



LII SIMPOSIO
DE LA
SEL

Madrid, 22-25 enero 2024

Libro de resúmenes

Índice de autores por sesión

Tema libre

Carmen Aguilera Carnerero	10
Jorge Agulló	11
Emma Álvarez-Prendes	12
José Amenós Pons, Pedro Guijarro Fuentes, Aoife Ahern	13
Iván Andrés-Alba	14
José Antonio Berenguer Sánchez	15
Blecua, B., Machuca, M.J., Agüete, A., Elvira, W., Garrido, J.M., Julià, C., Quijada, C., Roseano, P. y Rost, A.	16
Adrián Cabedo Nebot; Antonio Hidalgo Navarro	17
Almudena Cabrera Iglesias	18
Concepción Cabrillana Leal	19
Maria Vittoria Calvi	20
Susana Campillo Muñoz	21
Obdulia Cantero Jiménez	22
Mario Casado-Mancebo	23
María Cruces Rodríguez	24
Daniel Cuní Díez	25
Jesús de la Villa	26
Elena de Miguel Aparicio	27
César Luis Díez Plaza	28
Andrés Enrique-Arias y Marina Gomila Albal	29
Francisco Escudero Paniagua	30
Nacho Esteban Fernández	31
Virna Fagiolo	32
Emilio Fernández Viejo	33
Alberto Ferrera-Lagoa	34
Ailín Franco; Paula Accinelli; Alejandra Stein; Celia Renata Rosemberg	35
Patricia Galiana Bea, Pedro Gras Manzano, Iban Mañas Navarrete y Elisa Rosado Villegas	36
Mar Garachana	37
María Teresa García del Moral Garrido	38
Diego Gibanel Faro	39
Carmen González Gómez	40
Javier González López	41
Elisabeth González-Ortega	42
Berta González Saavedra	43
Carlos González Vergara, Felipe Hasler, Camila Flores-Salvo	44
Gonzalo Guirao Cabero	45
Lorena Heras Sedano	46
María Isabel Jiménez Martínez	47

Jordi Just Alcaraz.....	48
Kyunghee Kim.....	49
Adéla Kotatkova.....	50
Roque Llorens García.....	51
Natalia López Cortés, Bárbara Marqueta.....	52
Iván López Martín.....	53
Eugenio R. Luján Martínez.....	54
Giovanna Mapelli y Luisa Chierichetti.....	55
Carmen Marimón Llorca y M. Isabel Santamaría Pérez.....	56
Jorge Marti Contreras.....	57
Rosa Ana Martín Vegas.....	58
Ovidia Martínez Sánchez.....	59
Beatriz Méndez Guerrero; Ruth Miguel Franco.....	60
Marina Miguez Lamanuzzi.....	61
Carlos Molina Valero, Gonzalo Gregorio Alonso Rodríguez de Segovia.....	62
Marta Pilar Montañez Mesas.....	63
María Pilar Moracho Torija.....	64
Isabel Muñoz.....	65
Carles Navarro Carrascosa.....	66
María Victoria Pavón Lucero.....	67
Pilar Peinado Expósito.....	68
Sara Piccioni.....	69
Carlota Piedehierro.....	70
Ana Reyes Herrero.....	71
Pedro Riesco García.....	72
Assumpció Rost Bagudanch y Victoria Marrero-Aguiar.....	73
Assumpció Rost Bagudanch, Paolo Roseano, Irene Pedrote de San Juan.....	74
Inés Ruiz-Alejos Domínguez.....	75
María Sampedro Mella.....	76
Javier San-Julián-Solana.....	77
Carmen Sánchez López.....	78
M. Isabel Santamaría Pérez y Carmen Sánchez Manzanares.....	79
María José Serrano.....	80
Clara Téllez-Pérez.....	81
Estefanía Valenzuela Mochón.....	82
Elena L. Vilinbakhova, Gonzalo Escribano, Isabel Pérez-Jiménez.....	83
Discursos polarizados: modos, medios y estrategias	
Alfonso Vives Cuesta.....	84
Esperanza R. Alcaide Lara y Ana Pano Alamán.....	86
Manuel Alcántara Plá.....	87

María Lucía Carrillo Expósito	88
Tomás Córcoles Molina	89
Maria Josep Cuenca y Albert Morales.....	90
Edurne Garde Eransus.....	91
M. ^a Elena Gómez Sánchez.....	92
Carmen Llamas Saíz.....	93
Rosa María Martínez Abellán.....	94
Silvia Molina y Samira Allani	95
Silvia Peterssen Fernández.....	96

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

Víctor Bargiela y Clàudia Pons-Moll	98
Wendy Elvira-García; Victoria Marrero-Aguiar; Joan Borràs-Comes; Ainoa Muñoz; Emma Vargas; Miguel A. Santos-Santos.....	99
García Covelo, Andrea; Egurtzegi, Ander; Urrestarazu Porta, Iñigo.....	100
Laura González y Svenja Krieger.....	101
María Teresa Martínez García y Sandra Schwab	102
Francisco Javier Perea Siller	103
Andrea María Requena Millán.....	104

Estandarización y vernacularización en la España contemporánea: el español y otras lenguas minoritarias

Alba Agüete Cajiao y Elisa Fernández Rei	106
Miren Karmele Azkarate Villar	107
Víctor Bargiela y Esteve Valls	108
Xabier Benavides da Vila	109
Joan Costa Carreras y Miguel Vázquez Sanchis	110
Elena Fernández de Molina Ortés	111
Elías González López	112
Stefan Grondelaers, Anne-Sophie Ghyselen	113
Xaquín Loredó Gutiérrez	114
María del Carmen Méndez Santos y Carla Amorós Negre	115
Xosé Luís Regueira y Noemi Basanta	116
Unn Røyneland	117

Estudio pragmático-retórico de la conversación conflictiva informal entre íntimos y de la mediación terapéutica

Marta Albelda Marco	119
Laetitia Aulit	120
Laetitia Aulit, Barbara de Cock, Philippe Hambye, Nadezda Shchinova	121
Adrián Cabedo Nebot.....	122
Andrea Carcelén Guerrero	123

Maria Estellés Arguedas	124
Virginia González García.....	125
Dorota Kotwica.....	126
Anna López Samaniego	127
Manuel Martí Sánchez; Motoko Hirai.....	128
Lisette Mondaca Becerra.....	129
María Querol-Bataller	130
Martíño Rodríguez, Marta Albelda, Maria Estellés	131
Martíño Rodríguez-González, Karolina Grzech.....	132
Julia Sanmartín Sáez.....	133
Gloria Uclés Ramada.....	134
Cristina Villalba Ibáñez	135

Estudios pragmáticos y análisis de la conversación en lenguas de corpus: vicios y virtudes

Luz Conti y Raquel Fornieles	137
Ignacio González Guevara	138
Carmen Hernández García.....	139
José Miguel Jiménez Delgado	140
Marina Martos Fornieles	141
Sandra Rodríguez Piedrabuena	142
Emilia Ruiz Yamuza y María López Romero.....	143
Rodrigo Verano Liaño.....	144

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

Alejo Alcaraz.....	146
Adolfo Ausin.....	147
Max Bonke	148
Antonio Vicente Casas Pedrosa.....	149
Javier Fernández-Sánchez.....	150
Nelli Kerezova, Esther Rinke	151
Irene Macazaga Núñez.....	152
Carlos Martínez García	153
Carlos Martínez García; Diego Romero Heredero.....	154

La gestión informativa en una gramática de la interacción

Jordi Manuel Antolí Martínez	156
Elisa Barraión López	157
Olga Batiukova.....	158
José Luis Cifuentes Honrubia.....	159
María Isabel Hernández Toribio.....	160
Ruth M. Lavale Ortiz	161

Susana Rodríguez Rosique.....	162
Elena Sánchez-López.....	163
Julio Torres Soler.....	164

La Inteligencia Artificial al servicio de la Lingüística Clínica

Olga Ivanova, Emma Machado de Souza.....	166
Anastasia Ogneva, Ana Varela Suárez.....	167
Jesús Vázquez Capel.....	168

La variación léxica: enfoques teóricos, metodológicos y aplicaciones

Vanesa Álvarez Torres.....	170
Antonio Manuel Ávila Muñoz y Alba Segura Lores.....	171
Carmen Chacón García.....	172
Mario Crespo Miguel / Marta Sánchez-Saus Laserna.....	173
Andrés Enrique-Arias, Elizaveta Kardovskaia.....	174
Víctor Fresco Barbeito.....	175
Alba Macías Couso.....	176
Cynthia Potvin.....	177
Marta Sánchez-Saus Laserna / Alba Segura Lores.....	178
Maribel Serrano Zapata.....	179

Las relaciones en el discurso: naturaleza, tipología y marcas formales. Sesión de la Asociación de Lingüística del Discurso.

Ana Arroyo Botella.....	181
Ester Brenes Peña.....	182
Eladio Duque, Joaquín Garrido y Míriam González Santolalla.....	183
María Pilar Garcés Gómez.....	184
José García Pérez.....	185
Ramón González Ruiz.....	186
Marina González-Sanz.....	187
Francisco Javier Grande Alija.....	188
Sara Longobardi.....	189
Irene Martín del Barrio.....	190
Damián Moreno Benítez.....	191
María Soledad Padilla Herrada.....	192
Víctor Pérez Béjar.....	193
Carla Prestigiacomo.....	194
Zhongde Ren.....	195
María Amparo Soler Bonafont y Sara Fernández Gómiz.....	196
Brenthe Tilburghs, An Vande Castele.....	197
Juan Carlos Tordera Yllescas.....	198

Los predicados estativos: clases, estructura e interpretación

Jorge Aparicio Pacheco.....	200
Isabel Crespí Riutort.....	201
Alfredo García-Pardo, Rafael Marín	202
Elisabeth Gibert-Sotelo y Isabel Pujol Payet	203
Matías Jaque Hidalgo.....	204
Laura Ros García	205

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

Margarita Borreguero Zuloaga	207
Maria Josep Cuenca.....	208
María Noemí Domínguez García.....	209
Araceli López Serena.....	210
Óscar Loureda	211
Salvador Pons Bordería	212
Shima Salameh Jiménez.....	213

Modelos lingüísticos, computación y ChatGPT: Explorando las intersecciones entre la lingüística, la inteligencia artificial y la computación

Luca Clementi.....	215
Isabel Gibert, Sandra Iglesia-Martín, Andrea Bellot.....	216
Alejandro Gironde	217
M. Dolores Jiménez López, Antoni Brosa Rodríguez, Susana M. Campillo Muñoz, Adrià Torrens Urrutia.....	218
Gonzalo Martínez, Javier Conde, Pedro Reviriego, Elena Merino, José Alberto Hernández	219
Damián Morales Sánchez.....	220
Laura Occhipinti.....	221
Esperanza Román Mendoza.....	222

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas

Dolors Font-Rotchés; Laura Martorell Morales	224
Dolors Font-Rotchés, M. Amor Montané March, Agnès Rius-Escudé, Francina Torras Compte.....	225
Antonio Hidalgo Navarro	226
Diana Martínez Hernández, Miguel Mateo Ruiz y Sara Recio Pineda	227
Viviana Pérez Mora - Francisco Cantero Serena.....	228
Noelia Ruano Piqueras	229
Albina Sarymsakova; María Sampedro Mella; Inmaculada Mas Álvarez.....	230
Alicia Sola Prado y Empar Devís Herraiz.....	231
José Torregrosa-Azor	232

Psicolingüística: el estudio de la naturaleza del lenguaje

Lorraine Baqué, María J. Machuca y Miguel Ángel Santos-Santos.....	234
Antonio Benítez Burraco	235
Marina Calleja Reina y María Sotillo Méndez.....	236
Andrés Carnota, Paz Suárez-Coalla y Mariona Pascual.....	237
Javier Cerezales Romero.....	238
Marcos González-Vidal	239
Pedro Guijarro-Fuentes	240
María del Carmen Horno Chéliz y Olga Ivanova	241
Natalia López, Esther Álvarez, Sara Rodríguez, Sandra Lorenzana, M ^a del Carmen Horno, Elena de Miguel, José David Moreno, José Manuel Igoa	242
Victoria Leonetti Escandell.....	243
Uxue Pérez-Litago, Lucía García-Castro, Paz Suárez-Coalla.....	244
Noèlia Sanahuja, Ruth de Diego-Balaguer and Kepa Erdocia.....	245
Mingshan Xu, Jingtao Zhu, Antonio Benítez-Burraco.....	246
Índice alfabético de autores	247

Tema libre

Tema libre

Documentando una lengua en peligro de extinción: la lengua de “los hombres del bosque” (Wanniya-laeto වැද්දා/වෙදර්)

Carmen Aguilera Carnerero

Universidad de Granada

Problema y objetivos

Sri Lanka es una isla en el océano Índico, al sureste de la India. Su geolocalización privilegiada la convirtió en testigo obligado de sucesivas colonizaciones por parte de portugueses, holandeses e ingleses, hasta que logró su independencia en 1948, culminando el proceso en 1972 con el cambio de nombre de Ceilán a la actual “Sri Lanka”.

En la isla coexisten diferentes grupos étnicos (cingaleses, tamiles y musulmanes), religiosos (budistas, hinduistas, musulmanes, y cristianos) y lingüísticos (con dos lenguas oficiales: cingalés y tamil, y el inglés como lengua “bisagra”). Además, existen además otras lenguas minoritarias, entre las que destaca la lengua vedda, hablada por la tribu de los wanniya-laeto වැද්දා/වෙදර්, un grupo de cazadores recolectores animistas (Seligmann 1911, Spittel 1950, Brow 1978). Esta comunicación tiene dos objetivos fundamentales:

- A) Por un lado, presentar el variado panorama lingüístico de Sri Lanka
- B) Por otro lado, describir los rasgos lingüísticos básicos de la lengua vedda.

Marco Teórico

La lengua vedda ha sido categorizada por la UNESCO como una lengua en “indudable peligro de extinción” al tener un censo de unos 300 hablantes. Se ha descrito además como una lengua criolla que, dependiendo de la zona de asentamiento de los veddas, está en contacto con el cingalés o con el tamil (Dharmadasa 1974).

Esta comunicación presenta de forma sucinta los rasgos morfológicos, léxicos y sintácticos (a nivel oracional) básicos de la lengua vedda a partir de los datos incluidos en un corpus - aún en proceso de compilación- resultado de un trabajo de campo que se inició durante el mes de agosto de 2023 tras una estancia en el asentamiento de Dambana. Para la descripción de la lengua vedda, seguimos el trabajo seminal de De Silva (1972), además de los más recientes de Ananda (2020) y Weerasekera (2021) y, de manera más genérica, los estudios en descripción tipológica de Vellupillai (2012, 2015), Bakker (2017) o Grant (2019) entre otros.

Resultados esperables

Aunque los resultados presentados en esta comunicación son muy limitados debido al tamaño de la muestra, sí se pueden apreciar ciertas tendencias relevantes, siendo la principal la gran influencia del cingalés coloquial en la lengua vedda. En las últimas décadas, la comunidad de los wanniya-laeto (වැද්දා/ වෙදර්) ha sufrido cambios drásticos en su estilo de vida, siendo el más prominente el abandono de un modo de vida como cazadores recolectores y su reemplazo por una actividad agrícola más convencional. A este hecho hay que unirle, además, el rechazo de las generaciones más jóvenes a hablar la lengua vedda en favor del cingalés o del tamil, incluso dentro del núcleo familiar.

Este largo y profundo proceso de asimilación cultural y lingüística se manifiesta en la “cingalización” de la lengua vedda a través del calco de estructuras sintácticas y morfológicas, así como del gran número de préstamos léxicos del cingalés, entre otros rasgos.

Referencias Bibliográficas

- Ananda, M. G. L. 2020. The Syntax of the Vedda Language. *International Journal of Multidisciplinary Studies*, Vol. 7, N 2, 15-46.
- Bakker, P. 2017. Typology of mixed languages. En A. Y. Aikhenvald & R. M. W. Dixon (eds.), *Cambridge Handbook of Linguistic Typology*, 217-253. Cambridge: Cambridge University Press.
- Brow, J. 1978. *Vedda Villages of Anuradhapura*. University of Washington Press.
- De Silva, S. M. W. 1972. *Vedda Language of Ceylon: Text and Lexicon*. Munchen: Kitzinger & Co.
- Dharmadasa, K N.O. 1974. The Creolization of an Aboriginal Language: The Case of Vedda in Sri Lanka. *Anthropological Linguistics*, Vol.xvi, No.2.
- Grant, A. P. 2019. Contact-induced linguistic change. An introduction. En A. P. Grant (ed.), *The Oxford Handbook of language contact*, 1-50. Oxford: Oxford University Press.
- Seligmann, Ch. & B. 1911. *The Veddas*. Cambridge University Press.
- Spittel, R.L. 1950. *Vanished Trails: The Last of the Veddas*. Oxford University Press.
- Vellupillai, V. 2012. *An introduction to linguistic typology*. Amsterdam: John Benjamins.
- Vellupillai, V. 2015. *Pidgins, creoles, and mixed languages. An introduction*. Amsterdam: John Benjamins.

El pronombre reasuntivo en español como remanente de movimiento sintáctico

Jorge Agulló

Universität Wien / Universidad de Viena

Problema y objetivos

Las oraciones de relativo del español pueden, en ocasiones, hospedar una forma pronominal que reproduce los rasgos gramaticales (i. e. género, número y persona) del antecedente de la cláusula, pero que recibe las marcas de caso que corresponden a su propia posición sintáctica. Obsérvense las muestras de (1):

(1) a. Ahí tengo yo un manojito que LO compré (COSER, Álora, Málaga).

b. Tengo [A-Pln: un montón de] fotografías que os LAS enseñaría (COSER, García [Tarragona]).

El pronombre de (1) se ha denominado «reasuntivo», «de retoma» o «anafórico». El pronombre reasuntivo del español, cuando aparece dentro de una isla, recibió atención temprana (p. ej. Fernández-Soriano 1995); no así cuando aparece, como en (1), en ausencia de islas (cfr. Suñer 1998). El objetivo de la investigación, que suple este vacío, es, precisamente, sustentar la hipótesis de que el pronombre reasuntivo fuera de islas se ha derivado por movimiento sintáctico.

Marco Teórico

La investigación que subyace a esta propuesta sigue las líneas programáticas de Kayne (1994) y Chomsky (1995). El pronombre reasuntivo, desde la tesis doctoral de Ross (1967), se ha concebido como un diagnóstico de que la dependencia sintáctica puede derivarse por movimiento. La inmunidad del pronombre reasuntivo a las islas sintácticas fuertes y débiles (p. ej. Kroch 1981; Boeckx 2003) o los efectos de cruce fuerte y débil (Wasow 1972; Sells 1984; Safir 2017) han abonado esta hipótesis, la cual, desde luego, deja dos hechos sin explicar: si el pronombre reasuntivo se genera «in situ» o «de base», los efectos de reconstrucción o los huecos parasíticos quedan sin cobertura teórica.

Resultados esperables

El pronombre reasuntivo puede, como sustentaré, derivarse por movimiento. El diagnóstico emana de tres hechos emparentados: (i) el pronombre reasuntivo legitima huecos parasíticos; (ii) el pronombre reasuntivo desencadena reconstrucción anafórica; (iii) la atracción de caso, por la que la preposición del relativo marca el antecedente, es compatible con el pronombre reasuntivo. Los datos de (i-iii), en concreto, pueden derivarse de forma natural si se asume una derivación como la que proponen Kayne (1994), Boeckx (2003a, 2003b) y Bianchi (1999): el antecedente de la oración de relativo, que ocupa una posición interna, asciende a una posición en la periferia izquierda del sintagma complementante. Asumir esta derivación por «ascenso» permite dar cuenta del pronombre reasuntivo como un remanente o reducto del movimiento sintáctico.

Referencias Bibliográficas

- Bianchi, Valentina (1999): «On resumptive relatives and the theory of LF chains», *Quaderni del Laboratorio di Linguistica*, Citeseer, pp. 79-99.
- Boeckx, Cedric (2003): *Islands and Chains. Resumption as Stranding*, Ámsterdam / Filadelfia, John Benjamins.
- Chomsky, Noam (1995): *The Minimalist Program*, Massachusetts, MIT Press.
- Fernández Soriano, Olga (1995): «Pronombres reasuntivos y doblado de clíticos», En Patxi Goenaga (ed.), *De grammatica generativa*, Vitoria, pp. 109-128.
- Kayne, Richard S. (1994): *The Antisymmetry of Syntax*, Massachusetts, The MIT Press.
- Kroch, Anthony S. (1981): «On the Role of Resumptive Pronouns in Amnestying Island Constraint», *Papers from the Seventeenth Regional Meeting*, Chicago, Chicago Linguistic Society, pp. 125-135.
- Ross, John Robert (1967): *Constraints on variables in syntax*, Massachusetts Institute of Technology.
- Sells, Peter (1984): *Syntax and semantics of resumptive pronouns*, University of Massachusetts at Amherst.
- Suñer, Margarita (1998): «Resumptive restrictive relatives: a crosslinguistic perspective», *Language*, 74/2, pp. 335-364.
- Wasow, Thomas (1972): *Anaphoric relations in English*, Massachusetts Institute of Technology.

El adverbio "seguramente" en diacronía (o la devaluación del grado de certeza)

Emma Álvarez-Prendes

Universidad de Oviedo / Lattice (CNRS)

Problema y objetivos

El Diccionario de la Real Academia de la Lengua (DRAE) ofrece las dos siguientes acepciones del adverbio seguramente:

1. adv. Probablemente, acaso. Seguramente no vendré mañana.
2. adv. De modo seguro. Habló ante el auditorio con gracia y seguramente."

Resulta curioso comprobar cómo, en su paso de adverbio de predicado a adverbio de frase, seguramente experimenta una devaluación (Berrendonner, 1987) del grado de seguridad expresado. Si como adverbio de predicado significa "de modo seguro", como adverbio de frase designa la (alta) probabilidad ("una duda pequeña cercana a la certeza", Fuentes Rodríguez, 1991: 301; algo que "Es casi seguro", Kovacci, 1998: 756). En esta comunicación nos proponemos examinar los entresijos de este proceso devaluativo: ¿qué elementos sintácticos, semánticos o pragmáticos han intervenido en él?, ¿en qué fechas se producen los principales cambios sintácticos y semánticos?, ¿existe alguna correlación entre ellos?

Marco Teórico

Con el fin de dar respuesta a estas interrogantes hemos analizado un corpus de varios centenares de ocurrencias de seguramente tomadas del CREA, CORDE y CORPES XXI. Cabe señalar que en la elaboración del corpus hemos buscado un equilibrio entre las ocurrencias correspondientes a una concepción escrita de la lengua y las correspondientes a una concepción hablada (Koch y Osterreicher, 2007). Una vez confeccionado el corpus, hemos anotado manualmente todas las ocurrencias atendiendo a parámetros sintácticos (posición del adverbio; verbo sobre el que incide el adverbio; tiempo, aspecto y modo de ese verbo; grado de integración del adverbio; existencia de gradación o comparación [muy/más seguramente]; etc.) y semánticos (distinguiendo tres valores: adverbio de manera verbal, adverbio modal que expresa certeza, adverbio modal que expresa duda). Posteriormente, hemos datado los principales cambios sintácticos y semánticos al objeto de comprobar si existe algún tipo de correlación entre ellos.

Resultados esperables

El adverbio seguramente ha conocido tres valores semánticos a lo largo de su historia (adv. de manera verbal, adv. modal que expresa certeza y adv. modal que expresa duda), aunque solo perviven dos actualmente (adv. de manera verbal y adv. modal que expresa duda). En su evolución diacrónica sufrió un primer cambio semántico desde la seguridad física a la seguridad epistémica y, posteriormente, una devaluación del grado de certeza, ya que, a partir del siglo XVII, expresa una alta probabilidad.

Traugott (1989) considera tal devaluación un fenómeno general en la evolución de las lenguas, que también se ha observado en otras lenguas románicas (fra. certainement, sûrement, probablement; port. certamente, seguramente, provavelmente). El hecho de que parezca afectar a menos adverbios en español que, por ejemplo, en francés vendría a corroborar la hipótesis según la cual el español se encuentra menos "avanzado" en fenómenos de gramaticalización (Carlier, De Mulder y Lamiroy, 2012).

Referencias Bibliográficas

- Berrendonner, Alain (1987). "La logique du soupçon", *Revue européenne des sciences sociales*, 25/77, 287-297.
- Carlier, Anne, de Wulder, Walter y Lamiroy, Beatrice (2012), "Introduction: The pace of grammaticalization in a typological perspective", *Folia Linguistica*, 46/2, 287-301.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (1991), "Adverbios de modalidad", *Verba*, 18, 275-321.
- Koch, Peter y Osterreicher, Wolf (2007), *Lengua hablada en la Romania: español, francés, italiano*, Gredos, Madrid.
- Kovacci, Ofelia (1998), "El adverbio", en Bosque, Ignacio y Demonte, Violeta (coord.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Espasa Calpe, Madrid, Vol. 1, 705-786.
- Traugott, Elizabeth (1989). "On the Rise of Epistemic Meanings in English: An Example of Subjectification in Semantic Change", *Language*, 65/1, 31-55.

Tema libre

Morfología y tiempos verbales en el desarrollo de *estar* en español L2: contraste entre hablantes de L1 francés e inglés

José Amenós Pons, Pedro Guijarro Fuentes, Aoife Ahern

Universidad Complutense de Madrid (Amenós y Ahern), Universitat de les Illes Balears (Guijarro)

Problema y objetivos

En nuestra comunicación, presentamos un estudio sobre el efecto de la morfología verbal en la selección del verbo copulativo en un conjunto de textos escritos en español L2 por hablantes de francés e inglés L1, en los niveles A1 a C1 del MCER, extraídos del Corpus de Aprendices del Español (CAES). Se analizaron 505 formas de ESTAR en presente (242 L1 francés; 117 L1 inglés) y 245 formas de ESTAR en imperfecto (128 L1 francés; 117 L1 inglés). A diferencia del español, el francés y el inglés poseen una única cópula (*être* / *to be*). Sin embargo, el participio pasado francés (*été*) y el imperfecto (*était*) tienen semejanzas etimológicas y morfológicas con las formas ESTAR españolas. Esto no ocurre en inglés. Nuestro objetivo es analizar si estos hechos tienen alguna incidencia en la selección de la cópula en español como L2 por parte de nuestros informantes de L1 francés, comparados con los hablantes de L1 inglés.

Marco Teórico

La bibliografía sobre la adquisición de SER y ESTAR en español como L2 describe tendencias diferentes, e incluso contradictorias, en los patrones de desarrollo de los aprendices. En el caso de los hablantes de francés e inglés como L1, se ha observado a menudo un uso excesivo de SER como cópula por defecto en los niveles básico e intermedio (véase Geeslin 2014; véase también Autores 2023). Sin embargo, Vega y Vega (2011) sugieren una posible influencia de la morfología verbal en hablantes de francés L1 a la hora de elegir la cópula en español L2; pese a ello, se ha prestado escasa atención a cómo la semántica de los verbos copulativos interactúa con la morfología y la semántica de los tiempos verbales.

Resultados esperables

Los resultados de nuestros análisis muestran que los hablantes de francés L1 y de inglés L1 utilizan ESTAR en imperfecto con más frecuencia que en presente. Sin embargo, un análisis más detallado de los datos revela que los hablantes de inglés L1 sobreutilizan ESTAR en imperfecto especialmente exclusivamente en el nivel A2. Por el contrario, entre los participantes francófonos, la tendencia se mantiene o incluso aumenta en los niveles B1 y B2. Relacionaremos esta diferencia con el perfil lingüístico de los participantes, el tipo de tarea, las estructuras que utilizan y con cómo el aprendizaje de los verbos copulativos interactúa con el aprendizaje de los contrastes de tiempo y aspecto en español L2.

Referencias Bibliográficas

- José Amenós Pons, Pedro Guijarro Fuentes, Aoife Ahern (2023). "L2 interpretive delays? Acquisition of 'estar' in L2 Spanish". *Spanish in Context, Special issue on copulas* (ed. S. Gumiel e I. Pérez-Jiménez).
- Geeslin, K. (2014). "La adquisición del contraste de cópulas en el español de segunda lengua". En K. Geeslin (ed.), *The Handbook of Spanish Second Language Acquisition*. Chichester, Wiley Blackwell, 235-252.
- Vega y Vega, J.J. (2011). *Qu'est-ce que le verbe être ?* París, Honoré Champion.

¡Qué jamones! El desarrollo metonímico y metafórico del griego *μηρός*

Iván Andrés-Alba

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

Esta comunicación se centra en la evolución semántica del término anatómico griego *μηρός*, referido desde época homérica al “muslo”. Para ello, se investigará su origen, que se remonta a la raíz indoeuropea para la carne (**mēms-*), y su posible aplicación original a los muslos de los animales. Los objetivos de esta investigación son comprender los procesos metonímicos y metafóricos en el desarrollo de este término, que cuenta con paralelos dentro y fuera del griego, y evidenciar la relevancia del pensamiento figurado en la gestación del léxico anatómico en la lengua griega.

Marco Teórico

Partiendo de la raíz **mēms-* ‘carne’ como derivado adjetival **mēms-ró-*, se examina cómo se aplicó inicialmente a los muslos de los animales —algo a lo que puede apuntar el plural neutro *μηρα*, más arcaico según Vine (2002)—.

Posteriormente, dentro del marco de la Lingüística Cognitiva (cf. Croft y Cruse 2004), se analiza la metonimia subyacente (cf. Barcelona 2012, Kövecses y Radden 1998), según la cual la parte es nombrada por su contenido (“carne” → “parte carnosa” → “muslo”). Este desarrollo es paralelo al del latín *membrum*, desde la misma raíz, pero también lo vemos en el español *muslo* desde el latín *musculus* o, dentro del griego, en *ίνίον* ‘nuca’ desde *ίς* ‘tendón’ (cf. Skoda 1988).

No obstante, para llegar al uso anatómico de *μηρός* en referencia a los muslos humanos todavía es necesario suponer una metáfora de imagen (cf. Deignan 2007) desde el muslo animal al muslo humano (un fenómeno frecuente en la lengua coloquial, como en español *jamón*).

Resultados esperables

Los resultados esperados incluyen una comprensión más profunda del origen y la evolución semántica de *μηρός*, atendiendo especialmente a la relación entre la carne, los muslos de los animales y los de los seres humanos. En este sentido, se espera que este estudio arroje luz sobre los procesos de cambio semántico mediante los mecanismos de la metonimia y la metáfora, en concreto, las metonimias de contenido y las metáforas conceptuales de imagen basadas en la analogía entre el cuerpo de los animales y el de los humanos.

Referencias Bibliográficas

- Barcelona, A. (2012). La metonimia conceptual. En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (Eds.), *Lingüística cognitiva* (pp. 123-146). *Anthropos*.
- Croft, W. y Cruse, D.A. (2004). *Cognitive linguistics*, Cambridge University Press.
- Deignan, A. (2007). “Image” metaphors and connotations in everyday language. *Annual Review of Cognitive Linguistics* 5, 173-192.
- Kövecses, Z. y Radden, G. (1998). Metonymy: developing a cognitive linguistic view. *Cognitive Linguistics* 9(1). 37-77.
- Skoda, F. (1988). *Médecine ancienne et métaphore. Le vocabulaire de l’anatomie et de la pathologie en grec ancien*. Peeters.
- Vine, B. (2002). On full-grade *-ro- formations in Greek and Indo-European. En M. Southern (Ed.), *Indo-European Perspectives* (pp. 329-350). Institute for the Study of Man.

Revisión cronológica de las evidencias gráficas de itacismo en los papiros documentales del griego antiguo

José Antonio Berenguer Sánchez

CSIC - Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo

Problema y objetivos

Como ya subrayamos en el último simposio de la SEL, la cronología es una cuestión crucial que está todavía pendiente de ser delimitada claramente para la mayoría de los procesos de cambio que acontecen a lo largo de la época helenística y romana en el sistema vocálico del griego antiguo (Horrocks 2010: 163). De las 121.410 grafías corregidas en las ediciones digitales de los papiros documentales, recogidas por la base de datos de 'Trismegistos Text Irregularities', el fenómeno lingüístico que cuenta con mayor número de grafías fonéticas corresponde precisamente a uno de esos desarrollos del sistema vocálico: el itacismo reflejado en la confusión de $\epsilon\iota$ e ι , producida por el desplazamiento del punto de articulación de e larga cerrada [$\epsilon\text{:}$] representada gráficamente mediante el diptongo $\epsilon\iota$. El objetivo de esta comunicación es presentar, frente a la información existente, algunos datos y enfoques adicionales sobre la cronología de esa variación gráfica y del fenómeno que refleja.

Marco Teórico

El Marco Teórico y metodológico que se emplea en esta comunicación es el recientemente desarrollado y aplicado en el proyecto de investigación 'Lingüística papirología y Humanidades Digitales'. Este proyecto, presentado en los dos últimos años en varias publicaciones y reuniones científicas, examina las consecuencias de la aplicación de las nuevas tecnologías al estudio de la lengua griega documentada en los papiros entre el siglo III a.C. y el VIII d.C. Se basa en la extracción, clasificación y análisis de datos mucho más abundantes y detallados que los tradicionalmente empleados en manuales y gramáticas al uso. Son datos obtenidos actualmente del corpus digital de las ediciones de papiros documentales (DDbDP), gracias al etiquetado en XML de las grafías y correcciones editoriales. La metodología se apoya en la comparación con las descripciones existentes, mediante el aporte de nuevos enfoques, modelado y visualización de resultados.

Resultados esperables

En esta comunicación se presentará nueva información, complementaria de las descripciones existentes. Ésta incluirá gráficos de la evolución de la confusión de grafías $\iota/\epsilon\iota$ que es posible documentar en el corpus digital, recogiendo tanto los datos totales agrupados por siglos, como los correspondientes índices de frecuencia. También se estudiarán los porcentajes de las alternancias gráficas delante de vocal y delante de consonante o en final de palabra. De este modo, tendremos nuevas perspectivas sobre estos fenómenos, de acuerdo con las diferencias contextuales que los estudios sobre el tema han establecido. Así mismo, se hará una breve referencia a algunos de los problemas que plantea el análisis del itacismo, de acuerdo con las aportaciones recientes de trabajos sobre el tema, como los de Stolk (2019, 2020).

Referencias Bibliográficas

- Berenguer, J. A. 2020. "Nuevas herramientas digitales para el estudio de la koiné griega de Egipto". En L. Conti et al. (eds.) 'Ἄδωρα τὰ οἱ δίδομεν φιλέοντες. Homenaje al profesor Emilio Crespo', Madrid: 75-83.
- Berenguer, J. A. 2021. "Humanidades digitales, lingüística papirología y lingüística griega". En J. de la Villa 'et al.' (eds.), 'Forum Classicorum. Perspectivas y avances sobre el Mundo Clásico', Madrid: 193-199.
- Berenguer, J.A. 2023. "Vowel hiatus resolution in Koine Greek: the evidence of spelling variations for the endings -ιος, -ιον, -ίου, -ίω in documentary papyri". 'Journal of Greek Linguistics' 23: 3-35.
- Depauw, M. y Stolk, J.V. 2015. "Linguistic Variation in Greek Papyri: Towards a New Tool for Quantitative Study". 'Greek, Roman and Byzantine Studies' 55: 196-220.
- Horrocks, G. C. 2010. 'Greek. A history of the language and its speakers'. Malden: Blackwell.
- Stolk, J.V. 2019. "Itacism from Zenon to Dioscorus: Scribal Corrections of <I> and <EI> in Greek Documentary Papyri". En A. Nodar y S. Torallas (eds.), 'Proceedings of the 28th Congress of Papyrology'. Barcelona: 690-97.

Tema libre

Criterios para la conversión a AFI de los símbolos fonéticos en los atlas lingüísticos de España

Blecua, B., Machuca, M.J., Agüete, A., Elvira, W., Garrido, J.M., Julià, C., Quijada, C., Roseano, P. y Rost, A.

UdG, UAB, USAL, UB, UNED, UNED, USAL, UNED, UIB

Problema y objetivos

Los atlas lingüísticos constituyen una valiosa fuente de datos para la investigación lingüística. Proporcionan, sobre todo, información detallada de la variación léxica en diferentes localizaciones de una comunidad lingüística. Además, suelen recogerse las transcripciones fonéticas de las unidades léxicas, por lo que estos atlas se destacan como un recurso de gran valor potencial para la investigación fonética.

Sin embargo, la diversidad de símbolos fonéticos utilizados en estos atlas ha dificultado la comparación y el análisis interlingüístico. El problema central que abordamos en esta investigación es la falta de un estándar unificado para la representación fonética. Para resolverlo, hemos desarrollado una propuesta de conversión de los símbolos fonéticos de los atlas lingüísticos regionales de España a una anotación basada en el Alfabeto Fonético Internacional (Rost et al., 2023). En esta presentación se detallarán los criterios que hemos consensuado para abordar esta tarea.

Marco Teórico

El Alfabeto Fonético Internacional (IPA, 1999) es un sistema estandarizado para la representación de los sonidos del habla en todas las lenguas (en español, Correa, 2018). Ofrece una notación precisa que facilita el análisis de datos fonéticos en diferentes lenguas. Los atlas lingüísticos, por otro lado, han empleado símbolos fonéticos que son específicos de cada proyecto (en la mayoría, tomando como base el alfabeto de la Revista de Filología Española, 1966), y suelen carecer de un sistema estandarizado.

A medida que los lingüistas intentan comparar datos de diferentes atlas o realizar análisis translingüísticos, se enfrentan a la complejidad de interpretar sistemas de notación fonética divergentes. Cada atlas ha desarrollado sus propios símbolos, lo que significa que un mismo fenómeno puede estar representado de diferentes maneras en varios proyectos. La conversión de esos símbolos fonéticos a AFI permitiría una mayor interoperabilidad de los datos en el estudio del nivel fónico.

Resultados esperables

Esperamos que los criterios comunes y consensuados que hemos utilizado hayan proporcionado un sistema de conversión confiable y preciso para unificar los símbolos fonéticos utilizados en los atlas lingüísticos regionales de España a la notación basada en el Alfabeto Fonético Internacional (AFI), de modo que se facilite la comparación y el análisis de datos fonéticos de manera más efectiva y fiable (Vargha, 2018).

Los resultados esperados incluyen también la creación de una herramienta que realice esta conversión de manera automática, así como la validación de su precisión mediante pruebas en muestras de datos de los atlas lingüísticos.

Además, esta iniciativa facilitará investigaciones que involucren datos fonéticos de diferentes fuentes, impulsando avances significativos en la dialectología.

Referencias Bibliográficas

Correa, A. (2018). Metatext of IPA charts in Spanish.

<https://www.internationalphoneticassociation.org/IPAcharts/IPA'chart'trans/pdfs/IPA'Kiel'2020'full'spa.pdf>

International Phonetic Association. (1999). Handbook of the International Phonetic Association: A guide to the use of the International Phonetic Alphabet. Cambridge: Cambridge University Press.

Navarro Tomás, T. (1966). El alfabeto fonético de la Revista de Filología Española. Anuario de Letras, 6, 5–19.

Rost, A.; Blecua, B.; Agüete, A.; Elvira, W.; Garrido, J. M.; Julià, C.; Machuca, M.; Marrero, V.; Quijada, C. y Roseano, P. (2023). Una propuesta unificada basada en AFI para la transcripción fonética de los atlas regionales de España. En Book of Abstracts: CIFE 2023 (p. 170). Universidad de Vigo.

Vargha, F. (2018). The impact of phonetic information in Dialectometry. A case study of Hungarian dialect atlases. Dialectologia 21, 185-208.

Análisis melódico del habla como herramienta de identificación forense en un corpus de entrevistas PRESEEA-VALENCIA

Adrián Cabedo Nebot; Antonio Hidalgo Navarro

Universitat de València

Problema y objetivos

El propósito central de este estudio es explorar los grupos entonativos y las configuraciones melódicas presentes en múltiples grupos entonativos emitidos por hablantes de diferente nivel, edad y sexo, a partir del análisis del corpus PRESEEA-VALENCIA (con más de 200 entrevistas). Al mismo tiempo, el objetivo principal es determinar hasta qué punto estas configuraciones pueden servir como un elemento crucial para identificar hablantes o, al menos, para contribuir a una caracterización lingüística y estilística de los sujetos bajo análisis. No solo los patrones entonativos pueden resultar útiles, sino cada uno de los parámetros estructurales que definen la configuración del grupo entonativo, desde la anacrusis, al cuerpo tonal, hasta el propio tonema.

Marco Teórico

En el campo de la Lingüística forense, específicamente en lo que concierne a la identificación de hablantes, se ha establecido una sólida comprensión de la relevancia de la prosodia y los aspectos fonéticos en términos generales. Sin embargo, la mayoría de las investigaciones enfocadas en la distinción de hablantes se han limitado predominantemente a cuestiones relacionadas con la fonética de unidades de sonido individuales (Nolan 2009). En el contexto del español, también se han tomado en cuenta diversos parámetros segmentales, tales como la aspiración, la duración de las pausas, la asimilación, la nasalidad, la fricción, la reducción, y las características estridentes perceptibles en el espectro de sonido. En este ámbito, el análisis melódico del habla (Cantero 2002; Cantero y Font 2009) permite la descomposición del grupo entonativo en partes que pueden depender de factores individuales.

Resultados esperables

En el marco del análisis forense de hablantes, especialmente en el contexto de la estilometría oral, se pueden aprovechar de manera significativa las estructuras sólidas de modelos como el análisis melódico del habla (AMH). Los resultados obtenidos a partir de material sonoro genuino y espontáneo permiten la incorporación de otros factores acústicos que enriquecen las evaluaciones específicas. El propio AMH ha comenzado a incorporar nuevos elementos, como la intensidad y la duración. Mientras que los análisis tradicionales de entonación, como ToBI (Estebas y Prieto 2008), se centran en aspectos tonales, el AMH ofrece una perspectiva más flexible y adaptable desde una perspectiva computacional. Esto posibilita la incorporación gradual de capas de análisis que mejoran la exploración de patrones tonales básicos al incluir factores como la intensidad, la duración y la velocidad del habla.

Referencias Bibliográficas

- Cantero, F. J. Teoría y análisis de la entonación. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona, 2002.
- Cantero, F.J.; Font-Rotchés, D. Protocolo para el análisis melódico del habla. Estudios de fonética experimental, v. 18, nov. 2009. Disponible em: <<https://raco.cat/index.php/EFE/article/view/140087>>.
- Delgado, C. et al. Identificación forense de locutores (I.F.L.): categorización de parámetros acústicos y fonoarticulatorios del español. Revista Española de Lingüística, v. 39, n. 1, p. 33-60, 2009.
- Estebas, E.; Prieto, P. La notación prosódica del español: una revisión del Sp- ToBI. Estudios de fonética experimental, n. 17, p. 263-283, 2008.
- Nolan, F. The Phonetic Bases of Speaker Recognition. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

Tema libre

Rescatar una centuria olvidada. Estudio morfosintáctico de un testimonio castellano del *Regimiento de príncipes* (BNE MSS/12904)

Almudena Cabrera Iglesias

Universidad de Granada

Problema y objetivos

El objetivo de esta comunicación es ofrecer una selección de rasgos del nivel de descripción morfosintáctico de un testimonio bajomedieval: el BNE MSS/12904 de la Biblioteca Nacional ('Regimiento de Príncipes'). Para la historia de la lengua, este testimonio tiene el valor de haber sido glosado al castellano en un periodo ensombrecido por las periodizaciones tradicionales; a saber, el final del siglo XIV y el principio del siglo XV. Tal como ha puesto recientemente de manifiesto Rodríguez Molina (2023: 422): «El periodo c. 1280–c. 1425 concentra indudablemente más cambios de los tradicionalmente advertidos, lo que hace que, por tanto, asomen ya en este periodo los primeros ocres otoñales». Además, el testimonio aporta información relativa al área occidental de la península, al haber sido copiado en el oriente zamorano.

Marco Teórico

El marco metodológico de análisis es el característico de la lingüística de corpus para seguir la expansión, distribución y vitalidad de los fenómenos. Así mismo, se han empleado los métodos de la filología y la crítica textual, gracias a la cual se ha podido introducir en la descripción lingüística de los fenómenos la perspectiva variacional diasistemática (cf. Koch y Oesterreicher 2007), en celosa combinación con la delimitación de los aspectos diferenciales que persigue la diacronía.

Resultados esperables

Con esta contribución, se espera mejorar el conocimiento de la morfosintaxis histórica y dialectal del español medieval, a la vez que ampliar el conocimiento que tenemos de algunas obras albergadas en las bases de datos digitales (e históricas).

Referencias Bibliográficas

- Rodríguez Molina, J. (2023). El castellano de los siglos XIII y XIV (Castilian in the 13th and 14th centuries). En Steven N. Dworkin, Gloria Clavería Nadal y Álvaro S. Octavio de Toledo, 'Lingüística histórica del español. The Routledge Handbook of Spanish Historical Linguistics', pp- 415-426. Routledge: Nueva York.
- Koch, P y Oesterreicher, W. (2007), 'Las lenguas de la Romania: español, francés, italiano'. Versión española Araceli López Serena. Gredos: Madrid.

Alternancia en la codificación de las Predicaciones Secundarias en latín: panorámica y propuesta sobre una cuestión a debate

Concepción Cabrillana Leal

Universidad de Santiago de Compostela

Problema y objetivos

La discusión en torno a los problemas que comporta la utilización de expresiones adverbiales (ADV) como (parcial) alternativa a otras codificaciones de la Predicación Secundaria (PS) en latín y otras lenguas está presente en la investigación al respecto desde hace años. Recientemente (Tarrío, 2021: 282), se puede encontrar la afirmación específica de que “la discusión principal sobre el Predicativo se centra en su carácter adverbial o adnominal”. Sin entrar a hacer valoraciones sobre si, en efecto, esta es la discusión principal, es claro que no se ha encontrado hasta ahora una solución definitiva a esta cuestión o aceptada unánimemente.

El propósito primordial de este trabajo es trazar una panorámica crítica de las principales posturas al respecto para, a partir de las aportaciones que ofrecen argumentos y caminos de exploración más viables, extraer y aislar una serie de criterios que puedan servir de test de análisis sobre la posible utilización de expresiones adverbiales como PS.

Marco Teórico

El marco teórico del estudio será el de la Gramática Funcional, en tanto que modelo que defiende la relación entre el significado del verbo y las propiedades de los constituyentes considerados obligatorios que acompañan al predicado. Este marco teórico será considerado en un sentido muy amplio, ya que se trata aquí de realizar una revisión crítica de posturas pertenecientes a diferentes orientaciones metodológicas. De acuerdo con ello, se tomarán en consideración tanto trabajos generales y tipológicos (Nichols 1978, Schultze-Berndt 2002, Schultze-Berndt y Himmelmann 2004, Himmelmann y Schultze-Berndt 2005) como aquellos otros más centrados en la lengua latina con diferentes propuestas (Fugier 1978, Vester 1983, Pinkster 1972, 1990, 2021). El tipo principal de PS/ADV sobre el que se centra este tratamiento será aquel que se encuentra orientado el Sujeto y/o al evento.

Resultados esperables

La observación razonada de los argumentos que pueden plantear un potencial explicativo mayor permitirá extraer y proponer algunas vías de análisis lo más objetivas posible para aplicarlas en un ulterior estudio de corpus; dichas vías de análisis abarcarían parámetros y herramientas pertenecientes a diferentes niveles lingüísticos (léxico-semántico, sintáctico, pragmático) Algunos de estos criterios podrían estar vinculados, entre otros aspectos, a la verificación de la posible doble orientación de PS/ADV (de manera primaria y/o secundaria) al participante y al evento, al análisis cotejado de las dos expresiones formales con similares nociones semánticas y/o ítems léxicos, a la comprobación de la presencia y funcionamiento de negaciones que no afecten al V pero sí a PS y/o ADV, o a la exploración de si ambas codificaciones admiten o pueden estar ligadas a similares estrategias focalizadoras.

Referencias Bibliográficas

- Fugier H. (1978), Les constructions prédicatives en latin, *Glotta* 56: 122-143.
- Himmelmann N P. y Schultze-Berndt E. (2005), Issues in the syntax and semantics of participant-oriented adjuncts: an introduction, en N. P. Himmelmann and E. Schultze-Berndt (eds.) *Secondary Predication and Adverbial Modification. The Typology of Depictives*. Oxford: 1-67
- Nichols J. (1978), Double Dependency?, *Chicago Linguistics Society* 14: 326-329.
- Pinkster H. (1972), *On Latin Adverbs*, Amsterdam.
- Pinkster H. (1990), La coordination, *IG* 46: 8-13.
- Pinkster H. (2021), *The Oxford Latin Syntax*, vol. 2. *The Complex Sentence and Discourse*, Oxford.
- Schultze-Berndt E. (2002), Grammaticalized restrictive clitics on adverbials and secondary predicates: Evidence from Australian languages, *Australian Journal of Linguistics* 22: 231-264.
- Schultze-Berndt E. y Himmelmann N.P. (2004), Depictive Secondary Predicates in Cross-Linguistic Perspective, *Linguistic Typology* 8: 59-131.
- Tarrío E. (2021), El adjetivo, en J.M. Baños (coord. ed.) *Sintaxis Latina, I*, Madrid: 271-300.
- Vester E. (1983), *Instrument and Manner Expressions in Latin*, Assen.

Tema libre

El impacto de la pandemia en las campañas de sanidad. El caso de “Prevención con mucho Orgullo” (2023)

Maria Vittoria Calvi

Università degli Studi di Milano

Problema y objetivos

Varios estudios han puesto en evidencia los cambios en los patrones comunicativos generados por la pandemia en el ámbito de la salud. Entre otros fenómenos, se han destacado la prominencia de los valores colectivistas (Pacheco Baldó 2023) y el uso masivo de recursos multimodales (Tan y K.L.E 2023). Asimismo, se ha asistido a una circulación sin precedentes de los resultados de las investigaciones científicas (Adami 2020), que ha fomentado la participación de los ciudadanos en el debate sobre la salud (Bañón Hernández 2018).

Este trabajo se centra en una campaña del Ministerio de Sanidad dedicada a la prevención del sida, lanzada con ocasión del día del orgullo 2023. Se analizará la conexión entre los recursos multimodales y los contenidos textuales, que comprenden tanto información biomédica como documentos relativos a la lucha contra el estigma social, con el objetivo de poner en evidencia los cambios con respecto a anteriores campañas sobre el mismo tema (López Villafranca 2019).

Marco Teórico

Desde el punto de vista teórico, el trabajo se asienta en el análisis del discurso, con especial referencia a la teoría del encuadre (Entman 1993), a la multimodalidad y al análisis sociosemiótico del discurso (Kress 2010), que pone en relación los distintos recursos lingüísticos y semióticos con los cambios sociales. Asimismo, el estudio se sitúa en el marco del debate sobre la salud y la caracterización social de la enfermedad, en el que participan varios actores sociales, con especial referencia a las acciones emprendidas para modificar el sistema de creencias de los ciudadanos (Bañón Hernández 2018). En particular, se analizarán las imágenes y el lema de la campaña como elementos de encuadre, y su relación con los documentos informativos que completan la campaña.

Resultados esperables

Teniendo en cuenta los cambios en la comunicación biomédica y en la valoración social de la enfermedad impulsados por la pandemia, se pretende poner en evidencia el paso dado por la campaña hacia una mayor participación colectiva y protagonismo del ciudadano, tanto en los valores positivos de orgullo asociados a los anuncios promocionales, como en la variedad de documentos informativos que se ofrecen, desde la información biomédica a la presentación del Pacto Social por la no discriminación y la igualdad de trato asociada al VIH, que implica a diferentes actores sociales (instituciones, medios de comunicación, sociedades científicas, etc.). Sin embargo, a pesar del acento puesto en los valores colectivos, todavía se echa en falta una mayor presencia de contenidos generados por los usuarios, a través de asociaciones de pacientes o testimonios personales.

Referencias Bibliográficas

- Adami E. 2020. PanMeMic Manifesto: Making meaning in the Covid-19 pandemic and the future of social interaction. Working Papers in Urban Language y Literacies 273.
- Bañón Hernández A. M. 2018. Discurso y salud. EUNSA.
- Entman R. 1993. Framing: Toward a clarification of a fractured paradigm. *Journal of Communication* 43, 3: 51-58.
- Kress G. 2010. *Multimodality. A social Semiotic Approach to Contemporary Communication*. Routledge.
- López Villafranca P. 2019. Análisis de la publicidad institucional sobre el sida del Gobierno de España desde la era socialista de Zapatero a la popular de Mariano Rajoy. *Revista española de comunicación en salud, Suplemento 2: S28-S37*.
- Noblía M.V. 2013. El SIDA quince años después: representaciones discursivas de la enfermedad y el rol de las campañas de prevención. *Discurso y Sociedad* 7, 1: 26-48.
- Pacheco Baldó R.M. 2023. Identidad, género, incertidumbre y orientación a largo/corto plazo en los anuncios británicos y españoles al comienzo de la pandemia de COVID-19. *Revista de lenguas para fines específicos* 29: 138-154.
- Tan, S./K.L.E, M. (ed.) 2023. *Discourses, Modes, Media and Meaning in an Era of Pandemic A Multimodal Discourse Analysis Approach*. Routledge.

Problemas del análisis de corpus para el estudio de la violencia verbal

Susana Campillo Muñoz

Universitat Rovira i Virgili

Problema y objetivos

La lingüística de corpus, con el uso de herramientas computacionales a su alcance, ha incrementado su aplicación y teorización en los últimos años. Si a ello añadimos el uso de la web como fuente de datos, el uso de corpus de naturaleza diversa es superior. Sin embargo, el uso de corpus en los estudios pragmáticos todavía adolece de ciertas problemas. En el caso del análisis computacional de la violencia verbal, encontramos problemas con el corpus y el análisis computacional.

Relacionando la lingüística de corpus con el análisis de la violencia verbal en las redes sociales, en esta comunicación se persiguen los siguientes objetivos:

- Determinar las ventajas y desventajas del análisis de corpus y del análisis computacional en el estudio de la violencia verbal.
- Analizar los problemas de esta metodología y presentar propuestas de solución para su uso en el ámbito del análisis de la violencia verbal.

Marco Teórico

Las redes sociales suponen una fuente de evidencias sobre cómo los textos y los mundos interactúan entre sí (Thurlow, 2017). Parece lógico, pues, que los datos extraídos de redes sociales sean ricos para la pragmática. Sin embargo, no es posible recoger todo el contexto de una muestra de datos (Rühlemann, 2010). En el caso del estudio de la violencia verbal en las redes sociales, el problema crece: el contexto comunicativo y cultural es imprescindible, pero no es directamente accesible desde la red social. A ello se le añade el etiquetado del corpus (etiquetas, etiquetadores y pasos) y su análisis (rasgos y herramientas), que no coinciden entre los estudios computacionales y los lingüísticos. Todo ello impide la «explicabilidad» (Babaeianjelodar y otros, 2022) de los resultados. Así, propuestas como el etiquetado de expertos y el uso de una guía (Assimakopoulos y otros, 2020) o el análisis del desacuerdo (Sang y Stanton, 2021) están ganando terreno.

Resultados esperables

De entre los Resultados esperables, se determinan los siguientes:

- Análisis de las ventajas e inconvenientes en la aplicación de la lingüística de corpus en una investigación pragmática como es el análisis de la violencia verbal.
- Reflexión sobre las futuras líneas o vías que tendrán repercusión en el análisis computacional de la violencia verbal.

Consideramos que estos resultados suponen un punto de reflexión necesario en el momento de auge actual de la combinación entre lingüística, corpus y computación.

Referencias Bibliográficas

- Assimakopoulos, S.; Vella Muskat, R.; Van der Plas, L.; Gatt, A. (2020). «Annotating for Hate Speech: The MaNeCo Corpus and Some Input from Critical Discourse Analysis. Proceedings of the 12th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2020), pp. 5088-5097.
- Babaeianjelodar, M.; Prudhvi, G. P.; Lorenz, S.; Chen, K.; Mondal, S.; Dey, S.; Kumar, N. (2022). «Interperable and High-Performance Hate and Offensive Speech Detection». HCI International 2022 – Late Breaking Papers: Interacting with eXtended Reality and Artificial Intelligence, arXiv:2206.12983
- Rühlemann, C. (2010). «What can a corpus tell us about pragmatics?». En O’Keeffe, A.; McCarthy, M. (eds.) The Routledge Handbook of Corpus Linguistics, Taylor y Francis, pp. 288-301.
- Sang, Y.; Stanton, J. (2021). «The Origin and Value of Disagreement Among Data Labelers: A Case Study of the Individual Difference in Hate Speech Annotation». iConference 2022: Information for a Better World: Shapping the Global Future, pp. 425-444.
- Thurlow, C. (2017). «Digital discourse: Locating language in new/social media». En Burgess, K.; Poell, T.; Marwik, A. (eds.). The SAGE handbook of social media. Sage.

Tema libre

Voces galas en los inventarios de bienes gaditanos del siglo XVIII en el corpus Oralia Diacrónica del Español (ODE). Un estudio de caso.

Obdulia Cantero Jiménez

Universidad de Granada

Problema y objetivos

El estudio de la documentación notarial se presenta como una fuente imprescindible para la datación, la localización y el análisis de una importante nómina de voces escasamente documentadas o incluso desconocidas en la historia de la lengua española. En esta línea, se postula que los inventarios de bienes, etnotextos fruto de la rapidez, así como próximos a la oralidad y a lo cotidiano nos ofrecen testimonios muy verosímiles de determinados rasgos vernáculos de antaño, actualmente invisibilizados en los corpus generales. Al enfocarnos en este tipo textual tenemos dos objetivos: 1) penetrar en la historia del vocabulario de la vida cotidiana del siglo XVIII, 2) ahondar en el patrimonio lingüístico andaluz. Por ello, este trabajo centrándose en el estudio de inventarios de bienes gaditanos del siglo XVIII recogidos en el corpus Oralia Diacrónica del Español (ODE) nos permite arrojar luz sobre las voces *mue* y *moe* la cual constituye una divergencia frente al español peninsular.

Marco Teórico

La metodología que vamos a seguir en nuestro estudio de caso ha sido diseñada por la profesora García-Godoy (1998, 2015^a, 2015b, 2021). El procedimiento metodológico pretende inquirir en la historia de esta palabra gracias a que con este se conjugan dos parámetros axiales de la investigación histórica del léxico español, a saber: a) el parámetro documental, y b) el lexicográfico; es decir, se analizan paralelamente el uso histórico documentado por un lado, en los corpus diacrónicos y, por otro, en los diccionarios (generales y dialectales). Conviene precisar que, en nuestro enfoque metodológico, partimos del presente (uso actual de las voces objeto de estudio) para indagar su pasado (precisar la profundidad diacrónica en nuestra lengua, determinar las fases del proceso evolutivo, establecer el uso histórico documentado y su registro lexicográfico, etc.). En última instancia, señalar que para el cotejo de los datos tomamos ODE como corpus base y como corpus de control, CorlexIn.

Resultados esperables

Las palabras *mue* y *moe* son dos variantes formales de la voz francesa *moiré*, tela de gran belleza que los franceses universalizan a partir del siglo XVII. La ruta comercial va a incidir de forma inevitable en la propia palabra, toda vez que se trata de un “euroarabismo” con presencia en varias lenguas; así pues, a nosotros nos llega directamente por vía francesa. El empleo de las diversas variantes (*moé*, *moe*, *moer*, *mué*, *mue*, *muer*, *nueg*, *âmue*) en el español dieciochesco, incluso con presencia hasta la primera mitad del siglo XIX como confirman los casos presentes en ODE, prueba que es un galicismo con gran inestabilidad sistémica que debió de vivir principalmente en el medio oral, al menos en su etapa inicial. Por otra parte, la pervivencia de únicamente dos variantes (*moaré* y *muaré*) y su actual alternancia en el español europeo y americano se explicaría, probablemente, por una variación fonética muy presente en nuestra lengua, como es la vacilación de las vocales velares o/u.

Referencias Bibliográficas

- García Godoy, María Teresa (1998). *Las Cortes de Cádiz y América: el primer vocabulario liberal español y mexicano (1810-1814)*. Sevilla: Diputación de Sevilla. [Premio de investigación Nuestra América].
- García Godoy, María Teresa (2015a). La lengua de las primeras constituciones hispánicas: el cambio léxico-semántico, en José María García Martín (dir.): *Actas del IX Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (Cádiz 2012)*. Iberoamericana – Vervuert, pp. 107-132.
- García Godoy, María Teresa (2015b). *Political and Lexical Emancipation in Spanish America. The Nineteenth Century in the History of Americanisms*. *Nineteenth-Century Context* 37/4, pp. 321-339.
- García Godoy, María Teresa (2021). *De madamas y madamitas. Un tratamiento galaico en la historia del español moderno*. *Rilce*, 37/1, pp. 46-72

La codificación del sintagma fonológico en español: efectos de duración en las sílabas fronterizas

Mario Casado-Mancebo

Universidad Nacional de Educación a Distancia

Problema y objetivos

Este trabajo busca confirmar el efecto de la frontera de sintagma fonológico (φ) sobre la duración acústica de las sílabas y analizar en qué medida este parámetro varía frente a la frontera de palabra fonológica (ω). Para ello, se usará un corpus de 60 frases (camufladas en ocho textos) con secuencias de sílabas en posición previa y posterior a una frontera ω y a otra φ . Por ejemplo, en la pareja (a) Se compró el champú marroquí que vio en la tele y (b) Los nutritivos ingredientes del mencionado champú matizan el cabello y lo dejan reluciente, la secuencia subrayada puma aparece a través de una frontera ω (a) y una φ (b). Los participantes, 10 hablantes madrileños, mayores de edad, sin trastornos auditivos ni vocales, leyeron el corpus en voz alta.

Marco Teórico

Los estudios experimentales de fonología prosódica muestran cómo la estructura prosódica se codifica en las producciones de los hablantes de una lengua mediante una serie de claves acústicas y articulatorias como la magnitud de los gestos y la duración de los elementos fónicos (Cho, 2011, 2016) o los movimientos de la f_0 (Baek, 2019). Lahoz-Bengoechea (2015) estudió la utilidad de estas claves en la codificación de las fronteras de palabra prosódica (ω) en español. Sin embargo, se desconoce el efecto acústico preciso que provoca la frontera del sintagma prosódico en español.

Resultados esperables

Los datos de la duración de las sílabas se extrajeron de las grabaciones a partir del etiquetado TextGrid. Para estudiar el efecto de la magnitud de las fronteras ω y φ sobre la duración de las sílabas en posición previa y posterior a estas, se utilizaron modelos lineales mixtos. Los resultados de dichos modelos muestran un efecto significativo de la magnitud sobre la duración. En concreto, una frontera de sintagma fonológico supone un incremento estimado de 18 ms ($p < .001$) en la sílaba que precede a la frontera frente a los 3 ms ($p < .01$) de la que aparece después de la frontera. Esta interacción entre las dos condiciones (magnitud y posición) resulta significativa ($p < .001$). Estos resultados permiten confirmar la hipótesis de que una de las claves acústicas que sirven para delimitar los sintagmas fonológicos del español es el incremento en la duración de las sílabas en torno a la frontera con un especial efecto en las previas.

Referencias Bibliográficas

- Baek, H. (2019). A cross-linguistic comparison on the use of prosodic cues for ambiguity resolution. 36, 060005. <https://doi.org/10.1121/2.0001094>
- Cho, T. (2011). Laboratory phonology. En N. C. Kula, B. Botma, y K. Nasukawa (Eds.), *The Continuum Companion to Phonology* (pp. 343-368). Continuum.
- Cho, T. (2016). Prosodic Boundary Strengthening in the Phonetics–Prosody Interface. *Language and Linguistics Compass*, 10(3), 120-141. <https://doi.org/10.1111/lnc3.12178>
- Lahoz-Bengoechea, J. M. (2015). *Fonética y fonología de los fenómenos de refuerzo consonántico en el seno de las unidades léxicas en español* [Tesis doctoral]. Universidad Complutense de Madrid.

Creaky voice y mitigación: estudio piloto y primeros resultados

María Cruces Rodríguez

Universidad de Málaga

Problema y objetivos

Tradicionalmente la cualidad de la voz ha sido objeto de estudio de la fonética, sin embargo, en las últimas décadas se ha abordado desde otros niveles de la lengua, como la pragmática. Esta investigación pretende estudiar si el uso de la voz creaky está relacionado de forma intrínseca con la atenuación lingüística o si, por el contrario, es una marca de reafirmación o se utiliza con otros valores pragmáticos. Para ello se analiza, a modo de experimento piloto, el habla de varias mujeres malagueñas de diferentes niveles educacionales y etarios, en relación al creaky voice y la mitigación.

Marco Teórico

El creaky voice es un tipo de fonación por el que las cuerdas vocales empiezan a ralentizarse y a batir de forma irregular antes de cerrarse. Esta acción provoca una calidad de voz áspera, un tono de voz más bajo y, a veces, un ritmo más lento del habla. Todo ello contribuye a que la voz del hablante suene chirriante o áspera (Behrens, 2014).

Mitigar o atenuar, por su parte, es una acción pragmlingüística que consiste en rebajar la intensidad de lo que el hablante está expresando, disminuir la carga negativa del mensaje, desligarse de lo dicho y minimizar la fuerza asertiva (Albelda, 2016). Cada investigador aporta matices a este concepto pero, en su mayoría, coinciden en que es un recurso usado para suavizar el discurso buscando la aceptación propia o de un tercero.

En el presente trabajo se van a relacionar estos dos fundamentos teóricos con la finalidad de establecer unas bases metodológicas sólidas para, en un futuro, realizar un estudio variacionista completo.

Resultados esperables

La hipótesis de la que partimos es que el uso del creaky voice será más frecuente en personas que tengan contacto con la lengua inglesa. En estudios previos como los de Benoist-Lucy y Pillot-Loiseau (2013) y Pillot-Loiseau, Horgues, Scheuer, y Kamiyama (2019) se ha demostrado que es más frecuente hacer uso del creaky voice en la lengua inglesa que en lenguas romances. Por consiguiente, entendemos que los jóvenes y las personas con un nivel de instrucción superior serán las que más empleen este recurso, ya que son los que suelen tener más conocimiento de lenguas extranjeras.

Referencias Bibliográficas

- Albelda Marco, M. (2016). Sobre la incidencia de la imagen en la atenuación pragmática. Sobre la incidencia de la imagen en la atenuación pragmática, 19-32.
- Behrens, S. (2014). Understanding language use in the classroom : a linguistic guide for college educators. Multilingual Matters.
- Benoist-Lucy, A., y Pillot-Loiseau, C. (2013). The Influence of language and speech task upon creaky voice use among six young American women learning French. In Interspeech 2013 (pp. 2395-2399). International Speech Communication Association.
- Pillot-Loiseau, C., Horgues, C., Scheuer, S., y Kamiyama, T. (2019). The evolution of creaky voice use in read speech by native-French and native-English speakers in tandem: a pilot study. *Anglophonia. French Journal of English Linguistics*, (27).

Tema libre

Un estudio comparativo de las perífrasis estar + gerundio y hallarse + gerundio desde el prisma de las tradiciones discursivas

Daniel Cuní Díez

Universitat de Barcelona

Problema y objetivos

En español, la perífrasis cursiva por excelencia es estar + GER. Esta construcción apenas presenta restricciones selectivas, expresa distintos valores y se documenta en unos contextos de uso muy amplios (Yllera Fernández 1980, Carrasco Gutiérrez 2006). Al mismo tiempo, existe otra construcción cursiva que expresa un sentido locativo-estativo muy próximo a estar + GER, pero que tiene restricciones de aparición muy evidentes: hallarse + GER. Es una perífrasis propia de los textos narrativos, a menudo ocupa una posición estable en la secuencia lingüística y se emplea en situaciones pragmáticas muy concretas. Por este motivo, uno de los objetivos de este trabajo es explicar la supervivencia de hallarse + GER en la lengua.

Marco Teórico

La aplicación del Marco Teórico de las tradiciones discursivas resulta muy novedosa en el terreno de las perífrasis verbales porque apenas ha recibido atención en la bibliografía, excepto en los trabajos de Garachana Camarero y Sansiñena Pascual (2020), y de Garachana Camarero (2023). En este trabajo, se van a aplicar los presupuestos teóricos de las tradiciones discursivas al análisis de los datos, de modo que se van a tomar en consideración las categorías propias de dicho Marco Teórico, tanto formales (forma discursiva, zona discursiva y fórmula discursiva) como de contenido (motivo discursivo, tema discursivo y dominio discursivo), siguiendo a Kabatek (2005). En cuanto a la metodología, se ha adoptado una perspectiva de análisis lingüístico basada en el uso (Langacker 1987), mediante datos obtenidos de un vaciado exhaustivo de las perífrasis estar + GER y hallarse + GER en el Corpus del Español Diacrónico (CORDE), que alberga un amplio espectro de tradiciones discursivas.

Resultados esperables

Se va a partir de la hipótesis de que existen diferencias semánticas, diafásicas, contextuales, de frecuencia de empleo y de productividad entre ambas perífrasis verbales. Al mismo tiempo, se espera encontrar también las semejanzas entre ambas construcciones: algunos de sus valores y ciertos contextos de empleo. En este sentido, se espera poder confirmar que el uso de estas perífrasis verbales permite describir patrones de uso particulares que configuran tradicionalidades discursivas, en el sentido defendido por Kabatek (2005) y por López Serena (2021).

Referencias Bibliográficas

- Carrasco Gutiérrez, Ángeles (2006). "Estar + gerundio". En García Fernández, L. (dir.) et al. Diccionario de perífrasis verbales. Madrid: Gredos, 136-142.
- Garachana Camarero (2023). "Gramaticalización, tradicionalidad discursiva y presiones paradigmáticas en la evolución de dejar de + INF en español". En Zeitschrift für Romanische Philologie.
- Garachana Camarero, Mar; Sansiñena Pascual, María Sol (2020). "Va a ser que no. The Spanish periphrastic future construction as refutative and assertive marker". Belgian Journal of Linguistics, 34, 87-98.
- Kabatek, Johannes (2005). "Tradiciones discursivas y cambio lingüístico". Lexis 29 (2), 151-177.
- Langacker, Ronald W. (1987). Foundations of Cognitive Grammar. Stanford: Stanford University Press.
- López Serena, Araceli (2021). "La tradicionalidad discursiva como materia y las tradiciones discursivas como objeto de estudio". Verba: Anuario Galego de Filoloxía, 48, 1-40.

Tema libre

Diacronía y complementación. Cambios en las alternancias verbales en griego tardío

Jesús de la Villa

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

Muchos verbos griegos presentan alternancias en su complementación (por ejemplo, de la Villa 2017) y estas alternancias pueden compararse con las que se dan en otras lenguas (por ejemplo, Levin 1993). Por otro lado, Lavidas (2010), Luraghi-Mertyris (2021) y otros han descrito los cambios diacrónicos en la argumentación de los verbos en griego. Sin embargo, con una limitada aportación de Lavidas (2010), la interacción de ambos aspectos no se ha explorado lo suficiente para el griego antiguo, es decir, no se ha estudiado en qué medida las alternancias verbales han influido en los cambios en la complementación verbal y viceversa.

En este trabajo pretendo avanzar en la exploración de algunos de los cambios que se detectan en las alternancias verbales entre el griego clásico y el griego tardío y, en particular, llamada alternancia transitivo/intransitivo (Levin 1993: 25-33). Esta alternancia se da con muchos verbos ya en la época arcaica y a lo largo del periodo clásico.

Marco Teórico

Existen verbos para los que no tenemos atestiguada la citada alternancia en época clásica, pero que sí la presentan en época tardía. Este es el caso, por ejemplo, de ἀναθαρσύνω "insuflar de nuevo valor" o ζωπυρέω "encender / avivar (como un fuego)", que sólo están atestiguados con usos transitivos en época arcaica y clásica (1), pero que aparecen también con usos intransitivos en época tardía (2). [Los ejemplos no caben]

Sobre la base de ejemplos como estos Lavidas (2010) sugiere que esta la línea de evolución preferente en griego. Sin embargo, hay suficiente evidencia de que también se da el fenómeno exactamente contrario, es decir que un verbo intransitivo pase a utilizarse como transitivo, como, por ejemplo, el verbo ἀδοξέω "ser despreciado (por alguien)", que deviene también "despreciar", y otros semejantes.

Sobre la base de ejemplos como estos Lavidas (2010) sugiere que esta la línea de evolución preferente en griego. Sin embargo, hay suficiente evidencia de

Resultados esperables

Nuestra hipótesis es que no se detecta en griego antiguo una línea preferente de evolución en este tipo de alternancia, sino que, siguiendo la propuesta constructivista de Goldberg (1985), por ejemplo, en griego a lo largo de toda su historia, al menos en la Antigüedad, las dos construcciones, la transitiva y la intransitiva, estuvieron disponibles en la gramática de la lengua y se produjo una extensión natural de una construcción a otra, en un sentido y el inverso, a lo largo del tiempo.

Referencias Bibliográficas

- Goldberg, A. E. (1995): *Constructions. A construction grammar approach to argument structure*. Chicago.
- Jiménez Delgado, José Miguel (2008): "Construcciones en voz activa en lugar de medio-pasiva en Heródoto". *Habis* 39, 7-24.
- Lavidas, Nikolaos. 2010. *Transitivity alternations in diachrony: Changes in argument structure and voice morphology*. Newcastle.
- Levin, Beth (1993): *English verb classes and alternations*. Chicago. University of Chicago Press.
- Luraghi, Silvia – Mertyris, Dionysios (2021): "Basic valency in diachrony: from Ancient to Modern Greek". In S. Luraghi-E. Roma (eds.) *Valency over Time. Diachronic Perspectives on Valency Patterns and Valency Orientation*. Berlin/Boston, 169-208.
- de la Villa, Jesús (2017a): "Verbal alternations in Ancient Greek as an interface between lexicon and syntax". In P. Poccetti-F. Logozzo, F. (eds.) *Ancient Greek Linguistics*, Berlín-Nueva York, 535-550.
- de la Villa, Jesús (2017b): "Alternancias verbales en griego antiguo: transitiva / intransitiva", en J. de la Villa et al. (eds.) *Conuentus Classicorum. Actas del XIV Congreso de la SEEC*, Madrid, 397-405.

Tema libre

Lengua, norma y mundo: acerca del lenguaje inclusivo

Elena De Miguel Aparicio

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

El debate sobre la conveniencia de aceptar o descartar las propuestas de uso del lenguaje inclusivo en materia de género se caracteriza por mezclar argumentos provenientes de tres ámbitos diferentes: la lengua, el mundo y la norma, lo que complica la discusión y la consecución de acuerdos al respecto (De Miguel, 2022). Esa naturaleza híbrida, que afecta especialmente al uso del masculino considerado genérico, determina tanto el uso cotidiano como el discurso político o el académico, y se ha trasladado también a la enseñanza. Esta comunicación tiene como objetivos: (a) defender la necesidad de separar las cuestiones relativas al lenguaje inclusivo que corresponden a la lengua, al mundo y a la norma; y (b) analizar en detalle la mezcla de argumentos en uno de los manuales de Bachillerato redactados recientemente en el marco de la LOMLOE (Riquelme, Talamás y Talamás 2022), en el que el tema del lenguaje inclusivo se aborda con bastante detalle, pero también con bastante confusión.

Marco Teórico

El trabajo se inscribe en un Marco Teórico que asume la concepción generativista de la lengua como resultado de la facultad del lenguaje; por lo que respecta a la norma, se considera un constructo cultural de naturaleza arbitraria. Para la determinación de la naturaleza genérica o no del masculino, se asume la necesidad de apoyo procedente de la experimentación en psicolingüística, en cuanto que cuestión vinculada a la percepción de los hablantes.

Resultados esperables

La propuesta de delimitar lengua, norma y mundo debe contribuir a eliminar puntos de fricción y a facilitar la adopción de decisiones operativas y satisfactorias para los representantes de las distintas posturas respecto de la conveniencia o no del uso del lenguaje inclusivo; y, más en concreto, debe ayudar a la presentación de los conceptos en el ámbito de la educación, obligada (por ley o no) a fomentar la igualdad, la convivencia y el respeto, no solo lingüísticos, entre todas las personas.

Referencias Bibliográficas

De Miguel, Elena (2022): «Lengua, norma y mundo: relaciones y puntos de fricción. A propósito del lenguaje inclusivo», *puntoycoma* 174, 5-30.
Riquelme, Jesucristo, Talamás, Carlos R. y Talamás, Magdalena (2022): *Lengua Castellana y Literatura, 1.º de Bachillerato*, Micomicona, Valencia.

Modelos formales y "computacionales" para una definición de la fonología

César Luis Díez Plaza

Instituto Cervantes

Problema y objetivos

¿Son la fonética y la fonología dos sistemas de computación diferente?, ¿son completamente independientes una de la otra o la fonética se puede considerar una fonología de "bajo nivel"?, ¿cómo se relaciona la dicotomía fonética/fonología con la de Lengua-I/Lengua-E? Preguntas como las anteriores se enmarcan dentro de las variantes de la fonología generativa y tienen su origen en la separación estructuralista entre ambas disciplinas. Además, desde los ochenta, cobra importancia la dicotomía natural y no natural, identificando, muchas veces, el segundo término con formal; aunque, en rigor, existan diferentes usos del término "formal", que van desde la proposición de una modelización matemática de los elementos (y objetos) fonológicos hasta su identificación con el término "computacional". Teniendo esto presente, el objetivo de esta comunicación es defender la independencia de ambos sistemas de computación (procesamiento) y la necesidad de identificar la forma en la que se comunican.

Marco Teórico

El Marco teórico general de este trabajo se enmarca en lo propuesto por dos corrientes de la fonología generativa actual: la fonología CVCV, representada por T. Scheer (2004, 2011, 2012), y la fonología formal o "the Substance Free Phonology" de Reiss et alii (2001, 2020). Del primero, se toma la independencia de los dos sistemas de computación; mientras que de los segundos los planteamientos de que la fonología es relevante para la neurociencia y su precisa ubicación en la Lengua-I. Igualmente se adopta de Gibbon (2009) la idea de la naturaleza de lo formal, como forma de superar la dicotomía natural/formal, en sentido contrario a la propuesta de Port y Leary (2005), donde aparece la fonética como la "dimensión natural". También se tiene en cuenta el punto de vista de la historia y filosofía de la ciencia de Iranzo (2005) para separar los diferentes significados del término "formal" (Anderson, 1981; Kornai, 1991) y su posible equivalencia con "computacional" (Bird, 1995).

Resultados esperables

Se espera poder aportar argumentos para defender la completa autonomía de una fonología libre de sustancia que comunica con otros sistemas de computación dentro del entorno mente/cerebro ("lenguaje-I") como puede ser la fonética para la producción/recepción de las lenguas orales; pero que también podrían comunicar con otros sistemas, como el "gestual", propio de las lenguas de signos. Del mismo modo, se plantea el problema de qué tipo de ciencias son la fonología y la fonética; siendo – en este sentido – el estatus de la segunda mucho más claro que la primera, ya que (desde la perspectiva de este trabajo) se ubicaría dentro de las ciencias naturales (con un estatus similar a la acústica dentro de la física).

Referencias Bibliográficas

- Anderson, Stephen, R. 1981: "Why Phonology Isn't "Natural". *Linguistic Inquiry*, 12, pp. 493-593.
- Bale, Alan, and Charles Reiss. 2018. *Phonology: A formal introduction*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Bird, Steven, 1995: *Computational Phonology: A Constraint-Based Approach*. Cambridge University Press.
- Gibbon, Dafydd. 2009: "Formal is Natural: Toward an Ecological Phonology". *Poznań Studies in Contemporary Linguistics*, vol. 45, no. 1, pp. 73-102.
- Iranzo, Valeriano. 2005: "Filosofía de la ciencia e historia de la ciencia". *Quaderns de filòsofia i ciència*, 35, pp. 19-43
- Kornai, András. 1991 [1995]: *Formal phonology*. Stanford University.
- Port, F. Robert, Leary, Adam P. 2005: "Against formal phonology". *Language*, 81, 4, pp. 927-964.
- Scheer, Tobias. 2004: *A lateral theory of phonology. Vol 1: What is CVCV, and why should it be?* Mouton de Gruyter, Berlin.
- Scheer, Tobias. 2012: *Direct Interface and One-Channel Translation. A Non-Diacritic Theory of the Morphosyntax-Phonology Interface. Vol.2 of A Lateral Theory of phonology*. Mouton de Gruyter, Berlin.
- Volenc, Venó y Reiss, Charles. 2020: "Formal Generative Phonology". *Radical: A Journal of Phonology*, 2, pp.1-148.

Tema libre

Nuevas direcciones para la dialectología histórica del castellano: El Atlas Histórico del Español

Andrés Enrique-Arias y Marina Gomila Albal

Universitat de les Illes Balears

Problema y objetivos

Desde que Ramón Menéndez Pidal asentara las bases científicas de la lingüística histórica hispánica hace más de un siglo, el estudio de la variación y el cambio lingüísticos en la historia del español ha incorporado interpretaciones de la evolución del castellano en relación con los dialectos románicos vecinos (Fernández-Ordóñez 2011). Pero, a pesar de los avances de todo tipo que se han dado a lo largo del último siglo, a día de hoy falta un estudio sistemático de conjunto sobre la variación lingüística peninsular. Resulta esencial delimitar claramente la extensión de los rasgos comunes y diferenciales mediante un estudio objetivo de la extensión geográfica de las estructuras lingüísticas para así poder entender la configuración dialectal del castellano respecto de los romances vecinos. Además, un planteamiento unitario de un gran número de fenómenos puede revelar interrelaciones entre estructuras de gran interés para la teoría gramatical.

Marco Teórico

En esta comunicación se presenta el proyecto del Atlas Histórico del Español (AHE), una herramienta de acceso libre en internet con la que se pretende avanzar en el conocimiento de la variación dialectal a lo largo de la historia del español. El Atlas propuesto consiste en una base de datos de rasgos estructurales (con atención preferente a la morfosintaxis en esta primera fase, pero que en su desarrollo incluirá igualmente los ámbitos gráfico-fónico, léxico y discursivo) formada a partir de la compilación de materiales de referencia y de la recolección de datos de corpus dialectales. Para cada una de las estructuras estudiadas los resultados se presentan en forma de un breve estado de la cuestión ilustrado con gráficos y mapas.

Resultados esperables

A partir de los resultados del Atlas, el proyecto pretende contribuir al estudio de la variación y el cambio lingüístico desde una perspectiva dialectal, abordar fenómenos no estudiados desde esta perspectiva, y sobre todo, extraer generalizaciones significativas sobre el origen y la difusión geográfica de los cambios lingüísticos que puedan extrapolarse a otras situaciones de contacto de lenguas y variedades. Con ello se pretende, además de profundizar en el estudio de estos fenómenos variables, avanzar en la consecución de una de las tareas pendientes de la lingüística histórica hispánica, la de constituir el mapa variacional del español a lo largo de sus diferentes etapas evolutivas, es decir, establecer una tipología de cuáles son los principales fenómenos sujetos a variación en cada época y área geográfica en la evolución del español (Del Barrio de la Rosa 2018).

Referencias Bibliográficas

Del Barrio de la Rosa, F. (2018) Espacio variacional y cambio lingüístico en español. Madrid: Visor Libros.
Fernández-Ordóñez, I. (2011) La lengua de Castilla y la formación del español. Madrid: Real Academia Española.

Tema libre

"El asno de Sancho" ¿Un ejemplo de la tradición gramatical española o un clásico moderno?

Francisco Escudero Paniagua

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

En varios trabajos recientes se ha venido utilizando el ejemplo "El asno de Sancho", procedente de la gramática castellana de Nebrija (1492). Tan famosa y prototípica es hoy en día esta construcción que hay quien no ha dudado en nombrarlo como ejemplo "clásico" (p. ej. NGLE, 2009: §12.9g; Díaz Hormigo, 2022). Aunque García Page (1994) hizo una revisión historiográfica sobre el tratamiento del fenómeno ilustrado por esta construcción, pero no trazó la trayectoria del ejemplo histórica del ejemplo.

Este trabajo tiene como objetivo trazar el recorrido histórico de "El asno de Sancho" para verificar i) si ha estado vivo en la tradición ejemplificativa del español de forma constante o de manera intermitente, ii) si ha sufrido modificaciones a lo largo de su uso o iii) si ha habido otros ejemplos que han o hayan podido "competir" por la prototipicidad ejemplificativa del tipo de construcción al que aluden y, si procede, iv) explicar las causas de los vaivenes de su recorrido histórico.

Marco Teórico

Como señala Auroux, "la constitución de un corpus de ejemplos es, como lo muestra la historia de la gramática, un proceso lento y complicado. Los ejemplos son tomados de una gramática a la otra" (1998: 192: la traducción es mía). Los ejemplos heredados o posiblemente heredados no tienen por qué ser tomados de una obra en concreto, sino que se utilizan por su prototipicidad y por la influencia de una o varias obras metalingüísticas previas que también lo han utilizado (Chevillard et al., 2007: 27). Los ejemplos heredados pueden permanecer indefinidamente en la historia de la gramática de una lengua o mantenerse con relación a un problema concreto de carácter lingüístico (ibid.). "El asno de Sancho" cuenta con varias particularidades que permitirían catalogarlo no solo como un ejemplo característico de una construcción en concreto, sino también de la tradición gramatical española en general.

Resultados esperables

Según el estudio de García Page, no hubo aportaciones relevantes sobre la construcción N. de N. en los casos en que existía interpretación atributiva desde Correas. Aparentemente, el ejemplo tampoco se ha utilizado desde entonces. Sin embargo, el hecho de que se considere "clásico" y que la NGLE lo incluya, induce a pensar en la existencia de una cadena de transmisión del ejemplo, aunque lo dicho por los gramáticos sobre él no suponga ninguna innovación o incluso que hayan pasado por alto la particularidad de esa estructura que sí percibieron Nebrija y Correas.

Se espera que aparezcan en otras gramáticas menos conocidas, que quizás fueron transmisoras del ejemplo o que, al menos, revelen que el ejemplo se conocía y se utilizaba, pese a no aparecer en otras gramáticas de referencia.

Si no es así y el ejemplo desapareció durante tres siglos enteros de la historia de la gramática española, se indagará en la reaparición del ejemplo y las causas que motivaron su prototipificación actual.

Referencias Bibliográficas

- AUROUX, Sylvain (1998): *La raison, le langage et les normes*. París: Presses universitaires de France.
- CHEVILLARD, Jean-Luc et alii. (2007): "L'exemple dans quelques traditions grammaticales (formes, fonctionnement, types)". *Langages*, 166, 2, pp. 5-31.
- CORREAS, Gonzalo (1627): *Trilingue de tres artes de las tres lenguas castellana, latina, i griega, todas en romanze*. Salamanca: Antonia Ramirez.
- DÍAZ HORMIGO, María Tadea (2022): "Sobre la intervención de la pragmática en el establecimiento de una tipología de las funciones sintáctico-semánticas suboracionales", en María Martínez-Atienza (ed.) *En torno a la delimitación de determinadas categorías lingüísticas*. Berlín, Boston: De Gruyter, pp. 93-110.
- GARCÍA PAGE, Mario (1994): "El SN El asno de Sancho en E. A. de Nebrija y la tradición gramatical" en Ricardo Escavy Zamora, José Miguel Hern
- NEBRIJA, Antonio (1492): *Gramática sobre la lengua castellana*. Madrid: Real Academia Española; Galaxia Guntemberg.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2009): *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- SALVÁ, Vicente (1830): *Gramática de la lengua castellana segun ahora se habla*. París: Librería hispano-americana.

Tema libre

«Que viene el LGTBIQWERTY»: polaridad negativa en siglas referidas a la población no cisheterosexual

Nacho Esteban Fernández

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

En las últimas décadas, la terminología empleada para definir a las personas no cisheterosexuales —trans, homosexuales, bisexuales...— ha experimentado una explosión de “enunciaciones identitarias” (Martínez, 2019), con la consiguiente ampliación —no siempre bien recibida— de las siglas comúnmente utilizadas en los países occidentales para referirse a esta comunidad (“LGTB”, “LGTBI”, etc.).

El objetivo general de esta investigación es analizar las siglas referidas a la población no cisheterosexual más frecuentes en el debate público digital y su cotexto discursivo. Específicamente, se propone identificar los procedimientos de formación de siglas paródicas (p. ej. “LGTNDSGFSAD”) y determinar la prosodia discursiva de las distintas siglas en función de los términos que modifican. En relación con este aspecto, se hipotetiza que la sustantivación de las siglas, en tanto que homogeneiza como una colectividad abstracta (Akton, 2021), se traduce en una mayor presencia de términos negativos.

Marco Teórico

Además de favorecer la economía comunicativa, las siglas referidas a la población no cisheterosexual funcionan como “X-femismos cohesivos” o identitarios (Crespo-Fernández y Luján-García, 2018). No obstante, las más utilizadas no son las preferidas por esta población (Smith, 2023) y de hecho poseen una carga peyorativa en diversos países (Gevisser, 2022; Hugonnier y Vernet, 2023). Esta diferencia de uso evidencia la configuración de identidades colectivas antagónicas (Van Dijk, 2011) basadas en la actitud hacia dicho colectivo social.

Con el objetivo de profundizar en esta construcción identitaria, se emplea el análisis crítico del discurso basado en corpus (Baker, 2006; Unger et al., 2016) para analizar 1.072 ocurrencias de siglas identitarias en un corpus digital de casi medio millón palabras y más de dos millones de caracteres. Dada la polaridad negativa del corpus analizado, se compara con un segundo corpus de 4.958 tweets —un millón de caracteres— publicados en un periodo similar.

Resultados esperables

“LGTBI” y “LGTB” aparecen como las siglas más frecuentes, incluso como base para otras siglas —y palabras derivadas—, formadas por aporreo del teclado (McCulloch, 2019), adición del abecedario o inserción de letras —a mayor complejidad, más negatividad—. En enumeraciones suelen acompañar a los lemas “feminismo”, “feminista” o “feminazi” en el corpus analizado, mientras que la colocación más frecuente como adjetivo es con “colectivo” y términos de connotación peyorativa. Su polaridad es negativa tras comillas y en usos sustantivados, en particular tras preposiciones y determinantes, pero positiva en hashtags (Zappavigna, 2011) y adjetivando términos como “personas”, “gente” o “peña”. Además, “LGTB” manifiesta una prosodia menos negativa que “LGTBI” cuando se refiere a personas en tanto que individuos y no como parte de un grupo articulado, hallazgo que también se determinó en el corpus de comparación.

Referencias Bibliográficas

- Akton, E. K. (2021). Pragmatics and the third wave: the social meaning of definites. En L. Hall-Lew; E. Moore, y R. J. Podesva (Eds.), *Social meaning and linguistic variation: theorizing the third wave* (pp. 105-126). Cambridge UP.
- Baker, P. (2006). *Using corpora in discourse analysis*. Continuum.
- Crespo-Fernández, E. y Luján-García, C. (2018). *Anglicismos sexuales en español*. Comares.
- Gevisser, M. (2022). *La línea rosa: un viaje por las fronteras queer del mundo*. Urano.
- Hugonnier, C. y Vernet, S. (2023). Entre atténuation et détours: dire l’homosexualité dans les discours contre la loi « PMA pour toutes » en France. *Neuphilologische Mitteilungen*, 124(1), 78-102.
- Martínez, R. (2019). *Nos acechan todavía*. Egales.
- McCulloch, G. (2019). *Because internet*. Riverhead.
- Smith, M. (2023). *LGBT; LGBTQ; LGBTQIA: what acronym does the queer community use?* YouGov.
- Unger, J.; Wodak, R., y Khosravini, M. (2016). Critical Discourse Studies and social media data. En D. Silverman (Ed.), *Qualitative research* (pp. 277-293). Sage.
- Van Dijk, T. A. (2011). *Sociedad y discurso*. Gedisa.
- Zappavigna, M. (2011). Ambient affiliation: a linguistic perspective on Twitter. *New Media y Society*, 13(5), 788-806.

Tema libre

‘Hacer una invocación, secar la cara’: análisis de estructuras analíticas, sintéticas e incorporaciones en hitita

Virna Fagiolo

Sapienza - Universidad de Roma

Problema y objetivos

En este trabajo vamos a analizar las construcciones sintéticas y analíticas y los casos de incorporaciones en hitita. De hecho, mientras estas clases de construcciones ya han sido analizadas parcialmente en algunas lenguas indoeuropeas como el griego antiguo (cf. Marini 2010; Jiménez López 2010; Baños 2015; Baños y Jiménez López 2018); no existen todavía estudios específicos sobre colocaciones y construcciones con verbo de apoyo en hitita.

Por un lado, tenemos por ejemplo en hitita colocaciones verbos-nombres como arkuwar iya-/ešša- ‘hacer una plegaria’, mugawar ešša- ‘hacer una invocación’, uwatar iya- ‘hacer una inspección’ y las formas verbales sintéticas correspondientes arkuwai- ‘rezar, suplicar’, mugai- ‘invocar’ y auš-/uwa- ‘ver, inspeccionar’. Por otro lado, hay casos en que el predicado verbal analítico puede ser sustituido por una forma que presente incorporación del nombre (cf. Pompei 2006; Baños 2012), como por ej. taršmēni- ‘seca la cara’, udumēni ‘baña la cara’.

Marco Teórico

Las construcciones con verbo de apoyo, como es sabido, constituyen un tipo particular de colocación formada normalmente por un verbo “semánticamente ligero” y un nombre eventivo, por ej. it. fare una passeggiata, ingl. take a walk (cf. M. Gross 1975; Alonso Ramos 2004). A partir de los últimos años del vigésimo siglo, estas construcciones han sido estudiadas en diferentes idiomas modernos y, más recientemente, también en latín y griego antiguo. La presencia de un verbo sintético está generalmente considerada un criterio muy importante para individuar una construcción con verbo de apoyo, sobre todo en latín y griego antiguo, ya que son idiomas con un corpus cerrado. De hecho, en estas lenguas es frecuente encontrar junto a la construcción analítica un verbo sintético correspondiente, como en el caso del lat. pugnam facere ‘hacer una batalla’/pugno ‘batallar’ o en griego antiguo πόλεμον ποιεῖν ‘hacer (una) guerra’/πολεμέω ‘combater’.

Resultados esperables

Finalmente, compararemos todas estas construcciones en hitita con las ya disponibles en otras lenguas indoeuropeas como el griego antiguo y el latín para sacar unas consideraciones de tipo tipológico sobre el uso de las construcciones con verbo de apoyo y las correspondientes formas sintéticas o incorporadas en estos idiomas antiguos.

Referencias Bibliográficas

- Alonso Ramos, J. M., 2004, *Las construcciones con verbo de apoyo*. Madrid, Visor Libros.
- Baños, J. M., 2015, “Bellum gerere y proelium facere: Sobre las construcciones con verbo soporte en latín (y en griego)”, en Muñoz, M.T. y Carrasco, L. (eds.), *Miscellanea Latina*, Madrid, Sociedad de Estudios Latinos, 227-234.
- Baños, J.M. y Jiménez López, M.D., 2018, “Vota nuncupare – εὐχὰς ποιεῖσθαι: sobre la traducción griega de las Res Gestae de Augusto”, *Phílos hetaíros*, Homenaje al profesor Luis M. Macía, Madrid, UAM Ediciones, 189-207
- Gross, M., 1975, *Méthodes en syntaxe*, Paris.
- Jiménez López, M. D., 2010, “Gr. πράσσω, ποιέω, esp. hacer: análisis contrastivo de sus esquemassintáctico- semánticos”, *RSEL* 40/2, 5-28.
- Marini E., 2010, “L’antipassivo in greco antico: ποιεῖσθαι come verbo supporto in Aristotele”, en *Journal of Latin Linguistics*, 11(1), Berlino, de Gruyter, 147-180.
- Pompei A., 2006, “Tracce di incorporazione in Greco antico”, in P. Cuzzolin, M. Napoli, (eds.), *Fonologia e tipologia lessicale nella storia della lingua greca*, Atti del VI Incontro Internazionale di linguistica greca, Milano, Franco Angeli, 216-237.

Los marcadores contraargumentativos y la gramática funcional del español, una propuesta de análisis.

Emilio Fernández Viejo

Universidad de Oviedo

Problema y objetivos

En su estudio de la morfosintaxis del español, la escuela de Oviedo apenas ha prestado atención a las implicaciones discursivas y macrosintácticas de las estructuras lingüísticas, más allá de sus innovadoras aportaciones sobre la llamada posición extrapredicativa, y la más definida función incidental (Fernández Fernández 1993, Martínez 1994a [1986]) que, si bien ha permitido explicar de forma satisfactoria varias estructuras de la lengua, acusa cierto estancamiento, al menos en lo que a su caracterización y especificación se refiere.

El objetivo de este trabajo es presentar un análisis gramatical de las formas sin embargo y no obstante. Partiremos de las consideraciones estructural-funcionales que se han realizado sobre estas estructuras (Álvarez Menéndez 1988), pero combinaremos esta caracterización con perspectivas discursivas y pragmáticas (Garachana 1998; Zorraquino y Portolés 1999; Fuentes Rodríguez 2015, 2019...) e intentaremos ofrecer un nuevo análisis de las estructuras.

Marco Teórico

El análisis gramatical de estas estructuras empleará fundamentalmente el método de la gramática funcional del español desde la perspectiva de la escuela de Oviedo, siguiendo los postulados teóricos expuestos en Martínez 1994. Y se centrará en los instrumentos analíticos desarrollados en torno a la función incidental y la posición extrapredicativa, cuya vigencia ya ha sido puesta a prueba en alguna otra ocasión.

Confrontaremos la descripción sintáctica funcional y estructural de ambas estructuras con su condición de marcadores del discurso contraargumentativos, y para ello nos serviremos de las aportaciones de la macrosintaxis y del análisis del discurso, así como de aportaciones en torno a la informatividad de las estructuras lingüísticas.

Resultados esperables

La comunicación presenta un triple objetivo: por un lado, contribuir desde la perspectiva de la gramática funcional del español a la caracterización sintáctica de las unidades sin embargo y no obstante, empleando algunas de las ventajas metodológicas que presenta el funcionalismo (por ejemplo, su análisis del contraste predicativo para explicar la aparición de ciertos sentidos gramaticales). Paralelamente, integraremos esta explicación en algunos debates pertinentes en los que ha participado la gramática funcional, por ejemplo, sobre los tipos de dependencia: sintáctica, semántica y referencial.

Por último, aunque dentro del mismo esfuerzo analítico, creemos que este ejercicio de incorporación de elementos propios de otras corrientes al análisis de estas estructuras por parte de la GFE puede reforzar su propio método.

Referencias Bibliográficas

Álvarez Menéndez, A. (1988). "El adverbio y la función incidental", *Verba: Anuario galego de filoloxia*, 15, 215-236.

Fernández Fernández, A. (1993). *La función incidental en español*, Oviedo: Universidad de Oviedo.

Fuentes, C. (2015). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*, Madrid: Arco/Libros.

Fuentes, C. y S. Gutiérrez Ordóñez (2019). *Avances en macrosintaxis*, Madrid: Arco/Libros.

Garachana, M. (1998). "La evolución de los conectores contraargumentativos: la gramaticalización de no obstante y sin embargo", en M. A. Martín Zorraquino y E. Montolío (coords.), *Los marcadores del discurso. Teoría y análisis*, Madrid: Arco/Libros, 193-212.

Martín Zorraquino, M. A. y J. Portolés (1999). "Los marcadores del discurso", en V. Demonte e I. Bosque (coords.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. III, 4051-4214.

Martínez, J. A. (1994a) [1986]. "La función incidental y su conexión con otras construcciones del español", *Cuestiones marginadas de gramática española*, Madrid: Istmo.

Martínez, J. A. (1994b). *Propuesta de gramática funcional*, Madrid. Istmo.

Tema libre

"Cuando se carece de inicio": propuesta de unificación de las oraciones con "se" en español desde el aspecto léxico

Alberto Ferrera-Lagoa

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

El español presenta diversas oraciones en las que el verbo viene acompañado del clítico "se": pasiva refleja, incoativa, antipasiva, reflexiva, recíproca... La tradición gramatical ha analizado estas oraciones de muy diverso modo, intentando buscar el factor común a todas ellas (entre otros, Gómez Torrego 1992, Sánchez López 2002, NGLE 2009, Fernández-Montraveta y Vázquez 2017, Fábregas 2021 o Benito Moreno 2022). Sin embargo, pese a que estos estudios han analizado detalladamente las características de cada oración o estructura con se, a día de hoy no existe una explicación que unifique toda esta tipología oracional y que dé cuenta del factor común que subyace bajo la aparente diversidad. En este trabajo propongo visitar esta cuestión y estudiarla desde un doble punto de vista: las alternancias argumentales en las que se ven involucradas las oraciones con se y el aspecto léxico de cada uno de los predicados que las conforman.

Marco Teórico

El análisis tomará como punto de partida una visión neoconstruccionista de la estructura argumental, el sistema propuesto por Ramchand (2008), que descompone el SV en tres niveles jerárquicos (SInic, SProc, SRes) encabezados por núcleos funcionales (init, proc, res) y en cuyos especificadores se generan los argumentos del verbo (INICIADOR, PACIENTE, RESULTANTE). Este sistema equipara la estructura argumental a la estructura eventiva (siguiendo la hipótesis de la interfaz aspectual de Tenny (1992) y muchos trabajos posteriores), de tal forma que la combinación de niveles init, proc, res en el verbo (y los correspondientes argumentos generados) es la responsable de las diferencias aspectuales que observamos en el predicado. La comparativa entre las diferencias aspectuales (y, por tanto, argumentales) de las distintas oraciones, junto con la comparativa entre las estructuras alternantes (con y sin clítico) permitirá detectar la característica común a los predicados con se en español.

Resultados esperables

El estudio detallado y comparado de la estructura argumental y eventiva de los diferentes predicados, con y sin clítico, permitirá unificar, si estamos en lo cierto, toda la tipología aparente de oraciones con se que presenta el español. La hipótesis que planteamos propone que el clítico solo aparece cuando en la estructura argumental no hay un argumento INICIADOR (generado en el especificador de SInic) o cuando un argumento distinto a este es el que asciende al especificador de ST para recibir caso nominativo (y acabar siendo el sujeto gramatical de la oración). De demostrarse cierta esta hipótesis, permitiría ahondar en el conocimiento de la estructura argumental profunda de los predicados verbales, así como en la distinción (tan discutida) entre agente, causa e instrumento. Otros Resultados esperables son un mayor conocimiento de las nociones de alternancia de estructura argumental, aspecto léxico e inacusatividad, tan importantes para la teoría lingüística actual.

Referencias Bibliográficas

- Benito Moreno, C. de (2022), *The middle voice and connected constructions in Ibero-Romance: a variationist and dialectal account*, Amsterdam (Phil.), John Benjamins.
- Fábregas, A. (2021), «SE in Spanish: properties, structures, analyses», *Borealis: an international journal of hispanic linguistics*, 10 (2): 1-235.
- Fernández-Montraveta, A., y G. Vázquez (2017), *Las construcciones con se en español*, Madrid, Arco/Libros.
- NGLE = Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009), *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe.
- Ramchand, G. (2008), *Verb meaning and the lexicon: a first-phase syntax*, Cambridge Studies in Linguistics 116, Cambridge, Cambridge University Press.
- Sánchez López, C. (2002), «Las construcciones con se: estado de la cuestión» en C. Sánchez López (ed.), *Las construcciones con se*, Madrid, Visor Libros: 13-163.
- Tenny, C. (1992), «The aspectual interface hypothesis», en I. A. Sag y A. Szabolcsi (eds.), *Lexical matters*, Stanford, CSLI: 1-27.

Tema libre

La construcción de un instrumento para la evaluación del discurso narrativo: avances de un estudio con niños de 3 a 5 años en Buenos Aires, Argentina

Ailín Franco; Paula Accinelli; Alejandra Stein; Celia Renata Rosemberg

Centro Interdisciplinario de Investigaciones en Psicología Matemática y Experimental Dr. Horacio J. A. Rimoldi; - CONICET

Problema y objetivos

Este trabajo se enmarca en una investigación mayor cuyo objetivo es construir un instrumento para evaluar el discurso narrativo infantil en niños hispanohablantes de Argentina de 3 a 5 años desde una perspectiva dinámica (Gillam et al, 1999; Taverna y Peralta, 2009). A pesar de la relevancia de las habilidades involucradas en la narración de experiencias personales para el desarrollo infantil, son escasos los instrumentos específicamente diseñados para su evaluación. La mayoría evalúa narrativas de ficción en otras poblaciones (ej. Gagarina et al., 2015; Justice et al., 2010). En Sudamérica, los instrumentos contemplan principalmente narrativas de ficción (ej. Signorini et al., 1989; Strasser et al., 2010) desde una perspectiva tradicional. Nuestro objetivo es presentar los resultados de un primer análisis de características macro y microestructurales de relatos de experiencia personal de niños hispanohablantes de 3 a 5 años de distintos sectores socioeconómicos (SES) de Buenos Aires.

Marco Teórico

Este estudio se enmarca en el área de la Psicolingüística y se centra en la elaboración de un instrumento para evaluar el discurso narrativo infantil desde un enfoque dinámico. La narración constituye una de las primeras formas discursivas producidas, que adquiere relevancia en dimensiones cognitivas y socioemocionales, la alfabetización y la escolarización (Nelson y Fivush, 2004; Pinto et al, 2018; Rosemberg et al, 2016).

La mayoría de las investigaciones previas con niños de estas edades (3-5) involucraron población angloparlante (Peterson, 1994; Peterson y McCabe, 1983; O’Kearney et al., 2007) y hallaron un incremento progresivo del control de recursos lingüísticos que permiten elaborar narraciones estructuradas. Los escasos estudios con niños hispanohablantes hallaron también un incremento evolutivo por edad y, al considerar el SES, encontraron mayores diferencias en la dimensión interpersonal (aspecto evaluativo) que en la textual (cohesión, complejidad estructural) (Shiro, 1999).

Resultados esperables

Edad. En relación con aspectos microestructurales, se hallaron diferencias en (a)cantidad y tipo de palabras, enunciados, anáforas y conectores entre niños de 3 años, y los de 4 y 5; (b)proporción de conectores producidos espontáneamente y diversidad léxica, en todos los grupos. En cuanto a aspectos macroestructurales, encontramos diferencias en enunciados orientativos, evaluativos, de acción (cantidad), descriptivos (proporción), entre los niños de 3 y los de 4 y 5; y en codas, en todos.

SES. En relación con aspectos microestructurales, (a)no hay diferencias en la cantidad y proporción de palabras, enunciados, conectores, aunque los niños de SES medio producen mayor cantidad de conectores espontáneamente;(b) hay diferencias en la diversidad léxica a favor de los niños de SES medio; (c)mayor presencia de anáforas, en los de bajo. En cuanto a aspectos macroestructurales, sólo se halló mayor proporción de acciones a favor de los niños de SES bajo, y de evaluación, a favor de los de medio

Referencias Bibliográficas

- Gillam, R. B., Pena, E. D., y Miller, L. (1999). Dynamic assessment of narrative and expository discourse. 'Topics in Language Disorders', 20(1), 33-47.
- Nelson, K. y Fivush, R. (2004). The emergence of autobiographical memory: A social-cultural developmental theory. 'Psychological Review', 111' (2), 486-511.
- Peterson, C. y McCabe, A. (1983). 'Developmental psycholinguistics: Three ways of looking at a child's narrative'. Plenum.
- Pinto, G., Tarchi, C., y Accorti Gamannossi, B. (2018). Kindergarten's Narrative Competence Across Tasks and Time. 'The Journal of genetic psychology', 179'(3), 143-155.
- Rosemberg, C., Menti, A., Stein, A., Alam, F., y Migdalek, M. (2016). Vocabulario, narración y argumentación en los primeros años de la infancia y la niñez. Una revisión de investigaciones. 'Revista costarricense de psicología', 35'(2), 74-93.
- Shiro, M. (1999). Echar el cuento: hacia un perfil de las destrezas narrativas orales en niños caraqueños. 'Lenguas modernas', (26-27), 135-167.
- Taverna, A. y Peralta, O. (2009). Dificultades de aprendizaje. Evaluación dinámica como herramienta diagnóstica. 'Revista Intercontinental de Psicología y Educación', 11(2), 113- 139.

Marcadores y otros mecanismos de marcación discursiva. Una propuesta holística para el análisis de narraciones orales en español como lengua extranjera

Patricia Galiana Bea, Pedro Gras Manzano, Iban Mañas Navarrete y Elisa Rosado Villegas

Universiteit van Antwerpen, Universitat de Barcelona y Universitat de Illes Balears

Problema y objetivos

El uso competente de marcadores discursivos y modales es fundamental en el desarrollo de habilidades discursivas en lengua primera (L1) y lengua segunda (L2), si bien se produce relativamente tarde (Ortega, 2015). El dominio de estas formas, que distingue el habla espontánea de la planeada (Fox Tree y Schrock, 1999), resulta relevante en L2 para alcanzar una fluidez similar a la de nativos en conversación y en registro coloquial (Lázaro, 2016). Sin embargo, los estudios sobre su adquisición en L2 son aún escasos (cf. Borreguero y Thörle 2016). El análisis de MD en narraciones orales de hablantes de ELE (Gras et al. 2021) presenta el principal obstáculo de la ausencia de definiciones y clasificaciones que contemplen todos los elementos relevantes en la marcación del discurso. El objetivo de esta comunicación es presentar una propuesta de análisis integral de los mecanismos de marcación del discurso (MMD) aplicable a narraciones orales no planificadas de aprendices de ELE.

Marco Teórico

Nuestro trabajo adopta un enfoque funcional de la adquisición de L2 (Zyzik, 2014). Por una parte, identificamos tres macrofunciones: ideacional, textual e interpersonal (Halliday y Hassan, 1976). Dentro de los mecanismos de marcación discursiva (MMD) incluimos no sólo los generalmente aceptados como marcadores del discurso (unidades invariables, no integradas en la oración y con significado procedimental), sino también otros mecanismos que no se ajustan a esta definición pero que desempeñan alguna de las macrofunciones mencionadas:

- A) Mecanismos oracionales: (i) nexos oracionales (porque, cuando); (ii) adjuntos con función clausal pero también discursiva (después de un rato, al cabo de un tiempo); (iii) focalizadores (incluso, también)
- B) Mecanismos discursivos: (i) fórmulas o rutinas léxicas con significado composicional (cómo decir); (ii) apéndices generalizadores (y nada); (iii) interjecciones impropias (eh, uy)

Resultados esperables

Esta propuesta de análisis (macrofunciones y mecanismos de marcación discursiva) se aplica en una submuestra del corpus SPANS que incluye relatos de hablantes nativos y aprendices de diferentes L1 (alemán, francés, italiano, neerlandés, ruso). El subcorpus ha sido anotado por cuatro equipos de investigadores de seis universidades europeas. En la Fase 1 de fiabilidad se pone a prueba la idoneidad de la propuesta de categorización de funciones y mecanismos de marcación discursiva, así como el grado de acuerdo preliminar entre los sistemas de anotación de los cuatro equipos. En la Fase 2 de fiabilidad, en curso, se aplica la propuesta a un nuevo conjunto de textos para calcular el grado de acuerdo entre equipos en la aplicación de las categorías de análisis. Además, se describen las diferencias cuantitativas y cualitativas en el uso de marcadores y el resto de mecanismos de marcación discursiva (oracionales y discursivos) por parte de los aprendices de ELE que conforman la submuestra.

Referencias Bibliográficas

- Borreguero, M., y Thörle, B. (2016). Discourse markers in L2 acquisition: Studies on Italian y French as L2. *Language, Interaction y Acquisition* 7(1), 1-16.
- Fox Tree, J. y Schrock, J. (1999). Discourse markers in spontaneous speech: Oh what a difference an oh makes. *Journal of Memory y Language* 40, 280-295.
- Gras, P., Galiana, P., y Rosado, E. (2021). Modal y discourse marking in L1 y L2 Spanish: A comparative analysis of oral narratives. *Corpus Pragmatics* 5, 63-94.
- Halliday, M.A.K., y Hasan, R. (1976). *Cohesion in English*. Longman.
- Lázaro, A. (2016). Are CLIL learners simply faster or also different? Evidence from L1 use in the repair sequences and discourse markers. *Vigo International Journal of Applied Linguistics* 13, 127-145.
- Ortega, L. (2015). Syntactic complexity in L2 writing: Progress y expansion. *Journal of Second Language Writing* 29, 82-94.
- Zyzik, E. (2014). Functional approaches to L2 Spanish. En K. Geeslin (ed.), *The Handbook of Second Language Acquisition*, 30-45. Wiley-Blackwell.

Cadenas de perífrasis verbales del español. Aproximación histórica

Mar Garachana

Universidad de Barcelona

Problema y objetivos

El objetivo de esta comunicación es estudiar las cadenas de perífrasis del español en una perspectiva histórica. Este tema constituye un marginalia en la lingüística diacrónica sobre el español. Empleamos el término marginalia en el sentido de Dingemanse (2017, 2018), esto es, esto es, fenómenos lingüísticos que, sin ser excepcionales, han recibido un interés limitado. Hasta la fecha, el estudio acerca de las cadenas de perífrasis (p.ej., Vamos a ir yéndonos) se ha concentrado en tratar de discernir las claves que determinan el orden de los auxiliares en los encadenamientos (Bosque, 2018; Bravo et al., 2015; García Fernández et al., 2017; García Fernández y Krivochen, 2019; Krivochen y Schmerling, 2022; Laca, 2004, 2005; Picallo, 1990). En cambio, el interés en el campo de la diacronía ha sido mucho más limitado y se reduce a unas pocas referencias en trabajos sobre perífrasis verbales (Garachana, 1995, 2021, 2024).

Marco Teórico

El enfoque teórico adoptado responde a la idiosincrasia de las cadenas, que conforman construcciones gramaticales en el sentido de la Gramática de Construcciones, a saber, emparejamientos convencionalizados de forma y significado. Por ello, en este trabajo, se adopta un enfoque constructorista basado en el uso y se investigan las características sintácticas, semánticas y pragmáticas de los encadenamientos perífrásticos en la historia del español, a fin de dar respuesta a las siguientes preguntas de investigación:

1. ¿Desde cuándo se documentan las cadenas en español? ¿Son una herencia latina o una creación romance?
2. ¿Qué cadenas se han documentado a lo largo de la historia del español?
3. ¿Varían a lo largo del tiempo los patrones de encadenamiento? ¿Las diferencias dialectales del español actual tienen su origen en la lengua antigua?
5. ¿Qué valores semánticos se derivan de la suma de verbos auxiliares? ¿Qué ventajas comunicativas tiene el encadenamiento de perífrasis?

Resultados esperables

Para llevar a cabo esta investigación, se va a estudiar un corpus de más de dos mil cadenas de perífrasis obtenido de un vaciado selectivo del Corpus Diacrónico del Español (CORDE). Este corpus incluye construcciones documentadas tanto en América como en la Península en un período histórico que abarca desde el siglo XIII hasta el XX. A partir de estos datos, se va a llevar a cabo un análisis colostruccional que incluirá el estudio de la estructura de las diferentes construcciones, así como de la frecuencia normalizada y de la productividad sintáctica y semántica de cada una de ellas, a fin de descifrar las claves de su empleo en español.

Referencias Bibliográficas

- Bosque 2018. A quasi-cartographic approach to Spanish Auxiliaries. In Workshop on Cartography and Explanatory Adequacy. UAB.
- Bravo et al. 2015. On auxiliary chains. *Borealis* 4, 71–101.
- Dingemanse 2017. On the Margins of Language, *L Science*, 195-202.
- ___ 2018. Redrawing the Margins of Language. *Glossa* 31.
- Garachana 1995. Vamos a ir yendo: Metonimia y metáfora en la formación del futuro analítico. En *Propostes actuals en ciències del llenguatge I*. 141–48. Universitat Rovira i Virgili,.
- ___ 2021. Parar de + inf as an Interruptive Verbal Periphrasis. *Linguages* 6.
- ___ 2024. Gramaticalización, tradicionalidad discursiva y presiones paradigmáticas en la evolución de dejar de + INF. *Beihefte Zur Zeitschrift Für Romanische Philologie*.
- García y Krivochen 2019. Dependencias no locales y cadenas de verbos auxiliares. *Verba* 46, 207–44.
- Krivochen y Schmerling 2022. A categorial grammar of Spanish auxiliary chains. *Isogloss*, 8(1), 1–49.
- Laca 2004. Romance “Aspectual” Periphrases. In *The Syntax of Time* (pp. 425–40). The MIT Press.
- ___ 2005. Périphrases aspectuelles. In *Les périphrases verbales* (pp. 47–66). J. Benjamins.
- Picallo 1990. Modal Verbs in Catalan. *Natural Lang y Ling Theory*, 8(2), 2

Tema libre

Un acercamiento a la fitonimia del Valle de Lecrín y de la Alpujarra granadina

María Teresa García del Moral Garrido

Universidad de Granada

Problema y objetivos

La indagación de dos fuentes documentales antiguas, una los Libros de Apeo (siglo XVI) en los que figuran los repartimientos de “suertes” a los repobladores y/o nuevos propietarios de las tierras del Valle de Lecrín y la Alpujarra tras la rebelión y correspondiente expulsión de los moriscos, y otra el Catastro del Marqués de la Ensenada (siglo XVIII), nos conduce a la constatación de la existencia de determinadas topónimos cuyo nombre específico está constituido por el nombre o el derivado de una planta. Utilizaremos también mapas del siglo XIX y XX y otros libros auxiliares como el Inventario de Toponimia de Andalucía, amén de los correspondientes diccionarios de la lengua, así como encuestas orales.

Nuestro principal objetivo es el análisis de un número reducido de topónimos menores que contienen nombre de plantas: aulaga, barbarija, belesa, buda/junco/anea, gayomba, matagallos, mojino, rascaviejas, retama, sabuco, taraje y torvisco.

Marco Teórico

Con base en los diccionarios de la lengua de la RAE, el crítico-etimológico de Corominas, el Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía y el Tesoro léxico de las Hablas Andaluzas de Alvar Ezquerro, además de los significados que proporciona el Nuevo Tesoro Lexicográfico de la RAE, consultado en línea, analizamos un reducido número de microtopónimos desde varios aspectos interdisciplinares: geográfico, histórico, científico y lingüístico, sobre todo.

Partiendo de las fuentes documentales más antiguas (las del siglo XVI) y del análisis lingüístico y etimológico, llegaremos a formular diversas hipótesis relativas a procedencia, antigüedad del topónimo y posibles variantes fonéticas en su realización oral. Los topónimos seleccionados y su variada ubicación son una muestra de la riqueza toponomástica que presenta el Valle de Lecrín y la Alpujarra granadina.

Resultados esperables

Lo que verdaderamente pretendemos, a través de la recogida de datos que atestiguan la existencia de ciertas especies botánicas en una zona geográfica determinada, es ayudar a restablecer el paisaje vegetal de esa zona concreta, dado que muchos de los nombres de plantas que aparecen en el topónimo ya se han extinguido. La toponimia, en este caso, como en otros muchos, actúa de vehículo de transmisión de los vestigios de otros tiempos y de otras gentes que han habitado esos espacios a través de los siglos.

De igual manera, el análisis léxico-semántico de los topónimos objeto de nuestro estudio, posibilitará enmarcarlos señalando diferentes estratos históricos que han marcado lingüísticamente la zona del Valle de Lecrín y la Alpujarra: prerromano, latino-mozárabe, árabe y castellano.

Desde el punto de vista del léxico, nuestro estudio posibilita un mayor enriquecimiento de las publicaciones lexicográficas sobre nombres de plantas o especies vegetales.

Referencias Bibliográficas

- ALVAR, Manuel (1957): “Derivados de sabucus en la toponimia peninsular,” en *Revista de Filología Española*, XLI, pp. 19-45.
- GARCÍA DEL MORAL GARRIDO, M^a Teresa (2010): Nueva contribución al estudio de los nombres de lugar del mediodía hispánico: El municipio de Lecrín (Acequias, Béznar, Chite, Mondújar, Murchas y Talará), de la comarca del Valle de Lecrín (Granada). Sevilla: Universidad. Tesis doctoral (inérita).
- (2014): “Nombres de plantas significativas en la toponimia del Valle de Lecrín (Granada)”, en *Estudios de Historia sobre el Valle de Lecrín*. Birriel Salcedo, Margarita (Dir.) y Padilla Mellado, Lorenzo Luis (Coord.). Universidad de Granada - Ayuntamiento de El Padul (Granada), pp. 87-104.
- GARCÍA DEL MORAL GARRIDO, M^a Teresa y MOLINA FAJARDO, M^a Aurora (2014): “Arquitectura residencial y toponimia en el Valle de Lecrín (Granada), según fuentes cartográficas y documentales”, en *El noms en la vida quotidiana. Actes del XXIV Congrés Internacional d'ICOS sobre Ciències Onomàstiques*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, pp.1290-1301
- LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, Antonio (2003): *Toponimia salmantina*. Salamanca: Diputación de Salamanca.

Tema libre

«¿Dónde demonios estás?» Los sintagmas WH-the-hell entre la interrogatividad y la exclamatividad.

Diego Gibanel Faro

Universidad de Alcalá

Problema y objetivos

El objetivo de esta comunicación es explorar las propiedades de los sintagmas WH-the-hell (1) en el español, combinando una perspectiva sincrónica y diacrónica.

(1) Y entonces tengo que averiguar quién demonios soy. (revistagq.com)

Específicamente, se comparará por una parte la desigual aparición de estos sintagmas qu- en estructuras interrogativas y exclamativas que poseen distintas propiedades informativas (2).

(2)a. Me pregunto cuándo demonios ha venido.

b. * Me pregunto cuándo demonios que ha venido.

c. Me pregunto cuándo demonios es que ha venido.

Por otra parte, se rastreará el origen diacrónico de estas estructuras como colocación de nombres enfáticos desde el castellano medieval (Pato 2020), el latín (Unceta Gómez 2016) y el griego (Ballesta García 2001).

Marco Teórico

Este trabajo se desarrolla en el marco de la sintaxis formal, específicamente en la cartografía de la periferia izquierda oracional (Rizzi 1997, Rizzi 2001, Cinque 1999, Rizzi y Bocci 2017, Demonte y Fernández Soriano 2007) y resulta relevante para la comprensión de los fenómenos que suceden en la interfaz sintaxis-pragmática.

Las oraciones que contienen sintagmas WH-the-hell han sido ampliamente estudiadas en inglés (Pesetsky 1987, Huang y Ochi 2004, Oguro 2017): se trata de sintagmas aggressively non D-linked ('radicalmente no ligados al discurso') (Pesetsky 1987), que rechazan la posición in situ y favorecen una interpretación polar.

Sin embargo, estas estructuras no han recibido un estudio profundo en el español más allá de algunas referencias dispersas (Di Tullio 2010, Company Company 2017, Pato 2020).

Resultados esperables

Mediante el análisis de los diferentes datos desde una perspectiva diacrónica y sincrónica, se espera obtener los siguientes resultados:

- Una caracterización del comportamiento gramatical de los sintagmas WH-the-hell en español.
- Una serie de predicciones acerca de la combinación de estas estructuras con otras similares que permita discernir mejor los límites entre la interrogatividad, la exclamatividad y la miratividad.
- Una propuesta formal para la estructura de estas oraciones en el marco de la periferia izquierda oracional (Cinque 1999, i.a.).
- Un estudio diacrónico aún no atendido en la bibliografía (Pato 2020) que permita conocer el origen y el desarrollo de estas estructuras y la evolución sintáctica de las mismas.

Referencias Bibliográficas

- BALLESTA GARCÍA, M.^a Dolores (2001) «Algunos recursos de caracterización tipológica en Alcifrón», Anuario de Estudios Filológicos, XXIV: 39-53.
- CINQUE, Guglielmo (1999) *Adverbs and Functional Heads. A Cross-Linguistic Perspective*. Nueva York: Oxford University Press
- COMPANY COMPANY, Concepción (2017) «Plurales que no son plurales. Una aportación del español a la tipología del reanálisis», *Lingüística*, Vol. 33, n.º 1: 73-87.
- DEMONTE, Violeta y Olga FERNÁNDEZ SORIANO (2007) «La periferia izquierda oracional y los complementantes del español», en Cuartero Otal, Juan y Martina Emsel (eds.) *Vernetzungen: Bedeutung in Wort, Satz und Text: Festschrift für Gerd Wotjak zum 65. Geburtstag*. Band 1: 133-145.
- DI TULLIO, Ángela (2010) «Preguntas hendidas y preguntas segmentadas», *Cuadernos de la ALFAL (Nueva serie)*, n.º 1: 70-82.
- HUANG, C.-T. James y Masao OCHI (2004) «Syntax of the Hell: Two Types of Dependencies», en K. Moulton y M. Wolf (eds.) *Proceedings of the thirty-fourth annual meeting of the North East Linguistic Society*. Amherst: Graduate Linguistics Student Association: 279-294.
- OGURO, Takeshi (2017) «The true nature of WH-the Hell Phrases», *Florida Linguistics Papers*, n.º 4 (2).

El universo fraseológico: dificultades en la delimitación de los conceptos de locución y fórmula rutinaria

Carmen González Gómez

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

El universo fraseológico presenta una notable complejidad: de un lado, las principales propuestas (Corpas, 1996; Mel'čuk, 2015; Wood, 2019, 2022) no se ponen de acuerdo en las categorías que lo forman; de otro, los criterios de clasificación involucran a menudos distintos niveles lingüísticos y no aclaran la especificidad de estas unidades. La consecuencia es un solapamiento entre etiquetas, una confusión terminológica y una falta de consistencia teórica a la hora de definir los principales conceptos. El propósito de esta comunicación es reflexionar sobre los problemas que surgen en la delimitación de las locuciones y las fórmulas rutinarias. Desde Casares (1950) hasta Corpas (1996) se ha defendido que la diferencia radica en que estas últimas son autónomas sintácticamente. Sin embargo, el hecho de que muchos modismos tengan autonomía (dios mío, faltaría más o se la tengo jurada -locución interjectiva, adverbial y verbal, respectivamente-), obliga a repensar los criterios.

Marco Teórico

En la taxonomía de Corpas (1996), la diferencia entre las locuciones y las fórmulas se justifica por la independencia sintáctica de estas últimas. La propuesta, sin embargo, presenta inconvenientes: de un lado, hay giros que parecen claramente fórmulas y no son autónomos (por ejemplo, las secuencias iniciadoras, como di tú que... (Di tú que él no quería). De otro, muchas locuciones constituyen enunciados, como las interjectivas y algunas adverbiales y verbales. Las primeras son siempre autónomas (ay, dios; virgen santa). Lo mismo sucede con las locuciones adverbiales de afirmación o negación (por supuesto, ni hablar) y con algunas locuciones verbales. Montoro del Arco (2023: 205) considera, de hecho, que un giro como ¡Le he visto las orejas al lobo! es más una fórmula que una locución. La fijación y la idiomatización tampoco aclaran la delimitación, ya que las fórmulas pueden ser tanto fijas e idiomáticas (a mí plin) como variables y composicionales (si te he visto no me acuerdo).

Resultados esperables

Las propuestas tradicionales solapan el criterio léxico con el pragmático, es decir, asumen que la fijación léxica y la situacional son excluyentes, cuando, en muchos casos, las restricciones gramaticales y las pragmáticas son simultáneas. En esta comunicación se defiende que una locución puede funcionar como fórmula, si se trata de una expresión que adquiere su sentido completo en el contexto.

Una expresión puede estar restringida desde el punto de vista léxico, desde el pragmático o desde ambos. A quien corresponda es una locución, es decir, una expresión fijada léxicamente que, en determinados contextos, funciona como pragmatema (Ovejas, 2021: 114), esto es, como un giro que adquiere su sentido completo en una situación concreta. Así, una expresión puede estar restringida solo desde el punto de vista léxico-gramatical (media naranja); o desde el léxico y el pragmático al mismo tiempo (a tu salud —en un brindis—, made in —en una etiqueta—, o recién pintado —en un banco—).

Referencias Bibliográficas

- CASARES, J. (1992 [1950]): Introducción a la lexicografía, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- CORPAS PASTOR, G. (1996): Manual de la Fraseología española, Madrid: Gredos.
- MEL'ČUK, I. (2015): "Clichés, an Understudied Subclass of Phrasemes", De Gruyter, 6, pp. 55-86.
- MONTORO DEL ARCO, E. (2023): "¿Nacer de pie o haber nacido de pie? La lematización de las locuciones verbales con el infinitivo compuesto, De aquí a Lima", Dal Maso, E. (ed.), Estudios fraseológicos del español de España, Venecia: Ca' Foscari, pp. 203-223.
- OVEJAS MARTÍN, V. (2021): "De algunos esquemas fraseológicos que son pragmatemas", ELUA, 36, pp. 109-127.
- WOOD, D. (2019): "Classifying and Identifying Formulaic Language", Webb S. (ed.), The Routledge Handbook of Vocabulary Studies, Londres: Routledge, pp. 30-45.
- WOOD, D. (2022): Fundamentals of Formulaic Language. An Introduction, Londres: Bloomsbury.

Los adjetivos secundarios. Efectos de la nominalización

Javier González López

Universidad de La Rioja

Problema y objetivos

El fenómeno de la nominalización se ha convertido en uno de los procesos morfosintácticos más estudiados de las lenguas naturales. Algunos de los trabajos que abordan este proceso se han centrado en la tipología de las bases, los procedimientos y elementos nominalizadores y la clasificación de los tipos de la nominalización; aspectos que han resultado especialmente fructíferos para la comprensión del fenómeno. Este trabajo, no obstante, se enmarca en una línea diferente, ya que toma como punto de partida la modificación adjetival que esta nueva clase de nombres puede recibir. Así, este estudio se propone analizar en su desarrollo diacrónico la posible existencia de un grupo de adjetivos aislados, denominados secundarios siguiendo la terminología de Elvira (2022), aquellos especializados en la modificación de nominalizaciones deverbales.

Marco Teórico

El traspaso de un verbo a un sustantivo implica una reorganización sintáctica total en la que la oración se ve reducida a la condición de nombre o sintagma nominal (NGLE §12.11a). En este proceso puede surgir la necesidad de atraer a la nueva estructura los elementos modificadores de la categoría de origen, lo que implica una recategorización de adverbio a adjetivo. (Juan llegó tarde > La llegada posterior de Juan). Esta transformación ya fue notada en inglés por Halliday (2004), quien se refirió a estos procedimientos subyacentes como síndromes. En la actualidad, estos adjetivos para el español solo han sido revisados por Elvira (2022) en un estudio en el que señaló los dos posibles efectos de estos en la lengua. Por un lado, se hacía necesaria la presencia de adjetivos especializados en la caracterización circunstancial o aspectual de las nominalizaciones. Por otro, diacrónicamente, se presuponía el crecimiento paulatino del grupo de forma paralela la extensión de la nominalización.

Resultados esperables

La metodología empleada parte de un estudio basado en el Corpus de Referencia del Español Actual y los diccionarios combinatorios Redes y Práctico. Para el análisis diacrónico y etimológico empleamos el Corpus del Diccionario Histórico y el Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico. Ocasionalmente, también recurrimos a los diccionarios latinos de Oxford y Gaffiot.

El análisis de los resultados ha puesto de manifiesto la existencia de un grupo que de forma exclusiva se combina y sirve como complemento de nominalizaciones. Estos aportan información aspectual, modal, temporal y cuantificada de los eventos que encierran este tipo de nombres y pueden formar un subgrupo dentro de los adjetivos adverbiales por la génesis histórica que poseen. Empero, la primera intuición que se tuvo sobre estos es que formaban un grupo genuino y de sencilla identificación; el estudio, por su parte, ha demostrado que esto no resulta así, el grupo descrito presenta una gran heterogeneidad.

Referencias Bibliográficas

- Gaffiot, F. (1934). Dictionnaire Illustré Latin-Français. Paris: Librairie Hachette.
- Glare, P. G. W. (1982). Oxford Latin dictionary. Oxford [Oxfordshire]. New York : Clarendon Press ; Oxford University Press
- Halliday, M. (2004). Collected Works of M. A. K. Halliday, Vol. 5: The Language of Science (ed. por Jonathan J. Webster). Londres: Continuum.
- Elvira, J. (2020). La inteligencia verbal: El lenguaje como reforzador cognitivo. Madrid: Visor Libros.
- NGLE = Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009). Nueva gramática de la lengua española. Madrid: Espasa

Tema libre

Hacia una explicación formal de la concordancia adverbial: formas con rasgos de género y número.

Elisabeth González-Ortega

Universidad de Alcalá

Problema y objetivos

En este trabajo buscamos describir y explicar la denominada concordancia adverbial a que da lugar el adverbio cuantificativo demasiado en el español no estándar. El término concordancia adverbial refiere al hecho de que algunos adverbios -categoría gramatical que carece de rasgos-phi- exhiben en ciertos contextos un exponente morfológico de número plural (-s, -n) y/o de género femenino (-a). Este fenómeno se ha descrito en los trabajos de Pato y Heap (2005); Fábregas y Pérez-Jiménez (2008); Pato (2010, 2020); Pato y Casanova (2017); Felú (2012, 2018); y Pato y Felú (2019, 2020), para los adverbios en -mente (Frases frecuentemente dichas, psuv.org.ve, Venezuela); algunos adverbios de localización temporal o espacial (Los productos casi nunca son entregados, uci.cu, Cuba); y para los adverbios cuantificativos mucho, medio, harto, todo o demasiado (Una consulta media tonta, arg-wireless.com, Argentina)

Marco Teórico

Los estudios que dan cuenta de la concordancia adverbial basan su existencia en la analogía con las formas determinantes correspondientes (Pato y Felú, 2019; Pato y Casanova, 2017), o en un proceso de recategorización (Pato y Heap, 2005; Pato 2010, 2016; y Felú, 2018). Nosotras proponemos que la forma concordada en ejemplos como (1) y (2) es una forma plenamente adverbial.

(1) a. La abogacía, que sufre en sus carnes los demasiados frecuentes despropósitos de la judicatura (vlex.es, España)

b. Transmisión que también tiene parte de culpa a causa de unos desarrollos demasiados largos, enfocados a optimizar el consumo (autoscout24.es, España)

(2) a. Tengo la cara demasiada grasosa (onmeda.es, España)

b. Para mi gusto, la sociobiología y la psicología evolutiva son demasiadas especulativas para ser ciencia (psiforos.com.ar, Argentina)

Resultados esperables

Partimos de las siguientes hipótesis:

- Los adverbios que dan lugar a concordancia adverbial poseen dentro de su estructura morfosintáctica una proyección con rasgos phi que quedan inactivos al proyectarse sobre ella un nudo categorial adverbial: en el caso de demasiado, su estructura morfológica incluiría un adjetivo.

- Esos rasgos phi inactivos no están sujetos a la operación sintáctica de concordancia. No obstante, cuando en la configuración sintáctica el adverbio se encuentra inserto en el dominio de concordancia que se establece entre una sonda y una meta, esos rasgos pueden verse expresados mediante un exponente morfológico.

- La expresión de esos rasgos es un caso de 'concordancia parasítica', entendiendo como tal la inserción postsintáctica de un exponente. Esta explicación requerirá asumir que hay procesos morfológicos que se producen tras la computación sintáctica, así como un acercamiento híbrido a la operación de Concordancia (Kucerova y Munn, 2023).

Referencias Bibliográficas

FÁBREGAS, A. Y PÉREZ-JIMÉNEZ, I. (2008): Gender agreement on adverbs in Spanish, *Journal of Portuguese Linguistics*, 7(2), pp. 25-45

FELÚ, E. (2012): Algunas notas sobre <medio + adjetivo>, «Assi como es de suso dicho». *Estudios de morfología y léxico en homenaje a Jesús Pena*, San Millán de la Cogolla, Cilengua, pp. 213-224

KUCEROVA, I. Y MUNN, A. (2023): Agree only once! Evidence from phi-agreement, 32nd Colloquium on Generative Grammar. Vitoria-Gasteiz, España

PATO, E. (2010): La recategorización del adverbio medio en español, *Boletín de Filología*, XLV(2), pp. 91-110

PATO, E. (2020): Sobre la pluralización (-n) de los adverbios en español: el caso de siempre, *Signo y Seña*, 37, pp. 55-70

PATO, E. Y FELÚ, E. (2019): ¿Realmente existen?: la "pluralización" de los adverbios en -mente en español actual, *ONOMÁZEIN*, 44, pp. 166-190

PATO, E. Y FELÚ, E. (2020): En torno a la denominada "concordancia adverbial" en español: tres casos de variación. Madrid: CSIC, *Anejos de la Revista de Filología Española*, 107

PATO, E. Y HEAP, D. (2005): The lexical-syntactic process of recategorization: the case of Spanish medio, *Actes du congrès annuel de l'Association canadienne de linguistique*

Tema libre

Procesos de gramaticalización comparados de pronombres demostrativos en hitita

Berta González Saavedra

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

La presente comunicación se encuadra dentro del proyecto GRAMYOD, que tiene como objetivo reconstruir la semántica de una raíz indoeuropea que participa, entre otros, en la formación de pronombres demostrativos. Aunque se ha propuesto que esta raíz sería la que en la protolengua desempeña las funciones de pronombres anafóricos (Mendoza 1998), en otras lenguas está en pronombres deícticos, lo cual es contrario a los procesos de gramaticalización establecidos tipológicamente (Kuteva 2019). Una vez evidenciado el problema en la reconstrucción de la semántica de dicha raíz, el objetivo de esta comunicación es identificar los procesos de formación de los pronombres demostrativos en hitita, con el fin de determinar qué papel juega la raíz h1e/i. Los pronombres seleccionados son así (demostrativo de distancia, equivalente al latín iste, Goedegebuure 2014), uni ('ese') e ini (una de las formas más antiguas del sistema de demostrativos hitita).

Marco Teórico

Para realizar el estudio y lograr los objetivos indicados, primero se clasifican los demostrativos hititas siguiendo las categorías de Himmelmann (1996). Después, se analizan y comparan esas formas según diversos parámetros, que ya se han aplicado a otras formas demostrativas, como las latinas ipse e iste (por ejemplo, Orqueda e Inostroza 2021). Entre otros rasgos, se clasifican esas formas según (a) su comportamiento sintáctico dentro del texto o del discurso; (b) rasgos semánticos del referente, como la animacidad, (c) rasgos pragmáticos de los demostrativos y sus referentes, según Dixon (2003). Además, teniendo en cuenta que la función principal de los demostrativos es coordinar la atención tanto del hablante como del destinatario (Diessels 2006), también se consideran los usos exofóricos y endofóricos de estas formas hititas, siguiendo a Naess (2020).

Resultados esperables

El análisis de estas formas permite concluir que se puede proponer un significado local para *(h1)e/i, aunque estos resultados son parciales y tendrán que tener en cuenta los análisis de todas las formas propuestas en el proyecto.

Todos estos rasgos se tienen en cuenta a la hora de proponer una etimología para cada una de las formas y, de este modo, también se propone una explicación de la gramaticalización de *(h1)e/i.

Referencias Bibliográficas

- Diessel, H. (2006) "Demonstratives, joint attention, and the emergence of grammar". *Cognitive Linguistics* 17(4). 463-489.
- Dixon, R. M. W. (2003). "Demonstratives: A cross-linguistic typology". *Studies in Language* 27 (1): 61-112.
- Goedegebuure, P. (2014) *The Hittite Demonstratives: Studies in Deixis, Topics and Focus*, Studien zu den Boğazköy-Texten, vol 55 Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.
- Himmelmann, N. (1996) "Demonstratives in narrative discourse: A taxonomy of universals". In Barbara Fox (ed.) *Studies in anaphora*, 205-254. Amsterdam: John Benjamins.
- Kuteva, T. et al. (2019), *World Lexicon of Grammaticalization*, Cambridge, Cambridge University Press
- Mendoza, J. (1998). Pronombres, adverbios y partículas, en Rodríguez Adrados, F., Bernabé, A. y Mendoza, J. (eds.) *Manual de lingüística indoeuropea*, vol. III, Madrid, Ediciones Clásicas, pp. 3-124.
- Naess, A. et al. (2020). *Demonstratives in discourse. Topics at the Grammar-Discourse Interface* 6. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.4054814.
- Orqueda, V. e Inostroza, D. (2021). From Proto-Indo-European to Old Latin ipse and iste: Two sides of the same coin? *Emerita* 89 (2), pp. 251-278.

“No” no siempre significa “no”. Un caso de negación admirativa

Carlos González Vergara, Felipe Hasler, Camila Flores-Salvo

Pontificia Universidad Católica de Chile; Universidad de Chile

Problema y objetivos

Tanto en la tradición descriptiva del español como en el marco de enfoques explicativos, la negación proposicional ha recibido una atención especial, a menudo descuidando otros tipos de negación, tanto más internos como, especialmente, más externos. Esta ponencia, sin embargo, adopta la perspectiva de que la negación es fundamentalmente una categoría interpersonal con un alcance más amplio que la proposición. Basándonos en esta premisa, pretendemos describir una construcción específica en español, ejemplificada en (1), que, según nuestra perspectiva, expresa admiratividad y se manifiesta formalmente a través de elementos negativos.

(1) (1) Ayer busqué mis anteojos por toda la casa... ‘¿y no los tenía en el bolsillo?!’

Marco Teórico

Buscamos caracterizar una expresión como la de (1) como una construcción en la que la negación ocurre en la capa más externa, teniendo en cuenta la capacidad exclusiva de esta categoría en múltiples capas (Dik, 1997; Van Valin y LaPolla, 1997; Hengeveld y Mackenzie, 2018). Desde una perspectiva más amplia, siguiendo a Delancey (2001), la admiratividad se refiere al marcado gramatical de una proposición que presenta información nueva o inesperada para el hablante. Dentro de este Marco Teórico, la admiratividad negativa es un fenómeno lingüístico en el que el hablante indica que la expectativa generada por un evento, previamente comunicada por el mismo hablante, es negada, causando así sorpresa.

Resultados esperables

Así, por ejemplo, en (1), el hablante indica que tuvo una actividad de búsqueda activa de sus anteojos perdidos (lo que genera de manera natural de que estaban ocultos en un lugar poco visible); sin embargo, la segunda parte (marcada en cursivas) señala que en verdad se encontraban en un lugar accesible (el bolsillo del hablante) y transmite, a la vez, la sorpresa que tuvo al adquirir ese conocimiento. La ponencia postula que una construcción admirativa negativa como la de (1) incluye de manera esencial la presencia de un operador clausal con alcance sobre el enunciado, similar a la evidencialidad y la fuerza ilocucionaria. Al igual que la evidencialidad, se centra en la adquisición de la información declarada, pero no para indicar la manera de adquisición de información, sino para indicar que el evento en cuestión es sorprendente.

Referencias Bibliográficas

Dik, S. (1997): *The Theory of Functional Grammar. Part 2: Complex and Derived Constructions*. Berlin: Mouton de Gruyter.
Hengeveld, K. y J. L. Mackenzie (2018): *Negation in Functional Discourse Grammar*. In H. Olbertz y E. Keizer (eds.). *Recent Developments in Functional Discourse Grammar* (pp. 17-45). Amsterdam: John Benjamin Publishing Company.
Van Valin, R y R. LaPolla (1997): *Syntax. Structure, Meaning and Function*, Cambridge: Cambridge University Press

Las acepciones de μνάομαι / μμνήσκομαι: ¿homonimia o polisemia?

Gonzalo Guirao Cabero

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

El verbo griego μνάομαι presenta dos acepciones: “preocuparse por (alguien o algo)” cuyo segundo argumento está codificado en genitivo y “cortejar (a una mujer)” con un segundo argumento codificado en acusativo. La propuesta tradicional ve en μνάομαι “cortejar” el reflejo de una construcción denominal *βνα-ιομαι basada en el grado cero del nombre indoeuropeo para “mujer” *gwneH2. Benveniste (1954), por otro lado, defiende que se trata de un caso de polisemia: ambas acepciones derivarían de la raíz IE *mneH2 y relaciona el significado de “cortejar” con μμνήσκομαι en su acepción de “mencionar”.

La presente comunicación pretende ofrecer una evaluación de ambas propuestas etimológicas. Para ello se realizará un estudio sobre los distintos marcos predicativos de μνάομαι y μμνήσκομαι basado en un corpus de autores que abarca desde la época arcaica hasta la época clásica. Además, se presentará un mapa semántico coherente de las diversas acepciones de estos verbos

Marco Teórico

Partiendo de las observaciones de Van Valin y Wilkins (1993), podremos asignar al verbo griego μνάομαι/μμνήσκομαι tres acepciones nucleares dependiendo de su Aspecto Léxico: un Logro, una Actividad o un Estado. El análisis de los diversos marcos teóricos se hará desde los postulados de la Gramática Funcional (Dyk 1997), mientras que para el desarrollo del mapa semántico se partirá de los presupuestos de la Gramática cognitiva (Langacker 1987)

Resultados esperables

-Demostrar que la codificación del segundo argumento (genitivo, acusativo o sintagma preposicional) del verbo μνάομαι/μμνήσκομαι no es libre, sino que depende de su Aspecto Léxico y los rasgos léxicos del primer argumento.

-Ofrecer una panorámica semántica coherente de las distintas acepciones que presentan estos verbos articuladas en torno a un prototipo, además de rechazar algunas acepciones ficticias que recogen los diccionarios.

Referencias Bibliográficas

- Dik, S. C. (1997). *The Theory of Functional Grammar. Part I: The Structure of the Clause*. Mouton de Gruyter.
- Van Valin, R., y Wilkins, D. (1993). Predicting syntactic structure from semantic representations: Remember in English and its equivalents in Mparntwe Arrernte. En *Advances in Role and Reference Grammar* (pp. 499-534). Amsterdam: John Benjamins.
- Langacker, R. W. (1987). *Foundations of Cognitive Grammar: Volume I: Theoretical Prerequisites*. Stanford University Press.
- Benveniste, É. (1954). Form et sens de μνάομαι. En G. Redard (Ed.), *Sprachgeschichte und Wortbedeutung* (pp. 13-18). Francke Verlag Bern.

Tema libre

Género y frecuencia de uso en la 23.^a edición del diccionario académico: de *alguacillillas* y *clisteleros*

Lorena Heras Sedano

IES Alto Jarama – Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

Actualmente, la elaboración de diccionarios se soporta en la existencia de diferentes corpus lingüísticos, como la propia reconoce en diferentes ocasiones (RAE 2020 y Corpes XXI). De ahí que el criterio de frecuencia de uso resulte determinante para establecer la nómina de voces de una obra lexicográfica (Alcoba 2007 y Almela 1999).

Una comparación de las últimas dos versiones impresas del diccionario académico (RAE 2001 y 2014) concluye que existen más de cinco mil nuevas incorporaciones o entradas modificadas.

Del total de entradas modificadas, 640 responden a la etiqueta “Género”, lo que supone más de un 11% de las novedades. En otras palabras, una de cada diez incorporaciones o modificaciones en el diccionario académico (RAE 2014) guarda relación con el género gramatical.

Marco Teórico

El propósito de este trabajo es ofrecer un análisis de las voces sancionadas en la última edición impresa del diccionario académico relacionadas con el género gramatical.

Por un lado, se presentará una clasificación de dichas voces, según el tipo de procedimiento seguido:

- a) Ampliación de una voz solo masculina en DRAE 2001 al femenino en DLE 2014.
- b) Ampliación de una voz solo femenina en DRAE 2001 al masculino en DLE 2014.
- c) Fusión, bajo un único lema, de dos entradas que eran independientes en DRAE 2001.
- d) División de una única entrada ya existente en DRAE 2001 en dos entradas diferentes en DLE 2014.
- e) Supresión en DLE 2014 de alguno de los géneros que sí se recogían en DRAE 2001.

Por otro lado, se constatará si dicha novedad se explica a partir de fenómenos lingüísticos, tales como la frecuencia de uso atestiguada en los corpus de español -según los criterios de uso establecidos por autores como Alcoba (2007) o Anula (2010)- o también a partir de decisiones extralingüísticas.

Resultados esperables

Este trabajo demostrará que la Academia no adoptó decisiones estrictamente lingüísticas en la selección de voces de su obra lexicográfica, sino que influyeron otros criterios, ideológicos o culturales, ajenos al uso real de las palabras en las distintas comunidades lingüísticas de habla del español, tanto en España como en América. De ahí que voces como *alguacillilla* o *clistelero* formen hoy parte de su diccionario.

En definitiva, el trabajo recurrirá al principal corpus de la RAE (CORPES XXI) para evidenciar algunas de las cuestiones planteadas por Escandell (2020), Mendívil (2020).

Referencias Bibliográficas

- ALCOBA RUEDA, SANTIAGO (2007): “Ortografía y DRAE. Algunos hitos en la fijación léxica y ortográfica de las palabras”, en *Español actual: Revista de español vivo*, 88, 11-42.
- ALMELA PÉREZ, RAMÓN. (1999): *Procedimientos de formación de palabras en español*. Barcelona: Ariel.
- ANULA REBOLLO, ALBERTO (2010): “Neologismos denotativos de ‘golpe’ en el español áureo”. En *Aspectos de la neología en el Siglo de Oro*. Amsterdam: Rodopi, 171-196.
- ESCANDELL-VIDAL, MARÍA VICTORIA (2020): “En torno al género inclusivo”, en *Igualdades*, 2, 223-249.
- MENDÍVIL GIRÓ, JOSÉ LUIS (2020): “El masculino inclusivo en español”, *Revista Española de Lingüística*, 501, 35-64.
- RAE (2001): *Diccionario de la lengua española (22.^a edición)*. Madrid: Espasa Calpe.
- RAE (2014): *Diccionario de la lengua española (23.^a edición)*. Madrid: Espasa Calpe.
- RAE: Banco de datos (CORPES XXI) [en línea]. Corpus del español del siglo XXI.
- RAE (2020): *Informe de la Real Academia Española sobre el lenguaje inclusivo y cuestiones conexas*, Madrid.

Tema libre

Mitto, pono, colloco, pauso: sobre los verbos locativos en el latín tardío y su evolución a las lenguas romances

María Isabel Jiménez Martínez

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

Los objetivos fundamentales de esta comunicación son los siguientes:

1. Presentar los resultados del análisis de los verbos de colocación mitto, pono, colloco y pauso en textos del latín tardío, en especial de carácter técnico (cocina, veterinaria, medicina y agricultura), y aportar una caracterización semántico-sintáctica detallada de cada uno de ellos.
2. Comentar las similitudes y diferencias que se dan entre ellos, en vista de que se trata de verbos que en algunos contextos son intercambiables. Explicar cuáles son estos contextos e intentar dilucidar el porqué.
3. Explicar la evolución diacrónica de cada uno de estos verbos. Entre ellos hay importantes diferencias en su evolución o en el empleo preferente por parte de un autor o un género técnico concreto. Unas diferencias que ayudan, a su vez, a entender mejor la evolución histórica de cada uno de estos verbos a las lenguas romances.

Marco Teórico

La investigación sobre los verbos locativos suele centrarse en su clasificación dentro de las diversas tipologías verbales más generales (cf. Boons 1987, Dixon 1991, Guillet y Leclère 1992, Levin 1993, Crego García 2000, Cifuentes Honrubia y Llopis Ganga 2000, entre otros) y en el estatuto sintáctico de sus diferentes argumentos, particularmente con respecto al complemento de lugar (cf. Guillet y Leclère 1992: 123-124, Cuartero Otal 2003:13). En el caso concreto de los verbos de colocación en las lenguas romances, destaca el trabajo de Comer 2019.

Este trabajo es heredero de estos trabajos y parte de los presupuestos de la lingüística funcional y de la lingüística cognitiva para explicar la caracterización de los distintos verbos y la relación entre ellos.

Resultados esperables

Con esta investigación se busca profundizar en el estudio del paradigma de los verbos de locación en latín, lo cual permitirá, a su vez, entender mejor la situación de los mismos en los primeros estadios de las lenguas romances.

Referencias Bibliográficas

- Boons, Jean-Paul, La notion sémantique de déplacement dans une classification syntaxique des verbes locatifs, *Langue française* 76 (1987), 5-40.
- Cifuentes Honrubia, José Luis/Llopis Ganga, Jesús, Complemento indirecto y complemento de lugar: Estructuras locales de base personal en español, Alicante, Universidad de Alicante, 1996.
- Comer, Marie, Desplazamiento, Incoación Y Causación: Sobre La Cuasi-Sinonimia Y Gramaticalización de «Poner» Y «Meter» En Español, De Gruyter, 2019.
- Crego García, María Victorina, El complemento locativo en español. Los verbos de movimiento y su combinatoria sintáctico-semántica, Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela, 2000.
- Dixon, Robert, *A new approach to English grammar. On semantic principles*, Oxford, Clarendon Press, 1991.
- Guillet, Alain/Leclère, Christian, *La structure des phrases simples en français 2: Constructions transitives locatives*, Genève-Paris, Droz, 1992.
- Levin, Beth, *English verb classes and alternations: a preliminary investigation*, Chicago, Chicago University of Chicago Press, 1993.

El espectro medio a largo plazo en fonética judicial: del cotejo a la discriminación de locutores.

Jordi Just Alcaraz

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

La fonética judicial pretende hacer frente al enigma del reconocimiento, identificación o individualización de locutores empleando la voz como prueba evidencial. Sin embargo, un problema que obstaculiza el curso de las investigaciones judiciales es la claridad y pureza de las pruebas recabadas. A ello se le suma que las características idiosincrásicas del hablante no son siempre relevantes, por no ser lo bastante numerosas, o bien por no ser lo suficiente privativas.

Por ello, con el objetivo de minimizar el gran inconveniente de la calidad y maximizar los rasgos propios de cada hablante surgió un nuevo método de análisis acústico: el espectro medio a largo plazo (LTAS). El principal objetivo de este trabajo, pues, recae en intentar afinar en la discriminación de locutores mediante el empleo del contorno espectral (esto es, el total de la energía acústica de cada hablante) y la declinación espectral (es decir, la pérdida de energía con el aumento de la frecuencia durante la emisión).

Marco Teórico

El LTAS consiste en la representación de la distribución espectral de la señal sonora durante un periodo de tiempo extendido. Este espectro se calcula teniendo en cuenta la funcionalidad de la fuente del sonido (los repliegues vocálicos) y su modificación a través de los resonadores supraglóticos. Una de las ventajas, aparte de tolerar mejor el ruido ambiental, es que tolera el habla espontánea tan bien como la lectura controlada o emisiones de vocales sostenidas de laboratorio.

Además, permite calcular la declinación espectral mediante la proporción alfa, relativa a la velocidad de los pulsos glotales, y la proporción L1-L0, relacionada con el modo de fonación (hipofunción vocal o soplocidad frente a hiperfunción vocal o tensión articularia). Se asocia una mayor declinación con una voz opaca y un menor descenso con voces más brillantes, de tal manera que una mayor declinación espectral se relaciona con una voz de mujer, mientras que el caso contrario pertenece a una voz de varón.

Resultados esperables

Todo parece apuntar que lo susodicho podría ayudar no solo a esclarecer diferencias de sexo y edad, por ejemplo, sino a una mayor concreción en los rasgos de los interlocutores, hecho que se pretende demostrar en este experimento. Para ello, las (sub)hipótesis a las que se intenta dar validez con este trabajo son que se puede hacer un acercamiento lo suficientemente preciso y exacto entre dos muestras de habla distintas de un mismo hablante en función de la declinación y contorno espectrales.

Ello se propone mostrar que la diferencia tanto en lectura controlada como en habla espontánea dentro de un mismo hablante (variación intralocutor) sea menor de la que puede haber entre las dos modalidades (e incluso la misma) entre distintos hablantes (variación interlocutor). Los resultados no deberían distar mucho de los ofrecidos por [1], si bien los rangos de valores empleados no son exactamente los mismos y el enfoque nace de un ámbito diferente (uno, clínico; este, judicial).

Referencias Bibliográficas

- [1] Delgado Hernández, J., León Gómez, N. M.^a, Jiménez Ruiz, A., e Izquierdo Arteaga, L. (2017). Análisis acústico de la voz: medidas temporales, espectrales y cepstrales en la voz normal con el Praat en una muestra de hablantes de español. *Revista de Investigación en Logopedia*, 7(2), 108–127.
- [2] Hollien, H. (1990). *The Acoustics of Crime. The New Science of Forensic Phonetics*. Plenum: Nueva York.
- [3] Löfqvist, A. (1986). The long time average spectrum as a tool in voice research. *Journal of Phonetics*, 14(3-4), 471-175.
- [4] Marrero, V. (coord.). (2017). *Introducción a la fonética judicial. Variación inter e intralocutor en español, el proyecto VILE*. Valencia: Tirant lo Blanch.
- [5] Marsano Cornejo, M. J., Roco Videla, A. G., y Aguilera Eguía, R. A. (2019). Comparación de los valores de alpha ratio entre hombres y mujeres fumadores y no fumadores entre 18 y 26 años. *Interdisciplinaria*, 36(1), 77–86.
- [6] Roseano, P., Fernández Planas, A. M.^a, Elvira-García, W., y Martínez Celdrán, E. (2015). Comparació automàtica de veus amb finalitats judicials a partir de l'espectre mitjà a llarg termini: el cas dels parlants bilingües. *Revista de llengua i dret*, 63, 63–76.

Una aproximación cognitiva al complemento de régimen con la preposición con

Kyunghee Kim

Universidad Hankuk de Estudios Extranjeros

Problema y objetivos

El complemento de régimen ha sido un tema de mucha discusión desde que Alarcos (1968) lo distinguió y lo denominó suplemento. Desde entonces, se ha clasificado una larga lista de léxicos que lo requieren. Sin embargo, son solo unas cuantas preposiciones las que participan en estas construcciones destacando a, de, en y con, que muestran altas frecuencias de uso en español (Cano 1999). En cuanto a los verbos que requieren la presencia de la preposición con, la RAE (2009) anota conectar(se), combinar(se), charlar, alternar, comparar, etc., agrupándolos bajo la clasificación semántica: unión, combinación, comunicación, sustitución, similitud, etc. En este trabajo, queremos explicar por qué se requiere un complemento de régimen con dicha preposición en ciertas construcciones.

Marco Teórico

Por una parte, López (1972) indica que la preposición con relaciona una entidad con otra subordinante. Por otra parte, Cano (1999) señala que los verbos simétricos no siempre requieren la preposición con (Comparo nuestras casas; Comparo mi casa y la tuya), sino que la usan cuando introduce un punto de referencia (Comparo mi casa con la tuya.). Luque (2021), por su parte, señala que es relativamente fácil de explicar los valores de con como asociativo, comitativo, instrumental, causal, etc. El hablante opta por con basándose en su experiencia recurrente por medio de su interacción sensoriomotriz con su entorno. Unas imágenes esquemáticas podrían explicitar mejor la presencia de la preposición con en ciertas construcciones (Cuenca y Hilferty 1999; Tyler y Evans 2003; Radden y Dirven 2007).

Resultados esperables

Lo que está lingüísticamente codificado tiene más relevancia cognitiva que lo que no lo está. Las construcciones lingüísticas reflejan las experiencias y los conocimientos enciclopédicos de sus hablantes. En este trabajo, queremos demostrar cuan transparente es el reflejo de las actividades humanas en la lengua, enfocándonos en el reanálisis de la presencia relativamente obligatoria de la preposición con en el complemento de régimen. Esto hará entender mejor la preposición con, y su uso en los complementos de régimen, los verbos relacionados, la interrelación entre las construcciones, las construcciones de interacción, el proceso de reanálisis y la cognición del hablante.

Referencias Bibliográficas

- Alarcos, Emilio (1968): "Verbo transitivo, verbo intransitivo y estructura del predicado", *Archivum*, 18, 5-17. [Cit. por Alarcos (1970): *Estudios de gramática funcional del español*, 3a ed., Madrid: Gredos, 1980.]
- Cano, Rafael (1999): "Capítulo 29. Los Complementos de régimen verbal", *Gramática descriptiva de la lengua española*, Bosque, Ignacio y Demonte, Violeta (eds.), Madrid: Editorial Espasa Calpe, S. A., 1807-1854.
- Cuenca, María Josep y Joseph Hilferty (1999): *Introducción a la Lingüística Cognitiva*, Barcelona: Editorial Ariel.
- Langacker, Ronald (1977): "Syntactic reanalysis", *Mechanisms of Syntactic Change*, Li, Charles (ed.), Texas: University of Texas Press.
- Luque Nadal, Lucía (2021): "Los verbos preposicionales o verbos que rigen preposición y la gramática de construcciones", *Language Design* 23, 21-78.
- López, María Luisa (1972): *Problemas y métodos en el análisis de preposiciones*, Madrid: Editorial Gredos, S. A.
- Martínez, Angelita (2009): "Entre la lingüística y la filología: El análisis sintáctico-pragmático. Una mirada diacrónica a las preposiciones con y sin", *Olivar* 10(13), 55-82.
- Radden, Günter y Dirven, René (2007), *Cognitive English Grammar*, John Benjamins.

Tema libre

Hacia una comunicación médico-paciente más efectiva: el rol de los chatbots en la adaptación de informes clínicos

Adéla Kotatkova

Universitat Jaume I

Problema y objetivos

La comunicación continúa siendo uno de los principales retos de la relación entre médicos y pacientes. La dificultad de los pacientes para comprender los informes (Ramírez-Puerta, 2013) tiene un impacto directo en su capacidad de tomar decisiones informadas. Las últimas generaciones de chatbots ofrecen la posibilidad de adaptar textos médicos altamente especializados al nivel de comprensión del paciente (Toledo-Chávarri, 2016).

Analizamos cómo los chatbots pueden contribuir a la reescritura de informes clínicos. Exploramos los desafíos involucrados en esta tarea de reescritura y presentamos los resultados iniciales de un estudio comparativo entre la comprensión de los informes originales y aquellos adaptados al nivel del paciente mediante la inteligencia artificial. Para esta comparación, utilizamos herramientas automáticas de evaluación de legibilidad, que aplican fórmulas matemáticas para medir la dificultad de lectura y comprensión de los textos médicos.

Marco Teórico

Índice de Flesch (IF): relaciona dificultad del texto y longitud de las palabras y frases. Las puntuaciones pueden estar entre 0-100 (legibilidad mínima-legibilidad máxima).

Índice de Fernández-Huerta: adaptación de la fórmula de Flesch al castellano. Sus valores oscilan entre 0-100 (muy difícil-muy fácil).

Índice Flesch-Szigriszt: modificación de la fórmula de Flesch para adaptarla al castellano, llevada a cabo por Szigriszt Pazos (2001). Un texto tiene una legibilidad normal si la puntuación está entre, 55-65, y será más difícil cuanto más se aproxime su valor a 0.

Escala de INFLESHZ (Barrio et al., 2008): adopta una posición intermedia entre la escala de Flesch y el Índice Szigriszt. Se considerarán textos con probabilidad de ser leídos para el ciudadano medio si obtienen más de 55 puntos (Porrás-Garzón et al., 2020).

Resultados esperables

Esperamos que la aplicación de los índices de comprensibilidad tanto a los textos originales como a los adaptados para los pacientes usando los chatbots demuestre que estos últimos son aptos para el uso que proponemos. Además, esperamos desarrollar unas instrucciones estandarizadas para el uso de los chatbots con esta finalidad por parte del personal sanitario.

Referencias Bibliográficas

Barrio IM, Simón P., Melguizo M, Escalona I, Marijuán MI, Hernando P. Validación de la Escala INFLESHZ para evaluar la legibilidad de los textos dirigidos a los pacientes. *An Sist Sanit Navar*. 2008; 31 135-152.

Porrás-Garzón JM, Estopà R. Escalas de legibilidad aplicadas a informes médicos: límites de un análisis cuantitativo formal. *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación*. 2020; 83 205-16.

Ramírez-Puerta MR, Fernández-Fernández R, Frías-Pareja JC, Yuste Ossorio MC, Narbona-Galdó S, Peñas-Maldonado L. Análisis de legibilidad de consentimientos informados en cuidados intensivos. *Med Intensiva*. 2013; 37(8):503-50.

Toledo-Chávarri A, Abt-Sacks A, Orrego C, Perestelo-Pérez L. El papel de la comunicación escrita en el empoderamiento en salud: un estudio cualitativo. *Panace@*. 2016; 17(44): 115-122.

Szigriszt Pazos, F. Sistemas predictivos de legibilidad del mensaje escrito: fórmula de perspicuidad. Tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid. 2001.

¿Existen las locuciones nominales infinitivas? Un estudio de corpus

Roque Llorens García

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

La primera clasificación de las locuciones nominales la lleva a cabo Casares en 1950. Su tipología propone las locuciones nominales denominativas, las singulares y las infinitivas. El presente trabajo se centra en las últimas, las locuciones nominales infinitivas, algunos ejemplos que ha dado la bibliografía son *coser y cantar*, *nadar y guardar la ropa* o *pedir peras al olmo*.

Según Casares (1992 [1950]: 176), las locuciones nominales infinitivas se caracterizan por no tomar nunca formas personales del verbo, característica esencial para distinguirla de las locuciones verbales. Esta idea ha sido aceptada por autores como Corpas Pastor (1996: 96) o García-Page (2008: 97).

El objetivo de este trabajo es mostrar que el límite que se ha establecido tradicionalmente entre las locuciones nominales infinitivas y las locuciones verbales no es claro. Los resultados de corpus obtenidos permitirán discutir la existencia de las locuciones nominales infinitivas.

Marco Teórico

Esta investigación se fundamenta esencialmente con datos de corpus. En la bibliografía precedente se ha asumido que las locuciones nominales infinitivas no se conjugan, es decir, el verbo no se presenta con formas personales. Sin embargo, los resultados de corpus muestran que estas construcciones toman frecuentemente formas personales de todos los tiempos verbales.

El corpus empleado para estudiar las locuciones nominales infinitivas ha sido el *esTenTen1* del buscador Sketch Engine. Dicho corpus, a fecha de 20 de agosto de 2023, recoge 16.951.839.897 palabras de 57.638.615 textos diferentes, por lo tanto, es válido como corpus representativo del uso real de la lengua española actual.

Esta investigación también pretende mostrar la importancia y obligatoriedad de emplear datos de corpus en la clasificación de los distintos tipos de locuciones.

Resultados esperables

El resultado esperable es demostrar con datos de corpus, es decir, con ejemplos de uso del lenguaje real, que las locuciones nominales etiquetadas como 'infinitivas' por la bibliografía precedente, en numerosos casos, no deberían etiquetarse como tales.

Un ejemplo concreto lo proporciona la búsqueda de 'pedir peras al olmo', en el corpus devuelve 3.249 resultados, estos resultados corresponden a una búsqueda lematizada, por lo que dentro de estos ejemplos hallamos muchos casos del verbo conjugado como 'pidamos, pida, pidas'. La búsqueda no lematizada de 'pedir peras al olmo' devuelve 1.612 resultados, esto indica que esta construcción, en contra de lo que dice buena parte de la bibliografía precedente, no se emplea mayoritaria o exclusivamente con el verbo en infinitivo. A la vista de los resultados cabe discutir si las locuciones nominales infinitivas existen o si son, por el contrario, meras locuciones verbales.

Referencias Bibliográficas

CASARES, Julio. 1992 [1950]. *Introducción a la lexicografía moderna*. 3.ª ed. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 354 pp.

CORPAS PASTOR, Gloria. 1996. *Manual de fraseología española*. Madrid: Gredos, 337 pp.

GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario. 2008. *Introducción a la fraseología española. Estudio de las locuciones*. Barcelona: Anthropos, 527 pp.

RUIZ GURILLO, Leonor. 2001. *Las locuciones en el español actual*. Madrid: Arco Libros.

SKETCH ENGINE. *Web 2018 (esTenTen18)* [banco de datos]. Disponible en <https://www.sketchengine.eu/>.

TORRENT, Aina, Petra EBERWEIN, Lucía URÍA y Ulrike BECKER. 2013. La clasificación de las unidades fraseológicas idiomáticas. En *Estudis Romànics* 35, pp. 27-68.

WOTJAK, Gerd. 1998. Reflexiones acerca de construcciones verbo-nominales funcionales. En Gerd Wotjak (ed.), *Estudios de fraseología y fraseografía del español actual*. Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert, pp. 257- 279.

ZULUAGA, Alberto. 1980. *Introducción al estudio de las expresiones fijas*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Tema libre

La evolución del tratamiento de género: un análisis gramatical y semántico de los manuales LOMLOE.

Natalia López Cortés, Bárbara Marqueta

Universidad de Zaragoza

Problema y objetivos

Los libros de texto se han considerado como un medio importante en la transmisión de valores culturales e ideológicos (Blanco García 2008, Atienza Cerezo y Van Dijk 2010, Tosi 2011). El objetivo de este trabajo es estudiar la evolución de aspectos gramaticales y semánticos desde una perspectiva de género en manuales de Secundaria. Para ello, se parte de una selección de manuales LOMLOE del ámbito de las Ciencias sociales, cuyo análisis se ha comparado con los datos previos existentes sobre los materiales de la LOGSE (Blanco García 2000) y la LGE (Garreta y Careaga, 1987).

Marco Teórico

Este trabajo sigue la estela de las investigaciones en el ámbito del análisis de los libros de texto escolares con perspectiva de género (González Pascual 2005, Gutiérrez Esteban e Ibáñez Ibáñez 2013, Lloret-Bedmar y Cobano-Delgado 2014, entre otros) pero poniendo el foco de atención en la evolución de los usos lingüísticos.

Resultados esperables

El análisis que se ha llevado a cabo es tanto cualitativo como cuantitativo: así, por un lado, se han extraído más de 7000 referencias a personas y colectivos y se ha contabilizado el uso del masculino como genérico, con el fin de comprobar si su uso ha ido disminuyendo a favor de otros usos más inclusivos (y, de ser así, cuáles); por otro lado, se estudia el léxico utilizado a la hora de nombrar a los hombres y a las mujeres, para determinar si existen asimetrías en este aspecto. La hipótesis de partida de este análisis es que las estrategias de lenguaje inclusivo estarán sistemáticamente más presentes en los manuales modernos, dependientes de leyes más abiertamente feministas.

Referencias Bibliográficas

- Atienza Cerezo, E. y Van Dijk, T. A. (2010). Identidad social e ideología en libros de texto españoles de Ciencias Sociales. *Revista de Educación*, 353, 67-106.
- Blanco García, N. (2000). El sexismo en los materiales educativos de la ESO. Instituto Andaluz de la Mujer.
- Blanco García, N. (2008). Los saberes de las mujeres y la transmisión cultural en los materiales curriculares. *Revista Investigación en la Escuela*, 65, 11-22.
- Garreta, N. y Careaga, P. (1987). Modelos masculino y femenino en los textos de EGB. Instituto de la Mujer.
- González Pascual, M. (2005) ¿Tienen sexo los contenidos de la Educación Física Escolar? Transmisión de estereotipos de sexo a través de los libros de texto en la etapa de Secundaria. *Revista Internacional de Medicina y Ciencias de la Actividad Física y el Deporte*, 5(18), 77-88.
- Gutiérrez Esteban, P. y Ibáñez Ibáñez, P. (2013) ¿Cómo se transmiten los estereotipos culturales y sexistas a través de las imágenes de las TIC en los libros de texto? *Enseñanza y Teaching*, 31, 109-125.
- Llorent Bedmar, V. y Cobano-Delgado, V. (2014). La mujer en los libros de texto de bachillerato en España. *Cadernos De Pesquisa*, 44(151), 156-175.
- Tosi, C. (2011). El texto escolar

La manipulación histórica de Julio César a través de las colocaciones

Iván López Martín

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

Es de sobra conocido que el general romano Julio César ha presentado en sus obras (los "Comentarios sobre la Guerra de las Galias" y la "Guerra Civil") la "verdad" que más le interesaba: importaba (y mucho) cuál había sido el desencadenante de las batallas libradas entre los años 58 y 50 a.C. en las provincias galas y, muy especialmente, cómo se habían desarrollado los acontecimientos desde que el general pasara el río Rubicón con sus legiones, declarando así el conflicto civil contra Sexto Pompeyo. Se han realizado estudios a partir de cuestiones de realia y el discurso empleado; sin embargo, no se ha realizado un análisis desde la perspectiva de las colocaciones verbo-nominales. En esta comunicación trataremos de abordar las obras históricas cesarianas a partir del estudio del campo semántico de la guerra: a través de los sustantivos *bellum*, *proelium*, *pugna*, etc. y sus verbos soporte comprobaremos hasta qué punto son útiles estas construcciones para fijar el relato del general romano.

Marco Teórico

Este estudio se enmarca en los numerosos trabajos dedicados en los últimos años a las colocaciones verbo-nominales en latín (Baños 2016, Mendózar 2015, Salas 2023, etc.). En el campo semántico que aquí nos ocupa, se ha comprobado (Baños 2014) que con el sustantivo *bellum* se marcan distintas fases de la acción según el verbo soporte con el que se combine: *bellum suscipere* 'iniciar la guerra', *bellum trahere* 'prolongar la guerra', *bellum conficere* 'terminar la guerra'. Además de estas diferencias aspectuales, con las colocaciones verbo-nominales en latín se notan diferencias diatéticas y, por supuesto, semánticas: no es lo mismo "atacar/dirigir la guerra contra alguien" (*bellum inferre*) que "defenderse con la guerra" (*bellum defendere*). Las colocaciones, pues, resultan un mecanismo muy eficaz para marcar diferencias que no pueden expresarse con el verbo simple (*bellor*) y, más concretamente, para mostrar la realidad que Julio César desea que conozca el Senado (y la posteridad).

Resultados esperables

Con el análisis de los términos relacionados con la guerra y los conflictos armados (*bellum* 'guerra', *proelium* 'batalla', *pugna* 'combate') pretendemos mostrar la utilidad de este tipo de construcciones en la arquitectura del relato: Julio César emplea estos sustantivos combinados con mucha habilidad para señalar la sucesión de los acontecimientos que más le interesan. Por poner un ejemplo, en el libro I de la Guerra de las Galias, en aquellas ocasiones en las que aparece el predicado semántico "atacar con la guerra, atacar al enemigo", etc., César nunca es el sujeto de la acción, siempre son los galos: el general romano, así, se defiende de los enemigos. Con un estudio global sobre la obra cesariana, esperamos mostrar, con pasajes de este tipo, de qué manera César construye su discurso a partir de un recurso más que productivo en latín: las colocaciones verbo-nominales.

Referencias Bibliográficas

- Baños, J. M. (2014): "Construcciones con verbo soporte, extensiones y elecciones preferentes: *bellum parare*, *suscipere*, *trahere* y *conficere*", *Boletín de la Sociedad de Estudios Latinos*, 1, 5-11.
- Baños, J. M. (2016): "Las construcciones con verbo soporte en latín: sintaxis y semántica", en E. Borrell y O. de la Cruz (eds.), *Omnia mutantur*, vol. 2, Barcelona, Edicions de la Universitat de Barcelona, pp. 3-27.
- Mendózar Cruz, J. (2015): "Causatividad y construcciones con verbo soporte en latín: el ejemplo de *poena afficere*", *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios latinos*, 35.1, 7-28.
- Salas Jiménez, G. (2023): *La expresión léxica del aspecto incoativo en latín: colocaciones verbo-nominales*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid (Tesis doctoral inédita).

Los verbos griegos en -εύω: los datos micénicos

Eugenio R. Luján Martínez

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

Los verbos griegos en -εύω son un tipo de formación muy productiva en griego antiguo. Se trata originariamente de verbos denominativos formados a partir de nombres en -εύς, según ponen de manifiesto parejas como βασιλεύς/βασιλεύω, ἱερεύς/ἱερεύω o χαλκεύς/χαλκεύω, entre otras muchas. Si comparamos los datos de la 'Iliada' y la 'Odisea' se constata que se trata de un procedimiento de derivación en expansión dentro de los poemas homéricos (Chantraine 1958: 367-368) y esta tendencia habría de continuar en el griego posterior. Nuestro objetivo es analizar en detalle la información que el dialecto micénico aporta para el estudio de estas formaciones verbales.

Marco Teórico

Para nuestra investigación hemos partido del estudio de los nombres en -εύς en micénico, que, de hecho, son muy frecuentes (véase Santiago Álvarez 1987, entre otros) y que, desde una perspectiva de análisis de los papeles semánticos que pueden expresarse mediante los procedimientos de formación de palabras, pueden tener varios significados (Agentes, Instrumentos y Ubicaciones), al igual que en griego del primer milenio.

Tras un análisis filológico de la tablilla en que aparece, estudiamos lingüísticamente la forma]-re-wi-jo-te, que se documenta en la primera línea de PY Aq 64 (*PofN* IV) y que parece ser el nominativo plural del participio de presente de un verbo en -εύω (*Docs.2* 423; cf. *DMic.*, s.u.), en referencia a la lista de nombres de persona masculinos que se registran en las líneas siguientes de la tablilla, si bien se han propuesto diferentes posibilidades de interpretación léxica (véase Piquero 2019: 141-142, s.u. βασιλεύω, con las referencias mencionadas).

Resultados esperables

Se suele aceptar que el tema de presente de los verbos en -εύω en griego del primer milenio se debe a un cambio analógico en relación con las formas de los temas de aoristo en -ευσά y de futuro en -ευσω (Schwyzer 1939: 728, Chantraine 1958: 367, entre otros muchos), pues lo que se esperaría es un sufijo *-yo-/-ye-. De hecho, entre los dialectos griegos del primer milenio están documentadas ciertas formaciones en eleo (Schwyzer 1939: 728, Méndez Dosuna 1984, Minon 2007: 359, 396-397), que indican que estos verbos debían presentar originariamente la derivación morfológica esperable *-ēw-yō > eleo -eyō (Méndez Dosuna 1984: 130, Bernabé y Luján 2006: 184-185). Así pues, los datos micénicos, a pesar de ser muy limitados, son muy interesantes porque parecen alinearse bien con los datos del eleo y generalmente no han sido tenidos en cuenta en la bibliografía sobre la cuestión.

Referencias Bibliográficas

Bernabé, A. y E. R. Luján 2006: *Introducción al griego micénico*, Zaragoza.

Chantraine, P. 1958: *Grammaire homérique, vol. I Phonétique et morphologie*, París.

DMic. = F. Aura Jorro, *Diccionario micénico*, 2 vols., Madrid 1985-1993.

Docs.2 = M. Ventris y J. Chadwick, *Documents in Mycenaean Greek* (2.^a ed.), Cambridge.

Méndez Dosuna, J. V. 1984: "Sobre la pretendida evolución ε > α y la flexión de los sustantivos en -εύς en el dialecto eleo", *Emerita* 52: 125-138.

PofN IV = E. L. Bennett, J. L. Melena y J.-P. Olivier, *The Palace of Nestor at Pylos in Western Messenia*, vol. IV *The inscribed documents* [draft versión 2013].

Minon, S. 2007: *Les inscriptions éléennes dialectales (VIe-IIe siècles avant J.-C.)*, París.

Piquero, J. 2009: *El léxico del griego micénico. Index graecitatis*, París.

Santiago Álvarez, R.-A. 1987: *Nombres en -εύς y nombres en -υς, -υ en micénico. Contribución al estudio del origen del sufijo -εύς*, Barcelona.

Schwyzer, E. 1939: *Griechische Grammatik*, vol. I *Allgemeiner Teil, Lautlehre, Wortbildung, Flexion*, Múnich.

Tema libre

La representación discursiva de la menopausia y de la mujer en las redes sociales y en la comunicación institucional

Giovanna Mapelli y Luisa Chierichetti

Università degli Studi di Milano, Università degli Studi di Bergamo

Problema y objetivos

Nuestro objetivo es profundizar en la construcción discursiva de la menopausia y de la mujer en las redes sociales y en el ámbito institucional para observar el tratamiento de este tipo de estereotipos anclados en la sociedad (Botello Hermosa, Casado Mejía 2014). Para ello, analizamos las estrategias lingüístico-discursivas que se emplean en un corpus de información y divulgación institucional, así como los textos y el aparato audiovisual de cinco perfiles de Instagram dedicados a la menopausia.

Marco Teórico

Nuestro estudio amplía y profundiza las investigaciones de la divulgación médica institucional y de la divulgación en las redes sociales (Mapelli, Piccioni 2019, 2023) en el marco del análisis el discurso y de la lingüística pragmática (Fuentes Rodríguez 2000).

Resultados esperables

Esperamos encontrar una retórica más positiva y esperanzadora de la menopausia que se contrapone a la visión estigmatizada anclada en la sociedad; asimismo, creemos que, sobre todo en las redes sociales, se pretenden constituir comunidades virtuales en las que las mujeres cuentan sus experiencias para favorecer cambios de paradigmas sociales, así como promocionar y vender productos.

Referencias Bibliográficas

- BOTELLO HERMOSA, A.; CASADO MEJÍA, R. (2014), "Menopausia y estereotipos de género. Iimportancia del abordaje desde la educación para la salud", *Rev enferm UERJ*, 22(2):182-186.
- FUENTES, RODRÍGUEZ, C. (2000), *Lingüística pragmática y análisis del discurso*, Madrid, Arco/Libros.
- MAPELLI, G.; PICCIONI, S. (2019), "Deixis y actividad de imagen en blogs de pediatría españoles", *Español Actual*, 112: 49-85.
- MAPELLI, G.; PICCIONI, S. (2023), "El discurso de las/los pediatras españolas/es en los blogs. Recursos lingüísticos de la comunicación empática y asertiva", *Comunicación estratégica para el ejercicio del liderazgo femenino*, eds. Catalina Fuentes Rodríguez; Ester Brenes Peña, New York, Routledge: 165-79.

Tema libre

Lenguaje, salud y género: análisis multidimensional y variación en el discurso biomédico. El Proyecto NEOTERMED

Carmen Marimón Llorca y M. Isabel Santamaría Pérez

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

El avance científico en el contexto médico está fuertemente ligado tanto al lenguaje como a las necesidades sociales. Uno de los ámbitos en los que han ocurrido cambios más profundos es el relacionado con la salud de las mujeres, particularmente con los aspectos reproductivos, como la infertilidad o la menopausia, temas sobre los que aún hoy recae un cierto tabú o siguen connotados negativamente y que precisan ser visibilizados (Ruiz Cantero, 2019; Valls Llobet, 2020). En este contexto queremos fijarnos en la construcción de estereotipos de género con el fin de analizar la representación discursiva de la mujer y de los roles femeninos en el discurso biomédico en el ámbito de la salud reproductiva y en diversos tipos de géneros como redes sociales, páginas web, prensa digital, foros, etc.

Marco Teórico

A partir de estudios anteriores (Estopà, 2012 y 2019; Estopà y Lorente, 2022; Santamaría, 2023), el Proyecto NEOTERMED aborda la estrecha relación entre lenguaje y medicina, reconociendo que los avances médicos conllevan cambios en la terminología. El objetivo principal del proyecto es indagar en el proceso cognitivo de la comprensión de los términos y analizar la relación entre las representaciones conceptuales y el grado de neologización de una terminología a la que los destinatarios acceden por necesidad y que supone el acceso a un conocimiento especializado, en este caso de la Reproducción Asistida (RA). Se enfoca en dos grupos de receptores: a) estudiantes universitarios de Biomedicina para la producción y recepción de textos; b) pacientes que acceden a esta terminología por primera vez en un momento de estrés emocional. Como aplicaciones prácticas, diseñamos una base de datos en línea en español e inglés para estudiantes y un conjunto de infografías en cinco idiomas para pacientes

Resultados esperables

Los resultados mostrarán de qué manera las decisiones lingüísticas que se realizan influyen en la comprensión y representación de temas concretos relacionados con la salud de las mujeres. Con este estudio sobre la representación discursiva y las narrativas en la construcción de estereotipos de género en el contexto de la salud de las mujeres, queremos observar si la construcción discursiva de la salud reproductiva y sexual y las nuevas narrativas están desmontando ciertos estereotipos anclados en la sociedad ya que, en nuestra opinión, persisten marcos conceptuales relacionados con las mujeres que siguen transmitiendo ideologías de una sociedad patriarcal.

Referencias Bibliográficas

- Estopà, Rosa (2012). "Medicina i Llenguatge: les paraules de la salut". *Llengua, Societat i Comunicació*, 10: 1-5.
- Estopà, Rosa (coord.) (2019). *Comunicación, lenguaje y salud*, Barcelona: IULA, UPF, Sèrie Activitats 25.
- Estopà, Rosa; Mercè Lorente (eds.) (2022). *La terminología, espejo de la evolución del conocimiento científico: El caso de la reproducción asistida*. Barcelona: IULA, UPF, Sèrie Monografies 15.
- Moreno, Luz M.; Carrillo, Ana M. 2016. *La perspectiva de género en salud*. México: Universidad Nacional Autónoma
- Ruiz Cantero, M. Teresa. 2019. *Perspectiva de género en Medicina*. Madrid: Fundación Dr. EstEve.
- Sánchez Manzanares, Carmen; Santamaría Pérez, M. Isabel. 2021. Neology and terminology in health sciences. An approach to terminological metaphor in the discourse of Assisted Reproduction. En José Mateo, Francisco Yus (eds.) *Metaphor in Economics and Specialised Discourse*. Berna: Peter Lang, 321-360
- Santamaría-Pérez, M. Isabel. 2023. *Salud y comunicación: análisis lingüístico de las páginas web sanitarias. El caso de la Reproducción Asistida*. En José Antonio Sánchez Fajardo y Chelo Vargas Sierra (eds.) *La traducción en la encrucijada interdisciplinar. temas actuales de tr*

Tema libre

Corpus léxicos para fines específicos

Jorge Marti Contreras

Universitat Jaume I

Problema y objetivos

Resulta muy difícil que los discentes de un campo para fines específicos pueda disponer de un corpus léxico de un ámbito específico si es excesivamente concreto y con poco público objetivo, por lo que las investigaciones y las editoriales no centran sus esfuerzos en aportar conocimientos a este ámbito. Por lo tanto, ha de ser un investigador el responsable con obtener fuentes fiables y de crear corpus lingüísticos de ámbitos como por el ejemplo la Robótica marítima y submarina.

Los objetivos son dos: analizar cuáles son las fuentes de las que se debe obtener el corpus y crear un corpus para que después los docentes puedan llevarlo al aula.

Marco Teórico

Ninguno de los grandes marcos de referencia para las lenguas, el 'Marco Común Europeo de Referencia' (Consejo de Europa, 2001) ni el 'Volumen complementario' (Consejo de Europa, 2020) ni el 'Plan Curricular' del Instituto Cervantes (2006) son capaces de albergar todo el conocimiento que los posibles usuarios de una lengua extranjera puedan tener, debido a la dimensión infinita de cada idioma. En estos manuales solo se ofrece una estructura básica de las lenguas, unas nociones básicas y otras específicas que se alejan de las necesidades específicas.

Resultados esperables

Gracias a la creación de corpus, por ejemplo, a través programas como Wordsmith, BootCaT o AntConc los investigadores en mayor medida y los docentes y discentes en menor medida, pueden crear bases de datos específicas con el vocabulario necesario en cada ámbito concreto de conocimiento. Tal y como demuestran Conde Tarrío et al. (2015) en su monografía, Sánchez (2017) y Flores (2022).

A través de la comunicación se muestra cómo se puede abrir el ámbito de la investigación a la creación de corpus específicos en campos de conocimiento muy específicos.

Esta presentación se enmarca dentro del proyecto de GIEELE: Enseñanza-aprendizaje formal, no formal e informal del Español como Lengua Extranjera (referencia 18G002-723, Universitat Jaume I).

Referencias Bibliográficas

- Conde Tarrío, Germán; Mogorrón Huerta, Pedro; Martí Sánchez, Manuel y Prieto García-Seco David (Eds.)(2015): Enfoques actuales: ámbitos, recursos y modalidades. Centro Virtual Cervantes.
- Consejo de Europa (2001). Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: MECD- Anaya. Descargado de <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca'ele/marco/>
- Consejo de Europa (2020). Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Volumen complementario. Estrasburgo: Servicio de publicaciones del Consejo de Europa. Descargado de <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca'ele/marco'complementario/mcer'volumen-complementario.pdf> (Trad. Instituto Cervantes)
- Flores Acuña, Estefanía (2022): Compilación de un corpus de especialidad con BootCaT para la traducción jurídica italiano/español: el caso de un contrato de agencia. 'Onomázein', 57, 167-214.
- Instituto Cervantes (2006). Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español. Madrid: Instituto Cervantes- Biblioteca nueva. Descargado de <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca'ele/plan'curricular/>

Estudio del reconocimiento de sufijos en hablantes nativos de español. Factores lingüísticos y didácticos determinantes

Rosa Ana Martín Vegas

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

Nos preguntamos, por una parte, si hay sufijos que se identifican mejor que otros, independientemente del derivado que formen, debido a factores lingüísticos relacionados con la transparencia signica, la frecuencia, el rendimiento o la productividad. Y por otra parte, investigamos si existen diferencias en ese reconocimiento de sufijos en función de los años de instrucción escolar, es decir, si se pueden establecer diferencias significativas que señalen que determinados sufijos se adquieren o aprenden antes dependiendo de la edad de los escolares. Este segundo aspecto puede orientar una didáctica de la morfología que, por un lado, muestre una enseñanza eficaz de la derivación con resultados progresivos en función del curso escolar, y por otro lado, justifique una enseñanza gradual de la morfología derivativa según los sufijos. El fin último es conocer qué sufijos deben ser estudiados en el aula explícitamente según los niveles.

Marco Teórico

Esta investigación forma parte del estudio de la funcionalidad de la didáctica de la morfología derivativa, donde se analiza el impacto que la conciencia morfológica tiene en el aprendizaje léxico de hablantes nativos de español que están cursando enseñanza reglada de gramática y morfología en la asignatura de lengua materna. Se enmarca en el ámbito de la enseñanza de la gramática orientada a las competencias (Bosque, 2015; Leonetti,) y pretende mostrar empíricamente, por una parte, la necesidad de cambios metodológicos, y por otra, orientar los modelos didácticos de enseñanza de la morfología para el desarrollo del conocimiento relacional, que es el que más directamente redundará en el conocimiento del léxico. Se proponen modelos de conexionistas (Bybee, 1988).

Resultados esperables

Se ha realizado una prueba empírica con más de cien estudiantes de los seis cursos de Enseñanza Secundaria y de Bachillerato. Los participantes han realizado dos tareas receptivas de juicio morfológico basadas en las pruebas IECME de evaluación de conciencia morfológica (García y González, 2004) con palabras derivadas y pseudopalabras con los diez sufijos más frecuentes según Almela et al. (2005). La primera prueba mide el conocimiento relacional de la morfología y la segunda, el conocimiento sintáctico (Tyler y Nagy, 1989). Los resultados de ambas pruebas nos permiten conocer si la identificación de los sufijos está ligada al léxico, si está determinada por rasgos propios de cada sufijo y proceso formativo, si se puede considerar que hay sufijos que los estudiantes aprenden antes o después, si los resultados mejoran con los cursos y si se puede considerar, consecuentemente, que la enseñanza explícita favorece el aprendizaje.

Referencias Bibliográficas

- Almela, R., Cantos, P., Sánchez, A., Sarmiento, R. y Almela, M. (2005). Frecuencias del español. Diccionario y estudios léxicos y morfológicos. Universitas S.A.
- Bosque, I. (5 de febrero de 2015). Nuevas reflexiones sobre la enseñanza de la gramática. Actitudes frente a contenidos. II Jornadas GrOC (Gramática orientada a las competencias). Universidad Autónoma de Barcelona, Barcelona, España.
- Bybee, J. L. (1988). Morphology as Lexical Organization. En M. Hammond, y M. Noonan (Eds.), *Theoretical Morphology: Approaches in Modern Linguistics* (pp. 119-141). Academic Press.
- García, J. N. y González, L. (2004). Validación del IECME: producción y juicio. En F. Miras et al. (Eds.), *Actas del IV Congreso Internacional de Psicología y Educación: calidad educativa* (pp. 1667-1677). Universidad de Almería.
- Leonetti, M. (2018). Aprovechar la gramática para mejorar la redacción: los sujetos tácitos. *ReGrOC*, 1(1), 237-264. <https://doi.org/10.5565/rev/regroc.17>
- Tyler, A. y Nagy, W. (1989). The acquisition of English derivational morphology», *Journal of Memory and Language*, 28(6), 649-667. [https://doi.org/10.1016/0749-596X\(89\)90002-8](https://doi.org/10.1016/0749-596X(89)90002-8)

Tema libre

Diseño y construcción de una aplicación terminográfica para estudiantes universitarios dentro del proyecto Neotermed

Ovidia Martínez Sánchez

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

En el discurso biomédico y especialmente en Reproducción Asistida (RA), la variación terminológica obstaculiza la comprensión y producción de textos especializados, lo que afecta a estudiantes y profesionales. Tras la revisión de las aplicaciones existentes, se ha visto que no hay recursos con estas características y de ahí la necesidad. Para ello, se realiza un cuestionario (sección 2) que identifica las necesidades y a partir de ahí se crea la base de datos y el diccionario terminológico (secciones 1, 3 y 4). Objetivos: 1) Recopilación y Análisis Terminológico; 2) Test de Variación Terminológica: identificar las necesidades de los estudiantes en la comprensión y producción de textos académicos en el campo de la RA; 3) Construcción de Base de Datos: base de datos que refleje la multidimensionalidad de los conceptos especializados y su variabilidad terminológica 4) Diccionario Terminológico: crear un diccionario en línea español-inglés que ayude a estudiantes de Biomedicina.

Marco Teórico

En los últimos años, se ha avanzado en la creación de recursos terminológicos para no expertos (Dancette y Rhéthoré, 2000; Binon et al., 2002; L'Homme, 2008; Faber y León, 2010). Estos recursos enfatizan la adaptación a contextos sociales específicos (Bergenholtz y Tarp 1995). El proyecto NEOTERMED se centra en facilitar el acceso a la terminología de Reproducción Asistida (RA) para estudiantes universitarios. Su enfoque se basa en la recopilación y análisis de términos para crear un recurso en línea que se ajuste a las necesidades de los estudiantes. La variabilidad terminológica, previamente investigada (Fernández-Silva, Freixa, Cabré, 2011; Tercedor, López, 2012; Pecman, 2014), desempeña un papel fundamental en la transmisión del conocimiento especializado y la construcción de textos. Los términos son esenciales para la organización del conocimiento en un campo y la precisión en su uso es crucial para los estudiantes.

Resultados esperables

Como resultado principal, se espera crear un recurso terminológico en línea de acceso abierto destinado a enriquecer la formación de estudiantes universitarios pertenecientes a disciplinas relacionadas con la Biomedicina. Este recurso terminológico, de carácter colaborativo, aspira a ofrecer información en los apartados de nuestra ficha terminológica, como son definiciones, variantes, conceptos asociados, contextos de uso, combinatoria y equivalentes en inglés, entre otros. Además, se prevé que los resultados obtenidos a través del test de variación terminológica aporten una valiosa visión sobre las necesidades y preferencias de los estudiantes en la comprensión y producción de textos académicos en esta área.

Referencias Bibliográficas

- Binon, J., S. Verlinde, J. Van Dyck y A. Bertels (2000). *Dictionnaire d'Apprentissage du Français des Affaires. Dictionnaire de Compréhension et de Production de la Langue Des Affaires*. Paris: Didier
- Dancette, J. y C. Réthoré (2000): *Dictionnaire Analytique de la Distribution [Analytical Dictionary of Retailing]*. Montréal: Les Presses de l'Université de Montréal.
- Faber, P. y P. León (2010): "Dinamismo conceptual en las bases de conocimiento terminológico: El caso de EcoLexicon". *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura* 15: 75-100.
- Fernández-Silva, S., J. Freixa y M.T. Cabré (2011): "A proposed method for analysing the dynamics of cognition through term variation". *Terminology* 17: 49-74.
- L'Homme, M.C. (2008): "Le DiCoInfo. Méthodologie pour une nouvelle génération de dictionnaires spécialisés". *Traduire* 217: 78-103.
- Pecman, M. (2014): "Variation as a cognitive device: How scientists construct knowledge through term formation". *Terminology* 20: 1-24.
- Tercedor, M. y C.I. López (2012): "Access to health in an intercultural setting: The role of corpora and images in grasping term variation". *Lingüística Antverpiensia* 11: 247-268.

El marcador discursivo *pues* en el castellano de Mallorca: diacronía y sincronía

Beatriz Méndez Guerrero; Ruth Miguel Franco

Universidad Autónoma de Madrid; Universitat de les Illes Balears

Problema y objetivos

El estudio histórico de los marcadores discursivos es fundamental para conocer el uso sincrónico que se hace de ellos. El caso del marcador *pues* es especialmente interesante por la variedad de funciones y valores que presenta en el español actual, en gran parte motivados por su tradición discursiva y por su asiduidad en la oralidad y escritura (Portolés, 1989; Martín Zorraquino, 1991; Iglesias, 2000; Fuentes, Placencia y Palma, 2016; Méndez, 2023). Esta comunicación tiene como objetivo presentar las funciones y valores de *pues* registradas en el castellano de Mallorca desde el s. XVII hasta nuestros días.

Marco Teórico

Para la parte histórica, se ha estudiado un corpus de epístolas del siglo XVII a XIX remitidas por mallorquines, con diferentes grados de formalidad y escritas por manos de diferente habilidad. En estas cartas, las convenciones del género epistolar se mezclan con la aparición del vernáculo en los pasajes más coloquiales, especialmente en las manos semihábiles, por lo que constituyen un campo de estudio especialmente interesante a este respecto. En el análisis del español sincrónico de Mallorca, hemos recurrido a las 54 entrevistas semidirigidas que constituyen el corpus PRESEEA-Palma.

Resultados esperables

Las funciones de *pues* en el corpus histórico oscilan desde las más formalizadas, como conjunción o conector consecutivo, a otras más cercanas a la oralidad, como la función comentadora o la respondedora. Los resultados del análisis sincrónico sugieren que la función predominante en este caso es la comentadora con valores tanto narrativos como respondedores y replicadores. Apenas se han registrado casos de las funciones causal y consecutiva en este tipo de discursos orales.

El estudio muestra igualmente que existen relaciones entre *pues* y de otros marcadores del discurso frecuentes en castellano y catalán, tanto en sincronía como en diacronía. Todo lo anterior ha permitido conocer con más detalle los usos del marcador *pues* en el español de Mallorca.

Referencias Bibliográficas

- Fuentes, C., M. E. Placencia y M. Palma-Fahey (2016): «Regional pragmatic variation in the use of the discourse marker *pues* in informal talk among university students in Quito (Ecuador), Santiago (Chile) and Seville (Spain)», *Journal of Pragmatics*, 97, 74-92.
- Iglesias Recuero, S. (2000): «La evolución histórica del ‘*pues*’ como marcador discursivo hasta el siglo xv», *Boletín de la Real Academia Española* 80, cuaderno 280, 209-308.
- Martín Zorraquino, M. A. (1991): «Elementos de cohesión en el habla de Zaragoza», en J. M. Enguita Utrilla (ed.), *I curso de geografía lingüística de Aragón*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 254-286.
- Méndez Guerrero, B. (2023): «Relaciones entre los signos paralingüísticos y los marcadores discursivos. El caso de *pues* en el discurso oral», *Oralia*, Anejo 7, 91-118.
- Portolés Lázaro, J. (1989): «El conector argumentativo *pues*», *DICENDA. Cuadernos de Filología Hispánica*, 8, 117-133.

Tema libre

¿Cita literaria o paremia? Algunas consideraciones sobre cómo distinguir estos conceptos en griego antiguo

Marina Miguez Lamanuzzi

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

La paremiología griega antigua es un campo de estudio que presenta múltiples dificultades, partiendo ya desde cómo determinar el concepto fundamental de su estudio: qué entendían los antiguos por παροιμία y qué tipo de expresiones debemos tomar como objeto de nuestro análisis, y cómo distinguir las de otras producciones tradicionales como las citas literarias, las moralejas de las fábulas, los cuentos populares, los oráculos, etc. La literatura griega antigua tiene un carácter marcadamente sapiencial y da gran importancia al elemento gnómico, por lo que resulta difícil distinguir cuándo se está empleando una expresión proveniente de una cita literaria de forma proverbial y cuándo no. Este problema lo encontramos, con mucha frecuencia, con las citas y expresiones procedentes de los poemas homéricos. El objetivo de esta comunicación es determinar mediante qué parámetros sintácticos, semánticos y pragmáticos pueden distinguirse las citas literarias de las paremias en griego antiguo.

Marco Teórico

Las citas literarias son fácilmente “proverbializables” porque comparten ciertos rasgos comunes con las paremias. Para comprender estas similitudes partimos del estudio de Díaz Lavado (1999): ambas son segmentos textuales, de mayor o menor longitud, que se “recortan” de su contexto original y se “pegan” en un contexto nuevo, en el que pueden insertarse con todo tipo de variaciones o modificaciones y adoptar nuevos significados y matices, y en ambos casos es fundamental que el oyente o lector lo identifique como cita o como paremia. Partiendo de este estudio, analizamos el material a partir de los “índices de proverbialidad” desarrollados por López Graña (2019), y desde la perspectiva pragmática de Lardinois (1997, 2000 y 2006).

Resultados esperables

Para comprobar la aplicabilidad de nuestra propuesta, analizaremos con esta perspectiva las citas y paremias de origen homérico que encontramos en algunos diálogos platónicos.

Referencias Bibliográficas

- Díaz Lavado, J.M. (1999): Las citas de Homero en Plutarco, Cáceres, Universidad de Extremadura (tesis doctoral).
- Lardinois, A. (1997): "Modern Paroemiology and the Use of Gnomai in Homer's Iliad", CPh 92.3, 213-234.
- Lardinois, A. (2000): "Characterization through Gnomai in Homer's Iliad", Mnemosyne 53.6, 641-661.
- Lardinois, A. (2006): "The polysemy of gnostic expressions and Ajax" deception speech", en Sophocles and the Greek language: aspects of diction, syntax and pragmatics, eds. I.J.F. De Jong y A. Rijksbaron, Leiden-Boston, 213-223.
- López Graña, V. (2020): Las expresiones proverbiales en la Orestea de Ésquilo, Madrid, Universidad Complutense de Madrid (tesis doctoral).

Tema libre

Los nombres propios de origen latino en las versiones en inglés antiguo de la 'Consolación de la filosofía' y el 'Orosio' de Alfredo el Grande

Carlos Molina Valero, Gonzalo Gregorio Alonso Rodríguez de Segovia

Universidad de Extremadura / Universidad de Murcia y Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo (ILC-CSIC)

Problema y objetivos

Los préstamos latinos han sido objeto de estudio por parte de los investigadores que han trabajado en el léxico del inglés antiguo. Las publicaciones se han centrado normalmente en los tipos de palabras que entran en la lengua y cuándo se produce esta entrada (Kastovsky, 1992, pp. 301-317; 2006, pp. 220-226), o en la morfología (Baker, 1998; Gneuss, 1996, pp. 1-12). Un tipo específico de préstamos, los nombres propios, presentan mucha variación en su declinación, mostrando tanto declinación latina como declinación en inglés antiguo o, incluso, una mezcla de ambas (Campbell, 1959, p. 219). Esta comunicación pretende seguir el camino abierto por Ruiz Narbona (2023a; 2023b), que analiza los nombres propios latinos presentes en el texto en inglés antiguo del Martirologio. Así, nosotros nos centraremos en analizar los nombres propios en otras dos obras que han sido traducidas del latín al inglés antiguo: la Consolación de la filosofía y el Orosio (ambas atribuidas a Alfredo el grande).

Marco Teórico

La metodología fundamental de este trabajo consiste en la revisión manual de los sustantivos en las fuentes seleccionadas. Seguimos, por tanto, el camino abierto por Ruíz Narbona (2023a; 2023b) en cuanto a metodología. Los pasajes en los que aparezcan estos nombres propios serán analizados (y traducidos) uno a uno a fin de determinar con claridad la morfología y el patrón flexivo que sigue cada nombre propio dentro de su contexto, para, a continuación, analizar su comportamiento en otros contextos, solo en el caso de que aparezca más de una vez, ya sea en una obra o en ambas. Los resultados obtenidos de cada obra así como de las dos en su conjunto serán comparados con los resultados de Ruiz Narbona (2023a; 2023b) a fin de determinar si los patrones observados en el Martirologio coinciden o difieren de los observados en la Consolación de la filosofía y el Orosio.

Resultados esperables

La metodología fundamental de este trabajo consiste en la revisión manual de los sustantivos en las fuentes seleccionadas. Seguimos, por tanto, el camino abierto por Ruíz Narbona (2023a; 2023b) en cuanto a metodología. Los pasajes en los que aparezcan estos nombres propios serán analizados (y traducidos) uno a uno a fin de determinar con claridad la morfología y el patrón flexivo que sigue cada nombre propio dentro de su contexto, para, a continuación, analizar su comportamiento en otros contextos, solo en el caso de que aparezca más de una vez, ya sea en una obra o en ambas. Los resultados obtenidos de cada obra, así como de las dos en su conjunto serán comparados con los resultados de Ruiz Narbona (2023a; 2023b) a fin de determinar si los patrones observados en el 'Martirologio' coinciden o difieren de los observados en la 'Consolación de la filosofía' y el 'Orosio'.

Referencias Bibliográficas

- Baker, P. S. (1998). The Inflection of Latin Nouns in Old English Texts. En P. S. Baker y N. Howe (eds.), 'Words and Works: Studies in Medieval English Language and Literature in Honour of Fred C. Robinson' (pp. 187-206). University of Toronto Press.
- Campbell, A. (1959). 'Old English Grammar'. Cambridge University Press.
- Gneuss, H. (1996). 'Language and History in Early England'. Galliard.
- Kastovsky, D. (1992). Semantics and Vocabulary. En R. M. Hogg (ed.), 'The Cambridge History of the English Language. Volume I: The Beginnings to 1066' (pp. 290-480). Cambridge University Press.
- Kastovsky, D. (2006). Vocabulary. En R. M. Hogg y D. Denison (eds.), 'A History of the English Language' (pp. 199-270). Cambridge University Press.
- Ruiz Narbona, E. (2023a). The inflection of Latin masculine proper names in The Old English Martyrology. 'NOWELE 76'(1), 1-22.
- Ruiz Narbona, E. (2023b). The inflection of Latin feminine proper names in The Old English Martyrology. 'SELIM. Journal of the Spanish Society for Medieval English Language and Literature 28', 39-55.

Género y registro en los corpus orales del español: periodización del siglo XX

Marta Pilar Montañez Mesas

Universitat de València

Problema y objetivos

La lingüística de corpus ha permitido avanzar en el conocimiento de múltiples fenómenos lingüísticos en español en el siglo XX, tanto estudios descriptivos como normativos. En esta comunicación se pretende trazar una panorámica de los corpus orales en español confeccionados en el siglo XX, para valorar su aportación a los estudios de español, así como los hitos que han marcado: su contribución a distintas disciplinas, como materia prima en la investigación empírica o sus innovaciones metodológicas.

Esta propuesta permitirá constatar la evolución en los objetivos y finalidades de la construcción de cada corpus, su temática, así como las variedades recopiladas: diatópicas (urbanas, rurales), muestras de variación diastrática (según el nivel sociocultural de los informantes -alto, medio, bajo-, edad -habla juvenil-, perfil profesional), diafásicas (con especial atención al registro coloquial de la lengua), así como los géneros que compilan (conversación, entrevistas...) (cfr. Briz, 2010).

Marco Teórico

El Marco teórico de referencia para la distinción entre género y registro es el modelo variacional del Grupo Val.Es.Co. (Briz, 1998; 2010). Por un lado, el análisis de los corpus de lengua hablada presentados permite comprender mejor la coherencia de los resultados en función del contenido, el tamaño de la muestra, los procedimientos de obtención de los datos (entrevista, grabación secreta), el género discursivo que recogen (entrevistas, conversaciones, prensa...), así como su dimensión digital y el contexto de difusión y el alcance de sus resultados. Esta investigación revisa, asimismo, la bibliografía al respecto, desde trabajos como el monográfico de Oralia, 8, sobre corpus del español hablado (Cortés, Bustos y Bañón, eds., 2005), a otras publicaciones más recientes, como Briz y Albelda (2009), Briz y Carcelén (2019) o M. Albelda (2022). También se revisan algunas cuestiones metodológicas (Briz et al., 1994, Pons, 2022).

Resultados esperables

Por otro lado, este análisis puede constituir una herramienta metodológica metateórica para equipos de investigación que deseen configurar su propio corpus, para comparar los distintos criterios que han de conjugarse en el diseño de un cuerpo de textos o muestras orales. De igual modo, puede servir de modelo a quienes deseen iniciarse en la lingüística de corpus o sean investigadores noveles, para conocer y elegir entre los distintos materiales publicados, bien para investigaciones sincrónicas, bien para trabajos que aspiren a dar cuenta de algún fenómeno de la diacronía del siglo XX.

Por último, esta investigación se integra en el Proyecto "Aportaciones para una caracterización diacrónica del siglo XX (DiaXX)" de la Universitat de València.

Referencias Bibliográficas

- Albelda, M. (2022): "Los corpus del español hablado y los estudios pragmáticos", Parodi G., Cantos P. y C. Howe (coords.) *Lingüística de corpus en español*, 223-238.
- Briz, A. (2010): "El registro como centro de la variedad situacional. Esbozo de la propuesta del grupo Val.Es.Co. sobre las variedades diafásicas", en Fonte, I. y L. Rodríguez (coords.), *Perspectivas dialógicas en estudios del lenguaje*, México, UAM-Iztapalapa.
- , A. et al. (1994): "La elaboración de un corpus de español coloquial. Problemas metodológicos previos", en E. Serra et al. (eds.): *Actes del I Congrés de lingüística General*, vol. II, Valencia, 7-14.
- , A. y Albelda, M. (2009), "Estado actual de los corpus de lengua española hablada y escrita: I+D", *Anuario del IC*.
- , A. y Carcelén, A. (2019), "El futuro iberoamericano del español: la investigación del español oral y en español". *Anuario del IC*, 189-218.
- Cortés, L. et al. (dirs.) (2005): *Oralia, Análisis del discurso oral*, 8, Madrid, Arco/Libros.
- Pons, S. (2022): *Creación y análisis de corpus orales: saberes prácticos y reflexiones teóricas*, Berlín, Peter Lang.

Tema libre

La invisibilización del hablante en el lenguaje inclusivo: un estudio de corpus paralelos

María Pilar Moracho Torija

Universidad de Alcalá

Problema y objetivos

En los estudios de género es habitual recomendar el uso de construcciones impersonales para evitar el masculino genérico y favorecer el lenguaje inclusivo (Bengoechea 2011). Se trata de construcciones que ocultan el 'yo', como la 2.^a persona genérica, las construcciones con *se* o las formas no personales (1):

(1)a. Ejemplo: El juez dictará sentencia. 'The judge shall issue a judicial sentence'

b. Propuesta: **Se dictará sentencia judicial**. 'A judicial sentence will be issued'

c. Ejemplo: Es necesario que el usuario preste atención. 'It is necessary for the user to pay attention'

d. Propuesta: Es necesario **prestar** atención. 'It is necessary to pay attention'

(Bengoechea 2011: 26)

A diferencia de lo que se propone en el estudio mencionado, mi objetivo es ver si el uso de las construcciones impersonales consigue lo contrario de lo que persigue, ya que la ocultación del hablante promueve la invisibilización.

Marco Teórico

La comunicación se centra en las cuestiones sintácticas porque han sido menos estudiadas que las morfológicas y léxicas, y los hablantes son menos conscientes de la sintaxis que de otros planos lingüísticos. Para ello, se analizan varias estructuras gramaticales que ocultan el 'yo' en el español, como la 2.^a persona genérica, las pasivas o impersonales reflejas, el uso de uno genérico y las formas no personales (Gómez Torrego 1992; Fernández y Táboas 1999; Mendikoetxea 1999; RAE-ASALE 2009: § 41) y se comparan con las soluciones que ofrece el inglés.

Mostraré que las asimetrías entre el inglés y el español tienen que ver con que la gramática del español cuenta con más estrategias para ocultar al hablante. Mientras que en inglés es habitual la pasiva perifrástica, en español, para ocultar el agente y destacar el paciente, se utilizan no solo las construcciones mencionadas, sino también la tematización, ya que el orden de palabras es más flexible que en inglés (Mackenzie y Martínez 2012)

Resultados esperables

Las conclusiones de esta comunicación se basan en un estudio de corpus multilingües paralelos (OPUS y Europarl) porque contienen textos originales con sus respectivas traducciones. De esta manera, se podrán explicar las fórmulas que se adaptan mejor al lenguaje inclusivo y que faciliten la traducción (Baker 1993). Los resultados van encaminados a formular estrategias de lenguaje inclusivo en documentos especializados del ámbito legislativo y administrativo de la Unión Europea. Parece necesario que el uso del lenguaje atienda a diferentes recomendaciones sobre la inclusividad porque, aunque las reglas gramaticales no sean sexistas (Escandell 2020), sí lo son algunas actuaciones de la sociedad.

Referencias Bibliográficas

- Baker, M. (1993). "Corpus linguistics and translation studies— Implications and applications", en M. Baker, F. Gill y E. Tognini-Bonelli: *Text and technology*. Ámsterdam: John Benjamins, 233-250.
- Bengoechea Bartolomé, M. (2011). "El lenguaje jurídico no sexista, principio fundamental del lenguaje jurídico modernizado del siglo XXI." *Anuario Facultad de Derecho - Universidad de Alcalá*, 4, 15-26.
- Escandell-Vidal, M. V. (2020). "En torno al género inclusivo". *IgualdadES*, 2, 223-249.
- Fernández Soriano, O., y Táboas Baylín, S. (1999). "Construcciones impersonales no reflejas", en I. Bosque y V. Demonte (dirs.): *Gramática descriptiva de la lengua española*, Espasa-Calpe, 2, 1723-1778.
- Gómez Torrego, L. (1992). *La impersonalidad gramatical. Descripción y norma*, Arco-Libros.
- Mackenzie, J. L. y Martínez Caro, E. (2012): *Compare and Contrast. An English grammar for speakers of Spanish*, Granada: Comares.
- Mendikoetxea, A. (1999). "Construcciones con *se*: medias, pasivas e impersonales", en I. Bosque y V. Demonte (dirs.): *Gramática descriptiva de la lengua española*, Espasa-Calpe, 2, 1631-1722.
- RAE-ASALE (2009). *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid: Espasa-Calpe.

Tema libre

La pérdida de caso en las tematizaciones de las construcciones biactanciales intransitivas

Isabel Muñoz

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

En español hay un tipo de construcción biactancial intransitiva cuyos dos argumentos desempeñan, respectivamente, la función de sujeto y objeto indirecto. (Elvira 2006). Este objeto indirecto, de naturaleza humana, guarda similitudes con los sujetos, por lo que algunos autores lo consideran un quirky subject (Fernández-Soriano 1999).

En los registros coloquiales, sobre todo de hablantes de una variedad diastrática baja, no es infrecuente escuchar oraciones como las siguientes: **Yo** me gusta mucho el fútbol (COSER, Vinebre, Tarragona); **Las chicas** les tocaba por el agua (COSER, Bandaliés (Loporzano), Huesca) o **Yo** eso no me pasó tampoco (COSER, Santa Eulalia de Oscos, Asturias). En ellas el segmento tematizado ha perdido la preposición y, con ello, la marca de caso.

Mi proyecto de tesis pretende determinar cuáles son los factores sintácticos que favorecen la pérdida de la preposición y cuál es la naturaleza, oracional o extraoracional, del segmento tematizado.

Marco Teórico

La investigación se incardina en los principios teórico-metodológicos de la sociología variacionista, desde perspectiva tanto diacrónica como sincrónica. Se examina, así, si el fenómeno estudiado responde a la tendencia topicalizadora de las lenguas romances, conforme a la cual se acaban reinterpremando como sujetos los segmentos tematizados (Benincà 2004). Se compara, además, con otros detectados en otras áreas del espacio románico, como, el portugués brasileño, del que, desde los años ochenta del siglo pasado, se viene siendo estudiado un tipo de construcción denominado por los gramáticos de tópico-sujeto, puesto que en ella el sujeto no es un sujeto «canónico», sino el tópico de la oración (Munhoz 2011). Son oraciones como: *Essas casas batem bastante sol* ('A esas casas les da bastante sol').

La metodología empleada se basa en el análisis estadístico de muestras de habla oral de enclaves rurales de toda España recopiladas en el Corpus Oral y Sonoro del Español Rural (COSER).

Resultados esperables

Se pretende analizar 1) en cuál de los grupos de verbos con los que es posible esta construcción —verbos de incumbencia, verbos de adecuación, verbos de moción física y de cambio, verbos de acontecimiento, verbos de afección psíquica (Gutiérrez 1999)— se pierde con más frecuencia la preposición; 2) en qué personas gramaticales es más frecuente la pérdida; 3) si, en el mismo hablante, se da la construcción contraria, en cuyo caso cuáles son los factores gramaticales y/o extragramaticales que favorecen una u otra; 4) si el verbo concuerda con el sujeto pospuesto o con el segmento topicalizado; y 5) qué relación tiene este fenómeno con el más amplio de pérdida de la preposición en la periferia izquierda de la oración.

Referencias Bibliográficas

- Benincà, Paola. «The Left Periphery of Medieval Romance». *Studi Linguistici e Filologici Online* 2, n.º 2(2004): 242-297.
- Elvira, Javier. «El desarrollo de la construcción biactancial estativa en español». *Revista de Historia de la Lengua Española*, n.º 1 (2006): 45-66. DOI: 10.54166/rhle
- Fernández - Ordóñez, Inés (dir.). Banco de datos (COSER) [en línea]. Corpus Oral y Sonoro del Español Rural www.corpusrural.es, (2005-)
- Fernández - Soriano, Olga. «Two Types of Impersonal Sentences in Spanish: Locative and Dative Subjects». *Syntax* 2, n.º 2 (1999): 101-140. DOI:10.1111/1467-9612.00017.
- Gutiérrez Ordóñez, Salvador. «Los Dativos». En *Gramática descriptiva de la lengua española*. Vol. 2, dirigido por Ignacio Bosque y Violeta Demonte, 1855-1930. Madrid: Espasa Calpe, 1999
- Munhoz, Ana Terra Mejia. «A estrutura argumental das construções de tópico-sujeito: o caso dos sujeitos locativos». *Trabalho de Mestrado*, Universidade de Brasília, 2011
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. *Nueva gramática de la lengua española: sintaxis*. Vol. 2. Madrid: Espasa Libros, 2009

Tema libre

Maricón como interjección impropia: usos y funciones

Carles Navarro Carrascosa

Universidad de Valladolid

Problema y objetivos

El uso que con más frecuencia se le ha dado a la palabra maricón es el de insulto hacia personas LGTBI o como ataque a la virilidad de hombres (heterosexuales u homosexuales). Sin embargo, desde hace unas décadas se aprecia un empoderamiento del empleo de esta palabra por parte del colectivo LGTBI, como «una marca lingüística que denota complicidad entre emisor y receptor» (Martín, 2016: 27). Por otro lado, en los últimos años se ha detectado una gramaticalización de este término en el que es utilizada como interjección (Navarro-Carrascosa, 2019, 2023).

En este trabajo nos proponemos analizar las distintas funciones interjectivas de maricón dentro y fuera del colectivo LGTBI a través de corpus orales como el de Val.Es.Co (2002), Val.Es.Co 2.0 y PRESEA. Para este análisis, partimos de las funciones que, según Edeso Natalías (2006) desempeñan las interjecciones en la comunicación: modal, interaccional y textual.

Marco Teórico

Hay pocos estudios relativos al habla del colectivo LGTBI, especialmente en el ámbito hispánico. Las obras que se pueden destacar, en este sentido, son algunos diccionarios, estudios relativos a la cultura LGTBI u obras sobre psicología, destinadas a hombres homosexuales. Sobre lingüística, en el mundo hispánico, apenas encontramos literatura, aunque podemos destacar algunos trabajos que se enfocan en el discurso homosexual de forma sutil: Barret (2003) y Bergman y Smith (1995). Sí se pueden citar más trabajos en el ámbito del inglés, empezando por los estudios de la teoría queer, encabezados por Judith Butler, especialmente sus obras de 1991 y 2004, y ya más centrados en el discurso de la comunidad de habla, encontramos trabajos como Baker (2005), Barret y Pollack (2005), Bucholzt y Liang (1999) y Campbell-Kibler (1992) y Morris y Sauntson (2007), este último centrado en la relación entre el lenguaje y la identidad sexual.

Resultados esperables

En el ámbito del español, Bengoechea (2015) dedica un apartado al lenguaje del colectivo LGTB dentro de un capítulo sobre lenguajes reivindicativos y de empoderamiento; Cano Badía (2013) analiza el caso de algunos insultos utilizados contra algunas minorías y cómo estas han sido reapropiadas por sus miembros para quitarles la negatividad significativa. La mayoría de estas obras, analizan el lenguaje desde obras literarias, nunca a partir de un corpus real. En este sentido, se pueden señalar los trabajos de Navarro-Carrascosa (2019, 2020, 2023a), sobre el habla del colectivo LGTBI y el uso de la palabra maricón como partícula pragmática dentro de la misma comunidad de habla.

Partiendo de este punto, en este trabajo se pretende demostrar que el término "maricón" se utiliza como interjección impropia, analizar sus usos y realizar una clasificación de estos desde la pragmática discursiva a partir de un corpus de muestras de habla reales (Navarro-Carrascosa, 2023b).

Referencias Bibliográficas

Bengoechea, M (2015): Lengua y género. Síntesis

Borba, R (2015): «Lingüística queer: una perspectiva pós-indentitária para os estudos do linguagem», *Entrelinhas*, vol. 9, 1

Edeso Natalías, V (2006): Contribución al estudio de la interjección en español (con especial atención a las interjecciones ah, eh y ay). U. de Zaragoza

Martín, GJ (2016): Quiérete mucho, maricón. Manual de éxito psicoemocional para hombre homosexuales, Roca

Navarro-Carrascosa, C (2019): «Resignificación y reapropiación en el español coloquial: el caso de maricón», en Hidalgo Navarro, A. (ed.), *Pragmática del español hablado: hacia nuevos horizontes*. Universitat de València.

Navarro-Carrascosa, C (2020): «Análisis del discurso de la comunidad de habla LGTBI: una aproximación a la lingüística queer hispánica», *Revista de investigación lingüística*, 22

Navarro-Carrascosa, C (2023a): *Lingüística queer hispánica. Las formas nominales de tratamiento de la comunidad de habla LGTBI*. Peter Lang

Navarro-Carrascosa, C (2023b): *Corpus oral de la comunidad de habla LGTBI. Materiales para la investigación en Lingüística queer hispánica*. Universidad de Alcalá

Problema y objetivos

La partícula *según* del español puede comportarse como una preposición (*según Aristóteles*) o un adverbio (*–¿Cuál elegirías tú? –Según. ¿Para qué es?*) y también puede introducir oraciones subordinadas adverbiales (*Todo salió según habíamos planeado*). En este último caso, se suele señalar que se comporta o bien como un adverbio relativo o bien como una conjunción subordinante; en general, se descarta la posibilidad de que se trate de una preposición, al no ser posible la presencia de la conjunción *que*. Sin embargo, como señalan RAE/ASALE 2009 y Octavio de Toledo 2014, 2016, la secuencia ‘según que’ es posible cuando la oración que introduce establece alternativas (*según que haga frío o calor*). Nuestro objetivo es determinar cuál es la categoría gramatical de *según* en estas construcciones y si, en consecuencia, deben ser consideradas sintagmas preposicionales u oraciones subordinadas adverbiales.

Marco Teórico

Octavio de Toledo y Huerta 2014, 2016 observa que las construcciones encabezadas por *según que* tienen el mismo valor que las encabezadas por *según si*. RAE/ASALE 2009, asimismo, señala su relación con otros predicados que presentan la posibilidad de admitir interrogativas encubiertas, como el verbo *depende*. Teniendo en cuenta estos y otros trabajos, revisaremos la relación existente entre las construcciones analizadas y otras secuencias en que *según* aparece seguida de oraciones interrogativas parciales (*según quién lo diga*), sintagmas nominales que contienen una subordinada de relativo (*según el periódico que leas*), secuencias encabezadas por *lo que* (*según lo que leas*), e interrogativas disyuntivas encabezadas por *si* (*según si regresa o no*). A partir de ahí, discutiremos los posibles análisis que permitan dar cuenta de la estructura de las secuencias encabezadas por *según que* en coherencia con la de otras construcciones que presentan significados similares.

Resultados esperables

En este trabajo revisaremos las dos siguientes hipótesis para explicar la estructura de las construcciones analizadas y, consecuentemente, la categoría gramatical de *según*: (1) *según* es una preposición que selecciona una subordinada sustantiva con verbo en subjuntivo encabeza por la conjunción *que* y (2) *según que* es una locución conjuntiva que alterna con una variante sin el elemento ‘que’. La relación con otras construcciones en las que *según* aparece seguida por diversos tipos de secuencias interrogativas parece inclinarnos hacia la primera de estas hipótesis. Ahora bien, para afirmar que este es el análisis correcto, tendremos que explicar otros fenómenos, como la posible omisión de la conjunción *que* o el hecho de que la oración completiva de subjuntivo no alterne con oraciones de infinitivo.

Referencias Bibliográficas

- Octavio de Toledo y Huerta, Álvaro S. (2014): Otras preposiciones locativas y construcciones afines. En C. Company Company (ed.), *Sintaxis histórica de la lengua española. Tercera parte: preposiciones, adverbios y conjunciones*, vol. 2. México D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México-Fondo de Cultura Económica, 1837-2053.
- Octavio de Toledo y Huerta, Álvaro S. (2016): *Los relacionantes locativos en la historia del español*. Berlín/Boston: De Gruyter.
- RAE/ASALE (2009): *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Voces de extensión sudoriental en la Península Ibérica

Pilar Peinado Expósito

Instituto de Lengua, Literatura y Antropología/ Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Problema y objetivos

La mayor parte de los estudios sobre orientalismos se dedican a la continuidad lingüística entre Nájera y Salobreña. Sin embargo, pocos han aludido a otras áreas de continuidad lingüística, como la que se produce en el sudeste peninsular. Son reseñables en este caso los estudios que conectan Murcia con el oriente andaluz entre los que se encuentran los de Navarro Carrasco (1986; 1988) o los de Torres Montes (2000). Todos parten de los datos de los atlas regionales, vocabularios dialectales o encuestas particulares, ya que los del Atlas Lingüístico de la Península Ibérica (ALPI) siguen inéditos en su mayoría.

Por ello, me propongo 1) delimitar a partir del ALPI qué voces se extienden de forma exclusiva por el sudeste peninsular; 2) comprobar si esa información geográfica coincide con la que se recoge en las obras dialectales regionales; 3) explicar cuáles son las causas lingüísticas o extralingüísticas de esta área y 4) comparar su extensión con la de los atlas regionales.

Marco Teórico

Desde comienzos del siglo XX, diversos lingüistas han llamado la atención sobre la pervivencia de elementos de origen aragonés en las hablas de la mitad sur oriental. El primero en hacerlo fue Américo Castro (1925: 72); después de él, se ha sucedido una larga tradición de estudios sobre orientalismos donde se enmarcan los de Gregorio Salvador (1953; 1960), los de Llorente Maldonado (1985) o el de Diego Catalán (1987) entre otros.

Resultados esperables

1. Delimitación de palabras que se inscriben en el área de extensión delimitada.
2. Coincidencia entre los datos diatópicos del ALPI y los definidos en las obras regionales dialectales.
3. Causas o razones históricas que conectan Murcia con Albacete, Cuenca, Andalucía oriental o el interior de la Comunidad valenciana, así como características semánticas que tenga en común el grupo de palabras delimitado.
4. Pervivencia del área lingüística del ALPI en los atlas regionales.

Referencias Bibliográficas

- Castro, Américo (1925): 'El habla andaluza,' en Américo Castro: Lengua, Enseñanza y Literatura. Madrid: Vitoriano Suarez Editor, pp. 52- 81.
- Catalán, Diego ([1975] 1989): "De Nájera a Salobreña", en *El español: orígenes de su diversidad*. Madrid: Paraninfo, pp. 296-328.
- García Mouton, Pilar (coord.), Inés Fernández-Ordóñez, David Heap, Maria Pilar Perea, João Saramago, Xulio Sousa, (2016): ALPI-CSIC [www.alpi.csic.es], edición digital de Navarro Tomás, Tomás (dir.), Atlas Lingüístico de la Península Ibérica. Madrid: CSIC.
- Llorente Maldonado, Antonio (1985): "Coincidencias léxicas entre Andalucía y el Valle del Ebro", *Archivo de Filología Aragonesa*, pp. 347-375.
- Navarro Carrasco, Ana Isabel (1986): "Orientalismos en el andaluz", *Español actual. Revista de español vivo*, pp. 5-25.
- Navarro Carrasco, Ana Isabel (1988): "Voces murcianas y albaceteñas que reaparecen en el oriente andaluz", *Español actual. Revista de español vivo*, pp. 61-72.
- Salvador, Gregorio (1953): "Aragonesismos en el andaluz oriental," *Archivo de filología aragonesa*, 5, pp. 143- 165.
- Salvador, Gregorio (1960): "Catalanismos en el habla de Cúllar-Baza," en *Miscelánea filológica dedicada a Mons. Griera*. Barcelona: CSIC.

Tema libre

Polifonía y medicina narrativa en el discurso periodístico sobre cáncer de mama: las voces de pacientes y científicos en la prensa generalista

Sara Piccioni

Università degli Studi G. d'Annunzio Chieti e Pescara

Problema y objetivos

En un panorama mediático y comunicativo cada vez más diferenciado, la alfabetización médica de la ciudadanía se realiza a través de flujos discursivos múltiples y multidireccionales, en los que quedan plasmados conocimientos, intereses, visiones del mundo, concepciones de la salud y de la medicina de una gran variedad de voces (especialistas, instituciones, mediadores del conocimiento, pacientes, etc.). Para deslindar la compleja interacción entre estas múltiples voces, la presente comunicación se propone rastrear el impacto del auge de la medicina narrativa en el discurso periodístico sobre cáncer de mama, con el fin de comprobar si y a través de qué mecanismos discursivos la divulgación en la prensa adopta y promueve este nuevo paradigma terapéutico. El foco recaerá en la polifonía discursiva mediante un análisis de los verbos introductores en el corpus WebLesp (subcorpus divulgativo médico, Piccioni & Pontrandolfo 2021).

Marco Teórico

La emergencia de la medicina narrativa (Charon 2006) como disciplina encaminada a la atención sanitaria centrada en el paciente ha dado pie a nuevas prácticas discursivas, fundadas en una nueva concepción de la enfermedad, del objeto de la profesión médica y del papel del paciente en el manejo de su condición. Además de influir en las formas de interacción médico-paciente y en géneros emergentes como las narrativas de pacientes (Moreno 2022; Morsello 2017), se puede suponer que esta nueva concepción puede haber impactado también en la manera en que se habla de temas médicos en la prensa generalista. Para comprobar esta hipótesis, el estudio combina el marco teórico de los estudios del discurso asistidos por corpus (CADS, p. ej. Partington y otros 2004) con las teorías de la polifonía (Bahktin 1978) y la intertextualidad (Fairclough 1992) aplicadas al análisis del discurso divulgativo (p. ej., Ciapuscio 2003).

Resultados esperables

El análisis de los mecanismos polifónicos se focalizará en la identificación, clasificación y caracterización semántica de los verbos introductores. A nivel cuantitativo, se podrá establecer si en el discurso periodístico predominan las voces de los expertos o de los/las pacientes, comprobando asimismo qué categoría semántica de verbos introductores se asocia más frecuentemente a cada voz (Pontrandolfo & Piccioni 2022). A nivel cualitativo, se analizarán las micronarrativas asociadas a los verbos introductores para contrastar los encuadres discursivos presentes en las narrativas de pacientes y de especialistas. Los resultados permitirán reflexionar sobre la compleja mediación operada por el discurso divulgativo en la prensa, con la transmisión al público lector de conocimientos, concepciones y, en última instancia, ideologías de la salud y de la enfermedad..

Referencias Bibliográficas

- Bakhtin, M. (1978) *Ésthetique et théorie du roman*. Gallimard.
- Charon, R. (2006) *Narrative medicine: honoring the stories of illness*. OUP.
- Ciapuscio, G. E. (2003) "Formulation and Reformulation Procedures in Verbal Interactions between Experts and (Semi-)laypersons". *Discourse Studies* 5(2), 207-33.
- Fairclough, N. (1992) *Discourse and Social Change*. Polity Press.
- Moreno, J. (2022) "Narrating Trauma through Metaphors and Technical Terms in Italian Patients' Narratives". *Comparatismi* 7(1).
- Morsello, B. (2017) "Digital narrative medicine. Le nuove frontiere della narrazione online" en Morsello, B.; Cilona, C.; Misale, F. (eds.) *Medicina narrativa. Temi, esperienze e riflessioni*. TrE-Press, pp. 35-51.
- Partington, A.; Morley, J.; Haarman, L. (eds.) (2004) *Corpora and Discourse*. Peter Lang.
- Piccioni, S.; Pontrandolfo, G. (2021) "WebLesp: corpus de comunicación digital especializada en español. Arquitectura, compilación y usos". *RLA - Revista de lingüística teórica y aplicada* 59(1),13-37.
- Pontrandolfo, G.; Piccioni, S. (2022) *Comunicación especializada y divulgación en la red: aproximaciones basadas en corpus*. Routledge.

Sobre cómo la *pragmática integrada* puede (re)abrir vías de análisis no explotadas en los estudios de marcadores en el ámbito hispánico.

Carlota Piedehierro

Université Paris Cité (París)

Problema y objetivos

En un trabajo reciente dedicado a 'en plan' (Piedehierro 2023) hemos presentado un análisis desde la 'pragmática integrada' con el objetivo de responder a la cuestión de si un modelo unitario podría dar cuenta de todos los usos que han descrito los numerosos estudios dedicados a la locución. Recuperando la noción de 'estructura profunda' de Anscombe y Ducrot (Ducrot 1979, 1984; Anscombe 2001, 2018) y herramientas de la Teoría de los estereotipos (Anscombe 1995, 2001, 2012), hemos postulado que 'Q en plan P' es la manifestación de una estructura semántica en la cual 'en plan' proyecta un contenido virtual que puede manifestarse en el discurso de varias formas. Este modelo explicaría la fulgurante evolución de 'en plan' desde sus primeros usos atestados como locución adverbial hasta los distintos valores que expone en los corpus actuales. Nuestro modelo deja no obstante sin explicar un valor importante recogido en la bibliografía sobre la partícula: el de reformulación.

Marco Teórico

Ello es debido a que este valor de reformulación es función de una variable que no ha sido analizada en nuestro trabajo: la dimensión polifónica (Ducrot 1984; Anscombe 2005, 2009) que asume la estructura semántica 'Q en plan P' a partir del momento en que la partícula empieza a ser utilizada como una locución modal por parte de una comunidad lingüística. Con la intención de aplicar un análisis polifónico que pueda dar cuenta del funcionamiento global de la partícula discursiva 'en plan', en esta comunicación presentaremos cómo la evolución de la locución es función de la puesta en escena de diferentes voces discursivas por parte del locutor: bien convocando virtualmente a un Omnilocutor, bien a un Exlocutor, bien desdoblándose en dos entidades (locutor-L y locutor- \bar{L}).

Resultados esperables

Aunque la pragmalingüística francesa introdujo el interés por el estudio de los marcadores discursivos al menos una década antes de que lo hiciera la lingüística anglosajona, la polifonía o el estudio de los estereotipos son herramientas apenas exploradas en los estudios sobre partículas del español. Todos los trabajos dedicados a 'en plan', por ejemplo, comparten el supuesto de que existe un cisma entre gramática y pragmática y de que, como consecuencia, solo las unidades del nivel gramatical pueden ser estudiadas en términos de 'sistema' mientras que aquellas que salen de la esfera sintáctico-semántica deben ser estudiadas observando la interacción entre los signos y el contexto extralingüístico. Frente a ello, en la 'pragmática integrada' el análisis instruccional no se perfila como una 'descripción' de las inferencias informativas que un interlocutor recupera al procesar un enunciado sino como una 'explicación' del mecanismo interno subyacente a todos los usos de un marcador.

Referencias Bibliográficas

- Anscombe, Jean-Claude (1995), «Semántica y léxico: topoi, estereotipos y frases genéricas», *Revista española de lingüística*, 25 (2): 297-310.
- Anscombe Jean-Claude (2001), « Le rôle du lexique dans la théorie des stéréotypes », *Langages*, 35 (142) : 57-76.
- Anscombe, Jean-Claude, (2005), «Le on-locuteur : une entité aux multiples visages», en Jacques Bres (éd.), *Dialogisme et polyphonie : Approches linguistiques*, Louvain-la-Neuve, De Boeck Supérieur : 75-94.
- Anscombe, Jean-Claude (2009), « La comédie de la polyphonie et ses personnages », *Langue française*, 164 : 11-31.
- Anscombe, Jean-Claude (2012), « Des topoi aux stéréotypes : sémantique et rhétorique », en Manuel Maria Carrilho (dir), *La rhétorique [en línea]*, Paris, CNRS Éditions.
- Ducrot, Oswald (1979), « Les lois du discours », *Langue française*, 42 : 21-33.
- Ducrot, Oswald (1984), *Le dire et le dit*, Paris, Les éditions de minuit.
- Piedehierro, Carlota (2023), «Que la tierra te sea en plan leve. Estereotipos, comunidades lingüísticas y virtualidad en la partícula modalizadora en plan», *Biblioteca de Babel: revista de filología hispánica*, volumen homenaje al profesor José Portolés (en prensa).

“No entiendo nada, doctor”. Diseño y creación de un corpus textual para evaluar el nivel de conocimiento de pacientes

Ana Reyes Herrero

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

Diversos estudios han comprobado que la calidad de los textos médicos de carácter divulgativo no se adecua a sus destinatarios preferentes (Estopà, 2019; Santamaría, 2023), por lo que no son lo suficientemente comprensibles y legibles para las personas que consultan información sobre salud, especialmente en internet. De este modo y en el marco de la clínica IVF-Life, se pretende crear un corpus compuesto por los textos divulgativos publicados en las redes sociales y en la web de la clínica para posteriormente analizar su legibilidad y evaluar el grado de percepción y cognición de la terminología especializada de la RA por parte de los y las pacientes que reciben tratamiento en la clínica. Por lo tanto, el objetivo es mostrar el primer paso de la investigación: presentar los criterios de selección de los textos y cómo se ha diseñado y compilado el corpus para posteriormente trabajar y explotar los datos con herramientas informáticas (Sketch Engine) y pruebas de legibilidad (Inflesz).

Marco Teórico

De acuerdo con varios autores (Estopà y Lorente, 2022; Domènech y Santamaría, 2023), la medicina y la lingüística son dos disciplinas estrechamente relacionadas: cada cambio que experimenta la medicina supone un cambio lingüístico, pues es necesario representar las nuevas realidades (Cabrè, 1993). Dentro de la medicina nos encontramos con el campo biomédico de la Reproducción Asistida (RA). Esta elección no es aleatoria; estamos ante un campo reciente -el nacimiento del primer niño por fecundación in vitro fue en 1978- y que está en continua evolución. La Comunidad Valenciana es pionera en la implantación de tratamientos de RA y dispone de una amplia oferta de centros de reproducción (Martínez-Martínez y Bote, 2019: 591-592). Debido a su posición favorable, el trabajo se enmarca en el contexto de la tesis “Análisis del discurso biomédico: la difusión oral y escrita de textos sobre Reproducción asistida a través de Internet y redes sociales” (I-PI 108-22) en colaboración con IVF-Life.

Resultados esperables

Como resultado, hemos obtenido un corpus monolingüe en español, compuesto por dos subcorpus: (1) un corpus escrito formado por 89 textos extraídos de tres secciones de la página web de la clínica (Tratamientos de Fertilidad, Pruebas de Fertilidad y Blog) y con un total de 72 mil palabras y (2) un corpus oral compuesto por 7 vídeos del canal de YouTube del grupo IVF-Life que suman alrededor de 150 minutos de texto oral divulgativo que posteriormente se han pasado a formato escrito con el servicio de reconocimiento de voz Amazon Transcribe. Tras la limpieza y etiquetado de los subcorpus, se emplearán diversas herramientas y recursos para medir el nivel de legibilidad de los textos seleccionados, lo que nos permitirá comprobar si el grado de legibilidad de los textos es paralelo al grado de percepción y cognición de la terminología especializada de la RA por parte de sus usuarios; y en caso contrario, dispondremos de elementos lingüísticos concretos para poder mejorar su calidad.

Referencias Bibliográficas

- CABRÉ, M. TERESA (1993), *La terminología: teoría, metodología, aplicaciones*. Barcelona: Antártida [etc.]
- DOMÈNECH-BAGARIA, ONA y SANTAMARÍA PÉREZ, MARÍA ISABEL (2023), “La Evolución de la terminología sobre reproducción asistida en los diccionarios y corpus de lengua española,” *Cultura, Lenguaje Y Representación*, 30: 57-78. <https://doi.org/10.6035/clr.6597>.
- ESTOPÀ, ROSA y MERCÈ LORENTE (eds.) (2022), *La terminología, espejo de la evolución del conocimiento científico: El caso de la reproducción asistida*. Barcelona: Institut de Lingüística Aplicada de la Universitat Pompeu Fabra y Documenta Universitària, Sèrie Monografies 15.
- MARTÍNEZ-MARTÍNEZ, A. LUIS y BOTE, MARCOS (2019), “Concilia o revienta: determinantes socioeconómicos y demográficos del uso de técnicas de reproducción humana asistida en perspectiva territorial”. En *Política y sociedad*. Madrid, 56 (2) 583-601
- SANTAMARÍA-PÉREZ, M. ISABEL (2023), “Salud y comunicación: análisis lingüístico de las páginas web sanitarias. El caso de la Reproducción Asistida”. En *La traducción en la encrucijada interdisciplinaria. temas actuales de traducción especializada, docencia, transcreación y terminología*. Valencia: Tirant lo Blanch, 337-72

Tema libre

ita faciendum censeo* (cfr. Cic. *leg.* 1,20). Valoración, creencia y autoridad en el latín *cēnsēre

Pedro Riesco García

Universidad de Oviedo

Problema y objetivos

Dentro del ámbito semánticos del pensamiento, la creencia y la opinión, el verbo latino *cēnsēo* es una unidad léxica no tan frecuente como otras, pero destacada. Si bien aparece raramente en los autores clásicos de poesía, nunca en un texto crucial como la Vulgata latina y no conoce continuadores patrimoniales romances, su presencia en los diálogos latinos arcaicos y clásicos, en la historiografía y en los discursos políticos y retóricos es abundante y bien conocida. Con todo, no ha recibido un estudio de conjunto, en términos funcionales (Pinkster 2015-2021, Baños Baños 2021), que dé cuenta de su comportamiento en los distintos niveles de análisis lingüístico.

Marco Teórico

La lexicografía ha señalado que *censeo* no sólo es sinónimo de *aestimo*, sino también de *existimo*, *puto*, *suadeo* y *decerno*, o dicho de otro modo, que el significado del verbo alcanza varios dominios léxicos: cálculo, valoración, opinión, pensamiento, consejo y toma de decisiones. Sin embargo, dejada a un lado la información de los diccionarios y algunos estudios parciales (Sanz Andrés 1994, Sánchez Manzano 1995) o alusiones concretas en trabajos de referencias (Pinkster 2015, por ejemplo), aún no se ha dedicado un estudio sintético y exhaustivo a la semántica de *censeo*. Tampoco han recibido suficiente explicación las relaciones entre los sentidos anteriores. Por ello, como punto de partida, acudiremos a algunos otros trabajos que abordan verbos análogos o similares, pertenecientes a diversas lenguas naturales (Guillén Sutil 1990, Fauré 2009, Buceta 2014, González Ruiz 2014, Schneider 2018, entre otros).

Resultados esperables

A través de un estudio de corpus, individuaremos las diversas construcciones posibles del verbo: absoluta, pasiva, activa transitiva (canónica), activa no canónica, parentética. En estos patrones sintáctico-semánticos cobran especial importancia las características léxicas y morfológicas de los argumentos (por ejemplo, la oposición entre *AcI* y oración de 'ut'). Finalmente, desde un punto de vista pragmático, las relaciones sociolingüísticas entre los participantes en el acto de habla y la interacción conversacional entre ellos parecen ser factores significativos para entender la variación de significado. Exploraremos todos estos criterios de análisis, con datos estadísticos relativos a cada uno de ellos, a fin de alcanzar el objetivo principal, a saber, comprender el significado preciso de *censeo*, en relación con una comprensión holística de su significado, y un objetivo secundario: situarlo dentro del ámbito de los verbos mentales del latín.

Referencias Bibliográficas

- BAÑOS BAÑOS, José Miguel (2021), *Sintaxis Latina*, Madrid: CSIC.
- BUCETA, Olalla (2014), «Construcciones del verbo “creer”», *Factótum*, 12, 74-90.
- FAURE, R. (2009), «Verbs of speaking and verbs of thinking» [recuperado de <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00469813>].
- GONZÁLEZ RUIZ, Ramón (2014), «Sintaxis, semántica y discurso: algunas reflexiones en torno a los verbos de opinión (con especial referencia al español)», en C. PÉREZ-SALAZAR e I. OLZA (eds.), *Del discurso de los medios de comunicación a la lingüística del discurso* (245-278): Frank y Timme.
- GUILLÉN SUTIL, Rosario (1990) «Módulos de funcionamiento sintáctico lexemático de los verbos creer y pensar», *Verba*, 17, 211-227.
- PINKSTER, H. (2015-2021), *The Oxford Latin Syntax* (2 vols.), Oxford: University Press.
- SÁNCHEZ MANZANO, María Asunción (1995), «Sintaxis y semántica de *arbitrari* y *censere*», *Revista Española de Lingüística* 25,2, 347-364.
- SANZ ANDRÉS, M^a Adelaida (1994), «*Censere* y *decernere*: un análisis específico del Senado en los Anales de Tácito», *Voces* 5, 13-32.
- SCHNEIDER, Stefan (2018), «Verbos cognitivos en el Corpus del Nuevo diccionario histórico (CDH)», *RILCE*, 34, 3, 1081-1103.

Evaluación de la propuesta de conversión de símbolos fonéticos de los atlas lingüísticos a AFI: consonantes fricativas, africadas y líquidas

Assumpció Rost Bagudanch y Victoria Marrero-Aguilar

UIB y UNED

Problema y objetivos

Esta comunicación, enmarcada en el proyecto CORPAT, afronta el problema del acceso a la información fonética que contienen los atlas lingüísticos regionales de España, mediante una codificación digitalizable. El objetivo es comprobar el grado de eficacia de la propuesta unificada basada en AFI para digitalizar la transcripción fonética de los atlas lingüísticos regionales de España que nuestro equipo presentó recientemente (Rost et al. 2023). Abordamos ahora una primera valoración de esas equivalencias en AFI para las consonantes fricativas, las africadas y las líquidas.

Para ello seleccionamos en el Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía (ALEA, Alvar, 1961-1973) todos los mapas categorizados como "Fonético-léxico", y también uno etiquetado como "Lingüístico-etnográfico", con el fin de comprobar qué proporción de símbolos está debidamente representada en la propuesta realizada y cuáles escapan a ella.

Marco Teórico

El Marco Teórico de nuestro trabajo se encuentra en la encrucijada entre el estudio de la variación diatópica y las humanidades digitales. Pero dada la naturaleza de nuestra propuesta, parece más relevante detallar aquí la metodología del análisis utilizada.

La búsqueda de los mapas que cumplieran los requisitos mencionados en el volumen 6 del ALEA arrojó los siguientes resultados:

1. Para las fricativas y africadas:
 - Mies, mieses (Fonético-léxico).
 - Colchón (Lingüístico-etnográfico) [ídem?]
 - Ascua (Fonético-léxico).
 - Escalón (Fonético-léxico).
 - Las riendas (Fonético-léxico).
2. Para las líquidas:
 - Pierna (Fonético-léxico).
 - Colchón (Lingüístico-etnográfico) [ídem]
 - Mirlo (Fonético-léxico).
 - Multa (Fonético-léxico).
 - Las riendas (Fonético-léxico).

En todos ellos se vaciaron los segmentos fricativos, africados y líquidos y se contrastaron con las equivalencias referenciadas en la propuesta de Rost et al. (2023), que contienen los símbolos presentes en los índices de los atl

Resultados esperables

Los fonemas cuya transcripción se podrá comprobar son /s/, /ʃ/, /l/, /r/ y /r/. Esperamos que sea /s/el que presente un reto mayor, y unas tasas más altas de realizaciones que escapan a nuestra clasificación previa; las consonantes líquidas y africadas también resultaron bastante complejas de codificar, pero esperamos que sus alófonos sí estén recogidos en nuestra propuesta de equivalencias al AFI. En suma, creemos que esta primera aproximación arrojará resultados relevantes, y permitirá una valoración inicial sobre el nivel de eficacia del sistema de transcripción propuesto para digitalizar la información fonética disponible en los atlas lingüísticos regionales de España.

Referencias Bibliográficas

- Alvar, M. (1961-1973). Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía (con la colaboración de Antonio Llorente y Gregorio Salvador). Universidad de Granada/CSIC.
- Rost, A., Agüete, A., Blecua, B., Elvira-García, W., Garrido, J. M.^a, Julià, C., Machuca, M.^a, Marrero, V., Quijada, C., Roseano, P. (2023): «Una propuesta unificada basada en AFI para la transcripción fonética de los atlas regionales de España», IX Congreso Internacional de Fonética Experimental, Universidad de Vigo (21-23 de junio de 2023)

La labiodental sonora [v] en el español de Mallorca: primera aproximación

Assumpció Rost Bagudanch, Paolo Roseano, Irene Pedrote de San Juan

Universitat de les Illes Balears, UNED, Universitat de les Illes Balears

Problema y objetivos

Este trabajo pretende ser una primera aproximación, desde la fonética acústica, al fenómeno de la realización como [v] de <v> (/b/), considerado resultado de la influencia del mallorquín sobre el español hablado en la isla. Moll (1961: 470) ya lo indicaba como uno de los rasgos típicos de los hablantes de Mallorca y, posteriormente, otros autores también han hecho hincapié en él, señalándolo como un rasgo vivo (Serrano Vázquez 1996: 379 o Enrique-Arias 2022: 147). La presencia del alófono [v] en el español hablado en Mallorca, pues, se ha justificado por la influencia del catalán mallorquín, que tiene este segmento en su sistema (Recasens 2014).

Los objetivos son (a) determinar si [v] puede ser uno de los alófonos que, en el castellano hablado en Mallorca, realiza la /b/ del español peninsular en los casos correspondientes a <v> y (b) en caso de que se dé esta posibilidad, averiguar si su aparición se relaciona efectivamente con la influencia del mallorquín.

Marco Teórico

Este fenómeno se estudiará desde la perspectiva del contacto de lenguas, puesto que la existencia de [v] en español actual se ha relacionado con contextos bilingües, especialmente con el catalán, el inglés o ciertas lenguas amerindias (Navarro Tomás 1974: 91-92, RAE 2018: 213). En este caso, se presume que la pervivencia del sonido está vinculada con procesos de transferencia, en los que los hablantes dominantes en la lengua fuente han traspasado a la receptora rasgos de su L1, en este caso, uno fonológico (Van Coetsem 1988, Winford 2005). La acomodación a esta característica por parte de toda la población en una situación de contacto estrecho podría haber extendido su uso en la lengua receptora, el español (Sinnemäki 2020: 31).

Ciertamente, hay que desvincular esta [v] de la histórica, que se perdió en el s. XVI (Quilis 1999: 247, Penny 2004: 85-86), y de la que resulta de fenómenos combinatorios (RAE-ASALE 2011: 4.7d).

Resultados esperables

Se han analizado acústicamente muestras de habla espontánea de 8 informantes, 4 con L1 español y 4 con L1 catalán, en las que se han seleccionado aleatoriamente 50 casos de <v> intervocálica. Se ha evaluado la estructura acústica del sonido y se han extraído los pasos por cero, con lo que se podía estimar el modo de articulación; se ha establecido el punto de articulación perceptivamente. Los datos obtenidos se han procesado estadísticamente empleando modelos de regresión logística con efectos mixtos y modelos lineales generalizados con efectos mixtos.

La hipótesis es que el español hablado en Mallorca va a tener como seña de identidad la producción de [v] en los casos correspondientes a <v> y que esto será mucho más evidente en los hablantes que tengan el catalán como lengua materna, lo que apuntaría a mecanismos de transferencia como factores que expliquen su presencia en esta variedad de español. Los resultados preliminares corroboran estas hipótesis.

Referencias Bibliográficas

- Enrique-Arias, A. 2022. El castellano en Mallorca 60 años después: un estudio en tiempo real, RILI XX, 1(39), 137-163.
- Moll, F. de B. 1961. El castellano en Mallorca. En *Studia Philologica*, 2, 469-474. Gredos.
- Navarro Tomás, T. 1974. *Manual de pronunciación española*. CSIC.
- Penny, R. 2004. *Variación y cambio en español*. Gredos.
- Quilis, A. 1999. *Tratado de fonología y fonética españolas*. Gredos.
- RAE. 2018. *Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica*. Espasa.
- RAE-ASALE. 2011. *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y fonología*. Espasa.
- Recasens, D. 2014. *Fonètica i fonologia experimentals del català. Vocals i consonants*. IEC.
- Serrano Vázquez, M. C. 1996-97. Rasgos fonéticos del carácter interferencial en el castellano de una comunidad bilingüe, E.L.U.A. 11, 365-383.
- Sinnemäki, K. 2020. Linguistic system and sociolinguistic environment as competing factors in linguistic variation: A typological approach, *Journal of Historical Sociolinguistics* 6(2), 1-39.
- Van Coetsem, F. 1988. *Loan Phonology and the Two Transfer Types in Language Contact*. Dordrecht: Foris Publications.
- Winford, D. 2005. Contact-induced changes, *Diachronica* 22(2), 373-427.

Variación diatópica en la frecuencia de uso de la alternancia -ra/-se en español septentrional

Inés Ruiz-Alejos Domínguez

Universidad de La Rioja

Problema y objetivos

Los tiempos pretérito imperfecto y pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo se caracterizan por la alternancia -ra/-se. La desinencia en -ra se ha impuesto sobre -se en prácticamente todo el castellano. En las áreas catalana, portuguesa y gallega, salvo esporádicas respuestas de -ra, se observa una preferencia por -se (Lara Bermejo, 2019: 317). Como excepción, en la comunidad Valenciana se opta por -ra. Esto contradice la conclusión de la NGLE de que en el noroeste peninsular (Galicia, Asturias y León) predomina la forma en -ra (NGLE, 2009: 1803). Nuestro objetivo es recopilar datos sobre la frecuencia de aparición de cada una de las formas en la mitad norte de España, en comunidades como Navarra, País Vasco, La Rioja, Soria y Aragón. Asimismo, comparamos los datos cuantitativos por si hubiera diferencias dialectales, y también los sometemos a análisis descriptivos e inferenciales utilizando un nivel de significación $\alpha = 0,05$ (IBM SPSS Statistics 27.0).

Marco Teórico

Como expresiones del contenido modal propio del subjuntivo, las formas en -ra y en -se son hoy por hoy perfectamente equivalentes, dos realizaciones expresivas concretas en relación de alomorfismo, situación que la lengua oral a ambos lados del Atlántico tiende a simplificar mediante la generalización del empleo de -ra, que condiciona la progresión reducida de -se a los registros cuidados (GDLE, 1999: 2910). El condicional existe como tercera solución y se expande por zonas del norte peninsular, como el País Vasco, y Navarra, que hemos tomado para nuestro corpus, y también por Aragón y La Rioja. Sin embargo, su incidencia es irregular pues depende del contexto sintáctico en el que se inserte el verbo (Lara Bermejo, 2019: 313), dándose con frecuencia en oraciones completivas y finales, y en la construcción condicional <si + imperfecto de subjuntivo>. No obstante, debemos tenerlo en cuenta como una posible forma en competición.

Resultados esperables

Analizamos dos corpus orales de libre acceso, COSER y COREC. Debido al carácter oral de las muestras, esperamos una predominancia de la forma en -ra sobre -se, ya que en el registro oral esta diferencia está más acusada que en el registro escrito. Por otra parte, relacionamos la frecuencia de aparición de -ra/-se con el contexto sintáctico de aparición, y esperamos que la forma en -ra presente mayores porcentajes de aparición frente a -se en oraciones completivas y finales, así como en construcciones condicionales, debido a los resultados del estudio que realizamos sobre País Vasco y Navarra, y que ahora ampliamos.

Referencias Bibliográficas

- Rojo, G. y Veiga, A. (1999). El tiempo verbal. Los tiempos simples. En bosque I. y Demonte V. (Dirs.), 'Gramática descriptiva de la lengua española' (vol. 2, pp. 2867 - 2934). Madrid: Espasa - Calpe.
- Montolío, E. (1999). Las construcciones condicionales. En bosque I. y Demonte V. (Dirs.), 'Gramática descriptiva de la lengua española' (vol. 3, pp. 3643 - 3738). Madrid: Espasa - Calpe.
- Lara Bermejo, Víctor. (2019). El pretérito imperfecto de subjuntivo en la Península Ibérica del siglo XX. 'VERBA'. Vol. 46: 313-338.
- [RAE/ASALE] Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española. (2009). 'Nueva gramática de la lengua española'. Madrid: Espasa - Calpe.
- Samamé Rispa, Anahís. (2021). El peso de la edad en el uso del imperfecto y pluscuamperfecto de subjuntivo (-ra/-se). 'Lexis'. Vol. XLV (1).

La pragmática de corpus: el proceso de anotación pragmática de la lengua oral

María Sampedro Mella

Universidade de Santiago de Compostela

Problema y objetivos

Para llevar a cabo estudios pragmático-discursivos fundamentados en datos de corpus, suele ser preciso revisar manualmente los materiales completos por los que está constituido cada corpus. La anotación pragmática es infrecuente en los corpus del español y de otras lenguas, por la complejidad que entraña la segmentación de la lengua oral, la necesidad de ajustar los datos a unas categorías específicas o de recurrir a la interpretación (Milà-García 2018; Weisser 2018). Estas dificultades han dado lugar a la creación de métodos intrusivos, como cuestionarios o role-plays, que presentan algunos inconvenientes para el estudio de la lengua oral, tales como falta de naturalidad o la paradoja del observador (Félix-Brasdefer 2007; Sampedro Mella 2021a). Partiendo de un sistema de etiquetado pragmático de actos de habla que se está desarrollando en el Corpus ESLORA (Barcala et al. 2018), el objetivo de esta comunicación es ilustrar el procedimiento de anotación pragmática de un corpus oral.

Marco Teórico

La investigación se sitúa en el ámbito de la llamada pragmática de corpus (corpus pragmatics). Esta denominación se ha extendido recientemente para referirse a una nueva disciplina que aúna los objetivos de la lingüística de corpus y la pragmática (Albelda 2022). Desde el punto de vista de la lingüística de corpus, se examinan las posibilidades que ofrece la anotación para recopilar y clasificar enunciados, y poder recuperarlos de automáticamente a través de motores de búsqueda con fines de investigación. Desde una perspectiva pragmática, se analiza una selección de actos de habla (saludos, ofrecimientos, peticiones y preguntas) organizados en pares adyacentes (ej., saludo-respuesta). Se muestran las dificultades que puede suponer, en el proceso de anotación, la identificación, segmentación en un contexto amplio y clasificación de estos actos; así, un mismo enunciado, como “ven por aquí”, puede ser considerado una invitación, petición o incluso orden (Sampedro Mella 2021b).

Resultados esperables

Esta comunicación presenta algunos de los desafíos técnicos, lingüísticos y discursivos a los que se enfrenta la pragmática de corpus por la variabilidad de la lengua oral: las limitaciones de un sistema que permita la recuperación automática de casos, los problemas de interpretación derivados de la anotación manual o la necesidad de prestar una atención detallada a cada enunciado, junto con su contexto discursivo y situacional. Por otro lado, a través de la comparación de una selección de actos de habla recuperados del corpus ESLORA con algunas muestras equivalentes obtenidas por medio de un cuestionario diseñado ad hoc, se destaca la necesidad de trabajar con datos reales de corpus. Así, a pesar de las dificultades mencionadas, la pragmática de corpus ofrece un nuevo panorama de posibilidades para la investigación.

Referencias Bibliográficas

- Albelda, M. 2022. Los corpus del español hablado y los estudios pragmáticos. En G. Parodi et al.: *The Routledge Handbook of Spanish Corpus*. Routledge.
- Barcala, M.; E. Domínguez, A. Fernández, R. Rivas, P. Santalla, V. Vázquez y R. Villapol. 2018. El corpus ESLORA de español oral: diseño, desarrollo y explotación. *CHIMERA* 5(2), 217-237.
- ESLORA, Corpus. Corpus para el Estudio del Español Oral: <<http://galvan.usc.es/eslora>>
- Félix-Brasdefer, C. 2007. Natural speech vs. elicited data. A comparison of natural and role play requests in Mexican Spanish. *Spanish in Context* 4(2), 159-185.
- Milà-García, A. 2018. Pragmatic annotation for a multi-layered analysis of speech acts: A methodological proposal. *Corpus Pragmatics* 2(3), 265-283.
- Sampedro Mella, M. 2021a. DCT vs. corpus orales: reflexiones metodológicas sobre el estudio de los actos de habla. *Pragmalingüística* 29, 337-395.
- Sampedro Mella, M. 2021b. Entre el ofrecimiento y la orden: la reproducción de peticiones en secuencias de estilo directo en entrevistas semidirigidas. *Sociocultural Pragmatics* 9(1), 26-50.
- Weisser, M. 2018. How to Do Corpus Pragmatics on Pragmatically Annotated Data. John Benjamins.

Tema libre

Las miles de aristas de la sintaxis nominal no se reducen a *los docenas de patrones estructurales que nos enseñaron: : alcance y explicación de los límites de un modelo de concordancia interna en las «pseudopartitivas» del español

Javier San-Julían-Solana

Universidad de Oviedo

Problema y objetivos

En varios lugares se ha dejado constancia (Meilán García 1990; Martínez 1999, 2013), especialmente en obras con orientación prescriptiva (Gómez Torrego 2012; *NGLE*), del fenómeno que ilustran los siguientes ejemplos: *Saludó a las miles de admiradoras que lo esperaban*; *La grada no soportó el peso de las cientos de personas allí reunidas*; *Lo anhelan muchas miles de almas*.

En todos ellos, un sustantivo cardinal se muestra transparente a la concordancia con el determinante que lo precede; así, este último reproduce el género y el número del sustantivo introducido por *de* (el cuantificado), en lugar de los morfemas del cuantificador, opción también posible y recomendada por la norma culta.

Por más que se haya anotado la existencia de la pauta de concordancia no normativa, no se ha precisado qué cuantificadores participan de ella, en qué condiciones lo hacen ni —con la escueta excepción de la *NGLE*— cuáles son las posibles razones subyacentes.

Marco Teórico

Nuestra propuesta aplica los principios teóricos del funcionalismo ligado a la Escuela de Oviedo (cf. San Julián Solana 2014: 18-23).

Dado que uno de los objetivos que se persiguen es determinar qué cuantificadores participan del fenómeno estudiado, así como en qué condiciones y grado lo hacen, resulta indispensable acometer un trabajo de corpus, que estará basado en el CORPES.

También se asume la idea (San Julián Solana 2018b, 2018a) de que en el seno de las llamadas «pseudopartitivas» deben distinguirse dos esquemas estructurales: a) grupos nominales con complemento del nombre en los que el cuantificador, de categoría sustantiva, es el núcleo sintáctico, mas no semántico: *Una docena de alumnos {llegó/llegaron} tarde*; b) construcciones de término terciario (Martínez 1994), en las que el cuantificador nunca es polo de concordancia, ya que, a pesar de su apariencia sustantiva, es realmente de categoría adverbial: *La leche de alumnos {llegaron/*llegó} tarde*.

Resultados esperables

Se espera probar que no todos los sustantivos cardinales aceptan por igual esta pauta de concordancia y que su desigual distribución no se debe a la arbitrariedad de los usos. Antes bien, creemos que existen razones de tipo lingüístico que explican las diferencias. Estas no tendrían que ver con la analogía, como se sugiere en la *NGLE*, sino, en última instancia, con la antedicha heterogeneidad estructural de las «pseudopartitivas». Las dos construcciones diferenciadas no constituyen compartimentos estancos: existen trasvases en diacronía y casos fronterizos, como el que nos ocupa. Intentará mostrarse que los sustantivos cardinales que proporcionalmente acaparan el fenómeno objeto de estudio son precisamente aquellos cuyas propiedades semántico-morfológicas dan pie a su deslizamiento hacia la función de término terciario.

Referencias Bibliográficas

- GÓMEZ TORREGO, L. 2012. Gramática fácil de la lengua española. Madrid: Espasa.
- MARTÍNEZ, J. A. 1994. Cuestiones marginadas de gramática española. Madrid: Istmo.
- 1999. La concordancia en español. En I. Bosque y V. Demonte (dirs.), Gramática descriptiva de la lengua española. Madrid: Espasa, 2695-2786.
- 2013. Cuantificación y clasificación en los grupos nominales del español. En *A Life in Language*. Oviedo: Ediuno, 301-335.
- MEILÁN GARCÍA, A. J. 1990. Algunas cuestiones acerca de la función de sujeto. En *Actas del Congreso de la SEL*. Madrid: Gredos, 639-652.
- NGLE = RAE y ASALE. 2009. Nueva gramática de la lengua española. Madrid: Espasa.
- SAN JULIÁN SOLANA, J. 2014. La impronta del funcionalismo en los estudios lingüísticos del asturiano. *RFA* 14, 15-51.
- 2018a. La concordancia (ad sensum) con sustantivos cuantificadores en español. *Verba* 45, 67-106.
- 2018b. La heterogeneidad estructural de las pseudopartitivas en español. *CLAC* 75, 261-286.

Las actitudes sociolingüísticas de jóvenes murcianos residentes en Madrid

Carmen Sánchez López

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

Este trabajo se enmarca en un contexto de migración interna, en concreto, se estudia el caso de jóvenes murcianos residentes en Madrid. Esto origina el contacto de dos variedades de una misma lengua, pero con distinto estatus social. Por ello, esta población migrante experimenta un proceso de integración social en el que la actuación lingüística cumple un papel fundamental, así como las creencias y las actitudes que la determinan.

El objetivo principal de este trabajo es analizar las creencias y las actitudes de los jóvenes murcianos, de entre 20 y 34 años, con estudios superiores residentes en Madrid hacia los tres grupos de hablantes implicados, los murcianos, los madrileños y el suyo propio (murcianos en Madrid). Este se divide, a su vez, en otros dos objetivos: comprobar si difiere el comportamiento de hombres y mujeres; y comparar las creencias y las actitudes que manifiestan los informantes según el origen de su interlocutor.

Marco Teórico

El migrante debe establecer una balanza entre el prestigio que posee la variedad madrileña y la identidad que lo vincula a la variedad murciana. Por ello, nos detendremos en la explicación de los conceptos de prestigio (Trudgill, 1972) e identidad (Tajfel, 1984), así como en la importancia de la conciencia, la lealtad y el orgullo lingüísticos.

Por otro lado, abordaremos tres teorías fundamentales para el estudio sociolingüístico de un proceso migratorio: en primer lugar, las actitudes sociolingüísticas desde una perspectiva mentalista (López Morales, 1989); la teoría de los prototipos, estudiada por investigadores como Moreno Fernández (2001) y Caravedo (2009); y, por último, la teoría de la acomodación comunicativa, que se originó con los trabajos de H. Giles y sus colaboradores (1991) y se desarrolla de la mano de otros muchos investigadores, como Siegel (2010).

Resultados esperables

Se plantean las siguientes hipótesis:

- 1) Se mostrará mayor afectividad hacia la variedad murciana, pero se le atribuirá mayor corrección y prestigio a la madrileña. Por su parte, la valoración que se haga del habla de murcianos residentes en Madrid estará a caballo entre ambas variedades.
- 2) Los informantes que se adhieran al prestigio manifiesto presentarán una valoración más positiva de la acomodación comunicativa que los que posean un prestigio encubierto.
- 3) Las creencias y las actitudes que manifiestan los informantes serán diferentes dependiendo del origen de su interlocutor y del contexto más o menos formal que se propicie.
- 4) Las mujeres manifestarán una valoración de la variedad madrileña más positiva que los hombres por ser la que ostenta prestigio. La situación será inversa con la variedad murciana, es decir, los hombres la valorarán más positivamente que las mujeres.

Referencias Bibliográficas

- Caravedo, R. (2009). La percepción selectiva en situación de migración desde un enfoque cognoscitivo. *Lengua y migración* (núm. 1), pp. 21-38.
- Giles, H., Coupland, J. y Coupland, N. (1991). Accommodation theory: Communication, context, and consequence. En H. Giles, J. Coupland y N. Coupland (eds.), *Contexts of accommodation: developments in applied sociolinguistics* (1-68). Cambridge: Cambridge University Press.
- López Morales, H. (1989). *Sociolingüística*. Madrid: Gredos.
- Moreno Fernández, F. (2001). Prototipos y modelos de lengua. *Carabela. Modelos de uso de la lengua española* (núm. 50), pp. 1-16.
- Siegel, J. (2010). Acquiring a second dialect. *Second dialect acquisition* (pp. 56-82). Cambridge: Cambridge University Press.
- Tajfel, H. (1984). *Grupos humanos y categorías sociales*. Barcelona: Herder.
- Trudgill, P. (1972). Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich. *Language in Society*, vol. 1 (núm. 2), pp. 179-195.

La representatividad discursiva de las enfermedades de transmisión sexual de las mujeres: ¿ocultación y tabú en los medios de comunicación?

M. Isabel Santamaría Pérez y Carmen Sánchez Manzanares

Universidad de Alicante y Universidad de Murcia

Problema y objetivos

Uno de los temas que refleja estos patrones ideológicos de género en el discurso de la salud es el de las Infecciones de Transmisión Sexual (ITS). Al tiempo que disminuye la propagación del VIH, otras infecciones como la gonorrea, la sífilis o la clamidia no paran de aumentar desde hace una década, debido a cambios sociales estructurales que favorecen y facilitan las relaciones sexuales. Aunque la mayoría de estas infecciones se producen en hombres, el incremento en las mujeres alcanza más de un 1000 %, según datos del observatorio de salud femenina Bloom que recoge el Ministerio de Sanidad. Pese a este incremento, partimos de la hipótesis de que existe cierto ocultamiento de estas enfermedades en mujeres en los medios de comunicación. A partir del análisis de la representación discursiva de las ITS en un corpus textual de artículos publicados en revistas divulgativas y en blogs sobre salud sexual, nuestro objetivo es comprobar si estas infecciones tienen la misma visibilidad en los me

Marco Teórico

La salud de las mujeres y los hombres muestra diferencias debido a su conformación biológica por sexo, pero también las hay derivadas del género por circunstancias socioculturales. Así, existe una relación entre la construcción social del género y los comportamientos y actitudes de hombres y mujeres ante la salud, la sexualidad y la reproducción (Moreno y Carrillo 2016; Ruiz Cantero 2019). Con la incorporación de la perspectiva de género se ha mostrado la persistencia y la prevalencia de ciertas ideologías sexistas relacionadas con el cuerpo y la libertad sexual de las mujeres, tal y como hemos visto en estudios anteriores (Sánchez Manzanares y Santamaría Pérez, 2021; Santamaría Pérez, 2023). Este trabajo se enmarca en el contexto de dos proyectos de investigación, NEOTERMED (CIAICO/2021/074) y DIGITENDER (TED2021-130040B-C21), que, aunque con objetivos distintos, se complementan en el análisis crítico del lenguaje biomédico y las narrativas relacionadas con la salud de la mujer

Resultados esperables

Los resultados de nuestro análisis mostrarán si existe cierto ocultamiento por tabú con respecto a las ITS en mujeres, lo que probaría que persisten para su interpretación marcos conceptuales relacionados con la libertad sexual de las mujeres que siguen transmitiendo ideologías de una sociedad patriarcal.

Referencias Bibliográficas

- Ministerio de Sanidad (2021): Plan de prevención y control de la infección por VIH y las ITS. <https://www.sanidad.gob.es/ciudadanos/enfLesiones/enfTransmisibles/sida/planNalSida/Plan'de'Prevencion'y'Control1.pdf>
- Moreno Tetlacuilo, Luz M. y Carrillo Farga, Ana M. 2016. La perspectiva de género en salud. México: Universidad Nacional Autónoma
- Ruiz Cantero, María Teresa. 2019. Perspectiva de género en Medicina. Madrid: Fundación Dr. Estve.
- Sánchez Manzanares, Carmen; Santamaría Pérez, M. Isabel (2021): Sánchez Manzanares, Carmen y Santamaría Pérez, Isabel (2021). Neology and terminology in health sciences. An approach to terminological metaphor in the discourse of Assisted Reproduction. En José Mateo, Francisco Yus (eds.) *Metaphor in Economics and Specialised Discourse*, pp. 321-360. Berna: Peter Lang.
- Santamaría-Pérez, M. Isabel (2023): Salud y comunicación: análisis lingüístico de las páginas web sanitarias. El caso de la Reproducción Asistida. En José Antonio Sánchez Fajardo y Chelo Vargas Sierra (eds.) *La traducción en la encrucijada interdisciplinar. temas actuales de traducción especializada, docencia, transcreación y terminología*. Valencia: Tirant lo Blanch, págs. 337-372.

Variación sociopragmática del infinitivo enunciativo como recurso de desubjetivación

María José Serrano

Universidad de La Laguna

Problema y objetivos

El infinitivo independiente denominado enunciativo, generalizador o introductor es un fenómeno variable de la gramática española utilizado muy frecuentemente en distintos tipos de texto orales y escritos (NGLE 2009: §26.14.e).. Como forma no flexionada o defectiva que no proporciona información sobre la persona gramatical (al menos no de la del sujeto), este infinitivo puede actuar como un recurso de desubjetivación del discurso. En esta investigación partimos de la hipótesis de que los infinitivos independientes (especialmente los denominados especiales) formalizan una estrategia de omisión de los elementos de los que dependen con el fin de cumplir determinados objetivos comunicativos. La determinación de la forma en la que el infinitivo enunciativo constituye una estrategia comunicativa es el objetivo de esta investigación. Se estudiará este fenómeno desde una perspectiva variacionista y cognitivo-funcional mediante el análisis de enunciados que contienen esta clase de infinitivo.

Marco Teórico

La desubjetivación es un fenómeno discursivo-cognitivo que parte de las propiedades inherentes de la gramática como es la mayor o menor prominencia cognitiva que pueden tener los referentes de las personas gramaticales (sujetos y objetos de persona) y también las estructuras tradicionalmente llamadas impersonales. Los referentes de las formas personales (sujeto y objeto personales) poseen un grado de prominencia cognitiva que hace su identificación más o menos accesible (Aijón Oliva 2019, Ariel 2001, Croft y Cruse 2004: 46-50, Langacker 2009: 112). En el caso del infinitivo, puesto que no es posible recuperar formalmente el referente de un sujeto y este es inexistente, tal sujeto o agente no es prominente o accesible, más bien, la inferencia de un sujeto o agente es un efecto pragmático deducible o inferible del contexto.

Resultados esperables

La posición prototípica del infinitivo enunciativo es el principio del enunciado (1), o el final de un texto (2).

(1) Informarles que hoy estamos de guardia por lo que permaneceremos abiertos.

(2) ...por último recordarte que las evaluaciones deberían estar terminadas antes del 30 de junio.

Los resultados indican que no hay diferencias significativas en relación con los textos en los que aparece, pero sí en cuanto a los lexemas verbales con los que se formula. Por su naturaleza comunicativa, se construye con los lexemas verbales *verba dicendi*, lo cual hace innecesaria la necesaria flexión de persona y de tiempo (Quintero 2013: 286). También se aprecia variación en cuanto a su coaparición con elementos personales. El uso del infinitivo enunciativo es un recurso que contribuye a la creación de un punto de vista desubjetivador del discurso, que introduce o cierra enunciados de tipo argumentativo y que desarrolla una gama de valores sociopragmáticos en los textos.

Referencias Bibliográficas

- Aijón Oliva, Miguel Ángel. 2019. *Constructing us. The first and second persons in Spanish media discourse*. Berlín: Mouton de Gruyter.
- Ariel, Mira. 2001. «Accessibility theory: An overview», en Teed Sanders, Joost Schilperoord y Wilbert Spooren (eds.), *Text Representation: Linguistic and Psycholinguistic Aspects*, pp. 29-87. Amsterdam: Benjamins.
- Croft, William y Allan D. Cruse. 2004. *Cognitive Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Langacker, Ronald W. 2009. *Investigations in Cognitive Grammar*. Berlín: Mouton de Gruyter.
- NGLE 2009 = Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Quintero Ramírez, Sara. 2013. «Factores pragmático-textuales del infinitivo enunciativo». *Actualizaciones en Comunicación Social* 7: 283-287.

Tema libre

Evidencias del pasado: producción y percepción del pretérito perfecto compuesto en el español ecuatoriano y salmantino

Clara Téllez-Pérez

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

Los pretéritos constituyen un objeto de estudio recurrente en el ámbito de la lingüística hispánica. Si bien el enfoque temporal es la corriente teórica predominante a la hora de realizar una investigación de estas formas, ciertos ejemplos registrados en algunas variedades no parecen ajustarse a los patrones de uso tradicionales. A este respecto, destaca la situación del español ecuatoriano (Bustamante, 1991), debido a que se han observado usos propios del pretérito perfecto compuesto (PPC).

El objetivo de esta investigación es, por un lado, comprobar si en efecto existen valores particulares del PPC ecuatoriano en comparación con otras variedades de español. Concretamente, se establecerá un contraste con el español peninsular de la provincia de Salamanca, en un estudio que combina el planteamiento metodológico tradicional y un enfoque novedoso de corte psicolingüístico. Por otro lado, se estudiará la posible influencia en los resultados del perfil sociolingüístico de los informantes.

Marco Teórico

Actualmente, la explicación de las funciones del PPC se basa en la teoría temporal (Bull, 1968; NGLE, 2010; Rojo, 1974; Veiga, 2011). Dicha corriente es utilizada de forma mayoritaria para todas las variedades de la lengua; no obstante, en casos excepcionales existe cierta controversia, puesto que los hablantes parecen presentar usos propios. A fin de justificar dichos usos en la variedad ecuatoriana, ha cobrado fuerza la postura evidencial, que establece un vínculo entre el tiempo verbal utilizado y la fuente de la información (Pfänder y Palacios, 2013).

Metodológicamente, los estudios precedentes en este ámbito optan de forma casi exclusiva por un análisis de la producción utilizando muestras extraídas de corpus (Bermúdez, 2005; Azpiazu, 2014). En esta investigación, el enfoque es doble: 1) análisis de la producción y 2) análisis de la percepción. Este planteamiento permitirá obtener información complementaria que hará posible comprender el objeto de estudio en profundidad.

Resultados esperables

Los resultados obtenidos han sido analizados cuantitativa y cualitativamente. Asimismo, se han sometido a un tratamiento estadístico para comprobar su significación. En síntesis, los datos muestran escasas diferencias en cuanto a la producción y percepción del PPC entre las variedades de español peninsular (de la provincia de Salamanca) y ecuatoriano. De hecho, en la mayoría de contextos los hablantes de ambas variedades parecen regirse por criterios similares basados en el concepto de tiempo.

La mayor brecha entre las variedades objeto de estudio la constituyen los contextos de PPC mirativo, en los que la muestra de ecuatorianos tiende al PPC y refleja patrones de uso y percepción propios, probablemente vinculados con la fuente de los hechos narrados. Por su parte, los informantes salmantinos se decantan mayoritariamente por el PPS en estos contextos. Los resultados son estadísticamente significativos y se han registrado tanto en tareas de producción como de percepción.

Referencias Bibliográficas

- Azpiazu, S. (2014). Del perfecto al aoristo en el antepresente peninsular: un fenómeno discursivo. En S. Azpiazu (ed.), *Formas simples y compuestas de pasado en el verbo español* (pp. 17-30). AXAC.
- Bermúdez, F. (2005b). Los tiempos verbales como marcadores evidenciales: El caso del pretérito perfecto compuesto. *Estudios Filológicos*, 40, 165-188.
- Bull, W. E. (1968). *Time, Tense and the Verb. A Study in theoretical and applied linguistics, with particular attention to Spanish*. University of California Press.
- Bustamante, I. (1991). El presente perfecto o pretérito perfecto compuesto en el español quiteño. *Lexis*, XV(2), 195-231.
- [NGLE] Real Academia España y Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Nueva gramática de la lengua española*. Manual. Espasa.
- Pfänder, S. y Palacios, A. (2013). Evidencialidad y validación en los pretéritos del español andino ecuatoriano. *Círculo de Lingüística Aplicada a La Comunicación*, 54, 65-98.
- Rojo, G. (1974). La temporalidad verbal en español. *Verba*, 1, 68-149.
- Veiga, A. (2011). El "pretérito perfecto" español y la noción temporal de ante-presente. *Romanica Cracoviensia*, 11, 433-448.

Estrategias mirativas en árabe y en español: el verbo “aparecer” como marcador de lo inesperado

Estefanía Valenzuela Mochón

Escuela de Estudios Árabes de Granada

Problema y objetivos

Los verbos de movimiento representan a una tipología particular cuyos procesos de evolución semántica y gramaticalización siguen patrones significativamente regulares en diferentes lenguas. La mayoría de estudios lingüísticos se ha centrado en la explicación de la trayectoria de dos verbos de movimiento prototípicos, como “ir” y “venir”, mientras que el estudio de otro tipo de verbos “secundarios”, que también codifican movimiento, han recibido menos atención. Esta investigación tiene como objetivo arrojar algo de luz acerca sobre la evolución semántica de dos verbos que han experimentado una trayectoria paralela: el verbo árabe *ṭalaʿ* y el verbo español salir, ambos con el significado básico de “aparecer”. Estos verbos han pasado de designar un movimiento físico a expresar movimientos metafóricos (1) y significados resultativos (2): 1(a) *baxāf ibnī yatlaʿ yaqūl yā bāba, lēš...?*, 1(b) temo que mi hijo salga y diga: Papá, ¿por qué...?; 2(a) *ṭalaʿat barīʿa* 2(b) salió que ella era inocente.

Marco Teórico

En 1997, DeLancey publicó el artículo “The grammatical marking of unexpected information” en el que, por primera vez, se describía la miratividad como una categoría gramatical independiente, aunque relacionada con la evidencialidad, que codifica información nueva o inesperada para el hablante. Desde entonces, numerosas investigaciones han demostrado que una gran parte de las lenguas cuentan con sistemas y/o estrategias mirativas que permiten a los hablantes insertar matices de sorpresa o asombro. En este estudio, se parte de la definición de DeLancey para analizar la función mirativa que los verbos de movimiento *ṭalaʿ* y salir han desarrollado de forma paralela en árabe y en español respectivamente.

Resultados esperables

Los resultados de mi estudio indican que, en su acepción originaria, los verbos *ṭalaʿ* y salir designaban la acción de “pasar de un espacio concreto a otro de forma repentina” que todavía mantienen. Gradualmente, estos verbos expandieron su campo semántico y pasaron a expresar movimientos metafóricos hasta desarrollar un significado resultativo y de cambio de estado que implica matices de sorpresa o información inesperada. Dicho de otro modo, los verbos *ṭalaʿ* y salir han adquirido, con el paso del tiempo, una función mirativa en ambas lenguas. El sentido mirativo de *ṭalaʿ* y salir parece estar motivado por la noción básica de movimiento repentino integrada en el significado original de estos verbos, reinterpretada como una estrategia lingüística para marcar información nueva o sorprendente. Estos resultados son particularmente prometedores ya que ofrecen un nuevo marco para el estudio de la miratividad con verbos de movimiento similares en otras lenguas.

Referencias Bibliográficas

DeLancey, Scott. (1997). Mirativity: The grammatical marking of unexpected information. *Linguistic typology*, 1(1), 33-52.

Tema libre

El rendimiento pragmático de los verbos pseudo-copulativos no aspectuales en artículos de investigación

Elena L. Vilinbakhova, Gonzalo Escribano, Isabel Pérez-Jiménez

St. Petersburg State University, University of Alcalá, University of Alcalá

Problema y objetivos

Este trabajo explora el rendimiento pragmático de los verbos pseudo-copulativos no aspectuales del español en los textos académicos, específicamente en artículos de investigación:

(1)a. ...nos parece justificado hipotetizar que lo mismo sucede...

b. Consiguientemente, se hace necesaria y urgente una taxonomía general...

Los verbos pseudocopulativos no aspectuales poseen una semántica evidencial relacionada con la perspectiva del hablante sobre la aserción (Morimoto y Pavón Lucero 2007; Cornillie 2007; Fernández Pereda 2019, entre otros). Desde el punto de vista sintáctico, (i) aparecen acompañados de subordinadas: parece/resulta que... o predicados adjetivales (1); y (ii) pueden acompañarse de un pronombre dativo (1a; se nos hace necesaria).

Estudiaremos cuál es el rendimiento pragmático de estos verbos en los textos académicos de investigación, considerando sus posibilidades sintácticas, con el fin de entender su utilización en este género textual.

Marco Teórico

Emplearemos el modelo de Hyland y Tse (2004), que proporciona una descripción detallada del metadiscorso -el conjunto de recursos empleados para organizar los textos académicos, atraer a la audiencia e indicar la actitud del autor hacia el contenido proposicional y los lectores-. Identifican dos clases: los recursos interactivos implicados en la organización del texto por el autor, y los recursos interaccionales relacionados con la evaluación y la perspectiva del autor hacia el contenido proposicional y la audiencia. Basándonos en las observaciones de la bibliografía sobre las interpretaciones evaluativas inherentes a los verbos pseudo-copulativos, la noción de recursos interaccionales es particularmente relevante para nuestros datos.

Resultados esperables

Con ejemplos de Revista Española de Lingüística del periodo 2019-2022, mostramos que los verbos pseudo-copulativos actúan como atenuadores (hedges) que indican el estatus no factual de la proposición. Los pronombres dativos se utilizan como automenciones, y los predicados adjetivales pertenecen a las clases de marcadores de actitud (attitude markers), reforzadores (boosters) y atenuadores. La aparente contradicción de que los atenuadores y los reforzadores transmiten mensajes opuestos en el nivel proposicional -incertidumbre frente a certeza- puede explicarse si el uso simultáneo de atenuadores y reforzadores obedece a dos estrategias -tradicional y promocional, respectivamente- de la escritura académica (Hyland, Jiang 2021; Millar et al. 2020).

Referencias Bibliográficas

- Cornillie, B., 2007. Evidentiality and Epistemic Modality in Spanish (Semi-) Auxiliaries: A Cognitive-Functional Approach. Berlin, Mouton De Gruyter,
- Fernández Pereda L., 2019. Pseudo-copular verbs of change in Spanish: results from the analysis of a corpus of learners and their possible effects on teaching. PhD Thesis. Leuven, University of Leuven,
- Hyland K., Jiang F., 2021. "Our striking results demonstrate ...": Persuasion and the growth of academic hype. *Journal of Pragmatics*, 2021, vol. 182, pp. 189-202.
- Hyland K., Tse P., 2004. Metadiscourse in Academic Writing: A Reappraisal. *Applied Linguistics*, vol. 25, pp. 156-177.
- Millar, N., Budgell, B., Salager-Meyer, F., 2020. Hype in reports of clinical research: The authors' perspectives. *English for Specific Purposes* 60, 53-64.
- Morimoto, Y., Pavón Lucero, M^a V., 2007. Los verbos pseudocopulativos del español. Madrid: Arco Libros.

Construcciones conversas y cambio de perspectiva en griego antiguo: el radio colocacional de δέχομαι

Alfonso Vives Cuesta

Universidad de Valladolid

Problema y objetivos

El presente trabajo da cuenta del radio colocacional (combinaciones restringidas de verbo + nombre eventivo) del predicado verbal δέχομαι en un corpus de autores literarios de época clásica. Algunas de las colocaciones de este verbo merecen ser consideradas específicamente construcciones de verbo soporte (CVS) parcialmente gramaticalizadas y léxicamente restringidas. Puede observarse que algunos de las colocaciones de δέχομαι se corresponden con un tipo de CVS muy afín a lo que Vivès (1984) y Gross (2004) han denominado «construcciones conversas», es decir, un mecanismo semilexicalizado para la expresión de la diátesis pasiva (propia o impersonal) y que, de un modo similar a la pasiva léxica, codifica un cambio de perspectiva de los principales argumentos de la predicación respecto a otro tipo de CVS funcionales.

Marco Teórico

En los últimos tiempos el estudio de las construcciones de verbo soporte (CVS) ha sido objeto de un renovado y creciente interés tanto general, como aplicado a la descripción de las lenguas clásicas (Baños 2014; Jiménez 2016). Con todo, no hay ni mucho menos un consenso sobre la definición de CVS (Alonso 2004), de ahí que diversos enfoques teóricos como los de la Teoría ‘Sentido-Texto’ o de los estudios formalistas de la escuela francesa de G. Gross se hayan ocupado de diversa forma del tipo concreto de CVS estudiadas como un tipo de extensión del verbo soporte en cuestión, de forma similar a lo que ocurre con algunas construcciones de ‘accipio’ en latín (Hidalgo 2020) o de γίγνομαι (respecto a ποιούμαι) en griego clásico (Jiménez 2021). De este modo, una perspectiva teórica ecléctica dominará nuestro acercamiento a los fenómenos propuestos.

Resultados esperables

Las CVS formadas por δέχομαι + sustantivo no alcanzan el rango de prototípicas. Pueden considerarse, en cambio, mayoritariamente extensiones del verbo soporte que expresan diátesis pasiva y constituyen la variante opuesta de CVS funcionales introducidas por verbos soporte tan prototípicos como δίδωμι y, en menor medida, ποιούμαι. Codifican, asimismo, cambios de perspectiva y otros contenidos afines que se articulan dentro de las propiedades nucleares de las denominadas “construcciones conversas”. En definitiva, los contenidos expresados por estas construcciones conversas lexicalizan parcialmente un amplio espectro de dominios semánticos próximos a la diátesis pasiva (inergatividad, impersonalidad, etc.) o pragmáticos relacionados con el cambio de perspectiva. En concreto, algunas colocaciones como λόγον δέχομαι se encuentra a medio camino en un ‘continuum’ entre la combinación libre y las expresiones fraseológicas.

Referencias Bibliográficas

- Alonso Ramos, M. (2004) ‘Las construcciones con verbo de apoyo’. Madrid: Visor Libros.
- Baños, J.M. (2014) «Construcciones con verbo soporte, extensiones y elecciones preferentes: ‘bellum parare, suscipere, trahere, conficere’», ‘BOSELat’ 1, 5-11.
- Gross, G. (2004) Pour un Bescherelle des prédicats nominaux. ‘Lingvisticae Investigationes’, 27 (2), 343–358.
- Hidalgo González, J. “Colocaciones verbo-nominales con diátesis pasiva en latín: ‘iniuriam accipere’”, en URL: [https://ebuah.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/48829/colocaciones’hidalgo’LINRED’2019’17.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://ebuah.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/48829/colocaciones%27hidalgo%27LINRED%2019%2717.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Jiménez López, M^a D. (2016) «On support verb constructions in Ancient Greek», ‘Archivio Glottologico Italiano’ 101, fasc. 2, 180-204.
- Vivès, R. (1984) L’aspect dans les constructions nominales prédicatives: ‘avoir’, ‘prendre’, verbe support et extension aspectuelle. ‘Lingvisticae Investigationes’, 8 (1), 161–185.

Discursos polarizados: modos, medios y estrategias

Discursos polarizados: modos, medios y estrategias

Mujer "buena" / mujer "mala": estrategias polarizadoras en torno al caso de Jenni Hermoso

Esperanza R. Alcaide Lara y Ana Pano Alamán

Universidad de Sevilla (España) - Universidad de Bolonia (Italia)

Problema y objetivos

Las redes sociales constituyen una extensión performativa de la vida real de la persona. De ahí, la preocupación generada por lo que sucede en el mundo virtual y sus consecuencias sociales. Aquí proliferan discursos de odio (Mancera y Pano 2020) que contribuyen a la polarización entre grupos sociales (migrantes, comunidad LGTBI, la mujer (Párraga 2021), etc.). Existe un comportamiento "antisensoro" en comentarios realizados a mujeres desde perfiles femeninos, aplaudidos, como forma de subsistencia, desde perfiles masculinos que sitúan a las mujeres "buenas" frente a las "malas".

Analizamos un corpus de comentarios extraídos de Facebook, X e Instagram sobre la futbolista Jenni Hermoso relacionado con el episodio de agresión sufrido durante la entrega de la Copa del Mundial de fútbol femenino y su denuncia. El objetivo es detectar las principales estrategias discursivas "antisensoras" presentes en los perfiles femeninos, y contrastarlas con las estrategias misóginas de perfiles masculinos.

Marco Teórico

Se parte de los presupuestos de la Pragmática sociocultural (Bravo 2009) y del Análisis social del discurso (Bravo 2020, Alcaide 2023), aplicados a la comunicación digital (Pano 2022), y de las propuestas de Alcaide (2014) sobre la relación argumentación-imagen social. Los contextos presentes en la producción del discurso condicionan cómo interpretar y evaluar lo comunicado, resultando efectos sociales que repercuten en las relaciones interpersonales, emociones y sentimientos transmitidos. Igualmente, los encadenamientos argumentativos propiciados por su dinámica afectan la imagen social de los protagonistas discursivos, enunciativos u objeto de discurso. Es importante el aspecto ideológico subyacente en el discurso como fuente de información y conformación de la ideología (Van Dijk 2000). La ideología es una representación mental, base del conocimiento y actitudes compartidas por un grupo social, que llega a indicar al individuo su posición en la sociedad y lo que debe pensar.

Resultados esperables

Mediante un análisis mixto basado en corpus, se espera identificar y describir las estrategias comunicativas de la polarización y la "antisensoridad" presentes en los comentarios sexistas procedentes de las redes sociales. El análisis se centra en las estrategias de selección léxica, selección de ámbitos temáticos de ataque y de actos de habla frecuentes/constantemente, con el objeto de conocer las consecuencias que este tipo de discurso puede llegar a tener no solo en la persona agredida verbalmente, sino también en aquellas mujeres que pueden sentirse identificadas con ella y con el resto de la sociedad.

Referencias Bibliográficas

- Alcaide, E. R. (2014). La relación argumentación-(des) cortesía en el discurso persuasivo. *Pragmática Sociocultural* 2(2), 223-261.
- Alcaide, E. R. (2023). Desde la Pragmática lingüística a la Pragmática sociocultural en el estudio del discurso institucional. Una reflexión. En Alcaide, E.R. y Núñez, T. (eds.), *Mujer, mujeres andaluzas: proyectando narrativas* (pp. 19-41). Sevilla: EUS.
- Bravo, D. (2020). Pragmática sociocultural para el análisis de los aspectos sociales del discurso. En M. V. Escandell et al. (Eds.). *Pragmatics* (pp. 481-497). Madrid: AKAL.
- Mancera, A. y Pano, A. (2020). La opinión pública en la red. Madrid/ Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.
- Pano, A. (2023). Comunicación y actividad de imagen en los perfiles de consejeras y consejeros de la Junta de Andalucía en Twitter. En Alcaide, E. y Núñez, T. (eds), *Mujer, mujeres andaluzas: proyectando imágenes sociales y narrativas* (pp. 149-172). Sevilla: EUS.
- Párraga, A. (2021). El discurso de odio sexista a través de las redes sociales como reacción al himno "Un violador en tu camino". *Razón y palabra*, vol. 25, n. 111, 116-140.
- Van Dijk, T. A. (2000). *El discurso como interacción social*. Barcelona: Gedisa.

Análisis de la emoción como elemento estratégico del discurso polarizado

Manuel Alcántara Plá

Wor(l)ds Lab (Universidad Autónoma de Madrid)

Problema y objetivos

La importancia de las emociones en los discursos polarizados ha sido reconocida ampliamente (Brady et al. 2017, Mackenzie y Alba-Juez, 2019). De hecho, la polarización se puede definir en términos afectivos como el proceso por el que la ciudadanía se distancia emocionalmente de otros ciudadanos que se sienten como ajenos a su grupo (Hameleers 2018).

Los estudios existentes en emociones y polarización se centran en la identificación del tipo de emoción, con especial énfasis en los discursos denominados “de odio” (Assimakopoulos 2020). Sin embargo, esa clasificación no es suficiente para comprender el porqué del éxito de estos discursos. La presencia de odio no explica de por sí que el interlocutor acepte el mensaje, asuma la emoción y amplíe su polarización.

En esta presentación se propone un análisis de las emociones con una estructura que permita su estudio más allá de la tipología habitual y dándonos herramientas para entender aquellos casos en que funciona como factor polarizante.

Marco Teórico

Esta propuesta sigue una perspectiva constructivista de las emociones, adaptada para su uso en Estudios Críticos del Discurso y basada en la metodología descrita en Alcántara-Plá (2024, en prensa).

Siguiendo a James (1894), partimos de la idea de que las emociones pueden analizarse en varios elementos que forman una estructura. Para llegar a ellos, no se debe olvidar que la emoción es construida por el receptor del mensaje (y no por el mensaje mismo ni por su emisor). Este aspecto nos aleja de teorías pragmáticas centradas en la producción e intencionalidad, como la T^a de la relevancia, y nos enmarca en teorías sociocognitivas (Van Dijk 2008) donde las emociones se entienden como constructos subjetivos de los participantes.

La estructura tiene forma de evaluaciones basadas en un contexto dinámico y orientadas a un objeto (Arnold 1960, Ahmed 2014), que es lo que diferencia a las emociones de otros conceptos próximos (sensaciones o los sentimientos).

Resultados esperables

El análisis de la emoción como un proceso de evaluación de un objeto facilita explicar el efecto poderoso que las emociones tienen en los discursos polarizados. Se evalúa el hecho de que el objeto pueda afectar (en positivo o negativo) los objetivos y aspiraciones de la persona provocando reacciones que, lejos de ser irracionales e incontrolables, se basa en las visiones y creencias del interlocutor.

La conceptualización de las emociones en estos términos y una metodología de análisis que permite estudiar todos los elementos relevantes para la construcción de la emoción nos lleva a una mejor comprensión del fenómeno de la polarización y de la importancia que las emociones tienen en este.

Referencias Bibliográficas

Alcántara-Plá, M (2024) How emotions work in hate speech: A proposal for the analysis of emotions in CDS.

Arnold, M. B (1960) Emotion and personality. Vol. I. Columbia University Press.

Assimakopoulos, S (2020) Incitement to discriminatory hatred, illocution and perlocution. *Pragmatics and Society* 11:2 , pp. 177–195.

Hameleers, M. (2018). Augmenting polarization via social media? A comparative analysis of Trump’s and Wilders’ online populist communication and the electorate’s interpretations surrounding the elections. In *Acta Politica*. <https://doi.org/10.1057/s41269-018-0119-8>

James, W (1894) The physical basis of emotion. *Psychological Review*, 1, pp. 516-529.

Mackenzie JL and Alba-Juez L (2019) Emotion in Discourse. John Benjamins.

Van Dijk, T (2008) *Discourse and Context. A Sociocognitive Approach*. Cambridge University Press.

Discursos polarizados: modos, medios y estrategias

Familias en el margen: Polarización, Representación y Estrategias Semióticas en la Industria Turística.

María Lucía Carrillo Expósito

Università di Napoli L'Orientale (Italia)

Problema y objetivos

El propósito de este proyecto es identificar las estrategias discursivas y los recursos semióticos utilizados en 6 páginas webs que promocionan productos turísticos orientados a núcleos familiares de un solo progenitor/a. El estudio se limita temporalmente al examen de las promociones vacacionales de primavera/verano 2023.

Por tanto, se pretende evaluar las prácticas sociales (re)producidas y (re)construidas desde las representaciones cognitivas proyectadas en las imágenes y en el discurso que identifican y describen la representación de los personajes presentes en cada uno de los anuncios en relación a la edad, el género, el fenotipo, el rol y a las acciones que desarrollan frente la representación del modelo convencional de familia.

Marco Teórico

El análisis que realizamos es primordialmente cualitativo circunscrito al estudio a pequeña escala entorno a un número limitado de páginas web. Probamos adaptar la metodología DNVA (Discursive News Values Analysis) de Bednarek y Caple (2017) que, en principio, fue ideada para el análisis de las noticias en los medios de comunicación. La DNVA combina el examen de los textos verbales y los recursos visuales (imágenes) que tratamos complementar con el enfoque interdisciplinario del Análisis Crítico del Discurso (ACD), para estudiar el discurso del poder, la desigualdad e ideología que designan los lenguajes y textos como formas de “práctica social” (Fairclough 1992, 2003; van Dijk 1999, 2003, 2005).

Resultados esperables

La hipótesis apunta a que la industria turística, bien de manera inconsciente o consciente, perpetua prejuicios, discrimina y refuerzan estereotipos. Buscamos, asimismo, cómo estas representaciones pueden influir en las percepciones públicas y, por ende, en las realidades vividas por estas familias. Esta investigación es particularmente relevante en el contexto de la reciente Ley de Familias de 2023, que busca ofrecer protección y reconocimiento a la diversidad de estructuras familiares.

Referencias Bibliográficas

- Bednarek, Monika y Caple, Helen (2017). *The Discourse of News Values: How News Organizations Create Newsworthiness*. Oxford University Press.
- Fairclough, Norman (1992). *Discourse and Social Change*. Cambridge: Polity Press
- Fairclough, Norman (2009). 'Políticamente correcto': La política de la lengua y la cultura. *Discurso y Sociedad*, 3 (3), 495-512.
- Sánchez Castellanos, Sandra Milena (2022). El estudio de la imagen en turismo. Una aproximación a sus principales definiciones. *Turismo y patrimonio*, (18), 31-47.
- Suau Jiménez, Francisca (2012). El turista 2.0 como receptor de la promoción turística: estrategias lingüísticas e importancia de su estudio, *Revista Pasos* 10(4), 143-153.
- van Dijk, T. A. (1999). *Ideología*. Barcelona: Gedisa.
- van Dijk, T. A. (2003). *Ideología y discurso. Una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Ariel.
- van Dijk, Teun A. (2005). Discurso, conocimiento e ideología. Reformulación de viejas cuestiones y propuesta de algunas soluciones nuevas. *CIC (Cuadernos de Información y Comunicación)* 10, 285-318.

Silencios y elusiones comunicativas en el escándalo de corrupción de Cristina Cifuentes

Tomás Córcoles Molina

Universitat de València

Problema y objetivos

Los casos o escándalos de corrupción política generan una serie de discursos muy interesantes, ya que conforman un escenario retórico de conflicto entre dos o más partes, que dialogan sobre una cuestión polémica (si ha habido o no corrupción). Sin embargo, a pesar del interés que el discurso político ha despertado en lingüistas, tanto a nivel internacional como en el ámbito hispánico, son muy pocos los trabajos que pretendan un análisis sistemático de los rasgos genéricos de este tipo de discursos.

En esta comunicación tiene dos objetivos principales: primero, presentar brevemente la metodología que proponemos para el análisis de este fenómeno y su aplicación al caso de Cristina Cifuentes, que fue acusada de realizar un máster fraudulento en la Universidad Rey Juan Carlos; y segundo, mostrar uno de las características fundamentales del discurso del oponente: el empleo de estrategias elusivas (llamadas aquí "elusiones") y su funcionamiento pragmático-retórico.

Marco Teórico

Según Breit (2010: 619-620), «no se ha prestado suficiente atención al rol que desempeña el discurso en la construcción social de la corrupción». En este sentido, consideramos que el universo lingüístico y la realidad se encuentran totalmente interconectados y que la noción de discurso ha de entenderse como una verdadera práctica social (Casalmiglia 1999), en tanto que se encuentra inmerso en la realidad, pero, a su vez, esta se construye a partir de discursos. Nuestro trabajo posee un enfoque lingüístico y, concretamente, nos servimos de las herramientas teóricas de la pragmática (Grice 1975), la retórica (Perelman y Olbrechts-Tyteca 1958, Quintiliano (30-95 d.C. [1940]) y la argumentación (Anscombe y Ducrot, 1994, Ducrot 1986) para caracterizar los argumentos que han sido utilizados por las partes, su forma de construcción y su disposición a lo largo del eje temporal por el que avanza el caso de corrupción.

Resultados esperables

Se puede obtener un análisis sistemático del discurso de de escándalos de corrupción. En Córcoles (e. p.) se presenta una metodología aplicada que sitúa el contexto en un escenario retórico y discursivo similar al género iudicale clásico (Pujante y Morales, 1996) con tres partes diferenciadas: la voz proponente, que acusa, la voz oponente, que se defiende, y como testigo de la disputa, la voz tercero, que juzga cuál de las dos tesis es la correcta. A través de la delimitación de actos argumentativos de habla (como acusaciones, negaciones o victimizaciones) y de un examen cronológico de las interacciones desde el inicio hasta el final del escándalo es posible observar la evolución de ciertos discursos y con ello algunos patrones argumentativos. Entre ellos, destacamos la utilización de "elusiones", que permiten, por una parte, minimizar la fuerza ilocutiva del mensaje (logos) y por otra, proteger la imagen del orador (ethos) en este conflicto.

Referencias bibliográficas

- BREIT, E. (2010): «On the (re)construction of corruption in the media: a critical discursive approach», *Journal of Business Ethics*, 92(4), 619-635.
- CASALMIGLIA, H. y A. TUSÓN (1999): *Las cosas del decir*, Barcelona, Ariel.
- Córcoles, T. (e. p). *El discurso de la corrupción: estudio pragmático-retórico de los argumentos y las fases lingüísticas en los casos de corrupción de Cristina Cifuentes y Carmen Montón*. Tesis doctoral. Universitata de València.
- ANSCOMBRE, J y DUCROT, O. (1994): *La argumentación en la lengua*, Madrid, Gredos. Versión española de Julia Sevilla y Marta Tordesillas.
- GRICE, H. P. (1975): «Lógica y conversación», en Luis M. Valdés Villanueva (ed.), *La búsqueda del significado*, Madrid, Tecnos, 1991, 511-530.
- PERELMAN, Ch. y L. OLBRECHTS-TYTECA (1958): *Traité de l'argumentation: La nouvelle rhétorique*, Paris, Presses Universitaires de France.
- PUJANTE, D. y E. MORALES (1996-97): «Discurso político en la actual democracia española», *Discurso (UNAM)*, México D.F., 21/22, págs. 39- 75.
- QUINTILIANO, M. Fabio (ca. 30 – ca. 95 [1940]): *Instituciones Oratorias*. Traducción de Ignacio Rodríguez y Pedro Sandier, Madrid, Librería y Casa Editorial Hernando.

Estrategias de polarización política: un análisis lexicométrico de programas electorales de las elecciones generales españolas de 2023

Maria Josep Cuenca y Albert Morales

Universitat de València / UOC

Problema y objetivos

El discurso político constituye un campo de análisis idóneo para estudiar la polarización como fenómeno sociodiscursivo (Evans & Fries 2015; Koller et al. en prensa; Wodak 2015; Wozniak 2020). Su naturaleza agonística parece estar agudizándose (Abramowitz & Saunders 2008, Fiorina et al. 2008; Fleischer & Bond 2004) hasta el punto de que parece que los partidos dedican más tiempo a confrontarse con sus oponentes que a lanzar ideas constructivas. Ciertas estrategias de polarización se pueden observar analizando elementos léxicos significativos que permiten definir e interpretar la ideología que hay detrás del discurso político.

En esta comunicación, analizamos los programas electorales de los principales partidos españoles y catalanes presentados a las elecciones generales (23.7.2023): 3 partidos de izquierda (Sumar, PSOE, ERC) y 3 de derecha (PP, Vox, Junts), de los que 2 son de ámbito catalán (ERC, Junts) y los demás, estatales.

Marco Teórico

Cada subcorpus se analiza por separado y se contrastan los resultados, cuantitativa y cualitativamente, para identificar diferencias discursivas entre partidos y estrategias de polarización basadas en el léxico. Para ello utilizamos aproximación metodológica mixta, que parte de la lingüística de corpus en lo cuantitativo (Stefanowitsch 2020), y de la Sociolingüística Cognitiva y el Análisis Crítico del Discurso en lo cualitativo. Para explotar el corpus a partir del análisis lexicométrico, usamos el programa #LancsBox 6.0, un paquete de análisis estadístico de textos que anota morfológicamente el corpus y permite extraer datos cuantitativos, concordancias y constelaciones léxicas gráficas.

Analizamos: a) los sustantivos, adjetivos y verbos más frecuentes en cada partido, b) las colocaciones (n-gramas) más significativas; c) algunos marcos léxicos relevantes (organización territorial y género e igualdad y familia).

Resultados esperables

El análisis muestra una frecuencia significativamente diferente en ciertos elementos léxicos marcados ideológicamente, en algunos casos claramente polarizados, palabras usadas en sentidos distintos o incluso opuestos según el partido y procesos de re-enmarcamiento (re-framing), en el discurso de la extrema derecha. Todo ello refleja la relación entre lenguaje, cognición y prácticas sociales en la construcción de marcos e identidades socioculturales diferenciadas y en ciertos puntos clave contrapuestas, que buscan decantar el voto.

Referencias Bibliográficas

- Abramowitz, A. I. & Saunders, K. L. (2008) Is Polarization a Myth? *Journal of Politics* 70:2, 542–555. <https://doi.org/10.1017/s0022381608080493>
- Evans, M, & Jeffries, L. (2015) The rise of choice as an absolute ‘good’ A study of British manifestos (1900–2010). *Journal of Language and Politics* 14:6, 751-777.
- Fiorina M. P. et al. (2008) Polarization in the American public: Misconceptions and misreadings. *Journal of Politics* 70:2, 556–560.
- Fleisher, R. & Bond, J. (2004) The Shrinking Middle in Congress. *British Journal of Political Science* 34, 429–451.
- Koller, V. et al. (en prensa) Voices of Supporters. Populist parties, social media and the 2019 European elections. John Benjamins.
- Stefanowitsch, A. (2020) *Corpus linguistics: A guide to the methodology*. Language Science Press.
- Wodak, R. (2015) *The Politics of Fear*. London: Sage.
- Wozniak, W. (2020) Polarization and the political agenda: income inequalities in political parties’ manifestos in Poland. *Contemporary Politics* 26:1, 84-105.

De la polarización al odio: estrategias pragmalingüísticas del discurso online de los pseudomedios españoles

Edurne Garde Eransus

Universidad de Navarra

Problema y objetivos

La construcción de discursos polarizados cobra especial relevancia en el entorno online. Uno de los principales productores de este tipo de discursos son los pseudomedios, webs que imitan la apariencia de los medios tradicionales mientras ignoran las convenciones periodísticas más básicas (Palau-Sampio, 2021). Junto con la publicación de contenidos veraces, estas webs difunden numerosas informaciones falsas (García-Galera et al., 2020) que contribuyen a la estigmatización y el odio hacia el otro. El principal objetivo de este trabajo es identificar las estrategias pragmalingüísticas que utilizan estos pseudomedios en la construcción de un discurso polarizado. Para ello, se han seleccionado cincuenta contenidos desinformativos en los que se deslegitima a los extranjeros, a las personas feministas y al actual Gobierno de España. En relación con estos, este trabajo pretende descubrir si existen diferencias en el uso de estas estrategias según qué colectivo es objeto de la desinformación.

Marco Teórico

Este trabajo adopta un enfoque lingüístico-pragmático basado en corpus. De esta forma, se conjugan los postulados del análisis del discurso con la metodología de la lingüística de corpus (Baker, 2006) y se tienen en cuenta tanto las propiedades lingüísticas como pragmáticas del discurso, esenciales en la producción de contenidos falsos (Molina et al., 2021; Santibáñez Yáñez, 2018). A través de un estudio de los lemas y las combinaciones léxicas más frecuentes se busca identificar las principales estrategias utilizadas para construir un discurso polarizado. Asimismo, a través de un análisis de las keywords se trata de describir las diferencias en el tratamiento discursivo de los grupos representados en estos contenidos. Este análisis cuantitativo se completará con un trabajo de corte cualitativo-interpretativo. La conjugación de ambos enfoques permite evitar los sesgos del investigador y descubrir patrones lingüísticos difícilmente detectables en un análisis cualitativo.

Resultados esperables

Trabajos anteriores han mostrado que los pseudomedios españoles fomentan la deslegitimación de las instituciones y de los representantes públicos y la polarización de la sociedad a través de la producción de bulos y contenidos engañosos. En el ámbito de la Comunicación, autores como Palau Sampio (2021) han señalado que algunos pseudomedios recurren a un léxico emocional, al insulto o a la oposición entre un nosotros y un ellos para alcanzar estos objetivos. Sin embargo, al tratarse de plataformas que imitan la apariencia de los medios tradicionales, cabe esperar que estas estrategias se conjuguen con otras más sutiles de tipo pragmático. Mediante su empleo, los productores de informaciones falsas eluden su responsabilidad en la creación y difusión de estos bulos, ya que es el lector quien en última instancia infiere una serie de contenidos.

Referencias Bibliográficas

- Baker, P. (2006) . Using Corpora for Discourse Analysis. Continuum.
- García-Galera, M. C., Del Hoyo-Hurtado, M. y Blanco-Alfonso, I. (2020). Desinformación e intención comunicativa: una propuesta de clasificación de fake news producidas en entornos periodísticos profesionales. *Revista Mediterránea de Comunicación*, 11(2), 105-118. <https://www.doi.org/10.14198/MEDCOM2020.11.2.16>
- Molina, M.D., Sundar, S.S., Le, T., y Lee, D. (2021). «Fake News» is not simply false information: A concept explication and taxonomy of online content. *American Behavioral Scientist*, 65(2), 180-212. <https://doi.org/10.1177/0002764219878224>
- Palau-Sampio, D. (2021). Pseudo-Media Sites, Polarization, and Pandemic Skepticism in Spain. *Frontiers in Political Science*, 3, 1–12. doi:10.3389/fpos.2021.685295
- Santibáñez Yáñez, C. (2018). Engaño generalizado, pragmática y argumentación. *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación*, 73, 279-302. <https://doi.org/10.5209/CLAC.59070>

La polarización en las cartas electorales españolas para las Elecciones Generales (2008-2022)

M.^a Elena Gómez Sánchez

Universidad Europea de Madrid

Problema y objetivos

Este trabajo, de carácter exploratorio, descriptivo e interpretativo, analiza los modos en los que la polarización se hace presente en un conjunto de cartas electorales enviadas por los partidos políticos a los ciudadanos españoles entre 2008 y 2022; concretamente, las cartas electorales relativas a las Elecciones Generales celebradas en España en 2008, 2011, 2015, 2016, 2019 y 2022. El objetivo es estudiar cómo la polarización forma parte de las actividades de imagen llevadas a cabo por los políticos en este tipo de textos.

Marco Teórico

Este trabajo, que se aborda desde el prisma de estudio de la pragmática sociocultural (Bravo 2020), estudia las cartas electorales como una parte del discurso político escrito (Anaya Revuelta, 2018) con el que el candidato a unas elecciones se dirige a los potenciales votantes con un discurso persuasivo, orientado a conseguir su voto. En este contexto, las actividades que se llevan a cabo en esos textos son principalmente de autoimagen, si bien es posible encontrar también actividades de cortesía (hacia los lectores) y críticas hacia otros partidos políticos -u otros actores sociales-, que en ocasiones se enmarcan en una descortesía que podemos entender como despersonalizada (Gómez Sánchez, 2021). Nuestro análisis prestará especial atención a los modos y estrategias de polarización presentes en estos escritos para poner de manifiesto tales actividades (y, por ende, el modo en el que las estrategias de polarización influyen en la construcción de la imagen de los candidatos).

Resultados esperables

El análisis y comparación de estas cartas se llevará a cabo, no solo de manera sincrónica (las cartas que se envían desde distintos partidos para unas mismas elecciones) sino también de manera diacrónica (las cartas que un mismo partido envía a sus potenciales electores a lo largo del tiempo). Ello permitirá comprobar la evolución de los aspectos polarizadores en unos textos de carácter persuasivo, orientados a lograr el voto de los ciudadanos, y también estudiar cómo esos elementos de polarización forman parte de la imagen que los políticos proyectan hacia sus potenciales electores.

Referencias Bibliográficas

- Anaya Revuelta, I. (2018). "¿Para qué sirven las cartas electorales?". En M. Díaz Ferro, et al. (Eds. Lits.), *Actas do XIII congreso internacional de lingüística xeral* (pp. 71-78). Vigo: Universidad.
- Bravo, D. (2020). "Pragmática sociocultural para el análisis de los aspectos sociales del discurso". En M. V. Escandell, J. Amenós, y A. Ahern (Eds.), *Pragmática* (pp. 481-497). Barcelona: Akal.
- Gómez Sánchez, M.^a Elena. "Candidatos, partidos políticos y electores: actividades de imagen en las cartas electorales españolas para las elecciones al Parlamento Europeo (2004-2019)", *Pragmática Sociocultural / Sociocultural Pragmatics*, vol. 9, no. 2, 2021, pp. 127-157. <https://doi.org/10.1515/soprag-2021-0015>

Las estrategias de polarización en el discurso político y su difusión en la prensa: análisis del debate de investidura de Feijoo

Carmen Llamas Saíz

Universidad de Navarra

Problema y objetivos

La polarización en el discurso político es considerada en la actualidad uno de los grandes problemas de los sistemas de gobierno democráticos. Su estudio interesa tanto en el ámbito político como en el de la comunicación, ya que la polarización -política y discursiva- deviene siempre en una polarización social. Así, el esperable enfrentamiento político entre contrarios se ha llevado en nuestros días al extremo de la hipérbole, la ilocutividad negativa (insultos, amenazas, etc.) y la dramatización. En el marco de este problema, el objetivo principal de esta comunicación es el de analizar, desde una perspectiva lingüístico-discursiva, algunas de estas estrategias de polarización empleadas en el debate de investidura de Feijoo (26/09/2023), así como el de estudiar el modo en que la prensa de tirada nacional difundió la polarización del debate.

Marco Teórico

El presente trabajo se lleva a cabo en el marco del Análisis del Discurso y desde un enfoque pragmatolingüístico. A partir del concepto de desplazamiento discursivo (Gallardo Paúls 2018), se analizan diversas estrategias de encuadre (léxica, intencional o interactiva, entre otras) que muestran la preminencia de la enunciación sobre el enunciado o la sustitución de la ilocutividad representativa por la ilocutividad expresiva.

Resultados esperables

Por una parte, el estudio ofrece nuevos datos sobre la caracterización lingüística y pragmática de las estrategias de polarización discursiva antes mencionadas -empleadas por líderes de partidos políticos de corte no populista (PP y PSOE)-; y, por otra, muestra el modo en que la prensa se hace eco de este discurso y lo presenta ante los ciudadanos.

Referencias Bibliográficas

- Charaudeau, P. (2020): "El discurso político en la postmodernidad. El cuestionamiento de las fronteras partidistas", *Estudios De Lingüística Aplicada* 6, 91-103.
- Gallardo Paúls, B. (2018b): "Discurso político y desplazamientos discursivos", en C. Llamas (ed): *El análisis del discurso político: géneros y metodologías*, EUNSA, 13-41.
- González Gómez, C. (2022): "Selección léxica y encuadre conceptual en la campaña electoral del 4-M: los marcos de la polarización discursiva", en I. Rodrigo Martín, A. M. Martínez Sala y M. C. Cristófol-Rodríguez (coords.): *La nueva era comunicativa*, Cizur: Thomson Reuters Aranzadi, 293-304.
- Marín-Albaladejo, J. A. (2022): "La polarización discursiva como estrategia de comunicación en las cuentas de líderes y partidos políticos en Twitter". En E. Arroyas Langa, P. L. Pérez-Díaz, Pérez-y M. Escolar (eds.): *El debate público en la red: polarización, consenso y discursos del odio*. Salamanca: Comunicación Social Ediciones y Publicaciones, 51-68.
- Porto Requejo, M. D. (2023): "Polarización en periódicos españoles: significado y contextos de uso". *Cultura, Lenguaje y Representación* 30, 223-242.

La lucha por la imagen en los debates presidenciales: descortesía y restauración

Rosa María Martínez Abellán

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

Dada la naturaleza polarizada de los debates presidenciales, basados principalmente en la dicotomía 'Nosotros vs. Ellos' (Wodak, 2002), y la clara importancia de la imagen (face) para los políticos, este trabajo propone la combinación de la teoría de la descortesía (Culpeper, 1996) y de la restauración de la imagen (Benoit, 2015) para crear un modelo de análisis que considere la interacción entre las amenazas a la imagen (AAI) y las defensas ante estas en estos eventos. El análisis de dos corpus compuestos por los debates presidenciales de España y EE. UU. permite, además, verificar si el crecimiento de la atención mediática que reciben estos eventos ha afectado al nivel de descortesía que manifiestan.

Marco Teórico

El análisis de los corpus se realiza desde la teoría del Análisis Crítico del Discurso. Las intervenciones que componen ambos corpus (inglés y español) se analizarán conjuntamente con la teoría de la descortesía según Culpeper (1996) y la teoría de la restauración de la imagen de Benoit (2015). La colaboración entre teorías es posible gracias a las similitudes entre el concepto de 'ataque persuasivo' de Benoit y el concepto de 'amenazas a la imagen' de la teoría de la descortesía cuando estas se perpetran ante un público. Las teorías sobre dimensiones culturales de Hall (1998) y Hofstede (1980; Hofstede et al., 2010) sirven de base para las presuposiciones sobre la influencia de la cultura en el comportamiento descortés y defensivo de los candidatos a la presidencia en los debates analizados. Es la combinación de estas teorías anteriormente mencionadas lo que posibilita la obtención de los Resultados esperables.

Resultados esperables

Este trabajo pretende suplir las carencias de modelos de análisis anteriores basados en las mismas teorías mediante su combinación. Los resultados del análisis demostrarán si existe una tendencia creciente de la descortesía en los debates presidenciales motivada por el aumento de su carácter mediático, que despierta el valor de entretenimiento inherente a este fenómeno (Culpeper, 2005). Dada la reciente incorporación de las mujeres a los debates presidenciales (2016 en EE. UU. y 2023 en España) se podrán vislumbrar indicios de diferencias entre el comportamiento de candidatos y candidatas a la presidencia. Por último, el análisis comparativo de los debates de ambos países determinará si las características que se les atribuyen según su lugar en los índices culturales de Hall (1998) y Hofstede (1980) se observan en el discurso polarizado de estos eventos a través de las diferentes preferencias por determinadas estrategias, las parejas amenaza/defensa más comunes, el contenido, etc.

Referencias Bibliográficas

- Benoit, W. L. (2015). *Accounts, excuses, and apologies: Image repair theory and research* (Second edition). SUNY Press.
- Culpeper, J. (1996). Towards an anatomy of impoliteness. *Journal of Pragmatics*, 25(3), 349-367. [https://doi.org/10.1016/0378-2166\(95\)00014-3](https://doi.org/10.1016/0378-2166(95)00014-3)
- Culpeper, J. (2005). Impoliteness and Entertainment in the Television Quiz Show: The Weakest Link. *Journal of Politeness Research. Language, Behaviour, Culture*, 1(1): 35-72. <https://doi.org/10.1515/jplr.2005.1.1.35>
- Hall, E.T. (1998). The Power of Hidden Differences. In Bennett, M.J. (Ed.), *Basic Concepts of Intercultural Communication* (pp. 53-69). Intercultural Press.
- Hofstede, G. (1980). *Culture's Consequences*. Sage.
- Hofstede, G., Hofstede, G. J. y Minkov, M. (2010). *Cultures and Organizations: Software of the Mind*. London: McGraw-Hill.
- Wodak, R. (2002). Fragmented identities: redefining and recontextualizing national identity. In Chilton, P.A. y Schäffner, C. (Eds.), *Politics as Text and Talk. Analytic Approaches to Political Discourse* (pp. 143-173). John Benjamins.

Discursos polarizados: modos, medios y estrategias

La subida de precios en la electricidad: clientes y sindicatos frente a empresas.

Silvia Molina y Samira Allani

Universidad Politécnica de Madrid

Problema y objetivos

Desde el 24 de febrero de 2022, cuando estalló el conflicto entre Rusia y Ucrania, los precios de la electricidad se han disparado. La electricidad ya venía encareciéndose desde 2021, pero el inicio de esta guerra ha sido la gota que ha colmado el vaso y los costes de la factura de la luz son inasequibles para muchos.

El objetivo de este estudio es explorar cómo los medios de comunicación internacionales y españoles presentaron este asunto polémico e indagar en sus prácticas discursivas.

Marco Teórico

Nuestra metodología se basa en una perspectiva sociocognitiva y pragmático-retórica (Lakoff y Johnson 1980; Morales y Floyd, 2017; Verschueren, 2012). Creemos que la construcción de significado por parte de los periodistas no puede separarse de su selección intencionada de los recursos comunicativos. Consideraremos varios eslóganes como ilustrativos de un discurso surgido de las protestas. Igualmente, seleccionaremos los recursos discursivos más relevantes (argumentación lingüístico-pragmática y/o retórica) en cada noticia.

El análisis de estos discursos, fruto de las manifestaciones contra la subida del precio de la electricidad, puede entenderse también como un ejemplo de Análisis Crítico del Discurso (Van Dijk, 1998, Wodak 2019).

Resultados esperables

Creemos que la construcción de significado por parte de los periodistas no puede separarse de su selección intencionada de los recursos comunicativos. Consideraremos varios eslóganes como ilustrativos de un discurso surgido de las protestas. Igualmente, seleccionaremos los recursos discursivos más relevantes (argumentación lingüístico-pragmática y/o retórica) en cada noticia. Nos centraremos tanto en los significados explícitos e implícitos como en el contexto específico en el que aparecen estos discursos contra la escalada de precios.

Referencias Bibliográficas

- Lakoff, G. and Johnson, M. *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press.
- Morales-López, E., and A. Floyd, eds. 2017. *Developing New Identities in Social Conflicts: Constructivists perspectives*. Amsterdam: John Benjamins.
- van Dijk, T. A. 1998. *Ideology: A multidisciplinary approach*. Sage Publications, Inc.
- Verschueren, J. 2012. *Ideology in Language Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wodak, R. 2019. "Analysing the macropolitics of the populist far right in the 'post-shame era'". In *Europe at the Crossroads. Confronting Populism, Nationalism, and Global Challenges*, edited by P. Bevelander and R. Wodak, 63-92. Lund: Nordic Academic Press.

Estrategias discursivas polarizantes en la crisis presidencial venezolana: un enfoque sociocognitivo

Silvia Peterssen Fernández

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

La crisis presidencial de Venezuela comenzó el 23 de enero de 2019, cuando Juan Guaidó, de aquella líder de la Asamblea Nacional de Venezuela, se autoproclamó presidente de la república a pesar de que Nicolás Maduro acababa de juramentarse en el mismo cargo unos días antes. Este escenario político polarizado supuso la lucha entre Maduro y Guaidó por la legitimidad y el poder presidencial, y se mantuvo especialmente activa, nacional e internacionalmente, durante el año 2019 y principios de 2020. El objetivo de esta presentación es mostrar, desde un enfoque crítico sociocognitivo (Romano y Porto, 2016; Van Dijk, 2018), las principales estrategias discursivas polarizantes presentes en este contexto a través del análisis de un corpus de discursos de ambos líderes.

Marco Teórico

Se consideran polarizantes todas aquellas estrategias discursivas sociocognitivas que crean y reproducen la división entre 'Nosotros' (el endogrupo) y 'Ellos' (el exogrupo) a través de la conceptualización positiva de 'Nosotros' y la negativa de 'Ellos'. Estas estrategias motivan procesos tales como la construcción de identidades sociales, la reproducción de ideologías, o la des/legitimación. (Filardo-Llamas et al., 2021; Masroor et al., 2019)

Para identificar las estrategias polarizantes principales se ha compilado y analizado cuantitativa y cualitativamente un corpus de discursos públicos (discursos, entrevistas y tweets) de Maduro y Guaidó que abarca el primer año de la crisis, adoptando la metodología de los estudios de corpus aplicados al discurso (Taylor y Marchi, 2018). Más concretamente, el análisis se ha centrado en la representación literal y metafórica de actores sociales (Charteris-Black, 2011; Van Leeuwen, 2008), debido a su potencial polarizante.

Resultados esperables

El análisis revela tres estrategias discursivas polarizantes centrales: las evaluaciones positivas y negativas de actores sociales, las metáforas polarizantes, y los mecanismos de personalización y despersonalización de actores sociales.

Referencias Bibliográficas

- Charteris-Black, J. (2011). *Politicians and Rhetoric: The Persuasive Power of Metaphor* (2nd ed.). Palgrave Macmillan. <https://doi.org/10.1057/9780230319899>
- Filardo-Llamas, L., Morales-López, E., y Floyd, A. (Eds.). (2021). *Discursive Approaches to Socio-political Polarization and Conflict* (preprint). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003094005>
- Masroor, F., Khan, Q. N., Aib, I., y Ali, Z. (2019). Polarization and Ideological Weaving in Twitter Discourse of Politicians. *Social Media and Society*, 5(4), 1–14. <https://doi.org/10.1177/2056305119891220>
- Romano, M., y Porto, M. D. (Eds.). (2016). *Exploring Discourse Strategies in Social and Cognitive Interaction: Multimodal and cross-linguistic perspectives*. John Benjamins. <https://www.jbe-platform.com/content/books/9789027267221>
- Taylor, C., y Marchi, A. (Eds.). (2018). *Corpus Approaches to Discourse. A Critical Review*. Routledge. <https://www.routledge.com/Corpus-Approaches-to-Discourse-A-Critical-Review/Taylor-Marchi/p/book/9781138895805>
- Van Dijk, T. A. (2018). Socio-cognitive Discourse Studies. In J. Flowerdew y J. E. Richardson (Eds.), *The Routledge Handbook of Critical Discourse Studies* (pp. 26–43). Routledge

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

Condicionantes prosódicos de la emergencia de la rótica en las secuencias de infinitivo+clítico en determinadas variedades del catalán peninsular

Víctor Bargiela y Clàudia Pons-Moll

Universidad Nacional de Educación a Distancia y Universitat de Barcelona

Problema y objetivos

El proceso fonológico de elisión de las róticas finales en sílaba tónica, variado a nivel diacrónico y dialectal, plantea una complejidad formal que aún no ha sido resuelta desde la lingüística catalana. De los diferentes contextos en los que se puede dar este proceso, aún hay una gran variación que afecta a la rótica final de los infinitivos cuando se encuentran en contexto de enclisis (portar-lo, cosir-nos). En los diferentes territorios de habla catalana surgen diversidad de soluciones formales que permiten la no realización de esta rótica. No obstante, este fenómeno aún no ha sido estudiado de forma sistemática y en toda su complejidad dialectal. Este trabajo pretende analizar las diversas soluciones obtenidas mediante trabajo de campo en siete poblaciones de habla catalana a través de una formalización en teoría de la optimalidad que permita plantear una reflexión más profunda a nivel morfofonológico desde las restricciones que permite la fonología métrica.

Marco Teórico

La teoría de la optimalidad (Prince y Smolensky, 1993) propone que para cada forma subyacente se genere un conjunto teóricamente infinito de candidatos, de los cuales se selecciona uno como óptimo mediante una jerarquía de restricciones universales transgredibles. Esta teoría permite explicar la variación lingüística a través de una jerarquización diferente del mismo conjunto de restricciones para cada lengua o variedad dialectal (Pons-Moll, 2003). La regla de elisión de la rótica final en contextos neutros ha sido ampliamente estudiada desde la lingüística catalana (Mascaró, 1983, 1986; Pons-Moll, 2015). Más concretamente, diversos autores han estudiado cómo afecta la fonología prosódica a las secuencias de verbo-clítico (Bonet y Torres-Tamarit, 2011; Torres-Tamarit y Pons-Moll, 2019).

Resultados esperables

Se reafirma el peso de la prosodia en relación con este tipo de fenómenos observados anteriormente en datos de Eivissa, Formentera, Mallorca, Menorca y Barcelona. Este estudio amplía los datos a las variedades del catalán noroccidental, tarragoní, valenciano septentrional y meridional. Los datos observados permiten concluir que la mayoría de variedades estudiadas priorizan la formación de pies trocaicos, ya sea la mora o la sílaba la unidad básica del pie métrico. Las restricciones a nivel prosódico también permiten dar una explicación a los casos de epéntesis periférica no necesaria descrita por Bonet y Lloret (2005) y también permite explicar el comportamiento de los clíticos innovadores {bu, nu, lu} del catalán central, que fuerzan la realización de la rótica en el contexto estudiado.

Referencias Bibliográficas

- BONET, Eulàlia I LLORET, Maria-Rosa (2005). More on alignment as an alternative to domains: The syllabification of Catalan clitics. *Probus* 17, 37-78.
- BONET, Eulàlia I TORRES-TAMARIT, Francesc (2011). Les formes d'imperatiu seguides de clític: un cas de conservadorisme lèxic. Dins M-R. LLORET I C. PONS (Eds.). *Noves aproximacions a la fonologia i la morfologia del català: volum d'homenatge a Max W. Wheeler* (pp. 37-61). Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana.
- MASCARÓ, Joan (1983). *La fonologia catalana i el cicle fonològic*. Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona.
- MASCARÓ, Joan (1986). *Morfologia*. Enciclopèdia Catalana.
- PONS-MOLL, Clàudia (2003). Teoria de l'optimitat, processos segmentals i variació dialectal en català. *Zeitschrift für Katalanistik* 16, 55-76.
- PONS-MOLL, Clàudia (2015). Comentaris a «Regularitat i excepcions en fonologia: les reduccions vocàliques», de Joan Mascaró. Dins M-R. LLORET, C. PONS-MOLL I E. BOSCH-ROURA (Eds.). *Clàssics d'ahir i d'avui en la gramàtica del català* (pp. 71-104). Edicions de la Universitat de Barcelona.
- PRINCE, Alan I SMOLENSKY, Paul (1993: 2004). *Optimality Theory: Constraint Interaction in Generative Grammar*

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

Caracterización del habla de pacientes de afasia progresiva primaria en lectura: pausas, duración y vocalismo

Wendy Elvira-García; Victoria Marrero-Aguilar; Joan Borràs-Comes; Ainoa Muñoz; Emma Vargas; Miguel A. Santos-Santos

Universitat de Barcelona; UNED, Università di Pavia; Universitat de Barcelona; Hospital de la Santa Creu i Sant Pau

Problema y objetivos

La afasia progresiva primaria (APP) es una enfermedad neurodegenerativa caracterizada principalmente por un deterioro progresivo del lenguaje (Mensulam, 2001; Murley et al, 2020). Aunque su caracterización y subtipos han variado en el tiempo, actualmente se reconocen tres variantes: logopénica, semántica y agramatical. Sus tratamientos son diferentes, pero los síntomas se solapan. Por eso desde la lingüística se investiga qué características fónicas sirven para tipificar cada una de las variantes. En particular, los parámetros de tipo temporal y las pausas son prometedores (Poole et al., 2017; Haley, et al 2021; Baqué y Machuca, 2023)

En este trabajo se analizará en qué medida las pausas y la duración silábica pueden ser indicadores de una producción anómala, y diferenciar variantes. Además, se hará una primera aproximación al vocalismo en este tipo de demencias en tareas de lectura.

Marco Teórico

En este trabajo seguimos el protocolo SpeechFTLD (Vogel, Fletcher y Maruff, 2014; Vogel et al., 2017), aprobado por el comité ético del hospital de Sant Pau, que contiene diferentes tareas para la evaluación del habla en pacientes con enfermedades degenerativas. Compararemos los resultados de la tarea de lectura, en concreto la lectura del texto fonéticamente equilibrado de “El viento norte y el sol” en 20 pacientes de afasia progresiva primaria y 10 controles de edades comparables para evaluar la duración silábica, las pausas (número de pausas y duración de estas) y el espacio vocálico (rango de dispersión de los valores de F1 y F2).

Resultados esperables

Esperamos que tanto la duración silábica como, el número y duración de pausas sea mayor en controles que en pacientes. Además de los pacientes de APP esperamos que los pacientes de la variante no fluente sean los que tengan el habla más afectada. En cuanto al vocalismo, esperamos una reducción del espacio vocálico en pacientes respecto a controles, y de entre los pacientes, de nuevo, se espera una mayor reducción los pacientes de APP no fluente.

Referencias Bibliográficas

- Baqué, L. y Machuca, M. J. (2023). Hesitations in Primary Progressive Aphasia. *Languages*, 8(1), e45.
- Coloma, G. (2015). Una versión alternativa de “El viento norte y el sol” en español. *Revista de investigación lingüística*, 18, 191-212.
- Haley, K. L. et al. (2021). Speech metrics and samples that differentiate between nonfluent/agrammatic and logopenic variants of primary progressive aphasia. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 64(3), 754-775.
- Mesulam, M. M. (2001). Primary progressive aphasia. *Annals of neurology*, 49(4), 425-432.
- Murley, A. G., et al. (2020). Redefining the multidimensional clinical phenotypes of frontotemporal lobar degeneration syndromes. *Brain*, 143(5), 1555-1571.
- Poole, M. L. et al. (2017). Motor speech phenotypes of frontotemporal dementia, primary progressive aphasia, and progressive apraxia of speech. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 60(4), 897-911.
- Vogel, A. P., Fletcher, J. y Maruff, P. (2014). The impact of task automaticity on speech in noise. *Speech Communication*, 65, 1-8.
- Vogel, A. P. et al. (2017). Motor speech signature of behavioral variant fronto-temporal dementia: Refining the phenotype. *Neurology*, 89(8), 837-84

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

An FPCA analysis of the suprasegmental nature of the /h/ vs. /ħ/ opposition in Zuberoan Basque

García Covelo, Andrea (2, 3, 4); Egurtzegi, Ander (1, 2); Urrestarazu Porta, Iñigo (1, 2, 4, 5)

CNRS (1), IKER-UMR5478 (2), IPS-LMU (3), UPPA (4), UPV/EHU (5)

Problema y objetivos

Egurtzegi et al. 2023 (4) document a scarcely attested phonological opposition between an oral aspirate /h/ and a nasalized /ħ/ in Zuberoan Basque (1; 3; 5), which some authors had deemed theoretically impossible (2).

Nasalized aspirates are produced with audible nasalization that spans a whole [VCV] sequence, resulting in strings phonetically realized as [ṼhṼ] (6; 7). Here, nasality is phonologically analyzed as originating in /ħ/ and then spreading to the surrounding vowels (1; 3).

In the present study, we carry out a Functional Principal Component Analysis (FPCA) using the nasalance coefficients of -VhV- sequences. This allows us to better understand how nasalization can occur as a suprasegmental feature that spreads through a /VCV/.

Marco Teórico

Historical phonology, experimental phonetic fieldwork, endangered languages.

The rarity of the opposition under study is partially explained by the overall rarity of /ħ/ as a segment, but it is reinforced by the aerodynamic definition of nasality; i.e. whether or not enough air-stream can go through the nasal cavity once it has produced glottal friction and after it has been divided between the nasal and the oral tract. Blevins and Egurtzegi (8) propose that, for this opposition to be consistently perceived (and thus survive), /ħ/ has to be supported by concomitant coarticulatory nasalization in the vowels that surround it.

Nasalance coefficients are calculated by comparing the amplitude of two signals that have been recorded with two parallel microphones divided by a wooden plate. This acoustic metric is taken as a representation of the raised vs. lowered position of the soft palate.

Resultados esperables

Aspirates from three categories were studied: etymologically oral aspirates, etymologically nasalized aspirates, and assimilated aspirates, e.g., aspirates that were near a nasal stop.

A first static analysis involving the nasality in each glottal segment showed that the median values and overall distributions of the etymologically nasalized /ħ/s and the assimilated /h/s are very similar in our data, while the distribution of the oral /h/s shows lower nasalance values overall.

Besides, we found evidence in line with this contrast being gradually neutralized, as lexical items expected to be nasalized have lost their nasality and some speakers show a general loss of aspirate nasalization, even in the older generations.

A second analysis using FPCA to obtain a contour of the whole /VhV/ sequence gave similar results.

Referencias Bibliográficas

- [1] J.I. Hualde, "Topics in Souletin phonology," in *Generative Studies in Basque Linguistics*, Hualde y Ortiz de Urbina, Eds. Amsterdam: John Benjamins, 1993, 289–327.
- [2] R. Walker y G.K. Pullum, "Possible and impossible segments," *Language* 75, 764–780, 1999.
- [3] A. Egurtzegi, "On the phonemic status of nasalized /ħ/ in Modern Zuberoan Basque," *Linguistics* 56, 1353–1367, 2018.
- [4] A. Egurtzegi, Ander, A. García-Covelo, I. Urrestarazu-Porta. "A nasalance-based study of the /h/ vs. /ħ/ opposition in Zuberoan Basque", in Ra. Skarnitzl y J. Volín (Eds.). *Proceedings of the 20th International Congress of Phonetic Sciences*. 3432-3436, 2023.
- [5] A. Egurtzegi, "/ħ/ hasperen sudurkarituaren inguruan [On the nasalized aspiration /ħ/]," *International Journal of Basque Linguistics and Philology (ASJU)* 57, 2023.
- [6] J. Larrasquet, "Phonetique du basque de Larraja (Quartier de barcus)," *Revista Internacional de Estudios Vascos* 23, 153–191, 1932.
- [7] —, *Le basque de la Basse-Soule orientale*. Paris: C. Klincksieck, 1939.
- [8] J. Blevins and A. Egurtzegi, "Refining explanation in evolutionary phonology: Macro-typologies and targeted typologies in action," *Linguistic Typology* 27, 289–311, 2023.

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

El contorno entonativo del vocativo final y las implicaciones para su análisis semántico-pragmático

Laura González y Svenja Krieger

Universidad de Castilla-La Mancha, Universidad de Konstanz

Problema y objetivos

Los vocativos son expresiones que se utilizan para designar al destinatario; por ello, algunos autores señalan que conforman frases entonativas independientes (Prieto y Roseano 2010). Son muchas las clasificaciones que se han propuesto para agruparlos, si bien la más extendida es la de Zwicky (1974). Este autor defiende que los vocativos situados en posición inicial actúan como calls, mientras que los que aparecen en posiciones media y final funcionan como addressees. Esta diferencia posicional repercute en su entonación. Para los apelativos, Estebas Vilaplana y Prieto (2010) proponen que, en castellano, su contorno entonativo es L+H* M%, si bien pueden sufrir una variante cuando se emplean con insistencia (L+H* HL%). Por su parte, los addressees son más polémicos, principalmente los finales, pues parecen comportarse de manera distinta en cuanto a su prosodia (Corr 2016). El objetivo de esta investigación no es otro que estudiar el patrón melódico de estos últimos en castellano.

Marco Teórico

El marco ToBI tiene sus raíces en la fonología métrica-autosegmental (Ladd 2008), que asume varios niveles (tiers), en lugar de una cadena lineal de segmentos. SpToBI (Beckmann et al. 2002) asume dos tonos (alto, bajo). Los tonos pueden ser acentos de tono nuclear (NPA) o tonos de frontera. Los NPA se asocian normalmente a las últimas sílabas prominentes y los tonos de frontera, con el final de las frases prosódicas. La combinación de NPA y tono de frontera se denomina contorno nuclear.

Para estudiar el patrón entonacional de los vocativos finales en el discurso, llevamos a cabo un experimento de producción durante una videollamada con 12 personas. El estudio se basa en un diseño factorial con dos variables independientes: i) tipo de vocativo final (neutro vs. insistencia), elicitado por el contexto y ii) tipo de oración (pregunta total vs. declarativa). Los datos se anotan en PRAAT (Boersma y Weenink, 2015) siguiendo las directrices de SpToBI para el español.

Resultados esperables

Partimos de la hipótesis de que hay dos tipos de vocativos finales, entonativamente hablando: los que se emplean como addressees y los que se usan con insistencia (a estos últimos los llamaremos recalls). Los resultados preliminares obtenidos de dos de las entrevistas muestran que el contorno entonativo de los vocativos finales parece ser una copia del enunciado anterior, independientemente de si se trata de una declarativa o interrogativa (por ejemplo, L* HH% en el caso de las preguntas totales). Además, confirman nuestra hipótesis, es decir, la existencia de dos vocativos finales, ya que encontramos ciertas diferencias en los dos tipos de contextos: i) subida más alta del tono de frontera en las preguntas totales para los recalls en comparación con los addressees y ii) una pausa más larga entre el enunciado y el vocativo final en el caso de los recalls. Estos resultados implican que es necesario revisar la propuesta de Zwicky (1974) en cuanto a la clasificación semántico-pragmática.

Referencias Bibliográficas

- Beckman, M.; Díaz-Campos, M.; McGory, J.T. y Morgan, T.A. (2002): Intonation across Spanish, in the Tones and Break Indices framework, *Probus*, 14, 9-36.
- Boersma, P., y Weenink, D. (2015). Praat: Doing Phonetics by Computer (Version 6.1.05).
- Corr, A. (2016): Ibero-Romance and the syntax of the utterance. Universidad de Cambridge [tesis doctoral].
- Estebas Vilaplana, E. y Prieto, P. (2010): "Castilian Spanish Intonation". En P- Prieto y P. Roseano (eds.), *Transcription of intonation of the Spanish language*. Múnich: Lincom Europa, 17-48.
- Ladd, D. R. (2008). *Intonational Phonology*. Cambridge University Press.
- Prieto, P.; Roseano, P. (eds.) (2010): *Transcription of Intonation of the Spanish Language*, Múnich (Alemania): Lincom Europa.
- Zwicky, A. (1974): "Hey, Whatsyourname!" En M. W. La Galy, R. Allen Fox y A. Bruck (eds.), *Papers from the Tenth Regional Meeting of the Chicago Linguistics Society*, Chicago: Chicago Linguistics Society, 787-801.

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

El uso del acento prosódico en el reconocimiento de palabras en una L2 por parte de aprendices de español franceses, coreanos y alemanes

María Teresa Martínez García y Sandra Schwab

University of Utah Asia Campus y University of Bern

Problema y objetivos

¿Tienen las palabras **NU**mero y **nuME**ro significados diferentes a pesar de estar compuestas por la misma información segmental? Esta pregunta, comúnmente planteada por aprendices de español, resalta la importancia del procesamiento de la información sobre el acento léxico en la comunicación oral. Para reconocer palabras, los aprendices deben extraer tanto información segmental como suprasegmental y utilizarla en el acceso léxico. Este estudio investiga el uso del acento léxico por no nativos de español, cuyas lenguas nativas difieren en si tienen o no acento léxico. Indagamos en qué medida los hablantes de coreano (“KR”), francés (“FR”) y alemán (“DE”) utilizan la información sobre el acento léxico en el reconocimiento de palabras en español como L2. Dado que el francés y el coreano son idiomas sin acento léxico variable, mientras que el alemán y el español sí lo tienen, esperamos que los hablantes de FR y KR utilicen menos la información de acento en comparación con los de DE.

Marco Teórico

El acceso léxico está influenciado y restringido por información segmental y suprasegmental (Cooper, Cutler y Wales, 2002; Protopapas et al., 2016; Soto-Faraco, Sebastián-Gallés y Cutler, 2001; Sulpizio y McQueen, 2012; van Donselaar, Koster y Cutler, 2005). Esto sugiere que la información suprasegmental y segmental se procesan simultáneamente y afectan la activación léxica (Cho, McQueen y Cox, 2007). Estudios recientes indican que el uso del acento léxico en aprendices de una L2 está relacionado con las propiedades de su L1. Por ejemplo, hablantes de francés muestran dificultades para reconocer el acento en palabras españolas, independientemente de su nivel de español (Dupoux et al., 2008). Esto sugiere que el acento puede no estar presente en su representación fonológica (Dupoux et al., 2008; Peperkamp y Dupoux, 2002; Tremblay, 2008). No está claro si los aprendices cuya L1 carece de acento léxico pueden detectarlo y utilizarlo en su L2.

Resultados esperables

Los resultados de una tarea de identificación de palabras en modalidad cruzada (auditiva y visual) realizada por 43 aprendices de español intermedios-avanzados revelaron que, como se esperaba, los aprendices de FR hicieron poco uso de la información de acento para reconocer palabras en español como L2, mientras que los aprendices de DE y, de manera inesperada, los de KR, se beneficiaron del acento léxico en el reconocimiento de palabras en español. Estos hallazgos se discuten en el marco de la hipótesis de la “sordera” acentual, así como el posible efecto de las variaciones dialectales en coreano, y las implicaciones para el reconocimiento de palabras en una L2.

Referencias Bibliográficas

- Cho, McQueen y Cox (2007). Prosodically driven phonetic detail in speech processing: The case of domain-initial strengthening in English. *Journal of Phonetics*, 35(2), 210-243
- Cooper, Cutler y Wales (2002). Constraints of lexical stress on lexical access in English: Evidence from native and non-native listeners. *Language and speech*, 45(3), 207-228
- Dupoux, Sebastián-Gallés, Navarrete y Peperkamp (2008). Persistent stress ‘deafness’: The case of French learners of Spanish. *Cognition*, 106(2), 682-706
- Peperkamp y Dupoux (2002). Coping with phonological variation in early lexical acquisition. *The process of language acquisition*, 359-385
- Protopapas et al. (2016). Priming stress patterns in word recognition. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance*, 42(11), 1739
- Soto-Faraco Sebastián-Gallés y Cutler (2001). Segmental and suprasegmental mismatch in lexical access. *Journal of memory and language*, 45, 412-432
- Tremblay (2008). Is L2 lexical access prosodically constrained? On the processing of word stress by French Canadian L2 learners of English. *Applied Psycholinguistics*, 29, 553-584

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

Papel de los suprasegmentos en la construcción de la (macro)estructura discursiva

Francisco Javier Perea Siller

Universidad de Córdoba

Problema y objetivos

En este trabajo analizaremos los elementos suprasegmentales que intervienen en la estructuración interna de los discursos monologales, i.e. la macroestructura, y particularmente en la configuración de los paratonos. Para alcanzar tal objetivo nos centraremos en un género concreto, el discurso parlamentario español, que presenta características que lo relacionan con el discurso planificado formal a la vez que mantiene marcas de espontaneidad (Blas Arroyo, 2011). Analizaremos las intervenciones orales de las sesiones plenarias 246 y 247 de la XIV Legislatura (correspondientes al 21 y 22 de marzo de 2023), que corresponden a la moción de censura que el grupo parlamentario VOX interpuso al presidente del gobierno, con el debate subsiguiente.

Marco Teórico

En este género discursivo tenemos en cuenta la triple dimensión de los discursos, superestructural, macroestructural y microestructural (Fuentes Rodríguez, 2000), para centrarnos concretamente en la configuración de la macroestructura y los paratonos, desde una revisión de los postulados de la Escuela de Edimburgo (Brown y Yule, 1983), que ha dado resultados positivos en el análisis del discurso institucional (Perea, 2022). El debate parlamentario es más complejo debido a la dimensión argumentativa que presenta y a su interactividad, aunque reducida, con los interlocutores (Fuentes Rodríguez, 2015). Desde esta perspectiva, daremos cuenta de los elementos comunes y los idiosincráticos en la configuración de la macroestructura textual y los paratonos de los distintos oradores que participan en el corpus seleccionado. La investigación se desarrollará mediante el análisis acústico de las intervenciones, proporcionado por el programa Praat.

Resultados esperables

Como resultado, esperamos encontrar los parámetros acústicos que se utilizan en la segmentación de las unidades macroestructurales de este tipo de discursos, particularmente, la duración de las pausas en relación con la velocidad elocutiva de los oradores, su correlación con los factores de tono, intensidad y duración y la interrelación de estos elementos suprasegmentales con los léxico-sintácticos. Interesará de forma especial indagar en la posibilidad de trasladar los datos obtenidos al modelo Sp-Tobi (Prieto y Roseano 2010, 2018).

Referencias Bibliográficas

- Blas Arroyo, José Luis. 2011. *Políticos en conflicto: una aproximación pragmático-discursiva al debate electoral cara a cara*. Switzerland: Peter Lang.
- Brown, Gillian y George Yule. 1993. *Análisis del discurso*. Visor: Madrid.
- Fuentes Rodríguez, Catalina. 2000. *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid: Arco/Libros.
- Fuentes Rodríguez, Catalina. 2015. «La intensificación como estrategia de refuerzo argumentativo en el discurso de parlamentarios y parlamentarias». En *Perspectivas sociopragmáticas y socioculturales del análisis del discurso*, eds. Diana Bravo y María Bernal. Buenos Aires: Dunken: 183-226.
- Perea Siller, Francisco Javier. 2022. «Análisis prosódico del discurso institucional: el caso de la reina Letizia de España». *Annali del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati. Sezione romanza*. Nápoles: Università degli studi di Napoli "L'orientale". LXIV, 1: 131-152.
- Prieto, P. y Roseano, P. (eds.). 2010. *Transcription of Intonation in Spanish Language*. Múnich: LINCOM.
- Prieto, P. y Roseano, P. 2018. "Prosody: Stress, rhythm, and intonation", *The Cambridge Handbook of Spanish Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press. 211-236.

Es cómo lo dices: nuevas tendencias en el estudio del nivel suprasegmental del habla

Modalidad vs. enunciación en el comportamiento prosódico de los enunciados parentéticos

Andrea María Requena Millán

Universidad de Córdoba

Problema y objetivos

Los enunciados parentéticos (EP) son construcciones libres que interrumpen el discurso aportando una reflexión del propio emisor. En los últimos años han sido objeto de atención para la interpretación pragmática del discurso en el que se insertan (Fuentes Rodríguez, 2013, 2018). Asimismo, su marginalidad se ha puesto en relación con la autonomía entonativa en trabajos sobre el inglés (Dehé, 2014).

La hipótesis de esta propuesta es que el comportamiento prosódico de los EP ofrece una información mucho más detallada sobre los valores pragmáticos que adquieren en el discurso. Tres son los objetivos que encauzan la investigación: i) analizar las funciones discursivas de los EP con contenido modal y enunciativo de un corpus de discurso político, ii) ofrecer la caracterización prosódica de los EP y iii) extrapolar los datos del análisis acústico a la dimensión pragmática para determinar su posible relación con la función que estas construcciones desempeñan en el discurso.

Marco Teórico

La propuesta toma como eje la metodología y los conceptos que aporta la Lingüística pragmática (Fuentes Rodríguez, 2017 [2000]), especialmente los planteamientos propuestos para el estudio de los EP de acuerdo con su forma y su función en el discurso (Fuentes Rodríguez, 2018). Por su parte, a partir de los datos del análisis acústico se evalúa el comportamiento prosódico de estas construcciones desde una perspectiva acorde a los trabajos sobre prosodia y discurso de las últimas décadas (Bañón, Arcos y Requena, 2012; Dehé, 2014; Hidalgo, 2019; Perea Siller, 2017a, 2017b, 2022; Prieto y Roseano, 2018).

Resultados esperables

Los EP han sido abordados en el terreno de la Lingüística pragmática, pero no se ha realizado un estudio exhaustivo de los factores prosódicos que intervienen en su actualización en el discurso. Este trabajo pretende caracterizar de forma más exacta la naturaleza de estos elementos a partir de un examen detenido de los factores que determinan su percepción, esto es, velocidad elocutiva, tono e intensidad. Guían el análisis dos presupuestos que se derivan de trabajos previos sobre el paralenguaje en el discurso político: i) la aceleración es marca prototípica de los comentarios marginales que se insertan en el discurso de forma espontánea, pero ii) un tempo más lento contribuye a reforzar la impresión de seguridad e intensifica la fuerza argumentativa (Bañón, Arcos y Requena, 2012; Perea Siller, 2017a). Se analizarán los EP con contenido modal y enunciativo a fin de determinar, en cada caso, si la tendencia que predomina es acorde a su forma (i) o función (ii).

Referencias Bibliográficas

- BAÑÓN, A. M., ARCOS, J. M. y REQUENA, S. (2012): «La gestión del tiempo en el discurso parlamentario», *Discurso y Sociedad*, 6/1: 49-78.
- DEHÉ, N. (2014): *Parentheticals in Spoken English: The Syntax-Prosody Relation*. Cambridge University Press.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2013): «Parentéticos, hedging y sintaxis del enunciado», *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 55: 61-94.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2017 [2000]): *Lingüística pragmática y Análisis del Discurso*. Arco-Libros.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2018): *Parentéticos*. Arco Libros.
- PEREA SILLER, F. J. (2017a): Gestión de pausas y velocidad elocutiva en el paralenguaje político, en V. Marrero y E. Estebas (coords.): *Tendencias actuales en fonética experimental*. UNED: 151-155.
- PEREA SILLER, F. J. (2017b): «Estrategias de focalización prosódica en cuatro políticos españoles», *Pragmalingüística*, 25: 490-507.
- PEREA SILLER, F. J. (2022): «La interfaz sintaxis-prosodia al servicio de la intensificación», *Boletín de Filología*, LVII, 2: 53-84.
- PRIETO, P. y ROSEANO, P. (2018): Prosody: Stress, Rhythm and Intonation, en C. K.L. Geeslin (ed.): *The Cambridge Handbook of Spanish Linguistics*. Cambridge University Press: 211-236.

Estandarización y vernacularización en la España contemporánea: el español y otras lenguas minoritarias

Aproximación ao estudo do valor indexador das formas lingüísticas estándar

Alba Agüete Cajiao y Elisa Fernández Rei

Universidad de Salamanca y Universidade de Santiago de Compostela

Problema y objetivos

Galicia vive unha situación de contacto lingüístico prolongado entre o galego e o castelán que, debido aos cambios producidos desde mediados do S. XX, levou á emerxencia de novas identidades lingüísticas, coma os neofalantes, e de novas variedades de galego, coma o novo galego urbano e o galego estándar, entre outras.

A literatura especializada centrouse en describir estas novas variedades lingüísticas de galego, pero descoñecemos ata que punto esas variantes descritas coinciden coas que utilizan os falantes para categorizar aos seus interlocutores dentro dunha determinada identidade lingüística (Dubert 2005).

O obxectivo deste traballo é investigar como os falantes empregan variables fonéticas, morfosintácticas e léxicas concretas para indexar as identidades de galegofalante nativo e de galego tradicional.

Marco Teórico

A variación e o cambio lingüístico son realidades inherentes e naturais nas linguas. Os falantes empregamos parte desa variación para situarnos ou afastarnos duns ou doutros grupos sociais, étnicos etc. (Bucholtz 2009) e, polo tanto, para negociar e construír as nosas identidades e as dos nosos interlocutores (Bucholtz y Hall 2005).

No caso do galego, existen diversas etiquetas (neofalante, galegofalante...) que se empregan acotío para categorizar aos falantes en función das variantes lingüísticas que empregan. Porén, descoñecemos se as variables que empregamos os lingüistas e os falantes coinciden.

Para iso realizamos dous test perceptivos complementarios en FOLERPA (Fernández Rei et al., 2021) nos que os participantes debían marcar nunha escala Likert como de nativo e como de tradicional percibían unha serie de estímulos, formados por variantes léxicas, morfolóxicas, sintácticas e fonéticas comunmente asociadas a determinadas identidades lingüísticas na literatura especializada.

Resultados esperables

Esperamos que os resultados deste experimento perceptivo mostren que: 1) determinadas variables sociodemográficas, como a procedencia, a lingua inicial e a idade condicionan a percepción que temos dos e das falantes como máis ou menos tradicionais e como máis ou menos nativos; e que 2) non todas as variables lingüísticas teñen o mesmo valor indexador, senón que a fonética indexa mellor o grao de nativo do falante e as gramaticais indexan mellor a tradicionalidade ca o resto.

Con este traballo pretendemos contribuír non só ao estudo da variación lingüística senón tamén ao estudo das identidades e das ideoloxías lingüísticas que operan detrás destes vínculos que fan os falantes entre as características lingüísticas e as identidades.

Referencias Bibliográficas

- Bucholtz, Mary (2009). "From Stance to Style. Gender, Interaction and Indexicality in Mexican Immigrant Youth Slang". En Jaffe, Alexandra (Ed.) *Stance: Sociolinguistic Perspectives*. New York: Oxford University Press, 146-170.
- Bucholtz, Mary y Kira Hall (2005). "Identity and interaction: a sociocultural linguistic approach", *Discourse Studies*, vol 7 (4-5): 585-614.
- Dubert García, Francisco (2005). "Interferencias del castellano en el gallego popular". *Bulletin of Hispanic studies*, 82 (3), 271-293.
- Fernández Rei, Elisa (coord.) / Alba Agüete Cajiao / César Osorio Peláez / Jose A. Cutrín Garabal (2021): FOLERPA: Ferramenta On-Line para ExpeRimentación PerceptivA. Santiago de Compostela: Instituto da Lingua Galega. <<https://ilg.usc.gal/folepra/>>

Estandarización y vernacularización en la España contemporánea: el español y otras lenguas minoritarias

El estándar formal y el estándar sociológico o las valoraciones de los hablantes en euskara

Miren Karmele Azkarate Villar

UPV/EHU

Problema y objetivos

Este trabajo forma parte de un proyecto más amplio que hemos llamado Estandarev (La estandarización revisitada: mediatización, vernacularización e ideologías lingüísticas en la España contemporánea). Dentro de este marco, partiendo del hecho de que el euskera es una lengua minoritaria que no abordó el proceso de estandarización hasta mediados del siglo pasado (Azkarate y Pérez Gaztelu, 2021), nuestros objetivos son (1) determinar cuáles son para los hablantes los rasgos morfológicos y léxicos que caracterizan la variedad estándar (2) analizar si la comunidad vasca es, en la actualidad, una comunidad con una lengua estándar rígida o menos rígida (Coupland y Kristiansen, 2011; Groendelaers et al. 2020); (3) qué relación guarda para sus hablantes lo estándar, lo correcto y lo normativo.

Marco Teórico

Los cambios producidos en la comunidad vasca en la que: a) se han incorporado por primera vez generaciones de hablantes escolarizados en su lengua; b) al mismo tiempo se mantienen pujantes las variedades vernáculas; c) se observan reivindicaciones de las variedades dialectales incluso en contextos formales (Pérez Gaztelu y Azkarate, 2020), hacen necesario revisar si ha habido cambios en la conceptualización del estándar y si existe un cuestionamiento de la existencia de un único modelo de corrección (Milroy, 2001).

Resultados esperables

Esta comunicación presenta los resultados preliminares del análisis de cómo la variedad vernácula de los hablantes puede condicionar la percepción de la variedad estándar y cómo el estándar sociológico, lo que es percibido como variedad estándar por los hablantes (Salaburu, 2018) prevalece en muchas ocasiones sobre estándar formal (el definido por las instituciones lingüísticas). Para ello, hemos elaborado un corpus de tertulias y/o colaboraciones en el que participan periodistas que emplean diferentes variedades que son empleadas como estímulo para realizar pruebas de medición de actitudes lingüísticas encubiertas e indirectas (técnica del *openguisse*) en torno a la corrección.

Referencias Bibliográficas

- Azkarate, M. y Pérez Gaztelu E. (2021). Procesos de estandarización: los casos del euskera y del gallego', *Treballs de Sociolingüística Catalana* 31, 81-94.
- Grondelaers, S., Speelman, D., Lybaert, C., y Van Gent, P. (2020). Getting a (big) data-based grip on ideological change. Evidence from Belgian Dutch, *Journal of Linguistic Geography* (2020), 1-17.
- Kristiansen, T. y Coupland, N. (2011) (Eds.). *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe*. Novu Press.
- Milroy, J. (2001). Language ideologies and the consequences of standardization, *Journal of Sociolinguistics* 5(4), 530-555.
- Pérez Gaztelu E. y Azkarate M. (2020). Euskara estandarrak bernakularizazio aldian, en I. Camino, X. Artiagoitia, I. Epelde, K. Ulibarri (arg.). *Eibartik Zuberoara euskalkietan barrena*. Koldo Zuazori gorazarre. Bilbao: Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, 601-615.
- Salaburu, P. (2018). El proceso de estandarización de la lengua vasca, en J. Giralt Latorre, F. Nagore Laín (ed.). *Lenguas minoritarias en Europa y estandarización*. Zaragoza: Prensas de la Universidad de Zaragoza, p. 47-75.

Processos d'estandardització en el comportament de la ròtica final dels infinitius seguits de pronom enclític en català peninsular

Víctor Bargiela y Esteve Valls

Universidad Nacional de Educación a Distancia / Universitat Internacional de Catalunya

Problema y objetivos

Aquest treball analitza la variació dialectal i el canvi lingüístic en els casos de (no) realització de ròtica en les seqüències de verb en infinitiu seguit de clíctic en determinades varietats del català que encara preserven formes sense ròtica, ja que semblen estar immerses en un procés de canvi lingüístic condicionat per altres varietats de la llengua —entre les quals hi ha els estàndards orals proposats per l'Institut d'Estudis Catalans i l'Acadèmia Valenciana de la Llengua— en què la realització fonètica de la marca de l'infinitiu és obligatòria. Aquest fenomen s'explora —des d'una doble perspectiva diacrònica i sincrònica— a través d'un recull bibliogràfic amb informació sobre les varietats del català i d'altres llengües romàniques properes —occità, asturià, gallec i castellà—, així com mitjançant un qüestionari d'elicitació de dades —que inclou un test de producció i un de percepció— administrat a 104 parlants de català peninsular repartits en 7 punts d'enquesta.

Marco Teórico

La convergència i divergència dialectal es poden descriure, respectivament, com l'increment i la disminució de la similitud entre dialectes (Hinskens et al., 2005). Com és sabut, un procés de convergència dialectal pot comportar una reducció de la variació intrasistèmica i, per tant, una simplificació dialectal (Trudgill, 1986). Sovint, aquests processos de desdialectalització —és a dir, de pèrdua progressiva de les característiques idiosincràtiques d'una determinada varietat lingüística per assimilació a una altra varietat— es produeixen a causa de la convergència vertical amb una varietat de prestigi (Valls, 2013). Quan aquesta convergència es produeix amb l'estàndard de la mateixa llengua —sovint considerada la receptora d'aquest prestigi (Haugen, 1966; Lamuela, 1986; Richards y Smith, 2010; Costa, 2021)— parlem d'un procés d'estandardització.

Resultados esperables

Històricament, només es realitzava la ròtica en aquest context a l'àrea del tortosí estricte i en el valencià central. Ara bé, tot i que la no realització de la ròtica ha estat la solució tradicional majoritària, la normativa l'ha considerat una solució no recomanable, de manera que no ha gaudit de prestigi social. Les dades obtingudes demostren que hi ha un procés d'expansió de la pronúncia de la ròtica que està gairebé consolidat entre la població jove de la major part dels punts d'enquesta: els valors estadístics són molt significatius entre els dos grups d'edat tant per al test de producció com per al test de percepció. Això indica un anivellament dialectal com a conseqüència del procés de convergència amb l'estàndard. A més, aquest canvi lingüístic està reforçat pel funcionament general del castellà i pel sistema ortogràfic de la llengua catalana. Tot i això, encara hi ha parlants joves que fan servir les formes tradicionals i la percepció d'aquestes formes és positiva.

Referencias Bibliográficas

- COSTA, James (2021). Standardisation. *Langage et Société* 2021/HS1 (Hors série), 319-322.
- HAUGEN, Einar (1966). Dialect, language, nation. *American Anthropologist*, 68(4), 922-935.
- HINSKENS, Frans; AUER, Peter I KERSWILL, Paul (2005). The study of dialect convergence and divergence: conceptual and methodological considerations. Dins P. AUER, F. HINSKENS I P. KERSWILL (Eds.). *Dialect Change* (pp. 1-50). Cambridge University Press.
- LAMUELA, Xavier (1986). Enquadrament sociolingüístic del llenguatge jurídic-administratiu. Dins C. DUARTE I R. ALAMANY (Eds.). *Actes del cicle de conferències sobre Tradició i Modernitat en l'establiment del llenguatge administratiu* (pp. 47-63). Generalitat de Catalunya.
- RICHARDS, Jack I SCHMIDT, Richard (2010). *Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics*. Pearson.
- TRUDGILL, Peter J. (1986). *Dialects in Contact*. Blackwell.
- VALLS, Esteve (2013). *Direccionalitat, ritme, abast i naturalesa del canvi lingüístic en curs en català nord-occidental: De l'anàlisi dialectomètrica a la reflexió sociolingüística* [Tesi doctoral]. Universitat de Barcelona. <http://hdl.handle.net/10803/123434>

Galego estándar, galego normativo ou galego TVG? O modelo dos medios de comunicación públicos

Xabier Benavides da Vila

Universidade de Vigo

Problema y objetivos

Esta comunicación pretende identificar as concepcións e ideas en relación á estandarización lingüística en xeral e á do idioma galego en particular que inflúen no traballo de xornalistas e lingüistas de diferentes xeitos e con diferentes niveis de explicitude en cada caso debido, entre outras cousas, á ausencia dunha planificación estrutural dentro da Corporación.

Marco Teórico

En xullo de 1985 comezan as emisións da Compañía de Radio-Televisión de Galicia (posteriormente renomeada Corporación Radio e Televisión de Galicia), entidade nacida cunha “misión de servizo público consistente na promoción, difusión e impulso da lingua galega” segundo especifica no primeiro artigo a súa Lei de creación. Tras case catro décadas dunha existencia xustificada, principalmente, por este cometido de normalización lingüística e cultural, convén avaliar a contribución da CRTVG á revitalización do idioma galego en xeral e á difusión da súa recentemente codificada variedade estándar en particular.

Resultados esperables

A análise das opinións e experiencias dun grupo de profesionais da Corporación amosa a existencia de discursos e versións notablemente diferentes, en ocasións mesmo contrapostas, sobre o modelo de galego que difunden e que deberan difundir os medios de comunicación públicos. Malia todas as persoas entrevistadas concordaren en que o “galego estándar” (ou, por veces, o “galego normativo”) é e debe ser a referencia, os seus testemuños e opinións diverxen cando se artellan arredor de cuestións como a problemática relación entre norma e estándar, as tensións entre prescrición e descrición lingüística, a (in)definición do estándar oral ou a importancia da elaboración estilística e o papel dos asesores lingüistas.

Referencias Bibliográficas

- Amorós Negre, Carla (2009): Norma y estandarización. Salamanca: Luso.
- Dobao, X. Antón (1993): «A lingua galega e a TVG. Situación actual e propostas para unha nova política lingüística (I)». Cadernos de lingua, 7, 27-44.
- Dobao, X. Antón (1994): «A lingua galega e a TVG. Situación actual e propostas para unha nova política lingüística (II)». Cadernos de lingua, 9, 27-53.
- Freixeiro Mato, Xosé Ramón (2014): “Lingua oral, calidade da lingua e futuro do galego”. En Xosé Manuel Sánchez Rei (ed.), Modelos de lingua e compromiso, 13-84. A Coruña: Baía Edicións.
- Haugen, Einar (1983): “The implementation of corpus planning: theory and practice”. En Juan Cobarrubias (ed.) e Joshua A. Fishman (ed.), Progress in language planning. International perspectives, 269-290. Berlín: Mouton Publishers.
- Regueira, Xosé Luís (2005): “Estándar oral”. En Rosario Álvarez e Henrique Monteagudo (eds.), Norma lingüística e variación, 69-95. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega e Instituto da Lingua Galega.

El análisis de la percepción de las variedades del catalán en el proyecto Estandarev según las diferentes generaciones

Joan Costa Carreras y Miguel Vázquez Sanchis

Universidad Pompeu Fabra

Problema y objetivos

El proyecto “La estandarización lingüística revisitada: mediatización, vernacularización e ideologías lingüísticas en la España contemporánea (ESTANDAREV)” tiene el objetivo general 3 de “verificar el alcance de la vernacularización (Coupland, 2014), esto es, de mayor tolerancia hacia la variación lingüística, en las actitudes e ideologías lingüísticas de hispanohablantes, catalanohablantes, gallegohablantes y vascohablantes del territorio español.”

Marco Teórico

A grandes rasgos, esta investigación se inscribe en los marcos de análisis de actitudes de los hablantes (Armstrong, N. y Mackenzie, I. E. 2013), principalmente en el marco de la sociolingüística de la tercera ola (Eckert, 2018) y de la teoría del enregisterment (Eckert, 2018). Se aplicará la técnica del open guise (Soukup, 2013) y se habrá administrado mediante la plataforma Qualtrics.

La muestra seleccionada son:

- 3 grupos de hablantes “instruidos” (Soukup 2011), agrupados según la variedad formal de lengua, el “estándar” al que están expuestos (Islas Baleares, País Valenciano y Cataluña). Se considera fundamental cuál es la variedad estándar regional real a la que está expuesto cada grupo de la muestra.
- La muestra consta de 99 informantes (33 hablantes de cada uno de los 3 grupos seleccionados), con distribución paritaria entre hombres y mujeres, de todas las edades y de los principales subdialectos.

Resultados esperables

Se presentarán resultados de ESTANDAREV, relativos a la pregunta “¿Son las generaciones jóvenes más favorables al empleo de formas vernáculos y regionales en medios de comunicación?” de la sesión monográfica “Estandarización y vernacularización en la España contemporánea: el español y otras lenguas minoritarias”. Dichos resultados serán relativos a la situación del catalán. Se presentarán los primeros análisis de un cuestionario de valoración de 12 audios de tertulias administrados a 99 informantes. Como ya se ha dicho, se analizarán para este congreso las respuestas por edades. Se dará prioridad a los audios que manifiestan más rasgos de coloquialidad, aun dentro del estándar.

Referencias Bibliográficas

- Armstrong, N. y Mackenzie, I. E. 2013. *Standardization, Ideology and Linguistics*. London: Palgrave Macmillan
- Coupland, N. (2014). "Sociolinguistic change, vernacularization and broadcast British media. In J. Androulopoulos (ed.), *Mediatization and Sociolinguistic Change*. Berlin/Boston: Mouton de Gruyter, 67-96.
- Eckert, P. 2018. *Meaning and Linguistic Variation. The Third Wave in Sociolinguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kristiansen, T. y S. Grondelaers (eds.). 2013. *Language (De)standardisation in Late Modern Europe: Experimental Studies*. Oslo: Novus.
- Soukup, B. 2011. “Austrian listeners” perceptions of standard-dialect style-shifting: An empirical approach”, *Journal of Sociolinguistics*, 15 (3), 347-365.
- Soukup, Barbara (2013). “The measurement of ‘language attitudes’ — a reappraisal from a constructionist perspective”. In Tore Kristiansen and Stefan Grondelaers (Eds.) (2013). *Language (De)standardisation in Late Modern Europe: Experimental Studies*, Oslo, Novus Press, pp. 251-266.

Cambios lingüísticos en tiempo real en el español de Granada (España): la pronunciación de la /x/ y la /tʃ/ en una variedad meridional

Elena Fernández de Molina Ortés

Universidad de Granada

Problema y objetivos

Durante los últimos años se están advirtiendo cambios significativos en la configuración lingüística de la ciudad de Granada, por ejemplo, en la pronunciación de los sonidos /x/ y /tʃ/. En este trabajo realizaremos una revisión de la actualidad de estos fenómenos haciendo un estudio longitudinal a partir del análisis de las entrevistas sociolingüísticas realizadas en Granada entre los años 2007 y 2023.

Marco Teórico

La comunidad granadina se circunscribe a la variedad meridional, en donde la pronunciación de la /x/ se realiza, generalmente, de forma aspirada [h]. Las últimas investigaciones sobre este fenómeno (ver Moya et. al. 2014, Moya y Fernández de Molina, 2021) han registrado cambios de pronunciación en algunos grupos sociales de esta localidad, que tienden a realizar la fricativa no como aspirada [h], sino como una fricativa debilitada [xh]. Asimismo, la realización del sonido africado /tʃ/, que en los años 60 se pronunciaba generalmente como una fricativa [ʃ], sufrió un cambio representativo en los años 90, según los resultados de Moya y G. Wiedemann (1995), quienes únicamente recopilaron un 14% de uso de la [ʃ] en esta localidad. En las últimas décadas, el sonido sigue estando presente en Granada, pero está restringido a algunos grupos: hombres de nivel de instrucción medio-bajo (Fernández de Molina, en prensa).

Resultados esperables

A partir del análisis del corpus oral recopilado en el corpus de AGENDA 2050 y ECOPASOS-GR (enmarcados, ambos, en el macroproyecto PRESEEA) creemos que en Granada se está produciendo un cambio lingüístico representativo en cuanto a variantes vernáculas que están siendo desplazadas y orientadas al español común (Villena, 1999). Generalmente, y como se ha visto en estudios anteriores, hasta ahora el uso de variantes como la [xh] debilitada (en vez de la aspiración) suele estar impulsado por grupos sociales concretos: mujeres, de nivel de instrucción alto de la primera y la segunda generación. Sin embargo, en este nuevo corpus, elaborado 10 años después, seguramente encontremos estos segmentos en otros grupos: habrá un mayor número de variantes fricativas debilitadas en los hombres y, también, en hablantes de niveles de instrucción bajo-medio. Asimismo, la pronunciación fricativa de /tʃ/ habrá disminuido, aún más, en la localidad, y estará aún más restringida.

Referencias Bibliográficas

- Fernández de Molina Ortés, E. (en prensa), "Nuevos datos sobre la pronunciación de /tʃ/ en Granada", *Spanish in Context*.
- Moya Corral, J.A. and Fernández de Molina Ortés, E. (2021), "La realización de /x/ en el español de Granada: estudio sobre la influencia de las variables lingüísticas en su pronunciación", in Soto, M. and Zholobova, A. (Eds.), *El Español de Granada. Estudio Sociolingüístico*, Peter Lang, Berlin, pp. 49–78.
- Moya Corral, J.A. and García Wiedemann, E. (1995), *El Habla de Granada y Sus Barrios*, Universidad de Granada, Granada.
- Moya Corral, J.A., Montoro del Arco, E., Manjón-Cabeza Cruz, A., Sosinski, M., Tejada Giráldez, M. de la S., Torrez López, M.C., Pose Furest, F., et al. (2014), "Un paso más hacia la convergencia. La /x/ en Granada: factores sociales", *Revista Española de Lingüística*, Vol. 44 No. 1, pp. 83–114.
- Villena-Ponsoda, J.A. (1996), "Convergence and divergence in a standard-dialect continuum: Networks and individuals in Malaga", *Sociolinguística*, Vol. 10 No.

Estandarización y vernacularización en la España contemporánea: el español y otras lenguas minoritarias

Normativa, variación e ensino. O que podemos aprender nun encontro de perspectivas galego-brasileira

Elías González López

Universidade de Santiago de Compostela

Problema y objetivos

O obxectivo do noso traballo é a análise do ensino da lingua galega no que respecta á variación, partindo de que o ensino leva sempre á sala de aula unha variedade estándar. Á hora de abordar unha determinada normativa estándar no ensino dunha lingua esta pode traer varias actitudes e prexuízos por parte do alumnado.

Como principais obxectivos deste traballo intentaremos dar resposta a dúas preguntas:

Cal é a situación hoxe dentro do ensino do galego?

Pode a situación de ensino da variedade brasileira do portugués traer algunhas aportacións á situación do galego?

A través dunha breve análise da situación das dúas linguas vamos traer aportacións para o tratamento da variación e da mudanza lingüística no ensino. O galego é unha lingua que aínda está en proceso de normalización dentro da súa sociedade. Xa o portugués brasileiro é unha variedade estigmatizada dunha lingua europea que non ten representación moitas veces en ámbitos formais.

Marco Teórico

O principal marco teórico para este traballo van ser os diversos autores e autoras que veñen traballando este tema tanto en Galicia como no Brasil. No Brasil destacan Marcos Bagno coas súas obras: Preconceito lingüístico. O que é? Como se faz? e A norma (o)culta. Língua e poder na sociedade brasileira. Tamén Dante Lucchesi e Stella Maris Bortoni-Ricardo con obras como: Língua e Sociedade Partidas, Do campo para a cidade. Estudo sociolingüístico de migração e redes sociais ou Nós cheguemu na escola, e agora?

Xa no ámbito galego destacan os traballos da Real Academia Galega e o Seminário de Sociolingüística da mesma. Coa obra recentemente publicada: Avaliación da competencia bilingüe nos idiomas galego e castelán, de Xaquín Loredó e Bieito Silva; a obra Língua e sociedade en Galicia: a evolución sociolingüística 1992-2013 de Henrique Monteagudo, Xaquín Loredó e Martín Vázquez.

E tamén obras como Falar galego: "no veo por qué" de Ana Iglesias Álvarez ou Do estigma á Estima.

Resultados esperables

Os resultados esperables é establecer semellanzas entre o caso galego e o brasileiro. A priori, as persoas consideran que o Brasil non enfrenta casos de prexuízos lingüísticos porque a lingua é oficial e está normalizada, mais a verdade é que a lingua falada no Brasil, que chamaremos lingua popular brasileira é unha variante moi afastada do portugués europeo que tentan ensinar nas escolas. Non sendo totalmente igual a situación, a creación dunha normativa para o galego e o seu espallamento a través do ensino secundario obrigatorio trouxo tamén situacións de confronto por parte do alumnado á normativa estándar e o seu ensino, que poden ser comparadas coa brasileira.

Como conclusións principais podemos pensar sobre as vantaxes da análise comparada no ensino de linguas do diastema portugalego para ver situacións semellantes e traer solucións adoptadas noutros sistemas de ensino ou a envés, levar nós propostas para o ensino noutros contextos sociais e lingüísticos.

Referencias Bibliográficas

Bagno, Marcos (2003): a norma oculta. Língua y poder na sociedade brasileira. Parábola Editorial: São Paulo.

____ (2015): Preconceito lingüístico. O que é como se faz. Parábola Editorial: São Paulo.

- Bortoni-Ricardo, Stella Maris (2005); Nós cheguemu na escola, e agora? Sociolingüística y educação. Parábola Editorial: São Paulo.

____ (2011): Do campo para a cidade. Estudo sociolingüístico de migração e redes sociais. Parábola Editorial: São Paulo.

Formoso Gosende, Valentina (2013): Do estigma á estima. Propostas para un novo discurso lingüístico. Edicións Xerais de Galicia: Vigo.

Loredó, Xaquín y Silva Valdivia, Bieito (2020): Avaliación da competencia bilingüe nos idiomas galego e castelán do alumnado de 4º da ESO. Real Academia Galega: Santiago de Compostela.

Lucchesi, Dante (2015): Língua e sociedade partidas. Contexto: São Paulo.

Monteagudo, Henrique et al., (2016): Língua e sociedade en Galicia. A evolución sociolingüística 1992-2013. Real Academia Galega: Santiago de Compostela

Ramallo, Fernando (2023): Que pasa co galego? 32 preguntas sobre a situación social da lingua. Edicións Xerais de Galicia: Vigo.

Contextualizing attitude experiments in order to pinpoint standard ideology change. Evidence from Belgian neo-standard Dutch.

Stefan Grondelaers, Anne-Sophie Ghyselen

Meertens Institute Amsterdam / Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences

Problema y objetivos

On July 11 2020, the Flemish Government issued a surprising video message: the actor in the clip made an effort to accommodate to his viewers by including shibboleth features of Tussentaal (TT) – a stigmatized non-standard variety of Belgian Dutch –, but the intended informality was counterbalanced by a regionally neutral, posh standard accent.

This is remarkable in view of Flemish standard language dynamics. The standardization of Belgian Dutch may have yielded an accepted written standard, but it is not a vital spoken reality. Yet, Standard Dutch (SD) continues to be ideologically powerful to the extent that it legitimizes the discrimination of TT (Grondelaers et al. 2020; Ghyselen y Grondelaers 2022). In view of the fact that the Flemish government univocally propagates SD, while strongly downgrading TT, the research questions we address in this paper are the following:

Marco Teórico

(1) Can regional neutrality “compensate” for conspicuous TT-features?

(2) Could regionally neutral Belgian Dutch with Flemish TT features ever become an acceptable spoken standard variety?

(3) Translated in terms of prestige distributions: can we find superiority evaluations for Belgian Dutch with Flemish TT features, viz. prestige evaluations which pertain to the (high) social class, education, professional competence, and formality correlates of typical standard language?

Up to now, no speaker evaluation experiment has ever uncovered any superiority evaluations for TT, in light of which it is has never been accepted as a legitimate Flemish standard; if anything, experiments extracted dynamism evaluations for TT, which pertain to the modern prestige of a cool and urban speaker (see Grondelaers y Speelman 2013; Rosseel 2017; Grondelaers et al. 2020).

Resultados esperables

Confronted with this challenge, we conducted a contextualized speaker evaluation experiment. In order to elicit deep and emergent evaluations of TT, which is “so stigmatized that it will immediately and automatically alarm all but the younger generations of Flemings” (Grondelaers, Van Hout and Speelman 2011: 206), we followed Zenner et al. (2021) in extracting evaluations under ecologically the most valid conditions. Respondents were told that they would evaluate candidate speakers for the Flemish government. They then evaluated one of four speech guises of the original July 11 clip:

Guise 1: neutral/posh accent; no TT features

Guise 2: Brabantic accent; no TT features

Guise 3: neutral/posh accent; TT features of the original clip

Guise 4: Brabantic accent; TT features of the original clip

To our great surprise, Guise 3, which features the language of the clip that was actually broadcasted, was deemed less superior than guise 1, but more superior than guises 2 and 4, and it was regarded as the most dynamic of all guises. In light of these new findings, the answer to all research questions appears to be “yes”, as a consequence of which we have to conclude that the ideological framing of TT is changing (or that we have been unable to access this ideology before...).

Estandarización y vernacularización en la España contemporánea: el español y otras lenguas minoritarias

Actitudes lingüísticas hacia las variedades lingüísticas habladas en Galicia y su importancia sobre la percepción social de los gallegos

Xaquín Loredo Gutiérrez

Real Academia Galega

Problema y objetivos

Nuestra comunicación se enmarca en un estudio bautizado 'La estandarización lingüística revisitada: mediatización, vernacularización e ideologías lingüísticas en la España contemporánea' desde la óptica de las variedades habladas en Galicia. La finalidad de este trabajo consiste en extraer las ideologías y actitudes que activan los gallegos y gallegas cuando escuchan las diferentes variedades presentes en el territorio. Así, los objetivos de ESTANDAREV para Galicia son: (1) reflexionar sobre cómo se conceptualiza y representa el constructo del estándar (Kristiansen y Coupland, 2011); (2) extraer qué papel juegan las variedades gallegas sobre la percepción social de sus hablantes (Seminario de Sociolingüística, 2003, 2011) y (3) describir qué variables sociodemográficas y sociolingüísticas influyen sobre las actitudes lingüísticas gallegas (Garrett, 2007). En Galicia, nos centraremos en la importancia de las variedades lingüísticas para la posterior categoriza social de sus hablantes.

Marco Teórico

Los cambios sociales, la conexión entre los diferentes niveles de interacción social (local-global) y la mayor diversidad lingüística presente en las producciones vernáculas en redes sociales, hacen apropiado revisar si las actitudes lingüísticas de los hablantes han podido modificarse con el paso del tiempo hacia un mayor uso y presencia públicos de dichas variedades. Resultados precedentes en Galicia indican la existencia de unas valoraciones negativas hacia las variedades vernáculas, valoraciones que no fueron evidentes en las mediciones directas. De existir un cambio, esto podría ser síntoma de un mayor dinamismo y flexibilidad en las ideologías gallegas y en el cuestionamiento de la existencia de un único modelo de corrección (Milroy, 2001). Esto podría enmarcarse en una mayor empatía lingüística y respeto a las identidades lingüísticas diversas, en caso contrario, podría de evidencia la necesidad de una urgente intervención por ser germen de conductas de discriminación social.

Resultados esperables

Esta comunicación presenta los resultados preliminares de la prueba 'open-guise' que nos hablan de la importancia de las variedades lingüísticas presentes en Galicia en la construcción de una imagen pública y distintiva de los gallegos basada en unas dimensiones sociales de prestigio, solidaridad y dinamismo. Y de cómo diferentes variables de carácter sociodemográfico y sociolingüístico ayudan en esta construcción social del individuo. Con esta finalidad, recolectamos un corpus de tertulias en el que participan comunicadores que se expresan con formas diferente de hablar. Estas variedades fueron empleadas como estímulos, después de un paso previo de validación, para recoger las actitudes lingüísticas encubiertas e indirectas gallegas. Mediante este experimento mostraremos cómo personas ajenas al ámbito lingüístico perciben social a los trabajadores de los medios de comunicación a través de su forma de expresarse en la Galicia actual y el posible efecto de modelado sobre sus oyentes.

Referencias Bibliográficas

- Garrett, P. (2007). Language attitudes. En C. Llamas, L. Mullany y P. Stockwell (eds.), *The Routledge Companion to Sociolinguistics* (pp. 116-121). Routledge.
- Kristiansen, T. y Coupland, N. (2011) (Eds.). *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe*. Novu Press.
- Milroy, James (2001). Language ideologies and the consequences of standardization. *Journal of Sociolinguistics* 5(4): 530-555.
- Seminario de Sociolingüística, RAG (2003). *O galego segundo a mocidade.: Unha achega ás actitudes e discursos sociais baseados en técnicas experimentais*. Real Academia Galega. <https://publicacions.academia.gal/index.php/rag/catalog/book/169>
- Seminario de Sociolingüística, RAG (2011). *Mapa Sociolingüístico de Galicia 2004. Volume III. Actitudes lingüísticas en Galicia* Real Academia Galega. <https://publicacions.academia.gal/index.php/rag/catalog/book/244>

Estandarización y vernacularización en la España contemporánea: el español y otras lenguas minoritarias

Actitudes lingüísticas hacia las variedades del español peninsular: estandarización y vernacularización

María del Carmen Méndez Santos y Carla Amorós Negre

Universitat d'Alacant y Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

Esta investigación se enmarca dentro del proyecto Estandarev (La estandarización lingüística revisitada: mediatización, vernacularización e ideologías lingüísticas en la España contemporánea). Así, nuestros objetivos son (1) reflexionar sobre cómo se conceptualiza y representa el constructo del estándar (Kristiansen y Coupland, 2011) en la actualidad, (2) determinar qué valores sociales se asignan a los modelos estándares y vernáculos presentados, y (3) describir qué variables individuales condicionan las actitudes lingüísticas (Garret, 2007) (especulamos que la procedencia, el género y la edad pueden tener influencia en los resultados). En particular, nos centraremos en la percepción de las variedades en español propias de Andalucía en contraste con aquellas presentes en la zona centro-norte peninsular.

Marco Teórico

Los cambios sociales, la conexión entre los diferentes niveles de interacción social (local-global) y la mayor diversidad lingüística presente en las producciones vernáculos en redes sociales, hacen apropiado revisar cómo las actitudes de los hablantes han podido cambiar (o no) hacia el uso y presencia públicos de dichas variedades vernáculos. De haber un cambio, esto podría ser indicio de un mayor dinamismo y flexibilidad en las ideologías lingüísticas y en el cuestionamiento de la existencia de un único modelo de corrección (o best language) (Milroy, 2001). Esto podría enmarcarse en una mayor empatía lingüística y el respeto a las identidades lingüísticas diversas.

Resultados esperables

Esta comunicación presenta los resultados preliminares del análisis de cómo diferentes variables sociales condicionan la percepción del prestigio de ciertas variedades del español peninsular. Para ello, hemos elaborado un corpus de tertulias en el que participan periodistas que emplean diferentes variedades (más estándares y más vernáculos) que son empleadas como estímulo para realizar pruebas de medición de actitudes lingüísticas encubiertas e indirectas (técnica del openguise) en torno a la corrección. Mediante este experimento pretendemos mostrar cómo personas ajenas al ámbito lingüístico perciben la presencia de variedades en los medios de comunicación y qué imagen se forman de ello en la España del siglo XXI.

Referencias Bibliográficas

- Garrett, P. (2007). Language attitudes. En C. Llamas, L. Mullany y P. Stockwell (eds.), *The Routledge Companion to Sociolinguistics* (pp. 116-121). Routledge.
- Kristiansen, T. y Coupland, N. (2011) (Eds.). *Standard Languages and Language Standards in a Changing Europe*. Novu Press.
- Milroy, J. (2001). Language ideologies and the consequences of standardization, *Journal of Sociolinguistics* 5(4), 530-555.

Estándar e desestandarización: ideoloxías lingüísticas nunha lingua de estandarización recente

Xosé Luís Regueira y Noemi Basanta

Instituto da Lingua Galega - Universidade de Santiago de Compostela

Problema y objetivos

A lingua galega foi obxecto de estandarización recente, unha circunstancia que motiva a prevalencia de cuestionamentos e discusións sobre a súa pertinencia non só en ámbitos académicos senón tamén entre o público xeral, tal e como pode observarse en redes sociais. Neste contexto virtual, poden rastrexarse con facilidade opinións contrapostas que revelan ideoloxías de resistencia e oposición ao estándar, baseadas na posibilidade de que se dea maior cabida á variación lingüística da oralidade.

Empregando un corpus de conversas nas que participan persoas con formación universitaria e outro de interaccións en redes sociais, trataremos de analizar esas ideoloxías lingüísticas para delimitar a hexemonía do estándar e o posible alcance dos discursos desestandarizadores.

Marco Teórico

Partimos do estudo das ideoloxías lingüísticas, seguindo a liña dos traballos editados por Kroskrity (2000) e, no referente á estandarización, os que van desde Milroy y Milroy (1993) ata outros máis recentes, como McLelland (2021), tomando en consideración que as linguas minorizadas, como o galego, presentan particularidades específicas (cfr. Lane, Costa y de Korne, 2018).

Para delimitar a "desestandarización" seguimos a Coupland y Kristiansen (2011) e a Kristiansen (2021), entre outros. Aínda utilizaremos os conceptos de autenticidade e de falante nativo que poden verse en diferentes traballos, como varios de N. Coupland (p.e. Coupland, 2014). Finalmente, para a análise do corpus utilizaremos o Marco Teórico da Análise Crítica do Discurso (Blommaert 2005, entre outros).

Resultados esperables

A través dalgúns traballos previos puidemos comprobar a vixencia da ideoloxía da estandarización na sociedade galega, mais tamén detectamos actitudes de resistencia, así como outras tendentes á desestandarización. Estas últimas están presentes fundamentalmente en interaccións de redes sociais, un espazo da esfera pública en que as categorías tradicionais (como "estándar" e "non estándar") se volven menos nítidas. Neste traballo esperamos poder ter resultados máis claros sobre cal é o alcance das actitudes tendentes á desestandarización, que previsiblemente se circunscriben sobre todo ás interaccións en redes sociais e sobre todo a actos comunicativos de pouca formalidade. Como consecuencia, espérase que, en realidade, as actitudes desestandarizadoras non poñan en perigo a ideoloxía lingüística que promove a variedade estándar como superior e dominante, non só nunha lingua minorizada como a galega, senón nas linguas europeas en xeral.

Referencias Bibliográficas

- Blommaert, J. (2005). *Discourse. A critical introduction*. Cambridge.
- Coupland, N. y T. Kristiansen (2011). SLICE: Critical perspectives on language (de)standardisation. In T. Kristiansen y N. Coupland (eds.), *Standard languages and language standards in a changing Europe*. Oslo, 11-35.
- Coupland, N. 2014. Language, society and authenticity: themes and perspectives. En V. Lacoste, J. Leimgruber y T. Breyer (eds.), *Indexing authenticity: sociolinguistic perspectives*. Berlin / Boston, 14-39.
- Kristiansen, T. (2021). Destandardization. In W. Ayres-Bennett y J. Bellamy (Eds.), *The Cambridge Handbook of Language Standardization*. Cambridge, 667 – 690
- Kroskrity, P. V. (ed.) (2000). *Regimes of language. Ideologies, politics and identities*. Santa Fe, NM.
- Lane, P., J. Costa y H. de Korne (eds.) (2018). *Standardizing minority languages. Competing ideologies of authority and authenticity in the global periphery*. London / New York, 1-23.
- McLelland, N. (2021). Language standards, standardisation and standard ideologies in multilingual contexts. *JMMD* 42, 2, 109-124
- Milroy, J. y L. Milroy (1993). *Authority in language. Investigating Standard English*. 3rd ed. London / New York.

Standardization, legitimation, deliberation, and decision - the example of minority languages in Norway

Unn Røyneland

University of Oslo, Center for Multilingualism in Society across the Lifespan, MultiLing

Problema y objetivos

The question of legitimacy and legitimation is at the very core of any standardisation project. Ultimately what really matters is whether people see a standard – be it written or oral – as a legitimate representation of what they perceive to be their “language” and are willing to use it. How such legitimacy is obtained may of course differ in different socio-political contexts and at different points in time. In the case of written standards, another equally pressing question is whether people want to write their language at all, or if they prefer using an alternative/exoglossic written standard. This may be the case for many minoritised varieties existing under the oppressive shadow of a dominant majority language (e.g. Lane et al. 2017; Røyneland 2013, Sønnesyn forthc.).

Marco Teórico

These questions have been and continue to be vital in language policy and planning in Norway – where there is not only many different regional and minoritised languages, but also many different dialects within each of the languages, and where the boundaries between different dialects and languages in many cases may be quite blurry and open to discussion. Of the various languages in Norway, Norwegian has two distinct written standard norms: Bokmål and Nynorsk. Moreover, dialect writing has become increasingly common in recent years, especially among adolescents.

How to agree on a standard is inherently difficult and may cause strong feelings, conflicts and even upheaval – as the Norwegian case shows (e.g. Haugen 1966; Røyneland 2016). As I will argue in this talk, solid societal grounding and democratic deliberative processes are pivotal in order to secure legitimacy for a standard, and hence, secure its use (e.g. Dryzek 2010; Ramberg 2016; Thingnes 2018).

Resultados esperables

Language planning in Norway – both past and present – provides the empirical case through which I illustrate my point. In addition, data from an ongoing study of perception and production of standard and dialect writing will be discussed.

Referencias Bibliográficas

- Dryzek, J. S. 2010. Foundations and frontiers of deliberative governance. Oxford University Press
- Haugen, E. 1966. Language conflict and language planning: The case of modern Norwegian. Cambridge MA: Harvard University Press
- Lane, P., J. Costa, y H. De Korne (Eds.) 2017. Standardizing minority languages: Competing ideologies of authority and authenticity in the global periphery. Routledge
- Ramberg, B. (2016). Shaping language: What deliberative legitimacy requires. *Sociolinguistica*, 30(1), 65–82
- Røyneland, U. 2013. “The voice from below”: Norwegian language reforms in the 21st century. In Lohndal, Terje (ed.) *In Search of Universal Grammar: From Old Norse to Zoque*. Amsterdam: John Benjamins, 53–76
- Røyneland, U. 2016. Revision of the Nynorsk standard: deliberation, decision and legitimisation. *Sociolinguistica* 30(1), 83–105
- Sønnesyn, J. forthc. Conditions for Nynorsk language use – the role of capacity, opportunity, and desire in the maintenance of Nynorsk among Norwegian adolescents. *Sociolinguistica*
- Thingnes, J. S. 2021. Language policy formation in higher education: discursive tension and legitimacy-seeking deliberation. *Critical Inquiry in Language Studies*, 19(3), 193–213

**Estudio pragmático-retórico de la
conversación conflictiva informal entre
íntimos y de la mediación terapéutica**

Estudio pragmático-retórico de la conversación conflictiva informal entre íntimos y de la mediación terapéutica

Estrategias retórico-pragmática en el juego argumentativo de la conversación conflictiva familiar

Marta Albelda Marco

Universitat de València

Problema y objetivos

Esta comunicación se propone estudiar cómo se modula y articula el conflicto en la comunicación conversacional familiar, especialmente en relaciones de pareja en situaciones de conflicto, a través de dos estrategias retórico-argumentativas, la atenuación e intensificación. En particular, y siguiendo a Briz (2023), la conversación conflictiva se caracteriza por la presencia de una respuesta emocional negativa que, en distintos momentos de la conversación, puede activarse en el conflicto abierto o tratar de desactivarse (o prevenirse). Estos movimientos se corresponden, de acuerdo con Briz (2023), con una acumulación de recursos de intensificación y atenuación, respectivamente, según se active o se desactive el conflicto.

El presente estudio muestra cómo al identificar y extraer los mecanismos atenuantes e intensificadores se aíslan los mensajes de conflicto y daño de la imagen. Se trabaja con 10 conversaciones conflictivas de 4 parejas distintas del corpus de conflicto ESPRINT.

Marco Teórico

Parto de las propuestas de definición se considera que la atenuación es una estrategia mantenedora del equilibrio en el cuidado de las imágenes de los interlocutores, mientras que la intensificación se propone, precisamente, lo contrario, es una estrategia modificadora que implica un desajuste entre las expectativas de partida del hablante y oyente, y que altera tanto el cuidado de la imagen como la adhesión o rechazo de los interlocutores a los argumentos de quien habla.

En particular, la atenuación e intensificación: (i) son estrategias pragmáticas; (ii) se forman sobre un valor semántico escalar que supera/rebaja en grado a otro valor inferior; (iii) transmiten la intención evaluativa de expresar que se sobrepasan/rebajan los supuestos esperados o establecidos como referente en una situación concreta; (iv) se expresan a través de elementos tanto proposicionales como momodales; y (v) tiene efectos comunicativos de doble naturaleza, retórico-argumentativos y sociales

Resultados esperables

Los resultados esperables apuntan a que en la conversación de conflicto podemos contar con diversas unidades de medida para reconocer la escalada o desescalada del conflicto. El conflicto se activará y escalará cuando se disparen, entre otros, los diversos mecanismos intensificadores (hay que estudiar cuáles son los más prominentes y qué funciones concretas manifiestan) y podrá verse un desescalamiento a medida que se acumulen más recursos de atenuación, no solo preventiva sino también reparadora de la autoimagen y de la heteroimagen.

Referencias Bibliográficas

- Albelda, M. y Estellés, M. (2021). Mitigation revisited. An operative and integrated definition of the pragmatic concept, its strategic values, and its linguistic expression. *Journal of Pragmatics*, 183, 71-86.
- Anderson, S. (2011). "Defining high conflict". *American Journal of Family Therapy*, 39, 11-27.
- Bou Franch, P. y Garcés-Conejos Blitvich, P. 2014. "Conflict management in massive polylogues: A case study from YouTube". *Journal of Pragmatics*, 73, 19-36.
- Boxer, D. y E. Placencia (eds.) 2018. Closeness and conflict. The discourse of domestic discord across English and Spanish-speaking communities. *Journal of Language Aggression and Conflict* 7(1).
- Bousfield, D. 2008. *Impoliteness in Interaction*. Amsterdam: John Benjamins.
- Estellés, M. y M. Albelda (2021): "De nuevo sobre la intensificación pragmática: revisión y propuesta", *Estudios Románicos*.
- House, J., G. Kasper y S. Ross (eds.) 2014. *Misunderstanding in Social Life. Discourse approaches to problematic talk*. Londres: Routledge.
- Fuentes Rodríguez, Catalina y Esperanza Alcaide Lara (2008). (Des)cortesía, agresividad y violencia verbal en la sociedad actual. Universidad Internacional de Andalucía.

Desacuerdos y contraargumentaciones en grupos de foco: ¿la atenuación e intensificación como escapatoria al conflicto?

Laetitia Aulit

Université catholique de Louvain

Problema y objetivos

Esta comunicación propone un estudio lingüístico-argumentativo de interacciones marcadas por la expresión de desacuerdos entre participantes en dos grupos de foco digitales. Organizado en la plataforma de videoconferencia Teams, cada grupo reunió a seis personas de una misma localidad, que se conocen y participan en la organización, celebración o promoción de las fiestas de Moros y Cristianos, unas fiestas controvertidas en el debate público español en las dos últimas décadas. Si bien aparecen desacuerdos y contraargumentaciones en estos grupos de foco, los intercambios no llegan a presentar un alto grado de conflictividad entre los participantes en los contextos analizados. Por este motivo, este estudio se interesa por las estrategias de atenuación e intensificación empleadas en los movimientos contraargumentativos, con el objetivo de resaltar sus contextos de aparición y efectos y, de ahí, reflexionar sobre los motivos que podrían explicar el bajo grado de conflictividad.

Marco Teórico

Inscribiéndose en las investigaciones sobre la atenuación y la intensificación (Albelda Marco y Briz Gómez, 2020; Albelda Marco y Estellés Arguedas, 2021a, 2021b; entre otros), este trabajo percibe la atenuación y la intensificación como fenómenos pragmáticos vinculados a las metas comunicativas del hablante en contexto de interacción y que pueden afectar al ámbito argumentativo y/o social. La metodología de análisis empleada en esta investigación (desarrollada en Aulit, 2023) se basa en la ficha metodológica de análisis de la atenuación de Albelda Marco et al. (2014) e incluye el análisis de la intensificación (con base en los trabajos del grupo Val.Es.Co). Asimismo, el análisis de la atenuación y la intensificación se enmarca en un análisis de la argumentación basado en la teoría pragma-dialéctica (van Eemeren, 2018) y la identificación de una problematización de un punto de vista o argumento esgrimido por otro.

Resultados esperables

El análisis se basará en las siguientes preguntas. ¿Qué estrategias de atenuación e intensificación se emplean en contextos de contraargumentación? ¿En qué miembro(s) argumentativo(s) y en el discurso de quién? ¿Qué efectos producen las estrategias? Los resultados indican que la expresión de desacuerdos y el desarrollo de contraargumentación no se realizan de la misma forma en los dos grupos tratados porque no se utilizan las mismas estrategias de atenuación e intensificación y estas estrategias no aparecen en los mismos miembros argumentativos. Por consiguiente, dado que la presencia de desacuerdos y contraargumentación no parece generar un alto grado de conflictividad en estos contextos, reflexionamos sobre la influencia de la dinámica interactiva (esto es, la presencia más o menos importante de desacuerdos en cada grupo) y del estatus (o los papeles en las fiestas) de los participantes implicados en las discrepancias.

Referencias Bibliográficas

- Albelda Marco, M., y Briz Gómez, A. (2020). "Atenuación e intensificación". En M. V. Escandell Vidal, A. K. Ahern, y J. Amenós Pons (Eds.), *Pragmática*. Madrid: AKAL. 567-590.
- Albelda Marco, M., y Estellés Arguedas, M. (2021a). "Mitigation revisited. An operative and integrated definition of the pragmatic concept, its strategic values, and its linguistic expression." *Journal of Pragmatics* 183: 71-86.
- Albelda Marco, M., y Estellés Arguedas, M. (2021b). "De nuevo sobre la intensificación pragmática: Revisión y propuesta." *Estudios románicos* 30: 15- 37.
- Albelda Marco, M., Briz Gómez, A., Cestero Mancera, A. M., Kotwica, D., y Villalba Ibáñez, C. (2014). "Ficha metodológica para el análisis pragmático de la atenuación en corpus discursivos del español. (ES.POR.ATENUACIÓN)." *Oralia* 17: 7-62.
- Aulit, L. (2023). *Atenuación e intensificación para posicionarse en contextos de controversia. Estudio de interacciones digitales escritas y orales sobre tradiciones españolas*. Tesis doctoral. Université catholique de Louvain.
- van Eemeren, F. H. (2018). *Argumentation Theory: A Pragma-Dialectical Perspective*. Cham: Springer International Publishing.

Referencia al populismo en reacciones de oposición a propuestas políticas: estudio de sus usos y efectos en discursos parlamentarios

Laetitia Aulit, Barbara de Cock, Philippe Hambye, Nadezda Shchinova

Université catholique de Louvain

Problema y objetivos

Esta comunicación se enmarca en el proyecto Discourse, populism and democracy - Tracking the uses of populism in media and political discourse (UCLouvain) cuyos objetivos incluyen el estudio de los significados vinculados al uso del término populismo y de sus variantes (de ahora en adelante populis*) en contextos mediáticos y políticos. Si bien la referencia al populismo puede ser vista como “a meaningless buzzword” (Schwörer, 2021), también se documenta como “battle term” (Mudde & Rovira Kaltwasser, 2017) empleado con connotaciones negativas para atacar y descalificar. Inscribiéndose en la línea de Shchinova (2023) sobre el discurso político en Twitter y De Cock (2023) sobre el discurso de investidura del Segundo Gobierno Sánchez, esta comunicación investiga el papel de populis*, esta vez en discursos parlamentarios en los que se reacciona a las propuestas de partidos opositores, y eso a fin de resaltar en qué medida se utiliza en el contexto de ataques al otro.

Marco Teórico

Ya que populis* puede emplearse en el discurso parlamentario español para identificar a determinados actores políticos con fines distintos (e.g., atacar y descalificar al adversario) (Shchinova, 2024), buscamos comprobar en este trabajo cómo la referencia a populis* participa en la formulación de ataques al otro, a partir de un corpus de discursos parlamentarios españoles. Para ello, empleamos una metodología de análisis desarrollada en el marco del propio proyecto. Esta metodología cuenta con variables sobre la forma discursiva, el contexto comunicativo de su aparición, el hablante y el objeto o blanco al que se alude, así como la función, prestando especial atención a la acción realizada a través del uso de populis* y al efecto producido por este uso. Asimismo, se incluye el análisis de las estrategias de intensificación que inciden en las ocurrencias de populis* analizadas, cuando es pertinente, con base en Albelda Marco y Briz Gómez (2020), entre otros.

Resultados esperables

El análisis intentará contestar a las siguientes preguntas. ¿En qué contextos discursivos aparecen las ocurrencias de populis* en los discursos parlamentarios analizados? ¿Para qué se utilizan? ¿Participan en la formulación de una crítica hacia la figura o propuesta del oponente? ¿Qué efectos tienen en la interacción? Los primeros resultados parecen indicar que populis* suele utilizarse más para calificar o identificar a otros partidos políticos que para calificar a la formación política cuya propuesta se debate. Ahora bien, las referencias a populis* en estos contextos sí suelen participar en un movimiento de formulación de una crítica o un reproche hacia el interlocutor político o justificar el posicionamiento en contra que adopta el hablante y su partido.

Referencias Bibliográficas

- Albelda Marco, M., & Briz Gómez, A. (2020). “Atenuación e intensificación”. En M. V. Escandell Vidal, A. K. Ahern, & J. Amenós Pons (Eds.), *Pragmática*. Madrid: AKAL. 567- 590.
- De Cock, B. (2023). “¿Una coalición progresista o populista? Un análisis discursivo de la investidura del Segundo Gobierno Sánchez en España.” En T. A. Messina Fajardo & R. Castillo Ochoa (eds.), *Personajes, discursos y frases célebres*. Rome: Aracne editrice. 91-109.
- Mudde, C., & Rovira Kaltwasser, C. (2017). *Populism: A Very Short Introduction*. Oxford University Press.
- Schwörer, J. (2021). “Don’t call me a populist! The meaning of populism for western European parties and politicians.” *Electoral Studies*, 72.
- Shchinova, N. (2023). “A meaningless buzzword or a meaningful label? How do Spanish politicians use populismo and populista on Twitter?” *Journal of Language and Politics*, [en línea]: <https://doi.org/10.1075/jlp.23042.shc> (última consulta: el 26 de octubre de 2023).
- Shchinova, N. (en prensa). “Who calls whom a populist? A pragmatic analysis of the uses of populism(s) and populist(s) in French and Spanish parliamentary debates”. En R. Butler (Ed.), *Political Discourse Analysis. Legitimation Strategies*

Oralstats Furious y la visualización de situaciones de desviación idiolectal en contextos conflictivos

Cabedo Nebot, Adrián

Universitat de València

Problema y objetivos

En esta comunicación, se introduce el diseño y la implementación de OralStats'Furious, un programa de análisis de datos basado en entorno computacional que se centra en la detección de desviaciones en la forma en que las personas hablan en comparación con su habla habitual. El objetivo principal es identificar secuencias de discurso relacionadas con situaciones emocionales conflictivas, como el enojo o la ira. Para lograr esto, el programa utiliza un corpus de conversaciones espontáneas y permite analizar tanto los fragmentos de conversación que son armoniosos como aquellos que han sido etiquetados como "conflictivos" por los investigadores.

Marco Teórico

El examen de la mediación, la interacción conflictiva, la agresión verbal y los malentendidos no es un concepto reciente en el campo de la pragmática (Bou y Garcés-Conejos, 2014; Anderson 2011; Bazzanella y Damiano 1999). Estos temas han sido explorados desde diversas perspectivas y enfoques a lo largo del tiempo (Levinson y Enfield 2006). La base de la pragmática radica en la capacidad de inferir significados en la comunicación. Asimismo, desde una perspectiva semiótica de la comunicación, se han estudiado problemas comunicativos en relación con la argumentación (Blas 2003), como lo demuestra la perspectiva pragmadialéctica (Blanco 2008).

Resultados esperables

1. Generar resultados de manera automática a partir de datos parametrizables, como el análisis fónico y prosódico, que permiten la creación de registros, como la etiquetación tonal siguiendo estándares como TOBI o AMH.
2. Procesar datos automáticos obtenidos a partir de transcripciones, como evaluaciones basadas en la etiquetación morfológica (POS), análisis de sentimientos, entre otros.
3. Incorporar una capa de análisis discursivo para identificar posibles cambios en la dinámica de intercambio de turnos en las conversaciones.
4. Comparar los resultados obtenidos en los puntos (1), (2) y (3) con el etiquetado manual realizado por los investigadores, el cual distingue entre fragmentos conflictivos y no conflictivos. Esto se hace con el propósito de verificar si existen patrones comunes en los fragmentos no conflictivos en comparación con los conflictivos, lo que podría eventualmente permitir una detección automática en nuevos conjuntos de datos.

Referencias Bibliográficas

- Anderson, S. (2011). "Defining high conflict". *American Journal of Family Therapy*, 39, 11-27.
- Bazzanella, C. y R. Damiano 1999. "The interactional handling of misunderstanding in everyday conversations". *Journal of Pragmatics* 31, 817-836.
- Blanco, A. 2008. "Cómo hacer cosas malas con las palabras: actos ilocucionarios hostiles y los fundamentos de la teoría actos de habla". *CRÍTICA, Revista Hispanoamericana de Filosofía*, 40(118), 3-27.
- Blas, J. L. 2003. "'Perdóneme que se lo diga, pero vuelve usted a faltar a la verdad, señor González': form and function of politic verbal behaviour in face to face Spanish political debates". *Discourse and Society*, 14(4), 395-423.
- Bou Franch, P. y Garcés-Conejos Blitvich, P. 2014. "Conflict management in massive polylogues: A case study from YouTube". *Journal of Pragmatics*, 73, 19-36.
- Levinson, S. C. y N. J. Enfield (Eds.) 2006. "Roots of human sociality". *Culture, cognition and interaction*. Oxford, England: Berg, 1-38.

Estudio pragmático-retórico de la conversación conflictiva informal entre íntimos y de la mediación terapéutica

Retos y dificultades para la construcción de un corpus espontáneo de conflicto: el tratamiento legal de los datos personales en el corpus ESPRINT

Andrea Carcelén Guerrero

Universidad de Helsinki

Problema y objetivos

La creación de un corpus oral presenta varios desafíos que deben ser considerados cuidadosamente para garantizar su calidad y utilidad. Esto implica desde las cuestiones relacionadas con la recopilación del consentimiento informado de los participantes para garantizar sus derechos y privacidad; las cuestiones técnicas sobre la calidad del audio, la elección de los sistemas de codificación de las grabaciones y, otras cuestiones de concepción como la importancia o no de representatividad en términos sociolingüísticos, o la naturalidad, la conciencia de los sujetos de estar siendo grabados.

Abordar estos retos de manera cuidadosa y ética es crucial para la creación de un corpus oral valioso y confiable que pueda utilizarse para investigaciones lingüísticas y otros campos relacionados, pero se hace especialmente necesario en la compilación de corpus sensibles, en los que la imagen de los hablantes está en especial riesgo, como las situaciones de discusión, conflicto o desacuerdo.

Marco Teórico

Para iniciar una investigación que involucre la utilización de grabaciones de conversaciones, se necesita una metodología que defina los procedimientos de recopilación de datos y la preservación del anonimato de los participantes para evitar su identificación, además de desarrollar un modelo de consentimiento informado que los participantes deben firmar (D'Arcy y Bender 2023, Schneider 2018, Adolphs y Knight 2010, Childs et ál. 2001, Rock 2001). Se debe garantizar el respeto de los principios éticos que aseguren una conducta responsable en el manejo de estos materiales durante la recopilación del corpus y el análisis posterior de los datos, en especial si la investigación es de tipo observacional-psicológica del comportamiento lingüístico como es el caso del corpus ESPRINT. Este material debe respetar la legislación sobre el derecho a la intimidad y a la propia imagen, a la protección de los datos personales y los derechos digitales (LO 1/1982, la LO 3/2018, Reglamento UE 2016/679).

Resultados esperables

Este trabajo desarrolla las dificultades y las propuestas de solución en la elaboración del corpus ESPRINT, que recoge interacciones conflictivas entre íntimos y conocidos. Este corpus se enfrenta a una triple dificultad: la derivada de la recogida de cualquier corpus oral; la relacionada con la especificidad del corpus, que estudia el conflicto y debe establecer criterios para la recogida y la posterior clasificación de las muestras de modo que se obtengan cortes conflictivos; y los problemas derivados de la doble naturaleza genérica del corpus, conversacional y terapéutico, que implica dos modos de recogida, y de tratamiento de datos, gestión de la privacidad, almacenamiento y análisis, puesto que las terapias se graban en un contexto sociosanitario con especificidades en cuanto a la preservación a largo plazo y el acceso a los datos, que obliga a un estricto protocolo de almacenamiento y una política clara sobre acceso y uso del corpus.

Referencias Bibliográficas

- Adolphs, S. y Knight, D. (2010), Building a spoken corpus. What are the basics? En O'Keeffe, A. y M. J. McCarthy (2010), *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*, Routledge.
- Childs, B.; Van Herk, G. y J. Thorburn. (2011). Safe harbour: Ethics and accesibility in sociolinguistic corpus building. *Corpus Linguistics and Linguistic Theory* (7-1), 163-180.
- D'Arcy, A. y Bender, E. (2023), Ethics in Linguistics, *Annual Review of Linguistics* 9(1), 49-69.
- LO 1/1982, de 5 de mayo, de Protección civil y derecho al honor, la intimidad personal y a la propia imagen.
- LO 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales.
- Reglamento (EU) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos.
- Rock, F. (2001). Policy and Practice in the Anonymisation of Linguistic Data. *International Journal of Corpus Linguistics* 6(1), 1-26.
- Schneider, K. P. (2018). Methods and ethics of data collection. En Jucker, A. H., Schneider, K. P. y W. Bublitz, *Methods in Pragmatics*, De Gruyter, 37-93.

La identificación del conflicto en conversación espontánea: participantes y analistas

Maria Estellés Arguedas

Universitat de València

Problema y objetivos

Resumen: La conversación coloquial se distingue por ser un género colaborativo donde los participantes buscan armonía y acuerdo. A diferencia de géneros conflictivos como tertulias televisivas o debates parlamentarios, la conversación coloquial no es inherentemente conflictiva, aunque no está libre de conflictos. Esta contribución examina cómo se manifiesta lingüísticamente el conflicto en conversaciones espontáneas a través de la aplicación de dos criterios identificadores de las secuencias conflictivas: por un lado, la aplicación de la definición más establecida de “conflicto”; por otro, el etiquetado manual de los fragmentos percibidos como conflictivos por parte de uno de los interlocutores.

Marco Teórico

Pese a la necesidad de un acercamiento múltiple y contextual, es necesario tomar una decisión operativa para identificar ejemplos de conflicto. Para ello, se aplican las bases comunes a la mayor parte de los acercamientos al conflicto. Así, siguiendo a Schiffrin (1984,1985), Pomerantz (1984) y otros, el conflicto se caracteriza (a) por el carácter despreferido con respecto al turno anterior, poniendo por tanto el foco en la reacción;(b) por el mantenimiento de esta dinámica a lo largo varios turnos. Sin embargo, Culpeper y Haugh (2020) añaden una capa más a la complejidad y plantean el contraste entre la comprensión de términos como “aggression” (o impoliteness) entre el sentido general o lego y el académico o técnico; entre la concepción de los participantes en la interacción y la de quienes observan dicha interacción, etc. Para incorporar esta perspectiva en este estudio se incorpora (c) un etiquetado perceptivo por parte de personas participantes en el intercambio conflictivo.

Resultados esperables

La casuística es mucho más compleja de lo que permiten recoger las etiquetas empleadas. Comparar etiquetado y definición apunta a zonas de coincidencia entre ambas, junto a otras en las que, estructuralmente, todo apunta a una conflictividad verbal y, sin embargo, la persona participante no lo etiqueta así. Se sugiere la posibilidad, en la línea de Adams y Laursen (2007), de que dichos fragmentos no etiquetados, siempre con la misma interlocutora A, no se cataloguen como conflictivos por percibir la relación con A como de baja negatividad, caso en que la presencia de un conflicto moderado conduciría a resultados positivos o constructivos. Se detallan las dificultades de aplicación de la definición, especialmente en fragmentos no conflictivos pero que comparten con estos características lingüísticas y paralingüísticas.

Referencias Bibliográficas

- Adams, R. E., y Laursen, B. (2007). The correlates of conflict: Disagreement is not necessarily detrimental. *Journal of Family Psychology*, 21(3), 445-458.
- Culpeper, Jonathan y Haugh, Michael (2020): The metalinguistics of offence in (British) English: A corpus-based metapragmatic approach. *Journal of Language Aggression and Conflict* 9(3), 185-214
- Pomerantz, A. (1984). Agreeing and disagreeing with assessments: Some features of preferred/dispreferred turn shapes. In J. M. Atkinson y J. Heritage (Eds.), *Structure of social action: Studies in conversation analysis* (pp.57-101). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Schiffrin, D. (1984). Jewish argument as sociability. *Language in Society*, 13, 311-335.
- Schiffrin, D. (1985). Everyday argument: The organization of diversity in talk. In T. A. Van Dijk (Ed.), *Handbook of Discourse Analysis*, Vol. 3. (pp. 35-46). London, UK: Academic Press.

Uso del vocativo en interacciones conflictivas entre parejas

Virginia González García

Universitat de València

Problema y objetivos

Los términos vocativos poseen valores asociados tradicionalmente con la cortesía que van más allá de su mero uso apelativo o identificativo. Sin embargo, son frecuentes también en contextos no corteses, donde predomina la desafiliación y el conflicto, como sucede en las conversaciones conflictivas entre personas cercanas.

El propósito de este trabajo es, en primer lugar, investigar cuál es el contexto comunicativo en el que aparece con mayor frecuencia el vocativo con nombre propio en la conversación entre personas cercanas, con el fin de determinar concretamente su combinación y posición en el discurso: junto con interjecciones (por ejemplo, ay, uy, jo, jolín) u otros elementos exclamativos. En este sentido, se trata de determinar con qué tipo de actos de habla aparece asociado mayormente (expresivos de desacuerdo, directivos, etc.).

Marco Teórico

Este trabajo parte de una clasificación de valores pragmáticos en el uso del vocativo asociados al género discursivo (conversación interpersonal) y a la variable conflicto/no conflicto, con el fin de determinar si su uso puede ser un marcador de desacuerdo o desalineación como sucede en otros géneros como la entrevista periodística (Clayman 2010), las llamadas de atención telefónica (Butler, Danby and Emmison 2011) o la entrevista política (Cuenca 2013).

Resultados esperables

El análisis se ha llevado a cabo con dos corpus diferentes: por un lado, las conversaciones espontáneas del corpus ESPRINT (Albelda y Estellés, coords.), que consisten en interacciones conflictivas entre parejas con dificultades en su relación. El segundo corpus es un corpus no conflictivo que incluye a las mismas parejas que han sido analizadas en el corpus ESPRINT en situaciones en las que no se detecta conflicto.

Los primeros resultados indican que el uso del vocativo es más frecuente en contextos conflictivos, conformando, a veces de forma aislada, actos de habla de desacuerdo. Por este motivo, el vocativo puede considerarse en la conversación entre personas cercanas como portador de valores desafiliativos. Tal y como señala Cuenca (2013) al analizar la entrevista política, el vocativo puede ser considerado un marcador de desafiliación incluso en contextos donde se espera mayor presencia de valores afiliativos.

Referencias Bibliográficas

- Alonso-Cortés, Á. 1999. Las expresiones exclamativas. La interjección y las expresiones vocativas. In I. Bosque y V. Demonte (Eds.), Nueva gramática descriptiva de la lengua española. Madrid: Espasa-Calpe, 3, 3993-4213.
- Butler, C. W., Danby, S., Emmison, M. 2011. Address terms in turn beginnings: managing disalignment and disaffiliation in telephone counseling. *Research on Language and Social Interaction* 44, 338--358.
- Clayman, S. E. 2010. Address terms in the service of other actions: the case of news interview discourse. *Discourse and Communication* 4 (2), 161--183.
- Cuenca, M. J. 2013. Uso del vocativo en la entrevista política: género discursivo y (des)cortesía. *Discurso y sociedad*, 7(3) 522-552.

El uso y las funciones de *no (lo) sé* a lo largo de las etapas del proceso terapéutico

Dorota Kotwica

Universitat de València

Problema y objetivos

El presente trabajo explora el uso y las funciones de la construcción “no (lo) sé” en un corpus de terapias de pareja. En este género, a menudo, las imágenes de los interlocutores están involucradas, favoreciendo la aparición de recursos lingüísticos atenuantes (como el marcador discursivo “no sé”). Además, al abordar temas relacionados con la “biografía compartida” de la pareja, la distribución de los derechos epistémicos es muy compleja, por lo que es de esperar que se encuentren usos especiales de estructuras relacionadas literalmente con la posesión del conocimiento.

Se analizará el empleo de “no (lo) sé” en una secuencia de sesiones: cuatro terapias correspondientes a diferentes etapas del proceso terapéutico de una pareja. Se observará si y de qué modo esa progresión en la terapia se refleja en el uso de “no (lo) sé”, tanto en términos de la frecuencia como en las funciones que desempeña en el discurso.

Marco Teórico

El uso de “no (lo) sé” en su sentido literal y como marcador discursivo (modal, textual e interactivo) ha sido objeto de estudio en el español conversacional (López y González 2018; González 2018; Llopis 2002). Asimismo, se ha realizado una extensa investigación internacional sobre estructuras análogas en otros idiomas. Además, varios estudios interdisciplinarios han resaltado la importancia de analizar estas expresiones de “epistemicidad negativa” en la interacción entre médicos/terapeutas y pacientes, ya que reflejan la asimetría entre el conocimiento de expertos y la experiencia personal (Lindström y Karlsson 2016). Los estudios de Hutchby (2002) y Pichler y Hesson (2016) han demostrado la importancia terapéutica de distinguir entre usos cognitivos y no cognitivos de “no sé” en el contexto de terapia y entrevistas de salud mental.

Resultados esperables

El presente estudio tiene como objetivo describir los patrones de uso de la construcción “no (lo) sé” en la terapia de parejas y observar su evolución en relación con el progreso del proceso terapéutico. Esperamos obtener respuestas a las siguientes preguntas de investigación: ¿Existen diferencias cuantitativas en las diferentes etapas? En caso de que aumente o disminuya su uso, ¿qué factores podrían explicarlo? En cuanto a la distribución de frecuencias de las diferentes funciones de la construcción, ¿se mantiene estable o algunas funciones adquieren más relevancia que otras?

Referencias Bibliográficas

- González, M. (2018). ‘No sé’. Epistemic stance, evidential grounding and scope in unplanned oral genres. En C. Figueras Bates y A. Cabedo Nebot (Eds.), *Perspectives on Evidentiality in Spanish* (147–172). John Benjamins Publishing Company.
- Heritage, J. (2012). “The epistemic engine: sequence organization and territories of knowledge”. *Research on Language and Social Interaction*, 45(1), 30–52.
- Heritage, J., y Raymond, G. (2012). “Navigating epistemic landscapes: acquiescence, agency and resistance in responses to polar questions”. En J. P. de Ruiter (Ed.), *Questions: Formal, Functional and Interactional Perspectives* (179–192). Cambridge University Press.
- Hutchby, I. (2002). “Resisting the incitement to talk in child counselling aspects of the utterance I don’t know”. *Discourse Studies*, 4(2), 147–168.
- Lindström, J., y Karlsson, S. (2016). “Tensions in the epistemic domain and claims of no-knowledge: A study of Swedish medical interaction”. *Journal of Pragmatics*, 106: 129–147.
- Llopis, A. (2020). “Funciones, posición y unidades discursivas en no sé y yo qué sé”. En A. Messias Nogueira, C. Fuentes Rodríguez, y M. Martí Sánchez (Eds.), *Aportaciones desde el español y el portugués a los m*

Interpretación del discurso ajeno en mediación terapéutica: la negociación de los encapsuladores léxicos en terapias de pareja

Anna López Samaniego

Universitat de Barcelona

Problema y objetivos

Los encapsuladores léxicos dialogales recuperan el contenido de una o más intervenciones previas y lo condensan en una expresión nominal que, a menudo, incorpora una interpretación o valoración de este. En las sesiones de terapia, resulta frecuente que el terapeuta emplee estos encapsuladores para interpretar el discurso de los consultantes. Pese a que el componente interpretativo de este mecanismo anafórico tiende a quedar implícito o presupuesto, en ocasiones resulta replicado por el emisor original del fragmento encapsulado. A partir del análisis de 8 sesiones de terapia de pareja, el objetivo de esta comunicación es analizar (i) qué tipo de encapsuladores dialogales generan réplicas o resistencias del consultante; (ii) qué aspecto concreto de la encapsulación realizada resulta cuestionado; y (iii) qué tipo de negociación resulta de dicho cuestionamiento.

Marco Teórico

La reformulación dialógica se ha analizado como fenómeno recurrente en la conversación coloquial, ya sea con propósitos colaborativos (Heritage y Watson 1979, Stivers 2005), o incluso como parte esencial de “patrones de lucha interaccional” en conflictos entre íntimos (Sanmartín y Albelda 2023). En la entrevista terapéutica, su empleo ha recibido especial atención, ya que constituye una estrategia recurrente del terapeuta para expresar comprensión empática (Rogers 1975), así como para ayudar al consultante a formular su discurso y a comprender su historia (Antaki et al. 2005, Wynn y Wynn 2006, Knol et al. 2020). Este género resulta, pues, un terreno de exploración idóneo para analizar el empleo y la recepción de los encapsuladores léxicos (Borreguero 2006, Izquierdo y González Ruiz 2013, López Samaniego 2014), en el diálogo, en tanto que mecanismo de repetición dialógica (Briz 1998) que condensa e interpreta el discurso ajeno.

Resultados esperables

Esta comunicación pretende caracterizar la estructura secuencial en la que aparecen los encapsuladores léxicos dialogales empleados por las terapeutas, centrándose en aquellas en las que el emisor original de las palabras encapsuladas cuestiona la encapsulación dialogal realizada por la terapeuta. Ello permitirá determinar si existen patrones de aparición del encapsulador o interpretaciones de lo dicho por el consultante que puedan correlacionarse con el rechazo o cuestionamiento del encapsulador por parte de este, así como describir cómo negocian los interlocutores para alcanzar un acuerdo que evite el conflicto entre terapeuta y consultante.

Referencias Bibliográficas

- Antaki, Ch., Barnes, R. y Leudar, I. (2005). Diagnostic formulations in psychotherapy. *Discourse Studies*, 7(6), 627-647.
- Borreguero, M. (2006). Naturaleza y función de los encapsuladores en los textos informativamente densos (la noticia periodística). *Cuadernos de Filología Italiana*, 13, 73-95.
- Briz, A. (1998). El español coloquial en la conversación. Barcelona: Ariel
- Heritage, J., y Watson, D. R. (1979). Formulations as Conversational Objects. *Semiotica*, 123-162.
- Izquierdo Alegría, D. y González Ruiz, R. (2013). Encapsulación y etiquetas discursivas en el discurso parlamentario: función argumentativa a partir de un corpus paralelo, *Oralia*, 16.
- López Samaniego, A. (2014). Las etiquetas discursivas: cohesión anafórica y categorización de entidades del discurso. Pamplona: EUNSA.
- Rogers, C. (1975). Empathic: an unappreciated way of being. *The Counselling Psychologist*, 5.
- Sanmartín, J. y Albelda, M. (2023). Interpretación del discurso reproducido como fuente de conflicto en conversaciones familiares. *RILCE* 39.2, 742-771.
- Stivers, T. (2005). Modified Repeats: One Method for Asserting Primary Rights From Second Position. *Research on Language and Social Interaction*, 38(2), 131-158.

Estudio pragmático-retórico de la conversación conflictiva informal entre íntimos y de la mediación terapéutica

El conflictivo comunicativo en la relación entre estudiantes japoneses y familias españolas de acogida

Manuel Martí Sánchez; Motoko Hirai

Universidad de Alcalá; Ritsumeikan University

Problema y objetivos

El fracaso acecha en cada comunicación. Lo propio de esta es favorecer la unidad entre sus participantes, para la que cooperan interviniendo en esta dirección. Cuando fracasa la comunicación, se deshace la posibilidad de lo común. El hecho desencadenante (y su consecuencia) de que así suceda es, en cierta medida siempre, la percepción de ser víctima de un ataque por parte del interlocutor. La ruptura causada por la ofensa, real o imaginaria, lleva al conflicto, por tanto, a la discordia opuesta a la comunicación. Los conflictos comunicativos son diversos, por sus causas, ámbitos, desarrollo o gravedad. Esta propuesta pretende analizar e interpretar 9 conflictos en que se han visto envueltos unos estudiantes japoneses de ELE en un entorno abroad interactuando con las familias españolas de acogida. Los conflictos fueron aportados por 8 informantes japoneses a través un cuestionario.

Marco Teórico

El marco teórico que va a manejarse está constituido por un conjunto de categorías, de base fundamentalmente pragmática, desde las que se evaluarán las ofensas objeto de la investigación. Estas categorías se articulan en torno a un modelo inferencial comprensivo del fracaso comunicativo (causas, diferencias culturales y tipología). En este modelo ocupa la posición central la ofensa comunicativa, que se divide en involuntaria y voluntaria. Con la primera relacionamos los actos de habla hostiles, que incluyen el insulto, y con la ofensa involuntaria, el malentendido y las meteduras de pata (faux pas). El examen de las ofensas comunicativas involuntarias exige detenerse en el proceso interpretativo, en los sesgos cognitivos y en el concepto de imagen (face).

Resultados esperables

Sobre las bases teóricas indicadas, y el análisis e interpretación de los datos del cuestionario de la investigación se busca alcanzar unas conclusiones relevantes acerca de los riesgos a los que están expuestos los jóvenes japoneses estudio en España. Los referidos análisis e interpretación estarán orientado también a la validación del marco teórico.

Referencias Bibliográficas

- BRAVO, D. (2020): "Pragmática sociocultural para el análisis de los aspectos sociales del discurso". En M.^a V. Escandell-Vidal, J. Amenós Pons y A. K. Ahern (coords.), Pragmática. Madrid: Akal, 481-497.
- BRIZ, A. (2006): "Atenuación y cortesía verbal en la conversación coloquial: su tratamiento en la clase de ELE". En Actas del programa de Formación para Profesorado de Español como Lengua Extranjera 2005-2006. Múnich: Instituto Cervantes, 227-255.
- FÉLIX-BRASDEFER, J. C. (2020): "La comunicación intercultural", en V. Escandell Vidal, J. Amenós Pons y A.K. Ahern (eds.), Pragmática. Madrid: Akal, 742-755.
- HIRAI, M. (2017): El malentendido en la comunicación entre japoneses y españoles. Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares. (tesis doctoral dirigida por Manuel Martí Sánchez).
- KASPER, G. (1992). Pragmatics of Japanese as native and target language. Honolulu, HI: Second Language Teaching y Curriculum Center, University of Hawai'i at Mānoa.
- KITAYAMA, S. (1998): Cultural Psychology of Self and Emotion (in Japanese). Tokyo: Kyoritsu Shuppan.
- PORTOLÉS, J. (2011): "Cortesía pragmática e historia de las ideas: face y freedom". Onomázein: 24, 223-244.

Estudio pragmático-retórico de la conversación conflictiva informal entre íntimos y de la mediación terapéutica

Partículas aproximadoras como recursos atenuantes en conversaciones conflictivas y terapias de pareja

Lisette Mondaca Becerra

Universitat de València; Universität Tübingen

Problema y objetivos

En la interacción conflictiva, la imagen de los participantes se ve constantemente amenazada. Así, y en tanto que estrategia pragmática originada por necesidades de protección de la imagen, la atenuación jugaría un rol relevante en la gestión del conflicto. Si bien no existen formas atenuantes per se, pues es el contexto el que permite determinar si ciertos recursos de la lengua adquieren este valor (Briz y Albelda, 2013; Albelda y Estellés, 2021), se ha establecido que las partículas aproximadoras —por ejemplo, como— son recursos potencialmente atenuantes. Los objetivos de esta propuesta son dos: a) identificar las partículas aproximadoras presentes en las conversaciones conflictivas y terapias de pareja que componen el corpus ESPRINT y, junto con ello, delimitar sus valores discursivo-interaccionales; y b) establecer si el uso aproximador de las partículas identificadas deriva en uno contextualmente atenuante y, de ser así, determinar cuál es la función de la atenuación.

Marco Teórico

El conflicto interpersonal, en términos generales, da cuenta de una situación que involucra, al menos, a dos individuos. En el conflicto, uno de los implicados percibe que sus propósitos se ven amenazados por el o los actor(es) con quien(es) interactúa, lo que da paso a un enfrentamiento (Osorio, 2012; Infante, 1998).

Las partículas aproximadoras son entendidas como elementos que aportan imprecisión a los enunciados y pueden presentarse en el habla con diversos valores discursivo-interaccionales (Mihatsch, 2010; Briz y Albelda, 2013; Mondaca, 2023).

La identificación y determinación de los valores de las partículas aproximadoras candidatas a atenuantes en secuencias conflictivas se trabaja a partir de la propuesta de Mondaca (2023). El estudio del potencial valor atenuante de las partículas identificadas, por su parte, se aborda desde las tres dimensiones para análisis de la atenuación —lingüística, socio-retórica y cognitiva— planteadas por Albelda y Estellés (2021).

Resultados esperables

Dado que la atenuación es una estrategia pragmática originada por necesidades de protección de la imagen y que entre los recursos lingüísticos susceptibles de adquirir un valor atenuante se encuentran las partículas aproximadoras, se espera que la investigación realizada revele que, tras ciertos empleos de aproximadores, en sus diferentes valores discursivo-interaccionales, se identifique también un valor atenuante, reconocible contextualmente. De este modo, se espera concluir que la atenuación, como estrategia, opera como mecanismo de autoprotección, prevención y reparación del conflicto.

Referencias Bibliográficas

- Albelda, M. y Estellés, M. (2021). Mitigation revisited. An operative and integrated definition of the pragmatic concept, its strategic values, and its linguistic expression. *Journal of Pragmatics*, 183, 71-86.
- Briz, A. y Albelda, M. (2013). Una propuesta teórica y metodológica para el análisis de la atenuación lingüística en español y portugués. La base de un proyecto en común (ES.POR.ATENUACIÓN). *Onomázein*, 28, 288-319.
- Infante, E. (1998). Sobre la definición del conflicto interpersonal: aplicación del cluster analysis al estudio semántico. *International Journal of Social Psychology*, 13, 485-493.
- Mihatsch, W. (2010). The Diachrony of Rounders and Adaptors: Approximation and Unidirectional Change. En G. Kaltenbock, W. Mihatsch y S. Schneider (Eds). *New Approaches to Hedging* (pp. 93-122). Emerald Publishing.
- Mondaca, L. (2023). Partículas aproximadoras y atenuantes en el español hablado de Chile: como (que), onda, tipo y medio/a [Tesis doctoral, Universitat de València]. RODERIC.
- Osorio, S. (2012). Conflicto, Violencia y Paz: Un acercamiento científico, filosófico y bioético. *Revista Latinoamericana de Bioética*, 12(2), 052-069

Parejas en conflicto: la generación de emociones negativas a través del uso de oraciones interrogativas

María Querol-Bataller

Universitat de València

Problema y objetivos

Desde una perspectiva cuantitativa, en este trabajo se examina el uso que de las oraciones interrogativas realizan las parejas, entre las cuales existe un conflicto latente y que acuden a una terapia focalizada en las emociones con el propósito de intentar solucionarlo.

En el registro de las grabaciones se distinguen formalmente tres tipos de oraciones interrogativas (parciales, totales y confirmativas) y diferentes estrategias con las que las parejas las utilizan.

Ambas variables se correlacionan en el trabajo con el fin de identificar si existe algún tipo de vinculación entre forma oracional interrogativa y estrategia pragmática. Dicha acción tiene como fin último tratar de reconocer marcas lingüísticas que en español marquen, o anticipen, el conflicto.

Marco Teórico

En este trabajo se construye sobre varios núcleos temáticos. Por una parte, el concepto de conflicto, cómo se caracteriza y qué estrategias lingüísticas contribuyen a su generación; por otra parte, los conceptos de (des) afiliación y alineamiento y su contribución a la escalada o desescalada de conflictos; y, finalmente, el concepto de oración interrogativa, tanto sus posibilidades formales en castellano como las funciones que estas pueden realizar en contextos comunicativos concretos.

Resultados esperables

En esta investigación se espera corroborar las siguientes hipótesis:

- a) La reducida utilización de las oraciones interrogativas con fines puramente informativos en este tipo de situaciones conflictivas
- b) La frecuente utilización de tipos concretos de oraciones interrogativas que permitan a una de las partes vencer en el conflicto sin agredir directamente la imagen de la otra parte implicada
- c) La identificación de algunos rasgos lingüísticos presentes en las oraciones interrogativas que más probabilidades tienen de generar emociones negativas

Referencias Bibliográficas

- ALBELDA MARCO, M. (2022): «Rhetorical questions as reproaching devices». *Journal of Language Aggression and Conflict*. <https://doi.org/10.1075/jlac.00077.alb>
- ESCANDELL VIDAL, V. (1999): «Los enunciados interrogativos. Aspectos semánticos y pragmáticos». En Bosque, I. y Demonte, V. (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa, 3929-3992.
- KOSHIK, I. (2005): *Beyond rhetorical questions: Assertive questions in everyday interaction*. Amsterdam /Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Jeffries, L., y O'Driscoll, J. (eds.): *The Routledge handbook of language in conflict*. London: Routledge,
- STEENSIG, J. Y LARSEN, T. (2008): «Affiliative and disaffiliative uses of you say x questions». *Discourse Studies*, 10(1), 113-133. <https://doi.org/10.1177/1461445607085593>
- STIVERS, T. (2008): «Stance, Alignment, and Affiliation During Storytelling: When Nodding Is a Token of Affiliation». *Research on Language and Social Interaction*, 41(1), 31-57. <https://doi.org/10.1080/08351810701691123>

Estudio pragmático-retórico de la conversación conflictiva informal entre íntimos y de la mediación terapéutica

Cómo estudiar el conflicto entre íntimos en su contexto natural y clínico: el corpus ESPRINT/ E(f)FACTS

Martiño Rodríguez, Marta Albelda, María Estellés

ICS-Universidad de Navarra / Universitat de València

Problema y objetivos

Uno de los principales inconvenientes para la caracterización lingüística del conflicto, tanto en español como en las lenguas en general, es la escasez de materiales de estudio. El conflicto verbal, especialmente cuando alcanza un grado de agresividad elevado, raramente aparece recogido en corpus por la autocensura de recolectores y participantes, y por la reticencia a hacer manifiestos ante los ojos de otros los aspectos más íntimos de una relación. Para tratar de proporcionar materiales de estudio de conflicto huyendo de discusiones elicítadas o role plays, el proyecto ESPRINT, dedicado al estudio de la expresión lingüística del conflicto, ha recogido un corpus de materiales en dos contextos naturales: un contexto sociosanitario y otro de interacción familiar espontánea.

Marco Teórico

El primero recoge terapias de pareja desarrolladas en el marco de la “emotionally focused couple therapy” (Johnson 1996, 2019, Furrow et ál 2019) y cedidas por el proyecto E(f)FACTS del ICS de la U. de Navarra. Este corpus, concebido inicialmente para evaluar empíricamente la efectividad de la terapia focalizada en las emociones, consta de grupos de 10 a 20 sesiones de 7 parejas en 3 ciudades españolas, que se someten a la terapia para mejorar su relación, de manera gratuita, a cambio de participar en un ensayo clínico en el que serán grabados para monitorizar su evolución. El corpus permite observar tanto la dinámica de la pareja como las intervenciones del terapeuta mediador. La segunda parte del corpus es un conjunto de conversaciones coloquiales grabadas a lo largo de varias semanas por parejas que han reportado discutir de manera más frecuente de lo deseado. En algunas de ellas participan parejas involucradas en el ensayo clínico, lo que posibilita comparaciones intergenérica.

Resultados esperables

Se explica la metodología seguida para lograr la máxima autenticidad de las muestras, la forma de contacto, grabación, y se reflexiona sobre las dificultades metodológicas, logísticas y técnicas experimentadas, así como las propuestas de solución. Para ambos casos, se detallan también las precauciones legales y éticas tomadas antes, durante y después de las grabaciones (Carcelén, en prensa 2023, 2024), se exponen las muestras recogidas y se avanzan los materiales que están por recoger o procesar a corto plazo.

Referencias Bibliográficas

- Carcelén, Andrea (en prensa, 2023): ¿Es posible elaborar corpus orales espontáneos y cumplir la legislación? El modelo en tres fases del corpus Ameresco
- Carcelén, Andrea (en prensa, 2024): Bases teórico-metodológicas para la construcción de un corpus multidialectal de conversación coloquial: el corpus Ameresco. Tesis doctoral inédita, Universitat de València.
- Furrow, James L.; Palmer, Gail; Johnson, Susan M.; Faller, George; Palmer-Olsen, Lisa (2019): Emotionally Focused Family Therapy. Londres/Nueva York: Routledge.
- Johnson, Susan M. (1996 [2020]): The Practice of Emotionally Focused Couple Therapy: Creating Connection. Londres/Nueva York: Routledge.
- Johnson, Susan M. (2019) Attachment Theory in Practice: EFT with Individuals, Couples and Families Londres/Nueva York: Guilford Press

Estudio pragmático-retórico de la conversación conflictiva informal entre íntimos y de la mediación terapéutica

Los análisis lingüístico-pragmáticos del Corpus E(f)FACTS desde una perspectiva psicológica y psicoterapéutica

Martíño Rodríguez-González, Karolina Grzech

Universidad de Navarra, Universidad de Valencia

Problema y objetivos

La pragmática lingüística, como estudio del uso de la lengua en su contexto social, tiene un potencial de ofrecer soluciones más allá de su propia disciplina, sirviendo de apoyo a otros ámbitos de conocimiento. Uno de estos ámbitos puede ser la Psicología y, específicamente, la psicoterapia y/o la mediación de conflictos entre íntimos y conocidos. En esta ponencia, exploramos las sinergias entre la pragmática y la psicología, identificando las oportunidades científicas que pueden surgir de la colaboración entre los lingüistas y los psicoterapeutas.

Basamos nuestras observaciones en la cooperación, iniciada en 2021, entre los lingüistas del proyecto ESPRINT (U. Valencia, MINECO PID2020-114805GB-100), que investiga las estrategias pragmático-retóricas en la interacción conversacional conflictiva entre íntimos y conocidos, y los psicólogos del proyecto E(f)FACTS (U. Navarra), que busca validar empíricamente la efectividad de la terapia focalizada en las emociones (cf. Johnson, 2020).

Marco Teórico

Nuestra colaboración consiste en la cesión del corpus de terapias de pareja, creado dentro del marco de E(f)FACTS, para que pueda ser analizado desde el punto de vista pragmático-lingüístico por los integrantes del equipo ESPRINT. El corpus permite observar tanto la dinámica de la pareja como las intervenciones del terapeuta mediador.

La colaboración ha generado ya dos jornadas de intercambio científico, decenas de comunicaciones en congresos y varios artículos científicos en revisión. Los temas tratados hasta el momento incluyen la definición de interacción conflictiva, la percepción del conflicto, o las estrategias léxicas y discursivas usadas por íntimos en conflicto, entre otros. La presente comunicación busca revisar algunas de estas aportaciones y ofrecer una reflexión desde el campo de la Psicoterapia y, específicamente, de la terapia de pareja y la terapia familiar en España.

Resultados esperables

Las preguntas que procuramos responder, reflexionando sobre la investigación realizada hasta el momento, son las siguientes: ¿Cómo percibe un psicólogo, psicoterapeuta y formador de futuros psicoterapeutas, las aportaciones realizadas por lingüistas cuando analiza el corpus de E(f)FACTS? ¿Qué considera útil para él mismo o sus alumnos en formación, o psicoterapeutas en ejercicio? ¿Enriquecen de algún modo su formulación teórica y su comprensión de la comunicación de sus parejas y familias en psicoterapia?

Nuestro objetivo al indagarnos sobre dichas preguntas es determinar la eficacia de nuestro proyecto interdisciplinar, y explorar las formas de mejorar la colaboración, para que esta pueda ser fructífera y útil para los integrantes de los dos proyectos, y para sus respectivas disciplinas. Además, esperamos que nuestra reflexión pueda ser útil para otros/as investigadores/as que se planteen proyectos interdisciplinares de una naturaleza parecida en el futuro.

Referencias Bibliográficas

Johnson, Susan M. 2020. La práctica de la terapia de pareja focalizada en las emociones. Creando conexiones. Traducida por Fernando Montesinos Pons. Madrid: Desclée De Brouwer.

Cuando las palabras hablan de conflicto: metáforas en las relaciones de pareja

Julia Sanmartín Sáez

Universitat de València

Problema y objetivos

Esta investigación presenta como objetivo el análisis de las expresiones metafóricas empleadas en cuatro interacciones terapéuticas en las que participan dos terapeutas y cuatro parejas. Dichas parejas acuden a terapia para resolver sus problemas de relación, en el marco del modelo E(f)FACTS (Emotionally Focused Couple Therapy in Spanish) y de un ensayo clínico (NCT04277325) (Rodríguez et alii 2022) que tiene como finalidad validar este tipo de enfoque terapéutico, centrado en las emociones. De este modo, nuestra investigación ha podido tomar como objeto de estudio un corpus de muestras de habla de interacciones terapéuticas reales (Greco 2011), con sus correspondientes grabaciones y posteriores transcripciones. Se ha tenido acceso a este corpus a partir del establecimiento de un convenio de colaboración entre el ensayo clínico y el proyecto ESPRINT (Estrategias pragmático-retóricas en la interacción conversacional conflictiva entre íntimos) PID2020-114805GB-100, del que somos miembro.

Marco Teórico

El Marco Teórico de la investigación queda establecido a partir de la revisión de los estudios que se han llevado a cabo desde la psicología y el análisis del discurso sobre el uso de las metáforas en la interacción terapéutica (Tay 2017; Alday y Rueda 2020; Rueda y Serra 2021). Por supuesto, el marco de la semántica cognitiva y de la teoría de la metáfora, apuntada por Lakoff y Johnson (1980), constituye el punto de partida de la clasificación de las expresiones metafóricas concretas detectadas en el corpus y organizadas en metáforas conceptuales frente a las metáforas de imagen (Cuenca y Hilferty 1999). Y, finalmente, no se puede obviar la inserción de esta investigación en el contexto de la lingüística aplicada, ya que el estudio no solo pretende contribuir a la caracterización de las expresiones metafóricas, sino que desea formalizar ese conocimiento a modo de posible herramienta de medición del conflicto.

Resultados esperables

Se parte de la hipótesis de que en el corpus existirá una heterogeneidad de expresiones metafóricas para aludir a la propia relación de pareja. Estas expresiones se podrán agrupar en metáforas conceptuales (con dominio origen y llegada). Se espera que los miembros de las cuatro parejas utilicen expresiones metafóricas que muestren cómo conceptualizan su relación y, a partir de ahí, poder determinar cierta escala de conflictividad. Así, las metáforas que conceptualizarán la relación como una lucha o como un espacio de alejamiento o proximidad constituyen un exponente del conflicto, un conflicto que suele disminuir a lo largo de las sesiones de intervención.

De mismo modo, se confía en que las dos terapeutas utilicen expresiones metafóricas, que, o bien retraten la relación de pareja, o bien se conviertan en instrumentos de intervención (para atenuar el conflicto o para describir el comportamiento de la pareja).

Referencias Bibliográficas

- Alday, María Victoria y Rueda, Nelly Elena. 2020. Conceptualizaciones metafóricas de los conflictos interpersonales en Psicoterapia, Congreso Internacional de Psicología "CIENCIA Y PROFESIÓN": Desafíos para la construcción de una psicología regional. Vol. 5 Núm. 9 IV, 60-75.
- Cuenca, M. Josep y Hilferty, Joseph. 1999. Introducción a la lingüística cognitiva. Barcelona, Ariel.
- Greco, Sara. 2011. Argumentation in Dispute Mediation: A reasonable way to handle conflict, John Benjamins Publishing Company.
- Lakoff, George y Johnson, Mark. 1980. Metáforas de la vida cotidiana. Cátedra.
- Rodríguez, Martiño et alii (2022) Efficacy of Emotionally Focused Therapy among Spanish-speaking couples: study protocol of a randomized. *Trials* 23, 891. <https://doi.org/10.1186/s13063-022-06831-7>
- Rueda, Nelly Elena y Serra, Marcela. 2021. Las metáforas como recurso para fortalecer el proceso terapéutico. Congreso Virtual Internacional de Psiquiatría, Psicología y Salud Mental (Interpsiquis) Interpsiquis vol. XXII.
- Tay, Dennis. 2017. Using metaphor in healthcare: mental health. En Elena Semino y Zsófia Demjén (eds.). *The Routledge Handbook of Metaphor and Language*. Publisher: Routledge. 371-384.

Estudio pragmático-retórico de la conversación conflictiva informal entre íntimos y de la mediación terapéutica

La enumeración argumentativa en secuencias conflictivas: caracterización y funciones pragmáticas

Gloria Uclés Ramada

Universitat d'Alacant

Problema y objetivos

El estudio de los valores pragmáticos de la enumeración parece haber recibido escasa atención por parte de la bibliografía. En esta presentación, se estudia el papel interactivo de la enumeración cuando adquiere un valor argumentativo. Así pues, se marcan como objetivos: 1) la definición del concepto de enumeración argumentativa y 2) el análisis de sus implicaciones pragmáticas en secuencias de conflicto.

Marco Teórico

Más allá de la perspectiva puramente sintáctica, la enumeración se ha tratado principalmente ligada a la conexión y los marcadores del discurso (entre otros, Garcés Gómez 1996, Briz 1998, Portolés 1998, Loureda 2000), así como desde la retórica (García y Román 2018). Esta contribución se propone como una aportación del estudio de la enumeración desde una perspectiva interactiva.

Resultados esperables

Los resultados preliminares apuntan a que, cuantitativamente la enumeración argumentativa resulta un recurso de uso relativamente frecuente en secuencias conflictivas. Respecto a su análisis cualitativo, la enumeración argumentativa se caracteriza por el paralelismo completo o parcial de los miembros de la enumeración, así como por la presencia explícita de una conclusión. En cuanto a los valores pragmáticos, encontramos que la enumeración argumentativa adquiere una función argumentativa bien sea con un objetivo de autoprotección de ataque de la imagen.

Referencias Bibliográficas

- Briz, Antonio. 1998. *El español coloquial en la conversación: esbozo de pragmatogramática*. Barcelona: Ariel.
- Garcés Gómez, María Pilar. 1996. «La enumeración en el discurso oral». *Español actual: Revista de español vivo*, n.º 66: 53-62.
- García, Aurora, y Lourdes Román. 2018. «El valor argumentativo de la enumeración en las columnas periodísticas de Jaime Campmany. Una aproximación cualitativa».
- Loureda Lamas, Óscar. 2018. «Sobre un tipo de marcadores discursivos de enumeración en el español actual». *Rilce. Revista de Filología Hispánica* 16 (2): 325-41.
- Portolés, José. 1998. *Marcadores del discurso*. Ariel prácticum. Barcelona: Ariel.

El discurso de los pacientes de terapia de pareja: el caso del *tú* impersonal

Cristina Villalba Ibáñez

Universitat de València

Problema y objetivos

El objetivo de esta investigación es estudiar el uso que se hace del *tú* impersonal (es decir, el empleo de la segunda persona del singular con alteración del eje deíctico) en el discurso de pacientes de España que asisten a terapia de pareja. Aunque el *tú* impersonal es un recurso ampliamente estudiado desde un punto de vista gramatical (Hernanz, 1990; Barrañón López, 2005), en los últimos años se está apostando por acercarse a este fenómeno atendiendo a las características contextuales que condicionan su uso, como muestran los trabajos de Serrano (2013), Stirling y Manderson (2011), y Pulido Astorga y Rivadeneira Valenzuela (2017), por citar algunos ejemplos. En esta línea, partir de un género como la terapia de pareja ofrece la posibilidad de observar el comportamiento del *tú* impersonal en un contexto poco estudiado con unas necesidades comunicativas particulares.

Marco Teórico

El *tú* impersonal se ha asociado a tres atributos que lo caracterizan: generalidad, encubrimiento del yo y capacidad (de forma residual) de apelar al destinatario. Esto se relaciona, a su vez, con tres fenómenos que operan en el plano de la interacción: la evidencialidad (Hugo Rojas, 2011), la atenuación (Villalba Ibáñez, 2017) y la afiliación (Stirling y Manderson, 2011). En primer lugar, la capacidad de apelar a lo general se vincula con la evidencialidad en la medida en que la información que aparece introducida por el '*tú*' se presenta como algo accesible a cualquier persona pese a que surja de la experiencia vivida o percibida por el hablante. En segundo lugar, la desfocalización estratégica del hablante puede utilizarse para reducir contenidos negativos que pongan en peligro las imágenes de los participantes. Por último, la apelación al destinatario es, en ocasiones, una llamada a la empatía y a la validación por parte del otro.

Resultados esperables

En las sesiones de terapia de pareja, los participantes se encuentran con una persona ajena a la relación con quien comparten pensamientos y vivencias íntimas asociadas a situaciones de conflicto con el/la cónyuge. Así, partimos de la hipótesis de que la sensación de vulnerabilidad que sienten los participantes a la hora de compartir información íntima unida al deseo de que su interlocutora les comprenda y empatice con aquello que relatan van a ser dos factores fundamentales que favorecen la aparición de este recurso lingüístico. Asimismo, creemos que será posible observar una diferencia en relación con el género de los participantes.

Referencias Bibliográficas

- Barrañón López, E. (2005). Un caso de impersonalidad semántica: El uso de los llamados singulares arbitrarios en corpora orales. 'ELUA. Estudios de Lingüística', 15, 47-64.
- Hernanz, M. L. (1990). En torno a los sujetos arbitrarios: La 2.a persona del singular. En V. Demonte y B. Garza Cuarón (Eds.), 'Estudios de lingüística de España y México' (pp. 151-178). El Colegio de México.
- Hugo Rojas, E. (2011). Las formas de segunda persona singular como estrategias evidenciales. 'RLA', 49(1), 143-167.
- Pulido Astorga, P., y Rivadeneira Valenzuela, M. (2017). "En la vida teníh que luchar para salir adelante". Variación pragmático-discursiva y sociolingüística en los usos no deícticos de la segunda persona del singular en el español de Chile. 'Onomázein', 37, 16-40.
- Serrano, M. J. (2013). El pronombre «*tú*» como recurso objetivador en español: Variación textual y discursiva. 'Borealis', 2(1), 179-197.
- Stirling, L., y Manderson, L. (2011). About you: Empathy, objectivity and authority. 'Journal of Pragmatics', 43(6), 1581-1602.
- Villalba Ibáñez, C. (2017). 'Actividades de imagen, atenuación e impersonalidad. Un estudio a partir de juicios orales españoles'. Peter Lang.

Estudios pragmáticos y Análisis de la conversación en lenguas de corpus: vicios y virtudes

Indicadores de ironía verbal en las comedias de Aristófanes

Luz Conti y Raquel Fornieles

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

El griego antiguo, como otras lenguas, dispone de procedimientos lingüísticos que posibilitan y/o facilitan la codificación del sentido irónico de un enunciado y su comprensión por parte de los receptores del mensaje. Entre estos indicadores verbales de la ironía se encuentran las marcas de evidencialidad, las repeticiones, las simplificaciones, la lítote, la hipérbole, las preguntas retóricas, el oxímoron, los indicadores léxico semánticos o los juegos de palabras, entre otros. Este trabajo pretende ofrecer una primera aproximación a la ironía verbal y a los indicadores que permiten identificarla en las comedias de Aristófanes y contribuir a los estudios centrados en la ironía en otros corpora (cf., por ejemplo, Wolfsdorf 2008, Minchin 2010 y 2010b, Vatri 2018 o Fornieles 2022). Nos proponemos, además, examinar hasta qué punto la ironía debe entenderse como un recurso paródico inherente al propio género.

Marco Teórico

Tradicionalmente se ha definido la ironía desde la retórica como la acción de decir lo contrario de lo que se piensa. Esta definición ha sido revisada por quienes piensan que hablar de ‘contradicción’ es inexacto (cf., por ejemplo, Haverkate 1985). Se han identificado diversas variantes, como la ironía dramática, la situacional o la verbal, explicada, entre otros, por Burgers, van Mulken & Schellens (2011, p. 190) como una expresión con una evaluación inicial implícitamente contraria a la pretendida. También se ha estudiado la ironía desde el prisma de la pragmática, que tiene en cuenta el contexto situacional y discursivo, la intención del hablante y la interpretación del interlocutor. Además, se ha visto como un recurso muy útil cuando se quiere expresar sorpresa señalando verbalmente el contraste entre lo que se esperaba y lo que ha sucedido (Gibbs, 1986 o Colston & Keller, 1998) y se ha examinado desde el punto de vista de la (des)cortesía verbal (cf. Culpeper, 1996: 356-357).

Resultados esperables

El trabajo tiene como objetivo fundamental la determinación de los recursos más frecuentes utilizados por Aristófanes frente a otros autores que cultivan otros géneros. Esperamos, por tanto, precisar qué indicadores de ironía son prototípicos de la comedia aristofánica y cuáles no.

Referencias Bibliográficas

- Burgers, C., van Mulken, M. y Schellens, P. J. (2011) “Finding irony: An introduction of the Verbal Irony Procedure (VIP)”, *Metaphor and Symbol* 26 (3), pp. 186-205.
- Colston, H. L. y Keller, S. B. (1998): “You’ll Never Believe This: Irony and Hyperbole in Expressing Surprise”, *Journal of Psycholinguistic Research* 27 (4), pp. 499-513.
- Culpeper, J. (1996): “Towards an anatomy of impoliteness”, *Journal of Pragmatics* 25, pp. 349-367.
- Fornieles, R. (2022), “Evidenciales e ironía en Esquines y Demóstenes”, *Emerita*, XC (2), pp. 281-300.
- Gibbs, R. W. (1986): “On the psycholinguistics of sarcasm”, *Journal of Experimental Psychology: General*, 115, pp. 3-15.
- Minchin, E. (2010), “From gentle teasing to heavy sarcasm: instances of rhetorical irony in Homer’s *Iliad*”, *Hermes*, 138 (4), pp. 387-402.
- Vatri, A. (2018), “Implicit, Explicit and ‘Paraphrased’ Irony in Attic Oratory”, *Mnemosyne* 71, pp. 1053-1061.
- Wolfsdorf, D. C. (2008), “Eirōneia in Aristophanes and Plato”, *Classical Quarterly* 58, pp. 666-672.

Hacia un estudio de ἀλλά en el corpus hesiódico desde una perspectiva pragmática.

Ignacio González Guevara

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

El principal uso que se le atribuye a la partícula ἀλλά es el de conjunción adversativa con valor eliminativo, como en Conti et al. (2003: 349-350), o sustitutivo como en Drummen (2009: 152), o sustitutivo-correctivo-eliminativo, como en de Bakker et al. (2019: 667). El examen preliminar del corpus hesiódico constata la existencia del mencionado uso, pero también la de valores de conjunción adversativa opositiva, como habían sido ya apuntados por Denniston (1954: 1-31) para ἀλλά, otorgándole los valores principales de expresión de la otredad, la distinción y el contraste. Sin embargo, estos dos usos de ἀλλά solo describen sus valores en tanto que conjunción y no dan cuenta de otras funciones como las pragmáticas, ni en solitario ni con otros elementos. Por todo ello, el objetivo de la presente investigación es determinar en un corpus reducido como el Hesiódico las distintas funciones que realiza ἀλλά en él tanto a nivel semántico, como sintáctico y pragmático.

Marco Teórico

El presente estudio se enmarca en la línea de investigación de marcadores del discurso dentro de los estudios pragmáticos, uno de los campos más fructíferos en la investigación del griego antiguo en las últimas décadas (Verano Liaño, 2018: 82-84). Esta línea de investigación se desarrolla a su vez desde una aproximación más general de estudios de coherencia textual y discursiva (Kehler, 2002: 1-34) y de la de su aplicación específica al griego antiguo (Drummen, 2016: 117-121), así como desde una aproximación pragmática más global, centrada en las inferencias que los distintos marcadores ponen en juego y restringen en las distintas elocuciones contextualizadas. El método empleado se centra en el análisis contextual de los marcadores, así como de sus combinaciones sintagmáticas (combinatoria), relegando las relaciones paradigmáticas (el set de elementos intercambiables en el mismo contexto) de ἀλλά para futuras investigaciones.

Resultados esperables

El análisis de las distintas instancias de ἀλλά en este corpus permitirá generalizar de forma nueva y más exacta categorías en las que agruparlas según sus roles semánticos, sintácticos y pragmáticos con exhaustividad. Adicionalmente, el estudio del contexto permitirá fijar los elementos fundamentales que determinan y activan la interpretación de la partícula en una u otra función y matizar algunas de las descripciones ya mencionadas sobre ἀλλά, así como ideas anteriores sobre su combinación con otros elementos (Moorhouse, 1952: 100-104) (Chantraine, 1953: p. 344) (Ruijgh, 1971: pp. 21, 122, 135-140, 785-794).

Referencias Bibliográficas

- Chantraine, P. (1953): *Grammaire Homérique*. Tome II, Syntaxe, Paris, Klincksieck.
- Conti, L.; Crespo Güemes, E., y Maquieira Rodríguez, H. (2003): *Sintaxis del Griego Clásico*, Madrid, Gredos.
- De Bakker, M.; Huitink, L.; Risjksbaron, A. y, van Emde Boas, E. (2019): *The Cambridge Grammar of Classical Greek*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Denniston, J.D. (1954): *The Greek Particles*, Oxford, Oxford University Press.
- Drummen, A. (2009): "Discourse cohesion in dialogue. Turn-initial ἀλλά in Greek drama", en S. Bakker et al. (eds.), *Discourse Cohesion in Ancient Greek*, Leiden, Brill, pp. 135-154.
- Drummen, A. (2016): "Approaches to particles and discourse markers", en A. Bonifazi et al. (eds.), *Particles in Ancient Greek Discourse*, Washington DC, CHS, pp. 108-167.
- Kehler, A. (2002): *Coherence, Reference, and the Theory of Grammar*, California, CSLI.
- Moorhouse, A.C. (1952): "Observations on Epic ἀλλά", *The Classical Quarterly* 2:1(46:1), pp. 100-104.
- Ruijgh, C.J. (1971): *Autour de τε épique. Études sur la syntaxe grecque*, Amsterdam, Hakkert.
- Verano Liaño, R. (2018): "El estudio de los marcadores del discurso en griego antiguo problemas y perspectivas", *Forma y Función* 31:1, pp. 65-92.

Vocativos con apéndice metalingüístico en griego clásico

Carmen Hernández García

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

En las tragedias de Eurípides hay estructuras de vocativos seguidos por cláusulas explicativas, introducidas por γάρ:

(1)E. Rh. 608-612 (Odiseo-Atenea): {Οδ.} δέσποιν' Ἀθάνα, φθέγματος γάρ ἤισθόμην/τοῦ σοῦ συνήθη γῆρυν·
Señora Atenea, pues he reconocido el conocido sonido de tu voz.

Denniston (1954: 69) reconocía la existencia de estas estructuras e interpretaba que aportaban una razón para dirigirse al oyente o una razón que anticipa una petición que se va a realizar.

El propósito de esta comunicación es dar cuenta de las semejanzas y cruciales diferencias entre el fenómeno estudiado por Denniston y el que nos ocupa. Se propone la hipótesis de que estas estructuras son actos de habla complejos, integrados por un acto principal y uno subsidiario, que consiste en una justificación metalingüística del vocativo elegido por el hablante. El hecho de que el segmento introducido por γάρ sea subsidiario puede tener que ver directamente con el tipo textual (Martínez Vázquez 2018).

Marco Teórico

Los ejemplos localizados se analizarán pormenorizadamente de acuerdo con la teoría más actualizada de actos de habla (Siemund 2018), en la línea de otros macroactos o actos complejos como la súplica (Conti 2022). A su vez, se hará uso de las unidades conceptuales desarrolladas por el Análisis de la Conversación para sistematizar la descripción del objeto de estudio en los distintos turnos del par adyacente (Duranti 2004).

Resultados esperables

Se espera testar la hipótesis de que estamos ante un acto complejo, así como completar la descripción del vocativo (Dickey 1996, Piedrabuena 2021) con las aportaciones de los mencionados marcos teóricos. Por último, se pretende contribuir al análisis de escenas de saludo y primeros contactos en griego antiguo, ya estudiados en Platón (Verano 2023).

Referencias Bibliográficas

- Conti, L. (2022) «Los actos de habla de súplica en la Ilíada», *Emerita* 90 (2), pp. 201-226.
Denniston, J. D. (1954) *The Greek Particles*, Oxford, Oxford Clarendon Press.
Dickey, E. (1996) *Greek Forms of Address from Herodotus to Lucian*, Oxford, Oxford University Press.
Duranti, A. (2004) *A Companion to Linguistic Anthropology*, Oxford: Blackwell.
Martínez Vázquez, R. (2018) «Discourse markers and text-types: γάρ in Thucydides' narrative and non-narrative text sequences», *Commentationes Humanarum Litterarum* 139, pp. 259-270.
Rodríguez Piedrabuena, S. (2020) «Terms of Address on Right Periphery in Greek Tragedy», en G. Martin, et al. (eds.), *Pragmatic Approaches to Drama. Studies in Communication on the Ancient Stage*, pp. 264-290.
Siemund, P. (2018) *Speech Acts and Clause Types*, Oxford, Oxford Textbooks in Linguistics.
Verano, R. (2023) «Escenas de saludo en los diálogos de Platón», *Veleia* 40, pp. 67-83.

José Miguel Jiménez Delgado

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

La distinción acentual entre οὔκουν y ούκοῦν viene establecida por los gramáticos griegos, que prescriben οὔκουν cuando prevalece la fuerza negativa de οὐκ, ούκοῦν cuando prevalece el sentido inferencial de οὔν. Sin embargo, los manuscritos vacilan hasta el punto de que los editores afirman que no es posible discernir la variante original a partir de ellos. En general, hay acuerdo a la hora de editar ούκοῦν cuando la partícula funciona como conector inferencial en oraciones declarativas, οὔκουν cuando se trata de una negación predicativa en ese mismo tipo de oración. En oraciones interrogativas, donde la partícula es muy frecuente en época clásica, la distinción es más compleja: en general, οὔκουν se prefiere en interrogaciones "animadas" propias de diálogos dramáticos, ούκοῦν en interrogaciones "tranquilas" propias de diálogos filosóficos. Sin embargo, no es fácil decidir cuándo una interrogación es "animada" o "tranquila".

Marco Teórico

El objetivo de esta comunicación es ofrecer criterios de corte pragmático para distinguir entre las dos variantes. Con ese fin recurriremos al Marco Teórico del modelo de la toma de postura de Du Bois (2007), aplicado por Keisanen (2006) y (2007) al estudio de las oraciones interrogativas dentro de los postulados del Análisis del Discurso.

Resultados esperables

Nuestra propuesta es que οὔκουν debería editarse en interrogaciones con las que el hablante desafía la intervención previa de su interlocutor, ούκοῦν en interrogaciones confirmativas con las que el hablante busca alinearse con su interlocutor. Para tratar de establecer los contextos pragmáticos que permitirían distinguir entre las dos variantes, analizaremos los ejemplos de un corpus constituido por las obras de Esquilo, Sófocles, Eurípides y Aristófanes, con excepción de los fragmentos.

Referencias Bibliográficas

- Denizot, C. (2011), Donner des ordres en grec ancien, Mont-Saint-Aignan.
- Du Bois, J. W. (2007), "The stance triangle", en R. Englebretson (ed.), Stancetaking in Discourse, Amsterdam - Philadelphia, pp. 139-182.
- Denniston, J. D. (1954), The Greek Particles, Oxford.
- Fiengo, R. (2007), Asking Questions. Using Meaningful Structures to Imply Ignorance, Oxford.
- Keisanen, T. (2006), Patterns of Stance Taking: Negative Yes/No Interrogatives and Tag Questions in American English Conversation, Oulu.
- Keisanen, T. (2007), "Stancetaking as an interactional activity. Challenging the prior speaker", en R. Englebretson (ed.), Stancetaking in Discourse, Amsterdam - Philadelphia, pp. 253-281.
- Kühner, R. y B. Gerth (1904), Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache. Zweiter Band. Zweiter Teil: Satzlehre, Hannover.

Sobre el valor directivo del futuro en los diálogos de la *Odisea*

Marina Martos Fornieles

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

La presente comunicación tiene como objetivo analizar el uso del futuro con valor directivo en los actos de habla directivos de la 'Odisea'. El futuro utilizado en su forma positiva es otra de las alternativas (junto con el imperativo, por ejemplo) de las que se puede valer el hablante para expresar su directiva. Nos proponemos analizar el contexto en el que se usa este tiempo verbal para, así, vislumbrar las razones sintáctico-pragmáticas que llevan al hablante a verbalizar su directiva en futuro en lugar de en imperativo, forma convencional para expresar una directiva.

Marco Teórico

Como señala Risselada (1993: 169), "la forma de expresión directiva del futuro de indicativo no deja lugar a la opcionalidad", por lo que este tipo de directivas no suelen estar acompañadas por modificadores internos. Debido a este carácter no opcional, las directivas con futuro se utilizan sobre todo en situaciones en las que el hablante confía en que su interlocutor cumplirá su directiva. Según la autora esto puede deberse a varios factores: (1) debido a la autoridad y posición social del hablante con respecto al interlocutor, (2) a que se trate de algo que el interlocutor ya se había comprometido a cumplir, (3) o que esta directiva con futuro se use a modo de acto de habla de insistencia, en el sentido de que funcione como una repetición o especificación de un acto de habla anterior.

Resultados esperables

En un primer vistazo a los datos, parece que el futuro de carácter directivo en los diálogos de la *Odisea* se utiliza cuando el hablante quiere darle a su acto de habla un carácter más impositivo (aun) que el que ya posee el propio imperativo. Esto implicaría que el uso del futuro con carácter directivo tendría una naturaleza predominantemente autoritaria y obligatoria (Risselada 1993: 172) o amenazante (en términos de Brown & Levinson 1987). Pensemos en español en una situación en la que, por ejemplo, un padre ordena a su hijo que limpie su habitación; podrá verbalizar su orden mediante un imperativo diciendo limpia tu cuarto hoy, pero si dice vas a limpiar tu cuarto hoy, su orden adquiere un carácter mucho más obligatorio, eliminando todo atisbo de opcionalidad que pudiera quedar.

Referencias Bibliográficas

- Risselada, R. (1993), Imperatives and Other Directive Expressions in Latin. A Study in the Pragmatics of a Dead Language, Amsterdam: J. C. Gieben.
- Brown, P. y Levinson, S. C. (1987), Politeness. Some universals in language usage, Cambridge: Cambridge University Press.

Análisis de la Conversación y léxico: los verbos ἀπαυδάω y ἐγγάσκω

Sandra Rodríguez Piedrabuena

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

El presente trabajo pretende arrojar luz sobre el significado de dos verbos documentados fundamentalmente en griego clásico, a saber, ἀπαυδάω y ἐγγάσκω, este último sobre todo presente en Aristófanes. Ambos verbos aparecen con un significado general en época clásica: el primero como 'prohibir' (DGE s.v. I 1) y un significado ad hoc para un verso de Eurípides (Andrómaca 87), a saber, 'fallar' a un dativo (DGE s.v. II 1); el segundo está lematizado como 'reírse, burlarse de' un dativo (DGE s.v. 2), y un significado más primario, pero documentado tardíamente (DGE s.v. 1), 'abrir la boca, estar boquiabierto ante', afín a la forma sin preverbio χάσκω 'gape' (LSJ s.v. 1).

Marco Teórico

Para afinar el significado de estos dos verbos en época clásica, nos aproximaremos desde el Análisis de la Conversación (AC). El AC ha arrojado un nutrido elenco de conceptos a partir de analizar grabaciones de conversaciones naturales espontáneas. Baraja unidades (Sidnell y Stivers 2013) que van desde la 'unidad de construcción de turno' (Turn Constructional Unit), pasando por el turno, el par adyacente, las secuencias en las que se organizan los turnos, y el proyecto, el plan de acción que fomenta o bloquea una determinada organización de secuencia de turnos. Se ha demostrado las ventajas de aplicar estas unidades de análisis a los textos grecolatinos (Verano, en prensa). En función de estas unidades, pues, así como de la relevancia conversacional y de estrategias conversacionales como el fishing (Pomerantz 1984), vamos a comprobar cómo el AC, un marco teórico reciente (de la segunda mitad del siglo XX), puede nutrir a las notas lexicográficas tradicionales.

Resultados esperables

En cuanto al verbo ἀπαυδάω, pretendemos proporcionar un significado más preciso, a saber, 'desdecir(se)', para dar cuenta de los casos en que aparece, prescindiendo además del significado ad hoc en el verso 87 de Andrómaca. Es un sentido próximo a otro verbus dicendi con el mismo preverbio (ἀπόφημι en S. OC 317). El verbo ἐγγάσκω parece tener un sentido más concreto en el que uno se puede 'burlar' o 'reír' de alguien, a saber, 'hacer el vacío'. Este sentido es el que se encuentra en un pasaje de Acarnienses (Ar. Ach. 1197), pues Lámaco sufre una suerte de ghosting por parte de Diceópolis y refiere a este comportamiento con el verbo ἐγγάσκω (Rodríguez Piedrabuena, en prensa). Comprobaremos qué sucede con los ejemplos restantes. Este sentido casa, además, con el significado del verbo sin preverbio y con el sustantivo χάος "caos", 'espacio', 'abismo'.

Referencias Bibliográficas

DGE = Vv.Aa. (1980-). Diccionario Griego-Español. Madrid.

<http://dge.cchs.csic.es/xdge/>

LSJ = Liddell, H. G. - Scott, R. - Jones, H. S. (1996). Greek-English Lexicon. With a Revised Supplement. Oxford.

Pomerantz, A. M. (1980). Telling my side. 'Limited access' as a 'fishing device'. Sociological Inquiry 50, p 186-198.

Rodríguez Piedrabuena, en prensa, Conversational Fishing in Greek Drama.

Sidnell, J. - Stivers, T., eds., (2013). The Handbook of Conversation Analysis. Chichester.

Verano Liaño, R., ed., en prensa, Conversation Analysis y Classics. Talk in Interaction in Greek and Latin Literature. Leiden.

Subordinadas finales no canónicas desde la teoría de la insubordinación y el Análisis de la Conversación

Emilia Ruiz Yamuza y María López Romero

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

Las oraciones finales canónicas expresan un resultado buscado por el agente de la supraordinada o por el emisor del enunciado (Revuelta Puigdollers 2020: 899). Se caracterizan también por que la situación que describen es posterior a la de la supraordinada y por no ser factuales (Martínez Vázquez 2014: 194). Hay finales, sin embargo, que no reúnen estas características:

Ζεύς ἐσθ', ἵν' εἰδῆς (S. Ph. 989).

Es Zeus, para que lo sepas.

En la tradición gramatical están identificadas (Smyth 1920: § 2204; Crespo et al. 2003: 414, 418-419; Martínez Vázquez 2014: 194-196; Revuelta Puigdollers 2020: 918-919) y se dice que son disjuntos y que funcionan en el dominio de la interacción hablante-oyente. Con ello no se agota la descripción ni la explicación.

Nuestro objetivo es profundizar en las funciones pragmáticas de estas estructuras, basándonos en un análisis riguroso de las formas y de su posición en la secuencia interactiva. El corpus está formado por Homero y el drama clásico.

Marco Teórico

La investigación se llevará a cabo con una metodología ecléctica. Por una parte, resulta pertinente el modelo teórico de la Thetical Grammar (Kaltenböck et al. 2011), que pone de relieve el número y la entidad sustantiva de los componentes extra-oracionales (cf. también Dik 1997: 379-407).

Por otra parte, la metodología de la insubordinación también resulta útil, sobre todo en lo que concierne a las funciones de las subordinadas: (i) expresión de contenidos modales; (ii) interacción hablante-oyente; (iii) organización del discurso (cf. Evans 2007; Evans y Watanabe 2016).

Por último, se utilizarán también las herramientas del Análisis de la Conversación (cf., e.g., Schegloff 2007; Sidnell y Stivers 2013). Este modelo, cuyo objetivo es describir la maquinaria de la conversación, permite diseccionar los textos y afinar la descripción de las unidades lingüísticas en lo que respecta a las acciones que desempeñan y la posición que ocupan en la secuencia.

Resultados esperables

La hipótesis de partida es que tales oraciones finales son parentéticas y, en tanto en cuanto no expresan finalidad con respecto a la supraordinada, insubordinadas también. Se espera que, si son realmente parentéticas, tengan libertad posicional —a diferencia de las finales canónicas, que suelen seguir a la supraordinada (Crespo et al. 2003: 414)—. Se espera también que, dado que son recurrentes, tengan cierta fijación formal (e.g. que se construyan siempre con subjuntivo aunque el tiempo de la supraordinada sea secundario). Sea como fuere, independientemente de que se cumplan o no estas predicciones, vamos a profundizar en la determinación de las funciones de este tipo de oración final y a testar la aplicación del marco teórico de la Thetical Grammar y el Análisis de la Conversación.

Referencias Bibliográficas

- Crespo, E., Conti, L. y Maquieira, H. (2003). *Sintaxis del griego clásico*. Editorial Gredos.
- Dik, S. (1997). *The Theory of Functional Grammar* (2º vol.). De Gruyter.
- Evans, N. (2007). «Insubordination and its Uses». En I. Nikolaeva (Ed.), *Finiteness: Theoretical and Empirical Foundations* (pp. 366-431). Oxford University Press.
- Evans, N. y Watanabe, H. (2016). «The Dynamics of Insubordination: An Overview». En N. Evans y H. Watanabe (Eds.), *Insubordination* (pp. 1-39). John Benjamins.
- Martínez Vázquez, R. (2014). «Purpose Clauses». En G. K. Giannakis (Ed.), *Encyclopedia of Ancient Greek Language and Linguistics* (vol. 3, pp. 194-197). Brill.
- Revuelta Puigdollers, A. R. (2020). «Las oraciones finales y concesivas». En M. D. Jiménez López (Coord.), *Sintaxis del griego antiguo* (vol. 2, pp. 899-941). CSIC.
- Sidnell, J. y Stivers, T. (Eds.) (2013). *The Handbook of Conversation Analysis*. Wiley-Blackwell.
- Schegloff, E. A. (2007). *Sequence Organization in Interaction. A Primer in Conversation Analysis* (vol. 1). Cambridge University Press.
- Smyth, H. W. (1920). *A Greek Grammar for Colleges*. American Book Company.

Análisis de la Conversación en los textos literarios grecolatinos

Rodrigo Verano Liaño

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

El estudio de la lengua coloquial o conversacional en los corpus de textos griegos y latinos ha sido objeto gran interés durante el último siglo, especialmente a partir de la aplicación a estos corpus de las herramientas metodológicas derivadas de la pragmática. En este sentido, no solo la lengua conversacional en sí se ha convertido en objeto de estudio propio; también son muchos los elementos lingüísticos (partículas y marcadores discursivos, orden de palabras, figuración sintáctica, mecanismos de cohesión) cuya descripción y análisis se ve muy a menudo condicionada por factores que aluden a su uso en la conversación y a las funciones que ese contexto desempeñan. Por este motivo, se hace cada vez más evidente la necesidad de un estudio sistemático de la actividad conversacional a partir del retrato que se ofrece de ella en los textos dialogados griegos y latinos conservados, que reproducen, a través de la estilización literaria, los patrones estructurales del intercambio natural.

Marco Teórico

La conversación ha sido estudiada desde diversos enfoques y perspectivas, pero ha sido el trabajo desarrollado en el marco del Análisis de la Conversación (Sacks 1992; Sidnell y Stivers 2013) el que ha ofrecido resultados más fructíferos en su descripción. Estos estudios, de naturaleza fuertemente inductiva sobre corpus de interacciones naturales, han identificado patrones recurrentes en la actividad conversacional, como la orientación hacia la acción, la presencia de unidades de construcción de turno de extensión variable, la existencia de mecanismos de asignación de turno, la naturaleza secuencial de la cadena de turnos sucesivos (Schegloff 2007) y la posibilidad de reparar las intervenciones propias o ajenas, entre otros. Todos estos fenómenos y su codificación lingüística pueden explorarse en las conversaciones literarias griegas y latinas conservadas, como ponen de relieve algunas investigaciones recientes (Berger 2020; Verano 2023).

Resultados esperables

La aplicación de la metodología del Análisis de la Conversación a las lenguas de corpus, con las debidas limitaciones asociadas a la peculiar idiosincrasia de unos textos que no constituyen intercambios conversacionales naturales, ni son un registro de ellos, sino que son recreaciones artísticas de esos mismos encuentros, puede ofrecer, sin embargo, una valiosa información sobre las prácticas conversacionales que subyacen a la estilización literaria y, sobre todo, una descripción sistemática del diálogo como contexto de uso lingüístico en el que entender los valores que actualizan los numerosos elementos lingüísticos cuya función coincide en el discurso asociado a ese contexto.

Referencias Bibliográficas

- Berger, L. (2020). Forms of Talk in Roman Comedy. Reading Plautus and Terence with Goffman and Conversation Analysts. *Dionysus ex machina* 11, 137-167.
- Sacks, H. (1992). *Lectures on Conversation*. Oxford: Oxford University Press.
- Schegloff, E. A. (2007). *Sequence Organization in Interaction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sidnell, J. and T. Stivers (2013). *The Handbook of Conversation Analysis*. Chichester: Wiley-Blackwell.
- Verano, R. (2023). The Imperatives λέγε and είπέ in the Dialogues of Plato: A Conversation Analysis Approach. *Emerita* 91 (1), 27-50.

**La elipsis y la arquitectura del lenguaje.
¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?**

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

Sile Nole and its kind. Microvariation in a fast elliptical paradigm.

Alejo Alcaraz

Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibersitatea

Problema y objetivos

During sticker-exchanging situations, Spanish children exhibit a unique type of verbal behavior, which consists on reducing a full clausal source into a string of two syllables. In Madrid Spanish, for instance, children utter 'sile' and 'nole', instead of their full clausal source: "sí le tengo", "no le tengo". Other Spanish dialects, however, produce different pairs of reduced utterances. Beside Madrid 'sile' 'nole', we find 'late' 'nola' in Rioplatense Spanish, 'sipa' 'nopa' in A Coruña, or 'tengui' 'falti' in Catalanian Spanish, just to name a few. The goal of this work is to provide an new analysis of the syntax, semantics and pragmatic properties of these constructions, which have gone unnoticed in previous literature. As I will argue, 'sile nole' and its kind (referred here as 'Cromish') are Fragments (Merchant 2001,2005). That is, Cromish utterances are derived by ellipsis of the non-focus (i.e. given) part of their corresponding clausal source.

Marco Teórico

Though on a microscopic scale, all Cromish variants reproduce a well-amount of the cross-linguistic variation that has been independently observed in the syntax of answers to YES-NO questions (Craenenbroeck 2004, Holmberg 2015). This similarity, as I will argue, is not a coincidence. For all Cromish variants are the alternative disjunctive answers to an implicit question. To support this proposal, I will carefully study the syntactic properties that these constructions exhibit, as well as the pragmatic conditions under which it's appropriate to use 'Cromish'.

Resultados esperables

As a consequence of this investigation, I will argue that the variation observed among different types of Spanish 'Cromish' variants is due to the choice of the implicit question they are intended to answer: (i) either a polar question ("is p true?") or (ii) an alternative question ("is p or not p true?"). Thus, it's the choice of a different implicit question what determines the syntactic structure underlying the different types of 'Cromish' variants.

Referencias Bibliográficas

HOLMBERG, Anders. (2015) The syntax of yes and no. Oxford University Press.

MERCHANT, Jason. (2001) The syntax of silence: Sluicing, islands, and the theory of ellipsis. Oxford University Press.

MERCHANT, Jason. (2005) Fragments and ellipsis. Linguistics and philosophy, vol. 27, p. 661-738.

VAN CRAENENBROECK, Jeroen (2004). Ellipsis in Dutch dialects. Netherlands Graduate School of Linguistics.

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

Restricciones léxicas en la distribución los objetos nulos indefinidos

Adolfo Ausin

Michigan State University

Problema y objetivos

En muchos dialectos del español, la aparición de objetos nulos está restringida a aquellos casos en los que existe una interpretación indefinida: ¿Compraste café? Sí, compré (Campos, Fernández Soriano, Clements, Leonetti). Una restricción adicional que no ha sido estudiada concierne el tipo de verbo que permite la aparición de objetos nulos. Aunque verbos como tener, haber entre otros permiten objetos nulos, muchos otros (de hecho, la inmensa mayoría), no los permiten.

(1) a. ¿Tienen tomates? No, no tenemos __, pero cebollas sí.

b. ¿Hay adultos jugando? No, no hay __, pero niños sí.

(2) a. *¿Lees poesía? No, no leo __, pero novelas sí.

b. *¿Admitís tarjetas? No, no admitimos __, pero cheques sí.

c. *¿Bailas tangos? No, no bailo __, pero pasodobles sí.

El objetivo de este trabajo es presentar una generalización descriptiva sobre el tipo de verbos que permiten objetos nulos indefinidos y ofrecer una explicación para esta generalización.

Marco Teórico

En este trabajo asumiremos que en los ejemplos de (1)-(2) hay una categoría partitiva nula (Vallvudí, Fernández Soriano, Clements, Casielles-Suárez, Leonetti). Esta es la misma categoría nula que aparece en dislocaciones como “Dinero, no tengo __” y cuya versión expresa aparece en otras lenguas romances como en italiano “Soldi, non ne ho”. Defenderemos que esta categoría partitiva nula está sujeta a ciertas condiciones de legitimación y que son estas condiciones las que explican los contrastes en (1)-(2).

Un repaso de la bibliografía revela que la mayoría de los ejemplos de objetos nulos contiene el verbo “tener” u otros verbos relacionados con la posesión (comprar, traer, haber). Defendemos que esto no es una casualidad y que se debe al nexo entre “tener” y otros verbos de posesión y los partitivos. En los dos casos se expresa una relación parte y todo (Uriagereka para “tener” y otros predicados de posesión y Schurr entre otros para los partitivos).

Resultados esperables

Proponemos que la categoría nula en (1)-(2) es un clítico partitivo nulo y que como otras categorías nulas (huellas, pro sujeto) este clítico partitivo nulo tiene que estar legitimado. Proponemos que este clítico partitivo, que tiene un significado relacionado con parte-todo, solo puede aparecer en la posición de complemento de verbos que también tengan un significado relacionado con parte-todo, como “tener” y otros verbos que expresen posesión.

La restricción que proponemos es paralela a la que se observa en los argumentos implícitos en oraciones como “No tengo hambre porque ya he comido ” o “Nunca bebo antes del mediodía”. En estas oraciones el contenido léxico de “comido” o “bebo” legitima el argumento implícito (Bosque, Armstrong). En la propuesta que defendemos, el contenido léxico de verbos como “tener” legitima la aparición de un clítico partitivo nulo.

Referencias Bibliográficas

- Armstrong. 2016. Spanish unspecified objects as null incorporated nouns.
- Bosque. 2015. La recuperación de los argumentos implícitos: el problema de dónde mirar.
- Campos. 1986. Indefinite object drop.
- Campos. 1999. Transitividad e intransitividad.
- Casielles-Suárez. 2004. The syntax-information structure interface: Evidence from Spanish and English.
- Clements. 1994. Notes on topicalization and object drop in Spanish.
- Clements. 2006. Null direct objects in Spanish.
- Fernández Soriano. 1989. Rección y ligamiento en español.
- Leonetti. 2011. Indefinidos, nombres escuetos y clíticos en las dislocaciones en español.
- Schurr. 2020. Bound to be? Bare and partitive-marked noun phrases in Romance languages and the emergence of prominence-conditioned patterns.
- Uriagereka. 1994. Hacia un tratamiento general de las relaciones parte-todo.
- Uriagereka. 1998. From being to having.
- Vallvudí. 1988. Functional load, prosody, and syntax: Left-detachment in Catalan and Spanish.

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

Complementizers in Spanish gapping - Verb type effects and the role of factivity

Max Bonke

Universität zu Köln

Problema y objetivos

Spanish, unlike English allows complementizers in embedded gapping, as shown by this corpus example from Bonke/Repp (2022, henceforth B/R):

Él cree que el mundo es su empresa y **(que)** los Mexicanos sus lacayos.

In an acceptability study, B/R find that que in gapping is constrained by the type of embedding verb: Only under verbs of saying/thinking (cp. cree above) doesn't que lead to a degradation in acceptability, while it does under other verb types (emotives, knowledge verbs, desideratives etc.). This effect is gradual and leads to no outright unacceptability. There is no comparable que-effect in non-elliptical clauses. B/R hypothesize that factivity is the crucial factor for this pattern: Non-factive verbs may allow que, while factives may be degraded with que. In my talk I ask whether it can be shown that factivity is indeed crucial for que in gapping, given that syntacticians often underestimate the pragmatic complexity of factivity.

Marco Teórico

A rating study on English by Degen/Tonhauser (2022) suggests that factivity is a gradual rather than categorical property: There is a gradual cline in factivity ratings between verbs and not the clear-cut boundaries expected under more conservative approaches to factivity (e.g. Kiparsky/Kiparsky 1970, Karttunen 1971). Another study (Degen/Tonhauser 2021) shows that factivity ratings can be modulated by pragmatic properties of the complement clause. Applying this gradual and variable view of factivity to que in gapping, B/R hypothesize that the gradual effect of que is reflective of gradual factivity: The more factive a verb, the greater the degradation incurred by que. They also hypothesize that present que modulates interpretation such that a gapping clause featuring que is more likely to be interpreted as non-factive, which may account for the degraded ratings under factive verbs observed by B/R. I conducted two experiments to test these two hypotheses.

Resultados esperables

Experiment 1, modelled after Degen/Tonhauser (2022), reveals similar gradual factivity ratings for Spanish clause embedding verbs. The mean factivity rating of each verb correlates with the que-degradation observed by B/R, which lends credence to B/R's first hypothesis. But the correlation is only moderate ($\rho=.37$, $p=.014$), and seems to be driven by the verbs of saying/thinking. Experiment 2 directly measured factivity ratings for gapping sentences with vs. without que. There is no significant effect of que on ratings, which is evidence against B/R's second hypothesis. The acceptability of que without degradation thus doesn't seem to be a property of non-factive verbs, but instead of specifically saying/thinking verbs (which happen to be non-factive). This verb class might take differently structured (i.e. larger) complement clauses to other verb types, which can host que in gapping more easily, which impacts the theoretical issue on conjunct size in gapping.

Referencias Bibliográficas

- Bonke, Max y Sophie Repp (2022). Complementizer deletion in embedded gapping in Spanish. *The Linguistic Review* 39/3. 525-555.
- Degen, Judith and Judith Tonhauser (2021). Prior beliefs modulate projection. *Open Mind* 5. 59-70.
- Degen, Judith and Judith Tonhauser (2022). Are there factive predicates? An empirical investigation. *Language* 98/3. 552-591.
- Karttunen, Lauri (1971). Some observations on factivity. *Papers in Linguistics* 4. 55-69.
- Kiparsky, Paul and Carol Kiparsky (1970). Fact. In: M. Bierwisch and K. Heidolph (eds.) *Progress in Linguistics*. The Hague: Mouton. 143-173.

A preliminary overview of ellipsis in English predicative prepositional phrases

Antonio Vicente Casas Pedrosa

Universidad de Jaén

Problema y objetivos

This paper focuses on the analysis of ellipsis in predicative prepositional phrases (PPPs) in English. Although their syntax can be complex, scholars have not paid enough attention to some of their features yet. Different examples illustrating the main types of ellipsis and their characteristics will be obtained from various corpora, grammars, and dictionaries.

First, they can be described as those phrases which are headed by a preposition whose Complement (C) is a Noun Phrase (NP) and which act as Subject Complement (Cs) at clause level. Such is the case of “of value” in [1]: [1] It can be concluded that Adomnan’s life of Columba is of value for the structure of society which seems not to have changed greatly between Columba’s time and Adomnan (ICE-GB:W1A-002 #115:1).

Therefore, an intensive relationship is established between the Subject (S) and this unit since the latter predicates something of the S, thus conveying a condition, feature, quality, or state which is attached to the S.

Marco Teórico

Secondly, a distinction should be drawn between textual and structural ellipsis (Quirk et al., 1985: 900). In the former, the omitted word(s) can be retrieved from the immediate context, whereas that is not the case in the latter. Examples [2] and [3] illustrate these phenomena, respectively. Thus, the words omitted after the copulative verb “is” in [2] are “a conflict”, but “speaking” or “talking” is missing after “was” in [3]:

[2] And uh o one particular aspect <,> o of the delays uh i is uh uh of considerable relevance uh on this occasion <,> (ICE-GB:S2A-063 #7:1:A).

[3] I was on the phone for over 2 hrs (ICE-GB:W1B-005 #43:3).

A concept closely related to that of “structural ellipsis” is the so-called “structural recoverability”, which can be defined as the cases in which “the full form is recoverable not through knowledge of context, but simply through knowledge of grammatical structure” (op. cit.: 861).

Resultados esperables

Finally, a third group of PPPs consists of those which are the result of a more complex process since they are subsequently retrieved from a longer PPP. Therefore, they are obtained after a double ellipsis. Thus, the words “left” and “a state of” have been omitted after “and are” and “in” in [4] and [5]:

[4] If it is not, then they are asked to leave for a year and are in a state of limbo, unable to play on the Tour and unable to play in amateur events (BNC:G2C 747).

[5] I felt as if I was in limbo (BNC:CDS 833).

The study of further examples lets us draw different conclusions. It can be highlighted, among others, that in some cases the omission of “a state of” may involve a change in the preposition heading the PPP (e.g. “in” is replaced by “under”), as can be seen in [6] and [7]:

[6] Chicago was in a state of siege in the aftermath of the Haymarket trial (BNC:A0U 2482).

[7] Is it to be wondered that the parrots which depend upon such places are under siege? (ICE-GB:W2B-028 #68:1).

Referencias Bibliográficas

- British National Corpus. <http://www.natcorp.ox.ac.uk/> ; <http://corpus.byu.edu/bnc/> (retrieved 30th October 2023).
- Lea, D. y J. Bradbery (eds.) 202010. Oxford Advanced Learner’s Dictionary of Current English. Oxford: Oxford University Press. <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/> (retrieved 30th October 2023).
- Nelson, G., S. Wallis and B. Aarts. 2002. Exploring Natural Language. Working with the British Component of the International Corpus of English. Amsterdam: John Benjamins.
- Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech and J. Svartvik. 1985. A Comprehensive Grammar of the English Language. London: Longman.
- Simpson, J. (ed.) 2023 (updated quarterly). Oxford English Dictionary Online. Oxford: Oxford University Press. <http://www.oed.com/> (retrieved 30th October 2023).
- Survey of English Usage. 1998. The International Corpus of English. The British Component (ICE-GB). Release 1. London: University College London.

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

La “adaptabilidad” del desnudamiento en español

Javier Fernández-Sánchez

Universidad de Gdańsk

Problema y objetivos

Entre algunos de los aspectos más discutidos en relación con la elipsis oracional con partículas de polaridad en español se encuentra la relación entre dos estructuras aparentemente parecidas que comúnmente se conocen como desnudamiento y pseudodesnudamiento, y que difieren, a nivel superficial, en el orden lineal en el que aparecen el residuo (SX) y el adverbio de polaridad (POL). Si bien existe cierto consenso en que las secuencias SX-POL (pseudodesnudamiento) tienen una naturaleza oracional a la que se le aplica una operación de borrado fonológico, las secuencias POL-SX (desnudamiento) suscitan algo de controversia. El objetivo de esta comunicación es intentar arrojar algo de luz sobre algunas de las diferencias que se han descritas en la literatura y reflexionar sobre a qué conclusiones analíticas debemos llegar en casos de aparente contradicción. En concreto, se intentará demostrar que las secuencias POL-SX pueden responder a distintas estructuras sintácticas.

Marco Teórico

Mientras que algunos autores (Depiante 2000, Vicente 2006) han defendido que en las secuencias POL-SX subyace una estructura oracional – igual que lo que ocurre en SX-POL – otros han argumentado que esas secuencias son casos en los que no hay elipsis, de modo que en una secuencia como "Juan come manzanas pero no peras", estamos ante un caso de negación de constituyente y coordinación de SSNN (Bosque 1984, Brucart 1987, Biezma 2014, Fernández-Sánchez 2019). Aunque este último análisis tiene muchísimas ventajas, plantea al menos un problema serio: las secuencias POL-SX pueden ser pronunciadas en contextos “across speakers”, en los que un análisis de coordinación baja es inasumible:

(1) A: Al final fuimos de crucero por el Báltico. B: Anda, ¿y no por el Mediterráneo?

(2) A: Ni Águeda ni Luisa vinieron a la boda. B: Y tampoco Amparo, por lo que tengo entendido.

(3) A: Hemos hablado con Pedro. B: ¿Y por qué no con Antonio?

Resultados esperables

En esta charla se intentará demostrar que ambos análisis son correctos – esto es, que las secuencias POL-SX pueden tener tanto una naturaleza oracional como un ser simplemente proyecciones máximas de categorías infraoracionales, algo que Vicente (2006) ya sugiere, pero no elabora. Entre los factores que hay que considerar está el uso de la conjunción "y" en lugar de "pero", y es que en la mayoría de estudios sobre desnudamiento los autores usan la segunda conjunción. Otro factor podría ser el "sprouting": en estos casos, un análisis en términos de coordinación baja resulta imposible, pues el residuo no tiene un antecedente en la cláusula anterior. Justamente en esos casos, pero no en otros, podemos usar el adverbio oracional "probablemente":

(4) Juan comió manzanas, pero (*probablemente) no (*probablemente) peras (*probablemente).

(5) Juan sí irá a la fiesta, pero probablemente sin su hermana.

Referencias Bibliográficas

- Biezma, M. 2014. "Multiple focus strategies in pro-drop languages: evidence from ellipsis in Spanish". *Syntax*, 17(2), pp. 91-131.
- Bosque, I. (1984) "Negación y elipsis." *Cuadernos de lingüística de la UALicante* 2, pp. 171-199.
- Brucart, J.M. (1987) *La elisión sintáctica en español*. Barcelona: Bellaterra.
- Depiante, M. 2000. *The syntax of Deep and Surface anaphora*. PhD dissertation: UConn.
- Fernández-Sánchez, Javier. 2019. "Against a clausal ellipsis account of all stripping strings in Spanish". *Poznań Studies in Contemporary Linguistics* 55(1), pp.53-87. DOI: <http://10.1515/psicl-2019-0003>
- Vicente, L. 2006. "Short negative replies in Spanish." *Linguistics in the Netherlands* 23. 199–211.

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

Factors conditioning anaphoric resolution of null objects in European Portuguese

Nelli Kerezova, Esther Rinke

Goethe University, Frankfurt

Problema y objetivos

A great deal of research has been dedicated to investigating how null and overt subject pronouns are resolved anaphorically in Romance languages and beyond. However, there has been considerably less focus on understanding the factors that influence the reference of null objects (NOs). Based on a corpus study, this paper explores various factors conditioning anaphoric resolution of NOs in European Portuguese (EP), comparing them to object clitic pronouns (CL).

Marco Teórico

The choice of referential expressions depends on the accessibility of its referent. Ariel (1990) classifies null entities as the most accessible. Accessibility is influenced by factors like syntactic function, referential distance, and presence of interfering entities. Usually, null subjects prefer highly accessible subject referents and overt subjects - non-subject ones (Carminati 2002). However, a new pattern emerges with NOs, which prefer object referents (Arnold 2003). In EP, NOs are often used when the antecedent has been previously and overtly mentioned (Costa et al. 2009). The referential distance between an antecedent and its anaphor tends to be short in case of continuous topics, rendering them accessible (Givon 1983). Considering competition, null mention is favored when there are no intervening NPs. The presence of overt elements influences the choice between overt or null. Moreover, anaphorically accessible entities typically exhibit cataphoric persistence (Givon 1983).

Resultados esperables

The analysis is based on data from the CORDIAL-SIN (Martins, 2000) and Museu de Pessoa (Almeida et al., 2000) corpora, which includes 1376 sentences with CLs (765) and NOs (611). Based on the findings, several conclusions are drawn: 1. NOs and CLs, in contrast to null subjects, often have antecedents in the object position (in 65% and 69% of the cases, respectively). 2. The results confirm that both NOs and CLs frequently refer to previously and overtly mentioned referents (in around 88% of the cases). 3. The referential distance between the referent and the NO/CL is generally short (between 0 and 3 sentences). 4. The presence or absence of an overt subject in the same sentence does not significantly impact the realization of the NO/CL. 5. Neither NOs nor CLs exhibit strong topic persistence. The referent tends not to be mentioned (null in approx. 64% of the cases with a CL and 76% of the cases with a NO).

Referencias Bibliográficas

- Almeida, J.J., J.G. Rocha, P.R. Henriques, S. Moreira y A.M. Simões. 2000. Museu da Pessoa – arquitectura. ABAD – Associação de Bibliotecários e Arquivistas. URL: <https://www.linguateca.pt/acesso/corpus.php?corpus=MUSEUDAPESSOA>
- Ariel, M. 1990. Accessing noun phrase antecedents. London: Routledge.
- Arnold, J. 2003. Multiple constraints on choice of reference: Null, pronominal, and overt reference in Mapudungun. In Du Bois, J. W., L. Kumpf y W. Ashby (eds.), Preferred argument structure: Grammar as architecture for function (p. 225-245). Amsterdam: Benjamins.
- Carminati, M. N. 2002. The processing of Italian subject pronouns. PhD dissertation. University of Massachusetts at Amherst.
- Costa, J., M. Lobo y C. Silva 2009. Null objects and early pragmatics in the acquisition of European Portuguese. *Probus* 21(2), 143-162.
- Givon, T. 1983. Topic continuity in discourse: A quantitative cross-language study. Amsterdam: Benjamins.
- Martins, A. M. [2000-]. CORDIAL-SIN: Corpus Dialectal para o Estudo da Sintaxe URL: <https://www.linguateca.pt/acesso/corpus.php?corpus=CORDIAL-SIN>

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

Sluicing in Basque: a move-and-delete analysis

Irene Macazaga Núñez

Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea

Problema y objetivos

Ellipsis is the linguistic phenomenon where part of a sentence is not realised phonologically, but its meaning is conveyed semantically. Apart from being a frequent communicative strategy in natural languages, it can shed light into the architecture of language. Among the relevant puzzles, I focus on the structure question: is there structure within the ellipsis site? To answer it, I explore sluicing in Basque, the elliptical phenomenon whereby the interrogative clause is elided, but the *wh*-phrase is pronounced: *Ascenek norbait maite du, baina ez dakit nor* 'Ascen loves someone, but I don't know who'. I entertain the assumption that this phenomenon involves *wh*-movement of the *wh*-phrase out of the ellipsis site, which consists of silent structure. I employ cross-linguistic tests to prove that there is internal syntax. Specifically, connectivity, adposition-(non-)stranding and locality effects are examined. I show that a move-and-delete analysis accounts for sluicing in Basque.

Marco Teórico

The works on Basque ellipsis are scarce. Particularly, none deepens on clausal ellipsis. Gastañaga (1977) discusses gapping. Laka (1990) does not focus on ellipsis. However, her results are conclusive to determine what can be elided in Basque: VP ellipsis is not acceptable, while clausal ellipsis is. Amundarain (1997) provides the most exhaustive analysis of Basque ellipsis. He analyses gapping structures, VP ellipsis and auxiliary ellipsis. Furthermore, he investigates the function of ellipsis in coordinated phrases and its role in word formation. Martínez de la Hidalga (2016) covers right node raising. He examines the main accounts proposed for this phenomenon in English and attempts to complete an approach for Basque. In brief, Basque ellipsis has not been sufficiently researched. Moreover, there seems to be a gap in the literature concerning clausal ellipsis. I explore this uncharted territory by documenting new facts and providing novel conclusions of sluicing in Basque.

Resultados esperables

Connectivity effects demonstrate that the sluicing site contains structure therein (cf. Ross, 1969; Merchant, 2001). To integrate case-matching, binding and adposition-(non-)stranding facts in Basque, it is plausible to argue that the ellipsis site consists of a full-fledged structure, since the remnant is related to an unpronounced element within the site. Otherwise, if it is assumed that there is no internal syntax, it is challenging to explain: (i) how the *wh*-phrase matches in case with the correlate; (ii) how binding requirements are fulfilled; and (iii) how some language can strand adpositions. All these empirical facts can be accounted for by assuming a move-and-delete analysis for Basque sluicing, where the elided constituent hosts the relevant elements for these syntactic relationships to be held. Precisely, I defend that *wh*-phrases undergo independently attested *wh*-movement to escape the ellipsis site, which consists of a complete syntactic structure that is deleted at PF.

Referencias Bibliográficas

- Amundarain, I. (1997). *Juntadura eta elipsia euskaraz* [Doctoral dissertation, UPV/EHU].
- Gastañaga, L. G. (1977). Gapping Basque constituents. In W. A. Douglas, R. W. Etulain y W. H. Jacobsen Jr. (Eds.), *Anglo-American contributions to Basque studies: Essays in honor of Jon Bilbao* (pp. 169-175). Desert Research Institute.
- Laka, I. (1990). *Negation in syntax: On the nature of functional categories and projections* [Doctoral dissertation, MIT].
- Martínez de la Hidalga, G. (2016). *Right node raising in Basque* [Master's dissertation, UPV/EHU].
- Merchant, J. (2001). *The syntax of silence: Sluicing, islands, and the theory of ellipsis*. Oxford University Press.
- Ross, J. R. (1969). Guess who? In R. I. Binnick, A. Davison, G. M. Green y J. L. Morgan (Eds.), *Proceedings of the fifth annual meeting of the Chicago Linguistics Society* (pp. 252-286). Chicago University Press.

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

Un caso especial de objeto nulo definido en español

Carlos Martínez García

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

Se ha dicho en la bibliografía que los Objetos Tácitos Anafóricos (OTA) aparecen vinculados en español a antecedentes indefinidos e inespecíficos (Campos 1986; Laca 2013), como se ve en (1a). Por el contrario, deben usarse clíticos definidos para hacer referencia a antecedentes definidos, como se ve en (1b). Es decir, los OTA aparecen solo donde los clíticos no pueden aparecer.

(1) a. A: — ¿Compraste [libros]? B: — Sí, compré Ø.

b. A: — ¿Compraste [el libro]? B: — Sí, *(lo) compré.

Sin embargo, pueden encontrarse OTA que hacen referencia a antecedentes definidos en las recetas de cocina en español. Los OTA de (2) reciben lecturas definidas (Leonetti 2006), hacen referencia a antecedentes definidos y están seleccionados por verbos en imperativo. En esta comunicación se presentan 15 recetas extraídas de Cocina Abierta, Le Cordon Bleu y Masterchef.

(2) Agrega [el huevo] y cuécelo. Retira Ø, refresca Ø, pela Ø y reserva Ø.

Marco Teórico

Las consideraciones generales de este trabajo parten de las ideas de trabajos previos sobre OTA en recetas. La mayoría de ellos parten de una perspectiva formal. Por ejemplo, en Haegeman (1987), uno de los trabajos fundacionales, se propone que los OTA de las recetas en inglés son huellas qu-. En Massam y Roberge (1989) se defiende que los OTA de las recetas del inglés constituyen huellas de SN. En Ruda (2014) se propone que se trata de pronombres truncados representados como n(P). En Weir (2017) se defiende que se trata de SSDD con determinantes nulos. En esta presentación se revisarán las anteriores propuestas sobre OTA en recetas (principalmente, sobre recetas en inglés) y se explicarán las razones básicas por las cuales estas propuestas no son plausibles en el caso del español.

Resultados esperables

En ocasiones, aparecen clíticos en lugar de OTA, pero el significado no se altera. Esta alternancia y la interpretación definida de los OTA indican que estos están representados como clíticos. Las condiciones para tener OTA en recetas son:

-El OTA se interpreta como definido, y está vinculado a un antecedente definido.

-El OTA está representado como un argumento que puede aparecer como un clítico.

-El verbo que selecciona el OTA debe recibir una interpretación imperativa.

Los OTA pueden usarse sin antecedente 'lingüísticamente codificado'. El OTA de reservar en (3) se interpreta como el ingrediente obtenido al mezclar la albahaca y la hoja de kaffir. Esta interpretación se obtiene también cuando se usa el neutro lo.

(3) Quitar la albahaca y la hoja de kaffir y triturar Ø. Reservar Ø tibio.

Si el OTA de reservar recuperara la albahaca y la hoja de kaffir, tibio concordaría en femenino, pero muestra género no marcado. Esto se predice al representar este OTA como un clítico neutro.

Referencias Bibliográficas

- Campos, H. (1986): "Indefinite object drop". *Linguistic Inquiry* 17, 354-359.
- Haegeman, L. (1987): "Complement Ellipsis in English: Or How to Cook Without Objects". En Simon-Vandenberghe (ed.), *Studies in Honour of René Delozer. Seminarie voor Engelse en Oud-Germaanse. Rijksuniversiteit Gent*, 248-261.
- Laca, B. (2013): "Spanish bare plurals and topicalization". En Kabatek y Wall (eds.), *New Perspectives on Bare Noun Phrases in Romance Languages and Beyond*. Amsterdam: John Benjamins, 95-120.
- Leonetti, M. (2006): "Clitics do not Encode Specificity". En Kaiser y Leonetti (eds.), *Proceedings of the Workshop "Definiteness, Specificity and Animacy in Ibero-Romance Languages"*. Konstanz: Universität Konstanz, 111-139.
- Massam, D. y Roberge, Y. (1989): "Recipe context null objects in English". *Linguistic Inquiry* 20, 134-139.
- Ruda, M. (2014): "Missing objects in special registers: The syntax of null objects in English". *The Canadian Journal of Linguistics* 59, 339-372.
- Weir, A. (2017) "Object Drop and Article Drop in Reduced Written Register". *Linguistic Variation* 17, 157-185.

La elipsis y la arquitectura del lenguaje. ¿Cuándo puede elidirse qué y por qué?

Marcado diferencial de objeto y objetos tácitos en español

Carlos Martínez García; Diego Romero Heredero

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

La aparición del Marcado Diferencial de Objeto (MDO) está condicionada por factores relativos a la naturaleza del objeto (animacidad, referencialidad/especificidad, etc.) y al papel que este desempeña dentro del evento (telicidad, afectación, etc.) (Pensado 1995; Leonetti 2004; Heusinger y Kaiser 2007). El MDO aparece con la mayoría de objetos humanos en español, como se observa en (1a), mientras que no es (comúnmente) posible con objetos inanimados, como se ve en (1b).

(1) a. María vio *(a) su hermano.

b. María vio (*a) su casa.

Aparte de los factores que favorecen la aparición de objetos con MDO, resulta interesante estudiar las condiciones para su realización tácita. Si se elimina el objeto con MDO de (2a), se obtiene el Objeto Tácito (OT) de (2b), que recibe la lectura genérica 'a la gente, a uno' (Rizzi 1986; Krifka et al. 1995).

(2) a. En aquel país, la policía castigaba a los malhechores con firmeza.

b. En aquel país, la policía castigaba \emptyset con firmeza.

Marco Teórico

Defendemos que, entre otros factores, el factor de animacidad resulta crucial en (2). Si se elimina el objeto de (3a), la correspondiente secuencia resulta agramatical, como se ve en (3b). Debido a que "fabricar" no puede tener objetos con referente humano, se bloquea la aparición de OT en (3b). Resulta crucial señalar que esta restricción es la misma que aplica en los casos con MDO en (1).

(3) a. En aquel país, los soldados fabricaban armas sin descanso.

b. #En aquel país, los soldados fabricaban \emptyset sin descanso. [descártense lecturas con objeto cognado: 'fabricar cosas fabricables'.]

Este factor de las propiedades de selección del verbo (en lo que a animacidad se refiere) explica la asimetría de (4): "pegar" debe seleccionar un objeto humano, pero "golpear" no tiene por qué hacerlo.

(4) a. Siempre pegaban \emptyset a la salida del colegio.

b.??Siempre golpeaban \emptyset a la salida del colegio. [descártense lecturas no relacionadas con 'dar golpes'.]

Resultados esperables

En esta presentación se ahonda en la comparación de las condiciones de legitimación de objetos con MDO y OT genéricos en contextos similares. Ambos objetos comparten condiciones de legitimación, pero estas condiciones son más restringidas en el caso de los OT genéricos.

Genericidad. Mientras que la aparición de los objetos con MDO se ve (levemente) favorecida con tiempos imperfectivos, los OT genéricos deben aparecer en oraciones imperfectivas.

Animacidad. Mientras que los objetos con MDO pueden interpretarse como animados no-humanos, los OT genéricos deben interpretarse como humanos.

Afectación. Mientras que los objetos con MDO pueden recibir un menor grado de afectación, los OT genéricos deben estar altamente afectados (Anderson 2006).

Propiedades de selección del verbo (animacidad). El conjunto de verbos que legitima objetos con MDO constituye un subconjunto del conjunto de verbos que legitima OT genéricos (i.e., el número de verbos que permite OT genéricos es menor).

Referencias Bibliográficas

- Anderson, M. (2006). "Affectedness". En M. Everaert y H. van Riemsdijk (eds.), *The Blackwell Companion to Syntax*, Vol. I. Oxford: Blackwell Publishing Ltd, 121-141.
- Heusinger, K. von y Kaiser, G. A. (2007). "Differential object marking and the lexical semantics of verbs in Spanish". En G. A. Kaiser y M. Leonetti (eds.), *Proceedings of the workshop «Definiteness, specificity and animacy in Ibero-Romance Languages»*. Konstanz: Fachbereich Sprachwissenschaft der Universität Konstanz, 85-110.
- Krifka, M. et al. (1995). "Genericity: an introduction". En G. N. Carlson y F. J. Pelletier (eds.), *The generic book*. Chicago: University of Chicago Press, 1-124.
- Leonetti, M. (2004). "Specificity and differential object marking in Spanish". *Catalan Journal of Linguistics*, 3, 75-114.
- Pensado, C. (1995). "El complemento directo preposicional. Estado de la cuestión y bibliografía comentada". En C. Pensado (ed.), *El complemento directo preposicional*. Madrid: Visor Libros, 11-60.
- Rizzi, L. (1986). "Null objects in Italian and the theory of pro". *Linguistic Inquiry*, 17, 501-557.

La gestión informativa en una gramática de la interacción

'Pues' como marcador evidencial en español contemporáneo. Estudio en un corpus de lengua oral

Jordi Manuel Antolí Martínez

Universitat d'Alacant

Problema y objetivos

La investigación desarrollada en las últimas décadas ha permitido establecer con detalle los usos y funciones de 'pues' y, frente a sus valores como conector causal o ilativo, han tomado fuerza en la descripción otros valores más frecuentes, de naturaleza pragmática, como los siguientes:

- a. —El tema es que podemos hablar de lo que queramos. —Vale, 'pues' venga.
- b. ¿Necesitamos tener en tantas universidades tantos títulos por ejemplo de periodismo? 'pues' en absoluto.

En los ejemplos anteriores, el valor ilativo de 'pues' ha quedado reducido a la noción de vínculo con una información contextual o enciclopédica. De este modo, en (a) 'pues' contribuye a fundamentar el deseo expresado por el locutor apelando al discurso previo. En (b) el locutor explicita que su opinión es resultado de un conocimiento que presupone compartido con el oyente. En esta contribución argumentamos que la apelación que realiza 'pues' a una información compartida lo sitúa en el dominio de la evidencialidad.

Marco Teórico

En el análisis tomaremos en consideración las aportaciones sobre usos y funciones de 'pues' (destacamos, especialmente, las de Martín Zorraquino y Portolés 1999; Portolés 2001; Dorta y Domínguez 2001).

Con respecto al concepto de evidencialidad, seguiremos la línea abierta por Bermúdez (2005). Este autor añade, a los dos parámetros que definen las tipologías evidenciales clásicas, el modo de acceso y la fuente de la información, un tercer elemento: el acceso a la información (universal o privativo); ello permite incluir el conocimiento compartido en el dominio de la evidencialidad. En el análisis de los valores evidenciales usaremos, además, el concepto de intersubjetividad acuñado por Nuyts (1992, 2001a, 2001b).

Por último, desde una perspectiva metodológica esta contribución se basará en el estudio del uso real de la lengua y, en concreto, se fundamentará en el análisis de los datos del corpus del Proyecto GestINF (Rodríguez Rosique y Cifuentes s.d.).

Resultados esperables

En la comunicación se ofrecerá 1) un análisis, con datos cualitativos y cuantitativos, de los usos y funciones de 'pues' en el corpus de estudio, que permitirá contextualizar los casos susceptibles de ser analizados como evidenciales. 2) A partir de la muestra, se ofrecerá una caracterización semántico-pragmática de los usos considerados evidenciales: en qué contextos discursivos aparecen y qué función realizan. Se tomarán en consideración también los aspectos vinculados con la entonación relevantes para la interpretación de los casos. 3) Y se establecerá una tipología de usos evidenciales de 'pues' según las diferencias observadas.

En resumen, en esta comunicación exploraremos la capacidad explicativa de los conceptos de evidencialidad y de intersubjetividad para dar cuenta de los usos observados de 'pues'.

Referencias Bibliográficas

- Bermúdez, F. W. (2005). 'La evidencialidad. La codificación pragmática del punto de vista' (tesis doctoral). Estocolmo: Stockholms Universitet.
- Dorta, J. y Domínguez, M. N. (2001). "Polifuncionalidad discursiva y comportamiento prosódico prototípico del marcador pues." 'Español Actual', 75, 45-53.
- Martín Zorraquino, M. A. y Portolés, J. (1999). "Los marcadores del discurso." En Bosque, I. y Demonte, V. (Eds.), 'Gramática descriptiva de la lengua española' (pp. 4051-4213). Madrid: Espasa Calpe.
- Nuyts, J. (1992). 'Aspects of a Cognitive-pragmatic Theory of Language: On Cognition, Functionalism, and Grammar'. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Nuyts, J. (2001a). "Subjectivity as an evidential dimension in epistemic modal expressions." 'Journal of Pragmatics', 33, 383-400.
- Nuyts, J. (2001b). 'Epistemic modality, language and conceptualization: a cognitive-pragmatic perspective'. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Portolés, J. (2001). 'Marcadores del discurso'. Barcelona: Ariel.
- Rodríguez Rosique, S. y Cifuentes Honrubia, J. L. (Coords.) (s.d.). 'Corpus GestINF'. Universidad de Alicante. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

La gestión informativa en una gramática de la interacción

«¿Quiénes somos nosotros y a qué colectivo representamos?» Valores referenciales y discursivos en la interacción

Elisa Barraji3n L3pez

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

Varios autores (Komorowska, 2016) se han planteado en qu3 situaciones comunicativas y con qu3 objetivos se recurre al uso del pronombre nosotros/as. Como se3al3 Benveniste (1996), no constituye el plural de yo, pues abarca tanto al emisor como a otra u otras personas. No presenta un referente constante e id3ntico, sino que su significado varía seg3n la situaci3n comunicativa y asume diferentes valores y referentes en el discurso (Gonz3lez de Requena, 2020). Implica un hablante colectivo que, unas veces, se identifica con el emisor y el interlocutor o interlocutores (nosotros inclusivo) y, otras, con el enunciador y terceras personas (nosotros exclusivo). Invoca un sentimiento de pertenencia a un grupo social, potencia las relaciones interpersonales y opera como un marcador de identidad cultural. Nuestro objetivo ser3 determinar los valores referenciales y las funciones discursivas que adquiere en la interacci3n oral y examinar c3mo se convierte en un medio de identidad colectiva.

Marco Te3rico

En el 3mbito conversacional, se producen una serie de intercambios comunicativos motivados por distintas creencias, suposiciones, vivencias y conocimientos mutuos que permiten el desarrollo de esa interacci3n, es decir, en 3l encontramos diferentes acciones participativas (Clark 1996) que activan el conocimiento compartido. Este se nutre de varias fuentes de informaci3n (comunitarias y personales) que son las que permiten generar ese discurso oral. En ocasiones, se trata de informaci3n que pertenecen a una comunidad cultural concreta o a m3s de una y, en otras, remiten a experiencias personales conjuntas del emisor con los interlocutores, que marcan el grado de familiaridad o de lejanía mediante las vivencias que el hablante haya compartido con ellos. Con el fin de estudiar c3mo se activa ese conocimiento compartido y c3mo condiciona la estructuraci3n ling3ística en la interacci3n, hemos partido del Corpus GestINF, que contiene ocho interacciones comunicativas.

Resultados esperables

Tras el an3lisis de esas ocho conversaciones, en las que intervienen diferentes colectivos (estudiantes, profesores, personal de administraci3n, etc.), y que se integran en el Corpus GestINF, pretendemos demostrar que el uso de la primera persona del plural se convierte en una estrategia comunicativa para generar o bien una comunidad amplia, esto es, parte un conocimiento compartido global que implica a m3s de un colectivo (de diferente edad, nacionalidad, profesi3n, etc.), o bien una comunidad concreta, es decir, parte de un conocimiento compartido restringido que alude a experiencias vividas del hablante con los interlocutores, estrecha los lazos de camaradería entre ellos y pone de manifiesto la sensaci3n de afiliaci3n a un grupo social determinado.

Referencias Bibliogr3ficas

- Benveniste, E. (1971): Problemas de ling3ística general, M3xico, Siglo XXI.
- Clark, Herbert H. (1996): Using Language, Cambridge, Cambridge University Press.
- Gonz3lez de Requena, J. A. (2020): «Los otros en nosotros y la gram3tica de la primera persona del plural», Revista de Filología y Ling3ística de la Universidad de Costa Rica, 46-1, p3gs. 195-217.
- Komorowska, A. (2016): «Pragm3tica del discurso electoral y el uso de nosotros», en J. G3rnikiewicz, B. Marczuk e I. Piechnik (eds.), Études sur le texte dédiées à Halina Grzmil-Tylutki, Krak3w, Biblioteka Jagiellońska, p3gs. 121-134.
- Rodríguez Rosique, S. y J. L. Cifuentes Honrubia (coords.): Corpus GestINF, Universidad de Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Por qué compartir demasiado conocimiento puede ser malo: el factor léxico en el cálculo de la informatividad

Olga Batiukova

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

Esta propuesta pretende contribuir a la sesión monográfica “La gestión informativa en una gramática de la interacción” con un análisis de las restricciones léxicas sobre la información compartida por los participantes de un acto comunicativo. Nos centraremos, en concreto, en cómo los rasgos léxicos determinan si una estructura sintáctica es informativa o no. Analizaremos las estructuras <Nombre + Participio> (como vestido confeccionado o comida consumida) con diez de los verbos analizados en el proyecto de anotación semántica INFOLEXIS (Batiukova, en prensa) –atrapar, capturar, cortar, picar, hornear, romper, consumir, confeccionar, enterrar y comprar– para determinar los factores que afectan a su grado de informatividad teniendo en cuenta, por un lado, los valores que aporta el participio a la estructura de qualia del sustantivo modificado y, por otro lado, el mecanismo composicional que interviene en la formación de la estructura modificativa.

Marco Teórico

La categoría sintáctica y el tipo semántico suelen determinar la compatibilidad de los predicados y argumentos –la expresión escribir una novela es gramatical porque novela posee la categoría sintáctica (N) y el tipo semántico (información) exigidos por escribir–, pero no son suficientes para descartar combinaciones que no son del todo aceptables, como ‘novela escrita’. Grimshaw y Vickner (1993), Bresnan et al. (2016), Jung (1997) y Goldberg y Ackerman (2001) señalan que estas expresiones no aportan información nueva al discurso, y aluden a principios pragmáticos para justificarlo. Defendemos que estos enfoques son acertados, pero en un cómputo composicional de la informatividad se deben analizar estructuras sintácticas específicas y los rasgos léxicos de sus componentes (Batiukova y Pustejovsky, 2013): ‘novela escrita’ no es informativo porque en la entrada léxica de novela se especifica que las novelas se crean mediante el proceso de escritura (De Miguel 2004)

Resultados esperables

Basándonos en el análisis de las propiedades distribucionales de las estructuras <Nombre + participio>, identificadas a partir de datos de corpus, demostraremos que, para que una combinación coherente (que se refiere a una situación factible) sea aceptable, el modificador no puede codificar uno de los valores que se codifican por defecto en la estructura de qualia del nombre (como en el caso de novela escrita, en el que escribir es el valor por defecto del rol agentivo de novela). Asimismo, relacionaremos la informatividad de las estructuras modificativas con participio con las propiedades argumentales de su verbo base y con el grado de especificidad que este posee (en pares como *texto hecho y texto confeccionado) y analizaremos las estrategias que permiten convertir en informativas estructuras a priori no informativas.

Referencias Bibliográficas

- Ackerman, F.; Goldberg, A. (1996): “Constraints on adjectival past participles”. En A. Goldberg (ed.), *Conceptual Structure, Discourse and Language*, Stanford: CSLI Publications, 17–30.
- Batiukova, O. (en prensa): “Restricciones léxicas sobre la informatividad de la construcción <Nombre + Participio>”, *Verba* 51.
- Batiukova, O.; Pustejovsky, J. (2013): “Informativeness Constraints and Compositionality”. En R. Saurí et al. (eds.), *6th International Conference on Generative Approaches to the Lexicon*, Pisa, 92–100.
- Bresnan, J.; Asudeh, A.; Toivonen, I.; Wechsler, S. (2016): *Lexical-Functional Syntax*, West Sussex: Wiley.
- De Miguel, E. (2004): “La formación de pasivas en español: análisis en términos de la Estructura de Qualia y la Estructura Eventiva”, *Verba Hispanica* 12(1), 107-129.
- Grimshaw, J.; Vikner, S. (1993): “Obligatory adjuncts and the structure of events”. En E. Reuland y W. Abraham (eds.), *Knowledge and language*, Dordrecht: Kluwer, 145–159.
- Jung, Y. (1997): “Obligatory adjuncts”, *Texas Linguistic Forum* 38: 161–171.

Bien mirado: cláusula absoluta y reformulador

José Luis Cifuentes Honrubia

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

En este trabajo nos proponemos estudiar los usos discursivos de 'bien mirado'. Partiendo del trabajo previo de Marcos Sánchez (2011), en primer lugar analizaremos el funcionamiento discursivo de 'bien mirado' y los problemas de delimitación con las cláusulas absolutas, teniendo en cuenta especialmente las nociones de sujeto de la predicación, correferencialidad, la relación semántica entre la oración principal introducida por 'bien mirado' y el elemento discursivo previo, la posición (inicial, medial o final), el carácter parentético, los valores argumentativo e informativo, y el valor reformulador. Finalmente haremos un recorrido histórico sobre los usos de la construcción, y desarrollaremos una hipótesis sobre el proceso de subjetivación implicado en el funcionamiento discursivo, que estará vinculado con el propio carácter discursivo de las construcciones absolutas, el carácter parentético de las mismas y el significado de mirar como verbo de pensamiento o juicio.

Marco Teórico

Partiremos de todos los ejemplos suministrados en CDH y CORPES para la entrada 'bien mirado'. En el camino de 'bien mirado' desde construcción absoluta a marcador discursivo encontramos un proceso de subjetivación (Cifuentes 2018: 27-54), por el cual la unidad pasa de un significado proposicional a un significado discursivo o metatextual, coincidiendo también con las construcciones parentéticas en algunas de sus funciones (Kaltenböck-Heine-Kuteva 2011: 864): tienen una función reformuladora (en tanto que sirven para especificar, explicar, clarificar, un contenido previamente introducido), no contribuyen al contenido veritativo-condicional de oración, no pueden ser preguntadas ni negadas, y su significado necesariamente se relaciona con la oración principal. Este último aspecto se puede concretar en (Garcés Gómez 2020: 72): organizar el discurso enlazando con lo dicho previamente, reformular lo expresado para presentarlo desde una nueva perspectiva, y aumentar la fuerza argumentativa.

Resultados esperables

Las más relevantes construcciones de 'bien mirado' desde el punto de vista discursivo son las construcciones absolutas y los usos como marcador discursivo. Las construcciones absolutas asumen una situación dada previamente a la de la oración principal y la desencadena. Tienen, por tanto, un valor de conexión, argumentativo y temático. En los usos absolutos hay una unión sintáctica y semántica entre el sujeto y el participio, en los usos como marcador no hay tal unión, pues icónicamente ya se ha gramaticalizado la separación conceptual de forma que el marcador enlaza, reformula, y destaca informativamente la información remática sobre el tema sujeto, pero no constituye un argumento.

Los usos como marcador se muestran desde la segunda mitad del siglo XV, y constituyen un desarrollo de los usos discursivos de la cláusula absoluta sin antecedente nominal, que evocan una acción previa. La función discursiva de conexión textual se ve incrementada también con otras relaciones discursivas.

Referencias Bibliográficas

- Cifuentes Honrubia, J. L. (2018): 'Construcciones con clítico femenino lexicalizado', Verbum: Madrid.
- Garcés Gómez, M. P. (2020): "Construcciones con verbos de comunicación. Valores pragmáticos y discursivos", 'Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación', 83, págs. 65-75.
- Kaltenböck, G. - Heine, B. y Kuteva, T. (2011): "On thetical grammar", 'Studies in Language', 35: 4, págs. 852-897
- Marcos Sánchez, M. (2011): "Deliberar para (re)formular: a propósito del marcador bien mirado", in R. González Ruiz y C. L. Saíz (eds.): 'Gramática y discurso. Nuevas aportaciones sobre partículas discursivas del español', Pamplona: EUNSA, págs. 135-157.
- Real Academia Española, Banco de datos (CDH) [en línea], 'Corpus del Nuevo diccionario histórico', <http://www.rae.es>.
- Real Academia Española: Banco de datos (CORPES XXI) [en línea]. 'Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES)'. <http://www.rae.es>

Interrogativas y organización de la información en la comunicación online de instituciones culturales

María Isabel Hernández Toribio

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

El interés creciente por la comunicación que llevan a cabo los museos ha supuesto el desarrollo de una abundante bibliografía que ha incidido en la configuración del museo como un espacio participativo, de aprendizaje y descubrimiento o de transmisión del conocimiento. Sin embargo, son menores los estudios que, desde una perspectiva pragmática, se han centrado en el análisis de la comunicación online mediante la que estas instituciones culturales dan a conocer sus actividades. Por ello, proponemos un análisis cuantitativo y cualitativo de diferentes tipos de interrogativas registradas en los tuits de las cuentas oficiales de cuatro pinacotecas nacionales con el objetivo de a) descubrir los tipos de interrogativas más recurrentes en los tuits; b) determinar la función pragmática que desempeñan; c) identificar la posición que ocupan en el tuit y d) plantear cómo contribuyen a organizar la información en este macroacto.

Marco Teórico

Enmarcamos nuestra investigación en el ámbito de los estudios lingüísticos centrados en el análisis de los recursos empleados en la comunicación que llevan a cabo las instituciones culturales (entre otros, Diani 2017, Pano Alamán 2019).

Para la revisión de las interrogativas registradas en el corpus de tuits seleccionado hemos partido de las aportaciones que la bibliografía ha realizado sobre algunos tipos: a) preguntas reales (Escandell Vidal 1999, RAE/ASALE 2009); b) interrogativas didácticas (Freed 1994, Ilie 1999, Longobardi 2021); d) interrogativas hipotéticas (Grigorov y Snoeck Henkemans 2019, Reig Alamillo 2019, Bongelli et al. 2020, Ilie 2022), exploratorias (Escandell Vidal 1999, RAE/ASALE 2009, Dumitrescu 2016); informativas (Escandell 1999); ofrecimientos e invitaciones (Schegloff 1984, Athanasiadou 1991, Escandell Vidal 1999).

Resultados esperables

Esperamos comprobar cómo las interrogativas se convierten en una de las estrategias lingüísticas empleadas para contribuir, por una parte, a la difusión de la información sobre las actividades promovidas por los museos y, por otra, a la creación de interacciones polilógicas entre estas instituciones culturales y sus visitantes.

Los análisis cuantitativo y cualitativo, tanto de los tipos de interrogativas más recurrentes como de las posiciones que estas ocupan en el macroacto de habla que constituye el tuit en el que se registran, permitirán determinar cómo contribuyen a organizar la información y si existe una especialización. Los diversos tipos de interrogativas analizados tienden a ocupar diferentes posiciones en el tuit según su función pragmática.

Referencias Bibliográficas

- Athanasiadou, Angeliki (1991): "The Discourse Function of Questions", *Pragmatics* 1:107-122.
- Bongelli, Ramona, Riccioni, Ilaria, Fermani, Alessandra, and Gill Philip (2020): "Hypothetical questions in everyday Italian conversations", *Lingua* 246: 102951.
- Diani, Giuliana (2017). "On the language of Florence art museum websites: the Italian texts of the "virtual tour". En Valeria Zotti y Ana Pano Alamán (eds.), *Informatica umanistica: risorse e strumenti per lo studio del lessico dei beni culturali*, Firenze: University Press.
- Dumitrescu, Domnita (2016): "Oraciones interrogativas directas". En Javier Gutiérrez-Rexach (ed.), *Enciclopedia de lingüística hispánica*. London: Routledge, pp. 750-760.
- Escandell Vidal, María Victoria (1999): "Los enunciados interrogativos. Aspectos semánticos y pragmáticos". En Ignacio Bosque y Violeta Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 3. Entre la oración y el discurso. Morfología, Madrid: Espasa, pp. 3929-3991.
- Freed, Alice (1994): "The form and function of questions in informal dyadic conversation", *Journal of Pragmatics* 21(6): 621-644.
- Grigorov, Diyan Nikolov y Francisca Snoeck Henkemans. 2019. "Hypothetical questions

Las construcciones causativas en la interacción discursiva

Ruth M. Lavale Ortiz

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

El estudio de las construcciones causativas ha recibido mucha atención desde las perspectivas sintáctica y semántica, pero todavía faltan trabajos que ahonden en su explicación pragmático-discursiva. La noción de causatividad posee una esquematización semántica muy precisa: una causa, extremo del que parte una transmisión de fuerza o energía, provoca un cambio de estado en un causado. Esta configuración da lugar a diferentes situaciones de causación que varían según los rasgos de las entidades implicadas y se complica cuando intervienen factores como la intencionalidad y la volición o cuando participan entidades intermedias que generan cadenas causales. En su manifestación lingüística, los hablantes cuentan con diferentes estructuras cuya elección depende de la dinámica discursiva: el análisis de la estructura informativa puede ayudarnos a comprender los motivos por los que escogemos la construcción transitivo-causativa o la intransitivo-anticausativa en cada situación comunicativa.

Marco Teórico

En su análisis de la estructura informativa, Gutiérrez (1997) afirmó que la causa es el participante que se asocia a la información conocida y el causado se relaciona con la información nueva. El análisis exhaustivo de interacciones conversacionales atendiendo a la estructuración informativa, diferenciando la información nueva y la conocida, en la que se incluyen los saberes que omitimos por presupuestos (Dryer 1996), así como el contenido activado, accesible y recuperable, resultará esencial para explicar por qué los hablantes optan por una estructuración lingüística u otra en una situación dada. El marco teórico se centra en los estudios sobre el contexto común (Clark 1996), en el fenómeno de la intersubjetividad (Nuyts 2005) y en las operaciones de saliencia o prominencia cognitiva (Talmy 2007) por las que focalizamos unos elementos discursivos y ponemos otros en segundo plano. Todo lo anterior se observará en su aplicación a la categoría semántica de la causatividad (Talmy 2000).

Resultados esperables

El estudio del funcionamiento pragmático-discursivo de las construcciones alternantes causativo-anticausativa se llevará a cabo en el corpus GestINF, del que abordaremos una muestra representativa en esta comunicación. Este corpus, conversacional y audiovisual, en el que se reúnen 8 interacciones en las que intervienen participantes con diferentes grados de afinidad y conocimiento compartido, es un material idóneo para el análisis de la estructuración informativa escogida por los hablantes. Como resultados esperables, pretendemos que esta investigación demuestre que la elección de las construcciones lingüísticas que realizamos los hablantes depende de la gestión informativa, por lo que la conceptualización semántica que se desea mostrar (en nuestro caso, la causatividad) se materializará en una u otra estructura según la información que manejen y compartan los interlocutores, lo dicho y lo implicado, los procesos de distribución de la atención y los fenómenos de realce y énfasis.

Referencias Bibliográficas

- Clark, H. H. (1996). *Using Language*. Cambridge University Press.
- Dryer, M. S. (1996). Focus, pragmatic presupposition, and activated propositions. *Journal of Pragmatics*, 26, 475-523.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (1997). *Temas, remas, focos, tópicos y comentarios*. Arco Libros.
- Nuyts, J. (2005). Modality. Overview and linguistic issues. En W. Frawley (ed.): *The Expression of Modality* (pp. 1-26). De Gruyter.
- Rodríguez Rosique, S. y J. L. Cifuentes Honrubia (coords.). *Corpus GestINF*. Universidad de Alicante. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
- Talmy, L. (2000). *Toward a Cognitive Semantics*. The MIT Press.
- Talmy, L. (2007). Attention phenomena. En D. Geeraerts y H. Cuyckens (eds.): *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (pp. 264-293). Oxford University Press.

Información conocida y alineación discursiva. La construcción *es eso*

Susana Rodríguez Rosique

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

El objetivo de esta comunicación es el análisis del comportamiento gramatical y discursivo de la estructura *es eso*, tal como se observa en el ejemplo (1), obtenido del corpus audiovisual GestINF (Rodríguez Rosique y Cifuentes en línea). En él, un grupo de cuatro hablantes está discutiendo sobre las implicaciones que puede tener utilizar un ejemplo como *imbécil* para explicar la ausencia de género en algunos adjetivos. Mientras que H2 y H4 sostienen que se trata de un ejemplo cualquiera, H3 considera que la destinataria de la explicación puede sentirse ofendida. Como refleja (1), a través de *es eso*, H1 muestra su apoyo a H3, en contra de H2:

H3: [yo creo que hay] muchos ejemplos como para tener que utilizar [IMBÉCIL]

H1: [es que **es eso**]

H3: [(risas)]

H1: [es que **es eso**]

H2: ayy →/ yo no sé →/ [yo lo vi]

H1: [a mí]

H2: y digo tampoco hay que ser tan exquisito ↑

(Rodríguez Rosique y Cifuentes Honrubia, Corpus GestINF, Interacción 5)

Marco Teórico

La estructura *es eso* surge de una plantilla composicional conformada por el verbo copulativo *ser* y el pronombre demostrativo neutro *eso*. Como otros pronombres, *eso* remite a información conocida (Prince 1981) –en concreto, a información previamente activada (cf. Chafe 1994; Dryer 1996). Igualmente, el pronombre *eso* tiene la capacidad de remitir no solo a entidades salientes, sino también a proposiciones (RAE / ASAELE 2009). Por su parte, la cópula no parece desencadenar aquí una construcción atributiva o caracterizadora (por la que se atribuye una propiedad a una determinada entidad, situada en el sujeto sintáctico), sino que más bien parece vinculada con una función identificativa, por la que se desencadena una relación de igualdad entre dos segmentos, como sucede en *El principal problema es la falta de agua*.

Resultados esperables

No obstante, resulta complicado analizar el comportamiento de *es eso* en (1) desde una perspectiva composicional. En primer lugar, parece difícil encontrar un primer segmento al que *eso* especifique y que se materialice como sujeto sintáctico. *Eso* remite aquí a una proposición que acaba de ser activada –constituye el foco de activación– por otro participante en el discurso. En segundo lugar, mediante la plantilla identificadora, el hablante incide en la proposición activada –algo que puede verse apoyado por los gestos y la entonación–, y la convierte así en un argumento suficiente (Portolés 1998) contra cualquier contraargumento posible. No en vano, *es eso* suele aparecer con marcadores contraargumentativos (*es que, pero, etc*). *Es eso* representa una construccionalización (Traugott y Trousdale 2013) mediante la que el hablante refuerza la aserción (Martín Zorraquino y Portolés 1999) de su interlocutor, y se alinea con él en contra de otros.

Referencias Bibliográficas

- Martín Zorraquino, M. A. y J. Portolés (1999): "Los marcadores del discurso", en I. Bosque y V. Demonte (dirs.): 'Gramática descriptiva de la lengua española'. Madrid: Espasa-Calpe, 4051-4211.
- Nuyts, J. (2001): "Subjectivity as an evidential dimension in epistemic modal expressions". 'Journal of Pragmatics' 33: 383-400.
- Portolés, J. (1998): "El concepto de suficiencia argumentativa". 'Signo y Seña' 9: 201-224.
- Prince, E. (1981): "Toward a new taxonomy of Given-New Information", en P. Cole (ed.): 'Radical Pragmatics'. New York: Academic Press, 223-255.
- RAE / ASAELE (2009): 'Nueva Gramática de la Lengua Española'. Madrid. Espasa Calpe.
- Rodríguez Rosique, S. y J. L. Cifuentes Honrubia (coords.): 'Corpus GestINF'. Universidad de Alicante. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
- Traugott, E. C. (2010): "(Inter)subjectivity and (inter)subjectification: A reassessment", en K. Davidse, L. Vandelanotte y H. Cuyckens (eds.): 'Subjectification, intersubjectification and grammaticalization'. Berlin / New York: Walter de Gruyter, 29-71.
- Traugott, E. C. y G. Trousdale (2013): 'Constructionalization and constructional changes'. Oxford: Oxford University Press.

Análisis de claro y hm en el corpus GestINF: imagen y sonido al servicio del estudio de la interacción

Elena Sánchez-López

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

Claro es un marcador muy frecuente en las conversaciones coloquiales. Portolés (2020) identifica en su uso, además de un significado de procesamiento como instrucción de evidencia o certeza, una instrucción de identidad extendida. Su conclusión es que estas dos instrucciones facilitan crear una identidad grupal: la de aquellos que comparten algo como evidente.

Nuestra comunicación tiene como objetivo incidir en el uso de claro como continuador conversacional, es decir, como recurso que usa un participante para mostrar que sigue lo que dice su interlocutor y para renunciar a su turno de palabra. Para ello, lo analizaremos en un corpus multimodal (GestINF), que nos permitirá observar la gestualidad que lo acompaña, así como los solapamientos y la gestión del turno de palabra. Dada la similitud de su uso, analizaremos también ciertas vocalizaciones paralingüísticas transcritas en el corpus como hm, estudiadas en profundidad por Jefferson (1985) y Goodwin (1986), entre otros autores.

Marco Teórico

El análisis de claro se hará siguiendo a Portolés (2020), que, dentro de la marca de evidente, identifica:

1. Sin razones expresas
2. Con razones expresas
3. Derivada de un conjunto de una relación argumentativa
4. Evidente (conclusión apoyada en razones) > razón para otra conclusión
5. Evidente como identidad extendida (a partir del locutor) discursiva

Aunque Portolés (2020) entiende 5. como una instrucción adicional del significado de procesamiento de claro, que se combina con 1, 2, 3 y 4, pretendemos comprobar si también funciona como instrucción independiente. En ese caso, claro se aproximaría a hm, es decir, a la categoría de continuador conversacional.

Para el análisis de las características de claro y hm en la interacción, tendremos en cuenta a Goodwin (1986), especialmente a su distinción entre continuers y assessments, con el punto medio de convergence tokens (O'Keefe y Adolphs 2008). Y a Stivers (2008 y 2013) en cuanto a comunicación corporal y organización de secuencias.

Resultados esperables

La observación de claro y hm en un corpus multimodal (con sonido e imagen) nos permitirá describir exhaustivamente su uso, teniendo en cuenta la organización de secuencias, la comunicación corporal y el grado de implicación de los interlocutores en la conversación. Con los datos obtenidos, podremos situar los dos elementos en la escala de menor grado de emoción (continuadores), emoción moderada (elementos de convergencia) y mayor grado de emoción (evaluadores). Mientras que hm se encontrará previsiblemente en el nivel más bajo, claro tiene potencial para presentarse en todos los niveles. En el medio señalaría un acuerdo sobre los hechos expresados y contribuiría a mantener una buena relación entre los interlocutores (O'Keefe y Adolphs 2008: 87). En el nivel superior, incidiría más en la señalización de evidencia, aunque en los dos casos confirmaría que se trata de una estrategia de reafirmación de creencias comunes, más que de persuasión, como sugería Portolés (2020).

Referencias Bibliográficas

- Goodwin, C. (1986): "Audience diversity, participation and interpretation". *Text*, 6(3), 283-316.
- Portolés Lázaro, José (2020): "El marcador del discurso claro: evidencia, razonamiento e identidad discursiva". En Rodríguez Rosique, Susana, Antolí Martínez, Jordi: *El conocimiento compartido*. De Gruyter.
- Jefferson, G. (1985): "Notes on a systematic Deployment of the Acknowledgement tokens 'Yeah' and 'Mmhm'". *Papers in Linguistics*, 17(2), 197-216.
- O'Keefe, A. and Adolphs, S. (2008): "Using a corpus to look at variational pragmatics: response tokens in British and Irish discourse". In Schneider, K.P. and Barron, A., (eds.), *Variational Pragmatics*. Amsterdam: John Benjamins, 69-98.
- Rodríguez Rosique, S. y J. L. Cifuentes Honrubia (coords.): *Corpus GestINF*. Universidad de Alicante. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. ISBN: 978-84-1302-133-1.
- Stivers, T. (2008): "Stance, Alignment, and Affiliation During Storytelling: When Nodding Is a Token of Affiliation". *Research on Language and Social Interaction* 41(1):31-57.
- Stivers, T. (2013): "Sequence Organization". En Sidnell, J. and Stivers, T.: *The Handbook of Conversation Analysis*. Blackwell

Construcciones temporales con llevar: gestión informativa y diacronía

Julio Torres Soler

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

El verbo llevar se emplea en diferentes construcciones temporales que se han asociado con el aspecto continuativo. Se trata de construcciones que expresan la duración de un estado de cosas desde su inicio hasta el momento de referencia, sin afirmar el final de la situación (García Fernández y Martínez-Atienza 2003). Entre estas construcciones se encuentra una perífrasis verbal de gerundio (p. ej., Marta lleva nadando dos horas) (Yllera Fernández 1999; Garachana 2017) y una construcción pseudocopulativa (p. ej., Juan lleva enfermo dos semanas) (RAE 2009: 4432; Gómez Rubio 2022). El significado de las perífrasis verbales y de las construcciones pseudocopulativas es de carácter no composicional (Yllera Fernández 1999; Garchana 2017), por lo que cabría esperar que la elisión del gerundio o del atributo no fuese posible.

Marco Teórico

Se adopta un enfoque cognitivo-funcional y basado en el uso. Más concretamente, se emplea el modelo de la gramática de construcciones.

Resultados esperables

A partir del análisis de las construcciones temporales con llevar en el corpus GestINF, se muestra que la elisión del gerundio/atributo es posible cuando el estado de cosas al que se refiere es una información ya activada en el discurso previo o es accesible por el contexto situacional (Chafe 1994), lo que ocurre con más frecuencia en situaciones de interacción. Además, para arrojar luz sobre esta peculiaridad de las construcciones temporales con llevar, se lleva a cabo un análisis diacrónico de su gramaticalización, con datos extraídos del Corpus del Diccionario histórico de la lengua española (CDH). La posibilidad de elisión del gerundio/atributo en estas construcciones se explica por el singular proceso de gramaticalización de la perífrasis verbal y la construcción pseudocopulativa, que surgen a partir de una construcción menos gramaticalizada en la que llevar se combina con un Sintagma Preposicional encabezado por de (p. ej., la población lleva décadas de sufrimiento).

Referencias Bibliográficas

- Chafe, W. (1994). *Discourse, consciousness and time: The flow and displacement of conscious experience in speaking and writing*. The University of Chicago Press.
- Garachana Camarero, M. (2017). Los límites de una categoría híbrida. Las perífrasis verbales. En M. Garachana Camarero (ed.), *La gramática en la diacronía: la evolución de las perífrasis verbales modales en español* (pp. 35-80). Iberoamericana Vervuert.
- García Fernández, L. y Martínez-Atienza, M. (2003). La expresión de los eventos inconclusos en español, *Revista Española de Lingüística*, 33(1), 29-67.
- Gómez Rubio, J. (2022). *Predicación, gramaticalización y perífrasis verbales* (Tesis doctoral). Universidad Complutense de Madrid.
- Real Academia Española (2009). *Nueva gramática de la lengua española* (Vol. II). Espasa Calpe.
- Yllera Fernández, A. (1999). Las perífrasis verbales de gerundio y participio. En I. Bosque y V. Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. II), Espasa Calpe

La Inteligencia Artificial al servicio de la Lingüística Clínica

¿Es el habla un biomarcador discriminante? Las evidencias desde el NLP y el ASA para el perfilado fónico de las patologías del lenguaje

Olga Ivanova, Emma Machado de Souza

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

Numerosos trabajos experimentales de los últimos años han permitido demostrar que el habla -en particular, algunos de sus patrones y las combinaciones de tales patrones- caracterizan ciertos trastornos del lenguaje con un gran nivel de precisión. No obstante, estos trabajos también han permitido observar que algunos de los patrones de alteración del habla son comunes entre varios trastornos, sugiriendo que, más que biomarcadores de dichos trastornos, algunos parámetros del habla simplemente son menos robustos frente a alteraciones cognitivas en general. El objetivo de este trabajo es doble: (i.) determinar si los biomarcadores basados en el habla son (realmente) discriminantes de diferentes tipos de trastornos del lenguaje; y (ii.) cómo los métodos basados en NLP (el procesamiento natural del lenguaje) y el ASA (análisis automático del habla) pueden permitir determinar si un parámetro (o un conjunto de parámetros) del habla son discriminantes de patologías concretas.

Marco Teórico

Gracias a los avances de la fonética clínica, en los últimos años se han podido describir perfiles del habla de diferentes tipos de trastornos, desde los vinculados al neurodesarrollo (Shriberg et al., 2019) hasta los vinculados a cambios motores (Rusz et al., 2021), alteraciones emocionales (Machado de Souza et al., 2022) o deterioro cognitivo (Ivanova et al., 2023). Muchos de estos perfiles han sido obtenidos gracias a la aplicación de los algoritmos de inteligencia artificial, en particular, de sus modelos de NLP (Gagliardi, 2023) y ASA (Martínez-Nicolás et al., 2021). Estos mismos modelos, no obstante, también han permitido evidenciar que determinados parámetros del habla -sobre todo, los temporales- constituyen un conjunto de parámetros afectados de forma común en el espectro de los trastornos, sugiriendo que, más que biomarcadores específicos, representan aquellas características con el nivel de robustez más bajo frente al deterioro cognitivo.

Resultados esperables

En este trabajo analizamos críticamente los resultados de diferentes modelos de NLP y ASA aplicados a trastornos de neurodesarrollo y sobrevenidos -incluidos los del espectro mental y neurológico- para determinar qué parámetros del habla presentan la afectación común entre ellas. En particular, nos centramos en los parámetros temporales y de ritmo para defender que determinados valores del habla son sujetos a alteración por presentar un nivel muy alto de dependencia del estado cognitivo del hablante. Concluimos con sugerencias metodológicas para la aplicación de modelos de NLP y ASA en la definición de los biomarcadores del habla en diferentes tipos de trastornos.

Referencias Bibliográficas

- Gagliardi, G. (2023). Natural language processing techniques for studying language in pathological ageing: A scoping review. *International Journal of Language and Communication Disorders*.
- Ivanova, O., Martínez-Nicolás, I., y Meilán, J. J. G. (2023). Speech changes in old age: Methodological considerations for speech-based discrimination of healthy ageing and Alzheimer's disease. *International Journal of Language and Communication Disorders*.
- Machado de Souza, E., Ivanova, O., y Meilán, J.J.G. (2022). La depresión y el habla: características fonéticas de hablantes de español con depresión. En A.I. Codesido García, C. Hernández Sacristán y V. Marrero-Aguiar (eds.), *Lingüística clínica en el ámbito hispánico* (pp. 131-155). Berlin et al.: Peter Lang.
- Martínez-Nicolás, I., Llorente, T. E., Martínez-Sánchez, F., y Meilán, J. J. G. (2021). Ten years of research on automatic voice and speech analysis of people with Alzheimer's disease and mild cognitive impairment: a systematic review article. *Frontiers in Psychology*, 12, 620251.
- Rusz, J., Tykalova, T., Ramig, L. O., y Tripoliti, E. (2021). Guidelines for speech recording and acoustic analyses in dysarthrias of movement disorders. *Movement*

“Alexa, ¿qué día es hoy?” Análisis de potenciales problemas comunicativos entre personas con Enfermedad de Alzheimer y la asistencia virtual por voz

Anastasia Ogneva, Ana Varela Suárez

Universidade de Santiago y Universidade de Vigo

Problema y objetivos

La aparición en el mercado de las inteligencias artificiales de uso doméstico ha supuesto una revolución en nuestra forma de interactuar con la tecnología. Los dispositivos como Alexa, Google Home o Siri ya forman parte de nuestras vidas, hasta el punto que desarrollamos estrategias discursivas específicas cuando conversamos con ellas (Zhang et al., 2018). Este trabajo analizará las interacciones entre personas de edad avanzada, con y sin demencia, y el dispositivo de uso doméstico Alexa a partir de los siguientes objetivos: (i) detectar posibles problemas comunicativos entre un asistente virtual por voz y las personas de edad avanzada; (ii) describir cuáles de estos problemas comunicativos son específicos a la Enfermedad de Alzheimer (EA); (iii) determinar si las personas con EA emplean estrategias de compensación específicas cuando conversan con este tipo de asistentes.

Marco Teórico

El estudio partirá de trabajos previos centrados en cómo podemos utilizar estas tecnologías para la asistencia en los cuidados (véase, por ejemplo, Moyle, 2019; Pappadà et al., 2021; Lee-Chong et al., 2022).

Así, se trabajará con un grupo de 5 personas mayores de 65 años sin diagnóstico de deterioro cognitivo y otro de 5 personas diagnosticadas con EA en diferentes estadios de la enfermedad, ambos grupos sin problemas audioperceptivos. El estudio constará de dos pruebas: primero, se realizará una entrevista personal para determinar el perfil ideológico de los participantes; y a continuación, se les pedirá que le planteen a Alexa preguntas relacionadas con las actividades básicas de la vida diaria. Las conversaciones serán transcritas en el software libre ELAN, los problemas comunicativos serán catalogados en base con la casuística del corpus y los resultados serán cuantificados en Excel y SPSS.

Resultados esperables

Los resultados de este trabajo pretenden ayudar a prever posibles problemas que puedan surgir en la programación de software basado en el reconocimiento de voz y diseñado específicamente para la asistencia en domicilio. Igualmente, se busca sentar las bases para un futuro estudio que establezca diferencias en cómo las personas con Enfermedad de Alzheimer se comunican con otras personas y cómo lo hacen con los dispositivos.

Referencias Bibliográficas

- Lee-Cheong, S., Amanullah, S., y Jardine, M. (2022). New assistive technologies in dementia and mild cognitive impairment care: A PubMed review. *Asian Journal of Psychiatry*, 73, 103135.
- Moyle, W. (2019). The promise of technology in the future of dementia care. *Nature Reviews Neurology*, 15(6), 353-359.
- Pappadà, A., Chattat, R., Chirico, I., Valente, M., y Ottoboni, G. (2021). Assistive technologies in dementia care: An updated analysis of the literature. *Frontiers in psychology*, 12, 644587.
- Zhang, N., Mi, X., Feng, X., Wang, X., Tian, Y., y Qian, F. (2018). Understanding and mitigating the security risks of voice-controlled third-party skills on amazon alexa and google home. *arXiv preprint arXiv:1805.01525*.

Análisis automático de la sintaxis en los trastornos del lenguaje

Jesús Vázquez Capel

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

El extraordinario avance de la Inteligencia Artificial (IA) en los últimos años ha permitido el desarrollo de numerosos intentos para crear herramientas para la medición automática de la complejidad sintáctica. Muchas de estas herramientas están orientadas a la evaluación de dominio lingüístico en L2 (Lu, 2010), pero también son comunes los intentos destinados a la medición de la complejidad sintáctica propiamente dicha, permitiendo conocer diferentes tipos de variables, desde la distribución de las categorías gramaticales hasta el análisis de las relaciones de dependencia (Näsman et al., 2017). El objetivo de este trabajo es conocer hasta qué punto dichos modelos son adecuados para el análisis automático de los cambios sintácticos en el envejecimiento patológico, caracterizado frecuentemente por importantes reajustes discursivos, y cómo deben definirse las variables que permitan su discriminación a través de los modelos NLP.

Marco Teórico

La aplicación de la IA en el campo de la lingüística ha dado lugar a varias aportaciones prácticas en diferentes planos aplicados, entre las que destacan los analizadores para la identificación y el tratamiento de errores en segundas lenguas (Ferreira y Kotz, 2010; Strik et al., 2010) y los analizadores de trastornos o desviaciones sintácticas, tanto en poblaciones infantiles (Huang et al., 2020) como en poblaciones adultas y mayores. En este último aspecto, los esfuerzos se han centrado, sobre todo, en los patrones de análisis sintáctico como biomarcador del deterioro cognitivo leve (DCL) y de la enfermedad de Alzheimer (EA) (Lundholm et al., 2018; Sung et al., 2020), si bien aún existen discrepancias sobre qué variables sintácticas tienen un nivel de predictibilidad más alto y cómo varían entre lenguas.

Resultados esperables

En este trabajo revisamos y analizamos críticamente el poder predictivo, clasificatorio y discriminante de dos parámetros: (a.) las variables sintácticas con mayor robustez en la clasificación del envejecimiento patológico y (b.) los modelos de NLP más adecuados para su detección y análisis. A partir de estos resultados, ofrecemos un modelo de análisis sintáctico automático para el estudio de cambios sintácticos discriminantes para personas mayores con DCL y EA.

Referencias Bibliográficas

- Lu, X. (2010). Automatic analysis of syntactic complexity in second language writing. *International journal of corpus linguistics*, 15(4), 474-496.
- Lundholm Fors, K., Fraser, K., y Kokkinakis, D. (2018). Automated syntactic analysis of language abilities in persons with mild and subjective cognitive impairment. In *Building Continents of Knowledge in Oceans of Data: The Future of Co-Created eHealth* (pp. 705-709). IOS Press.
- Ferreira, A., y Kotz, G. (2010). ELE-Tutor Inteligente: Un analizador computacional para el tratamiento de errores gramaticales en Español como Lengua Extranjera. En *Revista Signos* (págs. 211-236). Chile.
- Huang, T., y Finestack, L. (2020). Comparing morphosyntactic profiles of children with developmental language disorder or language disorder associated with autism spectrum disorder. *American Journal of Speech-Language Pathology*, 29(2), 714-731.
- Näsman, J., Megyesi, B., y Palmér, A. (2017). SWEGRAM: A Web-Based Tool for Automatic Annotation and Analysis of Swedish Texts. In *21st Nordic Conference on Computational Linguistics, Nodalida 2017* (pp. 132-141).
- Strik, H., y et ali. (2010). Practicing syntax in spoken interaction: Automatic detection of syntactical error

La variación léxica: enfoques teóricos, metodológicos y aplicaciones

Percepción social del “cambio climático” a partir de la centralidad léxica y los medios de comunicación

Vanesa Álvarez Torres

Universidad de Cádiz

Problema y objetivos

En esta contribución pretendemos comparar la centralidad léxica (cf. 2014, Ávila Muñoz y Sánchez Sáez) en el dominio “cambio climático” en universitarios de Cádiz (cf. en prensa, Sánchez-Saus Laserna y Segura Lores) con los resultados del análisis de las unidades léxicas usadas en noticias sobre esta temática recogidas en medios de comunicación el Día Internacional contra el Cambio Climático (24 de octubre). De este modo, nos proponemos indagar en los vocablos que aparecen tanto en el léxico disponible de los universitarios como en el corpus de noticias, también en los que solo se recogen en el léxico disponible, y viceversa.

Marco Teórico

Este trabajo se encuadra en los estudios sociolingüísticos de disponibilidad léxica y, además, se complementa con la elaboración y el análisis de un corpus textual. En primer lugar, hemos partido de los resultados obtenidos en el proyecto en el que se enmarca la presente aportación, “Observación del Pulso Social en Andalucía a través del Análisis Léxico (UMA20-FEDERJA-013)”, dirigido por los investigadores Antonio Ávila Muñoz y Luis Escoriza Morera. En segundo lugar, hemos elaborado un corpus textual de noticias sobre cambio climático extraídas de diferentes medios de comunicación mediante la herramienta Sketch Engine. En el estudio de este corpus hemos seguido la misma metodología que en el trabajo de Sánchez-Saus Laserna y Álvarez Torres (cf. 2022: 73-98).

Resultados esperables

Con esta propuesta pretendemos comprobar si existe una correlación entre las unidades léxicas más centrales en el dominio “cambio climático” y las unidades léxicas usadas en los medios de comunicación a la hora de informar sobre este tema. Así, observaremos si los jóvenes universitarios usan vocablos que también se recogen en los medios estudiados o, por el contrario, emplean otros diferentes.

Referencias Bibliográficas

- Ávila Muñoz, A. M. y Sánchez Sáez, J. M. (2014). “Fuzzy sets and prototype theory: Representational model of cognitive community structures based on lexical availability trials”, *Review of Cognitive Linguistics*, 12, pp. 133-159.
<https://doi.org/10.1075/rcl.12.1.05avi>.
- Sánchez-Saus Laserna, M. y Álvarez Torres, V. (2022). ¿De qué hablamos cuando divulgamos sobre lingüística? Análisis de un corpus de textos divulgativos y aplicaciones al estudio terminológico de la semántica léxica. *ELUA*, (38), 73-98.
<https://doi.org/10.14198/ELUA.22384>
- Sánchez-Saus Laserna, M. y Segura Lores, A. (en prensa). “El proyecto PULSO Andaluz. Introducción general y datos cuantitativos de la provincia de Cádiz”, *Estudios sobre el léxico de los jóvenes y su percepción social a través de la disponibilidad y la centralidad léxicas*

¿Cómo perciben los jóvenes el fenómeno de la inmigración? Una aproximación a través del estudio léxico

Antonio Manuel Ávila Muñoz y Alba Segura Lores

Universidad de Málaga

Problema y objetivos

La investigación que se presenta y se desarrolla en este trabajo trata de conocer la percepción que la población escolar andaluza (N=600) –desde los últimos cursos de ESO hasta los últimos años de enseñanza superior universitaria– posee a propósito de determinados aspectos sensibles de la realidad social actual. Acceder a la percepción colectiva de asuntos tan trascendentales no es tarea sencilla, ni teórica ni metodológicamente. Sin embargo, abordar estos trabajos desde la perspectiva de la compatibilidad léxica nos permite subsanar las debilidades que presentaban los estudios de disponibilidad léxica tradicionales a través de la base matemática de la teoría de los conjuntos difusos. A través de ese conocimiento pretendemos evaluar el grado de (des)información que pudiera afectar a la postura comunitaria ante acontecimientos relacionados con los movimientos migratorios y, además, detectar disparidades entre las percepciones compartidas por los perfiles sociológicos analizados.

Marco Teórico

En general, los estudios de lexicoestadística han experimentado un notable desarrollo debido a la incorporación de la Teoría de los Conjuntos Difusos (Zadeh, 1965; Zimmermann, 2001), que traslada el modelo de los estudios de disponibilidad léxica tradicional hacia un marco matemático consolidado que permite la modelización teórica subyacente y la construcción del nuevo índice (Índice de Compatibilidad Léxica). Una de las herramientas que nos proporciona esta teoría es la determinación del valor de compatibilidad característico del conjunto difuso, FEV (Fuzzy Expected Value). Esto nos ha permitido establecer una marca objetiva de corte en los elementos léxicos, dando lugar a seis niveles de compatibilidad, donde el nivel 6 contiene los vocablos más compatibles, prototípicos o centrales y el nivel 1 está integrado por aquellos más alejados del núcleo de máxima compatibilidad (Ávila Muñoz y Sánchez Sáez, 2014).

Resultados esperables

En lo que respecta a los resultados, anticipamos que el estímulo cognitivo inicial Inmigración revelará diferentes concepciones entre los perfiles sociológicos analizados, donde aparecerán vocablos que apunten hacia una visión más negativa o de rechazo, pero también otros que aporten matices más positivos. Se esperan diferencias entre las ciudades encuestadas (Málaga y Cádiz), así como en las variables de corte social más tradicionales como la identidad de género, el nivel educativo y el tipo de centro al que asisten los encuestados. Además, para seguir indagando en los perfiles sociológicos que componen nuestra sociedad, se ha creado una variable post hoc, Posicionamiento Sociocultural, que relaciona la densidad de la red personal del individuo y su respuesta ante la lealtad local. Estos resultados arrojarán la luz necesaria para poder detectar diferencias en los prototipos comunitarios, pero también para identificar áreas sensibles que nos alerten sobre posibles lagunas cognitivas.

Referencias Bibliográficas

- ÁVILA MUÑOZ, A. M., "Avance de una propuesta para el desarrollo de la tradición lexicoestadística hispánica: el índice de centralidad léxica", *Nueva Revista de Filología Hispánica (NRFH)*, 71/1, 2023, 3-29.
- ÁVILA MUÑOZ, A. M. y SÁNCHEZ SÁEZ, J. M., "Fuzzy sets and Prototype Theory: Representational model of cognitive community structures based on lexical availability trials", *Review of Cognitive Linguistics*, 12/1, 2014, 133-159.
- VILLENA PONSODA, J. A., ÁVILA MUÑOZ, A. M. y SÁNCHEZ SÁEZ, J. M., "Individual lexical breadth and its associated measures. A contribution to the calculation of individual lexical richness", en *Current Perspectives in Spanish Lexical Development*, Irene Checa-García y Laura Marqués-Pascual (eds.), Berlin, Boston: De Gruyter Mouton, 2023, págs. 75-108.
- ZADEH, L. A., "Fuzzy sets", *Information and Control*, 8, 1965, 338-353. [https://doi.org/10.1016/S0019-9958\(65\)90241-X](https://doi.org/10.1016/S0019-9958(65)90241-X).
- ZADEH, L. A., "Fuzzy sets as a basis for a theory of possibility", *Fuzzy Sets and Systems*, 1, 1978, 3-28. [https://doi.org/10.1016/0165-0114\(78\)90029-5](https://doi.org/10.1016/0165-0114(78)90029-5).
- ZIMMERMANN, H. J., *Fuzzy Set Theory and its Applications*, Kluwer Academic Publishers, Boston, 2001.

Aprender idiomas con apps: nuevas oportunidades para la variación léxica

Carmen Chacón García

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

La selección del vocabulario del español en la enseñanza de segundas lenguas entraña una enorme complejidad. El léxico es uno de los componentes lingüísticos más difíciles de sistematizar según criterios de frecuencia, representatividad o disponibilidad. Aunque existen trabajos recientes centrados en la selección léxica para la didáctica de español (Hidalgo Gallardo, 2017; Paredes García y Gallego Gallego, 2019; Gómez-Devís, 2022) apenas existen materiales de referencia que se centren en la integración de variantes dialectales del currículo (Chacón García, 2023).

En este trabajo nos proponemos identificar el grado de variación dialectal que integran los cursos de aprendizaje de idiomas de la aplicación digital Duolingo, a partir de un análisis sistemático de las nociones correspondientes a diferentes variedades del español.

Marco Teórico

Las investigaciones que miden la variación dialectal en la enseñanza de español se centran en el análisis del vocabulario que presentan los manuales impresos de las editoriales. De sus resultados se extrae que la variedad predominante en dichos métodos es la castellana (García Fernández, 2010: 99), es decir, la variedad del centro-norte peninsular española, mientras que la presencia de otras variedades dialectales del español es desigual en los manuales y frecuentemente se reduce a incluir información estereotipada sobre países hispanoamericanos (Cruz y Saracho, 2016). Sobre los contenidos lingüísticos presentados en plataformas virtuales de aprendizaje existen escasos trabajos publicados. En el caso específico de Duolingo, la mayoría de las investigaciones tienen su origen en Estados Unidos y se dirigen principalmente al estudio del inglés como segunda lengua (Shortt et al., 2021).

Resultados esperables

El análisis sistemático del léxico de Duolingo se contrastará con el vocabulario propuesto en el Plan Curricular del Instituto Cervantes.

Para medir el índice de frecuencia de las voces, así como su expansión geográfica y representatividad, se realizará un análisis de corpus, de expansión geográfica de Varilex y de representatividad léxica (Chacón García y Perpiñán Lamigueiro, 2016).

Esperamos que el estudio revele que el aprendizaje de idiomas a través de plataformas digitales como Duolingo constituye una oportunidad para integrar con mayor rigurosidad las variedades diatópicas en la enseñanza de español como segunda lengua.

Referencias Bibliográficas

- Chacón García, C. 2023. "El Grado de Representatividad léxica para la enseñanza de español. Propuesta de americanismos, españolismos y panhispanismos en 182 mapas de geosinónimos". CIRCULO de Lingüística Aplicada a la Comunicación, 93.
- Cruz, M. y M. Saracho. 2016. "Materiales para la eGarcía Fernández, E. 2010. "El tratamiento de las variedades de español en los manuales de EL2/LE". Memoria de Máster, Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- Gómez-Devís, M. B. 2022. "La investigación en disponibilidad léxica infantil: aplicaciones para la enseñanza de ELE". Cultura, Lenguaje y Representación, 28. <http://dx.doi.org/10.6035/clr.6116>
- Hidalgo Gallardo, M. 2017. "Sobre la disponibilidad léxica en ELE: revisión de literatura". Boletín ASELE, 56, 83-94.
- Paredes García, F. y D. J. Gallego Gallego. 2019. "Procedimientos neológicos en el léxico disponible de español como lengua materna y como lengua extranjera". Ogigia. Revista Electrónica de Estudios Hispánicos, 25, 109-138. <https://doi.org/10.24197/ogigia.25.2019.109-138>
- Shortt, M., S. Tilak, I. Kuznetcova, B. Martens y B. Akinkuolie. 2021. "Gamification in mobile-assisted language learning: a systematic review of Duolingo literature

Configuración interna de los estímulos léxicos empleados en el proyecto PULSO. Una comparación con Framenet

Mario Crespo Miguel / Marta Sánchez-Saus Laserna

Universidad de Cádiz

Problema y objetivos

Dentro del proyecto PULSO Andaluz, que se propone estudiar la percepción que la sociedad andaluza tiene de determinados aspectos sensibles de la realidad actual a partir del análisis de las redes léxicas que construyen en torno a determinados estímulos ("inmigración", "violencia de género", "cambio climático", entre otros), en este trabajo queremos centrarnos en el análisis de las relaciones que se establecen entre los elementos provistos por los informantes en cada estímulo y determinar qué naturaleza tienen las configuraciones asociativas que resultan de ellos y qué variables afectan a las posibles diferencias entre los grupos que contempla el proyecto.

Marco Teórico

Los estímulos empleados en PULSO no se corresponden con categorías léxicas propiamente dichas, como sí ocurre con los centros de interés empleados en la disponibilidad léxica (cf. Hernández Muñoz, 2005; Hernández Muñoz y Tomé Cornejo, 2017; Sánchez-Saus Laserna, 2019), sino que se configuran internamente de una manera más compleja, variable y difusa. Dado esto, consideramos que es interesante analizar los resultados siguiendo la teoría de la semántica de marcos (Fillmore, 1985; Fillmore y Baker, 2010). En ella las unidades del vocabulario se estructuran en torno a estructuras de conocimiento ("frames" o marcos) que representan situaciones específicas y participantes involucrados en ellas. FrameNet (Baker et al., 1998; Ruppenhofer et al., 2006) es un recurso online basado en la semántica de los marcos que pretende agrupar el vocabulario del inglés en diferentes marcos y establecer sus relaciones conceptuales.

Resultados esperables

A partir de la traducción de FrameNet (Crespo Miguel, 2021), nos planteamos la posibilidad de que las respuestas a los estímulos del proyecto PULSO se concentren en torno a aquellos marcos que mayormente reflejen ese dominio de la experiencia (por ejemplo, las repuestas a COVID deben estar asociados al Marco "medical conditions"). Partimos de la hipótesis, además, de que cuanto mayor nivel educativo tengan los informantes, estos marcos contendrán un número mayor de elementos propios de la medicina, y, en concreto, un mayor número de términos específicos de esta especialidad, aunque estos no sean centrales en las redes léxicas.

Referencias Bibliográficas

- Baker, C. et al. (1998). "The Berkeley FrameNet project", Proceedings of the 36th Annual Meeting of the Association for Computational Ling. and 17th International Conference on Computational Ling., 86–90. San Francisco: Morgan Kaufmann Pub.
- Crespo Miguel, M. (2021). Aproximación al trasvase automático de predicados de Framenet al español mediante Wordnet. *Rev. de Lingüística y Lenguas Aplicadas*, 16.
- Fillmore, Ch.J. (1985). "Frames and the semantics of understanding". *Quaderni di Semantica*, 6(2): 222–254.
- Fillmore, Ch.J. y Baker, C. (2010). "A Frames Approach to Semantic Analysis", *The Oxford Handbook of Linguistic Analysis*, 313–339. Oxford: Oxford University Press.
- Hernández Muñoz, N. (2005). *Hacia una teoría cognitiva integrada de la disponibilidad léxica*. Salamanca: Ed. Univ. Salamanca.
- Hernández Muñoz, N. y Tomé, C. (2017). "Léxico disponible en primera y segunda lengua: bases cognitivas", *Del Barrio de la Rosa, F., Palabras Vocabulario Léxico*. Venecia: Edizioni CaFoscari, 99-122.
- Ruppenhofer, J. et al. (2006). *FrameNet II: Extended Theory and Practice*.
- Sánchez-Saus Laserna, M. (2019). *Centros de interés y capacidad asociativa de las palabras*. Sevilla: Edit. Univ. Sevilla.

Investigating lexical variation in a language-contact situation: collocations with *hacer* in the Spanish of Mallorca

Andrés Enrique-Arias, Elizaveta Kardovskaia

Universitat de les Illes Balears

Problema y objetivos

This paper aims to analyze the effects of language contact on lexical variation. More specifically we examine a lexical variable that is characteristic of the interlanguage of Catalan-Spanish bilinguals, namely the tendency to use the verb *hacer* 'do / make' in contexts in which standard Spanish would use other verbs such as *dar* 'give', *tomar* 'take' or *poner* 'put', among others (*hacer un beso* 'dar un beso', *hacer una película* 'poner una película', *hacer un café* 'tomar un café'). These uses have been explained as the result of transfer from Catalan, where the verb *fer* 'do / make' is used in more contexts (Sinner 2004: 522). The overuse of *hacer* in collocations, however, may also occur in monolingual Spanish in colloquial registers (Briz 2004: 126); this means that contact with Catalan has intensified a tendency that already exists in Spanish.

Marco Teórico

In order to examine the influence of Catalan in the production of non-standard collocations with the verb *hacer* we have adopted a contrastive approach by comparing language communities with different degrees of intensity of contact with Catalan. Thus, we have considered four comparable corpora of sociolinguistic interviews with data from two cities (Palma de Mallorca and Alcalá de Henares), and two rural areas (Castile and Mallorca). The data from Alcalá and rural Castile serve as a control corpus as these are monolingual Spanish communities in which Catalan is not spoken, while the data from Mallorca represents the speech of Spanish-Catalan bilinguals. Furthermore, the presence of Catalan is more intense in rural Mallorca as compared to the city of Palma: according to the most recent sociodemographic data (cf. Mélià and Vanrell 2018) the percentage of the population that uses Catalan predominantly in their daily lives is 27.9% in the city of Palma and 45.5% in rural Mallorca.

Resultados esperables

Our preliminary quantitative analysis suggests that the non-standard uses are significantly more frequent in the bilingual setting of Palma (29.0%) as compared to the monolingual community of Alcalá (7.8%). This difference gives empirical support to the alleged influence of the Catalan language on the use of collocations with *hacer*. In the case of the Mallorcan rural corpus we expect that the contrast in the use of *hacer* will be even wider, as we are dealing with speakers with incomplete grammatical competence in a context of limited exposure to monolingual Spanish speakers. Previous studies (cf. Enrique-Arias 2022) have observed that in the city of Palma, Spanish-dominant speakers, including monolinguals, have incorporated a number of contact features that have become generalized among all ethnolinguistic groups, ages and education levels. In this investigation we aim to find out whether rural speakers with limited command of Spanish behave different from urban speakers.

Referencias Bibliográficas

- Briz, Antonio. 2004. "El castellano en la Comunidad Valenciana". *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana* 2 (2): 119-130.
- Enrique-Arias, Andrés (2022) "El castellano en Mallorca 60 años después: un estudio en tiempo real". *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, vol. 20, nº 39, 137-163.
- Melià, Joan and Maria del Mar Vanrell. 2018. *Enquesta d'usos lingüístics a les Illes Balears 2014. Anàlisi*. Palma: Govern de les Illes Balears/Generalitat de Catalunya/Universitat de les Illes Balears.
- Sinner, Carsten (2004): *El castellano de Cataluña. Estudio empírico de aspectos léxicos, morfosintácticos, pragmáticos y metalingüísticos*. Tübingen: Niemeyer.

¿De dónde viene el gallego? Descripción etimológica global y comparación.

Víctor Fresco Barbeito

Universidade de Vigo

Problema y objetivos

Respecto a la etimología de las palabras de la lengua gallega no hay un tratado sistemático, estandarizado y amplio que nos dé datos sobre los orígenes del léxico común (y mucho menos sobre lo que se han venido a llamar niveles primitivos). Con nuestro trabajo queremos proporcionar una perspectiva sobre las fuentes de las que bebe el vocabulario gallego, si son heredadas o de creación propia, cuales son las lenguas originarias predominantes, los mecanismos principales de creación léxica (y si es posible, centrarnos en la eponimia) e incluso si hay correlación entre estas características. Otro punto interesante será contrastarlo con otras lenguas europeas, por ejemplo con los conocidos tres tercios del inglés (un tercio francés, otro germánico y otro grecolatino), pero también para otras lenguas más próximas (castellano o portugués). Para finalizar, por no restringirnos a los meros datos de palabras independientes, intentaremos ofrecer estadísticas también en función de las frecuencias.

Marco Teórico

Nuestra fuente será la lexicografía común. Existe una variedad de diccionarios comerciales (a nuestro entender hasta ocho ediciones) de distintas tendencias normativas, diferentes formatos, destinatarios, épocas y rigores que proporcionan los étimos de parte o buena parte de su lecionario. En contraste y salvo contadas excepciones, la Real Academia evita pronunciarse respecto a las etimologías de la lengua que estandariza. Hay también manuales de gramática histórica que comentan muchas de las palabras e incluso cinco obras de divulgación que describen el origen de las palabras gallegas, y más si contamos con los estudios de tradición hispánica que abarcan más lenguas ibéricas aparte del castellano. Por último, contamos con dos diccionarios etimológicos difíciles de conseguir e interpretar automatizadamente. Pues bien, intentaremos basarnos en los primeros, en uno de los últimos y si da tiempo en las propuestas oficiales para procesarlos digitalmente y poder obtener los datos de trabajo.

Resultados esperables

Aunque ya tenemos algunos datos parciales y preliminares, la hipótesis inicial será que las diferencias del gallego con el español e incluso con el portugués padrão vendrán fundamentalmente de la mano de los pueblos invasores que más han distinguido la España septentrional de la meridional: los árabes al sur y el francés y los pueblos germánicos y célticos en el norte. Respecto al castellano, y según las autoridades consagradas, habría que contar también con un importante diferencial vasco y catalán. Otra conjetura es que los orígenes serán fundamentalmente latinos frente a un (supuesto/propuesto) céltico y prerromano, existente pero anecdótico (pero menos testimonial que el árabe), aunque hallaremos mucha más derivación y composición incluso que herencia. Considerando las frecuencias, esto será aún más marcado. Para los epónimos, estimamos que su prevalencia semántica será mayoritariamente presente en el léxico científico (ciencias naturales, ciencias empíricas, filosofía y política).

Referencias Bibliográficas

- Alonso Estraviz, Isaac (1995) Dicionário Sotelo Blanco da língua galega. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco Edicións.
VV (2004) Dicionario de galego. Vigo: Ir Indo Edicións.
VV (1986, también la edición de 2003) Dicionario Xerais da lingua. Vigo: Edicións Xerais de Galicia.
VV (2009) Gran dicionario Xerais da lingua. Vigo: Edicións Xerais de Galicia.
VV (2005) Gran dicionario Século21 da lingua galega. Vigo: Edicións do Cumio y Editorial Galaxia.
VV (2004) Gran dicionario Cumio da lingua galega. Vigo: Edicións do Cumio.
Rivas Quintas, Eligio (2015) Dicionario etimolóxico galego. (Colección Léxico Rural do Noroeste Hispánico, 25) Santiago de Compostela: Autoedición.
Corominas i Vigneaux, Joan (1961-2008) Breve dicionario etimológico de la lengua castellana. Madrid: Círculo de Lectores.
García de Diego López, Vicente y García de Diego, Carmen [col.] (1985) Dicionario etimológico español e hispánico. Barcelona: Espasa Calpe.
García González, Constantino (1994) "411. Galegisch. Interne Sprachgeschichte II. Lexik - Evolución lingüística interna II. Léxico", en LRL 6.2 (22-34).
Patterson, William y Urrutibéheity, Hector (1975) The lexical structure of Spanish. La Haya-París: Mouton

Variación léxica y diccionario en el estudio de los gitanismos

Alba Macías Couso

Universidad de Cádiz

Problema y objetivos

El interés mostrado hacia el caló se ha centrado, sobre todo, en el nivel léxico, ocupándose especialmente de la elaboración de obras lexicográficas. Así, al aproximarnos al estudio del caló podemos centrarnos en su vocabulario. Sin embargo, el nivel léxico presenta el problema fundamental de la inestabilidad formal y semántica de estas palabras, y es que para un mismo vocablo encontramos no solo formas distintas (como ocurre, por ejemplo, en el caso de chamuyar, chamullar o chamucar para 'hablar'), sino también variaciones de significado. El objetivo principal de esta contribución es comprobar cuáles son los gitanismos registrados en el DLE, en base a su explicación etimológica, y cuáles son las variaciones de forma y contenido que experimentan en relación con los diccionarios especializados de caló.

Marco Teórico

Históricamente, el caló ha sido objeto de estudio desde un enfoque lexicográfico. Así, situamos la primera obra de referencia en Borrow (1841). Le siguen algunos autores del ámbito hispano como Jiménez (1846), Quindalé (1870), y Rebolledo (1909), siendo el más actual el de Mójica Legarre (2017). Debido a la introducción de estos vocablos en capas sociales bajas, encontramos distintas obras sobre lenguaje del hampa donde se incluyen gitanismos, como en Salillas (1896) y Serrano García (1935), entre otros. Algunos diccionarios generales también documentan gitanismos, como el Diccionario de la Lengua Española que, además de actualizarse periódicamente al estar en formato electrónico, incluye información etimológica. Basaremos nuestro estudio en los vocablos del caló que aparezcan en este diccionario para compararlos con el resto de obras citadas.

Resultados esperables

Mediante esta contribución pretendemos lograr el objetivo de comprobar cómo se produce y cuál es el grado de variación léxica formal y semántica de los gitanismos recogidos en el DLE, en comparación con los diccionarios de caló y de otros lenguajes marginales. Así, lo que se espera es encontrar muestras de inestabilidad entre estas obras lexicográficas en forma y contenido, mostrando una de las problemáticas de mayor envergadura cuando nos enfrentamos al estudio de una variante que no ha gozado del suficiente rigor documental y que, al adaptarse a la morfosintaxis del español, expandirse oralmente e introducirse en el lenguaje coloquial, ha cambiado de forma sustancial, con la consecuente pérdida del sustrato original de lo se conoce como romaní.

Referencias Bibliográficas

Borrow, G. (1841): *The Zincali or An Account of the Gypsies of Spain*. London: John Murray.

Jiménez, A. (1846): *Vocabulario del dialecto gitano*. Sevilla: Imprenta de D. José M^a Gutiérrez Alón.

Mójica Legarre, J. M. (2017): *Vocabulario caló-español español-caló*. Recuperado de <https://www.academia.edu/11649711/Vocabulario%27Cal%C3%B3%27Espa%C3%B1ol%27Espa%C3%B1ol%27Cal%C3%B3>

Quindalé, F. (1870): *El gitanismo. Historia, costumbres y dialecto de los gitanos*. Madrid: Librería de Victoriano Suárez.

Diccionario del léxico práctico hispanoamericano: el caso del español costarricense

Cynthia Potvin

Université de Moncton

Problema y objetivos

Puesto que la variación léxica es el tipo de variación más prolífico en español (Blake y Zyzik, 2016), la enseñanza de una lengua auténtica (Consejo de Europa, 2020, 2001; Instituto Cervantes, 2007) en los cursos de español lengua extranjera (E/LE) constituye un reto. “Debido al elevado número de palabras que existen” (Blake y Zyzik, 2016: 52), el recurso a los tradicionales diccionarios de lengua no facilita tanto la tarea. Por consiguiente, es imprescindible reflexionar sobre la enseñanza del léxico en E/LE y las herramientas que permiten llevar a cabo esta tarea.

El objetivo principal de nuestra ponencia es el de proponer un inventario del léxico de la variedad costarricense para llevar a clase. La selección de esta variedad recae en unas experiencias de movilidad virtual y presencial que vivieron nuestros/as aprendientes de E/LE en el cuatrimestre de otoño 2022 y de primavera 2023 respectivamente. El objetivo secundario es el de clasificar dicho léxico en categorías temáticas.

Marco Teórico

Con el fin de crear un diccionario del léxico práctico hispanoamericano, nos remitimos a preceptos de orden pedagógico.

Así, en clase exponemos a los/las aprendientes a los rasgos característicos de las variedades a partir de una base común a todas, especializándolos en los rasgos de la variedad preferente (aquí costarricense en el marco de los proyectos de movilidad) y familiarizándolos con los de las variedades periféricas (Potvin, 2021). Para definir el léxico, examinamos el Diccionario de costarriqueñismos (Quesada Pacheco, 2015). Extrajimos el léxico que cabe en una de las 20 categorías temáticas que forman parte de las Nociones específicas del Plan curricular del Instituto Cervantes (2007) y lo clasificamos en la categoría temática correspondiente. Para completar este inventario, le agregamos el léxico procedente del Diccionario colaborativo elaborado por los/las estudiantes de nuestros cursos que participaron en el intercambio presencial a Costa Rica en la primavera del 2023.

Resultados esperables

Nuestro estudio contribuye a la integración de las variedades hispanoamericanas en E/LE; concretamente a lo que se refiere al léxico. Efectivamente, a partir de los años 2010, se observa una mejora en cuanto a la integración de datos culturales de tipo enciclopédico (p. ej. personajes importantes, gastronomía, etc.) de las variedades hispanoamericanas, pero no tanto en lo que se refiere al léxico. Además, puesto que “[e]s importante que el profesor lleve a cabo un trabajo en el aula con las variedades lingüísticas que los extranjeros pueden encontrar cuando visitan un determinado país hispanoamericano [...]” (Cruz, 2021: 401), nuestro estudio contribuye a la enseñanza de la variedad costarricense en nuestros cursos con el fin de preparar mejor a los/las aprendientes para un eventual proyecto de movilidad virtual y/o presencial a Costa Rica. Nuestro estudio también favorece el desarrollo de las competencias sociolingüística (Consejo de Europa, 2020) y panhispánica (Cruz, 2021) en E/LE.

Referencias Bibliográficas

- Blake, R. J. y Zyzik, E. C. 2016. *El español y la lingüística aplicada*. Georgetown University Press.
- Consejo de Europa. 2020. *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Volumen complementario. Servicio de publicaciones del Consejo de Europa.
- Consejo de Europa. 2001. *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*. Consejo de Europa / Les éditions Didier.
- Cruz, M. 2021. Entre modelos de enseñanza de las variedades del español y los peligros de la norma panhispánica. En M. Saracho-Arnáiz y H. Otero-Doval (Eds.), *Internacionalización y enseñanza del español LE/L2: plurilingüismo y comunicación intercultural* (401-423). ASELE.
- Quesada Pacheco, M. Á. 2015. *Nuevo diccionario de costarriqueñismos*. Editorial Tecnológica de Costa Rica.
- Instituto Cervantes. 2007. *Plan curricular del Instituto Cervantes Niveles de referencia para el español*. Editorial Biblioteca Nueva.
- Potvin, C. 2021. Diversidad lingüística y cultural para formar a un hablante intercultural. En M. Saracho-Arnáiz y H. Otero-Doval (Eds.), *Internacionalización y enseñanza del español LE/L2: plurilingüismo y comunicación intercultural*

Variación en el léxico asociado a temáticas de interés social. Resultados del proyecto PULSO en Cádiz

Marta Sánchez-Saus Laserna / Alba Segura Lores

Universidad de Cádiz / Universidad de Málaga

Problema y objetivos

Esta comunicación tiene como objetivo exponer las bases y finalidad del proyecto PULSO, centrado en la percepción que los jóvenes andaluces tienen de determinados temas de interés social a partir del análisis de las redes léxicas que construyen en torno a determinados estímulos.

El proyecto PULSO Andalucía nace con el objetivo de estudiar la percepción que la sociedad andaluza tiene de determinados aspectos sensibles de la realidad actual. A través de ese conocimiento se puede evaluar el grado de (des)información que pudiera afectar a la postura comunitaria ante acontecimientos relacionados con los movimientos migratorios, feministas o políticos, o con asuntos relacionados con la violencia de género, el cambio climático o la educación sexual, entre otros.

Marco Teórico

Desde el punto de vista teórico y metodológico este proyecto está vinculado con los estudios de disponibilidad léxica, cuya tradición, especialmente en el ámbito hispánico, está más que asentada. El proyecto se ha configurado como una aplicación de la metodología de la disponibilidad léxica, pero a unos estudios de corte diferente, centrados en el análisis de percepciones sociales y que, por tanto, van más allá del lo puramente léxico. Esta novedad en los objetivos se acompaña, además, y en consecuencia, de innovaciones en la metodología (Sánchez-Saus Laserna y Segura Lores, 2024). En el proyecto PULSO la metodología empleada es ligeramente diferente de la empleada habitualmente en los trabajos de disponibilidad léxica, pues el análisis de la cognición social de los individuos encuestados se analiza desde la propuesta de la centralidad léxica (Ávila Muñoz 2016 y 2022 y Ávila Muñoz y Sánchez Sáez 2014).

Resultados esperables

Aportamos los resultados cuantitativos principales en cada estímulo: número de palabras totales, número de vocablos, media por informante e índice de cohesión, de toda la muestra y por variables: género (hombre / mujer), nivel de estudios (ESO / bachillerato / universidad) y tipo de centro de secundaria (público / concertado o privado). Determinados temas han sido mucho menos productivos que otros ("populismo" y "ley de memoria histórica"), frente a "Covid", "cambio climático", "violencia de género" y "educación sexual", los más productivos.

Al observar las diferencias entre hombre y mujer, encontramos que los resultados de las mujeres sobresalen en "violencia de género". El nivel de estudios ha resultado muy determinante: los informantes universitarios han escrito significativamente más palabras que los informantes de ESO en todos los temas salvo "cambio climático". Por último, el tipo de centro de secundaria determina la productividad en el centro "educación sexual".

Referencias Bibliográficas

- Ávila Muñoz, A. M. (2016). El léxico disponible y la enseñanza del español. Propuesta de selección léxica basada en la teoría de los conjuntos difusos. *Journal of Spanish Language Teaching*, 3(1), 31-43. <https://doi.org/10.1080/23247797.2016.1163038>
- Ávila Muñoz, A. M. (2022). "Algunas percepciones categoriales compartidas por preuniversitarios andaluces sobre la crisis del coronavirus y sus consecuencias. ¿Deberíamos preocuparnos? Un acercamiento desde la disponibilidad y la centralidad léxica", *Tejuelo*, 35(3), pp. 17-42. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.35.3.17>
- Ávila Muñoz, A. M. y Sánchez Sáez, J. M. (2014). "Fuzzy sets and prototype theory: Representational model of cognitive community structures based on lexical availability trials", *Review of Cognitive Linguistics*, 12, pp. 133-159. <https://doi.org/10.1075/rcl.12.1.05avi>.
- Sánchez-Saus Laserna, M. y Segura Lores, A. (en prensa). "El proyecto PULSO Andalucía. Introducción general y datos cuantitativos de la provincia de Cádiz", *Estudios sobre el léxico de los jóvenes y su percepción social a través de la disponibilidad y la centralidad léxicas*.

Incidencia del factor lengua materna en la producción de transferencias en hablantes bilingües catalán-castellano

Maribel Serrano Zapata

Universitat de Lleida

Problema y objetivos

En la presente comunicación pretendemos analizar las transferencias lingüísticas halladas entre las primeras 50 palabras según la variable lengua materna en un estudio de disponibilidad léxica en una comunidad con dos lenguas en contacto con la finalidad de conocer cuál es el perfil lingüístico que muestra una mayor permeabilidad a la transferencia. A pesar de que el estudio del léxico disponible de las regiones de España con más de una lengua oficial se centró en un primer momento en el castellano, hoy en día ya contamos con datos suficientes para poder trazar un panorama descriptivo de la influencia recíproca de las lenguas vernáculas y el español en este tipo de comunidades.

Marco Teórico

Hasta la fecha, los estudios llevados a cabo en estas sintopías contemplan la inclusión de variables que reflejan la situación lingüística de la comunidad, la comparación de los inventarios y el estudio y la clasificación de los fenómenos de contacto lingüístico. En la provincia de Lleida, donde conviven de forma histórica el castellano y el catalán, se detecta una gran cantidad de fenómenos de este tipo en las dos direcciones. No obstante, la influencia del castellano sobre el catalán es mayor que en sentido contrario: no solo el porcentaje de transferencias es superior en lengua catalana, sino que, además, en muchas más ocasiones estos términos sustituyen el vocabulario básico de la lengua de la encuesta en el corpus catalán. El estudio de los datos en función de la variable lengua materna ya ha evidenciado que cada colectivo tiende a obtener mejores promedios al completar la encuesta en su lengua materna, con una mayor distancia en el caso de los catalanohablantes.

Resultados esperables

Partimos de la hipótesis de que cada colectivo lingüístico tenderá a incluir palabras de su lengua materna al responder la encuesta en su segunda lengua, tal y como se ha venido constatando en estudios previos (Casanova, 2017; Álvarez de la Granja y López Meirama, 2013). En este sentido, pretendemos comprobar —en concreto— si el mayor peso del castellano en el catalán se observa únicamente en el alumnado cuya lengua materna es el español o si, por el contrario, se aprecia indistintamente en todos los informantes, tal y como suponemos, lo cual sería el resultado esperable teniendo en cuenta el predominio social del castellano en Cataluña a lo largo del siglo XX.

Referencias Bibliográficas

- Álvarez de la Granja, M. y B. López Meirama (2013). A presenza do galego no léxico dispoñible do español de Galicia. Análise distribucional. En E. Gungenberger, H. Monteagudo y G. Rei-Doval (Eds.), *Contacto de linguas, hibridade, cambio: contextos, procesos e consecuencias*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega/Instituto da Lingua Galega, 49-96.
- Casanova Ávalos, M. (2017). *Léxico disponible de Castellón. Estudio y diccionarios*. Universitat Jaume I. <http://hdl.handle.net/10803/405703>
- Serrano Zapata, M. (2021). *Transferències lingüístiques castellà-català: un estudi de disponibilitat lèxica a Lleida*. *Treballs de sociolingüística catalana*, 31, 149-164. <https://raco.cat/index.php/TSC/article/view/386908>
- Serrano Zapata, M. (2022) *La variable lengua materna en la disponibilidad léxica de una comunidad bilingüe*. *Pragmalingüística*, 30, 395-412.

**Sesión de la Asociación de Lingüística del
Discurso. Las relaciones en el discurso:
naturaleza, tipología y marcas formales**

La oralidad en la transmisión de ideologías lingüísticas en el discurso metalingüístico público de las CSL y Twitter

Ana Arroyo Botella

Universidad de Alicante

Problema y objetivos

Los hablantes constantemente emiten juicios sobre las lenguas y el lenguaje debido a la capacidad metarreflexiva espontánea del ser humano (Marimón, 2019). En cambio, ese debate público sobre la lengua apenas ha recibido atención por parte de la academia. El objetivo es caracterizar el discurso metalingüístico público presente en prensa y en redes sociales, particularmente en las Columnas Sobre la Lengua (CSL) y en Twitter. Para ello, se analizará el funcionamiento de la oralidad –las “estrategias constructivas utilizadas para imitar las condiciones privativas de la comunicación inmediata” (Mancera, 2009: 18)– en dos CSL de Elena Álvarez –“‘Sólo’: la tilde que se resiste a morir” y “Donde nacen las preposiciones”– y en dos tuits de temática similar publicados por cuentas no institucionales. Todo ello se relacionará con la finalidad pragmalingüística de los autores en la expresión de su ideología lingüística. Finalmente, se compararán las estrategias comunicativas de ambos discursos.

Marco Teórico

Las Columnas Sobre la Lengua son “textos que tratan sobre la lengua, publicados en la prensa que constituyen la expresión libre de la ideología lingüística de un individuo que, con periodicidad, vierte sus opiniones sobre el uso que sus contemporáneos realizan de ella” (Marimón, 2019: 14). Twitter es otro espacio donde los usuarios expresan públicamente su opinión sobre cualquier aspecto lingüístico polémico. Además, su rasgo de red microblogging –servicio en línea que permite publicar mensajes de hasta 140 caracteres (Mancera y Pano, 2014)– permite analizar textos oralizados. Y es que la oralidad no se define por el canal auditivo por el que se transmite el mensaje, sino que forma parte de un continuum gradual delimitado por dos polos extremos: inmediatez y distancia comunicativa (Koch y Oesterreicher, 1985). Los indicadores de tal inmediatez serán los rasgos coloquializadores de la conversación oral prototípica propuestos por Koch y Oesterreicher (1985), Biber (1988) y Briz (1998).

Resultados esperables

Aunque los textos analizados son una muestra del discurso metalingüístico público existente y no una representación de este, los resultados verifican la existencia de una serie de patrones lingüísticos propios de la inmediatez comunicativa que los autores siguen cuando expresan su ideología lingüística. Entre estos, destacan las estructuras parentéticas mediante las cuales se entrometen en su propio discurso para aclarar alguna información relevante y argumentar su ideología lingüística. Asimismo, se emplean metáforas e hipérbolos para criticar a los oponentes de la ideología defendida y crear un imaginario sobre la lengua compartido con el lectorado. Además, entre los indicadores de ese ir y venir discursivo propio de la conversación prototípica, en Twitter se advierte una concatenación de enunciados reveladora del desconcierto del autor ante la aparición de una nueva forma lingüística; en las columnas predominan las reformulaciones que intensifican la ideología lingüística defendida.

Referencias Bibliográficas

- Biber, D. (1988). *Variation across Speech and Writing*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Briz, A. (1998). *El español coloquial en la conversación: esbozo de pragmalingüística*. Barcelona. Ariel.
- Koch, P. y Oesterreicher, W. (1985). *Sprache der Nähe – Sprache der Distanz. Mündlichkeit und Schriftlichkeit im Spannungsfeld von Sprachtheorie und Sprachgeschichte*. *Romanistisches Jahrbuch*, 36, 15-43.
- Mancera, A. (2009). ‘Oralización’ de la prensa española: la columna periodística, Peter Lang.
- Mancera, A. y Pano, A. (2014). La ‘conversación’ en Twitter: las unidades discursivas y el uso de marcadores interactivos en los intercambios con parlamentarios españoles en esta red social. *Estudios de Lingüística del Español*, 35, 234-268
- Marimón, C. (2019). *El columnismo lingüístico en España desde 1940. Análisis multidimensional y caracterización genérica*, Arco/Libros.

Las relaciones contraargumentativas en el discurso digital

Ester Brenes Peña

Universidad de Córdoba

Problema y objetivos

En los últimos años, se han elaborado diversas teorías que intentan explicar las relaciones entabladas entre aquellos enunciados, párrafos o unidades discursivas que conforman los textos (Garrido, 2011, 2014; Garrido y Rodríguez Ramalle 2015, Duque 2016). No obstante, ninguna de ellas es totalmente rentable en el análisis del discurso digital, en el que se generan patrones interaccionales notablemente diferentes a los propios de la conversación coloquial oral, y en los que existen marcas asociadas a los distintos tipos de intervenciones interactivas y de actos de habla empleados (Fuentes Rodríguez y Brenes Peña, 2021). En consecuencia, partiendo de esta premisa y teniendo en consideración el alto grado de confrontación presente en redes sociales como Twitter, Instagram o Youtube, esta comunicación persigue dos objetivos principales: identificar las relaciones contraargumentativas que se emplean en el discurso digital y determinar mediante qué medios o marcas formales se actualizan.

Marco Teórico

Esta investigación parte de la concepción de la macrosintaxis como el estudio de las relaciones establecidas entre unidades superiores a la oración (Fuentes Rodríguez 2017) y utiliza la metodología de la Lingüística pragmática (Fuentes Rodríguez, 2000), modelo de análisis modular que nos permite acercarnos al análisis de la macrosintaxis partiendo de todos los elementos que configuran el texto.

Teóricamente, tendremos en consideración los modelos sobre relaciones discursivas diseñados hasta el momento, así como las taxonomías de relaciones argumentativas propuestas por autores como Stati (1990), Gutiérrez Ordóñez (1995) y Fuentes Rodríguez y Alcaide Lara (2002).

Para el análisis del texto digital, se seguirán también los trabajos de Pano Alamán (2008), Yus (2010), Mancera Rueda (2011), Mancera Rueda y Pano Alamán (2013).

Resultados esperables

El material empírico utilizado para el análisis comprende las conversaciones digitales mantenidas a través de Twitter, Youtube e Instagram del corpus MESA

Entre los resultados obtenidos, citamos la clasificación realizada de este tipo de relaciones argumentativas, en las que diferenciamos entre disensión, descalificación y contraargumentación. A su vez, dentro de la relación contraargumentativa, podemos diferenciar entre objeción, concesión y recusación. Además, entre las marcas formales que expresan estas relaciones encontramos conjunciones (pero, aunque), marcadores discursivos (vamos a ver), operadores modales (de eso nada), interjecciones (¡ja!) o estructuras más complejas como heterorrepeticiones, interrogaciones retóricas o enunciados irónicos. En otras ocasiones, la relación de antorientación descansa únicamente en la introducción de un argumento asentado en un topus de orientación contraria.

Referencias Bibliográficas

- Duque, E. (2016). *Las relaciones del discurso*. Madrid: Arco Libros
- Fuentes Rodríguez, C. (2000): *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017): "Macrosintaxis y Lingüística pragmática", *Clac*, 5-34.
- Fuentes Rodríguez, C. y Alcaide Lara, E. (2002): *Mecanismos lingüísticos de la persuasión*, Arco Libros.
- Garrido, J. (2011): "Las unidades del discurso", en M. V. Escandell, M. Leonetti y C. Sánchez López (eds.). *60 problemas de gramática*, Akal, 420-426.
- Garrido, J. (2014): "Unidades intermedias en la construcción del discurso", *Estudios de Lingüística del Español* 35, 94-111.
- Garrido, J. y T. M. Rodríguez Ramalle (2015): "Constituyentes y relaciones en la oración y en el discurso", *CLAC* 62, 199-225.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (1995): "Sobre la argumentación", *Actas III Jornadas de Metodología y Didáctica de la Lengua y Literatura Españolas: Lingüística del texto y Pragmática*, Universidad de Extremadura, 91-119.
- Mancera Rueda, A., Pano Alamán, A. (2013a): *El discurso político en Twitter*, Antrhopos.
- Pano Alamán, A. (2008): *Dialogar en la Red: la lengua española en chats, e-mails, foros y blogs*, Peter Lang.
- Stati, S. (1990): *Le transphrastique*, PUF.
- Sesión de la Asociación de Lingüística del Discurso. Las relaciones en el discurso: naturaleza, tipología y

marcas formales

Relaciones implícitas, subordinación y contexto

Eladio Duque, Joaquín Garrido y Míriam González Santolalla

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

La noción de relación de discurso implícita, definida como aquella que carece de conectores, ha experimentado cambios con el desarrollo de corpus anotados con estructuras discursivas. Un objetivo de esta comunicación es aclarar la definición de relación implícita para profundizar en los principios que determinan su formación, que se suponen compartidos a los de las relaciones explícitas. En este sentido, para la interpretación de las relaciones explícitas de las construcciones no locativas con el adverbio relativo de lugar “donde” —que pueden expresar valores como la causa o la ilación, entre otros— se persigue considerar qué elementos gramaticales, léxicos o discursivos intervienen en la construcción de la relación discursiva.

Marco Teórico

Se complementa el análisis de señales de la Teoría de la Estructura Retórica (Das y Taboada 2018, Duque 2014) y de las gramáticas de adyacencia ampliadas al discurso (Webber et al. 2019), con enfoques basados en la sintaxis discursiva y en la gestión de la información en el discurso (Fuentes 2023; Garrido y Rodríguez Ramalle 2015; Garrido 2023) y se basa el estudio de las construcciones no locativas con “donde” (NGLE 2009; Espinosa 2016) tras el análisis de un corpus oral (González Santolalla 2023).

Resultados esperables

Las relaciones implícitas revelan las carencias del enfoque de código basado en señales. Estas limitaciones, aunque menos evidentes, también afectan a las relaciones explícitas, de modo que para abordar el estudio de las relaciones ha de considerarse la construcción del discurso de forma integral. En este sentido, las construcciones no locativas con “donde” demuestran que la interpretación de las mismas no siempre está determinada por la propia señal, el adverbio de lugar, sino por otros elementos gramaticales (antecedente sintáctico, tipo de verbo...) considerados en su contexto discursivo.

Referencias Bibliográficas

- Das, D. y M. Taboada (2018). RST Signalling Corpus. *Language Resources and Evaluation* 52.
- Duque, E. (2014). Signaling causal coherence relations. *Discourse Studies*, 16 (1).
- Espinosa, R. M. (2016). Los cambios en las fronteras entre relativos, interrogativos y conjunciones. En *Las relaciones interoracionales en español*. De Gruyter.
- Fuentes, C. (2023). Sintaxis supraoracional. En *Sintaxis del español*. Routledge.
- Garrido, J. (2023). Context and coordination in discourse. *Enviado a Biblioteca de Babel: Revista de Filología Hispánica*.
- Garrido, J. y T. Rodríguez Ramalle (2015). Constituyentes y relaciones en la oración y en el discurso. *CLAC* 62.
- González Santolalla, M. (2023). Construcciones no locativas con el adverbio relativo de lugar ‘donde’ en textos orales. *Revista Signos. Estudios de Lingüística*, 56 (111).
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- Webber, B. et al. (2019). *The Penn Discourse Treebank 3.0 Annotation Manual*. University of Pennsylvania.

Las relaciones de concreción y ejemplificación en el discurso.

María Pilar Garcés Gómez

Universidad Carlos III de Madrid

Problema y objetivos

El objetivo de esta investigación es realizar una propuesta teórica y metodológica que permita explicar cómo se configuran las relaciones de concreción y ejemplificación en el discurso. Estas relaciones presentan el miembro del discurso en el que se localizan como una concreción, precisión, particularización o selección de una generalización previa expresada o implícita. Este tipo de relaciones pertenecen al plano enunciativo, ya que manifiestan la intención del hablante de volver sobre su propio acto comunicativo y presentarlo desde otra perspectiva (Garcés Gómez 2008).

Nuestro propósito es caracterizar las relaciones de concreción y ejemplificación, delimitar el paradigma de las unidades que desarrollan estas funciones en el discurso y establecer los contextos en los que aparecen.

Marco Teórico

Los presupuestos teóricos en los que se sustenta la investigación son las aportaciones que amplían el ámbito de la gramática al plano del discurso (Blanche-Benveniste 2003, Deulofeu 2016, Kaltenböck, Heine y Kuteva 2011, Fuentes Rodríguez 2017 [2000], entre otros). Por otra parte, las partículas discursivas que establecen las relaciones de concreción y ejemplificación son signos lingüísticos polifuncionales y multidimensionales por lo que es necesario un acercamiento modular en el que se tengan en cuenta los distintos planos enunciativo, modal, informativo o argumentativo en los que pueden funcionar estas unidades (Fuentes Rodríguez 2017 [2000], Roulet 'et al.' 2001). La base empírica de la investigación son los materiales proporcionados por el 'Corpus del español del siglo XXI', con la elección de muestras pertenecientes a la modalidad escrita del español europeo.

Resultados esperables

Los resultados de la investigación nos permitirán determinar las características de las relaciones de concreción y ejemplificación en el plano enunciativo, así como en otros planos discursivos, y delimitar el tipo de funciones que establecen en el discurso. En este marco, pretendemos mostrar las diferencias entre ambos tipos de relaciones: el procedimiento de concreción permite pasar de lo general a casos específicos, pero que no se consideran representantes de una clase; en cambio, las construcciones ejemplificadoras establecen que los elementos que las componen son ejemplos que representan instancias de una clase superior y presuponen la existencia de otras alternativas.

Referencias Bibliográficas

- Blanche-Benveniste, Claire (2003). Le recouvrement de la syntaxe et de la macro-vsyntaxe. En: A. Scarano, 'Macro-syntaxe et pragmatique. L'analyse linguistique de l'oral'. Roma: Bulzoni Editore, 53-75.
- Deulofeu, José (2016). La macrosyntaxe comme moyen de tracer la limite entre organisation grammaticale et organisation du discours. 'Modeles linguistiques', 74,135-166. URL: <<http://ml.revues.org/2040>>; DOI: 10.4000/ml.2040
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017 [2000]). 'Lingüística pragmática y análisis del discurso'. Madrid: Arco Libros.
- Garcés Gómez, María Pilar (2008). 'La organización del discurso: marcadores de ordenación y de reformulación'. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.
- Kaltenböck, Gunther; Heine, Bernd y Kuteva, Tania (2011). On thetical grammar. 'Studies in language', 35(4), 848-893.
- Roulet, Eddy, Filliettaz, Laurent, Grobet, Anne, avec la collaboration de Burger, Marcel (2001). 'Un modèle et un instrument d'analyse de l'organisation du discours'. Berne: Peter Lang.

Las relaciones de discurso y la gestión de la imagen social: un primer acercamiento

José García Pérez

Universidad de Córdoba

Problema y objetivos

El de las relaciones de discurso es un terreno de la sintaxis textual aún no explorado completamente, si bien ya ha habido algunos acercamientos teóricos (Duque 2016, Fuentes 2018) e incluso se ha puesto en marcha un proyecto de investigación con el fin de desarrollar la delimitación de este fenómeno en el español (Fuentes 2022-2025, dir.).

En nuestro caso, como integrantes de dicho proyecto, además de la delimitación de las relaciones, también estamos interesados en determinar como las relaciones que se establecen en el discurso encuentran una justificación en la intención comunicativa del hablante. Así, en García (2023) estudiamos cómo las relaciones establecidas por la construcción <lo + adjetivo valorativo + (verbo copulativo) + oración> inciden en la estructuración argumentativa del texto. Ahora, nuestro objetivo es determinar si las relaciones discursivas también sirven para la gestión de la imagen social del locutor en sus intervenciones.

Marco Teórico

Para poder llevar a cabo nuestra investigación partimos, en primer lugar, de la Lingüística pragmática como metodología. Este modelo, desarrollado por Fuentes (2015 [2000]) entiende la pragmática no como un nivel lingüístico más, distinto del semántico, sino como una perspectiva desde la que abordar cualquier fenómeno gramatical. Así, para poder llevar a cabo un estudio de cómo las relaciones de discurso se involucran en la construcción de la imagen, partimos de la noción de relaciones establecida en Duque (2016) y de los distintos tipos de imágenes que se conjugan en la interacción según Fuentes (2010).

Por último, el corpus que vamos a tomar como objeto de estudio lo conforma la entrevista que el nuevo arzobispo de Madrid (desde junio de 2023), el también ya cardenal José Cobo Cano, concedió en la Cadena Ser a Aimar Bretos con motivo precisamente de su elección como arzobispo de la capital española.

Resultados esperables

Con todo lo anterior, el examen de si las relaciones de discurso intervienen o están motivadas por la gestión de la imagen del locutor/hablante, queremos poner de manifiesto, en primer lugar, de qué manera cuáles son las relaciones empleadas y de qué manera cada una de ellas sirve al propósito mencionado; así conseguiremos poner de manifiesto el potencial y la rentabilidad de identificar relaciones en el discurso para poder delimitar y describir mejor las interacciones comunicativas y las estrategias en ella empleadas. Por otro lado, también queremos explorar de este modo el discurso religioso de la España actual, en este caso con la entrevista de un líder eclesiástico en una cadena radiofónica que se alinea a la izquierda en el espectro político y, por consiguiente, menos afín a los intereses o planteamientos de la Iglesia Católica.

Referencias Bibliográficas

Duque Gómez, E. (2016). Las relaciones de discurso. Arco/Libros.

Fuentes Rodríguez (2022-2025) (dir.). Las relaciones en la construcción del discurso: un enfoque multidimensional. Proyecto de investigación (Ministerio de Ciencia e Innovación).

Fuentes Rodríguez (2018). Parentéticos. Arco/Libros.

Fuentes Rodríguez, C. (2010). Ideología e imagen: la ocultación en la prensa de la violencia social o lo políticamente correcto. *Discurso y Sociedad*, 4 (4), 853-892.

Fuentes Rodríguez, C. (2015 [2000]). Lingüística pragmática y análisis del discurso. Arco/Libros.

García Pérez, José (2023). La valoración en las relaciones de discurso (un primer acercamiento). *Comunicación en el VI Seminario de Investigación y Transferencia en Sintaxis del Discurso*. Universidad de Sevilla. 23-24 de octubre de 2023.

Evidenciales reportativos en la escritura científica: alcance y reinstalación de universos de enunciación

Ramón González Ruiz

Universidad de Navarra

Problema y objetivos

Este trabajo se centra en las ocurrencias de signos que reintroducen universos de enunciación que se habían instalado previamente en el discurso. Nos referimos a signos que han sido frecuentemente etiquetados en la bibliografía como evidenciales citativos, como "según, para X" (López Martín 2017; Llopis 2018, 2019; Izquierdo Alegría 2019). Por otro lado, siguiendo la "teoría de los cuadros discursivos", se entiende que los universos de enunciación instalados con este tipo de recursos pueden integrar un gran número de proposiciones bajo su alcance, a diferencia de lo que ocurre con otros introductores de cuadros (Charolles 1997: 47). Es esperable que cuando estos evidenciales reportativos ocupan la posición de marco (Ferrari y Borreguero 2015), antes de los núcleos a los que "alcanza", se favorece las necesidades de reinstalación, si bien esta ha de producirse bajo condiciones discursivas marcadas. Este trabajo analiza esas condiciones en un corpus de artículos de investigación.

Marco Teórico

Esta comunicación se fundamenta en la teoría de los cuadros discursivos de Charolles (1997) (cf., asimismo, Vigier 2005, Wandel 2017, entre otros), quien postula la existencia de "una serie de expresiones que marcan que varias unidades deben tratarse de la misma manera respecto a un criterio (más o menos) especificado por tales expresiones y, por tanto, los contenidos proposiciones en bloques homogéneos, en cuadros que constituyen unidades para el tratamiento del discurso" (p. 3, traducción nuestra). Asimismo, nos basamos en el modelo de segmentación de discurso de Basilea (Ferrari y Borreguero 2015). Tendremos en cuenta los indicios de cierre del cuadro discursivo mencionados por estas teorías: ciertos conectores, sintagmas fóricos encapsuladores o los cambios de párrafo pueden constituir indicios de cierre de cuadro discursivo y también de apertura de una nueva fuente enunciativa (otro enunciador o la del locutor).

Resultados esperables

En un principio cabría esperar que las reinstalaciones de universos de enunciación apenas concurren con marcas de cierre, como el salto de párrafo, determinados conectores y operadores discursivos o expresiones fóricas como los encapsuladores. No obstante, cuando el locutor es plenamente consciente de que un universo de enunciación sigue abierto, prefiere adoptar precauciones para que no se interprete que se ha cerrado, de ahí que es esperable que la reinstalación, a veces marcada con siempre (siempre según X) o con el adjetivo de identidad mismo (según el mismo X), emerja en estos casos. Por otra parte, cabe esperar también otros motivos de tales reinstalaciones que tienen que ver con el punto de vista del locutor respecto de los puntos de vista de los enunciadores introducidos por los citativos. Por último, cabe dilucidar si realmente en la escritura experta se maneja en general con solvencia la distribución y la distribución y los límites de las voces que comparecen en el discurso.

Referencias Bibliográficas

- Charolles M. (1997): "L'encadrement du discours: univers, champs, domaines et espaces", *Cahier de Recherche Linguistique*, 2/6, 1-73.
- Ferrari, A. y Borreguero Zuloaga, M. (2015): *La interfaz lengua-texto. Un modelo de estructura informativa*. Madrid : Biblioteca Nueva.
- Izquierdo Alegría, D. (2019): "¿Qué tipo de información codifica realmente un evidencial? Propuesta de una distinción conceptual entre fuente, base y modo de acceso para el reconocimiento de unidades evidenciales" *Estudios Filológicos*, 63, 211-236.
- Llopis, A. (2018): "The Spanish quotative según across written genres". En C. Figueras y A. Cabedo Nebot (eds.), *Perspectives on Evidentiality in Spanish*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 173-204.
- López Martín, J. M. (2017): "Estudio macrosintáctico de las estructuras que introducen la fuente enunciativa: como.../según.../para.../en palabras de.../en opinión de", *CLAC*, 71, 99-114.
- Vigier, D. (2005): "Les adverbiaux praxéologiques détachés en position initiale et leur portée", *Verbum*, 27, 293-312.
- Wandel, D. (2017): "Portée propositionnelle et portée énonciative des adverbiaux cadratifs abstraits en fait et en réalité", *Discours*, 21.

La conversación infinita. Un estudio sobre mecanismos cohesivos en la conversación de Whatsapp

Marina González-Sanz

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

La naturaleza de la conversación desarrollada a través de la aplicación de mensajería instantánea WhatsApp presenta múltiples similitudes con la conversación oral cara a cara (Yus 2010; Calero 2014; Martín Gascueña 2016; López Quero 2017), al igual que otros discursos digitales, como el chat (Galán 2002). No obstante, es posible detectar ciertos recursos propios y propiedades específicas en la estructuración discursiva de este tipo de conversación, tales como la construcción de las secuencias de apertura (González-Sanz en preparación) o los actos de aceptación (Padilla Herrada 2017). En esta contribución, pretendemos acercarnos a la naturaleza de la conversación desarrollada en WhatsApp, que se caracteriza por no delimitar claramente cada conversación, en pro de un mayor refuerzo del hilo discursivo.

Marco Teórico

Aplicando el modelo de análisis de la pragmática lingüística (Fuentes Rodríguez 2000), intentamos demostrar cómo los hablantes se valen de una amplia gama de mecanismos discursivos que favorecen la cohesión textual y simulan la existencia de una conversación ilimitada y construida de forma colaborativa. Según este marco teórico, que atiende a todos los componentes que, desde fuera, influyen en el texto, se diferencian tres niveles de análisis: microestructural, macroestructural y superestructural.

Resultados esperables

En esta contribución ofrecemos una descripción de los mecanismos cohesivos más empleados en un conjunto de conversación coloquial desarrollado a través de WhatsApp, perteneciente al corpus MEsA (Fuentes Rodríguez 2021). En el campo de la cohesión, esperamos hallar MD (conectores y operadores) de naturaleza continuativa, que refuerzan la relación entre diferentes conversaciones, así como elementos fáticos, que permiten a los interlocutores, además, asegurar que el canal se encuentra abierto y que el intercambio está siendo efectivo.

Referencias Bibliográficas

- Calero, M. Luisa (2014): "El discurso de WhatsApp: entre el Messenger y el sms", *Oralia* 17, págs. 85-114.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2000): *Lingüística pragmática y Análisis del discurso*, Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2021): *Corpus MEsA 2.0*. [Recurso electrónico], <http://www.grupoapl.es/materiales-corpus/corpus-mesa>
- Galán, Carmen (2002): "En los arrabales de la comunicación: los mensajes SMS", *Anuario de Estudios Filológicos* XXV, págs. 103-117.
- González-Sanz, Marina (en preparación): "¿Qué pasa? Análisis pragmalingüístico de las secuencias marco de apertura en conversaciones de WhatsApp".
- López Quero, Salvador (2017): "Conversación escrita y conversación oral: análisis comparativo", *Tonos Digital: Revista de Estudios Filológicos* 32, págs. 1-33
- Martín Gascueña, Rosa (2016): "La conversación guasap", *Pragmática Sociocultural* 4 (1), págs. 108-134.
- Padilla Herrada, Soledad (2017): "Formas de expresión de la modalidad confirmativa en WhatsApp", *Pragmalingüística* 25, págs. 439-466.
- Yus, Francisco (2010): *Ciberpragmática 2.0. Nuevos usos del lenguaje en Internet*, Barcelona: Ariel.

¿Cómo decirlo? Formulación, reformulación y atenuación

Francisco Javier Grande Alija

Universidad de León

Problema y objetivos

Los fenómenos de vacilación, aparte de ser un síntoma de la existencia de un problema de formulación, son también el reflejo de una estrategia que busca darle una solución. ¿Cómo decirlo? apunta claramente a estos tres aspectos: se inscribe en el proceso de búsqueda de una formulación para el mensaje que el hablante ha concebido; es un indicio de una dificultad, una vacilación; Finalmente, muestra el esfuerzo por encontrar una solución razonable a la dificultad planteada. En este trabajo pretendemos acercarnos al funcionamiento de la fórmula ¿cómo decirlo?. Nos interesa considerar tanto su comportamiento formal (combinatoria sintagmática, variantes, grado de fijación...) como el papel que juega en los procesos discursivos de formulación, así como el valor semántico-pragmático que puede asumir en el desarrollo del discurso.

Marco Teórico

Nos apoyamos en el modelo teórico de la Pragmática lingüística y de la macrosintaxis o sintaxis del discurso (Fuentes Rodríguez 2017 [2000], 2017; Gutiérrez Ordóñez 2016, 2018).

Resultados esperables

Destaca la multifuncionalidad de la fórmula ¿cómo decirlo?: puede cumplir diversas funciones semántico-pragmáticas, realiza una función interaccional de llamada de atención al interlocutor (en especial cuando se incluye una referencia explícita a esta figura) y de mantenimiento del turno de habla o del discurso y, finalmente, asume una función metadiscursiva como resultado de que refleja el proceso de formulación subyacente a la producción material del enunciado, operación cognitiva consistente en seleccionar los recursos adecuados dentro de un repertorio lingüístico. En este ámbito, presenta puntos de contacto con la función retroactiva de la reformulación.

Referencias Bibliográficas

- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017): "Macrosintaxis y lingüística pragmática", *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 71, 5-34.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017 [2000]): *Lingüística pragmática y análisis del discurso*, Madrid: Arco/Libros.
- Gutiérrez Ordóñez, Salvador (2016): "Apuntes conversacionales para seguir pensando", en A. Bañón et al (coordinadores), *Oralidad y análisis del discurso*, Almería: Universidad de Almería.
- Gutiérrez Ordóñez, Salvador (2018): "Sobre la sintaxis de enunciados en el período", *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 73, 3-18.

Las relaciones intradiscursivas y los parentéticos en la columna de opinión

Sara Longobardi

Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli

Problema y objetivos

Este estudio analiza las relaciones entre los parentéticos y el discurso en una tipología textual específica perteneciente al género periodístico: la columna de opinión. Este tipo de artículo permite al periodista expresar libremente su opinión acerca de temas de actualidad o de relevancia sociocultural. El columnista construye en el texto su argumentación explotando los recursos lingüístico-discursivos y a través del uso estratégico de la lengua persiguiendo una finalidad persuasiva, es decir, orientar al destinatario para que esté de acuerdo con el punto de vista que proporciona. El objetivo del estudio es observar cómo el articulista se sirve de los comentarios parentéticos para crear un espacio dedicado a la expresión de su subjetividad en el que dar a conocer su opinión, que el destinatario puede interpretar gracias a la relación que se desprende entre el contenido de los parentéticos y discurso general que el columnista está llevando a cabo.

Marco Teórico

La metodología empleada es el Análisis del Discurso según una perspectiva lingüístico-pragmática (Fuentes Rodríguez, 2017) y macrosintáctica (Berrendonner 1990, Blanche-Benveniste 2002, Deulofeu 2016, Duque 2016, Fuentes Rodríguez 2005, 2007, 2012, 2013, 2017, 2018, Garrido 2015, Gutiérrez Ordóñez 2016). La Lingüística pragmática es un modelo que organiza todos los elementos que influyen en la construcción de un texto en tres niveles (microestructural, macroestructural y superestructural) y cuatro dimensiones (enunciativa, modal, informativa y argumentativa) que permiten configurar las relaciones y las funciones de las distintas partes del discurso. La macrosintaxis es un enfoque metodológico que extiende la gramática a los ámbitos del discurso, defendiendo la existencia de la sintaxis de unidades superiores a la oración. La sintaxis del discurso, pues, conjuga la microsintaxis con un enfoque de unidades superiores en interdependencia con un determinado género o formato discursivo.

Resultados esperables

Los comentarios parentéticos se revelan un medio provechoso para las finalidades argumentativas del texto. Se emplean para dar aclaraciones al lector acerca de la posición del articulista sobre un determinado tema, sirven para insertar en el texto comentarios que ofrecen pistas sobre la correcta interpretación del discurso y, de este modo, establecen con el lector una relación de cercanía con el fin de ganarse su favor y una dinámica de colaboración, desde que este se ve directamente involucrado en el movimiento discursivo. Todo ello alcanza todavía mayor eficacia cuando los parentéticos se construyen basándose en la estrategia de la ironía, un mecanismo argumentativo muy utilizado en este tipo de columna.

Referencias Bibliográficas

- Berrendonner, A. (1990). Pour une macro-syntaxe, *Travaux de linguistique*, 21, 25-36
- Blanche-Benveniste, C. (2002). Macro-syntaxe et micro-syntaxe: les dispositifs de la rection verbale, en H. L. Andersen y H. Nølke eds., 95-115
- Deulofeu, H.J. (2016). La macrosyntaxe comme moyen de tracer la limite entre organisation grammaticale et organisation du discours. *Modèles linguistiques*: 135-166
- Duque, E. (2016). Las relaciones del discurso. Madrid, Arco Libros
- Fuentes Rodríguez, C. (2007). Sintaxis del enunciado: los complementos periféricos. Madrid: Arco Libros
- (2013). La gramática discursiva: niveles, unidades y planos de análisis. *Cuadernos AISPI* 2, 930
- (2017[2000]). Lingüística pragmática y análisis del discurso. Madrid: Arco Libros
- (2017). Macrosintaxis y lingüística pragmática. *CLAC*, 71, 5-34
- (2018). Parentéticos. Madrid: Arco Libros
- Garrido, J. y T. M. Rodríguez Ramalle (2015). Constituyentes y relaciones en la oración y en el discurso, *Clac* 62, 199-225
- Gutiérrez Ordóñez, Salvador (2016): «Relaciones y funciones en sintaxis y macrosintaxis», en López, A., A. Narbona, El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar I, Sevilla: Universidad de Sevilla, 515-539

La estructuración del discurso en el contexto digital de YouTube

Irene Martín del Barrio

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

Esta comunicación se inserta en la sesión monográfica: Las relaciones en el discurso: naturaleza, tipología y marcas formales. En esta comunicación, analizamos la cuestión de la segmentación del discurso dentro del marco de los vídeos elaborados por los creadores de contenido en YouTube o youtubers. Estos discursos son principalmente monólogos transmitidos por medio de un canal audiovisual y con cierto grado de planificación, lo que los aproxima al polo de la distancia comunicativa (Koch y Oesterreicher 2001). Sin embargo, la interacción con la audiencia es un elemento fundamental, por lo que tienen un fuerte componente dialógico (Pano Alamán 2008; Martín del Barrio, en preparación). Son, además, discursos multimodales (Sampietro 2023) en los que los creadores se sirven de otros elementos semióticos para reforzar expresivamente su discurso (Martín del Barrio 14-16 de junio de 2023).

Marco Teórico

Para los objetivos de este trabajo, seguimos la propuesta metodológica de la lingüística pragmática, desarrollada por Fuentes Rodríguez (2017[2000]). Este marco proporciona herramientas para abordar los fenómenos sintácticos más allá del nivel de la oración. Se sirve, además, de unidades procedentes del ámbito tradicional y de la pragmática, como el enunciado, la intervención, el intercambio, el párrafo, la secuencia y el texto. Complementamos este marco con algunas aportaciones sobre la identificación de la unidad párrafo (Koen et al. 1969; Longacre 1979; Gutiérrez Ordóñez 1997; Hearst 1997; Calsamiglia y Tusón 1999; Pérez Béjar 14-16 de junio de 2023) y con algunas aproximaciones al fenómeno de la polifonía (Puig 2004; Anscombe 2010).

Resultados esperables

Para el análisis, nos serviremos de un extracto del corpus que conforma nuestra tesis doctoral. Este está formado por vídeos de youtubers españoles fechados entre 2017 y 2023. Estos siguen un criterio de relevancia (número de suscriptores y visualizaciones), pertenecen a distintas temáticas y son transcritos siguiendo la normativa Val. Es. Co.

En cuanto a los resultados, esperamos encontrar un empleo estratégico por parte de los creadores de contenido tanto de los recursos discursivos tradicionalmente identificados en la segmentación del discurso (cambio de tópico, marcadores del discurso, etc.) como de otros elementos multimodales (efectos de imagen y sonido, texto escrito inserto, etc.). Todos ellos se encuentran supeditados al fin último de clarificar el mensaje y aproximarlos a una audiencia no presente durante su elaboración. De cara a esta comunicación, nos centraremos en especial en el primer nivel de estructuración del discurso, correspondiente a las relaciones interactivas.

Referencias Bibliográficas

- Anscombe, J. C. (2010). La polifonía: nociones y problemas, *Archivum*, LVIII- LIX, 21-51.
- Calsamiglia, Helena y Tusón, Amparo (1999). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Ariel.
- Gutiérrez Ordóñez, Salvador (1997). *Temas, remas, focos, tópicos y comentarios*. Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017[2000]). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Arco Libros.
- Hearst, Marti A. (1997) *TextTiling: segmenting text into multi-paragraph subtopic passages*. *Computational Linguistics*, 23(1), 33-64
- Koen, Frank, Becker, Alton y Young, Richard (1969). The psychological reality of the paragraph. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behaviour*, 8(1), 49-53.
- Longacre, Robert E. (1979). The paragraph as a grammatical unit. En T. Givón. (Ed.) *Syntax and Semantics*. Vol. 12: *Discourse and Syntax* (pp. 115-134). Academic Press.
- Pano Alamán, A. (2008). *Dialogar en la Red: la lengua española en chats, e-mails, foros y blogs*. Berna: Peter Lang.
- Puig, L. (2004). Polifonía lingüística y polifonía narrativa, *Acta poética*, 25(2), 377-417.
- Sampietro, Agnese (2023). *Lengua e imagen en la comunicación digital*. Arco Libros.

La relación macrosintáctica con "o". ¿Alternancia o explicación?

Damián Moreno Benítez

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

Estudiamos las relaciones discursivas que establece el conector "o", procedente de la conjunción disyuntiva "o", para comprobar cómo se utiliza no solo para expresar alternancia, que es el sentido canónico de la conjunción, sino para relaciones explicativas. Haremos una aproximación tanto micro como macrosintáctica, con la finalidad de comprobar cómo funciona en todo tipo de discurso.

Marco Teórico

Para ello partimos de los presupuestos de la Lingüística pragmática (Fuentes 2013, 2017a [2000], 2017b) y la teoría de la argumentación (Fuentes y Alcaide 2002), según las cuales el contenido pragmático puede estar también codificado en una sintaxis discursiva o macrosintaxis (Blanche-Benveniste 2003, Berrendonner 1990). También consideramos la propuesta modular de Fuentes (2013, 2017a, 2017b), que distingue en el análisis del discurso distintos niveles y planos. En este enfoque los marcadores discursivos se concretan en dos tipos (Fuentes 2017b): conectores, que enlazan enunciados o párrafos, y operadores, que se sitúan en el margen del enunciado y que inciden sobre todo el enunciado o sobre un segmento de este. Esta propuesta tiene en cuenta el carácter polifuncional y multidimensional de los marcadores discursivos.

Resultados esperables

Delimitación de la función específica de la conjunción frente a la función del conector discursivo. Comprobación del uso del conector "o" en las relaciones explicativas del discurso. Contraste con otros elementos del paradigma que desempeñan esta función explicativa y definición de las características y valores específicos del conector "o".

Referencias Bibliográficas

- BERRENDONNER, A. (1990). Pour une macro-syntaxe, *Travaux de Linguistique*, 21, 25-36.
- BLANCHE-BENVENISTE, C. (2003). Le recouvrement de la syntaxe et de la macro-syntaxe. En A. Scarano, *Macro-syntaxe et pragmatique. L'analyse linguistique de l'oral* (pp. 53-75). Bulzoni Editore.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2013). La gramática discursiva: niveles, unidades y planos de análisis, *Cuadernos AISPI*, 2, 15-36.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2017a [2000]). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Arco Libros.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2019). Categorías discursivas y organización en macrosintaxis y segmentación en macrosintaxis. En C. Fuentes y S. Gutiérrez, *Avances en macrosintaxis*. (pp. 15-66), Arco Libros.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2017b). *Macrosintaxis y lingüística pragmática*, *Clac*, 71, 5-34.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. y E. A. ALCAIDE LARA (2002). *Mecanismos lingüísticos de la persuasión: cómo convencer con palabras*. Arco Libros.
- MARTÍN ZORRAQUINO, M.^a ANTONIA Y JOSÉ PORTOLÉS. (1999). "Los marcadores del discurso". En Ignacio Bosque y Violeta Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, pp. 4051-4213. Madrid: Espasa Calpe.
- TRAUGOTT, E. Y G. TROUSDALE. (2010). *Gradience, Gradualness and Gr*

Relaciones entre intervenciones iniciativas y reactivas en Instagram

María Soledad Padilla Herrada

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

En el presente trabajo nos proponemos analizar el discurso de algunas y algunos de los influencers españoles que tienen una mayor notoriedad en la red social Instagram. Partimos de la hipótesis de que el discurso de estos profesionales presenta muchos de los rasgos prototípicamente atribuidos al discurso publicitario (Ferraz Martínez, 1993; López Eire, 1998; Adam y Bonhomme, 2000, etc.): está directamente vinculado a la función apelativa del lenguaje, se otorga gran importancia a la dimensión argumentativa del texto, está al servicio de la sociedad de consumo, etc.

Así, a menudo, los creadores de contenido o influencers parecen utilizar un discurso persuasivo bajo la apariencia de uno informativo. Partiendo de esta premisa, en este trabajo, pretendemos responder a las siguientes preguntas de investigación: ¿Qué tipo de relaciones se establecen entre intervenciones iniciativas y reactivas en los intercambios de esta red social? ¿A través de qué medios lingüísticos se expresan?

Marco Teórico

Los fundamentos teóricos de esta investigación se apoyan en la Lingüística Pragmática de Fuentes Rodríguez (2017 [2000]). Desde este enfoque, se defiende un análisis global en el que se tienen en cuenta todos los integrantes en el esquema comunicativo. Teniendo en cuenta nuestro objeto de estudio, partimos también de los aportes especializados en el análisis del discurso conversacional (Briz Gómez 1998; Gallardo Paúls 1996; Val.Es.Co. 2014). A su vez, nos servimos de los conceptos de obligatoriedad, predictibilidad y preferencia (Sacks et al. 1974).

Resultados esperables

Para responder a nuestras preguntas de investigación, analizamos las publicaciones de algunos de los creadores de contenido más notorios en Instagram en España y sus respectivos comentarios. A través de su revisión pretendemos examinar cuáles son las relaciones entre intervenciones iniciativas y reactivas y a través de qué marcas lingüísticas se expresan.

Referencias Bibliográficas

- Adam, J. M. y Bonhomme, M. (2000): La argumentación publicitaria. Retórica del elogio y de la persuasión. Madrid: Cátedra.
- Alcaide Lara, E. (2009): "Lo Importante Es Vender: Lenguaje Agresivo y Publicidad". En: Manifestaciones Textuales de la (Des)Cortesía y Agresividad Verbal en Diversos Ámbitos Comunicativos. Servicio de Publicaciones Universidad Internacional Andalucía, pp. 161-187.
- Briz Gómez, A. (1998): El español coloquial en la conversación: esbozo de pragmagramática. Barcelona: Ariel.
- Ferraz Martínez, A. (1993): El lenguaje de la publicidad. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017 [2000]): Lingüística pragmática y análisis del discurso. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, C. y Alcaide Lara, E. (2002). Mecanismos lingüísticos de la persuasión. Madrid: Arco/Libros.
- Gallardo Paúls, B. (1996): Análisis conversacional y pragmática del receptor. Valencia: Episteme.
- Grupo Val.Es.Co. (2014): "Las unidades del discurso oral. La propuesta Val.Es.Co. de segmentación de la conversación (coloquial)", Estudios de lingüística española, 35, pp. 13-73.
- López Eire, A. (1998): La retórica de la publicidad. Madrid: Arco Libros.
- Sacks, H., Schegloff, E., Jefferson, G. (1974): "A

"Voy a una comunicación, cosa que es normal en un congreso". La construcción [cosa (que) + adyacente] en macrosintaxis

Víctor Pérez Béjar

Universitat de València

Problema y objetivos

El objetivo de este trabajo es describir formal y funcionalmente la construcción ['cosa (que)' + adyacente] desde la sintaxis del discurso: 'Luis no vino, cosa que no me gustó'. Nos centraremos en los constituyentes internos de esta construcción (tanto sus elementos fijos como libres), las posiciones que puede ocupar en el texto (intercalada, adyacente a otro enunciado o como enunciado independiente) y las funciones discursivas que puede desempeñar, sobre todo, las referidas a las relaciones intradiscursivas (cfr. Duque 2016). El interés de su estudio radica en que esta construcción trasciende la mera posición apositiva que le achaca la Nueva Gramática (ASALE 2009) y se convierte en un mecanismo de cohesión discursiva en un nivel superior a la oración, de forma similar a otros sintagmas nominales indefinidos en relación fórica como los descritos por Sánchez López (2019). Además, el uso de cosa con valor metadiscursivo facilita su consideración como recurso textual (Pérez Béjar 2021).

Marco Teórico

El análisis se realizará desde el modelo de lingüística pragmática de Fuentes Rodríguez (2017), que integra una macrosintaxis con categorías, unidades y funciones propias de forma análoga a la sintaxis oracional. Desde esta perspectiva, se defenderá que la estructura ['cosa (que)' + adyacente] se incluye dentro de las llamadas construcciones del discurso (cfr. Gras 2010, Fuentes Rodríguez y Pérez Béjar 2023) y que pueden adquirir valores similares a otras categorías discursivas como los conectores y los operadores. Las construcciones discursivas, al igual que ellos, pueden desempeñar funciones en los planos informativo, argumentativo, enunciativo y modal del discurso. El estudio se centrará, principalmente, en los planos informativo y modal del texto. El corpus consultado es el CORPES XXI, del que se extrae una muestra representativa sobre la que se realiza un análisis cualitativo de forma y función: constituyentes de la construcción, posición en el texto y valores macrosintácticos.

Resultados esperables

Este análisis macrosintáctico permitirá la consideración de esta construcción como un recurso propio de la sintaxis del discurso y arrojará luz sobre el tipo de relaciones establecidas entre los enunciados introducidos por 'cosa que' y otras unidades del texto. Además, pretendemos confirmar la relevancia del fenómeno dentro de los planos enunciativo y modal del discurso: las relaciones fóricas que desencadena la palabra comodín 'cosa' permiten el desempeño de relaciones como las de ampliación informativa o contraste, y la recuperación del indefinido ('una cosa que...') nos lleva a la caracterización de la información aportada como remática; a su vez, el adjunto en forma de adjetivo u oración de relativo permite a la estructura expresar valoraciones sobre un contenido previo y se da pie a la aparición de la subjetividad del locutor en el discurso. Creemos, por último, que existe una relación entre la configuración interna de la estructura y el tipo de función desempeñada en el texto.

Referencias Bibliográficas

- Duque, Eladio (2016). Las relaciones de discurso. Madrid: Arco Libros.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2017 [2000]) Lingüística pragmática y análisis del discurso. Madrid: Arco Libros. 3.ª edición.
- Fuentes Rodríguez, Catalina y Víctor Pérez Béjar (2023) Que conste/sepas and como si constructions in Spanish. En I. Hennecke y E. Wiesinger (ed.) Constructions in Spanish. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins, 224-254.
- Gras, Pedro (2010) Gramática de construcciones en interacción. Tesis doctoral.
- RAE-ASALE (2009). Nueva Gramática de la Lengua Española. Madrid: Espasa.
- Sánchez López, Cristina (2019). Sobre una estrategia topicalizadora del español. En Valeria A. Belloro (coord.) La interfaz sintaxis-pragmática: estudios teóricos, descriptivos y experimentales. Berlin: De Gruyter, 15-40.
- Pérez Béjar, Víctor (2021) "Los verba omnibus en la construcción del discurso: construcciones discursivas con el lexema cosa". En C. Fuentes, E. Brenes y V. Pérez (eds.) Sintaxis discursiva: construcciones y operadores en español. Bern: Peter Lang, 63-104.

Macroestructura y relaciones argumentativas. La función persuasiva en los exordios de *Una historia de España* (Arturo Pérez Reverte)

Carla Prestigiacomio

Università degli Studi di Palermo

Problema y objetivos

En un acto argumentativo, las relaciones intradiscursivas, tanto en sentido macroestructural, como microestructural, son determinantes en la configuración de un conjunto de instrucciones destinadas a orientar al destinatario para que acepte la tesis del locutor. En un contexto persuasivo, adquiere especial relevancia el exordio, puesto que puede contener gran parte de los componentes del tejido argumental (tesis, imagen del locutor, modalidad, relación que se pretende entablar con el destinatario, referencias catafóricas o anafóricas, etc.).

A través del análisis de una selección de ejemplos, me propongo demostrar la función del exordio como eje relacional en la construcción del entramado argumental en las secuencias de apertura de las columnas que componen el volumen *Una historia de España* (2019). Ilustraré cómo las secuencias de apertura y los elementos que las conforman se convierten en el eje que garantiza la realización de una argumentación realmente “feliz” (Lo Cascio 2009).

Marco Teórico

El análisis de la tipología discursiva que constituye el objeto de mi estudio requiere un enfoque heterogéneo. A partir del modelo de la lingüística pragmática de Fuentes Rodríguez (2017[2000]), y de la organización en niveles de su análisis, recurriré a los aportes de la teoría de la argumentación (Anscombe y Ducrot 1983; Ducrot 1986; Perelman y Olbrechts-Tyteca 1989) y de su gramática (Fuentes Rodríguez, Alcaide Lara, 2002; Lo Cascio 2009). Me refiero también a las aportaciones teóricas sobre identidad, imagen social y construcción de la identidad discursiva (Bravo 1999 Buscholtz y Hall 2005; Fuentes Rodríguez 2013c y 2018; Goffman 1967; Hernández Flores 2017; Spencer-Oatey 2007) y sobre (des)cortesía lingüística (Bravo 2001; Culpeper, 2011). Finalmente, resultan imprescindibles también los estudios sobre español coloquial de Briz y Val.Es.CO., además de los textos fundamentales de la retórica clásica en lo referente a las funciones del exordio.

Resultados esperables

En mi comunicación pretendo demostrar el valor determinante del exordio en la construcción de un discurso argumentativo feliz (Lo Cascio 2009) en las columnas que componen el volumen *Una historia de España*. En concreto, a través del análisis del corpus se aclararán los siguientes aspectos:

- 1- La amplia diversidad tipológica, tanto por la estructura como por la función o funciones que desempeña.
- 2- El objetivo catafórico es seguramente la función principal, tanto para adelantar el tema, como para presentar la tesis que se defiende y predisponer al destinatario a aceptarla sin reservas
- 3- El exordio, como arranque de una realización discursiva, representa el lugar privilegiado para entablar con el destinatario la relación deseada y diseñar la imagen que se considere argumentativamente más eficaz. En este sentido, representa el segmento más importante en la macroestructura de un discurso persuasivo.

Referencias Bibliográficas

- ANSCOMBRE, J. C., DUCROT, O. (1983): *L'argumentation dans la langue*. Pierre Mardaga.
- ARISTÓTELES (1999): *Retórica*. Gredos.
- ARUNDALE, R. B. (2006): “Face as relational and interactional: a communication framework for research on face, facework and politeness”, *Journal of Politeness Research* 2 (2), 193-216.
- BRAVO, D., BRIZ, A. (eds.) (2004): *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*. Ariel.
- Briz A. y Grupo Val. Es.Co. (2000): *Como se comenta un texto coloquial?* Ariel.
- BUSCHOLTZ, M., HALL, K. (2005): “Identity and interaction: A sociocultural linguistic approach”, *Discourse Studies* 7 (4-5), 585-614.
- DUCROT, O. (1986): *El decir y lo dicho: polifonía de la enunciación*. Paidós.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2017): *Lingüística pragmática y Análisis del discurso*. Arco/Libros.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C., ALCAIDE LARA, E. (2002): *Mecanismos lingüísticos de la persuasión*. Arco/Libros.
- LO CASCIO, V. (2009): *Persuadere e convincere oggi*. Academia Universa Press.
- PERELMAN, C., OLBRECHTS-TYTECA, L. (1989): *Tratado de la argumentación. La nueva retórica*. Gredos.
- SPENCER-OATEY, H. (2007): “Theories of identity and the analysis of face”, *Journal of Pragmatics* 39, 639-656.

Relaciones discursivas inferenciales: estructuras yuxtapuestas como expresión contraargumentativa en español y chino

Zhongde Ren

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

En la tradición del análisis pragmático se encuentra una cantidad predominante de estudios sobre los famosos marcadores discursivos. Los últimos años se ha despertado un interés por las construcciones no totalmente fijadas, de ahí que vaya avanzando la investigación de la sintaxis del discurso hacia una amplitud más completa. Sin embargo, nos consta una carencia en la bibliografía de los trabajos sobre las estructuras de la no marcación, las cuales también desempeñan funciones y contraen relaciones discursivas. Por ello, en esta propuesta nos centramos en la estructura yuxtapuesta, mecanismo sintáctico que construye sentidos y lazos internos entre segmentos adyacentes sin emplear nexos. Concretamente, pretendemos rastrear la superestructura en que sucede la yuxtaposición para expresar las relaciones concesiva o adversativa y estudiar los recursos utilizados en español y chino, con el objetivo de comparar cómo se establece asindéticamente la contraargumentación en las dos lenguas.

Marco Teórico

Nos basamos en el enfoque de Lingüística pragmática (Fuentes Rodríguez, 2017a, 2017b [2000]), modelo macrosintáctico basado en el uso que nos permite explicar los distintos valores y relaciones que conviven en el nivel macroestructural. Es una visión dinámica que nos ayuda a dar cuenta de las relaciones en el enunciado y entre enunciados. En el caso de la expresión contraargumentativa a través de la yuxtaposición, podemos encontrar tanto la relación concesiva como la adversativa en una misma estructura. La interpretación del discurso no es unidireccional. Implica comprender a fondo la riqueza de su desempeño. Su investigación pertenece al área de la que se ocupa la macrosintaxis.

Resultados esperables

A diferencia de los conectores que presentan la relación de manera específica en un alto grado de integración sintáctica, la yuxtaposición es un atajo que generan informaciones inferenciales recurriendo a la pausa y entonación para establecer vínculos coherentes. En este proceso, los elementos contextuales (en nuestro caso, la contraexpectativa) actúan como factores determinantes para realizar la contraargumentación. Generalmente, se considera que esto ocurre en las comunicaciones orales o etapas inmaduras de la evolución lingüística. No obstante, encontramos, tanto en chino como en español, estas estructuras en un lenguaje más elaborado, muchas veces en secuencias narrativas o expositivas con una dimensión poética destacada. Otorgan una mayor fluidez y viveza al texto, aunque presentan diferencias en la utilización de las disposiciones lingüísticas en los dos idiomas, lo cual nos demuestra que es la perspectiva no tanto gramatical cuanto pragmática la que une las diferentes lenguas.

Referencias Bibliográficas

Fuentes Rodríguez, C. (2017a): Macrosintaxis y lingüística pragmática. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 71, 5-34.

Fuentes Rodríguez, C. (2017b [2000]). *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Arco Libros.

Los límites entre concesividad y adversatividad en el discurso

María Amparo Soler Bonafont y Sara Fernández Gómiz

Universidad Complutense de Madrid y Escuni, Centro Universitario de Educación

Problema y objetivos

Partiendo de que la relación causativa de concesivas y adversativas es de naturaleza débil y puede presentarse también en el discurso (Martí Sánchez 2013), se nos plantea el problema de si, realmente, es posible distinguir entre concesión y adversatividad en el plano discursivo, como se hace en el terreno de la microsintaxis, y que es en lo que se basa, por ejemplo, la distinción entre "aunque" adversativo y concesivo (Borreguero 2019). Esta claridad se desvanece cuando nos trasladamos al discurso. Aquí observamos que, independientemente de cómo se clasifique el conector discursivo, este va con el segundo miembro y, bastantes veces, puede reemplazarse por "pero" y por "aunque", sin que ello parezca afectar al significado conjunto de la construcción.

Nuestros objetivos, por tanto, son:

1. Estudiar la oposición concesiva/adversativa en el discurso a través del análisis de ejemplos.
2. Dar luz en la descripción distintiva de concesividad y adversatividad en el plano discursivo.

Marco Teórico

Que la concesividad y la adversatividad son dos tipos de relaciones discursivas diferentes es un hecho que grandes obras de referencia (NGLE, II, § 30.13; Fuentes 2009) apoyan con su distinción entre dos tipos de CD: los concesivos, y los adversativos y contraargumentativos o de oposición. No obstante, esa oposición no parece estar tan clara en el discurso.

Tales distinciones parecen descansar en las diferencias entre las conjunciones adversativas (con "pero" como representante prototípico) y las concesivas (con "aunque") (López García 1994). Pero intentar explicar las diferencias de conexión entre los CD contraargumentativos y los concesivos tomando como apoyo las diferencias de conexión entre las conjunciones adversativas y las concesivas en el nivel oracional no supone una solución, pues, en ese nivel las diferencias entre ambas conjunciones a veces parecen neutralizarse. A pesar de ello, parece que algo queda de la oposición concesiva/adversativa en el discurso (Martí Sánchez 2023).

Resultados esperables

Nos planteamos poder reconocer qué restricciones son necesarias y suficientes para aislar concesividad y adversatividad si, contrastadas las pruebas de fuerza argumentativa, naturaleza semántica y sustitución (aportadas por la bibliografía hasta la actualidad), no se obtienen respuestas irrefutables sobre su funcionamiento conectivo.

Nuestro análisis de ejemplos apunta que es posible sistematizar un esquema de descripción básica en ambos tipos de conexión, en la manifestación discursiva coloquial a través de distintos CD, en la cual la semántica histórica sigue ofreciendo una respuesta argumental-funcional donde la observación desde la actualidad (en que los usos de la concesividad y la adversatividad se entremezclan) no llegan. La conversación coloquial permite recoger la genuinidad de la expresión más espontánea y, así, refrendar lo que previa (en la bibliografía) e históricamente (desde la evolución latina al romance castellano consolidado en textos) solo se había apuntado.

Referencias Bibliográficas

- Borreguero, M. (2019). El valor adversativo de aunque, un rasgo de la oralidad mimética. *Oralia*, Volumen (22/2), pp. 235-264.
- Fuentes, C. (2009). *Diccionario de conectores y operadores*. Arco/Libros.
- López García, A. (1994). *Gramática del español I: la oración compuesta*. Arco/Libros.
- Martí Sánchez, M. (2013). *Los marcadores discursivos para estudiantes y profesores*. Español como lengua extranjera. Actividades y claves realizadas por Sara Fernández Gómiz. Edinumen.
- Martí Sánchez, M. (2023). Construcciones discursivas concesivas débilmente convencionalizadas: el caso/lo único... es que. Comunicación oral presentada en el IX Congreso Internacional de Lingüística Hispánica, Leipzig.
- RAE y Asociación de Academias de la Lengua Española (2022). *Nueva Gramática de la Lengua Española*. Espasa.

Análisis de las estrategias de toma de turno en español L2

Brenthe Tilburghs, An Vande Castele

Vrije Universiteit Brussel (Bruselas, Bélgica)

Problema y objetivos

El objetivo de este estudio consiste en definir la competencia pragmática de aprendices de ELE en función de sus estrategias de toma de turno, como por ejemplo el uso de marcadores del discurso (Félix-Brasdefer y DiBartolomeo 2021). Dado que estas estrategias lingüísticas difieren entre lenguas (Crible et al. 2017), contrastamos su uso en aprendices cuyas lenguas maternas son distintas (neerlandés y francés) en un estudio de corpus de carácter argumentativo. Contrastaremos sus datos con datos obtenidos en un grupo de control nativo.

Marco Teórico

Desde que Kasper y Dahl (1991) introdujeron el concepto de pragmática interlengua (ILP), que estudia la adquisición de la pragmática por parte de aprendices de L2, la competencia pragmática en L2 se ha evaluado tradicionalmente a nivel micropragmático a través de la realización individual de un acto de habla en la lengua meta, es decir, un enunciado utilizado para realizar una acción comunicativa (véase Bardovi-Harlig 2010 sobre las peticiones, Roever 2013 sobre la implicatura). Sin embargo, el objetivo de este estudio es ampliar este enfoque tradicional y estudiar cómo los aprendices de español activan su competencia pragmática en conversaciones interactivas a nivel macropragmático. Para entender cómo los hablantes co-construyen un acto de habla interaccional es crucial la forma en que cada uno de ellos toma su turno de palabra (García García 2021, Pekarek Doehler y Pochon-Berger 2015). De ahí viene nuestro interés por examinar las estrategias de toma de turno en aprendices de ELE.

Resultados esperables

En nuestro estudio de corpus, que se construirá a partir de la recopilación de conversaciones orales argumentativas entre aprendices y hablantes nativos de español, deseamos identificar diferencias y similitudes en el uso de estrategias de toma de turno en el discurso nativo y no nativo. Esperamos que las estrategias y los marcadores del discurso utilizados por los estudiantes francófonos se aproximen más al uso nativo, dada la proximidad lingüística de esas lenguas.

Referencias Bibliográficas

- BARDOVI-HARLIG, K. (2013). Developing L2 Pragmatics. *Language Learning*, 63, 68-86.
- CRIBLE, L., DEGAND, L. y GILQUIN, G. (2017). The clustering of discourse markers and filled pauses. A corpus-based French-English study of (dis)fluency. *Languages in Contrast*, 17(1), 69-95.
- FÉLIX-BRASDEFER, J. C. y DIBARTOLOMEO, M. (2021). Developing advanced pragmatic competence in Spanish. In M. R. Menke y P. A. Malovrh (eds.), *Advancedness in Second Language Spanish. Definitions, challenges, and possibilities* (pp. 323-348). Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- GARCÍA GARCÍA, M. (2021). Turn-initial Discourse Markers in L2 Spanish Conversations: Insights from Conversation Analysis. *Corpus pragmatics*, 5, 37-61.
- KASPER, G. y DAHL, M. (1991). Research Methods in Interlanguage Pragmatics. *Methods in Second Language Research*, 13(2), 215-247.
- PEKAREK DOEHLER, S. y POCHON-BERGER, E. (2015). The development of L2 interactional competence: evidence from turn-taking organization, sequence organization, repair organization and preference.
- ROEVER, C. (2013). Testing implicature under operational conditions. In G. Kasper y S. Ross (eds.), *Assessing Second Language Pragmatics* (pp. 43-64). Palgrave Macmillan.

Introducción a la interacción de los factores tipo de referente y relación retórica implicada en la resolución anafórica infantil

Juan Carlos Tordera Yllescas

Universitat de València

Problema y objetivos

Se han propuesto diferentes factores (sintácticos, semánticos...) que podrían explicar la mayor facilidad de recuperación de un referente discursivo como posible antecedente. Aunque estos factores puedan tener un mayor o menor peso, hay un factor que impone marcadas restricciones para la recuperación y que no siempre se ha tenido en consideración: el tipo de relación retórica.

El objetivo de este trabajo es comprobar si el rasgo sintáctico “nombre común”/“nombre propio” y si el rasgo semántico “animado/inanimado” efectivamente es relevante para facilitar (o no) la resolución anafórica en la población infantil. Luego, se explorará si el tipo de relación retórica (coordinada/subordinada) es importante, esto es, si el hecho de que un potencial antecedente aparezca en una relación coordinada o subordinada tiene consecuencias en la mayor o menor facilidad para establecer correctamente el antecedente de una expresión pronominal. Finalmente, se investigará la interacción de estos 2 factores.

Marco Teórico

La Teoría Representacional del Discurso Segmentado, desde ahora, SDRT (Segmented Discourse Representation Theory) defiende que la resolución anafórica está ligada necesariamente al establecimiento de la estructura del texto (Asher y Lascarides, 2003, 2008), que, igual que ocurre en el nivel oracional, las relaciones de subordinación y coordinación también estructuran el propio texto (Fuentes Rodríguez, 2017; Duque, 2022 ; Garrido, 2007ab) y esta jerarquía textual tiene implicaciones para la resolución anafórica.

Esta jerarquía textual viene determinada por las relaciones retóricas o discursivas. Desde los trabajos pioneros de Mann y Thompson (1987; 1988), han sido diferentes autores los que han defendido que las relaciones retóricas imponen una organización al texto.

Resultados esperables

Se ha demostrado que las propiedades sintáctico-semánticas del tipo referente hacen que este sea más o menos accesible para su recuperación anafórica. En este trabajo, por un lado, esperamos ratificar los trabajos previos publicados en este sentido. Pero, además, esperamos demostrar que el tipo de relación retórica afecta a la recuperación anafórica en la población infantil, un aspecto poco estudiado hasta la fecha. Siguiendo la lógica de la adquisición sintáctica, esperaríamos que las relaciones retóricas coordinadas conllevaran mayor facilidad de procesamiento. Sin embargo, al movernos en el plano macrosintáctico, los resultados podrían ser contrarios a lo esperado, al intervenir factores como la accesibilidad de dos posibles conectores en igualdad de condiciones (es lo que ocurre si los dos posibles antecedentes aparecen en enunciados coordinados).

Finalmente, nos gustaría revisar la interacción de estos dos factores: criterio "sintáctico-semántico" x "tipo de relación retórica".

Referencias Bibliográficas

- Asher, N., y Lascarides, A. (2003). *Logics of conversation*. Cambridge University Press.
- Asher, N., y Lascarides, A. (2008). *Segmented Discourse Representation Theory: Dynamic Semantics with Discourse Structure*. En Bunt, H. y Muskens, R. (eds.), *Computing Meaning* (pp. 87-124). Springer.
- Duque, E. (2022). *Gramática y Estudios del discurso*. En López Ferrero, C., Carranza, I. E., y van Dijk, T. A. (ed.), *Estudios del discurso: The Routledge Handbook of Spanish Language Discourse Studies* (pp. 143-156). Routledge/Taylor y Francis Group.
- Fuentes Rodríguez, C. (2017). *Macrosintaxis y lingüística pragmática*. CLAC, 71, 5-34.
- Garrido Medina, J. (2007a). *Construcción de discurso en noticias de prensa*. *Revista Española de Lingüística*, 37, pp. 139-168.
- Garrido Medina, J. (2007b). *Relaciones de discurso*. *Pandora: revue d'études hispaniques*, 7, pp. 305-332.
- Mann, W. C. y Thompson, S. A. (1987). *Rhetorical Structure Theory: a framework for the analysis of texts*, *Papers in Pragmatics*, 1, 79-105.
- Mann, W. y Thompson, S. A. (1988). *Rhetorical Structure Theory: Toward a Functional Theory of Text Organization*. *Text*, 8 (3), pp.243-281.

Los predicados estativos: clases, estructura e interpretación

Los predicados estativos: clases, estructura e interpretación

Los "pseudocopulativos estativos"; y su vinculación a la distinción entre P-I y P-E

Jorge Aparicio Pacheco

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

La distinción entre los 'predicados de individuo' (P-I) y 'predicados de estado' (P-E), además de ser empleada habitualmente para intentar explicar la alternancia entre 'ser' y 'estar' en distintos contextos, se ha aplicado en algunas ocasiones a los llamados verbos pseudocopulativos o semicopulativos 'estativos', que son los que denotan la persistencia del sujeto en un estado concreto (Morimoto y Pavón 2007; RAE y ASALE 2009; Gómez Lázaro 2022), y a su combinación con diferentes clases de atributos. En concreto, autores como Gómez Rubio (2022) sostienen que este tipo de pseudocopulativos, como 'andar', 'seguir' o 'ir', va siempre con P-E.

Los objetivos de este trabajo serán, en primer lugar, analizar si realmente se puede establecer una relación entre esta clase de pseudocopulativos y los P-E a través de datos extraídos de corpus. En segundo lugar, otro objetivo será determinar qué factores podrían ser fundamentales para restringir la combinación de estos verbos con sus atributos.

Marco Teórico

Este trabajo tomará como punto de partida la diferencia entre los P-I y los P-E, habitual en la lingüística generativa desde los años setenta y que se basa en las primeras descripciones de Milsark (1974) y Carlson (1977). Asimismo, el objeto de estudio serán los llamados verbos "pseudocopulativos" o "semicopulativos", un término introducido por Alcina y Blecua (1975), y que se emplea en la tradición española para definir una clase de verbos que, en principio, sirven para establecer una relación de predicación entre el sujeto y un SAdj, SAdv o SP, pero, a diferencia de los verbos copulativos, aportan un significado adicional, que puede ser aspectual o relacionado con la apariencia o la modalidad.

En este caso, se trabajará con los que aportan un matiz aspectual de "permanencia del sujeto en un mismo estado" (Morimoto y Pavón 2007: 36). Además, serán fundamentales trabajos en los que se asocia claramente a este tipo de pseudocopulativos con los P-E como el de Gómez Rubio (2022).

Resultados esperables

Esta investigación predice, desde el principio, que es muy complicado establecer una correlación entre esta clase de semicopulativos y su combinación con elementos que se comporten como P-E. Por ejemplo, *andar* puede ir fácilmente con *alegre* o *contento*, pero resulta mucho más extraña su combinación con *seco* o *limpio*. De este modo, lo esperable es que los verbos pseudocopulativos estativos como *andar*, *seguir*, *venir* o *ir*, entre otros, sean más restrictivos y, por tanto, admitan menos predicados que, por ejemplo, el verbo *estar*. De hecho, esto podría ser un indicador de que hay una diferencia en la estructura sintáctica de estos verbos en comparación con la de *estar*.

Asimismo, otra posible conclusión es que, como ya señala Fábregas (2012) a propósito de la relación entre la distinción entre P-I y P-E y la alternancia entre *ser* y *estar*, la posible correspondencia que existe entre los verbos semicopulativos, en general, y la diferencia P-I/P-E no es completa.

Referencias Bibliográficas

- Alcina, F. y Blecua, J. M. (1975): *Gramática española*. Barcelona, Ariel.
- Carlson, G. N. (1977): *Reference to Kinds in English*. New York, Garland.
- Fábregas, A. (2012): "A Guide to IL and SL in Spanish: Properties, Problems and Proposals". *Borealis: An International Journal of Hispanic Linguistics*, 1, pp. 1-71.
- Gómez Lázaro, M. (2022): *Control y agentividad en verbos ligeros*. Tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid.
- Gómez Rubio, J. (2022): *Predicación, gramaticalización y perífrasis verbales*. Tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid.
- Milsark, G. (1974): *Existential sentences in English*. Tesis doctoral, MIT.
- Morimoto, Y. y Pavón Lucero, M.ª V. (2007): *Los verbos pseudo-copulativos del español*. Madrid, Arco Libros.
- RAE y ASALE (2009): *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid, Espasa Calpe.

Repensando la estatividad en catalán: a propósito de los adjetivos perfectivos

Isabel Crespi Riutort

Universitat de les Illes Balears

Problema y objetivos

En catalán, algunos participios coexisten con adjetivos que están creados a partir de la misma raíz y que, según la bibliografía, expresan aspecto perfectivo (Bosque 1999; Brucart 2012); se trata de los "adjetivos perfectivos", también conocidos como "participios truncos" (Bosque 1989, 1999). Tenemos, pues, dobles como "net – netejat" ('limpio – limpiado'), "buit - buidat" ('vacío – vaciado'), "malalt - emmalaltit" ('enfermo – enfermado'), etc. La pregunta que sigue sin tener una respuesta clara es: ¿cuál es la diferencia entre el adjetivo y el participio en estos dobles, si ambos parecen expresar aspecto perfectivo? En esta comunicación se describen y se analizan las propiedades sintácticas y semánticas de los adjetivos perfectivos en catalán, así como las diferencias que presentan respecto de los participios resultativos. El objetivo último del estudio es determinar qué revela el análisis de estos elementos sobre la definición de la estatividad en lengua catalana.

Marco Teórico

La hipótesis que se defiende es que los adjetivos perfectivos no constituyen una clase homogénea en catalán y, de hecho, se pueden dividir en dos grupos diferentes: los resultativos y los atributivos. Los resultativos expresan siempre un resultado ("malalt", "content", "extint"), los atributivos pueden expresar un resultado o no ("sec", "net", "buit"). La diferencia entre participios resultativos y adjetivos resultativos radica en el tipo de resultado que expresa cada elemento. Siguiendo a Parsons (1990) y a Kratzer (2000), mostramos que los participios resultativos expresan siempre estados resultantes (irreversibles) mientras que los adjetivos resultativos expresan estados meta (reversibles). Por otra parte, los adjetivos atributivos, cuando no son resultativos, no expresan estados, sino propiedades, entendidas como predicados de individuo (Milsark 1974; Carlson 1977; Kratzer 1995). Estas observaciones nos llevan a plantearnos si existen los estados no resultativos en catalán.

Resultados esperables

La revisión y el análisis detallado de los datos permite predecir que, en catalán, los estados son siempre resultados. Por lo tanto, no existen estados puros o no resultativos. La estatividad, entendida como predicación de estado, implica siempre resultatividad. Cuando un predicado expresa un estado que no es resultativo, se observa que: (i) expresa una propiedad inherente y (ii) se combina normalmente con el verbo "ser", y no con el verbo "estar" (a pesar de que existe variación dialectal). Esto es lo que ocurre, precisamente, con los adjetivos perfectivos atributivos: cuando se usan como estativos, se combinan con "estar" y expresan el resultado de un evento anterior (1a); en cambio, cuando no se usan en su lectura resultativa, expresa propiedades intrínsecas de las entidades y se combinan con "ser" (1b).

(1) a. Aquesta caixa ja està buida, l'hem buidada en Joan i jo.

b. Aquesta caixa és buida, no hi ha res a dins.

Referencias Bibliográficas

- Bosque, I. (1989). Adjetivos y verbos. Relaciones y diferencias. In Bosque, I., editor, *Las categorías gramaticales: Relaciones y diferencias*, pages 163–177. Madrid: Síntesis.
- Bosque, I. (1999). El sintagma adjetival. Modificadores y complementos del adjetivo. Adjetivo y participio. In Bosque, I. and Demonte, V., editors, *Gramática descriptiva de la lengua española*, pages 217–310. Espasa Calpe.
- Brucart, J. M. (2012). Copular alternation in spanish and catalan attributive sentences. *Linguística: Revista de Estudos Linguísticos da Universidade do Porto*, 7:9–43.
- Carlson, G (1977): Reference to Kinds in English, Ph.D. dissertation UMass, Amherst.
- Kratzer, A. (1995): "Stage-Level and Individual Level Predicates", in G. Carlson and F. Pelletier (ed.): 125-175.
- Kratzer, A. (2000). Building Statives. *Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, 26(1):385–399.
- Milsark, G. (1974): Existential Sentences in English, Ph.D. dissertation, MIT.
- Parsons, T. (1990). *Events in the semantics of English : a study in subatomic semantics*. Cambridge/Mass: MIT Press.

Los predicados estativos: clases, estructura e interpretación

Complementos agentes en pasivas adjetivales: condicionantes aspectuales

Alfredo García-Pardo, Rafael Marín

Purchase College (SUNY), CNRS y Université de Lille

Problema y objetivos

Los complementos agente no suelen ser posibles en pasivas adjetivales con estar (e.g. (1)), al contrario que en las verbales. (e.g. (2)).

(1)a. *Los neumáticos están rajados por unos pilluelos del barrio.

b. *La ventana está cerrada por Pedro Sánchez.

(2)a. Los neumáticos han sido rajados por unos pilluelos del barrio.

b. La ventana ha sido cerrada por Pedro Sánchez.

No obstante, hay contraejemplos clásicos tales como (3), de Hengeveld (1986). La explicación más frecuente, desde Hengeveld, es que las pasivas adjetivales pueden introducir un complemento agente si dicho agente es perceptible en el estado resultante, como la firma del embajador en la carta.

(3)El documento está firmado por el embajador.

Proponemos revisar esta hipótesis, ya que sobregenera un gran número de datos, y presentamos una propuesta nueva basada en el aspecto léxico.

Marco Teórico

Formulamos la siguiente generalización:

(4)Los complementos agentes son solo posibles en pasivas adjetivales derivadas de verbos estativos.

A su vez, proponemos, siguiendo a García-Pardo (2020), que los participios adjetivales con estar solo pueden tener un verbo estativo como base, y que si estos tienen un argumento externo, podrá aparecer como complemento agente en la pasiva adjetival.

En los casos de participios derivados de verbos télicos, proponemos, siguiendo la línea de otros autores (e.g. Ramchand 2008), que los verbos télicos se dividen en dos proyecciones sintácticas: una estativa, que denota el resultado, y una eventiva, que denota el proceso e introduce el argumento externo. El participio adjetival solo toma la parte estativa como base, no la eventiva. Por ello, no podemos tener complemento agente con estos participios. Tampoco pasan las pruebas de telicidad y dinamicidad, como es esperable (e.g. (5)).

(5)a. El vaso está roto (*por Pedro/ *en cinco minutos)

Resultados esperables

Firmar presenta un aparente contraejemplo, ya que es télico pero acepta complemento agente (e.g. (3)). Proponemos que firmar (e.g. (3)) pertenece a un grupo de verbos que presentan un nuevo tipo de alternancia eventivo-estativa, listados en (6).

(6)firmar, convocar, homologar, apadrinar, editar, solicitar...

La lectura estativa viene ejemplificada en (7a), donde vemos que no pasa pruebas télicas ni eventivas. Es precisamente la lectura que sobrevive en la pasiva adjetival (cf. (7b)). Cuando el verbo tiene lectura eventiva (e.g. (8a)), el complemento agente es imposible (e.g. (8b)).

(7)a. La nota la firma Camila Sosa Villada (*en cinco segundos/ *rápidamente), quien actualmente prepara un nuevo libro.

b. La nota está firmada por Camila Sosa Villada.

(8)a. Camila Sosa Villada firmó el autógrafo (en cinco segundos/ rápidamente).

b. *El autógrafo está firmado por Camila Sosa Villada.

Referencias Bibliográficas

García-Pardo, A. 2020. Stative Inquiries. Amsterdam: John Benjamins.

Gehrke, B. y C. Sánchez Marco. 2014. Different by-phrases with adjectival and verbal passives: Evidence from Spanish corpus data. *Lingua* 149: 188-214.

Hengeveld. 1986. Copular verbs in a functional grammar of Spanish. *Linguistics*

Ramchand, G. 2008. *Verb Meaning and the Lexicon*. Cambridge: CUP.

Los predicados estativos: clases, estructura e interpretación

Predicados psicológicos en *-izar*: una interpretación diacrónica a la luz del cambio cíclico

Elisabeth Gibert-Sotelo y Isabel Pujol Payet

Universitat de Girona

Problema y objetivos

Uno de los rasgos característicos de los verbos psicológicos es su carácter estativo, ligado al hecho de construirse con un argumento experimentante (Di Tullio 2004, 2015; Marín 2011; Fábregas y Marín 2015; entre otros). La finalidad de este estudio es comprobar si los cambios acaecidos en la estructura argumental (y eventiva) de un grupo de verbos psicológicos morfológicamente complejos del español pueden conformar un ciclo. En particular, nos centramos en los que contienen el sufijo verbalizador *-izar*, como *martirizar*, *horrorizar* o *encolerizar*, cuyos usos psicológicos implican típicamente un objeto experimentante y, por lo tanto, pertenecen a la clase 2 según la tipología de Belletti y Rizzi (1988). En total el corpus de estudio contiene 13 verbos cuya evolución se examina en el CDH (Corpus del Diccionario Histórico de la lengua española) desde sus primeras documentaciones hasta la etapa actual de la lengua.

Marco Teórico

Van Gelderen (2018: 143) ha identificado tres cambios fundamentales en la evolución de la estructura argumental de los verbos psicológicos del inglés que definen un ciclo: a) el reanálisis de estructuras con sujeto agentivo a estructuras con objeto experimentante (por ejemplo, *stun* “dejar inconsciente con un golpe” > “dejar estupefacto”), b) el reanálisis de estructuras con objeto experimentante a estructuras con sujeto experimentante (por ejemplo, *fear* “asustar” > “temer”), y c) el reanálisis de estructuras estativas con sujeto experimentante a estructuras dinámicas con sujeto agentivo que aceptan el progresivo (por ejemplo, *like* ‘gustar’ > *be liking* ‘estar gustando’). En español, Batllori et al. (2019) también han señalado que los cambios diacrónicos sufridos por algunos verbos psicológicos con experimentantes dativos (que pertenecen a la clase 3 de Belletti y Rizzi 1988) se ajustan parcialmente a este cambio cíclico.

Resultados esperables

El estudio en el CDH de los verbos psicológicos en *-izar* revela que han desarrollado las tres configuraciones de estructura argumental utilizadas por van Gelderen para dibujar los cambios cíclicos de los verbos del inglés. Así, a modo de ejemplo, *atemorizar* se atestigua primero en estructuras estativas con un objeto experimentante (1), extendiendo después su uso a configuraciones agentivas (2) y, finalmente, a estructuras pronominales intransitivas que presentan un sujeto (argumento interno) que se corresponde con el experimentante (3):

(1) Muchas mas cosas [...] nos espantan e nos atemorizan. [CDH: 1453]

(2) Un indio llamado Ciguayo que atemorizó la isla con las muertes de españoles. [CDH: 1527]

(3) D’esto se atemorizaron los otros. [CDH: 1542]

En definitiva, la evolución de estos verbos define un ciclo paralelo al propuesto por van Gelderen (2018) pero que, crucialmente, sigue la dirección opuesta: objeto experimentante > sujeto agente > sujeto experimentante.

Referencias Bibliográficas

- Batllori, M., E. Gibert-Sotelo y I. Pujol (2019). Changes in the argument and event structure of psych verbs in the history of Spanish. En M. Bouzouita, A. Breitbarth, L. Danckaert y E. Witzhausen (eds.), *Cycles in Language Change*, 249-270. Oxford: OUP.
- Belletti, A. y L. Rizzi (1988). Psych-Verbs and Theta-Theory. *Natural Language y Linguistic Theory* 6: 291-352.
- Di Tullio, Á. (2004). Los verbos psicológicos y la estatividad: realizaciones del español. *Cuadernos de Lingüística del Instituto Universitario Ortega y Gasset* 11: 23-42.
- Di Tullio, Á. (2015). Variantes sintéticas y analíticas de los predicados psicológicos. En R. Marín (ed.), *Los predicados psicológicos*, 185-209. Madrid: Visor Libros.
- Fábregas, A. y R. Marín (2015). Deriving individual-level and stage-level psych verbs in Spanish, *The Linguistic Review* 32.2: 227-275.
- Gelderen, E. van (2018). *The Diachrony of Verb Meaning: Aspect and Argument Structure*. New York/London: Routledge.
- Marín, R. (2011). Casi todos los predicados psicológicos son estativos. En Á. Carrasco (ed.), *Sobre estados y estatividad*, 26-44. Munich: Lincom.

Los predicados estativos: clases, estructura e interpretación

Sobre una asimetría en las restricciones de interpretación temporal de estados y eventos

Matías Jaque Hidalgo

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

En español, los estados exhiben una lectura episódica en presente simple, mientras que la lectura no marcada de un predicado de evento es “temporalmente desplazada”, sea prospectiva, habitual o genérica (v.gr. te llamo mañana). Un patrón similar se manifiesta en las construcciones con valor modal epistémico. Así, el futuro o la perífrasis deber + infinitivo, entre otros contextos, admiten una lectura epistémica orientada al presente solo si el predicado de base es estativo (v.gr. estará triste / se pondrá triste) (Soto 2008, Jaque 2016).

El objetivo de este trabajo es abordar una asimetría (no atendida previamente) en las restricciones aspectuales de ambos contextos: mientras que, con el presente, la lectura episódica de los eventos puede ser “rescatada” – en usos performativos (Os declaro marido y mujer) o en descripciones de acción en curso (Cojo la cuchara y revuelvo suavemente)– la modalidad epistémica impone una restricción “fuerte” o no negociable discursivamente.

Marco Teórico

El trabajo se enmarca en el estudio de la frase verbal y sus proyecciones funcionales asociadas, tal como son abordadas en modelos formales recientes, en especial, Ramchand (2018) y Wiltschko (2014), quienes introducen el concepto de anchoring o ‘anclaje’. Este concepto, junto con propuestas previas (Giorgi y Pianesi 1997), será relevante al comparar la interpretación temporal disponible en el presente simple frente a la modalidad epistémica.

Este marco de orientación formalista se complementa con la inclusión de estudios de tipo cognitivo-funcional, que han abordado igualmente las restricciones en la interpretación temporal de estados y eventos, en particular De Witt (2017). Dicha autora, siguiendo a Malchukov (2009), caracteriza el fenómeno en distintas lenguas tipológicamente diferenciadas (inglés, francés, serano y ruso) bajo la etiqueta de “present perfective paradox”, aludiendo a restricciones análogas inicialmente observadas en lenguas eslavas.

Resultados esperables

La mayoría de los análisis que han abordado las restricciones en la interpretación temporal de estados y eventos coinciden en señalar la incongruencia entre la naturaleza puntual del presente (o H) y la naturaleza extensa de los eventos, la cual no se presentaría con los estados, al exhibir estos la propiedad del subintervalo estricto (Bennett y Partee 1978). Sin embargo, aunque esta caracterización sea preliminarmente correcta, deja intacto el problema de la asimetría observada al comienzo entre presente y modalidad epistémica.

Exploraremos la idea de que, siguiendo el modelo de interfaz léxico-sintaxis de Wiltschko (2014), el presente introduzca un tiempo de referencia adicional conceptualmente manipulable, mientras que la modalidad epistémica emplee directamente el anclaje sintáctico habilitado por la proyección funcional T/Anchoring. Esta última impondría, si no media una pieza de vocabulario dotada de contenido temporal propio, un valor genuinamente puntual.

Referencias Bibliográficas

- Bennett, M. y B. Partee [1978]. *Toward the Logic of Tense and Aspect in English*. B. Partee (comp.) (2004) *Compositionality in Formal Semantics. Selected Papers by Barbara H. Partee*. Blackwell, 59-109.
- De Witt, A. 2017. *The Present Perfective Paradox across Languages*. OUP.
- Giorgi, A. y G. Pianesi. 1997. *Tense and Aspect. From Semantics to Morphosyntax*. OUP.
- Jaque, M. 2016. Relaciones entre aspecto y modalidad epistémica: algunas consecuencias de las restricciones temporales sobre la evaluación de predicados. *Onomázein*, (33), 130-155.
- Malchukov, A. 2009. Incompatible Categories: Resolving the “Present Perfective Paradox”. L. Hogeweg, H. de Hoop, A. Malchukov (eds.), *Cross-Linguistic Semantics of Tense, Aspect and Modality*. John Benjamins, 13-31.
- Ramchand, G. 2018. *Situations and Syntactic Structures*. MIT Press.
- Soto, G. 2008. Sobre el llamado futuro de probabilidad: Algunas condiciones del valor modal de -ré. *BFUCh* 43, 193-206.
- Wiltschko, M. 2014. *The Universal Structure of Categories*. CUP.

Nombres de estado puro y negación

Laura Ros García

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

En este trabajo, estudio si los nombres que denotan estados puros (Jaque 2014) son compatibles con la partícula negativa no (1). El motivo de ello es doble: por un lado, el comportamiento aspectual de las nominalizaciones deverbales eventivas ha recibido gran atención (Grimshaw 1990; Alexiadou 2001), pero no ocurre lo mismo con las nominalizaciones deverbales estativas. Por otro lado, mientras que se ha descrito cómo la negación interactúa con los verbos y su aspecto léxico (Higginbotham 1983; Cooper 1999; Fábregas y González Rodríguez 2020), carecemos de una descripción detallada acerca de qué nombres pueden ser negados.

(1) a. El no conocimiento de las normas por parte de los alumnos.

b. *La no falta de comida en este país.

Describo qué nombres estativos puros son compatibles con la negación, qué objeto semántico se denota en estos casos y si la negación modifica el modo de acción de estos nombres. Ofrezco una propuesta de análisis que explica los resultados obtenidos.

Marco Teórico

Propongo una explicación sintáctica para los resultados obtenidos a partir de un marco neoconstruccionista. Para la estructura de los verbos estativos, sigo a Ramchand (2018): [... [SEvento [SInicio]]. SInicio, en ausencia de SProc, expresa un estado de cosas, mientras que SEvento introduce el portador del estado y convierte la eventualidad estativa en una propiedad de eventualidades que puede ser anclada temporalmente. La nominalización hereda de la base verbal las proyecciones aspectuales internas (Fábregas y Marín 2012): [...SN [SEvento [SInicio]]]. La compatibilidad con no se sigue de la interacción de la negación con SInicio y el posterior ensamble de SEvento, pues lo que se describe en estos casos es un estado negativo que se instancia de un portador. En cuanto a los nombres de estado que rechazan la negación, exploro que ello se deba a que sean casos de (a) nombres en los que la negación rompe el constituyente; (b) nombres que denotan un estado conceptual, y no aspectual.

Resultados esperables

Los nombres estativos con sufijo derivativo son compatibles con la negación (1a), mientras que aquellos sin nominalizador explícito la rechazan (1b). En los casos de (1a), propongo que se denota una eventualidad estativa que consiste en la instanciación de un estado negativo en un portador. Entre las pruebas que muestran que se trata de una eventualidad, está la compatibilidad con modificadores durativos (2a) y de frecuencia (2b).

(2) a. El no conocimiento de las normas por parte de los estudiantes durante septiembre.

b. La frecuente no tenencia de armas por parte de la población.

Entre las pruebas que ponen de manifiesto que la negación no cambia el aspecto léxico de la nominalización están la prueba del subintervalo estricto y el rechazo de predicados como tener lugar (3a) o parar (3b) y de modificadores como lento (3c).

(3) a. *El no conocimiento de las normas tuvo lugar en septiembre.

b. *La no tenencia de armas ha parado.

c. *El lento no conocimiento de las normas.

Referencias Bibliográficas

- Alexiadou, A. 2001. Functional structure in nominals: Nominalization and ergativity. Amsterdam/Filadelfia: John Benjamins.
- Cooper, R. 1999. Austinian propositions, Davidsonian events and perception complements. En J. Ginzburg, Z. Khasidashvili, C. Vogel, J.-J. Levy y E. Vallduví (eds.), *The Tbilisi symposium on language, logic and computation: Selected papers*. Stanford: CSLI Publications.
- Fábregas, A. y R. Marín. 2012. State nouns are Kimian states. En I. Franco, S. Lusini y A. Saab (eds.), *Romance languages and linguistic theory 2010. Selected papers from "Going Romance" Leiden 2010*. Amsterdam/Filadelfia: John Benjamins, 41-64.
- Fábregas, A. y R. González Rodríguez. 2020. On inhibited eventualities. *Natural Language and Linguistic Theory* 38(3), 729-773.
- Grimshaw, J. 1990. *Argument structure*. Massachusetts: The MIT Press.
- Higginbotham, J. 1983. The logic of perceptual reports: An extensional alternative to situation semantics. *Journal of Philosophy* 80(2), 100-127.
- Jaque, M. 2014. *La expresión de la estatividad en español*. Universidad Autónoma de Madrid.
- Ramchand, G. C. 2018. *Situations and syntactic structures: Rethinking auxiliaries and order in English*. Cambridge: The MIT Press.

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

¿Es y tal un marcador del discurso? Sobre la necesidad de delimitar las categorías funcionales

Margarita Borreguero Zuloaga

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

En los últimos años parece que se han vuelto a cuestionar los límites de la categoría funcional de los marcadores del discurso que habían quedado trazados en obras de referencia (cf. Martín Zorraquino y Portolés 1999; Loureda y Acín eds. 2010) y sobre los que parecía que se había llegado a un amplio consenso. A partir de una caracterización de los llamados apéndices generalizadores ('y tal, y todo eso, y demás') que han sido exhaustivamente estudiados en lenguas como el inglés (Dines 1980; Aijer 1985; Overstreet 1999, 2005; Winter y Norby 2000; Overstreet y Yule 2001, 2002; Norby y Winter 2002), el francés (Dubois 1992; Secova 2014), el italiano (Mauri 2014; Fiorentini y Sansó 2016; Mauri et al. 2019), el alemán (Cutting 2014) y el español (Cortés Rodríguez 2006a, 2006b; Gille y Hågkvist 2006, 2010; Montañez 2008; Fernández 2015; Borreguero 2022, 2023), nos proponemos reflexionar una vez más sobre los límites de la categoría funcional "marcador del discurso" (Borreguero 2015).

Marco Teórico

Cinco son, a nuestro juicio, las características de los apéndices generalizadores que no permiten considerarlos marcadores del discurso: a) su transparencia semántica y la posibilidad de conmutar unos apéndices generalizadores con otros en una amplia variedad de contextos (con excepciones como 'y todo'); b) su rigidez posicional, que los constriñe a aparecer siempre en posición final de sintagma, cláusula o enunciado y a limitar su alcance a este tipo de estructuras sintácticas, sin superar los límites oracionales; c) la amplia variedad de las construcciones que pueden funcionar como apéndices generalizadores, frente al inventario mucho más reducido de los marcadores del discurso; d) la divergencia de procesos a partir de los que emergen: no se observa procesos de desemantización claros; e) el diverso anclaje cognitivo, que explica que no se produzcan casos de cambio de código en la variedad de aprendizaje (Fiorentini y Sansó 2016), a diferencia de lo que ocurre con los marcadores.

Resultados esperables

Estas observaciones nos llevan a incidir sobre aquellos rasgos que consideramos centrales en la definición de la categoría "marcador discursivo", que no pueden reducirse en ningún caso al hecho de que desempeñen funciones discursivas (López Serena 2011; Portolés 2015). Defendemos que un marcador del discurso resulta, en la mayor parte de los casos, de un proceso de gramaticalización a partir de unidades que originalmente pertenecen a otras categorías. Esta pertenencia original determina en parte sus comportamientos discursivos. La gramaticalización afecta tanto a su posición y alcance, como a su significado (proceso de desemantización) y a su forma (erosión fonética, deacentuación). Su alcance es supraoracional y su significado tiene naturaleza procedimental y fundamenta la función de guiar las inferencias del intérprete en el procesamiento textual. Analizaremos qué elementos, considerados en ocasiones marcadores, quedan excluidos si la categoría funcional se delimita con cierto rigo.

Referencias Bibliográficas

- AIJMER, K. (1985). «What happens at the end of our utterances? The use of utterance-final tags introduced by 'and' and 'or'», Papers from the 8th Scandinavian Conference of Linguistics, Copenhagen, Institut for Philologie/University of Copenhagen, p. 366-389.
- BORREGUERO, M. (2015). «A vueltas con los marcadores del discurso: de nuevo sobre su delimitación y sus funciones», in Ferrari, Angela; Lala, Letizia; Stojmenova, Roska (eds.), Testualità. Fondamenti, unità, relazioni, Firenze, Franco Cesati, p. 151-170.
- BORREGUERO, M. (2022). «General extenders in Spanish interactions : Frequent forms, pragmatic functions 'y todo eso'», Anuari de Filologia 12, p. 155-187.
- BORREGUERO, M. (2023). «La gramaticalización de los apéndices generalizadores en español. Fenómenos de diacronía del s. XX», Boletín de Filología.
- DINES, Elisabeth (1980). «Variation in discourse – "and stuff like that"», Language in Society 9(1), p. 13-31.
- OVERSTREET, Maryann (1999). Whales, candlelight, and stuff like that. General extenders in English discourse. Oxford, Oxford University Press.

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

Ser conector o no ser conector. *That is the question*. Un enfoque categorial del concepto de conector

Maria Josep Cuenca

Universitat de València

Problema y objetivos

En las últimas décadas, se han incrementado exponencialmente las contribuciones al tema de los marcadores del discurso (MD), en general, y de los conectores en particular. Se ha partido de la definición funcional de MD de Schiffrin (“elements which bracket units of talk”), lo que ha ampliado la lista de MD casi hasta el infinito y ha hecho que la denominación y la delimitación de la clase sea un problema siempre pendiente y polémico (cf., e.g., Degand et al. 2013). En esta comunicación, nos proponemos determinar qué clases gramaticales son conectivas y cuáles no, como cuestión central para acotar el ámbito de la conexión y, más en general, de los marcadores del discurso.

Marco Teórico

El marco teórico del que partimos es la lingüística cognitiva y en concreto la teoría de prototipos (cfr. Lakoff 1987), que permite definir las categorías a través de haces de rasgos jerarquizados, que pueden ser, pero no tienen que ser, condiciones necesarias y suficientes de clasificación. Se trata de un enfoque que se ha aplicado en otros trabajos (e.g. Pons 1998, 1999, Cuenca 2006) pero que ha tenido una difusión limitada, sobre todo en el ámbito internacional, en el que siguen predominando los enfoques funcionales, que llevan a la imposibilidad de delimitar el campo de estudio, lo que compromete muchas generalizaciones. Este enfoque estático se puede complementar con un enfoque dinámico, que es el que establece la teoría de la gramaticalización (e.g. Hopper 1987).

Resultados esperables

Proponemos diferenciar los conectores (gramaticales) de los léxicos, unidades no del todo fijadas (Cuenca 2017), aplicando la misma distinción que Halliday y Hasan (1978) aplicaban a los mecanismos de referencia y permitía diferenciar los mecanismos de referencia gramaticales (como la pronominalización) de los léxicos (como la repetición o la reiteración. En segundo lugar, definimos las categorías que pueden marcar conexión (conjunciones, conectores parentéticos y algunas interjecciones) y las relacionamos con el nivel de conexión (intraoracional y extraoracional o textual). Finalmente, volvemos sobre la propuesta presentada en Cuenca (2013), que permite, además, diferenciar conectores y marcadores modales. En conjunto, definimos las categorías y establecemos los límites que permiten descartar ciertas categorías como conectores, al tiempo que se establecen los rasgos comunes con estos. Ilustraremos estas distinciones con algún ejemplo significativo como *dit això* en catalán.

Referencias Bibliográficas

- Cuenca, M. J. 2006. La connexió i els connectors: perspectiva oracional i textual. Vic: Eumo.
— 2013. The Fuzzy Boundaries Between Discourse Marking and Modal Marking, in: Degand et al. (eds.), 191–216.
—. (2017), Connectors gramaticals i connectors lèxics en la construcció discursiva del debat parlamentari. *Zeitschrift für Katalanistik* 30, 99-121.
Degand, Li. et al. eds. (2013), *Discourse Markers and Modal Particles: Categorization and Description*, Amsterdam, J. Benjamins.
Halliday, M. A. K. y Hasan, R. 1976. *Cohesion in English*. London: Longman.
Hopper, P. 1991. On some principles of grammaticization, in E. C. Traugott /B. Heine (eds.), *Approaches to Grammaticalization*, Amsterdam, Jo. Benjamins, vol. 1, 17-35.
Lakoff, G. 1987. *Women, Fire and Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind*, Chicago, University of Chicago Press.
Pons, S. 1998. Conexión y conectores: estudio de su relación en el registro informal de la lengua, Valencia, PUV.
— 1999. Oye y mira o los límites de la conexión, in M. A. Martín Zorraquino/ E. Montolío (eds). *Marcadores discursivos: teoría y práctica*, Madrid, Arco, 213-228.
Schiffrin, D. 1987. *Discourse Markers*, Cambridge. CUP.

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

(Ab)Usos en la enseñanza de los marcadores discursivos en E/LE

María Noemí Domínguez García

Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

El objeto de esta comunicación es el replanteamiento de la identificación y clasificación de los marcadores del discurso en el área de español como lengua extranjera (E/LE). En consonancia con la propuesta de la sesión monográfica “Marcadores del discurso: ¿Señales de decadencia en el campo?”, observamos que la profusión de investigaciones sobre la enseñanza de los marcadores del discurso en la clase de E/LE ha puesto de manifiesto el problema de la clasificación de todo tipo de partículas que, trascendiendo las funciones oracionales, desempeñan diversos cometidos en el nivel del discurso (Santiago Guervós, 2019). Pretendemos, pues, acotar la clase de los marcadores del discurso y, para ello, propondremos distinguir entre elementos que “marcan” el discurso y elementos que “son” marcadores.

Marco Teórico

Nos movemos en el marco del Análisis del discurso y, desde él, marcaremos los niveles oral y escrito y los registros coloquial y formal para analizar las marcas y los marcadores más frecuentes en dos tipos de discurso: la conversación coloquial y el texto argumentativo. La selección de estos dos tipos específicos de discurso se justifica por la aplicación de esta propuesta a la enseñanza de E/LE, toda vez que son la interacción oral y la expresión de opinión por escrito las tareas más habituales en la clase de E/LE (Fernández, Gates y Xiaofei, 2014), en sus manuales de enseñanza (Messias Nogueira, 2010; La Rocca, 2011), y en sus pruebas oficiales de dominio (DELE) a partir del nivel A2 (Instituto Cervantes, en línea).

Asimismo, prestaremos atención a las categorías discursivas establecidas desde el marco de la Macrosintaxis (Fuentes, 2019) con el fin de distinguir la clase de los marcadores del discurso de otras clases que también marcan pero desde una clase macrosintáctica diferente.

Resultados esperables

Partiendo de los catálogos de marcadores del discurso para el ámbito concreto de la enseñanza y aprendizaje de E/LE que aparecen en obras como el Plan Curricular del Instituto Cervantes (Instituto Cervantes, 2005) o el Diccionario de marcadores discursivos para estudiantes de español como segunda lengua (Holgado, 2017), así como en diversos artículos de investigación, presentaremos una propuesta de clasificación de los procedimientos para “marcar” el discurso, con el fin de distinguir cuáles de estos procedimientos son propiamente marcadores del discurso y cuáles deben incluirse en una categoría discursiva diferente.

Referencias Bibliográficas

- Fernández, J., Gates Tapia, A. y Xiaofei, L. (2014), “Oral proficiency and pragmatic marker use in L2 spoken Spanish: The case of pues and bueno”, *Journal of Pragmatics* 74: 150-164.
- Fuentes Rodríguez, Catalina (2019), “Categorías discursivas y segmentación en macrosintaxis”, en Catalina Fuentes y Salvador Gutiérrez (eds.), *Avances en macrosintaxis*, pp. 15-65, Madrid: Arco Libros.
- Holgado Lage, A. (2017), *Diccionario de Marcadores Discursivos para estudiantes de español como segunda lengua*. New York: Peter Lang
- Instituto Cervantes: Qué son los DELE [en línea] <https://exámenes.cervantes.es/es/dele/que-es>
- Instituto Cervantes (2005), Plan Curricular del Instituto Cervantes, [en línea] https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/
- La Rocca, M. (2011), “Los marcadores del discurso en los manuales de Español/LE, 1999-2010”, *redELE* 21.
- Messias Nogueira da Silva, A. (2010). “La enseñanza de los marcadores del discurso en los manuales de ELE: el enfoque de algunos problemas lingüístico-discursivos”, *redELE* 19: 68-91.
- Santiago Guervós, Javier (2019), “La conexión discursiva en español LE/L2: Problemas terminológicos, propuesta de catálogo y didáctica”, *marcoELE* 28.

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

¿Marcadores discursivos o patrones discursivos? Consideraciones a partir de investigaciones basadas en corpus de oralidad literaria

Araceli López Serena

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

Una de las consecuencias que la inflación de publicaciones específicas sobre marcadores del discurso (MD) ocurrida en las últimas décadas en la lingüística ha tenido en el estudio de estas unidades ha sido la proliferación del tipo de descripciones que Borreguero Zuloaga y López Serena (2011) denominaban lexicocentristas. Superar las limitaciones que entraña el análisis lexicocentrista de los MD nos obliga a dejar atrás el examen aislado de los marcadores discursivos, concebidos como piezas en cierto modo autónomas, que ha caracterizado hasta el momento a la inmensa mayoría de los acercamientos a este tipo de unidades, para abrazar la contemplación global de los patrones discursivos (cf., por ej., Pons 2008; Taranilla 2015) dentro de los que estos marcadores se insertan.

Marco Teórico

La pertinencia de considerar los MD como miembros constituyentes de esquemas construccionales complejos salta a la vista cuando la investigación se acomete en corpus de oralidad literaria y el investigador se ve en la tesitura de tener que sistematizar los hallazgos a partir del limitado repertorio de esquemas construccionales en los que participa un determinado MD. La descripción sistemática de los patrones discursivos que es posible identificar en un corpus literario acotado facilita la detección de debilidades en las caracterizaciones que de un determinado MD ofrece la bibliografía y permite comprobar en qué medida la consideración de los esquemas construccionales que favorecen la comparecencia de determinados valores discursivos ayuda a arrojar luz sobre el posible itinerario de gramaticalización o discursivización sufrido por un determinado MD.

Resultados esperables

A la luz de estas consideraciones, en la presente comunicación se abogará por la implantación sistemática del estudio de los MD como miembros de patrones discursivos o esquemas construccionales complejos, recurriéndose, para ello, puntualmente, a la ayuda de los argumentos que proporciona la descripción, desde esta perspectiva, del comportamiento del marcador bueno en la trilogía *La lucha por la vida* de Pío Baroja (1904-1905), cuya exploración nos permite asumir, asimismo, la perspectiva del siglo XX como diacronía (cf. Pons 2014).

Referencias Bibliográficas

- Borreguero Zuloaga, M. y López Serena, A. (2011), «Marcadores discursivos, valores semánticos y articulación informativa del texto: el peligro del enfoque lexicocentrista», en *Marcadores del discurso: de la descripción a la definición*, Aschenberg, H. y Loureda Lamas, Ó. (eds.), Madrid/Frankfurt a. M., Iberoamericana/Vervuert, pp. 169-210.
- Pons Bordería, S. (2008), «La combinación de marcadores del discurso en la conversación coloquial: interacciones entre posición y función», *Estudios Lingüísticos/Linguistics Studies*, Lisboa, Ediciones Colibri/CLUNL, vol. 2, pp. 141-159.
- Pons Bordería, S. (2014), «El siglo XX como diacronía: intuición y comprobación en el caso de *o sea*», *Rilce* 30 (3), pp. 985-1016. <https://doi.org/10.15581/008.30.395>
- Taranilla García, R. (2015), «La noción de “patrón discursivo” y su utilidad en la descripción de los marcadores del verbo parecer», en *Les marqueurs du discours dans les langues romanes: une approche contrastive*, Borreguero Zuloaga, M. y Gómez-Jordana Ferary, S. (eds.), Limoges, Lambert-Lucas, pp. 233-248.

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

Marcadores del discurso y pragmática experimental

Óscar Loureda

Universidad de Heidelberg

Problema y objetivos

Esta contribución pretende mostrar los argumentos obtenidos experimentalmente para abordar distintas cuestiones relativas a los marcadores del discurso: su función, su definición, su extensión como categoría o sus propiedades morfosintácticas. Se trata de demostrar que los marcadores discursivos son centros gravitacionales en la comunicación y que la mente de los hablantes encuentra en ellos muchas claves para producir y comprender los discursos (Loureda et al., 2021). Este objetivo precisa de una respuesta a las tres preguntas siguientes:

- ¿qué es la marcación discursiva y cómo funciona en la comunicación?
- ¿cómo se puede observar el funcionamiento de la marcación discursiva en la comunicación?
- ¿qué principios sigue la mente en las operaciones de procesamiento de la marcación?

Marco Teórico

La presentación combina el marco teórico de la pragmática con técnicas de observación de la mente durante la producción o comprensión del discurso.

Resultados esperables

Los resultados que se presentan permiten sostener argumentos teóricos como los siguientes:

- el significado procedimental es la propiedad definatoria de los marcadores del discurso;
- el significado procedimental de los marcadores del discurso introduce una asimetría en el discurso en relación con los significados conceptuales en los que incide;
- el significado procedimental de los marcadores del discurso introduce rigidez en el discurso, de modo que el significado conceptual debe adaptarse a sus instrucciones de procesamiento;
- en caso de desajuste entre el supuesto convocado por las instrucciones de un marcador del discurso y los supuestos almacenados en la mente, pueden darse procesos de acomodación, que suponen un esfuerzo pero buscan garantizar la recuperación de los efectos cognitivos del enunciado.

Referencias Bibliográficas

Loureda, Óscar, Adriana Cruz, Inés Recio y Martha Rudka. 2021. Comunicación, partículas discursivas y pragmática experimental. Madrid: Arco Libros.

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

Algunos pecados capitales sobre la investigación en marcadores del discurso, hoy

Salvador Pons Bordería

Universidad de Valencia

Problema y objetivos

Abundan hoy en día una serie de sesgos que amenazan el desarrollo de la investigación de los marcadores del discurso en español. Es objetivo de esta comunicación examinar, con mirada crítica, tales sesgos.

Marco Teórico

El estudio de los marcadores del discurso se ha convertido en uno de los temas cuantitativamente más fecundos en la lingüística española actual. A finales del siglo pasado, la GDLE marcaba la descripción sincrónica del núcleo de la clase (Martín Zorraquino y Portolés 1999); una década después, la descripción diacrónica (Pons Rodríguez 2010) presentaba un cuerpo de marcadores bien estudiados desde el punto de vista evolutivo. Este cuerpo descriptivo ha hecho posible la publicación de numerosos trabajos que tienen a los marcadores del discurso como objeto de investigación.

Este hecho no se puede entender sin un dato sociológico: la presión por publicar mucho y rápido, los plazos inamovibles de las publicaciones y las necesidades editoriales de las revistas empujan la investigación hacia áreas "fáciles", que permitan una alta productividad con un bajo empeño; y los marcadores del discurso han sido uno de esos temas que ha sido favorecido por su supuesta accesibilidad.

Resultados esperables

Como resultado, aparece en las publicaciones sobre el tema una serie de rasgos que lastran el campo, como son: la discusión sobre aspectos básicos de los marcadores que ignoran contribuciones básicas previas (entre ellos, la nómina de los marcadores, su definición o su clasificación formal o funcional); la ampliación fractal del campo de investigación; la presentación de resultados meramente confirmatorios o comparativos de resultados confirmatorios previos; la extensión al infinito de los miembros de la clase o las aplicaciones didácticas para su enseñanza, algunas de las cuales difícilmente aplicables (o, si aplicables, dudosamente efectivas).

La presente comunicación examinará, desde una visión crítica, estas prácticas y lo que suponen para el desarrollo de la disciplina.

Referencias Bibliográficas

- Martín Zorraquino, M^a A. y J. Portolés (1999): "Los marcadores del discurso". Bosque, I. y V. Demonte (eds.): Gramática descriptiva de la lengua española. Madrid, Espasa Calpe, vol. III.
- Lola Pons Rodríguez (2010): Los marcadores del discurso en la historia del español, en Oscar Loureda Lamas y Esperanza Acín Villa (coords.): "Los estudios sobre marcadores del discurso en español, hoy". 523-616.

Marcadores del discurso: ¿señales de decadencia en el campo?

El carácter probatorio de los datos experimentales en la investigación sobre marcadores discursivos de reformulación: hacia una noción de empirismo

Shima Salameh Jiménez

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

La presente comunicación aplica, a la luz del estudio de los marcadores discursivos, algunos de los conceptos básicos de la filosofía de la lingüística (López Serena 2019), con especial interés en el dato y su naturaleza probatoria y empírica. Para ello, se retoma la descripción de los marcadores de reformulación (Pons, 2013, 2017; Murillo, 2016) y, en particular, el caso de “o sea”, un marcador altamente polisémico en español peninsular (Salameh 2021a, 2021b).

La proliferación de estudios sobre marcadores discursivos en el ámbito nacional e internacional (Cuenca y Degand, 2022) en los últimos años requiere una reflexión sobre cuáles son sus bases epistemológicas y metodológicas, así como cuál es el tipo de dato obtenido en cada trabajo (los estudios de corpus frente a los estudios basados en colecciones, desde los análisis particulares de un marcador frente a los que describen sistemáticamente grupos de marcadores, etc.) (Pons, 2019)

Marco Teórico

En este contexto, en las últimas décadas se han publicado numerosos trabajos que aplican nuevos métodos experimentales (eye-tracker, EEG, etc.) con el fin de aportar otra dimensión descriptiva de los marcadores (Loureda et al., 2016; Wetzel, Zufferey y Gyax, 2022). No obstante, existen visiones críticas con los estos métodos, principalmente porque en la ejecución de experimentos puede parecer que las situaciones comunicativas de producción o asimilación del discurso son artificiales y, por tanto, los datos obtenidos no representarían en su totalidad el fenómeno abordado (Kabatek, 2012), especialmente si se toman como la única fuente de validación posible (i.e., el estudio de los marcadores discursivos a partir solamente de los resultados de un experimento o conjunto de experimentos aislados de los trabajos teóricos existentes no puede ser representativo del fenómeno).

Resultados esperables

Dicho esto, la aplicación de la terminología hermenéutica ayuda, por un lado, a acotar mejor la naturaleza de los datos experimentales en relación con los marcadores discursivos, así como su papel con respecto a la teoría, y, en particular, a comprobar cómo los métodos experimentales pueden reforzar, ampliar o modificar descripciones teóricas ya existentes y basadas en otros métodos y marcos teóricos (análisis de corpus, colecciones, etc.). Algunos autores abogan por esta postura del método experimental como complemento a la intuición y la introspección para alcanzar dos tipos de resultados: convergentes, que aportan “robustez a los hallazgos científicos”, y divergentes, “que dan lugar a reajustes teóricos y descriptivos” (Loureda et al., 2020).

Referencias Bibliográficas

- KABATEK, J. (2012), «Intuición y empirismo», *Analecta Malacitana*, AnMal, 99-115.
- LOUREDA, Ó., NADAL, L. y RECIO, I. (2016), «El significado procedimental y las partículas discursivas del español: una aproximación experimental», *Revista Signos*, 49(1), 52-77.
- LOUREDA, Ó., RECIO, I., CRUZ, A. y NADAL, L. (2020), «La pragmática experimental», en *Pragmática*, Escandell-Vidal, M. V., Amenós, J. y Ahern, A. (eds.), Madrid, Akal, pp. 358-383.
- PONS BORDERÍA, S. Teoría, metateoría y datos en pragmática sincrónica y diacrónica [en línea]. Creative License Commons: Valencia, 01/12/2019 [Consulta: 14/09/2020]. Disponible en: <<https://www.researchgate.net/publication/337825196'Teoriametateoria'y'datos'en'pragmatica'sincronica'y'diacronica>>.
- SALAMEH JIMÉNEZ, SH. (2021a), *Reframing Reformulation: A Theoretical-Experimental Approach. Evidence through the Sp. Discourse Marker o sea*, Berna, Peter Lang.
- SALAMEH JIMÉNEZ, SH. (2021b), «Entre la conclusión y la corrección: patrones de procesamiento experimental con eye-tracking a partir del marcador o sea en español», *Nuove prospettive di analisi di connettivi. Studi italiani di linguística teorica ed applicata*, 1, 170-183

**Modelos lingüísticos, computación y ChatGPT:
Explorando las intersecciones entre la
lingüística, la inteligencia artificial y la
computación**

Modelos lingüísticos, computación y ChatGPT: Explorando las intersecciones entre la lingüística, la inteligencia artificial y la computación

ARELE-bot: Aprendizaje de ELE con ChatGPT y Realidad Aumentada

Luca Clementi

Universitat Rovira i Virgili

Problema y objetivos

El aprendizaje de una Lengua Extranjera es a veces percibido por los estudiantes como un proceso desafiante y frustrante, especialmente por los que presentan una Dificultad Específica del Aprendizaje (DEA). Los entornos de aprendizaje formales, las metodologías de enseñanza, y los recursos utilizados, a menudo no satisfacen las necesidades de estos estudiantes y, en ocasiones, acentúan sus fragilidades.

Nuestro objetivo es introducir la herramienta ARELE-bot, presentando sus componentes y funcionalidades, enfatizando en sus puntos fuertes en relación con las características distintivas de las DEA. Las características de ARELE-bot pueden mitigar los desafíos de los estudiantes disléxicos en el aprendizaje de ELE y ofrecer una mejora en las habilidades lingüísticas, aprovechando de manera efectiva las fortalezas del “cerebro holodisnómico”. Presentamos una reflexión crítica sobre los límites y desafíos del uso de estas tecnologías en el ámbito de la educación lingüística.

Marco Teórico

La introducción de ARELE-bot, asume un papel de relevancia en la educación lingüística moderna. Es una aplicación móvil diseñada para mejorar el proceso de aprendizaje de ELE, con un fuerte énfasis en la inclusividad. Se basa en la integración de tecnologías avanzadas, incluyendo un chatbot conversacional de Inteligencia Artificial, en este caso, ChatGPT, equipado con un sistema de reconocimiento de voz, y Realidad Aumentada (RA), con el propósito de ofrecer una experiencia de aprendizaje ubicua y personalizada, en un entorno libre de juicios, reduciendo así el componente ansioso y estimulando la motivación y actitudes positivas.

La misión de ARELE-bot no es reemplazar la enseñanza tradicional de una LE o al docente, sino servir como una herramienta de apoyo integrable en un marco pedagógico que opere dentro de un paradigma inclusivo, mediante un enfoque ecológico que implica interacciones con los educadores, la comunidad escolar y los hablantes nativos.

Resultados esperables

El entorno atractivo e inmersivo de ARELE-bot puede tener un impacto significativo en los estudiantes, permitiéndoles superar las limitaciones asociadas con los métodos de enseñanza convencionales. Destacamos las ventajas de utilizar la RA en la educación lingüística, especialmente en el aprendizaje de vocabulario al estimular los procesos mnésicos, así como de Chat-GPT como un simulador constante y accesible de conversaciones en lenguaje natural, personalizable según el nivel de conocimiento lingüístico del usuario, funcional para mejorar las habilidades comunicativas gracias a retroalimentación inmediata. También son destacables las ventajas de recurrir a sistemas inteligentes de reconocimiento de voz para mejorar la pronunciación, la entonación y la comprensión auditiva del estudiante.

Referencias Bibliográficas

- Aborokbah, M. (2021). Using augmented reality to support children with dyslexia. *International Journal of Cloud Computing*, 10(1-2), 17-25.
- Belda-Medina, J., y Calvo-Ferrer, J. R. (2022). Using chatbots as AI conversational partners in language learning. *Applied Sciences*, 12(17), 8427.
- Botchu, B., Iyengar, K. P., y Botchu, R. (2023). Can ChatGPT empower people with dyslexia? *Disability and Rehabilitation: Assistive Technology*, 1-2.
- Huang, W., Hew, K. F., y Fryer, L. K. (2022). Chatbots for language learning - Are they really useful? A systematic review of chatbot-supported language learning. *Journal of Computer Assisted Learning*, 38(1), 237-257.
- Lo, C. K. (2023). What is the impact of ChatGPT on education? A rapid review of the literature. *Education Sciences*, 13(4), 410.
- Topsakal, O. y Topsakal, E. (2022). Framework for a Foreign Language Teaching Software for Children Utilizing AR, Voicebots and ChatGPT. *The Journal of Cognitive Systems*, 7 (2) , 33-38.

Modelos lingüísticos, computación y ChatGPT: Explorando las intersecciones entre la lingüística, la inteligencia artificial y la computación

ChatGPT en la formación inicial de profesorado de ELE en el ámbito universitario

Isabel Gibert, Sandra Iglesia-Martín, Andrea Bellot

Universitat Rovira i Virgili

Problema y objetivos

El alumnado universitario todavía no está suficientemente familiarizado con el uso de la IA por lo que se considera necesaria una formación que beneficie su uso en el ámbito tanto académico como profesional.

Con este estudio nos propusimos realizar un análisis preliminar para explorar la influencia que ChatGPT tiene sobre la formación inicial de profesorado de Español como Lengua Extranjera (ELE), teniendo en cuenta la valoración que los propios participantes tienen acerca de esta herramienta. Se trabajó con una propuesta didáctica en una clase de tercer y cuarto curso del Grado de Lengua y Literatura Hispánicas sobre enseñanza de español para extranjeros en un grupo de 20 estudiantes.

Los objetivos específicos de este estudio son:

1. Explorar la influencia de ChatGPT en la formación inicial del profesorado de ELE
2. Detectar la percepción que los estudiantes tienen de la utilidad de ChatGPT
3. Detectar cómo los estudiantes perciben la influencia de ChatGPT en su propia motivación

Marco Teórico

ChatGPT (Generative Pre-trained Transformer), basado en el aprendizaje automático, es una herramienta ampliamente utilizada en el campo de la Inteligencia Artificial (IA) actual capaz de explorar amplias bases de datos para localizar información relevante y generar textos de alta calidad en diversos estilos y formatos (UNESCO, 2023). La autonomía de esta herramienta plantea desafíos éticos, de privacidad y propiedad intelectual, requiriendo nuevas regulaciones al integrarse en entornos académicos y profesionales (Dwivedi et al., 2023). En el contexto de la evolución de la inteligencia artificial, es crucial que los educadores comprendan los diversos enfoques antes de incorporar ChatGPT en la educación superior, ya que la percepción y utilización de esta tecnología por parte de los estudiantes desempeñan un papel fundamental en la evaluación de su efectividad y la adaptación de las estrategias pedagógicas (García Sánchez, 2023).

Resultados esperables

Los resultados que esperamos obtener a partir del cuestionario administrado a los alumnos mostrarán que solo conocía el uso de ChatGPT una minoría de los estudiantes. Además, pensamos que un número significativo de los encuestados considerará conveniente el uso del ChatGPT para su formación o como herramienta a lo largo de su desempeño profesional. En cuanto a la motivación, se espera obtener resultados positivos, lo que redundará en una mayor exploración de la herramienta para su uso en los diferentes contextos en los que se desenvuelven.

Referencias Bibliográficas

- Dwivedi, Yogesh K. et al. (2023). "So what if ChatGPT wrote it?" Multidisciplinary perspectives on opportunities, challenges and implications of generative conversational AI for research, practice and policy." *International Journal of Information Management*. Volume 71
<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0268401223000233#sec0010>
- UNESCO (2023) "ChatGPT, inteligencia artificial y educación superior: ¿Qué deben saber las instituciones de educación superior?" <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000385146'spa>
- García Sánchez, Omar Vicente (2023). "Uso y Percepción de ChatGPT en la Educación Superior." *Revista de Investigación en Tecnologías de la Información* 11 (23), 98-107. <https://doi.org/10.36825/RITI.11.23.009>

Modelos lingüísticos, computación y ChatGPT: Explorando las intersecciones entre la lingüística, la inteligencia artificial y la computación

El análisis lingüístico de textos narrativos producidos por ChatGPT

Alejandro Gironde

Universitat Rovira i Virgili

Problema y objetivos

La presente comunicación aborda la intersección de la lingüística y la inteligencia artificial en el estudio de los textos narrativos. Este entrecruzamiento supone el análisis, la descripción y la formalización de la estructura y las regularidades lingüísticas de estos tipos de textos en un corpus producido por la herramienta ChatGPT.

En este sentido, los objetivos significativos del presente trabajo consisten en describir las posibilidades y limitaciones de la herramienta para la compilación de un corpus destinado a un estudio lingüístico, en explorar la aplicación de la teoría humana a la hora de analizar sus textos y, por último, en valorar los aportes que esta intersección supone para el campo de la lingüística, particularmente, el estudio formal de los textos narrativos.

Marco Teórico

El estudio acerca de la estructura y las regularidades formales de los textos narrativos manifiesta un extenso recorrido y está presente en la abundante bibliografía existente. Este derrotero contiene un número significativo de estudios relativos a diferentes componentes de estos tipos de textos cuyo abordaje ha tenido lugar en distintos campos del conocimiento humano, en particular, la lingüística.

A grandes rasgos, es posible sostener que en la producción bibliográfica están registrados estudios de diferentes tipos de textos narrativos de origen netamente humano para los cuales la selección intencional de ellos o su compilación en corpus son procesos necesarios.

En el contexto actual, el ChatGPT permite la compilación de textos narrativos producidos por la inteligencia artificial. Esta producción está basada en los datos de entrenamiento que posee la herramienta. Por lo tanto, su empleo abre un universo de posibilidades de uso para el análisis lingüístico de los textos mencionados.

Resultados esperables

Los resultados esperables están asociados a los objetivos de esta propuesta. Sin embargo, a priori, existe una evidencia empírica consistente en la capacidad operativa de la inteligencia artificial para producir textos narrativos. Por lo tanto, este es un resultado existente a partir del cual se fundamenta y organiza la presente comunicación. Ahora bien, quedan por abordar y resolver otros aspectos de interés para la lingüística como las posibilidades eficientes y efectivas a la hora de emplear el ChatGPT en los estudios de los textos mencionados.

Modelos lingüísticos, computación y ChatGPT: Explorando las intersecciones entre la lingüística, la inteligencia artificial y la computación

Impacto de la computación en el análisis de la complejidad lingüística: ventajas y desafíos

M. Dolores Jiménez López, Antoni Brosa Rodríguez, Susana M. Campillo Muñoz, Adrià Torrens Urrutia

Universitat Rovira i Virgili

Problema y objetivos

El análisis de la complejidad lingüística desempeña un papel crucial en la lingüística y en la comprensión de cómo las lenguas difieren en términos de aprendizaje y procesamiento. La computación ha revolucionado este campo al ofrecer herramientas avanzadas para analizar y modelar el lenguaje. Sin embargo, es esencial comprender tanto las ventajas como las desventajas de la computación en este contexto.

Los objetivos de esta comunicación son los siguientes:

- Identificar y evaluar críticamente las ventajas clave de utilizar la computación en el análisis de la complejidad lingüística.
- Explorar las desventajas y limitaciones de la computación en este contexto, incluyendo sesgos y dependencia de datos.
- Destacar casos que demuestren cómo la computación ha mejorado nuestra comprensión de la complejidad lingüística.
- Proporcionar recomendaciones concretas para abordar las limitaciones y maximizar los beneficios de la computación en este campo en constante evolución.

Marco Teórico

Este trabajo se centra en un campo de investigación que ha experimentado un notable cambio en las últimas décadas: el estudio de la complejidad lingüística. Esta evolución ha transformado radicalmente la forma en que se aborda la complejidad lingüística, pasando de una negación inicial de la posibilidad de su cálculo, respaldada por una perspectiva de equicomplejidad en el siglo XX, a un creciente interés y esfuerzo por cuantificar y comparar la complejidad entre las lenguas naturales a partir del siglo XXI (Baerman 2015, Dahl 2004, Givón et al. 2009, Kortmann et al. 2012, Miestamo et al. 2008, Mufwene 2017, Newmeyer et al. 2014, Sampson et al. 2009)

La computación ha permitido avances significativos en la lingüística, facilitando análisis a gran escala y el desarrollo de modelos. Esto ha transformado la forma en que comprendemos la complejidad lingüística. Sin embargo, esta transformación también plantea cuestiones teóricas y metodológicas que deben abordarse cuidadosamente.

Resultados esperables

Este trabajo proporcionará datos sobre las ventajas y desafíos de la computación en el análisis de la complejidad lingüística, destacando cómo los modelos computacionales han abierto nuevas perspectivas en el cálculo de la complejidad de las lenguas. Contribuiremos a una mejor comprensión de la capacidad de la computación para abordar análisis a gran escala y una conciencia más clara de limitaciones de la computación como la dependencia de datos y los sesgos inherentes a los algoritmos. Mostraremos ejemplos de cómo la computación puede mejorar nuestra comprensión de la complejidad lingüística en diferentes contextos. Como resultado, este trabajo contribuirá a resaltar la importancia del análisis de la complejidad lingüística y su relevancia en la investigación lingüística actual, desafiando así el dogma de la equicomplejidad entre las lenguas.

Referencias Bibliográficas

- Baerman, Matthew, Dunstan Brown, and Greville G. Corbett, eds. 2015. *Understanding and measuring morphological complexity*. Oxford: Oxford University Press.
- Dahl, Östen. 2004. *The growth and maintenance of linguistic complexity*. Amsterdam: John Benjamins
- Givón, Talmy, and Masayoshi Shibatani, eds. 2009. *Syntactic complexity: Diachrony, acquisition, neuro-cognition, evolution*. Amsterdam: John Benjamins.
- Kortmann, Bernd, and Benedikt Szmrecsanyi, eds. 2012. *Linguistic complexity. Second language acquisition, indigenization, contact*. Berlin and Boston: De Gruyter.
- Miestamo, Matti, Kaius Sinnemäki, and Fred Karlsson, eds. 2008. *Language complexity: Typology, contact, change*. Amsterdam and Philadelphia: Benjamins.
- Mufwene, Salikoko S., Christophe Coupé, and Francois Pellegrino, eds. 2017. *Complexity in language: Developmental and evolutionary perspectives*. Cambridge, UK: Cambridge University Press - Newmeyer, Frederick J., and Laurel B. Preston, eds. 2014. *Measuring grammatical complexity*. Oxford: Oxford University Press
- Sampson, Geoffrey, David Gil, and Peter Trudgill, eds. 2009. *Language complexity as an evolving variable*. Oxford:

Evaluación del conocimiento léxico de ChatGPT con ChatWords

Gonzalo Martínez, Javier Conde, Pedro Reviriego, Elena Merino, José Alberto Hernández

Universidad Carlos III de Madrid, Universidad Politécnica de Madrid y Universidad de Valladolid

Problema y objetivos

El desarrollo de herramientas de Inteligencia Artificial (IA), capaces de procesar del lenguaje natural, como ChatGPT [1], está suponiendo una verdadera revolución. Por ello, es fundamental entender el conocimiento que estas IAs tienen de diferentes ámbitos del lenguaje, por ejemplo, de aspectos léxicos y es interesante analizar el conocimiento que de las palabras de un idioma tienen herramientas como ChatGPT.

Para las personas, el conocimiento de los significados de un vocabulario determinado se puede estimar con un test en el que se pregunta por un conjunto reducido de palabras [2], preguntar a una persona, por ejemplo, por los significados más de las más de 90.000 entradas del diccionario de la RAE es inviable. Sin embargo, en el caso de la IAs, es posible realizar consultas masivas. El objetivo de este trabajo es el desarrollo de una aplicación informática: ChatWords, capaz de analizar automáticamente el conocimiento que tiene ChatGPT de los significados de un conjunto de palabras.

Marco Teórico

Los modelos del lenguaje basados en IA han tenido un desarrollo exponencial a partir de la invención de los Transformers [3] y el diseño de modelos cada vez más complejos con miles de millones de parámetros y entrenados con enormes conjuntos de texto. Entender cómo estos modelos manejan el lenguaje es una tarea de gran interés y se están realizando numerosos estudios de su rendimiento en diferentes tipos de tareas, como contestar preguntas o resumir texto.

Estudiar el conocimiento léxico de las IAs es una tarea pendiente. Para ello, podemos preguntarles directamente por el significado de una palabra y compararlo con el correcto. De hecho, si pedimos a la IA que nos conteste solo "Sí" o "No", podríamos automatizar el proceso de comprobación de las respuestas y testear grandes conjuntos de palabras, por ejemplo, todas las que están incluidas en un diccionario. Para ello, proponemos desarrollar una herramienta informática que realice las consultas a ChatGPT y analice las respuestas [4].

Resultados esperables

Los resultados del presente trabajo son:

1) La herramienta de código abierto ChatWords (disponible en <https://github.com/WordsGPT/ChatWords>) para la evaluación del conocimiento léxico de las IAs.

2) La evaluación de conocimiento léxico de ChatGPT en las versiones 3.5 y 4.0 sobre las más de 90.000 entradas del diccionario de la RAE que muestra que ChatGPT:

- No conoce la totalidad del vocabulario en español, solo conoce en torno al 70-80%.
- Incorre en contradicciones al declarar que algunas palabras las conoce, pero no son válidas o no están en la RAE.
- Para el caso de palabras inexistentes, también a veces las declara conocidas o presentes en el diccionario de la RAE.

El resultado esperado de la comunicación en el Simposio de la Sociedad Española de Lingüística es presentar la herramienta ChatWords para entrar en contacto con investigadores en lingüística que puedan estar interesados en utilizarla o conciben ideas para mejorarla o ampliarla.

Referencias Bibliográficas

- [1] T. Wu, et al, "A brief overview of ChatGPT: The history, status quo and potential future development." IEEE/CAA Journal of Automatica Sinica, 10(5):1122–1136, 2023.
- [2] Marc Brysbaert, et al. "How many words do we know? practical estimates of vocabulary size dependent on word definition, the degree of language input and the participant's age." Frontiers in Psychology, 7, 2016.
- [3] Ashish Vaswani, et al. "Attention is all you need." Advances in neural information processing systems, 30 (2017).
- [4] Gonzalo Martínez, et al. "How many words does ChatGPT know? The answer is ChatWords" arXiv preprint arXiv:2309.16777, 2023.

Modelos lingüísticos, computación y ChatGPT: Explorando las intersecciones entre la lingüística, la inteligencia artificial y la computación

Sociolingüística computacional: Inteligencia Artificial para la creación de perfiles sociolingüísticos

Damián Morales Sánchez

Universitat Rovira i Virgili

Problema y objetivos

Las interacciones de los usuarios de redes sociales como Facebook, Twitter o Instagram pueden ser recopiladas y analizadas automáticamente mediante métodos computacionales a fin de extraer conocimiento sociolingüístico. Al inicio del nuevo milenio, los investigadores experimentaron con la implementación de algoritmos de aprendizaje automático para clasificar conjuntos de autores según atributos biodemográficos como la edad, la procedencia o el género.

La sociolingüística computacional emergió para aunar a sociolingüistas y expertos en computación con el objetivo de dilucidar la relación entre lengua y sociedad desde una perspectiva computacional.

En la presente investigación, exploramos el uso de variables derivadas de la sociolingüística en modelos computacionales basados en Inteligencia Artificial para la detección automática del género en español. Además, abrimos el horizonte a la aplicación de la Inteligencia Artificial para la creación de perfiles sociolingüísticos.

Marco Teórico

El recorrido de la Inteligencia Artificial en la investigación sociolingüística puede articularse en torno a cuatro etapas:

Primera etapa (2001-2005). Los estudios iniciales trabajaron con textos formales y muestras reducidas. Los investigadores aplicaron el análisis discriminante y el Support Vector Machine en la detección automática del género (Thomson and Murachver, 2001)

Segunda etapa (2006-2010). La sociolingüística computacional se enfocó en el análisis de textos formales procedentes de la blogosfera. Asimismo, los estudios intentaron predecir otras variables sociodemográficas como la edad (Nowson and Oberlander, 2006; Shcler et al., 2006).

Tercera etapa (2011-2013): los estudios se centraron en el microblogging y, concretamente, en Twitter (Rao et al., 2010; Burger et al., 2011).

Cuarta etapa (2014-actualidad): en los últimos años, se han incorporado los avances en Inteligencia Artificial relacionados con el Deep Learning (Manna et al., 2019; Safara et al., 2020).

Resultados esperables

A partir de cinco conjuntos de datos (PAN-AP-13, PAN-AP-15, PAN-AP-17, PAN-AP-18 y PAN-AP-19), proporcionados por la asociación PAN, y la implementación de tres algoritmos de Inteligencia Artificial (Decision Tree, Random Forest y XGBoost), diseñamos 63 modelos computacionales. La exactitud en la clasificación de los modelos resultantes se situó en torno al 70%. Finalmente, nuestra propuesta teórica presenta 64 modelos difusos, que pretenden contribuir a la sociolingüística computacional, en tanto que proporcionan una caracterización sociolingüística del género en términos difusos basada en reglas condicionales "si-entonces", construidas con expresiones del lenguaje natural.

En esta investigación pretendemos promover la intersección entre lingüística y computación, y, en particular, las posibilidades ofrecidas por la Inteligencia Artificial en la creación de perfiles sociolingüísticos, esto es, en la identificación de patrones lingüísticos relacionados con variables sociales.

Referencias Bibliográficas

- Burger, J. D., Henderson, J., Kim, G., and Zarrella, G. (2011). Discriminating Gender on Twitter. *Proceedings of the 2011 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, 1301–1309.
- Manna, R., Pascucci, A., and Monti, J. (2019). Gender Detection and Stylistic Differences and Similarities Between Males and Females in a Dream Tales Blog. *Proceedings of the Sixth Italian Conference on Computational Linguistics (CLiC-it2019)*. Vol.2481.
- Nowson, J. and Oberlander, J. (2006). The Identity of Bloggers: Openness and Gender in Personal Blogs. *AAAI Spring Symposium: Computational Approaches to Analyzing Weblogs*, 163–167.
- Rao, D., Yarowsky, D., Shreevats, A., and Gupta, M. (2010). Classifying Latent User Attributes in Twitter. *Proceedings of the Second International Workshop on Search and Mining User-Generated Contents*, 37–44.
- Safara, F., Mohammed, A. S., Yousif Potrus, M., Ali, S., Tho, Q. T., Souri, A., Janenia, F., and Hosseinzadeh, M. (2020). An Author Gender Detection Method Using Whale Optimization Algorithm and Artificial Neural Network. *IEEE Access*, 8, 48428–48437.
- Schler, J. et al. (2006). Effects of Age and Gender on Blogging. *AAAI Spring Symposium: Computational Approach*

Morphological segmentation in technical language

Laura Occhipinti

University of Bologna

Problema y objetivos

This contribution pertains to the implementation of an automatic morphological segmentation system (Goldsmith 2010) for the Italian language, capable of handling also technical terms. Morphological analysis plays a crucial role in various Natural Language Processing (NLP) tasks by providing insights into the internal structure of words, aiding in the understanding of morphological and syntactic relationships among the words. Automatic segmentation aims to break down words into meaningful units such as roots, prefixes, and suffixes. This linguistic approach is of significant importance as many studies in the NLP domain treat words as mere sequences of symbols, making the task of sub-word identification primarily based on statistical and computational considerations. The linguistic units obtained through these approaches may not necessarily correspond to recognizable morphemes or linguistic units, and thus, they might be less efficient.

Marco Teórico

Several computational resources are available for handling morphological information in the Italian language (Zanchetta and Baroni, 2005; Battisti and Pirelli, 2009; Delmonte, 2009; Tamburini, 2014). However, these tools show certain limitations. Specifically, we refer to the AnIta resource (Tamburini, 2012), which has addressed some of the challenges posed by previous analyzers, surpassing their performance. This tool is based on an extensive manually crafted lexicon and finite-state technologies but does not account for morphemes derived from Greek and Latin, which are prevalent in Romance languages, especially in the technical-sectoral languages investigated in this study. Part of the AnIta lexicon has been re-segmented and manually reviewed to handle cases overlooked by this tool.

Resultados esperables

The implementation of a supervised system (Sorokin y Kravtsova, 2018; Sorokin, 2021) for the morphological segmentation of Italian, through training, was made possible by the availability of an extensive and varied electronic vocabulary. Several morphological segmentation systems were trained based on this vocabulary. The performance resulting from this study is notably high concerning precision, recall, accuracy, and F1, as tested on specialized lexicons. The morphological information obtained through these models could be highly valuable in the development or refinement of readability metrics for texts (Dell'Orletta et al., 2011; Tonelli et al., 2012; Aprosio y Moretti, 2018; Okinina et al., 2020), which typically consider the part-of-speech tags of words as the sole morpho-syntactic parameter.

Referencias Bibliográficas

- Aprosio, A. P., y Moretti, G. (2018). Tint 2.0: An All-inclusive Suite for NLP in Italian. In Proceedings of the Fifth Italian Conference on Computational Linguistics CLiC-it 2018.
- Dell'Orletta, F., Montemagni, S. y Venturi G. (2011). READIT: assessing readability of Italian texts with a view to text simplification. SLPAT '11, Proceedings of the Second Workshop on Speech and Language Processing for Assistive Technologies, Edimburgo.
- Okinina N., Frey J., and Weiss Z. (2020). CTAP for Italian: Integrating Components for the Analysis of Italian into a Multilingual Linguistic Complexity Analysis Tool. Proceedings of the Twelfth Language Resources and Evaluation Conference, Marseille, France.
- Tonelli, S., Manh, K. T. y Pianta, E., Making Readability Indices Readable. NAACLHLT 2012 Workshop on Predicting and Improving Text Readability for target reader populations (PITR 2012), Montreal, Canada, June 7, 2012.
- Sorokin, Alexey y Kravtsova, Anastasia. (2018)
- Sorokin, A. (2021), Improving Morpheme Segmentation Using BERT Embeddings, in Analysis of Images, Social Networks and Texts: 10th International Conference.
- Tamburini F., (2012). AnIta: a powerful morphological analyzer, LREC.

Modelos lingüísticos, computación y ChatGPT: Explorando las intersecciones entre la lingüística, la inteligencia artificial y la computación

Inteligencia artificial generativa: ¿un recurso para el aprendizaje del español como lengua de herencia o una nueva ilusión tecnológica?

Esperanza Román Mendoza

George Mason University

Problema y objetivos

Problema: ¿Puede ser la inteligencia artificial generativa una aliada en la enseñanza/aprendizaje del español como lengua de herencia?

Objetivos: Identificar las ventajas y desventajas del uso de la inteligencia artificial generativa en la creación de materiales para la enseñanza del español como lengua de herencia y el desarrollo de estrategias de aprendizaje autónomo. Generar ejemplos con ChatGPT-4 y Claude 2, y desarrollar e implementar un modelo para contrastar dichos ejemplos desde la perspectiva de la pedagogía crítica.

Marco Teórico

Los hablantes de herencia de español y los estudiantes de español como segunda lengua comparten una serie de necesidades y potencialidades cuando se enfrentan al aprendizaje de esta lengua en las aulas. Asimismo, cada grupo presenta sus propias singularidades. Una forma de responder a estas características consiste en la creación de cursos específicos para los hablantes de herencia. Sin embargo, la realidad del sistema educativo en los niveles primario, secundario y terciario, por lo general, no lo permite. Además, las diferencias existentes entre los sistemas lingüísticos de los hablantes de español como lengua de herencia, y la consiguiente dificultad para describirlos, se traduce en una falta de materiales de apoyo para el aprendizaje de la lengua por parte de este colectivo. Con frecuencia se recurre a la tecnología para suplir esta carencia. (Gasca Jiménez y Adrada-Rafael, 2021; Leeman y Serafini, 2020; Polinsky, 2014; Potowski, 2018).

Resultados esperables

Para solventar estos retos se han utilizado diversos tipos de tecnología educativa, tanto para crear materiales personalizados como para integrar rutinas y estrategias de aprendizaje entre el alumnado que le permita seguir aprendiendo por su cuenta más allá de los límites del curso o del aula. Con el advenimiento de la inteligencia artificial generativa cabe preguntarse si su uso podría contribuir positivamente a la elaboración de este tipo de materiales y al desarrollo de estrategias de aprendizaje autónomo. Con dicho fin, esta comunicación presenta un análisis, desde la perspectiva de la pedagogía crítica, de las ventajas e inconvenientes de la utilización de la inteligencia artificial generativa para la creación de actividades para desarrollar destrezas de lectura y escritura, ejercicios gramaticales, proyectos y tareas con la comunidad y actividades relativas a la sociedad y la cultura.

Referencias Bibliográficas

- Gasca Jiménez, L., y Adrada-Rafael, S. (2021). Understanding Heritage Language Learners' Critical Language Awareness (CLA) in Mixed Language Programs. *Languages* 6(37), 1-23. <https://doi.org/10.3390/languages6010037>
- Leeman, J. y Serafini, E. J. (2020). "It's Not Fair": Discourses of Deficit, Equity, and Effort in Mixed Heritage and Second Language Spanish Classes. *Journal of Language, Identity y Education*, 1-15.
- Polinsky, M. (2014). Heritage Languages and Their Speakers: Looking Ahead. In M. Fairclough y S. M. Beaudrie (Eds). *Innovative Approaches to Heritage Languages: From Research to Practice* (pp.1-30). Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Potowski, K. (Ed.). (2018). *The Routledge Handbook of Spanish as a Heritage Language*. Routledge.

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas

La entonación enfática de la interlengua: la expresividad en el español hablado por suecos

Dolors Font-Rotchés; Laura Martorell Morales

Universitat de Barcelona

Problema y objetivos

La entonación enfática es compleja y difícil de sistematizar, ya que presenta una gran variación de curvas y abarca diversas categorías pragmáticas, como la expresión emocional, la (des)cortesía o la ironía. Por ello, es el campo de la entonación menos estudiado, especialmente en el análisis de la interlengua. La motivación de la investigación parte de la observación de dificultades comunicativas en el aula causadas por la inadecuación entonativa y de la falta de estudios sobre la interlengua que permitan elaborar propuestas didácticas adecuadas.

Analizamos los rasgos melódicos de un corpus de 81 enunciados enfáticos que provienen del habla espontánea de 33 informantes hablantes nativos de sueco y de español como lengua extranjera, siguiendo la metodología de Análisis Melódico del Habla. El objetivo es describir los rasgos melódicos de énfasis del español hablado por suecos y compararlos con los del español con el fin de caracterizar su interlengua fónica para la aplicación didáctica.

Marco Teórico

En estudios previos, analizamos los enunciados interrogativos (Martorell y Font-Rotchés, 2015), en los que habíamos detectado mayores dificultades comunicativas, describimos el perfil melódico de la interlengua en enunciados declarativos (Martorell, 2021) y, recientemente, presentamos un estudio más extenso (Martorell, 2023), de distintos tipos de enunciados, que usamos como referencia para comparar los resultados de la entonación enfática con otros tipos de entonación.

El modelo de Análisis Melódico del Habla (Cantero y Font-Rotchés, 2009, 2020) se ha demostrado eficaz para el análisis de la entonación del habla espontánea, con amplios estudios sobre el español y diversas interlenguas. Para la entonación enfática, usamos como base de comparación con el español, entre otros, los trabajos de Cantero et al. (2005) y Cantero y Font-Rotchés (2007), y con otras interlenguas, los del español hablado por brasileños (Fonseca, 2013), rusos (Garmátina, 2020) y chinos (Zhao, 2023), entre otros.

Resultados esperables

Destaca la poca variación melódica en comparación con la lengua meta: primer pico ausente o poco marcado, cuerpo plano o con inflexiones moderadas y tendencia a la atenuación en la inflexión final. Esto genera un campo tonal estrecho, aunque afectado por descensos acusados relacionados con el tipo de fonación (creak y voz creaky).

La mayoría de contornos se produce con patrones no enfáticos, principalmente suspendidos, con un porcentaje significativo de casos similares al patrón neutro, lo que puede causar malentendidos, sentidos no adecuados a la intención del hablante. El patrón enfático más frecuente es el VII (con inflexión final de núcleo elevado), que suele producirse para enfatizar la última palabra, aunque los rasgos difieren del modelo nativo. No hallamos los patrones enfáticos VIII, XI y XII del español. Esto, junto a la escasez de terminaciones circunflejas, muestra la falta de riqueza comunicativa que impide a los informantes expresar las emociones y matices de su discurso.

Referencias Bibliográficas

- Cantero, F. J., Alfonso, R., Rigol, M., Corrales, A., y Vidal, M. (2005). Rasgos melódicos de énfasis en español. *PHONICA*, 1. <https://doi.org/10.1344/phonica.2005.1.%25p>
- Cantero, F. J., y Font-Rotchés, D. (2007). Entonación del español peninsular en habla espontánea: Patrones melódicos y márgenes de dispersión. *Moenia*, 69-92.
- Cantero, F. J., y Font-Rotchés, D. (2009). Protocolo para el análisis melódico del habla. *Estudios de Fonética Experimental*, XVIII, 17-32.
- Cantero, F. J., y Font-Rotchés, D. (2020). Melodic Analysis of Speech (MAS). *Phonetics of Intonation*. En J. Abasolo, I. de Pablo, y A. Ensunza (Eds.), *Contributions on education* (pp. 20-47). Universidad del País Vasco.
- Fonseca, A. (2013). Caracterización de la entonación del español hablado por brasileños. Universitat de Barcelona.
- Garmátina, Z. (2020). Entonación enfática del español hablado por rusohablantes. *PHONICA*, 16. <https://doi.org/10.1344/phonica.2020.16.83-103>
- Martorell, L. (2023). La entonación del español hablado por suecos. Universitat de Barcelona.
- Zhao, T. (2023). Rasgos melódicos de la entonación del español hablado por chinos. Universitat de Barcelona.

¿Existen patrones prosódicos en las interrogativas del catalán?

Dolors Font-Rotchés, M. Amor Montané March, Agnès Rius-Escudé, Francina Torras Compte

Universitat de Barcelona

Problema y objetivos

Hasta hoy, diversos son los estudios que se han llevado a cabo para describir la entonación de las preguntas absolutas del catalán. Aunque la aportación es meritoria, siempre se ha echado de menos un análisis que vaya más allá de la melodía, que considere el componente fónico con toda su complejidad, es decir, un estudio prosódico que incluya, además de la melodía, los aspectos de intensidad y duración, que también juegan un papel relevante en la comunicación.

Es para cubrir este vacío que nos proponemos como objetivos describir los rasgos prosódicos de las interrogativas absolutas del catalán y comprobar si existen patrones prosódicos, es decir, preguntas con un mismo patrón melódico que también comparten los rasgos prosódicos. Para llevar a cabo el estudio, nos basamos en un corpus de 87 preguntas producidas por 78 informantes procedentes de distintos puntos del dominio lingüístico del catalán central.

Marco Teórico

La entonación de las preguntas absolutas del catalán es uno de los aspectos que ha sido más investigado durante las últimas cuatro décadas utilizando distintos métodos: Métrico-autosegmental, AMPER, Análisis Melódico del Habla (AMH). En general, los trabajos se han basado en habla de laboratorio y tienen pocos informantes (Bonet, 1986, Fernández-Planas et al. 2004, Crespo, 2010, Prieto y Cabré, 2013, Vanrell et al. 2013, Romera, 2021). Suelen describir un patrón con final ascendente y, en algunos casos, uno con final descendente. A diferencia de estos estudios, Font-Rotchés (2008), basándose en un corpus de habla espontánea extraído de programas de TV (magazines, concursos, reportajes o debates), con muchos informantes y siguiendo el método AMH, constata que las preguntas absolutas del catalán se pueden producir siguiendo siete patrones melódicos distintos: final ascendente (10-80%), ascendente (+80%), descendente, de núcleo elevado y descendente-ascendente, entre otros.

Resultados esperables

Después de realizar el análisis acústico con un script de Praat elaborado por el Dr. Mateo y seguir el método Análisis Prosódico del Habla (Cantero, 2019), hemos constatado que la mayoría de las preguntas (68,4%) no tienen ninguna marca prosódica al inicio del contorno. En el resto de los casos (31,6%), puede encontrarse en la primera sílaba tónica o en una átona posterior y presenta una combinación de un ascenso melódico y de intensidad (M+I) o de un ascenso melódico y de una mayor duración (M+D).

En cuanto al movimiento melódico final ascendente, en la mayoría suele haber choque prosódico de 2 o 3 aspectos. Si el ascenso es de un 10%-50%, la combinación M+D es la más frecuente, seguida de M+I+D. Si el ascenso es superior a un 50%, la más frecuente es M+I.

Estos resultados indican que las preguntas que siguen un mismo patrón melódico no comparten los mismos rasgos prosódicos y, por consiguiente, no parece que existan patrones prosódicos en las preguntas del catalán.

Referencias Bibliográficas

- Bonet, E. (1986). L'entonació de les formes interrogatives en barceloní. *Els Marges*, 33, 103-117.
- Cantero, F. J. (2019). Análisis prosódico del habla: más allá de la melodía. In M. R. Álvarez, Á. Muñoz, y L. Ruiz (eds.), *Comunicación Social: Lingüística, Medios Masivos, Arte, Etnología, Folclor y otras ciencias afines. Volumen II* (pp. 485-498). Ed. Centro de Lingüística Aplicada.
- Fernández Planas, A.M.; Martínez Celdrán, E.; Carrera, J.; van Oosterze, C.; Salcioli V. et al. (2004). Interrogatives absolutes al barceloní i al tarragoní. *Estudios de Fonética Experimental*, XIII, 130-155.
- Font-Rotchés, D. (2008). Els patrons entonatius de les interrogatives absolutes del català central. *Llengua y Literatura*, 19, 299-329.
- Prieto, P. y Cabré, T. (coords.) (2013). *L'entonació dels dialectes catalans*. Pub. de l'Abadia de Montserrat.
- Romera Barrios, L.(2021). La entonación de las frases declarativas e interrogativas absolutas en catalán en el corpus AMPER. *Onomázein*, 53, 1-21.
- Vanrell, M. M., Mascaró, I., Torres-Tamarit, F., y Prieto, P. (2013). Intonation as an encoder of speaker's certainty: information and confirmation yes-no questions in Catalan. *Language and Speech*, 56(2), 163-190.

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas

Diacronía prosódica del discurso formal en España entre los años 30 y 90 del S. XX: una cala empírica

Antonio Hidalgo Navarro

Universitat de València. Departamento de Filología Española

Problema y objetivos

Esta investigación se integra en el proyecto “Hacia la caracterización diacrónica del S.XX” (GV-CIPROM/2021/038) y describe algunos cambios suprasegmentales producidos a lo largo del siglo XX en relación con la articulación prosódica de ciertos discursos formales (políticos e informativos). El corpus consta de 10 fragmentos de audio (discursos formales) entre los años 30 y 90 del siglo pasado; su selección obedece a una decisión intuitiva, pero los intervinientes fueron relevantes en su ámbito profesional de acción, de modo que la muestra resultante se considera suficientemente representativa para abordar el objeto de estudio. Se han analizado los siguientes fenómenos prosódicos, teniendo en cuenta su especial frecuencia en el corpus considerado: contornos entonativos, presencia/ausencia de énfasis tonal final, tonemas continuativos interiores, promedio de F0 de cada unidad entonativa, promedios de intensidad de cada fragmento discursivo, velocidad de habla y vacilaciones

Marco Teórico

La interfaz prosodia-diacronía no cuenta todavía con tradición bibliográfica, aunque pueden localizarse algunos estudios aislados afines (Mariner 1985, Peskova y otros 2013, Zamora 2009...). No se aspira aquí a un análisis predictivo sino descriptivo, con el propósito de promover una línea de investigación viable, especialmente si tenemos en cuenta la disponibilidad de medios suficientes para estudiar fuentes audiovisuales y para su análisis acústico y prosódico. Nuestra base metodológica es el modelo entonativo AIF (Análisis Interactivo-Funcional) de contornos holísticos (Hidalgo 2017, Hidalgo 2019, Hidalgo y Ruano 2022), donde las unidades melódicas se determinan mediante estilización porcentual: la F0 inicial y la F0 final delimitan cada contorno holístico, y sobre sus valores brutos se practica la adaptación porcentual que lleva al contorno estilizado final. Cada contorno holístico construye una unidad comunicativa (enunciado), integrada por una o más unidades entonativas

Resultados esperables

Del análisis acústico-prosódico practicado sobre los diferentes enunciados de cada fragmento discursivo se pretende obtener valores cuantitativos asociados a los factores suprasegmentales de entonación, intensidad, velocidad de habla y pausas de vacilación, fundamentalmente. Se determinarán así las características prosódicas generales de cada etapa cronológica y se compararán los resultados obtenidos en diferentes periodos. De este modo, aunque se trate de resultados provisionales no extrapolables a otros ámbitos (dado lo limitado del corpus y la etapa inicial de la investigación), parece posible fijar tendencias que se identifiquen con el modo de actuar prosódicamente en diferentes épocas en el ámbito del discurso formal político e informativo. Las causas de tales diferencias quedan fuera del alcance del presente estudio y su explicación exigirá un enfoque interdisciplinar que integre las perspectivas sociológica, sociolingüística, histórica e, incluso, político-ideológica

Referencias Bibliográficas

- Hidalgo, Antonio (2017): “Nuevas aportaciones al estudio funcional de la entonación coloquial: propuesta ecléctica de integración de modelos de análisis”, *Estudios Filológicos* 60: 127-150.
- Hidalgo, Antonio (2019): *Sistema y uso de la entonación en español hablado: aproximación interactivo-funcional*. Santiago de Chile. Universidad Alberto Hurtado.
- Hidalgo, Antonio y Noelia Ruano (2022): “Prosodia de los actos interrogativos en la conversación coloquial española: aproximación interactivo-funcional”, *Estudios Filológicos*, 69: 103-133.
- Mariner, Sebastián (1985): “Para una diacronía de la entonación de frase”, en J. L. Melena (ed.), *Symbolae Ludovico Mitxelena septuagenario oblatae*. Vol. 1. Vitoria. Págs. 631-637.
- Peskova, Andrea; Feldhausen, Ingo; Gabriel, Christoph (2013): “Una perspectiva diacrónica de la entonación bonaerense”, en Emili Casanova, Cesáreo Calvo (coords), *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas*. Vol. 1. Valencia: Universitat de Valencia. Págs. 719-730.
- Zamora Salamanca, F.J. (2009): “Una nota sobre prosodia diacrónica (a propósito del proyecto AMPER en Castilla y León)”, *Estudios de Fonética Experimental*, 18: 417-429.

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas

Afirmación o refuerzo: ¿Afecta la prosodia a la función pragmática de la partícula claro?

Diana Martínez Hernández, Miguel Mateo Ruiz y Sara Recio Pineda

UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia) / Universitat de Barcelona / Universitat de Barcelona

Problema y objetivos

El estudio pragmático de los marcadores discursivos conversacionales es fundamental para analizar su carga de significado en el discurso oral. Pero la riqueza de sentidos que despliega la partícula "claro", especialmente teniendo en cuenta su función interactiva en la comunicación, nos insta a examinar, también, su actuación prosódica en el discurso. En esta comunicación, exploramos el papel de la prosodia en la delimitación de la función pragmática de la partícula "claro". Nuestro estudio se centra en el análisis de la entonación, la intensidad y los intervalos de duración de los pies rítmicos en la enunciación de la partícula "claro" en contextos conversacionales. En concreto, analizamos las diferencias en la coarticulación de estos tres parámetros prosódicos cuando "claro" se utiliza con valor de afirmación y cuando se utiliza con valor de refuerzo de la aserción ya expuesta.

Marco Teórico

Tradicionalmente, el marcador discursivo "claro" ha sido considerado un elemento conversacional que indica evidencia y modalidad epistémica. Dado su amplio espectro de valores pragmáticos, en esta investigación hemos elegido centrarnos en dos de ellos. El primero, el valor de afirmación, denota el acuerdo entre los interlocutores y atribuye validez y confirmación al mensaje del miembro discursivo al que introducen. El segundo valor, el de refuerzo de la aserción ya expuesta (Pérez García, 2012), puede ir acompañado de una conjunción que con valor reiterativo. Nuestra hipótesis de partida es que estos dos usos del marcador conversacional contienen matices entonativos diferenciados. Estudios anteriores han trabajado en esta dirección (Pereira, 2011; Martínez Hernández 2015; Hidalgo, 2017; Mateo y Cantero, 2022), sin embargo, ninguno ha abordado, hasta el momento, el contraste de los dos valores de "claro" seleccionados desde la coarticulación de los distintos parámetros prosódicos.

Resultados esperables

Utilizando la metodología APH (Mateo y Fonseca de Oliveira, 2023), examinamos seis conversaciones extraídas del corpus de conversaciones coloquiales Val.Es.Co., con una selección que abarca a trece hablantes que emplean la partícula "claro". En los primeros resultados identificamos que, tanto en la enunciación del "claro" con valor pragmático de afirmación, como en el de refuerzo, los hablantes se sirven de un alargamiento vocálico en el segmento tónico "cla-". Sin embargo, observamos diferencias en las variaciones de intensidad y de melodía que se producen en el segmento átono "-ro". Estas variaciones son más pronunciadas cuando se utiliza "claro" con valor de refuerzo, lo que sugiere una mayor implicación prosódica en este contexto.

Referencias Bibliográficas

- Hidalgo, A. 2017. Marcadores discursivos y prosodia: parámetros acústicos y especialización funcional de partículas atenuantes en español. VERBA: Anuario Galego de Filoloxía vol. 44, pp. 35-70.
- Martínez Hernández, D. 2015. La importancia del factor prosódico en el estudio de los marcadores discursivos: algunos problemas de su análisis acústico-melódico. *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación* 62, pp. 105-124.
- Mateo, M. y F.J. Cantero. 2022. Análisis prosódico de los marcadores discursivos en la conversación coloquial. *Revista Abralín* vol. 21 (1).
- Mateo, M. y A. Fonseca de Oliveira, A. 2023. Configuración prosódica de los enunciados interrogativos del español hablado por brasileños. *Revista Nebrija De Lingüística Aplicada a La Enseñanza De Lenguas*, 17(34), pp. 95-118.
- Pereira, D.I. 2011. Análisis acústico de los marcadores discursivos a ver, bueno, claro, vale, ¿cómo? y ya. *Onomázein* vol. 24 (2011/2), pp. 85-100.
- Pérez García, C. 2011. Perspectiva funcional de la partícula discursiva claro en español. En *Philologica Urcitana. Revista Semestral de Iniciación a la Investigación en Filología*, vol. 7, pp. 105-117.

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas

El Análisis Prosódico del Habla aplicado a los enunciados enfáticos con núcleo elevado en el español de Chile

Viviana Pérez Mora - Francisco Cantero Serena

Universidad de Barcelona

Problema y objetivos

Esta propuesta de investigación se desprende de un trabajo de mayor envergadura en el que se analizan diferentes tipos de enunciados del español de Chile en habla espontánea, entre ellos los enfáticos. Al analizar los enunciados enfáticos bajo los postulados del Análisis Melódico del Habla -AMH- (Cantero, 2002; Cantero y Font-Rotchés, 2020) se ha identificado un grupo que se produce sin primer pico, con cuerpos planos, ondulados o en zigzag, núcleo elevado e inflexión final descendente. Una vez reconocido este patrón melódico enfático, surge la necesidad de observar cuál es el comportamiento de los otros elementos prosódicos considerados en el Análisis Prosódico del Habla -APH- (Cantero, 2019); es decir, intensidad y duración. De esta forma, el objetivo de esta investigación es describir los enunciados enfáticos con núcleo elevado en el español de Chile mediante la propuesta del APH.

Marco Teórico

La prosodia del español de Chile se ha descrito, mayoritariamente, a partir de su entonación. Además, enfocada en hablantes de lugares muy específicos que, casi siempre, se seleccionan por ser cultos o de una condición socioeconómica alta y que participan de tareas en las que se propicia habla controlada. Desde los últimos años se ha comenzado a trabajar también con habla espontánea y diversos tipos de hablantes. En ese contexto surgen investigaciones como las de Céspedes (2016) o Pérez (2022), quienes utilizan el Análisis Melódico del Habla como método de trabajo. Otro estudio que considera también el análisis de la intensidad y de duración es el de Toy (2021).

En el ámbito específico del comportamiento de enunciados enfáticos, solo puede mencionarse el llevado a cabo por Barrena y Solís (2011) en el que, a partir del AMH, analizan la entonación de enunciados enfáticos que se han seleccionado desde plataformas digitales.

Resultados esperables

Las curvas entonativas observadas se presentan, normalmente, sin primer pico ni declinación, con cuerpos planos, ondulados o en zigzag, con una elevación del núcleo en torno al 30% de ascenso y una inflexión final que, incluso, puede alcanzar el 50% de descenso. Los resultados obtenidos en esta primera fase permiten esperar que exista un comportamiento similar en cuanto a la intensidad, puesto que un aumento en ella justo en el núcleo podría presentarse como otra estrategia de énfasis. Con respecto a la duración -considerando los resultados obtenidos por Toy (2021) en su estudio de APH aplicado a hablantes de una ciudad del Sur de Chile- no se esperan hallazgos que permitan identificar un patrón característico y específico en este tipo de enunciados.

Referencias Bibliográficas

- Barrena, D. y Solís, V. (2011). Énfasis en la entonación del español de Chile en habla espontánea. *PHONICA*, 7, 19-35.
- Cantero, F. (2002). Teoría y análisis de la entonación. Edicions Universitat de Barcelona.
- Cantero, F. (2019). El análisis prosódico del habla: más allá de la melodía [Conferencia inaugural]. XVI Simposio Internacional de Comunicación Social, Santiago de Cuba.
- Cantero, F. y Font-Rotchés, D. (2020). Melodic Analysis of Speech (MAS): Phonetics of Intonation. En J. Abasolo, I. de Pablo y A. Ensunza (Eds.), *Contributions on education (20-47)*. Universidad del País Vasco.
- Céspedes, M. (2016). Análisis socioentonativo del español chileno hablado en localidades rurales de las regiones de Valparaíso (V), Metropolitana y O'Higgins (VI) [Tesis doctoral]. Universidad de Valladolid.
- Pérez, V. (2022). La entonación de las interrogativas absolutas del norte de Chile: Iquique y La Serena. *Revista da Abralin*, 21 (2), 71-99.
- Toy, A. (2021). Rasgos prosódicos del español hablado en la ciudad de Temuco, IX Región de Chile. *PHONICA*, 17, 90-105.

Tematización y conversación coloquial: prosodia, pragmática y discurso

Noelia Ruano Piqueras

Universitat de València

Problema y objetivos

El estudio de la sintaxis coloquial representa un reto para los lingüistas en las últimas décadas, sobre todo a partir de los trabajos de Narbona (1988) o (1994). Así, muchas de las dificultades a las que se enfrenta la sintaxis coloquial se deben a la vinculación de la conversación con la situación en que se produce, y a la explotación de procedimientos contextualizadores (Narbona, 2012), como los prosódicos, cuya función demarcativa es determinante para la interpretación del discurso (Hidalgo, 1997; 2019). Nuestro objeto de estudio se relaciona con el orden de palabras y el realce lingüístico en la lengua hablada, más exactamente en las tematizaciones o topicalizaciones, estructuras habituales en la conversación coloquial asociadas a la alteración del orden lógico de palabras, que pueden producirse tanto a la izquierda (inicio), como a la derecha (final) de un enunciado. Este trabajo, en fin, pretende mostrar cómo las topicalizaciones responden a estrategias semántico-pragmáticas.

Marco Teórico

A partir de la propuesta de segmentación de unidades de Briz y Val.Es.Co. (2014), consideramos topicalizaciones de dos clases: subactos sustantivos topicalizados a la izquierda o "anticipadores" (SSTA) y subactos sustantivos topicalizados a la derecha o "clarificadores" (SSTC). La metodología aplicada parte de dos unidades: el acto (unidad aislable en contexto con contorno melódico propio y fuerza ilocutiva específica) y el subacto (unidad constitutiva del acto, a modo de segmento informativo identificable mediante marcas prosódicas y semánticas). Definimos así los SSTA y los SSTC como estructuras pragmaprosódicas que se caracterizan, los primeros, por la ausencia de pausa obstruyente, tonema ascendente final y su separabilidad del verbo; en los segundos la ausencia de pausa obstruyente no es tan predominante y suelen ir delimitados por un tonema previo (Hidalgo y Padilla 2006).

Resultados esperables

En líneas generales en nuestro estudio se han cumplido los parámetros prosódicos anticipados por la bibliografía: promedio superior de la F0, tonema ascendente e intensificación como instrumento pragmático en los SSTA y menor regularidad de parámetros prosódicos con respecto de los SSTC. No obstante, hay algunas diferencias relevantes entre SSTA y SSTC: la mayoría de SSTA presentan un promedio de F0 superior al del resto del acto, al contrario que los SSTC. Pragmáticamente los SSTA suelen comportarse como instrumentos de intensificación y énfasis, mientras que los SSTC parecen desempeñar un papel más didáctico hacia el receptor concretando la información que se ofrece. Desde el punto de vista sintáctico, sin embargo, resulta difícil llegar a proponer alguna generalización, por lo que este aspecto deberá ser estudiado con más detalle en futuros trabajos.

Referencias Bibliográficas

- Briz, Antonio y Grupo Val.Es.Co. (2014): "Las unidades del discurso oral. La propuesta Val.Es.Co. de segmentación de la conversación (coloquial)", *Estudios de Lingüística del Español* 35: 13-73.
- Hidalgo, Antonio (1997): *La entonación coloquial. Función demarcativa y unidades del habla*. Valencia: Anejo XXI de la *Revista Cuadernos de filología*, Universitat de València.
- Hidalgo, Antonio (2019): *Sistema y uso de la entonación en español hablado. Aproximación interactivo-funcional*, Santiago de Chile: Universidad Alberto Hurtado.
- Hidalgo, Antonio y Padilla, Xose. (2006): "Bases para el análisis de las unidades menores del discurso oral: los subactos". *Oralia*, 9:109-143.
- Narbona, Antonio (1988): "Sintaxis coloquial: problemas y métodos", *LEA*,10: 81-106
- Narbona, Antonio (1994): "Hacia una sintaxis del español coloquial", *Actas del Congreso de lengua española*. Madrid: Instituto Cervantes. 721-740.

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas

Interrogativas de eco en la entrevista semidirigida. Rasgos entonativos y valores discursivos

Albina Sarymsakova; María Sampedro Mella; Inmaculada Mas Álvarez

Universidade de Santiago de Compostela (España)

Problema y objetivos

Esta comunicación aborda la descripción de las características de las secuencias que pueden ser consideradas interrogativas de eco (IE), que se producen en la entrevista semidirigida entre entrevistador/a e informante durante la entrevista semidirigida (corpus ESLORA, Fernández Sanmartín 2023): -Entrevistadora (E): y por ejemplo / los cambios de estación los cambios de temperatura y eso ¿le afecta? -Informante (I): nada -E: ¿nada? -I: nada (entrevista SCOM'H33'007). Interesan los elementos diferenciadores respecto a las interrogativas reiterativas estudiadas en la bibliografía (Navarro Tomás 1944, Escandell 1999, AIEE). El punto de partida son las dificultades para su identificación en el habla espontánea de la entrevista semidirigida (Mas Álvarez y Sampedro Mella 2023). El objetivo fundamental consiste en analizar los patrones melódicos de las secuencias en eco y ponerlos en relación con sus funciones en el discurso.

Marco Teórico

La investigación se sitúa en el marco de la fonopragmática (Hidalgo Navarro 2019). En la parte fonética, se aborda un análisis acústico-experimental de una selección de datos del corpus ESLORA, para el estudio de los indicadores acústicos de la entonación: F0, intensidad y duración (mediante los Scripts de Mateo Ruiz 2010). Se sigue la estrategia investigadora sintetizada en García Riverón et al. 2019 (p. 639), haciendo énfasis en una observación auditiva detenida conjunta de las secuencias objeto de estudio en contexto, dada la complejidad de los datos. Desde el punto de vista pragmático, se consideran las IE como enunciados dotados de diversos valores estratégicos que cobran sentido en la intencionalidad de la entrevista semidirigida, en especial cuando se producen en el turno de quien dirige la entrevista. En este contexto, las IE pueden ser utilizadas con intención confirmativa, aclarativa, para mostrar sorpresa o para poner el foco en el relato de los informantes.

Resultados esperables

Esta investigación pone de manifiesto que en el campo de la fonopragmática es preciso trabajar con muestras lingüísticas amplias que recojan el carácter fluido y dinámico del intercambio comunicativo y no con el mero elemento que se pretende analizar. De hecho, el análisis en un contexto ampliado indica que las IE presentan una prosodia colaborativa (Mas Álvarez y Sampedro Mella, 2023), ya que la entonación sigue un patrón en el que se produce un juego melódico entre ambos participantes. La observación auditiva detenida y el análisis acústico tanto de las secuencias eco como de los elementos contextuales de los turnos inmediatamente anterior y siguiente permiten comprender los rasgos entonativos que se asocian con determinadas funciones pragmáticas, principalmente en relación con las categorías asociadas a la cortesía. Otros resultados esperables pueden arrojar datos sobre las peculiaridades de la entonación de las IE en el español de Galicia.

Referencias Bibliográficas

- AIEE=Atlas interactivo de la entonación del español. 2009-2010.
- Escandell Vidal, M. V., 1999. Los enunciados interrogativos. Aspectos semánticos y pragmáticos, en Bosque, I. y Demonte, V. (dirs.), Gramática descriptiva de la lengua española, 3. Espasa Calpe, 3931-3986.
- ESLORA = Corpus para el Estudio del Español Oral. <https://eslora.usc.es/>.
- Fernández Sanmartín, A., 2023. Teoría y métodos para la elaboración de corpus orales: la entrevista sociolingüística. Tesis doctoral. USC.
- García Riverón, R. M. et al., 2019. Apuntes teórico-metodológicos para el estudio tipológico del sistema de entonación de Madrid y La Habana desde la Teoría de la Complejidad. Moenia 25, 619-654.
- Hidalgo Navarro, A., 2019. Sistema y uso de la entonación en el español hablado. UAH/Ediciones.
- Mas Álvarez, I. y Sampedro Mella, M. 2023. Aproximación a las interrogativas de eco desde la fonopragmática: un estudio de corpus, en Gómez Pato, R. M. y Ulla Lorenzo, A. (eds.), Oralidade(s). USC, 115-128.
- Mateo Ruiz, M., 2010. Scripts en praat para la extracción de datos tonales y curva estándar. Phonica 6, 91-111.
- Navarro Tomás, T., 1944. Manual de entonación española. Hispanic Institut in the United States.

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas
Prosodia de las interrogativas en el habla espontánea de las Canarias

Alicia Sola Prado y Empar Devís Herraiz

Universidad Nebrija y Universidad de Barcelona

Problema y objetivos

En esta comunicación describimos las características prosódicas de las interrogativas que aparecen en el corpus de habla espontánea de las variedades meridionales del español (Mateo, 2014). En concreto, seleccionamos los 42 enunciados interrogativos emitidos por 77 informantes de Canarias.

Hemos seguido el método del Análisis Prosódico del Habla, evolución del Análisis Melódico del Habla (Cantero, 2002; Cantero y Font-Rotchés, 2009; Cantero y Mateo, 2011). A este respecto, desde las premisas y pautas metodológicas que propone el Análisis Prosódico del Habla (Cantero 2019), nos preguntamos por las tendencias que presentan los enunciados de nuestro corpus cuando se analiza su perfil dinámico (las relaciones de intensidad) y en cuanto al ritmo, a partir de la medición objetiva de la duración, tomando como referencia en ambos casos los picos de intensidad de los segmentos tonales.

Marco Teórico

En lo que concierne a la melodía de esta variedad, tras los primeros trabajos de Alvar (1959) o, ya unos años más tarde, de Quilis (1989), gracias al desarrollo de nuevos medios técnicos y al interés intrínseco por las hablas de Canarias han ido apareciendo numerosos estudios, sobre todo en el ámbito del proyecto AMPER (AMPER-Can), entre otros: Dorta (2000, 2007b), Dorta y Hernández Díaz (2004, 2005a, 2005b), Hernández Díaz (2007), Hernández Díaz y otros (2011), Martínez Celdrán y otros (2005), Vizcaíno y otros (2007), Trujillo y otros (2017), pero también con otros enfoques metodológicos: Cabrera y Vizcaíno (2010, 2011), Vizcaíno y Cabrera (2005).

No existe, hasta la fecha, ningún trabajo realizado con habla espontánea sobre la prosodia de las Canarias.

Resultados esperables

Los resultados del presente estudio van a permitir seguir profundizando en el conocimiento de la dialectología entonacional del español pero también pueden resultar útiles para otras disciplinas lingüísticas. Por ejemplo, pueden permitir a la logopedia o a la lingüística clínica tener una referencia de los patrones prosódicos más comunes de los hablantes, o bien pueden resultar útiles en lingüística forense para la creación del “pasaporte oral” de hablantes desconocidos.

Referencias Bibliográficas

- Alvar, M. (1959): *El español hablado en Tenerife*, Madrid: CSIC.
- Dorta, J. (2000): “Particularidades fónicas den las hablas canarias” en *Estudios de dialectología dedicadas a Manuel Alvar*, La Laguna: Instituto de Estudios Canarios
- Dorta, J. y Hernández, B. (2004): “Prosodia de las oraciones SVO declarativas e interrogativas en el español de Tenerife”, *Estudios de Fonética Experimental*, XIII, pp. 225-274.
- Dorta, J. y Hernández, B. (2005a): “Análisis prosódico de un corpus de habla experimental: interrogativas absolutas con expansión en el objeto vs sin expansión”, *Estudios de Fonética Experimental*, XIV, pp. 67-123.
- Dorta, J. y Hernández, B. (2005b): “Acento y entonación: interrogativas vs declarativas SVO sin expansión en Canarias”, *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana (RILI)*, vol. III, nº 2 (6), Madrid/Frankfurt, Iberiroamericana Ed. Vervuert, pp. 85-108.
- Cabrera y Vizcaíno (2010): “Canarian Spanish Intonation”, en Prieto P y P. Roseano (eds.) *Transcription of Intonation of the Spanish Language*, München: Lincom Europa, pp. 87-121.
- Cabrera, M. y F. Vizcaíno (2011): “La entonación nuclear de los enunciados declarativos en el español de Canarias”, Valencia: Universitat

Prosodia: coarticulación de sus dimensiones acústicas e implicaciones pragmático-discursivas

Análisis prosódico del castellano hablado en el País Vasco: un estudio preliminar

José Torregrosa-Azor

Universitat de Barcelona

Problema y objetivos

El estudio de la prosodia se ocupa de analizar y describir los fenómenos suprasegmentales que se realizan en las distintas lenguas y variedades lingüísticas. Está constituida principalmente por el tono, la intensidad y la duración, ya que estos elementos concurren de forma decisiva en la estructuración del discurso y en la codificación no solo de la información referencial, sino también información que permite diferenciar variedades geográficas, registros, sociolectos e información de carácter emocional.

La mayoría de las investigaciones realizadas sobre la prosodia del castellano se basa en corpus preparados en el laboratorio y con poca cantidad de informantes. Sin embargo, no puede afirmarse que los resultados describan las características prosódicas del uso espontáneo de la lengua.

La presente investigación tiene por objeto realizar una aproximación a la descripción prosódica de la variedad del castellano hablada en el País Vasco a partir de muestras de habla espontánea.

Marco Teórico

Esta contribución se enmarca en una investigación más amplia dentro del proyecto de investigación Análisis prosódico del habla (APH) (PID2021-125046NB-I00) desarrollado por el Grupo de Investigación en Entonación y Habla (GREP) de la Universidad de Barcelona y en la que se propone realizar una aproximación a la descripción prosódica de 10 variedades lingüísticas del castellano peninsular aplicando una propuesta metodológica inédita en este campo de estudio, el Análisis Prosódico del Habla (APH) (Cantero, 2019). Este método de análisis se despliega tomando como base los criterios teóricos desarrollados en el método de Análisis Melódico del Habla (Cantero, 2002) e igualmente incorpora secuencias de instrucciones ejecutables en Praat (v. 6.3.09) para el análisis semiautomático de los parámetros acústicos de la entonación, la intensidad y la duración a partir del etiquetado de los segmentos vocálicos (Mateo y Cantero, 2021 y 2022; Mateo, 2023).

Resultados esperables

Se trata de una investigación en curso en la que se han seleccionado y analizado un total 92 enunciados pertenecientes a las modalidades interrogativa, declarativa y suspensa, emitidos por 32 informantes distintos, 17 mujeres y 15 hombres, de edades comprendidas entre los 25 y 70 años, y en la que se aplica el protocolo de análisis descrito en el método de Análisis Prosódico del Habla (APH) (Cantero, 2019).

Se exponen los resultados preliminares obtenidos sobre la coestructuración prosódica que se establece entre los tres parámetros analizados (tono, intensidad y duración) observada en la anacrusis, en el cuerpo y, principalmente, en la inflexión final del contorno y que podrían ser constitutivos de caracterizar rasgos prosódicos de la variedad del castellano hablada en el País Vasco.

Referencias Bibliográficas

- Boersma, P. y Weenink, D. (1992-2023). Praat: Doing Phonetics by Computer (programa informático). Versión 6.3.09 [2 de marzo de 2023]. Disponible en: <http://www.praat.org>.
- Cantero, F. J. (2002). Teoría y análisis de la entonación. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona.
- Cantero, F. J. (2019). Análisis prosódico del habla: más allá de la melodía. En María Rosa Álvarez Silva; Alex Muñoz Alvarado y Leonel Ruiz Miyares (eds.), *Comunicación Social: Lingüística, Medios Masivos, Arte, Etnología, Folclor y otras ciencias afines*, Vol. II, Santiago de Cuba: Ediciones Centro de Lingüística Aplicada. 485-498.
- Mateo, M. (2023). Análisis Prosódico del Habla (APH): una propuesta de análisis acústico de la prosodia. Comunicación presentada en el IX Congreso Internacional de Fonética Experimental (CIFE), Facultade de Filoloxía e Tradución, Universidade de Vigo (21-23/06/2023).
- Mateo, M. y Cantero, F. J. (2022). Análisis prosódico de los marcadores discursivos en la conversación coloquial. *Revista da ABRALIN* 21(1), 1-19.

Psicolingüística: el estudio de la naturaleza del lenguaje

No informatividad en hablantes con Afasia Progresiva Primaria

Lorraine Baqué, María J. Machuca y Miguel Ángel Santos-Santos

Universidad Autónoma de Barcelona, Universidad Autónoma de Barcelona, Hospital de Sant Pau de Barcelona

Problema y objetivos

La evaluación del habla de los pacientes que sufren afasia progresiva primaria (PPA) es muy importante para clasificarlos dentro de un subtipo, lo que a su vez supondría más posibilidades en el tratamiento: la logopénica (lvPPA), la semántica (svPPA) y la no fluente (nfvPPA). No obstante, las dificultades de comunicación se observan sobre todo en las tareas en las que los hablantes deben utilizar la lengua como si estuvieran ante una situación de habla real. En este sentido, las tareas de descripción de imágenes tienen un objetivo doble, se observa la autonomía del hablante a la hora de expresarse y se puede parametrizar más fácilmente que un habla en estilo libre. Sin embargo, el hablante puede desviarse de la tarea y hacer comentarios tangenciales que se derivan de lo que ve en la imagen. El objetivo de este trabajo es analizar esos elementos en el habla de los pacientes de los tres subtipos de PPA y compararlo con un grupo de control para caracterizar su uso en cada grupo.

Marco Teórico

La informatividad del habla se refiere a la cantidad y calidad de información en un mensaje hablado. Se relaciona con la capacidad del hablante para comunicar de manera efectiva y transmitir información relevante. La informatividad se puede medir mediante el recuento de unidades relacionadas con la tarea y que proporcionan información precisa (Nicholas y Brookshire 1993, Pritchard et al. 2017, Dede y Hoover 2021) o considerando la información no relevante. Gallée et al. (2021) propone en su estudio el análisis de las informaciones que no hacen referencia a la tarea y que contribuyen a la reducción de la informatividad; las clasifica en cinco tipos: los relacionados con vivencias personales (AUTORREFERENCIAL), los que se sienten incapaces de continuar hablando (INCAPACIDAD), comentarios a propósito de lo que ven en la imagen (TANGENCIALES), el discurso vacío (VACÍO) y los intentos fallidos por decir algo (INTENTOS). En este trabajo se parte de esta clasificación con algunas variaciones.

Resultados esperables

Se espera que cada grupo de PPA se caracterice por alguno de los aspectos mencionados y que cada uno de ellos se diferencie de los hablantes pertenecientes al grupo control. Los resultados obtenidos señalan que los no fluentes se diferencian de los controles porque realizan menos elementos de relleno y menos comentarios tangenciales, es decir, en cuanto a informatividad, estos hablantes tratan el tema de la tarea de manera directa y sin divagaciones innecesarias. Los semánticos son los que expresan de manera explícita su incapacidad para hablar de algo, bien porque no se acuerdan de la palabra o porque no saben qué ven en la imagen o si lo que ven ya lo han mencionado antes. Por último, los logopénicos hacen más referencia a sus vivencias que los otros grupos; también realizan más intentos de empezar a decir algo, modificando esa información hasta que consiguen expresar lo que quieren; también realizan más comentarios tangenciales, lo que indica que van divagando respecto al tema.

Referencias Bibliográficas

- Dede, G., y Hoover, E. (2021). Measuring Change at the Discourse-Level Following Conversation Treatment Examples From Mild and Severe Aphasia. *Top Lang Disorders*, 41(1), 5-26. Recuperado de <https://alliedhealth.ceconnection.com/ovidfiles/00011363-202101000-00003.pdf>
- Gallée, J., Cordella, C., Fedorenko, E., Hochberg, D., Touroutoglou, A., Quimby, M., y Dickerson, B.C. (2021) Breakdowns in Informativeness of Naturalistic Speech Production in Primary Progressive Aphasia. *Brain Science* 11, 130. <https://doi.org/10.3390/brainsci11020130>
- Nicholas, L. E., y Brookshire, R. H. (1993). A system for quantifying the informativeness and efficiency of the connected speech of adults with aphasia. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 36(2), 338-350.
- Pritchard, M., Hilari, K., Cocks, N., y Dipper, L. (2017). Reviewing the quality of discourse information measures in aphasia. *International Journal of Language and Communication Disorders*, 52(6), 689-732. doi:10.1111/1460-6984.12318

Psicolingüística: el estudio de la naturaleza del lenguaje

La neurociencia de la diversidad lingüística: importancia, logros y retos

Antonio Benítez Burraco

Universidad de Sevilla

Problema y objetivos

A pesar del indudable avance experimentado en las últimas décadas en nuestra comprensión de los fundamentos neurobiológicos y cognitivos del lenguaje humano, sigue pendiente un análisis detallado de una de las características distintivas de los fenómenos lingüísticos: su variabilidad, que va desde el uso que un hablante concreto hace de su conocimiento de la lengua que habla para satisfacer una función particular en un contexto específico, hasta la diversidad de los genes que controlan el desarrollo y el funcionamiento de la facultad del lenguaje.

Marco Teórico

El estudio de esta variabilidad plantea importantes retos metodológicos y conceptuales, y demanda un enfoque genuinamente multidisciplinar, en particular, un diálogo contante entre los paradigmas experimentales y las propuestas teóricas de la lingüística, por un lado, y de la biología, por otro.

Resultados esperables

En la presente ponencia se examinarán cuatro dimensiones fundamentales de variación del lenguaje: los diferentes usos que damos a esta capacidad, la diversidad tipológica de las lenguas del mundo, la variación observada dentro de cada lengua (con una especial atención a los fenómenos de interés sociolingüístico) y los diferentes itinerarios de adquisición del lenguaje, tanto neurotípicos como neurodiversos. Se trata de fenómenos bastante conocidos a nivel lingüísticos, pero peor descritos (e interpretados) a nivel neurocognitivo. Una genuina neurociencia de la diversidad lingüística contribuirá no solo a una mejor comprensión de cómo procesa el cerebro el lenguaje y de qué lugar ocupa en la arquitectura de la cognición humana, sino también acerca de cómo ha evolucionado en la especie, puesto que a este nivel es posible encontrar una mayor continuidad evolutiva con capacidades presentes en otros animales.

Psicolingüística: el estudio de la naturaleza del lenguaje

Análisis de las características de la producción verbal oral de personas con Síndrome Syngap1 y de personas con Síndrome X frágil

Marina Calleja Reina y María Sotillo Méndez

Universidad de Málaga y Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

En Europa se consideran enfermedades minoritarias (EM) las que afectan a menos de 1 caso por 2.000 personas (Orphanet, 2020). En muchas ocasiones las EM presentan comorbilidad con necesidades complejas de comunicación. Es el caso de dos de los síndromes -Syngap1 y X frágil- que han sido estudiados en el seno de la red temática internacional sobre “Necesidades complejas de Comunicación”.

La baja incidencia de estos dos síndromes considerados EM ha dado lugar a que hayan sido escasamente investigados de forma singular, por lo que hay escasa caracterización exhaustiva del funcionamiento comunicativo y lingüístico de personas en estas condiciones clínicas y, en consecuencia, en las intervenciones clínicas se apliquen conocimientos y generalizaciones derivadas de otros trastornos más prevalentes.

El objetivo de este trabajo es analizar las características de producción de un grupo relativamente amplio de personas con síndrome Syngap1 y de personas con síndrome X frágil.

Marco Teórico

A través de las asociaciones de familiares de personas de ambos síndromes se aplicó un cuestionario on-line. El cuestionario constaba de 85 preguntas con respuestas cerradas de opción múltiple, con alternativas en una escala Likert de cinco puntos, en la que 1 significaba “nunca” y 5 equivalía a “siempre”.

En este trabajo se presentan solo los resultados de la producción verbal vocal de las personas con los síndromes mencionados.

De un total de 140 cuestionarios contestados, se analizaron 36 respuestas de personas con diagnósticos SynS1 y con diagnóstico X frágil (19 eran personas con familiares con síndrome Syngap1 y 17 eran personas con familiares con diagnóstico de síndrome de X Frágil). El grupo de personas con diagnóstico Syngap1 estaba compuesto por 5 hombres y 14 mujeres con edad media de 14,6 años y desviación típica de 8,9; mientras que el grupo de personas con diagnóstico de X frágil estuvo formado por 15 hombre y 2 mujeres con edad media de 20,5 años y Desviación típica 12.

Resultados esperables

Las personas con Syngap1 utilizan formas no verbales de expresión (vocalizaciones y movimientos) en un 72,2% de las veces, frente al 13,3% de las personas con X frágil.

La repetición de palabras, frases o melodías se observa más en personas con síndrome de X frágil (41,1%) que en personas con Syngap1 (27,0%).

Las ecolalias demoradas se observan de forma similar: 25,5% en personas con Syngap1 y 23% en personas con X frágil.

Un 83,3% de las personas con Syngap1 no muestran un habla clara, frente al 29,4% de las personas con X Frágil. Las personas del grupo de Syngap1 son comprendidos por su entorno más cercano en un 41,4% de las veces, algo menor que el porcentaje de personas con X Frágil.

El 60% de los familiares de las personas con X frágil manifiestan que sus familiares presentan alteraciones de la voz, frente al 11,8% de los familiares de personas con SynS1. Se observan además diferencias en entonación inadecuada (23% para el grupo con diagnóstico Syngap1 frente 37,5% en X frágil)

Referencias Bibliográficas

- Fernández-Vela, S., Ruiz, C., y Sotillo, M. (2021). Caracterización del síndrome x frágil: fenotipo, desarrollo lingüístico e intervención en entornos naturales. En M. Calleja Reina (Coord). Necesidades complejas de comunicación y enfermedades minoritarias. Madrid: Mc Graw Hill (pp. 61-90)
- Hamdan, F. F., Gauthier, J., Spiegelman, D., Noreau, A., Yang, Y., Pellerin, S., ... y Michaud, J. L. (2009). Mutations in SYNGAP1 in autosomal nonsyndromic mental retardation. *New England Journal of Medicine*, 360(6), 599-605.
- Postigo, E., Calleja, M. y Gabau, E. (2018). Disability and communication. Madrid: Mc Graw Hill
- Postigo, E. y Palacio, P. (2021). Síndrome de Syngap1: Intención Comunicativa. En M. Calleja Reina (Coord). Necesidades complejas de comunicación y enfermedades minoritarias. Madrid: Mc Graw Hill (pp. 105-122)
- Royal College of Speech y Language Therapists. (2006). Communicating Quality 3: RCSLT's guidance on best practice in service organisation and provision. Royal College of Speech and Language Therapists.

La gestión de los procesos de escritura como predictores de la calidad textual en adultos

Andrés Carnota (1), Paz Suárez-Coalla (1) y Mariona Pascual (2)

1-Universidad de Oviedo, España 2-Universidad de Lisboa, Portugal

Problema y objetivos

En este estudio se abordan las características de las composiciones escritas argumentativas de estudiantes universitarios. El objetivo principal es conocer la influencia de los procesos de escritura en la calidad textual, mediante el estudio de la relación entre las ráfagas de escritura (número de palabras entre dos pausas consecutivas) y la calidad textual en adultos jóvenes españoles, observando el rol de las pausas (duración y número) en esta relación y si la fluidez grafomotora influye en estos procesos.

Para llevar a cabo nuestros objetivos, los participantes realizaron una serie de tareas fluidez grafomotora y composición escrita argumentativa, recogidas con SmartPens, que permite el análisis online del proceso de escritura a través de HandSpy (Monteiro y Leal, 2013). Se obtuvo una puntuación de calidad textual a través de medidas de Coh-Metrix-Esp (Quispesaravia et al., 2016) (total de palabras, diversidad léxica y sintagmas verbales) y jueces (creatividad y cohesión).

Marco Teórico

La producción escrita implica diversos procesos cognitivos: planificación (generación de ideas), traducción (conversión de ideas en contenido lingüístico), transcripción (acceso al léxico ortográfico y los procesos motores) y revisión (lectura y edición del texto) (Hayes, 2012; Graham, 2018).

En términos generales, la escritura se produce en breves ráfagas de actividad grafomotora, intercaladas con pausas de inactividad motora (Hayes y Berninger, 2014; Kaufer et al, 1986; Limpo y Alves, 2017) que marcan la necesidad de gestionar los diferentes procesos cognitivos durante la ejecución (Just y Carpenter, 1992; McCutchen, 2000)). La longitud de estas ráfagas aumenta con la edad y está relacionada con la calidad de escritura, ya que parece mostrar la capacidad del escritor para automatizar y optimizar los procesos cognitivos de la escritura (Limpo y Alves, 2013, 2017).

Resultados esperables

En consonancia con estudios previos, los adultos jóvenes escribieron en torno a 8 palabras por ráfaga (Alves et al., 2016; Alves y Limpo, 2015), con una longitud media de pausas de 6070ms y un total de palabras medio de 191.

En un modelo de mediación, observamos que la longitud de la ráfaga está correlacionada con la calidad textual, lo cual nos indica que una mayor habilidad de generación e ideación ayuda de manera indirecta a mejorar la calidad de escritura, ya que permite dedicar más recursos cognitivos a procesos de planificación (Alamargot y Chanquoy, 2001; Tolchinsky, 2013). Mientras que la duración de las pausas no parece mediar la relación entre ráfagas y calidad, sí parece hacerlo el número de pausas de manera negativa, reduciendo el efecto total de la longitud de ráfaga.

Se observa también cómo la fluidez grafomotora no es un predictor de la calidad escrita en adultos, indicando que una velocidad de escritura rápida es un requisito necesario, pero no suficiente.

Referencias Bibliográficas

- Alamargot, D., y Chanquoy, L. (2001). *Through the models of writing: with commentaries by Ronald T. Kellogg y John R. Hayes* (Vol. 9). Springer Science y Business Media.
- Graham, S. (2018). A revised writer (s)-within-community model of writing. *Educational Psychologist*, 53(4), 258-279.
- Hayes, J. R. (2012). Modeling and remodeling writing. *Written communication*, 29(3), 369-388.
- Hayes, J. R., y Berninger, V. W. (2014). Cognitive processes in writing: A framework.
- Just, M. A., y Carpenter, P. A. (1992). A capacity theory of comprehension: individual differences in working memory. *Psychological review*, 99(1), 122.
- Kaufer, D. S., Hayes, J. R., y Flower, L. (1986). Composing written sentences. *Research in the Teaching of English*, 121-140.
- Limpo, T., y Alves, R. A. (2013). Modeling writing development: Contribution of transcription and self-regulation to Portuguese students' text generation quality. *Journal of Educational Psychology*, 105(2), 401.
- Limpo, T., y Alves, R. A. (2017). Written language bursts mediate the relationship between transcription skills and writing performance. *Written Communication*, 34(3), 306-332.

El procesamiento de oraciones relativas de objeto en español: un estudio de lectura autoadministrada

Javier Cerezales Romero

Universidad de León (ULE)

Problema y objetivos

Los estudios experimentales avalan que las oraciones relativas (OR) de objeto son más difíciles de procesar que las de sujeto (King y Just, 1991). Generalmente, se ha manipulado la animacidad de los antecedentes para comprobar si esta influye en el establecimiento de estas estructuras. Esta cuestión se ha analizado en el español gracias al estudio de Betancort et al. (2009), donde se registra esta asimetría con antecedentes animados, pero no con antecedentes inanimados. No obstante, puede que exista cierta ambigüedad estructural en los ítems empleados.

Este trabajo posee dos objetivos primordiales, que se corresponden con las variables manipuladas:

- a) Comprobar si la presencia o ausencia de la preposición *a* ante el relativo en las OR de objeto con antecedente animado conlleva diferencias en el coste de procesamiento.
- b) Determinar si el carácter [+ humano] o [+ animal] del antecedente puede modular la preferencia por una alternativa u otra (ausencia o presencia de la preposición *a*).

Marco Teórico

En múltiples lenguas, se pueden apreciar diferencias en el coste cognitivo de las OR de objeto y de sujeto, ya que las primeras resultan más difíciles de procesar que las segundas (Traxler et al., 2002; Mak et al., 2002).

Diversos estudios han manipulado la animacidad de los antecedentes para comprobar si esta puede influir en la correcta comprensión de estas estructuras sintácticas. La asimetría se ha visto reducida cuando el antecedente es inanimado, aunque, si el antecedente es animado, las OR de objeto resultan más complejas que las otras tres alternativas (Traxler et al., 2005).

Estos resultados se repiten en español (Betancort et al., 2009). No obstante, se puede pensar que podrían estar condicionados por la ausencia de la preposición *a* antes del relativo en las OR de objeto con antecedente animado.

Resultados esperables

Para analizar esta cuestión, se realizó un experimento de lectura autoadministrada con ventana móvil en el que los participantes debían leer oraciones en español. Los resultados no registraron una interacción entre las dos variables independientes ni efectos principales relacionados con la presencia de la preposición o con la humanidad/animalidad del antecedente en ninguna de las regiones analizadas. Estos resultados respaldan, por tanto, las hipótesis modulares. No obstante, aunque no existen diferencias significativas, es posible apreciar tendencias numéricas entre los tiempos residuales de ciertas condiciones experimentales que podrían llevar a una revisión de los resultados y a su interpretación a favor de las hipótesis interactivas; hecho que se podía atisbar en el estudio normativo realizado previamente al de lectura.

Referencias Bibliográficas

- Betancort, M., Carreiras, M., y Sturt, P. (2009). The processing of subject and object relative clauses in Spanish: An eye-tracking study. *The Quarterly Journal of Experimental Psychology*, '62'(10), 1915-1929.
- King, J., y Just, M. A. (1991). Individual differences in syntactic processing: The role of working memory. *Journal of Memory and Language*, '30', 580-602.
- Mak, W. M., Vonk, W., y Schriefers, H. (2002). The Influence of Animacy on Relative Clause Processing. *Journal of Memory and Language*, '47', 50-68.
- Traxler, M. J., Morris, R. K., y Seely, R. E. (2002). Processing Subject and Object Relative Clauses: Evidence from Eye Movements. *Journal of Memory and Language*, '47', 69-90.
- Traxler, M. J., Williams, R. S., Blozis, S. A., y Morris, R. K. (2005). Working memory, animacy, and verb class in the processing of relative clauses. *Journal of Memory and Language*, '53', 204-224.

Psicolingüística: el estudio de la naturaleza del lenguaje

Almas de silicio. La metáfora del ordenador, Inteligencias Artificiales y las falsas promesas para el lenguaje y la cognición.

Marcos González-Vidal

Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

Esta ponencia explora las limitaciones de la metáfora que entiende la mente como un ordenador, una idea arraigada en la tradición psicológica y lingüística, y que ahora cobra fuerza de nuevo bajo el cielo de la Inteligencia Artificial (IA). El cognitivismo sentó las bases de este modelo al comprender los procesos mentales y la gramática como casos de computación (Chomsky, 1968; Simon y Newell, 1971; Fodor, 1975). A partir de esta hipótesis, nos proponemos los siguientes objetivos: 1. Definir los orígenes de la metáfora mente-ordenador en las ciencias cognitivas; 2. Identificar sus pilares teóricos: representación, procesamiento y neurocentrismo; 3. Localizar el rol del lenguaje y la cognición desde una alternativa basada en la relación organismo-entorno y las affordances; 4. Diferenciar las IAs, y sus modelos de lenguaje como ChatGPT, del lenguaje e inteligencia humanos y señalar los límites y problemas que estas suponen para una comprensión ecológica y enactiva de la cognición.

Marco Teórico

Las alternativas a las teorías computacionales, entre las que se encuentra la Lingüística Cognitiva (Langacker, 1991; Lakoff y Johnson, 1999), culminan con dos enfoques que ponen en el centro de su análisis la interacción entre organismo, entorno y acción: la psicología ecológica (Gibson, 1979) y el enactivismo (Varela, Thompson, y Rosch, 1992). El acercamiento ecológico supuso un cambio radical al tomar como objeto de estudio las disposiciones del entorno y cómo estas son aprovechadas a través de nuestras habilidades corporales. Por su parte, los enfoques enactivos ven la cognición como “una actividad continua moldeada por procesos auto-organizados de participación activa en el mundo y por la experiencia y auto-afección del cuerpo animado” (Di Paolo, 2013, pág. 2). Por tanto, esta ponencia se basará en estos enfoques para explicar la cognición y el lenguaje desde un acercamiento situado, corporeizado y no-representacional en contraposición a la metáfora del ordenador.

Resultados esperables

Bajo esta estela teórica, se espera dar una explicación de la inteligencia y el lenguaje que supere la metáfora del ordenador. En este nuevo contexto, el lenguaje se presenta como un acto co-regulativo de “cuerpos lingüísticos” (Di Paolo, et al., 2018), donde el significado emerge de la interacción dinámica entre organismo y entorno en vez de ser el resultado de correspondencias entre situaciones externas y representaciones internas. En otras palabras, un acto lingüístico cualquiera no consiste en una serie de inputs y outputs que procesamos internamente, sino que el significado de dicho acto solo puede emerger a través del emparejamiento de organismo y entorno. Como resultado, al eliminar tanto la idea de procesamiento simbólico como el esquema de imagen de la mente como algo contenido (Lakoff y Johnson, 1980) en el interior de la cabeza, las IAs pierden su papel de “máquinas pensantes” y la inteligencia queda relegada a un acto orgánico e intencional.

Referencias Bibliográficas

- Chomsky, N. (1968). *Language and Mind*. Nueva York: Harcourt Brace.
- Di Paolo, E. A. (2013). El enactivismo y la naturalización de la mente. En D. P. Chico, y M. G. Bedia, *Nueva ciencia cognitiva: hacia una teoría integral de la mente* (págs. 1-39). Madrid: Plaza y Valdes.
- Di Paolo, E. A., Cuffari, E. C., y De Jaegher, H. (2018). *Linguistic Bodies. The Continuity between Life and Language*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.
- Gibson, J. J. (1979). *The ecological approach to visual perception*. Houghton: Mifflin and Company.
- Lakoff, G., y Johnson, M. (1980). *Metáforas de la Vida Cotidiana*. Madrid: Cátedra.
- Lakoff, G., y Johnson, M. (1999). *Philosophy In The Flesh: The Embodied Mind and Its Challenge to Western Thought*. New York: Basic Books.
- Langacker, R. (1991). *Concept, Image, and Symbol: The Cognitive Basis of Grammar*. Berlín y Nueva York: Mouton de Gruyter.
- Simon, H. A., y Newell, A. (1971). Human problem solving: The state of the theory in 1970. *American Psychologist*, 26(2), 145–159.
- Varela, F. J., Thompson, E., y Rosch, E. (1992). *De cuerpo presente. Las ciencias cognitivas y la experiencia humana*. Barcelona: Gedisa.

Adquisición de la omisión del objeto por parte hablantes de herencia italianos

Pedro Guijarro-Fuentes

Universitat de les Illes Balears

Problema y objetivos

Las lenguas de herencia son habladas por minorías bilingües en un determinado entorno sociopolítico (Valdés, 2000). Esos hablantes suelen tener una competencia alta en la lengua dominante y una competencia gramatical inferior en la lengua heredada (Montrul, 2016; Polinsky, 2018). Existen hasta la fecha pocos estudios sobre la incidencia de la complejidad sintáctica en la competencia gramatical de hablantes de herencia con lenguas tipológicamente similares.

El objetivo de esta comunicación es analizar qué rasgos interpretables (definitud) y no-interpretables (topicalización) son susceptibles a la pérdida en italiano como lengua de herencia. Planteamos un estudio sobre la competencia gramatical en la omisión/presencia del objeto directo en contextos definidos en español y partitivos en italiano (Clements, 2006).

Marco Teórico

Adoptando el modelo de adquisición generativista, en este estudio participan un grupo de hablantes de primera generación de italiano (n=15) como lengua herencia con exposición al español (≤ 10 años) y dos grupos monolingües de español (n=15) e italiano (n=15) residentes en sus países de origen. Además de una prueba de nivel y un cuestionario etnolingüístico, se les administró, tanto en italiano como en español, una tarea de juicios de gramaticalidad (70 ítems) (Bruhn de Garavito y Guijarro-Fuentes, 2002) en las que se medía la aceptabilidad de diferentes estructuras simples y complejas con islas (Campos, 1986; Verdecchia, 2022).

Resultados esperables

Los resultados no arrojan diferencias significativas entre el grupo de hablantes de herencia y el grupo monolingüe de español ($p = .106$) indicando una adquisición plena tanto en la representación sintáctica como en el conocimiento semántico. La exposición a la L2 no parece influir en la L1, ya que los resultados de los hablantes de herencia en la prueba en italiano también coinciden con el grupo L1 de italiano ($p = .096$). Con este estudio pretendemos arrojar luz sobre la interacción entre lengua dominante y pérdida o mantenimiento de la L1 en un caso de proximidad tipológica.

Referencias Bibliográficas

- Bruhn de Garavito, J. y Guijarro-Fuentes, P. (2002). L2 acquisition of indefinite object drop in Spanish. En J. Costa y M. J. Freitas (eds.), *Proceedings of the GALA 2001 Conference on Language Acquisition* (pp. 60–67). Associação Portuguesa de Linguística.
- Campos, H. (1986). Indefinite object drop. *Linguistic Inquiry*, 17, 354-359.
- Clements, J. C. (2006). Null direct objects in Spanish. En J. C. Clements, y J. Yoon (Eds.), *Functional approaches to Spanish syntax* (pp. 134–150). New York, NY: Palgrave.
- Montrul, S. (2016). *The Acquisition of Heritage Languages*. Cambridge University Press.
- Polinsky, M. (2018). *Heritage Languages and Their Speakers*. Cambridge University Press.
- Valdés, G. (2000). Introduction. Spanish for heritage speakers. Volume I. AATSP Professional Development Series Handbook for Teachers K16. New York, NY: Harcourt College Publishers.
- Verdecchia, M. (2022). Object drop in Spanish is not island-sensitive. *Journal of Linguistics* 58, 901-906.

Evidencias biológicas de la naturaleza de las categorías léxicas

María del Carmen Horno Chéliz y Olga Ivanova

Universidad de Zaragoza y Universidad de Salamanca

Problema y objetivos

Las categorías léxicas mayores y especialmente la diferencia entre Nombre y Verbo y (en menor grado) Adjetivo parece ser uno de los elementos básicos con los que cuenta cualquier tipo de descripción gramatical. Y, pese a ello (o por ello), todavía no hay consenso sobre en qué consiste la naturaleza categorial de las palabras. El objetivo de esta presentación es hacer un recorrido sobre las principales evidencias biológicas para determinar si las categorías léxicas en una lengua como el español se diferencian entre sí de modo absoluto o relativo. En concreto, presentaremos resultados (de estudios propios y de la bibliografía al uso) de distintos tipos de investigación: tareas con técnicas de neuroimagen, experimentos conductuales, trabajos de corpus, investigaciones sobre adquisición y datos extraídos de la lingüística clínica. El propósito es ver con qué evidencias contamos para responder a la pregunta de fondo: ¿es la información categorial de naturaleza discreta o gradual?

Marco Teórico

La existencia de categorías híbridas, que presentan propiedades de dos o más categorías, sin llegar a definirse como ninguna de ellas (Varela, 2008), de los fenómenos históricos de la gramaticalización, por los que una palabra cambia de categoría (Camarero, 2012) y la vinculación imperfecta entre categoría gramatical y semántica han llevado a considerar que los límites entre las categorías son vagos y que existe la posibilidad de aplicar aquí la teoría de los prototipos (Rosch, 1973). Y, sin embargo, la descripción gramatical es clara: los hablantes nativos de una lengua no dudan sobre la adscripción nominal, verbal o adjetiva de una entrada léxica, hasta el punto de que no existen errores en la flexión de las palabras ni entre los niños en edad de adquisición ni en la mayoría de las patologías del lenguaje. Para resolver este misterio, nos basaremos en estudios experimentales de distinto tipo (Aiello, 2023; Brusini et al, 2021 o Costa et al, 2019).

Resultados esperables

El objetivo de esta comunicación es profundizar en esta aparente contradicción aportando datos de la investigación en psicolingüística, neurolingüística y lingüística clínica. Lejos de pretender resolver este asunto, las autoras presentarán los indicios a favor y en contra de la naturaleza discreta o gradual de las categorías léxicas mayores apoyándose en evidencias procedentes de estudios con hablantes nativos de español, hablantes normotípicos de diferentes edades y hablantes con diferentes tipos de trastornos del lenguaje en su espectro más amplio.

Referencias Bibliográficas

- Aiello, E. N. et al. (2023). Rethinking motor region role in verb processing: Insights from a neurolinguistic study of noun-verb dissociation in amyotrophic lateral sclerosis. *Journal of Neurolinguistics*, 66, 101124
- Brusini, P., Seminc, O., Amsili, P., y Christophe, A. (2021). The acquisition of noun and verb categories by bootstrapping from a few known words: A computational model. *Frontiers in Psychology*, 12
- Camarero, M. (2012). Teoría de la gramaticalización. Estado de la cuestión. In *Actas del IX Congreso Internacional de Historia de la Lengua*, Cádiz (pp. 331-360).
- Costa Beber, B. et al. (2019). A behavioral study of the nature of verb–noun dissociation in the nonfluent variant of primary progressive aphasia. *Aphasiology*, 33(2), 200-215.
- Rosch, E. (1973). Prototype theory. In *Cognitive development and the acquisition of language*. Academic Press (pp. 111–144).
- Varela Ortega, Soledad (2008). Las categorías híbridas: comparación entre dos tipos de análisis. En *Categorización lingüística y límites intercategoriales*. Universidad de Santiago de Compostela, (pp. 89-98).

Psicolingüística: el estudio de la naturaleza del lenguaje

El contraste ser-estar en el procesamiento de oraciones con predicado locativo en español: un estudio experimental

Natalia López, Esther Álvarez, Sara Rodríguez, Sandra Lorenzana, M.^a del Carmen Horno, Elena de Miguel, José David Moreno, José Manuel Igoa

Universidad de Zaragoza, Universidad de León, Universidad Autónoma de Madrid

Problema y objetivos

En español, los sustantivos referenciales y los sustantivos eventivos en posición de sujeto seleccionan verbos copulativos diferentes en construcciones locativas; así, los referenciales combinan con el verbo “estar” (v.gr. El libro está en la mesa), mientras que los eventivos lo hacen con el verbo “ser” (v.gr. La fiesta es en una discoteca) (Camacho, 2012). No obstante, hay sustantivos de una y otra categoría que pueden ser “coaccionados” hacia la interpretación alternativa dado un contexto locativo apropiado y en combinación con la cópula menos frecuente; así, El café es en la terraza y La cita está en la puerta. Así las cosas, el objetivo del presente estudio es evaluar la dificultad de procesamiento de oraciones copulativas que requieren una interpretación alternativa o marcada de sustantivos referenciales y eventivos con predicados locativos.

Marco Teórico

El problema abordado en este estudio se enmarca en el debate entre modelos “lexicistas” y “sintactistas” en la explicación del comportamiento combinatorio de las categorías léxicas. Mientras los primeros defienden que el comportamiento sintáctico de las palabras viene determinado por información léxica (Pustejovsky, 1995), los segundos sostienen que los procesos combinatorios operan al margen del influjo de dicha información (Borer, 2005). Estudios previos sugieren que el comportamiento de los sustantivos se ajusta más a las predicciones de los modelos lexicistas (López Cortés y Horno, 2023), mientras que el de los verbos se explica mejor bajo una óptica sintactista (Horno e Igoa, 2018). No obstante, si los sustantivos eventivos exhiben rasgos verbales en mayor medida que los referenciales, serían más susceptibles de coacción hacia la interpretación alternativa en contextos locativos. El objetivo de este estudio es poner a prueba esta hipótesis con dos tareas de procesamiento.

Resultados esperables

A tal fin, se diseñaron dos experimentos con oraciones copulativas en español con predicado locativo y sustantivos referenciales y eventivos como sujeto, que pudieran interpretarse como pertenecientes a ambas categorías: así, “café” como bebida (referencial) o evento social (eventivo), o “cita” como encuentro (eventivo) o mención (referencial). Se emplearon predicados locativos compatibles con ambas interpretaciones, de modo que el carácter del sustantivo dependiera de la cópula empleada (v.gr. El café es/está en la terraza, La cita es/está en la puerta). Las tareas utilizadas fueron la lectura autoadministrada (Experimento 1) y el recuerdo inmediato y la repetición de oraciones con interferencia de memoria (Experimento 2). Bajo el supuesto de que los sustantivos referenciales tienen un carácter más nominal y los eventivos más verbal, se predice una mayor flexibilidad en el procesamiento de los sustantivos eventivos en comparación con los referenciales.

Referencias Bibliográficas

- Borer, H. (2005). Structuring sense. The Normal Course of Events. Oxford: Oxford University Press.
- Camacho, J. (2012): Ser and estar: The individual/stage-level distinction and aspectual predication. En J.I. Hualde, A. Olarrea, y E. O'Rourke, E. (eds.), The handbook of Hispanic Linguistics (pp. 453-475), Oxford: Wiley-Blackwell.
- Horno Chéliz, M. C. e Igoa, J.M. (2018). ¿Podemos explicar la existencia de verbos alternantes como un problema de polisemia? Una aproximación experimental a la alternancia causativo-incoativa. Signos 51(96), 82-106.
- López Cortés, N. y Horno Chéliz, M.C. (2023). La activación del significado adecuado: un estudio experimental sobre palabras ambiguas en contexto, Philologica Canariensia, 29, 193-212.
- Pustejovsky, J. (1995). The Generative Lexicon. Cambridge, MA: MIT Press.

Psicolingüística: el estudio de la naturaleza del lenguaje

Propiedades discursivas y referencia en español: un estudio comparativo entre niños y adultos

Victoria Leonetti Escandell

Universidad Complutense de Madrid

Problema y objetivos

La gestión de la referencia y la resolución de las relaciones anafóricas está sujeta a restricciones de diversa índole. La bibliografía se ha ocupado especialmente de los factores sintácticos y de estructura informativa. Algunas investigaciones recientes han señalado también la importancia de factores léxico-conceptuales y de estructura discursiva. Disponemos de estudio para otras lenguas, pero no para el español

El objetivo de este trabajo es hacer una adaptación al español con una finalidad doble: 1) analizar cómo afectan los factores léxico-conceptuales y discursivos a la producción e interpretación de las expresiones anafóricas; y 2) comprobar si en estos casos la gestión de las relaciones anafóricas se ve influida por la edad.

Marco Teórico

El trabajo de Kehler y Rodhe (2013) para el inglés, replicado para otras lenguas (Mayor 2018 para el catalán, Ueno y Kehler 2016 para el japonés), puso de relieve que algunos verbos, llamados verbos de causalidad implícita (CI), conllevan en su significado un sesgo de orientación al sujeto -como sorprender- o al objeto -como felicitar-; este sesgo tiene importancia sobre la manera en que se resuelven las anáforas. El trabajo de Kehler y Rodhe 2013 también mostró que las relaciones discursivas de coherencia tienen impacto sobre la interpretación de las anáforas.

Este estudio presenta los resultados de un experimento creado para comprobar el efecto de la CI y de las relaciones discursivas que se establecen entre los eventos de la frase inicial y su continuación (explicación, elaboración y resultado) la expresión de la referencia, y para determinar si la edad es también un factor decisivo.

Resultados esperables

El análisis estadístico de los resultados establece una clara relación entre estos rasgos discursivos y la elección de un antecedente y de una expresión referencial (ER) específicas en la frase respuesta. La carga léxica de los verbos CI parece determinante en español, aunque no tanto como en otras lenguas como el italiano (Leonetti y Torregrossa, en preparación). En cuanto a las relaciones discursivas, los resultados muestran que en la relación de explicación el sesgo impuesto por el verbo es decisivo, mientras en las elaboraciones hay una clara preferencia por seleccionar como antecedente al sujeto y en los resultados, en cambio, al objeto. Las diferencias de edad están aún analizándose, pero hay diferencias significativas entre ambos grupos: los niños producen muchísimas más ERs explícitas que los adultos, y presentan además una distribución distinta entre las ERs y las propiedades discursivas mencionadas.

Referencias Bibliográficas

- Kehler, A. y H. Rohde (2013). A probabilistic reconciliation of coherence-driven and centeringdriven theories of pronoun interpretation. *Theoretical Linguistics*, vol. 39, issue 1-2.
- Mayol, L. (2018). Asymmetrie between interpretation and production in Catalan pronouns. *Dialogue y Discourse* 9(2) (2018) 1-34.

Psicolingüística: el estudio de la naturaleza del lenguaje

Disponibilidad léxica en español e inglés en niños españoles con y sin dislexia

Uxue Pérez-Litago, Lucía García-Castro, Paz Suárez-Coalla

Universidad de Oviedo

Problema y objetivos

El objetivo de este estudio es abordar la disponibilidad léxica, en español (L1) e inglés (lengua extranjera), en alumnos de Educación Primaria (EP, 4º, 5º y 6º curso) con y sin dislexia. Por otra parte, se pretende conocer cuáles son las variables que determinan la disponibilidad léxica en una y otra lengua: frecuencia léxica, edad de adquisición, imaginabilidad o tipicidad.

Marco Teórico

El léxico mental es complejo y presenta múltiples conexiones. La disponibilidad léxica mide la facilidad con la que se puede recuperar una palabra, pero esta disponibilidad puede variar en función de diferentes factores: edad, lengua o habilidades lingüísticas individuales.

Resultados esperables

En este estudio participaron un total de 84 alumnos españoles con desarrollo típico y 14 con dislexia evolutiva. Los participantes realizaron una tarea de fluidez semántica, en la que se les pedía que escribieran el mayor número posible de palabras a partir de una categoría dada (animales). Los datos fueron procesados con las herramientas Disgrafo y Gephi, a partir de las cuales obtuvimos la disponibilidad léxica, además de diferentes índices (grado medio, diámetro, densidad, centralidad, modularidad y comunidades) a partir de las redes semánticas.

Los resultados nos indican diferencias marcadas por el curso, el grupo y la lengua; con mayor número de palabras recuperadas en los cursos más altos, en los niños sin dislexia y en lengua española. Por otra parte, se observan también diferencias en cuanto a las características de las palabras generadas y las conexiones entre ellas.

The facilitative role of cognates in adults' initial acquisition of cross-linguistically similar and dissimilar L2 structures

Noèlia Sanahuja (1), Ruth de Diego-Balaguer (2) and Kepa Erdocia (1)

(1) Universidad del País Vasco (UPV/EHU), (2) Universitat de Barcelona (UB)

Problema y objetivos

Cognates facilitate L2 syntax processing [1]. We study for the first time whether cognates facilitate L2 syntax acquisition. We created two versions of a mini-language based on Basque: one with Basque nouns and Basque-Spanish cognate verbs (the cognate version) and the other with non-cognate Basque nouns and verbs (the non-cognate version). In Experiment 1, the learning target were SOV and OSV structures with postpositional case marking, existing in Basque but not in Spanish. Two groups of 30 Spanish natives without knowledge of Basque learnt the vocabulary of both language versions. Then, they were exposed to sentences formed by the two structures with a cognate or non-cognate verb, each accompanied by a picture. Finally, participants learnt new non-cognate verbs, later used in a picture-description task testing syntax learning. Experiment 2 was identical to Experiment 1, except that the learning target were SVO and OVS structures with prepositional patient marking similar to Spanish.

Marco Teórico

Cognates are processed faster than non-cognates [2]. This is attributed to cognates' formal similarity across languages, which causes that their orthographic/phonological and semantic representations are more strongly activated than those of non-cognates [3]. In the MOGUL framework [4], lexical activation may influence the acquisition of syntactic structures. Specifically, the higher the activation of a word during processing, the higher the activation of the structure containing it and the greater the learning of the structure resulting from processing. Based on this, we hypothesized that the stronger activation of cognates compared to non-cognates would facilitate the acquisition of cross-linguistically dissimilar L2 structures (Experiment 1). By contrast, we hypothesized that cognates would not facilitate the acquisition of cross-linguistically similar L2 structures (Experiment 2), which could be processed using L1 structures and, strictly speaking, do not need to be learnt.

Resultados esperables

Our hypotheses were tested in the picture-description task of Experiments 1 and 2. Cognate and non-cognate learners saw pictures of transitive actions and had to write a sentence that described each picture using the vocabulary and the structures learnt. In Experiment 1, both groups of learners wrote a comparable number of correct SOV and OSV sentences. Overall, cognate learners wrote a significantly larger number of sentences with correct word order and case marking than non-cognate learners. In Experiment 2, cognate and non-cognate learners were significantly more accurate when writing SVO sentences than OVS sentences but, overall, both groups were comparably accurate in their use of the structures. In line with our hypotheses, these findings suggest that the stronger activation of cognates compared to non-cognates facilitates the acquisition of L2 structures, but only when these structures cannot be processed using structures present in the L1.

Referencias Bibliográficas

- [1] Hopp, H. (2017). Cross-linguistic lexical and syntactic co-activation in L2 sentence processing. *Linguistic Approaches to Bilingualism*, 7(1), 96–130. <https://doi.org/10.1075/lab.14027.hop>
- [2] Dijkstra, T., Grainger, J., y van Heuven, W. J. B. (1999). Recognition of cognates and interlingual homographs: The neglected role of phonology. *Journal of Memory and Language*, 41(4), 496–518. <https://doi.org/10.1006/jmla.1999.2654>
- [3] Dijkstra, T., y van Heuven, W. J. B. (2002). The architecture of the bilingual word recognition system: From identification to decision. *Bilingualism: Language and Cognition*, 5(3), 175–197. <https://doi.org/10.1017/S1366728902003012>
- [4] Sharwood Smith, M., y Truscott, J. (2014). *The multilingual mind: A modular processing perspective*. Cambridge University Press.

Términos de color y emociones: estudio comparativo español-mandarín

Mingshan Xu, Jingtao Zhu, Antonio Benítez-Burraco

Universidad de Sevilla (Mingshan Xu, Antonio Benítez-Burraco); ClicAsia, Centre d'Estudis Orientals (Jingtao Zhu).

Problema y objetivos

Las asociaciones que se observan entre términos de color y emociones (como en Está verde de envidia) están condicionadas por factores perceptivos, cognitivos, y culturales (Elliot y Maier, 2007; Mehta y Zhu, 2009; Jiang et al., 2013). Para conocer qué aspectos son universales y cuáles son particulares de cada lengua (y cada cultura) hacen falta estudios más detallados y que involucren a más lenguas (Hanada, 2018)."

Marco Teórico

Una reciente investigación realizada con hablantes de francés (Jonauskaite et al., 2020) encontró que, en los estudios de asociación color-emoción, no hay diferencias significativas si se usan estímulos lingüísticos (términos de color) o perceptivos (muestras de color), ni en lo que concierne al tipo de emoción, ni a su intensidad. Sin embargo, esta respuesta podría no ser universal, porque los hablantes de mandarín asocian la palabra para 'rojo' solo a emociones positivas, pero asocian el color rojo tanto a emociones positivas como negativas (Wang et al., 2014). El presente estudio tiene como objeto determinar qué ocurre en el caso del español, usando también el mandarín como término de comparación. Para ello, se siguió la misma metodología empleada por Jonauskaite y colaboradores.

Resultados esperables

En el estudio participaron 50 hablantes monolingües de español y 50 hablantes monolingües de mandarín divididos en dos grupos. En el Experimento 1, se evaluó la asociación de diferentes emociones a distintos términos de color, mientras que en el Experimento 2 se hizo lo propio usando parches de color. Se evaluaron 13 colores y 20 emociones. No se encontraron diferencias significativas en el caso de los hablantes de españoles a la hora de asociar el grado de la emoción a términos lingüísticos o muestras físicas de color. En cambio, los de mandarín tendían a asociar los primeros a emociones más intensas. Por otro lado, se detectó una mayor variabilidad en las asociaciones color-emoción en el caso de los hablantes de mandarín. Además, los hablantes de español tendían a asociar un mayor número de emociones a cada color. Finalmente, se observaron diferencias significativas entre los hablantes de ambas lenguas en la asociación de algunos colores específicos a emociones específicas.

Referencias Bibliográficas

- Bornstein, O., Katzir, M., Simchon, A., y Eyal, T. (2021). Differential effects of abstract and concrete processing on the reactivity of basic and self-conscious emotions. *Cognition and Emotion*, 35(4), 593-606.
- Elliot, A. J., y Maier, M. A. (2007). Color and psychological functioning. *Current direction in psychological science*, 15(5), 250-254.
- Hanada, M. (2018). Correspondence analysis of color-emotion associations. *Color Research and Application*, 43(2), 224-237.
- Jiang, F., Lu, S., Yao, X., Yue, X.D., Au, W.T. (2013). Up or down? How culture and color affect judgements. *Journal of Behavior Decision Making*, 27(3), 226-234.
- Jonauskaite, D., Abu-Akel, A., Dael, N., Oberfel, D., Abdel-Khalek, A. M., Al-Rasheed, A. s., ...y Mohr, C. (2020b). Universal patterns in color emotion association are further shaped by linguistic and geographic proximity. *Psychological Science*, 31(10), 1245-1260.
- Jonauskaite, D., Parraga, C. A., Quiblier, M., y Mohr, C. (2020a). Feeling blue or seeing red? Similar patterns of emotion association with colour patches and colour terms. *i-Perception*, 11(1), 2041669520902484.
- Mehta, R., y Zhu, R. (2009). Blue or red? Exploring the effect of color on cognitive task

Índice alfabético de autores

A

Paula Accinelli	35
Alba Agüete	16
Alba Agüete Cajiao	106
Carmen Aguilera Carnerero	10
Jorge Agulló	11
Aoife Ahern	13
Marta Albelda Marco	119
Marta Albelda	131
Esperanza R. Alcaide Lara	86
Manuel Alcántara Plá	87
Alejo Alcaraz	146
Samira Allani	95
Gonzalo Gregorio Alonso Rodríguez de Segovia	62
Carla Amorós Negre	115
Esther Álvarez	242
Emma Álvarez-Prendes	12
Vanesa Álvarez Torres.....	170
José Amenós Pons	13
Iván Andrés-Alba	14
Jordi Manuel Antolí Martínez	156
Jorge Aparicio Pacheco	200
Andrés Enrique-Arias	29
Andrés Enrique-Arias	174
Ana Arroyo Botella	181
Laetitia Aulit	120
Laetitia Aulit	121
Adolfo Ausin	147
Antonio Manuel Ávila Muñoz	171
Miren Karmele Azkarate Villar	107

B

Lorraine Baqué	234
Víctor Bargiela	98
Víctor Bargiela	108
Elisa Barraión López	157
Noemi Basanta	116

Olga Batiukova	158
Andrea Bellot	216
Xabier Benavides da Vila	109
Antonio Benítez Burraco	235
Antonio Benítez-Burraco	246
Beatriz Blecua	16
José Antonio Berenguer Sánchez	15
Joan Borràs-Comes	99
Margarita Borreguero Zuloaga	207
Max Bonke	148
Ester Brenes Peña	182
Antoni Brosa Rodríguez	218

C

Adrián Cabedo Nebot	17
Adrián Cabedo Nebot	122
Almudena Cabrera Iglesias	18
Concepción Cabrillana Leal	19
Carmen Chacón García	172
Luisa Chierichetti	55
Maria Vittoria Calvi	20
Marina Calleja Reina	236
Susana Campillo Muñoz	21
Susana M. Campillo Muñoz	218
Francisco Cantero Serena	228
Obdulia Cantero Jiménez	22
Andrea Carcelén Guerrero	123
Andrés Carnota	237
María Lucía Carrillo Expósito	88
Antonio Vicente Casas Pedrosa	149
Mario Casado-Mancebo	23
Javier Cerezales Romero	238
José Luis Cifuentes Honrubia	159
Luca Clementi	215
Javier Conde	219
Tomás Córcoles Molina	89
Joan Costa Carreras	110
Luz Conti	137

Maria Josep Cuenca	208
Maria Josep Cuenca	90
Isabel Crespi Riutort	201
Mario Crespo Miguel	173
María Cruces Rodríguez	24
Daniel Cuní Díez	25

D

Barbara de Cock	121
Ruth de Diego-Balaguer	245
Elena de Miguel Aparicio	27
Elena de Miguel	242
Jesús de la Villa	26
Empar Devís Herraiz	231
César Luis Díez Plaza	28
María Noemí Domínguez García	209
Eladio Duque	183

E

Ander Egurtzegi	100
Wendy Elvira	16
Wendy Elvira-García	99
Kepa Erdocia	245
Gonzalo Escribano	83
Francisco Escudero Paniagua	30
Nacho Esteban Fernández	31
Maria Estellés Arguedas	124
Maria Estellés	131

F

Virna Fagiolo	32
Sara Fernández Gómiz	196
Elena Fernández de Molina Ortés	111
Javier Fernández-Sánchez	150
Emilio Fernández Viejo	33
Alberto Ferrera-Lagoa	34
Camila Flores-Salvo	44

Dolors Font-Rotchés	224
Dolors Font-Rotchés	225
Raquel Fornieles	137
Ailín Franco	35
Víctor Fresco Barbeito	175

G

Patricia Galiana Bea	36
Mar Garachana	37
María Pilar Garcés Gómez	184
Edurne Garde Eransus	91
Lucía García-Castro	244
Andrea García Covelo	100
María Teresa García del Moral Garrido	38
Alfredo García-Pardo	202
José García Pérez	185
J.M. Garrido	16
Joaquín Garrido	183
Anne-Sophie Ghyselen	113
Diego Gibanel Faro	39
Isabel Gibert	216
Elisabeth Gibert-Sotelo	203
Alejandro Gironde	217
Marina Gomila Albal	29
Pedro Gras Manzano	36
Pedro Guijarro Fuentes	13
Gonzalo Guirao Cabero	45
Laura González	101
Virginia González García	125
Carmen González Gómez	40
Ignacio González Guevara	138
Elías González López	112
Javier González López	41
Elisabeth González-Ortega	42
Ramón González Ruiz	186
M. Elena Gómez Sánchez	92
Míriam González Santolalla	183
Marina González-Sanz	187

Berta González Saavedra	43
Carlos González Vergara	44
Marcos González-Vidal	239
Francisco Javier Grande Alija	188
Stefan Grondelaers	113
Karolina Grzech	132
Pedro Guijarro-Fuentes	240

H

Philippe Hambye	121
Felipe Hasler	44
Lorena Heras Sedano	46
José Alberto Hernández	219
Carmen Hernández García	139
María Isabel Hernández Toribio	160
Antonio Hidalgo Navarro	17
Antonio Hidalgo Navarro	226
M. ^a del Carmen Horno	241
M. ^a del Carmen Horno Chéliz	242

I

Sandra Iglesia-Martín	216
José Manuel Igoa	242
Olga Ivanova	166
Olga Ivanova	241

J

Matías Jaque Hidalgo	204
José Miguel Jiménez Delgado	140
M. Dolores Jiménez López	218
María Isabel Jiménez Martínez	47
C. Julià	16
Jordi Just Alcaraz	48

K

Elizaveta Kardovskaia	174
Nelli Kerezova	151
Adéla Kotatkova	50
Dorota Kotwica	126

Svenja Krieger	101
Kyunghee Kim	49

L

Ruth M. Lavale Ortiz	161
Victoria Leonetti Escandell	243
Carmen Llamas Saíz	93
Roque Llorens García	51
Sara Longobardi	189
Natalia López	242
Natalia López Cortés	52
Iván López Martín	53
María López Romero	143
Anna López Samaniego	127
Araceli López Serena	210
Xaquín Loredó Gutiérrez	114
Sandra Lorenzana	242
Óscar Loureda	211
Eugenio R. Luján Martínez	54

M

María J. Machuca	16
María J. Machuca	234
Emma Machado de Souza	166
Alba Macías Couso	176
Iban Mañas Navarrete	36
Giovanna Mapelli	55
Carmen Marimón Llorca	56
Rafael Marín	202
Bárbara Marqueta	52
Jorge Marti Contreras	57
Manuel Martí Sánchez	128
Irene Martín del Barrio	190
Rosa Ana Martín Vegas	58
Gonzalo Martínez	219
Rosa María Martínez Abellán	94
Carlos Martínez García	153
Carlos Martínez García	154

Diana Martínez Hernández	227
Ovidia Martínez Sánchez	59
María Teresa Martínez García	102
Victoria Marrero-Aguar	73
Victoria Marrero-Aguar	99
Laura Martorell Morales	224
Marina Martos Fornieles	141
Inmaculada Mas Álvarez	230
Miguel Mateo Ruiz	227
Irene Macazaga Núñez	152
Beatriz Méndez Guerrero	60
María del Carmen Méndez Santos	115
Elena Merino	219
Ruth Miguel Franco	60
Marina Miguez Lamanuzzi	61
Silvia Molina	95
Carlos Molina Valero	62
Lisette Mondaca Becerra	129
M. Amor Montané March	225
Marta Pilar Montañez Mesas	63
Albert Morales	90
Damián Morales Sánchez	220
María Pilar Moracho Torija	64
José David Moreno	242
Damián Moreno Benítez	191
Motoko Hirai	129
Isabel Muñoz	65
Ainoa Muñoz	99

N

Carles Navarro Carrascosa	66
---------------------------------	----

O

Laura Occhipinti	221
Anastasia Ogneva	167

P

María Soledad Padilla Herrada	192
Ana Pano Alamán	86

Mariona Pascual	237
María Victoria Pavón Lucero	67
Irene Pedrote de San Juan	74
Pilar Peinado Expósito	68
Víctor Pérez Béjar	193
Isabel Pérez-Jiménez	83
Uxue Pérez-Litago	244
Viviana Pérez Mora	228
Francisco Javier Perea Siller	103
Silvia Peterssen Fernández	96
Sara Piccioni	69
Carlota Piedehierro	70
Salvador Pons Bordería	212
Clàudia Pons-Moll	98
Cynthia Potvin	177
Carla Prestigiacomo	194
Pujol Payet	203

Q

María Querol-Bataller	130
C. Quijada	16

R

Sara Recio Pineda	227
Xosé Luís Regueira	116
Andrea María Requena Millán	104
Zhongde Ren	195
Ana Reyes Herrero	71
Pedro Reviriego	219
Pedro Riesco García	72
Esther Rinke	151
Agnès Rius-Escudé	225
Diego Romero Heredero	154
Paolo Roseano	16
Paolo Roseano	74
Elisa Rosado Villegas	36
Celia Renata Rosemberg	35
Assumpció Rost	16

Assumpció Rost Bagudanch	73
Assumpció Rost Bagudanch	74
Sara Rodríguez	242
Martiño Rodríguez	131
Martiño Rodríguez-González	132
Sandra Rodríguez Piedrabuena	142
Susana Rodríguez Rosique	162
Esperanza Román Mendoza	222
Unn Røynealand	117
Laura Ros García	205
Noelia Ruano Piqueras	229
Inés Ruiz-Alejos Domínguez	75
Emilia Ruiz Yamuza	143

S

Shima Salameh Jiménez	213
María Sampedro Mella	76
María Sampedro Mella	230
Julia Sanmartín Sáez.....	133
Noèlia Sanahuja	245
Javier San-Julián-Solana	77
Carmen Sánchez López	78
Elena Sánchez-López	163
Carmen Sánchez Manzanares	79
Marta Sánchez-Saus Laserna	173
Marta Sánchez-Saus Laserna	178
M. Isabel Santamaría Pérez	56
M. Isabel Santamaría Pérez	79
Miguel Ángel Santos-Santos	234
Miguel Ángel Santos-Santos	99
Sandra Schwab	102
Nadezda Shchinova	121
Albina Sarymsakova	230
Alba Segura Lores	171
Alba Segura Lores	178
María José Serrano	80
Maribel Serrano Zapata	179
María Amparo Soler Bonafont	196

Alicia Sola Prado	231
María Sotillo Méndez	236
Alejandra Stein	35
Paz Suárez-Coalla	237
Paz Suárez-Coalla	244

T

Clara Téllez-Pérez	81
Brenthe Tilburghs	197
Juan Carlos Tordera Yllescas	198
Francina Torras Compte	225
José Torregrosa-Azor	232
Adrià Torrens Urrutia	218
Julio Torres Soler	164

U

Gloria Uclés Ramada	134
Íñigo Urrestarazu Porta	100

V

Estefanía Valenzuela Mochón	82
Esteve Valls	108
An Vande Castele	197
Ana Varela Suárez	167
Emma Vargas	99
Jesús Vázquez Capel	168
Miguel Vázquez Sanchis	110
Rodrigo Verano Liaño	144
Elena L. Vilinbakhova	83
Cristina Villalba Ibáñez	135
Alfonso Vives Cuesta	84

X

Mingshan Xu	246
-------------------	-----

Z

Jingtao Zhu.....	246
------------------	-----

SeL Sociedad Española
de Lingüística

<http://sel.edu.es>